

SCIENCE & VIE MICRO

# SVM

LE N° 1 DE LA PRESSE INFORMATIQUE

LES ÉCRANS D'ORDINATEURS  
SONT-ILS DANGEREUX ?

COLORSTUDIO : LE MACINTOSH  
DEVIENT PALETTE GRAPHIQUE

LA DISCRÈTE APPARITION  
DU DISQUE COMPACT INTERACTIF

# 10 ANS DETABLEUR

Le logiciel-roi  
de la micro-informatique  
fête sa première décennie.  
De Visicalc à Wingz,  
10 ans d'évolution  
retracés, à travers  
les grandes dates et  
les grands classiques  
du genre

ET TROIS GÉANTS  
DE DEMAIN  
EN AVANT-PREMIÈRE

EXCEL OS/2  
1-2-3/G  
QUATTRO PRO



M 2606 - 68 - 22,00 F



3792606022001 00680

JANVIER 1990. 160 FB - 6,50 FS - \$ can 4.5 - 650 Ptas - 550 Esc - 28 Dh - 2,950 Dr - RCI : 1 680 CFA - USA NYC \$ 4.25. ISSN 0760-6516

N°68



# PARADOX

## LA VRAIE REVOLUTION SE RECONNAIT AUX AVANTAGES QU'ELLE PROCURE

Pour vous en convaincre,  
rien ne vaut un exemple simple.  
Imaginons que vous soyez grossiste  
en articles de sport...

### Rapide...

Vous désirez tout savoir sur un client ?  
Une touche, et voilà qu'apparaissent des  
informations provenant de plusieurs  
fichiers différents.

### ... Facile...

Un collaborateur aimerait savoir  
immédiatement quels sont les clients  
qui ont commandé plus de 50 raquettes  
de tennis de marque Kingcourt, depuis  
le 1<sup>er</sup> juin 1989. Rien de plus simple.  
Il suffit d'indiquer ces critères, la réponse  
est déjà là !

Le QBE de Paradox, c'est ça.

### ... Efficace...

Vous désirez maintenant connaître la  
répartition du chiffre d'affaires par type  
d'articles et par marque ?  
Une touche suffit.

Vue de Commande avec F : Enregistrement 1/11 (Groupe 1-7)

FICHE D'INFORMATION COMMANDES/PRODUITS

Identification Client				Informations Client	
N° Client :	10			Dernière commande	20.00.89
Nom du Client :	BORDEAUX SPORTS			Montant	En cours
Adresse :	59 Rue de la Paroisse			77 740	2100
Ville, C.P. :	BORDEAUX 33000				
Téléphone :	(16) 56.42.13.13				

Informations Commandes Produits					
Code	Type d'article	Marque	Qté	Prix	Date
PBI-2	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	52	1495	20.06.89
PBI-5a	RAQUETTE TENNIS	LENDORF	10	1495	15.07.89
PBI-6	RAQUETTE SQUASH	KINGCOURT	25	505	12.05.89
PBI-3	RAQUETTE SQUASH	LENDORF	25	505	20.04.89

Vue de Reponse : Enregistrement 1/10

Reponse

Type	Marque	Quantité	Date
RAQUETTE...	KINGCOURT	>50	>01.06.89

REPONSE	Type	Marque	Quantité	Date	Client
1	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	52	20.06.89	BORDEAUX SPORTS
2	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	65	20.06.89	BORDEAUX SPORTS
3	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	80	25.07.89	BORDEAUX SPORTS
4	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	84	25.06.89	TRIATHLON
5	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	89	12.07.89	TRIATHLON
6	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	91	15.08.89	TRIATHLON
7	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	94	24.07.89	NEW STYLE
8	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	96	22.08.89	NEW STYLE
9	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	98	22.06.89	WHITE CLUB
10	RAQUETTE TENNIS	KINGCOURT	99	18.07.89	WHITE CLUB

Vue de Facture : Enregistrement 1/33

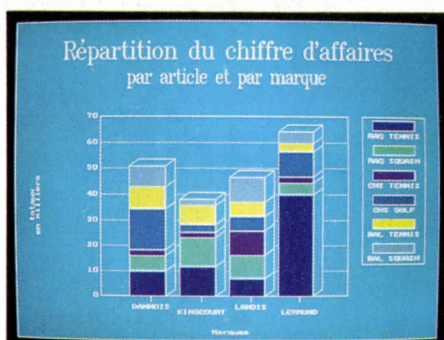
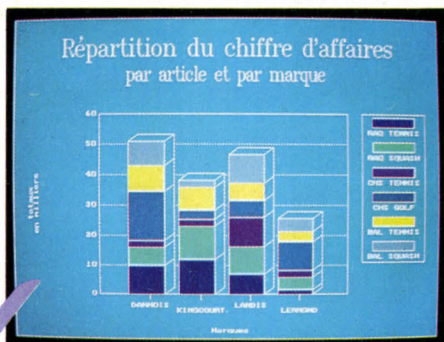
FACTURE	Type	Marque	Date	Montant
1	RAQUETTE TENNIS	BORDEAUX	20.06.89	3.034,50
2	BALLES TENNIS	LANDIS	20.06.89	7.774,00
3	RAQUETTE TENNIS	LENDORF	15.07.89	1.495,00
4	RAQUETTE SQUASH	KINGCOURT	12.05.89	2.312,50
5	RAQUETTE SQUASH	LENDORF	20.04.89	2.312,50
6	RAQUETTE SQUASH	BORDEAUX	20.06.89	2.312,50
7	BALLES TENNIS	LANDIS	20.06.89	1.452,50
8	CHAUSSURES TENNIS	LENDORF	20.06.89	2.500,00
9	CHAUSSURES GOLF	KINGCOURT	2.08.89	7.500,00
10	CHAUSSURES TENNIS	BORDEAUX	20.06.89	6.085,00
11	BALLES TENNIS	BORDEAUX	20.06.89	2.465,00
12	BALLES SQUASH	LANDIS	20.06.89	9.405,00

TYPE	Marque	RAQUETTE TENNIS	BALLES TENNIS	RAQUETTE SQUASH
1	BORDEAUX	9.999,50	6.155,00	2.312,50
2	KINGCOURT	11.969,00	11.212,50	2.312,50
3	LANDIS	7.069,00	9.236,50	9.717,50
4	LENDORF	1.450,00	4.500,00	2.312,50



# PARADOX 3.0



## ... Visuel...

Vous préférez un graphique ?  
Une touche et il apparaît.

## ... Sans programmer.

Tout cela a pris moins de cinq minutes et n'a nécessité aucune programmation !

## Et le réseau en plus.

Paradox 3.0 fait mieux encore.  
Alors que quelqu'un enregistre une commande sur un poste du réseau, le graphique est automatiquement mis à jour sous vos yeux.  
Efficace, non ?



**Demandez une version d'évaluation gratuite et mettez la puissance de Paradox à l'épreuve...**

Envoyez vos coordonnées à Borland, département P 1



43, avenue de l'Europe - BP 6  
78143 Vélizy-Villacoublay - France - Tél. (33) (1) 39.46.96.69  
Télécopie (33) (1) 39.46.81.60 - Télex 698 793

# BORLAND



# PROGITEC

**DISTRIBUTEUR N° 1 DES MEILLEURS PRODUITS AU PLUS JUSTE PRIX**

## INFORMATION

Tout notre matériel bénéficie de la garantie totale des constructeurs et peut être maintenu sur site sous conditions, avec prêt de matériel en cas d'immobilisation.

L'ensemble du matériel proposé à notre clientèle est disponible sur nos propres stocks et en démonstration en nos locaux. Nos délais de livraison sont de 48 heures pour Paris et région Parisienne, 72 heures pour la province. Le matériel peut également être retiré en nos locaux. Nous consulter pour les solutions multipostes ou réseau NOVEL.

## PRODUITS EXCEPTIONNELS

### IBM 8530-021

Microprocesseur 8086-2, 640 Ko, Clavier 102 touches, lecteur 720 Ko, Disque dur 20 Mo, Temps d'accès 27 ms, MS DOS 3.3, Carte MGA et écran haute résolution à partir de.....11.995 F H.T.

### IBM 8530-H31

Microprocesseur 80286, 1 Mo, Clavier 102 touches, lecteur 1.44 Mo, disque dur 30 Mo, Temps d'accès 27 ms, MS DOS 3.3, Carte VGA et écran haute résolution à partir de.....15.995 F H.T.

### Tandon PCA 12 sl

Intel 286, 640 Ko RAM, Horloge 12 MHz, Disque dur 20 ou 40 Mo, Ecran monochrome ou VGA, Clavier 102 touches à partir de 9.995 F H.T.

### Tandon 386 20/40 ou 20/110

Intel 386, 1 Mo RAM, Horloge 20 MHz, Ecran monochrome ou VGA, Clavier 102 touches, Disque 40 ou 110 Mo (28 MS) avec option réceptacle de disque amovible, idéal pour la micro édition, le dessin, la conception assistée, le traitement de texte, les bases de données, les tableurs à partir de 22.995 F H.T.

### HP LASERJET IIP, LASERJET SERIE II

Imprimantes laser de qualité irréprochable que tous ses concurrents essaient d'imiter sans jamais les égaler, livrées en standard avec caractères téléchargeables. De plus la garantie sur site est assurée par le constructeur lui-même à partir de 10.990 F H.T.

### NEC P6 PLUS P7 PLUS

Nos imprimantes sont livrées avec un traitement de texte gérant la couleur, leur câble parallèle, un manuel en français, une garantie constructeur d'un an accompagnée d'une garantie sur site possible à partir de 5.295 F H.T.

### EPSON LX800, LX850, LQ500, LQ550, FX850, FX1050, LQ850, LQ1050, LQ860, LQ1060, LQ2550

La réputation quant à la perfection du matériel EPSON n'est plus à faire. Nos prix les plus bas accompagnés de nos services habituels permettent une satisfaction totale de nos clients à partir de 1.750 F H.T.

**\* Distributeur agréé**



**Tandon**



**NEC**



**saari**



## LOGICIELS

	P. PUBLIC F H.T.	P. PROGITEC F H.T.
DBASE IV.....	8.450	5.915
BYLINE.....	2.490	1.675
RAPIDFILE 1.2.....	2.490	1.675
OPEN ACCES II PLUS.....	9.400	5.900
FIRST PUBLISHER.....	1.250	875
LOTUS 1.2.3.....	4.990	3.490
MULTIPLAN.....	2.790	1.875
WORD V.....	4.490	3.015
WORKS.....	1.990	1.335
EXCEL.....	4.990	3.350
COMPTABILITE saari/ MAJOR MODULE DE BASE...	8.500	5.715
PAIE saari/ MAJOR.....	9.500	6.385
GESTION COMMERCIALE saari/.....	17.000	11.425
SPRINT.....	2.495	1.740
PROBASE.....		2.490

**PROGITEC — 11, RUE DE LA GARE - 94230 CACHAN — TÉL. : 45.47.28.02**





## NOTRE COUVERTURE

10 ANS DE TABLEUR : page 68  
 LES ÉCRANS D'ORDINATEURS  
 SONT-ILS DANGEREUX ? : page 114  
 COLORSTUDIO : page 123  
 LA DISCRÈTE APPARITION DU DISQUE COMPACT  
 INTERACTIF : page 92

# S O M M A I R E

## 12 ACTUALITÉS

Renderman : l'image de synthèse acquiert le réalisme photographique ; Xerox traine Apple en Justice ; Lotus présente Notes ; Dolch, le premier 486 transportable ; New Wave Office, le nouveau concept de Hewlett-Packard, etc.

## 27 NEWS

Les déboires d'Apple ; le record de stockage d'IBM ; une laser très bon marché, etc.

## 39 NOUVEAUTÉS

Le Wy-3116 SX : encore un 386 SX ; les 5 nouveaux compatibles PC-AT de Philips ; la gamme Daewoo ; la transformation d'une imprimante en table traçante ; un détecteur pour Hypercard ; une carte accélératrice pour l'Amiga, etc.

## 58 BANC D'ESSAI

**Olivetti PCS 86 et PCS 286.** Les surprises du chef Italien.

## 68 DOSSIER

**10 ans de tableur.** La saga du logiciel vedette de l'histoire de la micro-informatique. Les nouveaux géants : Excel OS/2 de Microsoft, 1-2-3/G de Lotus, Quattro Pro de Borland : page 76. Les grands classiques. Pour IBM PC et compatibles : Excel, Supercalc 5, Multiplan, VP-Planner Plus, Lucid 3D, Twin, Lotus 1-2-3 version 3, 1-2-3 version 2.2, Planperfect 5.0. Pour Macintosh : Full Impact, Excel 2.2, Wings 1.1 : page 81.

## 94 MAGAZINE

**Le CD-I de Philips.** Les balbutiements du disque compact interactif.

## 101 INDEX

**L'index thématique de SVM 1989.**

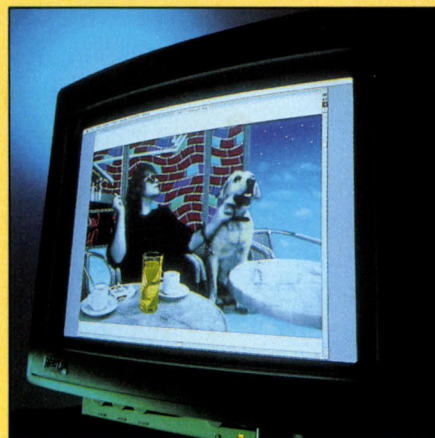
Tous les articles parus dans les n°s 57 à 67 de SVM et dans les 3 SVM hors série.

## 114 MAGAZINE

**Votre écran est-il dangereux ?** Le point sur les rayonnements électromagnétiques des tubes cathodiques.

## 123 LOGICIELS

**Colorstudio.** Le Macintosh se fait palette graphique : page 123.



**Graal.** Quatre logiciels de bureautique et un générateur de système expert : page 132.  
**Font Solution Pack.** Pour créer ses propres caractères sur IBM PC et compatibles : page 139.  
**Memory Mate.** Un bloc-notes pour IBM PC et compatibles : page 140.  
**386 Max.** De la mémoire pour MS-DOS : page 140.  
**Win JT Base.** Un gestionnaire de fichiers sous Windows : page 141.

## 146 MAGAZINE

**Les ordinateurs à la casse.** La fin d'une aventure, celle des chercheurs d'or de l'informatique.

## 153 JEUX

**Sim City.** Une excellente simulation économique : la création d'une ville. Et aussi



Chambers of Shaolin, Knight Force, Batman, West Phaser, Great Courts, Skidoo, etc.

## 161 ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Des logiciels au service des handicapés ; l'université de Strasbourg en réseau ; Roger, un robot géométrique ; un lycée pilote façon IBM ; etc.

## 167 RUBRIQUES

Petites annonces : p. 167 ; Boîte aux lettres : p. 173 ; Micro-musique : p. 177 ; Minitel : p. 178 ; Télécommunications : p. 180 ; Banques de données : p. 182 ; Alors ça vaut : p. 184 ; Pratique : p. 187.  
 L'index des annonceurs est en page 34.  
 Le bulletin d'abonnement est en page 158. Encart Service Lecteur entre les pages 34 et 35. Encart publicitaire KA L'Informatique douce entre les pages 66-67 et 98-99.



# TRES DIGESTE, A DEVORER AUTANT QU'ON VEUT.

## LE LIVRE DU TURBO PASCAL 5.5.

Pointeurs? ... Encapsulation? ... Héritage?... Découvrez les nouveaux concepts de la programmation orientée objets avec cet ouvrage complet sur le standard des langages de programmation, le Turbo Pascal. Toutes ses fonctions et commandes ainsi qu'une foule d'exemples, de conseils, d'astuces et d'informations techniques sont présentés pour réussir vos futurs développements. Réf. ML 575. 295 F. Réf. ML 675. 345 F avec la disquette.

## TRANSFERT ET CONVERSION DE DONNEES SUR PC.

Pour travailler efficacement,

plusieurs appli-

cations s'avèrent souvent nécessaires. C'est pourquoi il est indispensable de transférer des données : transformer une feuille de calcul en un

fichier, recevoir un

diagramme de Lotus

dans MS-Chart... Face à

la multiplication des

formats de fichiers ce livre

vous permettra de mettre en

place une base solide pour

vos transferts entre appli-

cations et d'envisager des

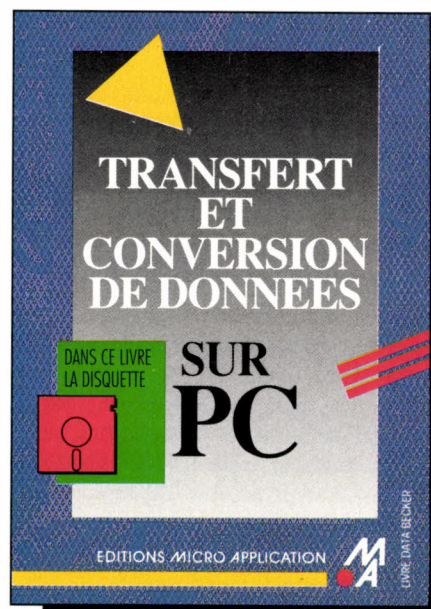
solutions que vous ne pen-

siez pas réalisables. Réf.

ML 676 (5"1/4).

ML 676A (3"1/2). 295 F

avec la disquette.





## LE GRAND LIVRE DU DISQUE DUR SUR PC.

Le disque dur est le périphérique le plus sensible de votre ordinateur. Une erreur de manipulation peut menacer la sécurité de vos programmes et données. Voici un bon outil pour exploiter et optimiser votre disque dur. Réf. ML 583. 245 F.



## LE GRAND LIVRE DE PC TOOLS

### Deluxe 5.

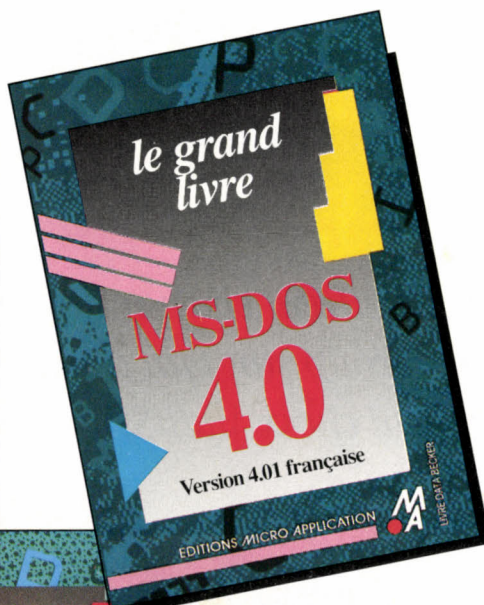
PC Tools, le complément indispensable de MS-DOS, accroît la sécurité et le confort de votre ordinateur. Cet ouvrage présente en détail le logiciel et sa nouvelle interface. Vous y trouverez de nombreux renseignements sur les processus internes de la machine et la gestion des données sous MS-DOS... Réf. ML 577. 195 F. 514 p.



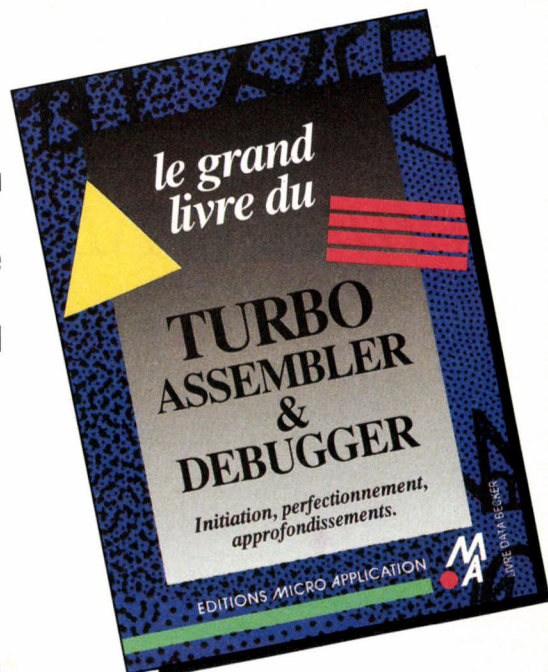
## LE GRAND LIVRE MS-DOS

### 4.0. Version 4.01 française.

Très complet cet ouvrage englobe toutes les versions du DOS : étude minutieuse de chaque commande sur plus de 300 pages, initiation au système d'exploitation, nouvel environnement



DOS-SHELL... Mais aussi d'indispensables trucs et astuces pour une utilisation courante optimum de votre machine. Réf. ML 542. 199 F. 710 p.



## LE GRAND LIVRE DU TURBO ASSEMBLER & DEBUGGER.

Avec l'Assembler vous abordez le langage le plus puissant mais aussi le plus complexe à utiliser. Cet ouvrage est destiné à simplifier votre travail tout en apportant des informations fondamentales sur la programmation du système en langage machine, le linkage entre des programmes en Turbo Basic, Turbo C, Turbo Pascal... Réf. ML 580. 295 F. Réf. ML 680. 345 F avec la disquette. 740 p.

MICRO APPLICATION 58 RUE DU FG POISSONNIERE 75010 PARIS/TEL (1) 47 70 32 44

REF.	DESIGNATION	PRIX
FRAIS D'ENVOI*		
*20 F si commande inférieure à 250 F / 40 F recommandé.		
TOTAL TTC		

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_

☐ GRATUIT : je désire recevoir le catalogue PC 90

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

☐ mandat ☐ chèque  
 à l'ordre de MICRO APPLICATION

date d'expiration \_\_\_\_\_

EDITIONS MICRO APPLICATION



COMME C'EST BON D'ETRE INTELLIGENT



# Moniteurs NEC MultiSync...



*Les cinq MultiSync NEC vous offrent chacun une technologie multifréquence et demain, à coup sûr, l'un d'eux équipera votre entreprise !  
Votre seul choix MultiSync : opter pour l'un des cinq !*

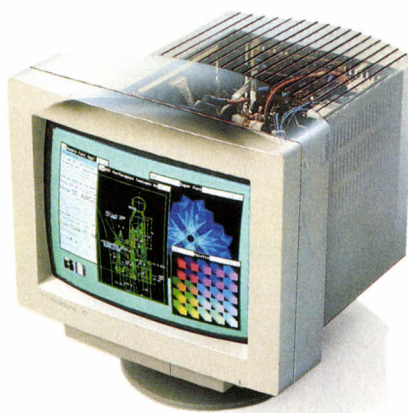


## MultiSync® 2A

■ Un **14 pouces** très ergonomique et très esthétique, idéal pour un 1<sup>er</sup> équipement micro-informatique et une utilisation business - graphic dans l'entreprise.

■ A la fois moniteur VGA et Super VGA (800 x 600), résolution 56 % supérieure au mode VGA. Une seule carte graphique lui suffit pour fonctionner en multistandard.

■ Pas de masque de 0,29 mm.



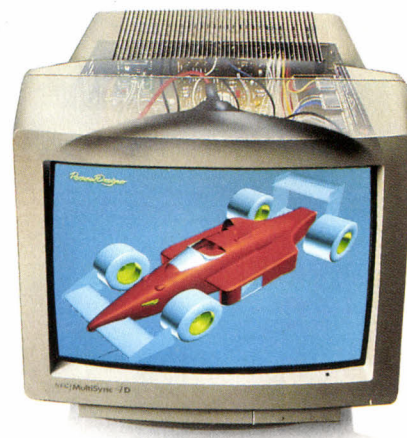
## MultiSync® 3D DIGITAL CONTROL

■ Le **14 pouces** de la nouvelle génération "Digitale" NEC, qui donne accès à des applications CAO réservées jusque-là aux 16 et 20 pouces.

■ Compatible avec tous les standards depuis VGA jusqu'à 1024 x 768 entrelacée.

■ Système **"Digital Control"** à microprocesseur – une invention NEC – pour un réglage automatique de la taille et de la position de l'image.

■ Pas de masque de 0,28 mm, remarquable pour un moniteur de cette taille.



## MultiSync® 4D DIGITAL CONTROL

■ Un **16 pouces** compatible des modes VGA jusqu'aux résolutions 1024 x 768 non entrelacées.

■ Système **"Digital Control"** à microprocesseur pour le réglage automatique de la taille et de la position de l'image.

■ Pas de masque exceptionnel de 0,28 mm.

■ Le meilleur investissement pour vos applications CAO et business - graphic.





# Votre solution, c'est l'un des Cinq!

*une plage d'utilisations telles que,*

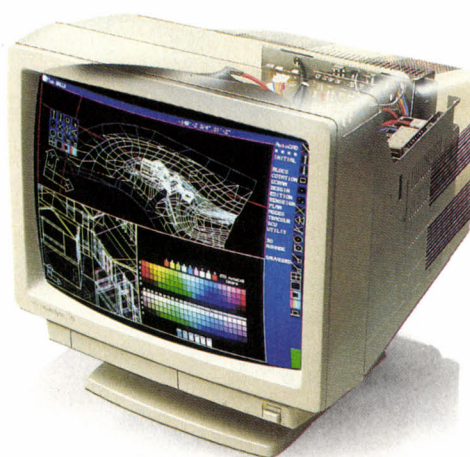


## MultiSync® XL

■ Moniteur **20 pouces** NEC, qui, par sa technologie éprouvée, répond parfaitement à tous les besoins professionnels de l'entreprise.

■ Résolutions partant de EGA, en passant par VGA, Super VGA (800 x 600), 8514/A (1024 x 768 entrelacée), jusqu'à une résolution maximale de 1024 x 768 non entrelacée.

■ Le "Best-Seller" des 20 pouces avec une zone visuelle idéale pour vos applications CAO/DAO et PAO.



## MultiSync® 5D DIGITAL CONTROL

■ L'événement de la gamme MultiSync : le nouveau **20 pouces** de la génération "Digitale" NEC qui recouvre les applications professionnelles classiques (CAO/DAO et PAO) avec une résolution améliorée.

■ Compatible avec toutes les cartes VGA, Super VGA (800 x 600), 8514/A (1024 x 768 entrelacée), 1024 x 768 non entrelacée et 1280 x 1024.

■ Un système "Digital Control" à microprocesseur dont la mémoire vous permet en outre de stocker vos propres configurations.



NEC A INFOMART  
SHOWROOM N° 214

**NEC**  
NEC France S.A.

Tour Gan 92082 Paris la Défense  
Cedex 13 - Tél. : (1) 49 00 07 07



# PROFEX

**Nos ordinateurs sont allemands...**  
**... nous les livrons en plus**  
**avec 2 ans de sérénité gratuite.**

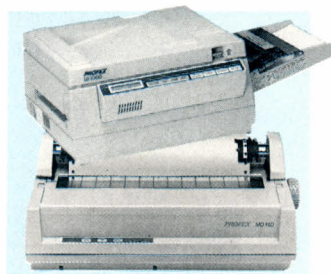


## PROFEX LT 3000

Microprocesseur 80286, carte mère cadencée à 12 Mhz, 640 Ko RAM extensible à 2,6 Mo sur carte, lecteur 3"1/2 1,44 Mo, disque dur 40 Mo interne, écran plasma 640 x 400 points, VGA, 1 port série, 1 port parallèle, interface moniteur, interface clavier externe, 1 interface lecteur de disquette ou disque dur externe, clavier 84 touches, poids 6,4 kg, livré monté, testé avec DOS 3.30, GW BASIC et notice en français.

**19 500<sup>HT</sup>**

23 127 F TTC



## PROFEX LD 1000

Imprimante laser, 6 pages par minute, définition 300 points, formats A4, A5, letter, legal, 512 Ko extens. à 4,5 Mo, interfaces série et parallèle, 6 Polices résidentes + téléchargement. Livrée montée, testée avec notice en français.

- Version de base :

**12 500 F HT** (14 825 F TTC)

- Version 1,5 Mo :

**15 000 F HT** (17 790 F TTC)

- Version 2,5 Mo :

**17 800 F HT** (21 110,80 F TTC)

## PROFEX MD 160

Imprimante matricielle, 160 cps, 80 col./9 aig.  
**1 300 F HT**  
 (1 541,80 F TTC)



## PROFEX XT 111

Microprocesseur 8088, carte mère cadencée à 4,77/10 Mhz, 0 wait state, 512 Ko ext.ensible à 640 Ko, 1 lecteur 5"1/4 360 Ko, carte contrôleur, 2 ports série, 1 port parallèle, carte graphique, clavier 102 touches, moniteur 12" TTL. monochrome. Livré avec DOS 3.30 et GW BASIC.

CONFIG.	MONO	EGA COULEUR
<b>Version de base</b>	<b>4 650 F</b> 5 514,90 TTC	<b>6 650 F</b> 7 886,90 TTC
<b>20 Mo</b>	<b>6 300 F</b> 7 471,80 TTC	<b>8 300 F</b> 9 843,80 TTC

### Le package du mois !

- XT 111 & moniteur mono  
 + Imprimante matricielle,  
 9 aiguilles, traction, friction :  
**5 600 F HT** (6 641,60 F TTC)  
 - Avec disque dur 20 Mo  
 monté, testé :  
**7 250 F HT** (8 598,50 F TTC)  
 Autres configurations possibles,  
 nous consulter.

Souris (comp. Microsoft) avec logiciel et tapis ..... **375 F TTC**  
 Filtre écran  
 pour moniteur 14" ..... **120 F TTC**  
 Support orientable moniteur (préciser 12" ou 14") ..... **185 F TTC**  
 Support pour imprimante 80 colonnes ..... **120 F TTC**

Ces offres sont valables dans la limite des stocks disponibles



## Conception Allemande

Beaucoup de constructeurs micro-informatique voudraient pouvoir se targuer d'une telle référence : solidité, efficacité, rapidité, adéquation aux utilisations européennes, c'est la solution idéale pour les professionnels performants.

De plus les configurations **PROFEX**, après avoir été testées en usine, puis à nouveau testées par un laboratoire indépendant, sont vendues sans aucun intermédiaire. Un système de vente qui permet de commercialiser des configurations à prix "distributeur".

Mais pour **PROFEX** cela ne suffisait pas. Aussi les ordinateurs sont fournis avec 2 années de sérénité, 2 années de garantie gratuite sur site\*, partout dans l'hexagone, pour que votre performance rime avec notre assistance.

\* Sauf XT et portables, garantie réparation atelier en 5 jours.



### PROFEX PC 2112

Microprocesseur 80286, carte mère cadencée à 6/12 Mhz, 0 wait state, 640 Ko extensible à 4 Mo sur carte, 1 lecteur 1,2 Mo, disque dur 20 Mo, carte contrôleur 2 FDD/2 HDD, 2 ports série, 1 port parallèle, carte vidéo VGA, clavier 102 touches, moniteur 14" VGA mono. Livré avec DOS 4.01, GW BASIC, monté, testé et notice en français.

**11 500 F HT** (13 639 F TTC)



### PROFEX PC 2116

Microprocesseur 80286, carte mère cadencée à 8/16 Mhz, 0 wait state, 1 Mo extensible à 8 Mo, 1 lecteur 5"1/4 1,2 Mo, disque dur 40 Mo, carte contrôleur 2 FDD/2 HDD, 2 ports série, 1 port parallèle, carte vidéo VGA, clavier 102 touches, moniteur 14" VGA mono. Monté, testé. Livré avec DOS 4.01, GW BASIC et notice en français..

**15 500 F HT** (18 383 F TTC)



### PROFEX 3025 C

Microprocesseur 80386, carte mère cadencée à 16/25 Mhz, 2 Mo de RAM + 32 Ko Cache RAM, 25 ns, extensible à 16 Mo sur carte, 1 lecteur 5"1/4 1,2 Mo et 3"1/2 1,44 Mo, disque dur 108 Mo, carte contrôleur 2 FDD/2 HDD, 2 ports série, 1 port parallèle, carte vidéo VGA, clavier 102 touches, souris, moniteur 14" VGA mono. Monté, testé. Livré avec DOS 4.01, GW BASIC et notice en français. **37 500 F HT** (44 475 F TTC)

CONFIG.	VGA MONO	VGA COULEUR
20 Mo	<b>11 500 F</b> 13 639 TTC	<b>13 500 F</b> 16 011 TTC
40 Mo	<b>12 800 F</b> 15 180,80 TTC	<b>14 800 F</b> 17 552,80 TTC

Autres capacités, nous consulter.

CONFIG.	VGA MONO	VGA COULEUR
40 Mo	<b>15 500 F</b> 18 383 TTC	<b>17 500 F</b> 20 755 TTC
80 Mo	<b>17 900 F</b> 21 229,40 TTC	<b>19 900 F</b> 23 601,40 TTC

Autres capacités, nous consulter.

CONFIG.	VGA MONO	VGA COULEUR
108 Mo	<b>37 500 F</b> 44 475 TTC	<b>39 500 F</b> 46 847 TTC
streamer 120 Mo	<b>44 150 F</b> 52 361,90 TTC	<b>46 150 F</b> 54 733,90 TTC

Autres capacités, nous consulter.

**LIGNE DIRECTE V.P.C. de 9 h à 19 h**  
**Tél. : 16 (1) 39 59 79 04 - Fax : 16 (1) 39 59 92 66**

Câble parallèle pour imprimante (1,80 m) ..... **95 F TTC**  
Boîtes de rangement pour :  
100 disquettes 5"1/4 ..... **85 F TTC**  
50 disquettes 5"1/4 ..... **65 F TTC**  
80 disquettes 3"1/2 ..... **85 F TTC**  
40 disquettes 3"1/2 ..... **65 F TTC**  
Boîte de rangement :  
Spécial portable  
10 disquettes ..... **15 F TTC**

**DISQUETTES PROFEX**  
Garanties sans défaut par boîte de 10, Prix unitaire  
5"1/4 DF DD x 100 ..... **2,00 F TTC**  
5"1/4 DF DD x 10 ..... **2,20 F TTC**  
5"1/4 DF HD x 100 ..... **6,70 F TTC**  
5"1/4 DF HD x 10 ..... **6,80 F TTC**  
3"1/2 DF DD x 100 ..... **5,70 F TTC**  
3"1/2 DF DD x 10 ..... **5,90 F TTC**  
3"1/2 DF HD x 100 ..... **19,00 F TTC**  
3"1/2 DF HD x 10 ..... **20,00 F TTC**

Toutes les marques citées sont déposées

**BON DE COMMANDE**  
A remplir et expédier à :  
**ISI/PROFEX France**  
ZA L. Armand  
8, rue Louis Armand  
95600 EAUBONNE

Je joins le règlement par chèque du montant total TTC de ma commande libellé à l'ordre de **PROFEX France SA**

Adresse de facturation

☐ M. ☐ Mme ☐ Sté

Adresse

Code Postal

Ville

Tél.

Adresse de livraison (si différente)

Date

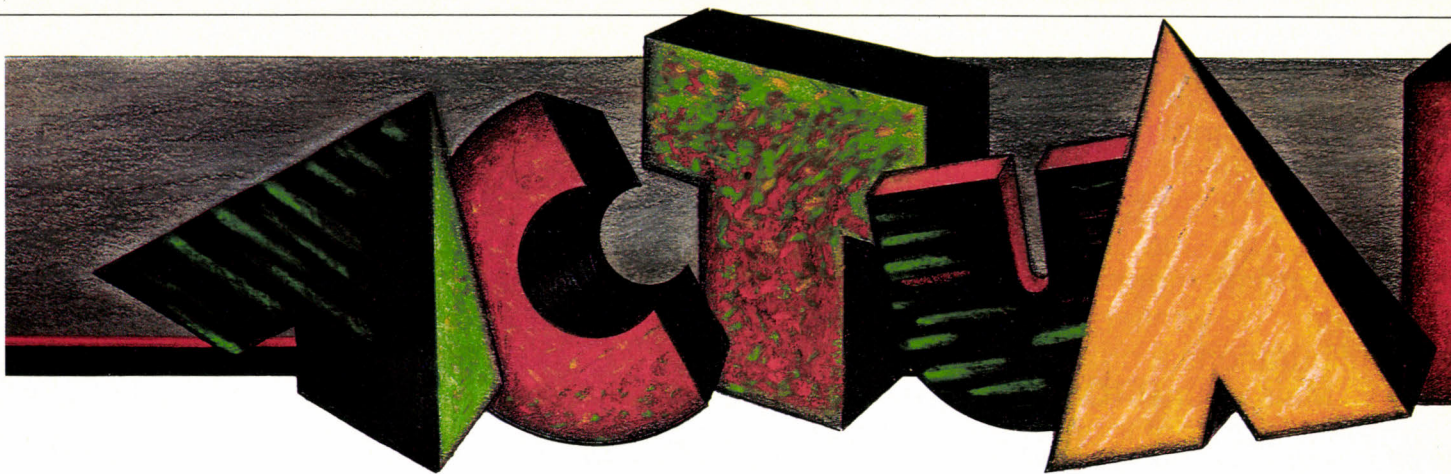
Signature/Cachet

DESIGNATION	Qté	Unit. HT	Unit. TTC
Frais d'envoi en recommandé			<b>50 F</b>
<b>TOTAL</b>			

Je désire recevoir :  
☐ Une documentation gratuite sur la gamme PROFEX  
☐ Une documentation sur vos conditions de financement  
☐ Les matériels cités dans le bon de commande

Toutes nos marchandises sont expédiées en port dû et voyagent aux risques du client. Nous acceptons les bons de commande de l'administration à partir de 2000 F TTC.





## RENDERMAN : LA BEAUTÉ DU FLOU SUR VOTRE MICRO.

**V**OUS SOUVENEZ-VOUS DE TIN TOY ? Ce petit film d'animation d'un bébé à la poursuite d'un jouet en tôle a remporté, l'an dernier aux États-Unis, l'Oscar du meilleur film d'animation. Il s'agit du premier film en images de synthèse à recevoir une telle consécration. Et pour cause : pour une fois, on n'est pas seulement saisi par le réalisme des images, mais aussi touché par l'histoire qui se déroule sous nos yeux.

Derrière Tin Toy, il y a deux noms : Pixar et Renderman. Bien connue des professionnels de l'image de synthèse, la société Pixar, spécialisée dans les stations de traitement d'images et l'image de synthèse, n'a pourtant pas, jusqu'à présent, cherché à se faire connaître du grand public. Mais voilà qui est en train de changer : alors qu'il était inconcevable, il y a encore un ou deux ans, de faire de l'image de synthèse haut de gamme sur un micro-ordinateur, la dernière génération de processeurs et de cartes accélératrices autorise des performances tout à fait honorables. Du coup, Pixar vient d'annoncer Renderman sur IBM PC, et, dans quelques mois, sur Macintosh. L'ambition de Pixar est évidente : hisser Renderman au rang de Postscript de l'image 3D.

Mais qu'est-ce que Renderman ? *Un langage de description de scènes en trois dimensions*, répond-t-on chez Pixar - mais voilà qui ne clarifie pas franchement les choses. En fait, Renderman est tout d'abord un concept révolutionnaire de visualisation d'images en trois dimensions. Il ne s'agit donc pas d'un programme de CAO, ni simplement d'un logiciel de visualisation, mais plutôt d'un langage pour le rendu photoréaliste. La comparaison avec



*Renderman introduit le réalisme photographique dans l'image de synthèse.*

Postscript que l'on aime tant chez Pixar n'est d'ailleurs pas inutile : on peut, en effet, comparer les routines de visualisation de Renderman aux traitements graphiques de Postscript, ou encore les fameux « shaders » (on y reviendra) aux polices téléchargeables.

L'idée, derrière Renderman, est de simuler autant que possible les propriétés d'une caméra. On peut, en effet, constater que, lors d'un mouvement rapide, l'image cinématographique devient floue. Dans les

films en images de synthèse traditionnels, par contre, tout mouvement sera net, ce qui diminue curieusement son réalisme pour le spectateur. Or, Renderman introduit justement la notion du flou dans ses animations, tout comme celle de profondeur de champ d'ailleurs : si quelque chose est trop près ou trop loin de la caméra simulée, ce détail sera également brouillé.

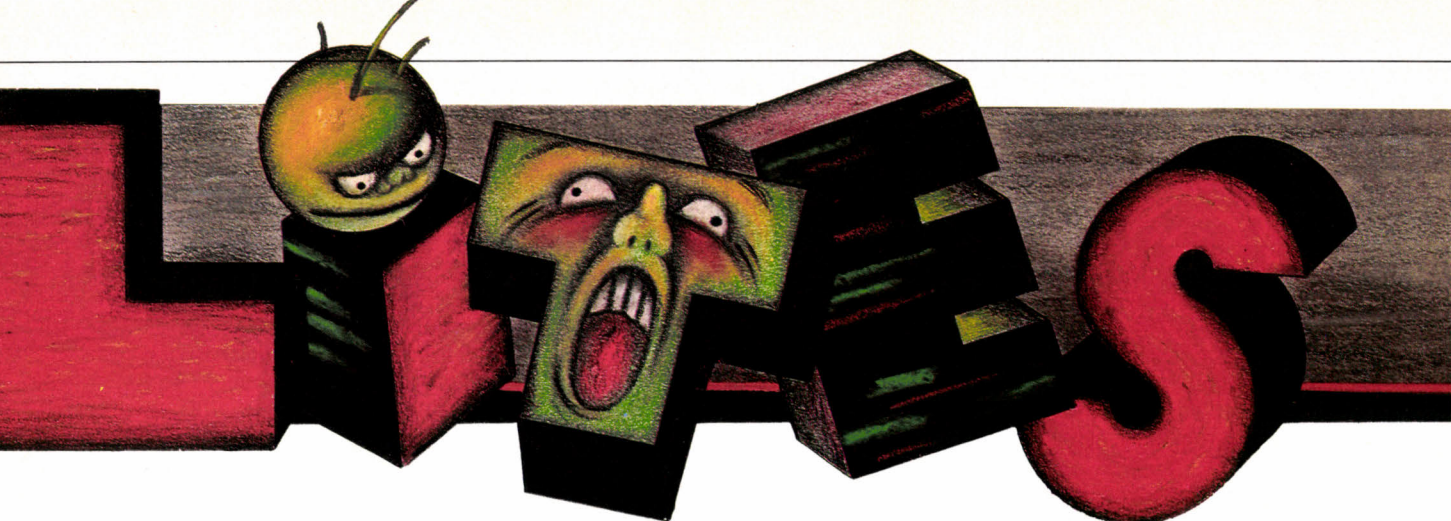
Mais la notion la plus riche (et la plus complexe) de Renderman est celle du « shader ». Sans rentrer dans les détails techniques, il s'agit d'algorithmes de rendu programmables par l'utilisateur, qui permettent d'agir de manière très variée sur l'aspect final d'un objet. À un niveau simple, on peut se servir de shaders pour simuler différentes matières comme le bois ou le marbre, mais poussés à l'extrême, ces algorithmes peuvent même modifier la forme physique d'un objet. Ainsi, on transformera un simple disque en moule à gaufre, ou une sphère ronde et anodine en

### 3615 SVM

Tous les prix  
du **Marché du Neuf**  
Tapez **MN + ENVOI**

■ MICROSOFT S'APPRÊTE À commercialiser une extension CD-ROM pour le système d'exploitation OS/2. Il était jusqu'ici impossible d'exploiter un CD-ROM sous OS/2, même au travers de la boîte de compatibilité MS-DOS.





## ORDINATEUR

globe transparent qui vole en éclats. Certes, tout cela est pour l'instant réservé aux programmeurs. Le produit que Pixar vient de lancer s'appelle *Developpers Renderman* et s'adresse aux sociétés qui veulent inclure *Renderman* d'une manière ou d'une autre dans leur produit, ou encore interfacier un logiciel de modélisation avec le langage de Pixar. De nombreuses entreprises ont d'ailleurs annoncé leur support pour *Renderman*, et pas des moindres. Autodesk proposera une version d'Auto-Cad qui permettra de visualiser un modèle 3D avec *Renderman*, et Cadkey travaille sur un produit comparable. Next supportera également *Renderman*, ce qui est peu étonnant, l'actionnaire majoritaire de Pixar s'appelant Steve Jobs.

Du côté du Macintosh, il faudra patienter un peu plus. Alors que *Developpers Renderman* pour PC est disponible aux États-Unis, la version Macintosh ne le sera pas avant le deuxième ou troisième trimestre 90. La société Levco travaille d'ailleurs également sur une adaptation du langage au Macintosh, qui sera vendue avec une carte accélératrice munie de Transputers, processeurs RISC à architecture parallèle, recommandée pour réduire les temps de calcul.

Par ailleurs, quelque huit sociétés sont en train de plancher sur l'interfaçage de leur logiciels de modélisation avec *Renderman*. La prochaine version de *Swivel 3D* permettra d'exporter des fichiers compatibles avec *Renderman*, mais sans incorporer directement les possibilités de visualisation du langage, et *3DWorks*, le logiciel actuellement en chantier chez *Macromind*, concepteur de *Videoworks* et de *Director*, sera aussi compatible avec *Renderman*.

Peut-être faudra-t-il un à deux ans avant de trouver des programmes qui offrent les possibilités de ce langage en restant simple d'emploi, mais la voie est tracée. Peut-être quelque part, un développeur travaille-t-il déjà sur l'illustrator ou le Corel Draw de *Renderman* ?

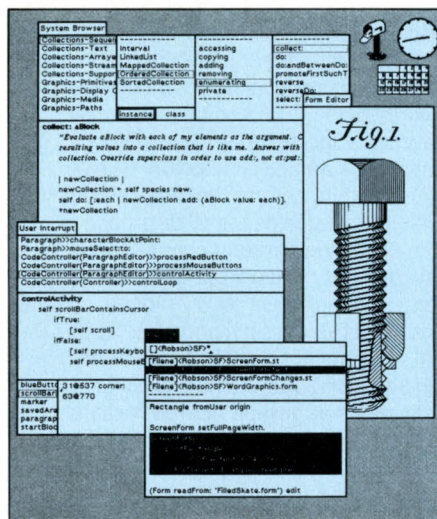
## XEROX ATTAQUE APPLE

LE PROCÈS DE LA DÉCENNIE ? À DÉFAUT de le souhaiter, nombreux sont ceux qui l'attendaient, pour enfin mettre les choses au clair en matière de droits associés à l'utilisation des interfaces graphiques sur les micro-ordinateurs. C'est, en effet, plus de 150 millions de dollars que Xerox réclame à Apple dans une plainte déposée auprès de la juridiction de Stamford, dans le Massachusetts. La société à laquelle tout le monde reconnaît un rôle essentiel de pionnier, grâce notamment aux extraordinaires travaux du PARC, son

réclame 100 millions de dollars à Apple en rétrocession des droits que ce dernier aurait perçu de manière abusive en accordant des licences sur des logiciels qu'il ne possédait pas, et 50 millions de dollars de dommages et intérêts pour concurrence déloyale. Chez Xerox, on précise que cette décision de porter l'affaire devant la justice a été prise après plusieurs tentatives d'obtenir un règlement à l'amiable. « Toutes nos propositions ont été repoussées par Apple », y affirme-t-on. S'il peut être surprenant que Xerox ait attendu aussi longtemps pour déclarer ses droits, il est notable que la société ne porte pas son action sur le respect ou le non-respect d'un quelconque « copyright », mais sur sa possession légitime. Elle dénie ainsi purement et simplement qu'Apple puisse revendiquer des droits sur l'interface graphique de type Lisa et Macintosh, comme cette dernière a tenté de le faire lors des procès intentés en 1988 à Microsoft et Hewlett-Packard, les produits visés étant Windows pour le premier, et New Wave pour le second.

En Californie, le sentiment général autour de cette affaire est que, de toute façon, certains avocats s'en trouveront un peu plus riches et que cela n'arrêtera pas les ventes de systèmes d'interfaces graphiques. Mais il apparaît clairement que les enjeux qu'elle sous-tend sont immenses. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si IBM semble avoir pris ses précautions, en signant un accord de licence pour les technologies d'interface graphique avec la société Metaphor, qui a elle-même régularisé sa situation vis-à-vis de Xerox. Rien d'étonnant à cela : le fondateur de Metaphor, David Liddle, est un ancien du PARC, et l'un des pères du Star...

■ LA SOCIÉTÉ BRITANNIQUE OWL, connue principalement pour son logiciel d'hypertexte Guide, vient d'être rachetée par le géant japonais de l'électronique Matsushita. Le signal d'une prochaine ruée vers la matière grise européenne ?



L'ancêtre des interfaces graphiques : celle de l'Alto, premier ordinateur du PARC.

célèbre laboratoire de recherche, accuse Apple d'avoir utilisé et cédé sous licence des logiciels dont le constructeur ne possède pas les droits. Plus précisément, Xerox affirme que les droits concernant certains logiciels entrant dans la conception du Star, un ordinateur annoncé en 1981, et qu'Apple indique être en sa possession, sont entièrement illicites. De même, l'utilisation de ces logiciels dans le Lisa puis dans le Macintosh, aurait été réalisée sans l'autorisation de Xerox. À ce titre, Xerox



# ASHTON-TATE PERD SQL SERVER

**L**A RUMEUR COURAIT DEPUIS QUELQUE temps (voir Actualités du mois dernier), c'est désormais officiel. Dans un communiqué quelque peu laconique, Ashton-Tate a annoncé le 14 décembre dernier qu'il revendait à Lotus les parts qu'il possédait dans le capital de la société Sybase. Dans le même mouvement, sans que l'on sache quelle décision a précédé l'autre, Microsoft faisait savoir qu'il mettait



un terme au contrat d'exclusivité qui le liait à Ashton-Tate autour de SQL Server pour OS/2, officiellement pour élargir la vente de ce logiciel serveur de bases de données conçu par Sybase. Le vrai motif, non invoqué, semble être l'insuffisance des ventes réalisées par Ashton Tate avec ce produit (quelques centaines dit-on). Mais de son côté, combien d'OS/2 Microsoft a-t-il vendu ? Le chiffre de 200 000 dans le monde, soutenu tout au long de l'année 1989, laisse sérieusement penser que ce seuil n'est toujours pas franchi, ou de peu. On se souvient qu'au début de 1988, Microsoft qui avait acheté à Sybase la licence de SQL Server sous OS/2 en rétrocédait les droits exclusifs à Ashton Tate pour tout ce qui était distribution et

marketing. Il conservait la faculté de passer des contrats OEM, dont quatre ont été effectivement signés (avec NCR, Bull, Nokia et Apricot). Le montage à trois, Sybase, Microsoft, Ashton-Tate, semblait assez curieux, mais ce dernier, fort du grand nombre de gestionnaires de bases de données dBase installés, pouvait conquérir une importante part du marché naissant des architectures de réseau sur le mode client-serveur. Il pouvait ainsi facilement utiliser dBase IV comme logiciel frontal (ce que voient les utilisateurs) des serveurs SQL qu'il vendrait. Mais voilà, Ashton-Tate n'aurait pas répondu aux attentes commerciales de Microsoft. Il faut ajouter aussi que Microsoft prépare son propre logiciel frontal pour les serveurs de bases de données sous OS/2, un projet appelé Omega. Ce dernier viendra directement concurrencer dBase IV à sa sortie, pas avant la fin de l'année 1990 toutefois. De son côté, dBase IV 1.1, la version « logiciel frontal » de dBase IV, est toujours en phase de test, mais devrait être disponible dans les deux ou trois mois qui viennent. La décision de Microsoft va toutefois très largement au-delà

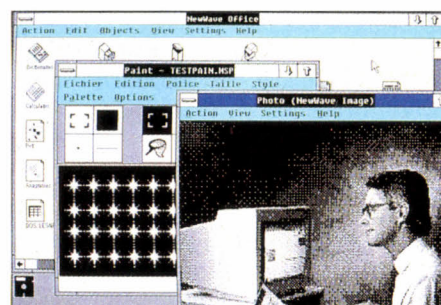
d'un simple désaccord entre les deux sociétés. Elle indique très clairement la volonté du numéro 1 du logiciel d'entrer lui-même dans le domaine des bases de données, ou plus généralement des applications « stratégiques », et non plus simplement de tirer les ficelles comme il l'avait fait jusque-là superbement à travers les systèmes d'exploitation. Cette nouvelle stratégie de Microsoft devrait apparaître progressivement au cours de l'année 1990 et provoquera des modifications dans sa politique commerciale. Déjà, on entend dire qu'elle pourrait revendre directement son système d'exploitation de réseau Lan Manager 2.0. On se souviendra que 3Com avait, lui aussi, signé un contrat d'exclusivité pour Lan Manager, qui a disparu peu de temps avant que Compaq ne mette Lan Manager 2.0 à son catalogue à l'occasion de l'annonce du System Pro...

Les pièces du puzzle de l'industrie informatique des années 1990 se mettent en place peu à peu. Et la première victime de la présente décennie pourrait bien être Ashton Tate. Affaire à suivre...

## LA NOUVELLE VAGUE DE HP

**A**NNONCÉ EN JANVIER 1988, disponible dans une version limitée depuis l'été dernier, le logiciel New Wave de Hewlett-Packard s'annonce aujourd'hui comme l'un des produits majeurs de ces prochaines années. Selon HP, il s'agit désormais, à travers le concept de New Wave Office, et en s'appuyant sur une architecture de type client-serveur, de faire évoluer le produit vers une solution de travail de groupe globale, multi-utilisateur et multi-environnement. New Wave Office sera ainsi porté non seulement sous Windows, comme c'est le cas aujourd'hui pour New Wave 1.0, mais également sous OS/2 Presentation Manager, MPE (le système d'exploitation des ordinateurs de gestion Hewlett-Packard, et HP-UX, l'Unix de la société).

La caractéristique principale de New Wave, qui est dans sa version actuelle un sur-ensemble de l'environnement graphique Windows, est d'intégrer un ensemble d'applications par la technique des objets. Ainsi, sous New Wave, un document est un « objet », lui-même constitué de plusieurs objets pouvant être un texte, une feuille de calcul, un dessin, chacun d'entre eux étant associé à une application, appelée ici « méthode ». Ce qui est remarquable, c'est que New Wave travaille à partir d'applications existantes (comme Lotus 1-2-3), chaque fichier pouvant être importé sous la forme d'un objet, c'est-à-dire en conservant le lien qui l'unit au programme qui l'a créé. Pour tirer parti de toutes les possibilités de New Wave, les programmes



New Wave : l'intégration par la technique des objets sous Windows.

doivent toutefois être en partie réécrits. Ce sera le cas, par exemple, du traitement de texte Ami Professional de Samna, ou du tableur Excel de Microsoft.

De prime abord, l'environnement New Wave ressemble à un ensemble d'utilitaires facilitant le travail sous Windows, en lui conférant une ergonomie comparable à celle de l'interface du Macintosh. C'est d'ailleurs ici que se trouve l'origine du procès intenté par Apple à Microsoft et HP. Au-delà, les apports les plus notables du produit, sur un micro-ordinateur isolé ou au sein d'un réseau, sont la possibilité de définir des liens dynamiques entre applications, et la création de programmes particuliers, appelés « agents », permettant l'automatisation de tâches répétitives complexes au sein d'un environnement où l'information est disséminée entre de multiples systèmes, cette fonction n'étant pas encore implantée dans New Wave 1.0.

## FIN DU PROCÈS DES PUCES

**L'**AMÉRICAIN INTEL ET LE JAPONAIS Nec, deux géants du semi-conducteur, viennent de mettre définitivement fin à un procès qui durait depuis décembre 1984, et qui a défrayé les chroniques spécialisées. Intel affirmait que Nec avait violé les droits déposés autour de ses microprocesseurs 8088 et 8086 lorsque la société japonaise avait lancé la série V de ses processeurs compatibles (V20, V30, V40). En février 1989, la cour avait rendu un jugement en faveur de Nec. Le juge reconnaissait qu'un « copyright » couvrait effectivement le microcode du 8088 mais que Nec ne l'avait pas enfreint. Pour répondre aux attaques d'Intel, Nec avait, de son côté, déposé une plainte pour concurrence déloyale. Aujourd'hui, Nec retire sa plainte et les deux compagnies sont tombées d'accord pour ne pas faire appel de la décision du mois de février dernier.



9972 F TTC

# TOUT COMPRIS\*

\* ET MÊME DAVANTAGE



TOUT COMPRIS... 9 972,00 F TTC OU 8 408,00 F HT... ! C'est seulement ce qu'il vous en coûtera pour acquérir et utiliser dès à présent une Configuration AT286/12MHZ DART (DATA ADVANCED RESEARCH TECHNOLOGY).

Livrée clef en main et comprenant : une UNITÉ CENTRALE... avec une carte mère et 512K de ram extensible à 4 mega/support copro 80287/2 ports série et 1 parallèle/contrôleur de disque dur à accès direct.(1/1)/carte écran PARADISE EGA, résolution de 640x480, 16 couleurs sur une palette de 64, 100 % HERCULES, MDA, CGA/lecteur de disquette 5"1/4 haute densité 1,2 MO ou 3"1/2 1,44 MO/DISQUE DUR 20 MO/CLAVIER Français 102 touches /MONITEUR EGA multimode monochrome/manuels d'utilisation avec système DOS.

ET MÊME DAVANTAGE... ! DAVANTAGE de contrôle qualité avec un certificat nominatif à chaque ordinateur DART (DATA ADVANCED RESEARCH TECHNOLOGY) produit et testé 72 heures en France.

DAVANTAGE de garantie sur chaque ordinateur qui bénéficie de la garantie d'UN AN DE MAINTENANCE GRATUITE SUR SITE sur tout l'Hexagone. (Options 2 et 3 ans, nous consulter).

Disponible en	Moniteur EGA Mono	Moniteur EGA couleur	Moniteur couleur VGA Multisynchro et carte
20 Méga Octets	9 972 F TTC	12 720 F TTC	15 860 F TTC
40 Méga Octets	11 828 F TTC	14 842 F TTC	17 872 F TTC
108 Méga Octets	14 670 F TTC	17 460 F TTC	19 987 F TTC

**DATA ADVANCED  
RESEARCH TECHNOLOGY**

Démonstration permanente  
69, rue de Vaugirard (20 m de la rue de Rennes)  
Tél : 45.44.84.45 - Télécopie : 45.44.87.95



Photo non contractuelle

DART, le logo DART sont des marques déposées - AT est une marque déposée de International Business Machine HERCULES est une marque déposée de Hercules Computer Technology - NEC est une marque déposée

Service lecteur n° 6, voir page 34 .



## LES LOGICIELS DE LA QUALITE GRAPHIQUE

(IBM PC ET COMPATIBLES)

### BGRAPH

Elu « Must des Business Graphics » dès sa sortie, **BGRAPH** est un véritable grapheur 3D. Il comporte en effet un tableur 3D intégré (15 000 lignes, colonnes et pages) ainsi que de très nombreuses possibilités de personnalisation : 16 graphes types en 2D, 33 en 3D, 20 en 3D consolidé, 64 jeux de couleurs prédéfinies, une palette de couleurs RVB, plus de 100 motifs et tramés, et un module de rotation du graphe dans l'espace. Plus de 150 périphériques sont supportés (imprimantes matricielles, laser, jet d'encre, traceurs, imageurs,...). PP HT : 4400 FF HT

### BGRAPH Junior

En version junior **BGRAPH** permet également de créer de puissants graphiques 3D, avec de nombreuses possibilités de personnalisation : 8 graphes-types, en 2D, 13 en 3D, 32 jeux de couleurs prédéfinies, un module de rotation du graphe dans l'espace et un module de création de diaporamas. PP HT : 2100 FF HT.

### EGA PAINT 2005

Editeur graphique multi-résolutions, ce logiciel permet de créer, capturer ou retoucher des images EGA en mode bit-map. Il comporte de nombreuses fonctions de dessin automatique ainsi qu'un module de capture et de conversion d'écrans, et un module de création de diaporamas. PP HT : 1361,53 FF HT.

### COLORIX

Editeur graphique multi-résolutions, ce logiciel supporte entre autres les modes VGA en 800 x 600 x 256 couleurs et en 1024 x 768 x 16 couleurs. Il comporte toutes les caractéristiques de base EGA PAINT 2005 : édition plein écran, compatibilité avec les logiciels de P.A.O., utilitaire de capture et de conversion d'écran, module de création de diaporamas ainsi que de nombreuses autres fonctionnalités spécifiques au dessin en 256 couleurs.

### SCANRIX

**SCANRIX** est un logiciel de numérisation d'images par scanner en 256 couleurs. Les images obtenues peuvent être retravaillées avec **COLORIX** et stockées sous forme de fichiers **COLORIX** ou TARGA.

### POLARIX

**POLARIX** est un logiciel de création de diapositives sur imageur. Il supporte les modes EGA, VGA en 256 couleurs et TARGA.

Pour toutes informations sur ces logiciels ou sur des configurations graphiques complètes, n'hésitez pas à nous contacter au (1) 45 55 18 46.

#### SEGICIEL

27 bis, quai A. France  
75007 Paris

#### Demande de documentation

Nom : \_\_\_\_\_

Société : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

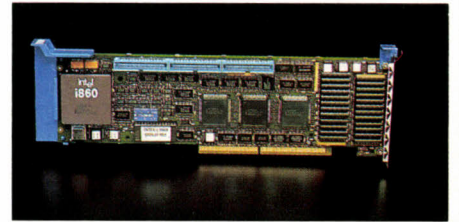
CP : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_

## LE SORCIER D'IBM

**IBM** vient de lancer la carte bus Master PS/2 Wizard. Comme son nom l'indique, c'est une carte d'extension utilisant le bus MCA, et destinée à augmenter la puissance de calcul des ordinateurs à base de processeurs Intel 80386 et 486. Cette carte comporte le processeur à architecture RISC Intel i860, avec une horloge de 33 MHz, ainsi qu'une mémoire de 2 Mo, extensible à 8 Mo. Cette carte pourra fonctionner sous le système d'exploitation OS/2, et ultérieurement sous le système AIX, une version d'Unix propre à IBM. Un système de développement, incluant le langage C, permettra de programmer des applications utilisant la formidable puissance de cette carte. Plusieurs sociétés ont déjà annoncé leur intention d'adapter leurs logiciels, et en particulier Microsoft avec son tableur Excel. La carte Wizard sera disponible en avril 1990, au prix de 55 349 F HT avec 2 Mo de mémoire. La carte mémoire additionnelle de 6 Mo de mémoire coûtera 28 973 F HT. La

carte Wizard s'installe sur deux emplacements 32 bits du bus MCA. Elle est la première à utiliser à fond les particularités du bus MCA, et en particulier la possibilité (dite Bus Master) pour une carte d'extension



La carte Master PS/2 Wizard.

de prendre temporairement le contrôle de toutes les ressources de l'ordinateur par l'intermédiaire du bus. Cette carte, compte tenu des propriétés du processeur i860, est plus particulièrement destinée aux logiciels d'analyse statistique complexes, et aux logiciels de dessin et de conception assistés par ordinateur.

## MÉMOIRE À LA CARTE

**S** I ON ANNONCE RÉGULIÈREMENT LA mort de la disquette, celle-ci fait mieux que résister. Ce n'est pourtant pas faute



L'Optical Card de Canon.

d'imagination ou d'efforts de la part de certains constructeurs. L'Optical Card de Canon en apporte une nouvelle preuve ! De la taille d'une carte de crédit, elle offre, en effet, une capacité de 2 Mo grâce à sa surface optique balayée par un faisceau laser, selon une technologie proche de celle des lecteurs de disques optiques WORM. Comme ces derniers, l'Optical Card n'est malheureusement pas réinscriptible. Le système se compose d'un lecteur-enregistreur Canon RW10 et de cartes optiques Canon OC10.

Le RW10 peut être connecté à un IBM PC ou compatible (d'autres interfaces doivent arriver rapidement) et peut compléter une configuration dans des applications telles que contrôle d'accès par carte d'identification, dossier médical transportable, etc. Un seul reproche pour l'instant, outre l'écriture unique, une vitesse de lecture encore lente puisqu'il faut bien 3 mn au RW10 pour lire les 2 méga-octets de

la carte optique ! Le système sera prochainement commercialisé aux États-Unis pour la modique somme de 8 000 dollars (50 000 F) ! Une innovation qui ne manque certainement pas d'attraits mais dont on est en mesure d'attendre quelque évolution. Affaire à suivre...

## IBM SUPPRIME 10 000 EMPLOIS

**C'**EST ENVIRON 1 MILLIARD DE dollars d'économies par an qui sont escomptés grâce aux dernières mesures de restructuration décidées par John Ackers, le président d'IBM, soucieux d'« améliorer l'efficacité globale ». Des mesures qui ne font pas dans le détail : 10 000 emplois administratifs ou commerciaux devraient être supprimés dans la plupart des installations de la compagnie aux États-Unis, y compris au siège social, leurs titulaires étant reclassés ou incités à s'en aller (moyennant de substantielles compensations). Le nombre de salariés d'IBM aux États-Unis aura baissé de 37 000 personnes depuis 1985, pour se situer à 206 000 à la fin de 1990. En même temps, compte tenu du bas niveau de l'action d'IBM à Wall Street (inférieur à 100 dollars), le conseil d'administration a autorisé le rachat d'actions à concurrence de 4 milliards de dollars, amenant le total de l'ensemble des rachats effectués par la compagnie à 10,5 milliards de dollars depuis 1988, soit 15 % du total des actions.




# LA NOUVELLE LUNE DE MIEL D'IBM ET MICROSOFT

**L**E PETIT MONDE DE LA MICRO-informatique bruissait de diverses rumeurs à propos des relations entre Microsoft et IBM. Le Comdex de Las Vegas a été pour les deux sociétés l'occasion de mettre les choses au point : « Tout va bien ! » (voir Actualités du mois dernier). Restaient à préciser, pour l'utilisateur, les conséquences de cette nouvelle lune de miel. Tout d'abord, IBM et Microsoft annoncent conjointement leur intention de fournir, dans le courant de l'année 1990, une version du système d'exploitation OS/2 pour les processeurs Intel 80386 et 486. Pour l'instant, le système OS/2 utilise seulement le jeu d'instructions du processeur Intel 80286, et ne bénéficie donc pas des possibilités avancées de gestion de la mémoire, comme la pagination et l'adressage mémoire linéaire. Dans la nouvelle version d'OS/2, qui devrait s'appeler tout simplement 2.0, il sera en particulier possible d'ouvrir plusieurs tâches sous MS-DOS. Dans un premier temps, la mémoire réservée à la boîte de compatibilité sera utilisable par une application OS/2 quand l'application MS-DOS sera inactive. Autre amélioration : un allègement du système. Actuellement, OS/2 est très gourmand en mémoire vive : 3 Mo est un strict minimum. Des efforts de développement sont en cours pour essayer de faire tourner OS/2 sur des ordinateurs

ayant seulement 2 Mo de mémoire. Pour les modèles plus petits, de 1 à 2 Mo de mémoire, IBM recommande MS-DOS et Windows, comme une « solution parfaite pour le poste de travail de base ». L'évolution du couple MS-DOS et Windows est limitée pour l'avenir, et en particulier, il n'est pas question d'en faire un système d'exploitation pour serveur de réseau : OS/2 est fait pour ça. Fait nouveau dans ce domaine, les deux sociétés ont décidé de faire converger leurs deux logiciels de réseaux, IBM Lan Server et Microsoft Lan Manager en un seul et même produit. Enfin, et ce n'est pas la moindre des annonces, l'extension d'OS/2 dite DB/DC, qui assurait la gestion des données et les communications vers le reste des ordinateurs IBM, sera vendue comme un produit séparé. Il faut savoir que l'extension

DB/DC était jusqu'à présent une exclusivité IBM, et en principe ne fonctionnait que sur des micro-ordinateurs de cette marque. IBM va donc commercialiser un logiciel en garantissant son fonctionnement sur tout ordinateur utilisant OS/2, y compris les machines de ses concurrents. Dans un avenir plus lointain, IBM et Microsoft annoncent leur intention d'étendre la portabilité d'OS/2 vers des architectures différentes, en particulier celles à base de processeurs à jeu d'instructions réduit (RISC).

En bas de gamme, des postes de travail de base avec 1 à 2 Mo de mémoire, avec MS-DOS et Windows. Dans le milieu de gamme, des machines à partir de 2 Mo de mémoire, avec une version réduite d'OS/2 1.2. Les postes de travail à base de processeur 386, avec 4 Mo de mémoire, bénéficieront de la nouvelle version d'OS/2 2.0. En haut de gamme, des serveurs de réseau, sous OS/2 2.0, avec l'extension DB/DC, dont la mémoire avoisinera les 8 Mo.

 **L'AMOUR SOUDAIN D'IBM POUR** l'environnement graphique Windows s'est rapidement concrétisé : il a lancé aux États-Unis, Current, un « gestionnaire d'informations personnelles » fonctionnant sous MS-DOS et Windows.

## 3615 SVM

Tous les **SO**mmaires  
de SVM

Tapez **SO** + ENVOI

## PHASE

MATERIEL + LOGICIELS + FORMATION

### TANDON

Les 386, 16 à 33 MHz  
disque dur 40 à 300 Mo  
le meilleur rapport  
Qualité / Prix

autres configurations sur téléphone

### AMSTRAD

1512  
1640  
2086  
2286  
2386  
ETC...



P  
R  
O  
M  
O

COMPAQ  
TOSHIBA  
NEC  
SAMSUNG

jusqu'à

**-30%**

DES PROFESSIONNELS A VOTRE SERVICE

### COMMODORE

AMIGA 500/2000 ..... N.C.

**SUPER PROMO!**

PC 40 III

80286 - 12 MHz  
1 Mo de Ram  
Disque Dur 40 Mo  
Carte VGA  
Ecran couleur

CADEAUX :

Imprimante STAR LC 24-10  
Logiciel Works  
Souris « Tapis

### DIVERS

STAR LC-10  
1990 TTC

**TELEPHONEZ AU : 45 45 73 00**

PHASE

GALERIE "LE SQUARE"

93, Av du Gl. Leclerc

75014 Paris

Heures d'ouverture : Lundi au Samedi 10 H à 19 H. METRO ALESIA

Crédit - Détaxe

Paiement en 3 fois possible



**MONDIAL FORMATION®**

INSTITUT POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'INFORMATIQUE ET LA TELEMATIQUE  
(Association Loi Juillet 1901)

*La pratique des outils de tous les jours...*

*... L'intégration des outils de demain*

## Self-Service Micro-Informatique

Apprendre à son rythme  
Utiliser du matériel performant  
Tester les logiciels  
Faire vos premiers pas  
Vous perfectionner...

**\*\* Self-service Utilisateur \*\***  
(compatible PC - Apple...)  
**\*\* Self-service Auto-Formation \*\***  
(tous progiciels standards...)

Renseignements et inscriptions  
21 rue de Léningrad - 75008 Paris



43.87.69.25

Service lecteur n° 8, voir page 34

Service lecteur n° 9, voir page 34



## BVRP RENFORCE SES LIENS AVEC MATRA

**M**ALGRÉ SON NOM, BVRP SOFTWARE est une société de logiciels bien française, qui s'est d'abord fait connaître avec Directory 2, un gestionnaire de fichiers en format libre. Depuis son lancement en 1985, Directory 2 a été vendu à plus de 20 000 exemplaires. Depuis 1987, la société s'intéresse également aux produits de communication, avec Tétracom, une solution logiciel et matériel qui réunit sur



Roger Politis et Bruno Vanryb.

une même carte d'extension la télécopie, le télex, le Têlêtexte et le transfert de fichiers. BVRP est le concepteur du logiciel, alors que la carte d'extension est un produit de Matra Communication. BVRP revendique 40 % du marché de la carte de télécopie, avec un chiffre d'affaires de 18 millions de francs, réalisé par une équipe de quinze personnes. Pour assurer le quasi doublement prévu en 1990 (35 millions de francs) et pour atteindre les 80 millions de francs en 1993, BVRP augmente son capital. Si les deux fondateurs de la société, Bruno Vanryb et Roger Politis gardent la majorité, la part de Matra Communication passe de 5 % à 34 %, alors qu'une filiale du Crédit Agricole, Segespar Titres, entre à hauteur de 6 %. Europe oblige, BVRP espère réaliser un quart de son chiffre d'affaires à l'exportation.

## PROJECTION PRIVÉE...

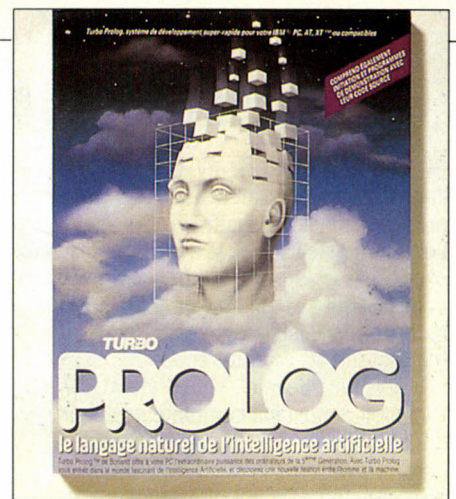
**I**NTIMITÉ GARANTIE, GRÂCE À l'invention de la société américaine Reflection Technology : un écran virtuel de 30 cm peut désormais flotter devant vos yeux et cela pour vous seul. Le système, plus petit qu'un paquet de cigarettes (il mesure seulement 3 x 3 x 8 cm pour 60 g), baptisé « Private eye » par son inventeur Allen Becker, est constitué d'un petit boîtier fixé sur un casque et se plaçant directement devant l'œil. Une invention qui ne va pas sans rappeler celle d'Akio Morita avec le Walkman, mais avec de formidables



Private Eye : du virtuel avant tout.

possibilités : le Private Eye peut être connecté à un micro-ordinateur IBM PC ou compatible, l'image projetée offrant une définition de 720 x 280 points.

Pour l'instant, ce système garde tout son mystère, Reflection Technology ne tenant pas à dévoiler comment l'information est rassemblée et transmise à l'œil. Mélange habile de miroirs et de diodes ou plus ? Le mirage est bien réel et Alan Becker annonce pour 1990, un environnement de périphériques complet. Appliqué au cinéma et à la télévision, il permettrait, dit son inventeur, de ne plus regarder de films, mais d'en faire partie... Le prix du kit de départ est de 495 dollars (moins de 3 000 F).



## TURBO PROLOG RESSUSCITE

**À** LA FIN DE L'ANNÉE 1988, Borland, alors en difficulté, avait annoncé l'arrêt des développements du langage Turbo Prolog, en même temps que ceux des logiciels pour Macintosh. Pour permettre aux utilisateurs de ce langage de continuer d'évoluer dans les domaines de l'intelligence artificielle, Borland vient de rendre les droits de développement et de commercialisation de Turbo Prolog à ses concepteurs originaux, Léo Jensen et Finn Groenskov. Les deux auteurs avaient créé au Danemark en 1984, la société Prolog Development Center (PCD), spécialisée dans le développement du système et d'applications sous Prolog. Ils vendront désormais le langage qui s'appellera PCD Prolog. Les utilisateurs enregistrés de Turbo Prolog sous MS-DOS pourront, pour 79 dollars (moins de 500 F), disposer bientôt d'une nouvelle version. Une adaptation au système d'exploitation OS/2 est envisagée. Le support des réseaux locaux et de SCO Unix est prévu pour le deuxième trimestre 1990. La prochaine étape sera l'adjonction de capacités de programmation orientée objet dans PCD Prolog.

■ **IBM ET MOTOROLA ONT SIGNÉ UN** accord de partenariat qui permettra à ce dernier d'avoir accès à une unité de fabrication de semi-conducteurs d'IBM utilisant la technologie de la lithographie aux rayons X, la seule de ce type aux États-Unis. Cette technologie, qui autorise une précision submicronique, est au cœur de la réalisation des futurs composants de mémoire vive de 16 mégabits.

■ **LOTUS ET WORDPERFECT, QUI, FACE** à OS/2 Presentation Manager, ont le même problème de modernisation - de leurs logiciels, collaborent pour élaborer l'interface graphique des futures versions de leurs produits. Du coup, l'un et l'autre n'excluent plus du tout la réalisation de versions Windows du tableur 1-2-3 et du traitement de texte Wordperfect.

## LA RATP PERD SON TICKET

**L**E FESTIVAL DU FILM DE L'AVENTURE vécue de La Plagne a été l'occasion pour la RATP de tirer les leçons de son expérience de carte à puce multiservices utilisée dans la station savoyarde cet été (2 200 utilisateurs et 35 prestataires) et lors du festival, les 16 et 17 décembre dernier. Ce système permet à son détenteur d'accéder, grâce à un moyen de paiement unique, aux prestations sportives et ludiques de la station ; les lecteurs de cartes, fabriqués par Crouzet, sont connectés la nuit par modem au siège du Crédit agricole de Savoie où les transactions de la journée sont analysées et les prestations réparties automatiquement sur le compte des bénéficiaires. Les cartes rechargeables ont été conçues par Gem Plus et le logiciel d'exploitation par Sligos. Les leçons de cette expérience vont permettre à la RATP d'avancer vers la création prochaine d'une carte unique d'entreprise qui offrira la possibilité à chaque agent de la Régie d'accéder avec sa carte personnelle aux services auxquels il a droit selon son poste (restaurant d'entreprise, connexion à des serveurs confidentiels, poste de conduite, etc.). Ultérieurement, une carte privée de client donnera accès à des distributeurs de tickets et carte, téléphones, presse... en réduisant les queues notamment pour la carte orange. Enfin, c'est le remplacement des tickets jaunes qui est envisagé à terme. En attendant, la RATP conçoit et réalise les systèmes de paiement de Blois, Montpellier, Valenciennes, et celui des prochains Jeux olympiques d'hiver.



# INFORA



Gestion, Bureautique, Télématique, Organisation, Audiovisuel, Communication, Conseil : l'informatique est l'outil quotidien de toutes les entreprises.

INFORA a permis depuis quelques années à des dizaines de milliers de visiteurs de tous les secteurs économiques de trouver les solutions informatiques à leur mesure.

Mais INFORA 90, en totale synergie avec 3 autres salons de l'entreprise (INDUSTRIA, TRANSFOMETAL, LOGISTICA), vous emmènera pour la 1<sup>re</sup> fois en France dans une "zone initiatique" de 900 m<sup>2</sup> au cœur des 4 salons de "l'Entreprise Intelligente".

Pour la première fois en France, cette zone initiatique sera animée par l'ASLOG, l'ADRATEL, l'IFTIM et le Pôle Productique Rhône-Alpes.

S'informer, comprendre, s'initier au travers du "bureau intelligent" ou de "l'atelier intelligent"... encore un "plus" pédagogique qui fait d'INFORA 90 le salon informatique à ne pas manquer.

*Pour toutes informations complémentaires et  
réservation badges visiteurs, 36.15 EUREXPO.*

LES SALONS DE L'ENTREPRISE INTELLIGENTE

INFORA DU 6 AU 10 MARS 1990 - LYON - EUREXPO



SEPEL EUREXPO - BP 87 - 69683 CHASSIEU CEDEX - TEL. 72 22 33 44 - TELEX 375 425 - FAX 72 22 32 70



## APPLE LIVRE ENFIN CL/1

**C**L/1 EST L'ÉQUIVALENT POUR APPLE de SQL dans le monde IBM. Basé sur ce langage d'interrogation de bases de données devenu un standard, il permet à partir du Macintosh d'accéder à différentes bases de données sur un grand nombre de plates-formes. Montré depuis longtemps sous forme de démonstrations, il n'avait été livré qu'à quelques développeurs stratégiques. Aujourd'hui, la boîte à outils de développement de CL/1 pour le Macintosh et le serveur CL/1 pour le Vax/VMS de DEC sont disponibles aux prix respectifs de 695 et 5 000 dollars (4 200 et 30 000 F). La boîte à outils pour le Macintosh est un ensemble de routines et de primitives qui donne la possibilité aux programmeurs d'utiliser CL/1 directement à partir de leurs applications. D'ores et déjà, les applications MacDB, GQL, Clearaccess, Full Impact, Wingz, 4D, Omnis 5, Gecquery et Tactician supportent CL/1 comme langage d'interrogation. Le serveur CL/1 pour le Vax/VMS permet d'accéder aux données résidentes sur le Vax sous les SGBD suivants : Informix, Ingres, Oracle, Sybase et Rdb/VMS de DEC. Apple a également annoncé pour le premier trimestre 1990 la disponibilité de CL/1 pour

dB2 et SQL/DS, les bases de données sur les gros systèmes d'IBM. Parallèlement, le protocole de réseau Appletalk pour système d'exploitation VMS version 2.1 de DEC, co-développé par Apple et Pacer Software, offre maintenant l'implémentation des spécifications Apple Talk Phase II. Il améliore de façon significative les performances du réseau. Cette nouvelle version d'Apple Talk sera disponible au premier trimestre 1990 au prix de 5 000 \$.

## L'ARCHIVAGE PERSONNEL

**C**OUPEZ UN SCANNER, UN DISQUE optique réinscriptible, un écran à cristaux liquides, une interface SCSI, un clavier... et vous obtiendrez un système d'archivage destiné à des besoins individuels plutôt qu'à ceux d'une documentation générale. Le Canofile 250 de Canon permet en effet un archivage intelligent et pratique de documents papier : il peut enregistrer une annotation personnelle comme mot clé et après répertoriage, débiter et numériser les documents à 200 points par pouce, en enregistrant automatiquement l'heure et la date de la saisie. Son scanner lit simultanément les deux faces des feuilles qui lui sont présentées. Les mots clés vous permettent d'accéder en quelques secondes à vos pages. La CF 250 tient également à jour une liste des documents archivés, et



Le Canofile 250 de Canon.

peut les ressortir à partir d'une date. Sa capacité de stockage est de 256 Mo soit environ 6 000 feuillets A4 sur disque optique réinscriptible ou WORM. Prix annoncé : environ 15 000 dollars (90 000 F).

■ **C'EST FAIT : LE CONSORTIUM** taïwanais dans les rangs duquel on trouve le constructeur Mitac a racheté pour 268 millions de dollars la société américaine Wyse. Celle-ci, créée en 1981, avait bâti son succès en fabricant des terminaux bon marché, mais a rencontré de graves problèmes depuis 1988 dans sa tentative de s'implanter sur le marché des micro-ordinateurs compatibles IBM PC.



Liaison infrarouge par Photolink.

## LA CONNEXION INVISIBLE

**I**MAGINONS QUE VOUS DEVIEZ connecter deux groupes de Macintosh en réseau local. Un mur énorme les sépare, le détour est compliqué et pourtant, des deux bureaux, on voit la machine à café au bout du couloir. Avec deux boîtiers Photolink, la connexion est immédiate, il suffit de viser avec la parabole une zone sur un mur ou un plafond et la transmission optique par infrarouge remplace les câbles.

Si le même cas se présente pour relier deux services qui sont malheureusement séparés par une cour ou, pire, par une rue, il est peu probable que vous ayez l'autorisation de faire passer vos câbles sous le bitume et même dans ce cas, le coût est trop important. Mieux que le modem, la liaison Photolink ne nécessite rien de particulier : il suffit de diriger les deux boîtiers l'un vers l'autre à travers les fenêtres et de ne plus s'en occuper.

Photonics est une entreprise californienne qui intéresse vivement Apple, le constructeur faisant partie des investisseurs qui ont permis la création de cette société. Apple envisage d'ailleurs d'assurer lui-même la commercialisation du système Photolink.

Dans sa version actuelle, un boîtier Photolink peut recevoir quatre machines mais chacune peut être reliée par câble à d'autres. En fait, les quatre connexions correspondent à quatre groupes puisque les boîtiers Photolink sont compatibles avec les connexions par câble : tous les mélanges sont effectivement possibles. Pour l'instant, la vitesse maximum supportée est de 1 mégabit par seconde, soit quatre fois la vitesse du transfert LocalTalk standard. D'ici trois mois, Photonics prévoit d'accroître la vitesse à 10 mégabits par seconde afin d'assurer une entière compatibilité avec les réseaux Ethernet.

## L'ÉDITEUR DE MOTS

**P**RÉSENTÉ L'ANNÉE DERNIÈRE AU Comdex de printemps sur le stand IBM, puis au Comdex d'automne sous son nom définitif et dans une version plus avancée, Describe sera le premier traitement de texte sous OS/2 et Presentation Manager. Pour les responsables de la société du même nom, située à Sacramento, ce logiciel se situe au-delà d'un traitement de texte mais il n'est pas véritablement un logiciel d'édition électronique. Ces derniers utilisent donc le terme de « Word Publisher » pour qualifier une nouvelle génération de traitements de texte qui utilise les interfaces graphiques. Ce logiciel comporte de nombreuses fonctions que l'on trouve habituellement dans un logiciel d'édition électronique. Contrôle de la typographie, possibilité de créer des feuilles de style, traitement des documents, sont autant de caractéristiques de Describe. Aujourd'hui, il peut recevoir n'importe quel document graphique provenant d'un fichier OS/2. Une prochaine version permettra de réaliser des dessins simples. Il est livré avec un dictionnaire général et peut recevoir des dictionnaires spécialisés. Des exemplaires pour une dizaine de langues sont aussi disponibles. La distribution de Describe en France n'est pas encore décidée mais au moins quatre sociétés françaises sont sur les rangs et le choix devrait être prochainement effectué.



# La puissance simple

Décuplez votre efficacité avec cette nouvelle gamme de logiciels professionnels pour PC/PS et ATARI ST.

## LE TABLEAU MULTI DOCUMENTS

Gérez simultanément jusqu'à 25 documents, mettez en valeur les feuilles, effectuez des liens entre les tableaux grâce aux nombreux attributs de présentation, manipulez vos données et vos formules, très simplement à l'aide de la souris. 990 F - 1190 F\*

## LE TRAITEMENT DE TEXTES GRAPHIQUE

Jouez avec les fontes, insérez des images, générez automatiquement la table des matières et l'index, visualisez le texte tel qu'il sera imprimé, et ceci en toute sécurité grâce à la sauvegarde automatique et à l'annulation des 50 dernières commandes. 990 F - 1190 F\*

## LE GESTIONNAIRE DE BASES DE DONNÉES

En quelques clics de souris, créez, manipulez simultanément jusqu'à 7 bases relationnelles. Des champs de longueur variable à la reconnaissance automatique des structures (jusqu'à 64 K), par les rubriques images et textes, tout est prévu pour donner une nouvelle dimension à la gestion de vos fichiers. 1990 F - 2190 F\*

## LE DÉCISIONNAIRE GRAPHIQUE

Donnez forme à vos données, générez un graphe en entrant simplement une équation, enrichissez vos graphiques en jouant sur les couleurs, les polices de caractères, les trames, les légendes. 490 F\*

## LE GÉNÉRATEUR DE SYSTÈMES EXPERTS

Entrez dans le monde de l'Intelligence Artificielle, développez votre propre système expert à l'aide de cet environnement complet de programmation construit autour d'un moteur d'inférence d'ordre 1. 1495 F\*

GEM est une marque déposée de Digital Research.  
Éditions PROFIL - 49, rue de la Vanne - 92120 Montrouge  
Tél. (1) 47.35.72.73 - Fax (1) 47.35.07.09



ÉDITIONS PROFIL

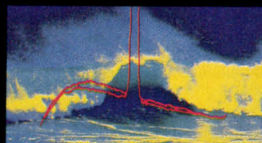
\*Disponibles en disquettes 5 1/4 ou 3 1/2 avec ou sans GEM 3. Prix publics TTC conseillés.



**Si toutes les disquettes  
avaient les mêmes performances  
que nos séries RD,  
la vie serait plus agréable.**



40.000 000 de passages garantis.  
Une modulation de 1% (pour une  
norme de 10%).  
Un signal de sortie  
10% plus élevé.



Une sécurité maximale pour les  
sauvegardes. Une fiabilité encore  
accrue. Une élimination  
radicale des poussières. Tous types  
disponibles en 8", 5.25" et 3.5"

**maxell** **Une qualité à toute épreuve.**

Maxell (France) S.A. Le Pavé Neuf - Villa d'Entreprise - 39, rue de l'Université, 93191 Noisy-le-Grand Cedex.  
Tél. (1) 43.03.53.53. Fax : (1) 43.05.85.80. Télex : 233630. Votre contact : Véronique Boissy.



# LES 10 000 PREMIÈRES NOTES DE LOTUS

**L**OTUS A-T-IL TROUVÉ AVEC NOTES un deuxième souffle ? Ce logiciel, l'un des premiers à mettre en œuvre le concept américain de « groupware » (logiciel pour le travail de groupe), est en préparation depuis plusieurs années chez l'éditeur de 1-2-3. Et l'annonce de sa disponibilité aux États-Unis, en décembre dernier, a été accompagnée de la signature d'un énorme contrat : 10 000 exemplaires de Notes vendus à la société Price Waterhouse. Sur ce marché naissant où commencent à se multiplier les produits (Officevision d'IBM, All-In-One de DEC, New Wave de Hewlett-Packard), Notes est la première solution 100 % micro-informatique. Ce logiciel, qui met en œuvre partage de périphériques et de fichiers et messagerie électronique, dessine un cadre général pour l'organisation de travaux entre de très nombreux utilisateurs. Il implique presque toujours la présence d'un réseau local. Notes est le premier produit de Lotus qui fonctionne à la fois sous OS/2 avec Presentation Manager, et sous MS-DOS avec Windows, ce dernier environnement représentant sa cible principale dans un premier temps, compte tenu du récent accord entre IBM et Microsoft sur la reconnaissance de Windows comme un produit à part entière.

Notes, en premier lieu, est un logiciel qui fonctionne dans un environnement client-serveur sous OS/2, mais aussi en mode serveur traditionnel dans un réseau local sous MS-DOS. Il fonctionne donc sous plusieurs systèmes d'exploitation de réseaux : Novell Netware 2.15, IBM PC Lan Program 1.2, 3Com 3+ Share 1.3.1 et 3+Open 1.0 et 1.1 pour les utilisations en réseau traditionnel sous MS-DOS ; et pour l'exploitation dans une architecture client-serveur sous OS/2, il supporte les systèmes de réseaux locaux OS/2 1.1 Extended Edition avec les services LAN (Lan Requester et Lan Server), le système 3Com Lan Manager (3+Open pour OS/2) dans ses versions 1.0 (Presentation Manager est alors nécessaire) et 1.1, et enfin Novell Netware Requester pour OS/2. En terme de micro-ordinateur, il fonctionne sur toute machine acceptant MS-DOS ou OS/2. L'utilisateur de Notes voit, en premier lieu sur sa machine, un ensemble d'icônes reposant sur six classeurs de bureau, le tout dans les fenêtres de Windows, avec des menus déroulants. Les icônes représentant les actions auxquelles il peut accéder (les

applications) et les classeurs permettent d'organiser les informations de façon personnelle. L'utilisateur peut créer lui-même ses propres icônes pour représenter ses fichiers. Notes supporte quatre grands types d'activités de bureau. La base de données documentaire est extrêmement souple d'emploi. Le dessin de la base est dynamique, destiné à permettre tout changement de situations. L'utilisateur définit lui-même et peut aussi modifier librement de nombreux éléments de

## LE 486 BOUGE

**L**E CONSTRUCTEUR AMÉRICAIN DOLCH Computer Systems, qui s'est spécialisé dans les ordinateurs portables, présente le premier micro-ordinateur transportable à processeur Intel 486 à 25 MHz. Un pied de nez à Compaq qui, jusque-là, était coutumier de ce genre de première.



Le Dolch Portable 486.

Dans un boîtier semblable à ceux des premiers Compaq Portable, sont réunis un écran à plasma VGA (640 x 480 points), un lecteur de disquettes (au choix 5 pouces 1/4 ou 3 pouces 1/2), un disque dur de 100 Mo (200 Mo en option), la carte mère équipée de 2 Mo de mémoire vive en standard, d'un port série et d'un port parallèle. Ce n'est déjà pas mal, mais ce n'est pas fini : la machine dispose de trois connecteurs d'extension au format AT (16 bits) pouvant recevoir des cartes longues. Si vos exigences vont au-delà, pas de problème puisqu'un boîtier d'extension contenant sa propre alimentation et sa ventilation vous offre trois connecteurs supplémentaires. Le poids du Dolch 486 n'est pas une surprise : il pèse près de 10 kg.

structuration de la base. Il est possible d'intégrer feuilles de calcul, textes et graphiques dans cette base de données, dans un seul document composé. Notes comporte des possibilités d'importation-exportation de documents en provenance d'une large variété d'applications ainsi qu'un macrolangage de 95 fonctions permettant de construire des formules. Les fonctions de messagerie électronique sont très nombreuses et sont simples d'emploi. Elles comportent des accès à des systèmes comme VMS Mail et Profs. Les sécurités de Notes mettent en œuvre un puissant algorithme d'encryption des données qui préserve les accès. Les utilisateurs disposent d'un numéro d'identification à plusieurs niveaux d'accès. Notes comporte des capacités d'administration des tâches et du réseau dans l'architecture client-serveur pour optimiser les performances. Il comporte toute une série de routines de support et d'exploitation de l'ensemble. Il est destiné aux sociétés qui disposent déjà d'importantes structures de réseaux locaux et fera l'objet d'une force de vente directe, qui sera mise en place progressivement aux États-Unis, ensuite en Europe. Son prix est de 62 500 dollars (375 000 F environ) pour 200 postes de travail, (295 dollars (1 800 F) par poste supplémentaire).

## PHOTOJOURNALISME NUMÉRIQUE

**C**ANON ÉTOFFE SON OFFRE SUR LE créneau de la photographie magnétique en sortant, aux États-Unis pour l'instant, un périphérique d'ordinateur permettant la lecture et la transcription des images prises par ces charmants petits appareils-photo à disquettes 2 pouces ! Prenez en photo vos sujets de prédilection et mettez la disquette dans un lecteur SV-Scan. Celui-ci, connecté à un Macintosh, vous permet de récupérer lesdites photos aux formats TIFF, PICT ou PICT2 dans toute application standard. Vous pouvez, bien entendu, vous contenter d'imprimer sur votre imprimante noir et blanc ou couleur : le logiciel fourni peut générer du Quickdraw 32 bits.

Alors ? Nouvel outil pour les photographes de presse : le micro-ordinateur. En effet, ce qui tient lieu de laboratoire photo dans le cas de la prise de vues magnétiques, c'est un logiciel qui permet de gérer luminosité, contraste ou re-cadrage. Ensuite, les photos se transmettent par modem, ou par satellite comme n'importe quel document numérique. Enfin, le temps de lecture et d'intégration de l'image dans une mise en page est infiniment plus court que par les systèmes existants. Reste le problème de la qualité : la définition de l'image ne permet pas, pour le moment, d'utiliser ces appareils dans tout type de journal : seule, la presse quotidienne peut s'en contenter.

**ERRATA.** LE SYSTÈME MIDIPACK PC de Midimix (SVM n° 67, p. 57) coûte 3 900 F TTC, carte d'extension MIDI comprise. Le serveur de réseau local Direct Serve de Jasmine, distribué par ISE-Cegos (SVM n° 67, p. 20), coûte 17 990 F HT seul, et 33 980 F HT avec un disque dur de 100 Mo, l'offre spéciale sur ce dernier ne concernant que les revendeurs.

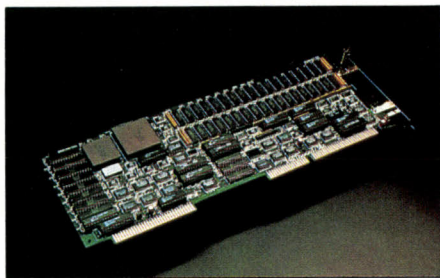
## 3615 SVM

**L'INdex**  
**de tous les articles**  
**Tapez IN + ENVOI**



# L'AVENIR DE L'INFORMATIQUE SELON AST

COMME TOUS LES CONSTRUCTEURS ayant adopté le bus EISA, AST se pose le problème de son utilisation concrète. Pour ce constructeur américain, la réponse semble claire : le bus EISA, conjugué aux processeurs Intel 80386 et 486, permet de



La Fastboard 386/33 équipant le Premium.

construire des ordinateurs dont la puissance est comparable à celle des mini-ordinateurs actuels. Pour la gestion de l'entreprise, AST envisage un ordinateur multiposte sous Unix, qui sera également relié au réseau

## LE MOTEUR DE PARADOX

« IL Y A DES TÂCHES QUI PEUVENT être réalisées avec PAL, le langage de programmation du gestionnaire de bases de données Paradox, qui ne pourraient être réalisées en C. À l'inverse, il y en a d'autres qui peuvent être écrites en C et pour lesquelles PAL est insuffisant. C'est sur ce constat que Borland appuie sa décision de commercialiser Paradox Engine, un ensemble de routines en langage C, accessibles en Turbo C 2.0 de Borland ou en Microsoft C 5.1. Celles-ci permettent de définir à l'intérieur d'une application programmée dans l'un de ces langages un pont vers une base de données Paradox. Une technique que Borland a lui-même utilisée pour le tableur Quattro Pro, et pour l'outil de bureau sous OS/2 Sidekick Presentation Manager. Paradox Engine permet de créer, d'écrire ou de lire des tables, des enregistrements ou des champs au format Paradox. Il offre aussi la possibilité de fonctionner parallèlement à des applications en langage PAL, ou d'élaborer des liens de communication entre des tables Paradox et des bases de données installées sur des grands systèmes. De plus, dans un environnement multi-utilisateurs, Paradox Engine est compatible avec l'ensemble des réseaux avec lesquels fonctionne Paradox. Le produit sera disponible d'ici le mois de mars au prix de 4 995 F HT, ou 1 995 F HT pour les utilisateurs de produits Borland dûment enregistrés. Une version de Paradox Engine pour Turbo Pascal devrait être commercialisée quelques temps plus tard.

local des ordinateurs de bureautique, fonctionnant sous MS-DOS et OS/2. Reste à trouver une architecture qui permette la mise en place progressive de ce schéma. Pour résoudre ce problème en apparence insoluble, AST propose l'architecture Cupid 32. Le haut de gamme des ordinateurs AST, les Premium 386/25 et 386/33 possèdent, en effet, une architecture particulière. La quasi totalité de l'ordinateur est contenu sur une carte processeur amovible, la carte fond de panier gérant simplement le bus et les entrées-sorties. La connexion entre les deux se fait via un bus particulier, de très haut débit, dit Cupid 32. On peut ajouter de la mémoire sur une carte d'extension à connecteur Cupid 32, sans aucune perte de performance. Il est dès maintenant possible, par simple changement de carte, de choisir entre un processeur Intel 80386 à 25 ou 33 MHz, ou un 486 à 25 MHz. Cette solution est évidemment utilisable pour de futures versions plus rapides des processeurs, et en particulier, le 80486 à 33 MHz. AST envisage également de proposer des cartes avec des processeurs RISC : Motorola 88000 ou Intel i860. Mais l'avantage de cette architecture

devient encore plus évident quand on envisage une évolution vers l'architecture EISA. Il suffit de changer la carte de fond de panier, les cartes mémoire et processeur restant les mêmes. AST propose déjà de transformer le Premium 486/25 ISA en Premium 486/25E, une machine de bureau avec une carte 486 à 25 MHz, et sept connecteurs d'extension EISA pour seulement 1 250 \$. Pour le même prix, il est aussi possible de transformer le modèle tour Premium 486/25T en Premium 486/25TE, qui offre 10 connecteurs EISA. AST devient ainsi le seul constructeur capable d'offrir toutes les combinaisons imaginables entre type de boîtiers, machine de bureau ou tour, bus de type ISA ou EISA, processeur 386 à 25 MHz ou 33 MHz, ou 486 à 25 MHz.

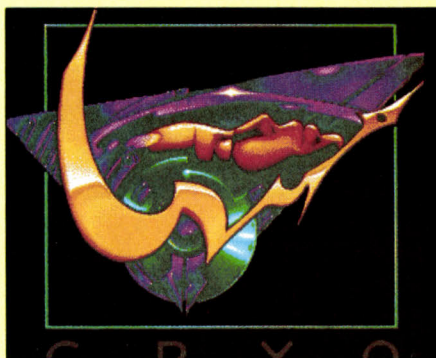
## APRÈS PASCAL, MODULA-2 ?

LES PROGRAMMEURS EN PASCAL doivent-ils abandonner leur langage préféré et se convertir vite à Modula-2 ? C'est ce que pense JPI, la société créatrice de Toplevel Modula-2, un compilateur de ce langage jusque-là peu répandu. Les arguments avancés ne laissent pas insensible. Modula-2 a, en effet, été créé par Niklaus Wirth, l'inventeur du Pascal, qui voit dans le nouveau langage un aboutissement, là où le Pascal n'est qu'une étape intermédiaire. Techniquement, Modula-2 prétend allier l'élégance d'une syntaxe proche de celle du Pascal à la puissance du langage C.

La société JPI a été créée par Niels Jensen, l'un des fondateurs de Borland International aux côtés de Philippe Kahn. Reprenant la philosophie de distribution initiale de Borland, Toplevel Modula-2 est un produit modulaire : au compilateur de base, qui fonctionne sous MS-DOS, on peut ajouter, au choix, un ensemble d'utilitaires, un débogueur, un ensemble de logiciels de communication, un système de gestion de fichiers et une extension pour OS/2.

Toplevel Modula-2 sera disponible en version française dans le courant de ce mois, distribué par Majtech International. Il coûte 3 995 F HT en version complète pour le système d'exploitation MS-DOS, et 5 450 F HT pour une version MS-DOS et OS/2. Le produit de base sous MS-DOS coûte 1 95 F HT. Jusqu'au 31 mars 1990, tout utilisateur « légal » d'un compilateur Pascal peut obtenir cette version de base pour 750 F HT.

Pages réalisées par Yann GARRET avec la collaboration de Yvon DARGER, Seymour DINNEMATIN, Tim PARKER, Andreas PFEIFFER, et Sophie VIRILIO.

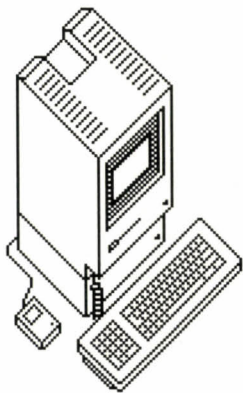


## VIRGIN A L'AIR INFORMATIQUE

PHILIPPE ULRICH, DIDIER BOUCHON, Rémi Herbulot, Patrick Dublanche, Stéphane Picq, Michel Rho, Yves Lamoureux... Les amateurs de jeu informatique de qualité n'ignorent pas ces noms. Ce sont ceux de la fine fleur des créateurs d'Ere Informatique, la société aujourd'hui disparue, à laquelle on doit quelques-uns des chefs d'œuvre du genre : Captain Blood, Crash Garret, Crafton & Xunk, Macadam Bumper, Kult, etc. Saluons la renaissance de cette galaxie, sous le label Cryo, lancé par Virgin Loisirs. Virgin, sixième éditeur musical mondial, poursuit donc ses efforts pour constituer un vaste pôle d'attraction autour de la micro-informatique de loisirs. Distributeur en France des logiciels Virgin Games, Melbourne House, Leisure Genius, et Mastertronic, Virgin Loisirs est également l'importateur des consoles et cartouches de jeu Sega.



# TANT QU'IL Y AURA DES MAC



**IC AURA TOUJOURS  
UNE BONNE RAISON  
DE VOUS FAIRE LES  
MEILLEURES PROPOSITIONS.**

**M**ac IIx, Mac IICx, Mac IICi, Mac SE, Mac Plus et Mac Portable... lorsque l'on décide de s'équiper en Macintosh, autant choisir un Apple Center capable de procurer le meilleur en matière de prix et de service.

IC Apple Center, un des premiers distributeurs Apple en Europe, a toutes les raisons de vous faire réellement les meilleures propositions.

Apple Center IC Beaubourg : un complexe de près de 1000 m<sup>2</sup>, présentant tout l'univers Macintosh, 50 mètres linéaires de logiciels et même un département location avec une disponibilité immédiate sur tout Apple.

Apple Center IC Place Vendôme, dédié au grands comptes : un département ingénierie, des démonstrations de liaisons grands systèmes, des conférences et, ainsi qu'à Beaubourg, des sessions de formation au plus haut niveau.

**10 ans d'Apple, ça compte :** disponibilité, prix, conseil et sourire de 10h à 19h; et même à 18h55.

Appelez-nous dès aujourd'hui ou venez nous voir. Tant qu'il y aura des Mac, nous vous donnerons d'excellentes raisons d'en acquérir.

**(1) 42 72 26 26**



**APPLE CENTER IC BEAUBOURG 26 RUE DU RENARD 75004 PARIS**  
**APPLE CENTER IC VENDOME 21 PLACE VENDOME 75001 PARIS**

+ IC MARSEILLE SA 64 ET 94 AVENUE DU PRADO 13006 MARSEILLE TEL 91 37 25 03



## RÉFÉRENCE

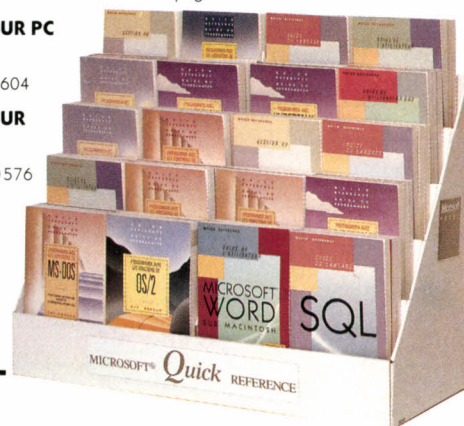
# TOUT, VITE et BIEN



**De véritables guides de référence  
au format de poche**

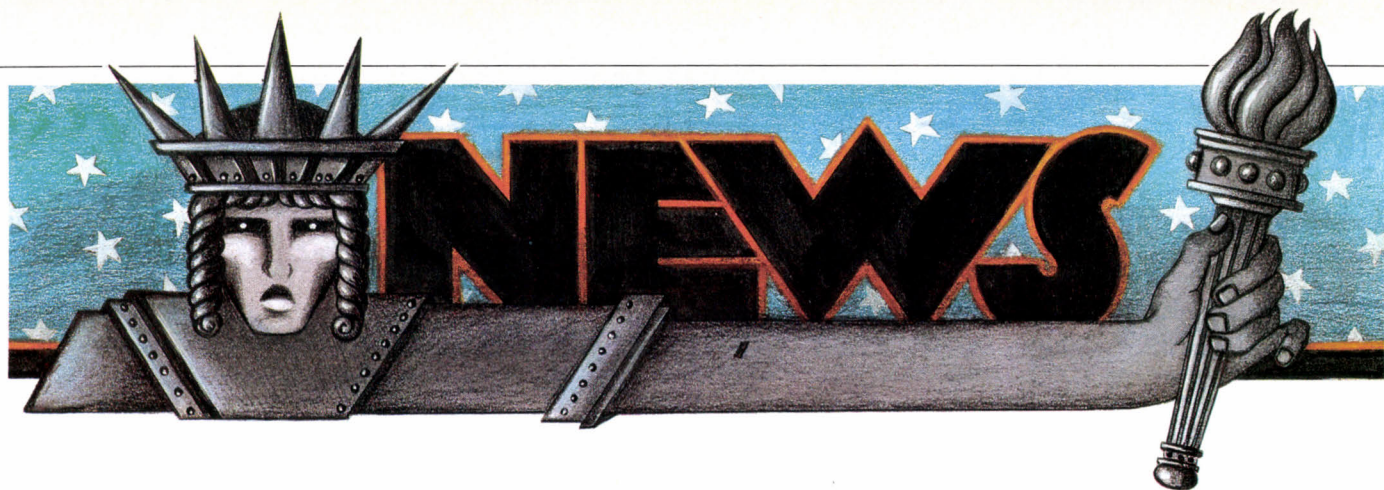
Des guides alphabétiques aussi faciles à consulter qu'un dictionnaire pour retrouver toutes les commandes et les fonctions de MS-DOS, de Word 5 PC, de Word 4 Mac. Pour se dépanner en toute circonstance !

**GESTION DU DISQUE  
DUR SUR PC, PS ET  
COMPATIBLES**  
par Van Wolverton  
133 pages - 78 FF -  
Réf. : 500378



	Référence	Qté	Prix unit.	Prix total
			Frais de port	16 FF
			TOTAL	FF





## LE VER EST-IL VRAIMENT DANS LA POMME ?

**A**PPLE IRAIT-ELLE MOINS bien qu'on veut le laisser croire ? Tout conduit à le penser au vu des différents indicateurs qui tombent dans cette fin d'année plutôt morose pour l'ensemble de l'industrie informatique. John Sculley vient d'indiquer que les bénéfices du deuxième trimestre, se terminant au mois de décembre, seraient inférieurs au 1,10 dollar par action, enregistré pour la même époque de l'année dernière. L'action a immédiatement chuté de près de 10 % à Wall Street. Les marges du constructeur semblent s'effriter alors que les ventes augmentent plus lentement que prévu. Elles devraient s'accroître de 20 % seulement l'année prochaine (contre 35 % l'année dernière). Ce sont les modèles de milieu et de bas de gamme qui se vendent moins bien, indique-t-on chez Apple, alors que le Macintosh Portable est en rupture de stock à cause du manque d'écrans à matrices actives, fabriqués dans la nouvelle usine du japonais Hosiden à Osaka. Est-ce cela qui a décidé les responsables de la société de poursuivre leur course à la puissance ? Un Macintosh équipé du processeur 68040 de Motorola a déjà été distribué à quelques entreprises de la région de Cupertino à des fins de test. À quand le petit Mac alors que les ventes de l'Apple II ont sérieusement décliné et laissent les utilisateurs à faibles moyens dans l'obligation d'acheter un compatible PC aux yeux bridés ? Le système 7.0 qui sera prochainement annoncé, ne sera pas complet. Il sera complété des fonctionnalités manquantes dans le courant de

l'année. Le système 8, écrit en C++, avance, semble-t-il, beaucoup mieux. Les programmeurs d'Apple le peaufinent pour mieux répondre aux avancées de Presentation Manager d'une part, des interfaces Unix d'autre part, telles que Motif ou Nextstep.

À l'intérieur de la société, la situation semble toujours assez confuse à cause des incessantes restructurations et luttes politiques qui s'y déroulent. Au sein de la division Apple USA, présidée par Allan Loren, il a été décidé de créer une nouvelle équipe Marketing Produit. Le

rôle de cette équipe, dans une fonction qui relevait jusqu'à présent exclusivement de Jean-Louis Gassée, sera d'assister les équipes de ventes américaines chargées notamment des grandes sociétés. Enfin, le 27 novembre, date exacte de son dixième anniversaire chez Apple, Del Yocam, le président d'Apple Pacific, a quitté la société comme il l'avait annoncé un an auparavant. *« Ce qui me tracasse alors que nous grandissons, c'est de voir que l'on ne ressent plus la passion que l'on sentait durant les premiers temps »* a-t-il expliqué.

## RECORD DE STOCKAGE D'IBM

**U**N MILLIARD DE BITS, SOIT près de 120 Mo, telle est la quantité d'informations que les ingénieurs d'IBM ont réussi à loger sur une surface de 6,5 cm<sup>2</sup> (un pouce carré) d'un disque magnétique. Ce record est 15 à 30 fois supérieur à la quantité d'informations contenues sur un disque magnétique classique. Cette performance a été obtenue en utilisant des composants expérimentaux, dont des disques et têtes d'enregistrement à film de cobalt, et des systèmes électroniques sophistiqués. Les

têtes de lecture-écriture volent à 2 millionnièmes de pouce au-dessus du disque, alors que les systèmes actuels utilisent des têtes qui flottent entre 6 et 15 millionnièmes de pouce de la surface. Les transferts de données, sur le prototype d'IBM, s'effectuent à la vitesse de 3,5 millions d'octets par seconde. Tous les composants utilisés sont cependant fabriqués de façon conventionnelle, ce qui laisse présager dans un avenir assez proche, des améliorations sensibles de la capacité des disques durs.

## ENDIRECT DES ÉTATS-UNIS

★ L'HEBDOMADAIRE AMÉRICAIN COMPUTERWORLD A RECENSÉ, dans son numéro du 11 décembre dernier, 56 logiciels sous OS/2 disponibles aux États-Unis, dont treize sous Presentation Manager. Onze de ces logiciels sont des réalisations originales pour le système d'exploitation OS/2, et non des adaptations de produits déjà existants sous MS-DOS, ou des applications pouvant fonctionner indifféremment dans les deux systèmes.

★ LE CONSTRUCTEUR SUN OFFRE UNE NOUVELLE CARTE MÈRE dotée d'un processeur 486 destinée aux utilisateurs de ses stations de travail Sun 386i. Celles-ci pourront fonctionner aussi bien sous Unix SunOS que sous MS-DOS avec la possibilité de transférer les données d'un système à l'autre. Toutes les applications pourront ainsi bénéficier des améliorations de performances. La nouvelle carte mère comporte un 486 à 25 MHz et le prix de la transformation complète coûtera 5 000 dollars (environ 30 000 F). Disponibilité de la carte : 2<sup>e</sup> trimestre 1990.

## LASER GRAND PUBLIC

**LE MARCHÉ DE** l'imprimante laser est l'objet d'une vaste guerre des prix. Okidata présente un modèle conçu pour le marché de masse, au prix record de 1 400 dollars (8 400 F environ). Très compacte, l'Okilaser 400 mesure environ 15 cm de haut. Elle est compatible avec un grand nombre de traitements de texte, de logiciels de PAO ou de composition graphique. La cellule LED est de conception Okidata, associée à 512 Ko de mémoire centrale, extensibles à 2,5 Mo pour des applications graphiques. Elle peut imprimer 4 pages par minute et intègre 17 polices de caractères dans 4 tailles avec possibilité d'ajouter des polices en cartouche. Elle dispose de l'émulation HP série II.

Tim PARKER





# INFORMATIQUE SYSTEM FRANCE

48, av du Général Leclerc  
94700 **MAISON-ALFORT**  
Tél.: (1) 48 93 93 39 - Fax : (1) 48 93 05 06

62 bis, av Georges Clémenceau  
94700 **MAISON-ALFORT**  
Tél.: (1) 43 78 00 72 - Fax : (1) 48 93 46 38

130, av du Général Leclerc  
92340 **BOURG-LA-REINE**  
Tél.: (1) 46 60 18 55 - Fax : (1) 46 60 54 08

13, rue Fourrier  
49414 **SAUMUR CEDEX**  
Tél.: (16) 41 67 82 43 - Fax : (16) 41 67 73 06

Concessionnaire  
agréé :  
**AMSTRAD**  
**ATARI**  
**COMMODORE**  
**EPSON**  
**TANDON**  
**VICTOR**

## TANDON

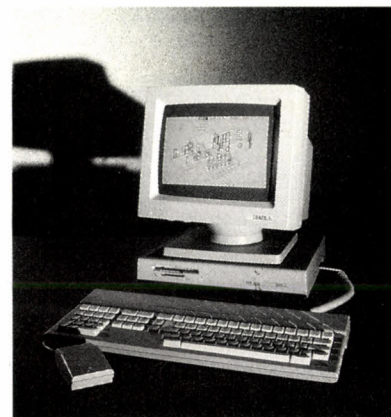
**PCA/12 SL AT 286** 12 MHz  
Clavier 102 touches 640 Ko Couleur VGA  
Port série et parallèle 1 lecteur 5"1/4 1,2 Mo  
HD 40 Mo **21 890 F TTC**

**TARGET 386 SX**  
**AT 386** 16 MHz 1 Mo Ram  
Monochrome VGA Clavier 102 touches Port  
série et parallèle, 1 lecteur 5"1/4  
1,2 Mo HD 40 Mo **35 650 F TTC**

## VICTOR

**VPC2c**  
XT 8086 8 MHz Monochrome graphique  
vert 14" Port série et parallèle Clavier 102  
touches 1 lecteur 5"1/4 360 Ko  
HD 30 Mo 640 Ko **18 000 F TTC**

**V286 C**  
A T 286 10 MHz monochrome graphique  
vert 14" Clavier 102 touches  
Port série et parallèle 1 lecteur 5"1/4 1,2 Mo  
HD 30 Mo 640 Ko **22 500 F TTC**

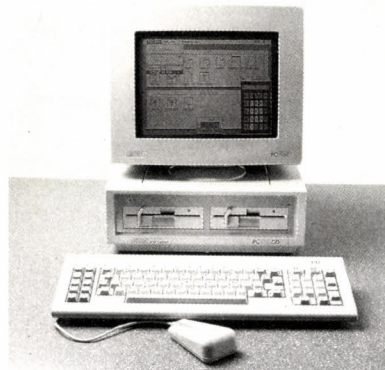


## AMSTRAD

**GAMME 1640**  
PC 1640 SD couleur **9 250 F TTC**  
PC 1640 DD couleur **9 990 F TTC**  
PC 1640 HD 30 couleur **10 290 F TTC**  
*Livré avec comptabilité Jaguar*

**GAMME 2086**  
PC 2086 SD 14 CD **9 350 F TTC**  
PC 2086 DD 14 CD **10 700 F TTC**  
PC 2086 HD30 14 HRCD **15 700 F TTC**  
*Livré avec Windows et Works Microsoft, MS/DOS 3.3*

**GAMME 2286-2386**  
PC 2286 HD 40 14 HRCD  
Ecran VGA 1 Mo Ram **20 500 F TTC**  
PC 2286 HD 65 14 HRCD  
Ecran VGA 4 Mo Ram **32 365 F TTC**  
*Livré avec Windows, MS/DOS 4.0*



## EPSON

**PSE 30 XT8086** 10 MHz 640 Ko VGA  
couleur Port série et parallèle 2 lecteurs  
3"1/2 720 Ko carte vidéo MCGA  
intégrée **11 800 F TTC**

**PSE 30 XT8086** 10 MHz HD 20 Mo  
640 Ko VGA couleur Port série et  
parallèle 2 lecteurs 3"1/2 720 Ko carte  
vidéo MCGA intégrée **14 790 F TTC**

**PORTABLE EPSON XT 8086**  
10 MHz 640 Ko écran STN  
Port série et parallèle 2 lecteurs 3"1/2  
720 Ko DOS 3.3 **9 990 F TTC**

**PORTABLE EPSON XT 8086** 10 MHz  
640 Ko écran STN Port série et parallèle  
1 lecteurs 3"1/2 720 Ko HD 20 Mo  
DOS 3.3 et sac transport **21 990 F TTC**

## ATARI

**520 STE** **3 490 F TTC**  
**520 STE couleur**  
+ jeux + manette de jeux **5 490 F TTC**  
**1040 STF monochrome**  
+ logiciels bureautique **4 990 F TTC**  
**MEGA ST1 monochrome** **6 990 F TTC**  
**MEGAPAGE ST1 DD** **11 800 F TTC**  
**MEGA ST2 monochrome\*** **11 800 F TTC**  
**MEGA ST4 monochrome\*** **15 000 F TTC**  
**Imp. Laser SLM 804\*** **15 350 F TTC**  
**Disque Dur 30 Mo** **4 990 F TTC**  
**Disque Dur 60 Mo** **7 700 F TTC**  
**Carte émulation PC** **2 490 F TTC**

\* Garantie d'un an avec maintenance sur site.

## COMMODORE

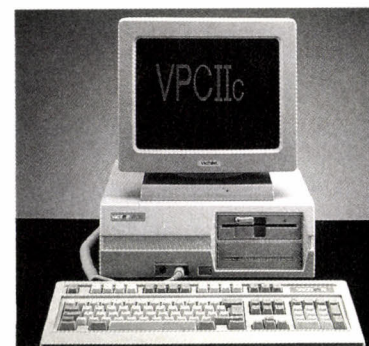
### OFFRE SPECIAL ENSEIGNEMENT

**PC 30-III AT 286 EGA monochrome**  
Port série et parallèle Clavier 102 touches  
1 lecteur 5"1/4 1,2 Mo HD 20 Mo 640 Ko  
+ souris compt. Microsoft **13 990 F TTC**

**PC 30-III AT 286 EGA couleur**  
Port série et parallèle Clavier 102 touches  
1 lecteur 5"1/4 1,2 Mo HD 20 Mo 640 Ko  
+ souris compt. Microsoft **17 690 F TTC**

● **PC 30 livré avec 3 logiciels :**  
**NATHALIE 3, Traitement de texte**  
**EBP BOURSE, Gestion multiportefeuilles**  
de valeur boursières  
**EBP EXPERT, Génération de systèmes**  
experts

● **PC 30-III : imprimante : 1 000 F TTC\***  
\*(nous consulter)



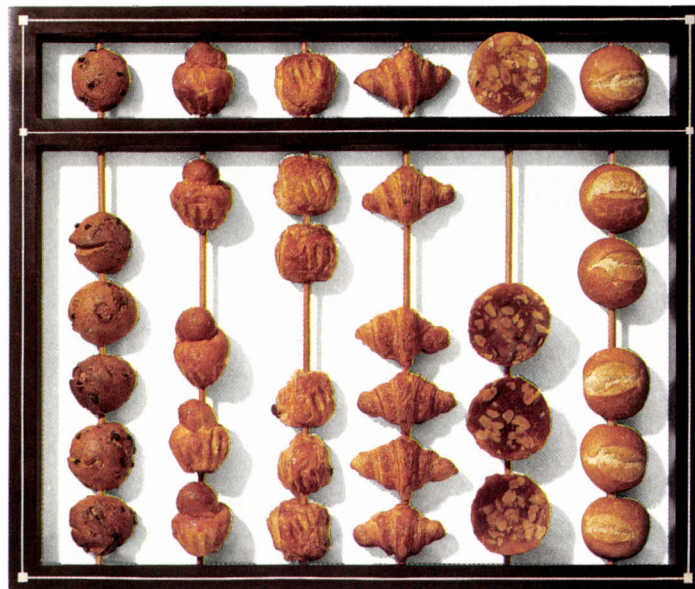
Pour tout achat d'une unité centrale PC ou  
ATARI avec moniteur, nous vous proposons  
une imprimante PANASONIC P 1081 avec  
cable à 1 700 F  
(offre valable au moment de l'achat de votre ordinateur)

## LES PLUS

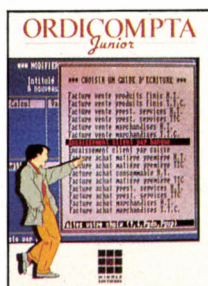
**TARIF SPECIAL : ..... Associations, fonctionnaires, membres de comité d'entreprise, enseignants, étudiants .....CONSULTEZ NOUS !**



## N'APPRENEZ PLUS LA COMPTABILITÉ. ORDICOMPTA JUNIOR APPREND VOTRE MÉTIER



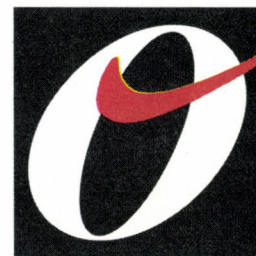
Avec Ordicompta junior, il vous suffit d'adapter le guide de saisie à votre métier



Si les comptables étaient automatisés jusqu'au bilan et compte d'exploitation. Présentez ainsi à votre banque... Vous n'êtes pas comptable, pas forcément boulanger: Ordicompta junior 2.00 vous permet de tenir vous-même votre comptabilité. Son secret, c'est la simplicité. Achats de farine, ventes de petits pains... choisissez le type d'opération et inscrivez le montant: tout est ensuite

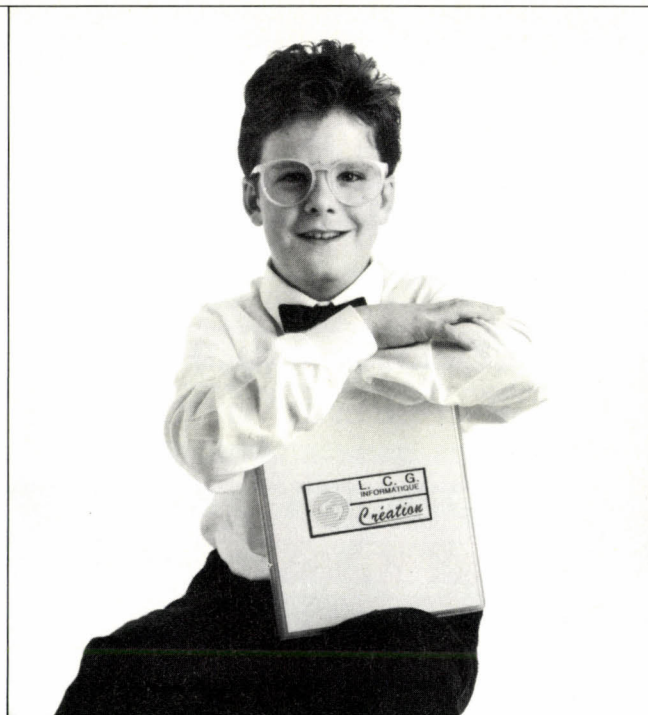
automatisé jusqu'au bilan et compte d'exploitation. Présentez ainsi à votre banque un dossier irréprochable avec différentes hypothèses. Ordicompta junior communique directement avec Ordifactory et Ordipaye junior. Dès aujourd'hui gagnez en autonomie, et appelez notre service informations au: (1) 47 68 56 22

PC FORUM  
Stand 2C 710



**ORDIGESTION**  
La gestion a de l'imagination





PRESENT au PC FORUM 90  
STAND 2 B 500

## Quand la simplicité ne coûte que 1.450 F\*, mieux vaut commencer tout de suite.

Disquette de démonstration gratuite\*\*

Mettez un  
programmeur  
dans votre  
ordinateur !...

C'est  
puissamment  
simple !...

C'est  
simplement  
puissant !...

CREATION, une solution simple et rapide, que vous soyez utilisateurs ou informaticiens, pour passer de la conception à la réalisation d'applications de gestion. (Pouvant même fonctionner en réseau.)

Vos applications n'auront rien à envier aux logiciels standards présents sur le marché (possibilité d'écrans d'aide, de menus déroulants...), sans qu'aucune redevance ne soit due pour la diffusion de vos applications.

CREATION met à la disposition des utilisateurs tous les outils nécessaires au développement d'un logiciel à partir d'un langage clair et de fonctions élémentaires. Une centaine d'instructions d'un langage traditionnel font difficilement ce que fait CREATION en une seule.

VERSION 2.10

CREATION, c'est aussi un puissant S.G.B.D. relationnel, servit par un langage de 4ème génération.

### BON DE COMMANDE

SVM 68

☐ Oui, je désire recevoir CREATION et je joins un chèque de 1.769,70\* TTC.

☐ Je désire recevoir la disquette de démonstration CREATION et je joins un chèque de 50,00 F TTC comme participation aux frais de port et d'emballage.

Règlement : ☐ Chèque ☐ Contre Remboursement

Disquette : ☐ 5 1/4 ☐ 3 1/2

Nom : \_\_\_\_\_ Fonction : \_\_\_\_\_

Société : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Le générateur d'applications CREATION comprend :

- Un générateur d'écrans (4 fenêtres par écran).
- Un générateur de menus (14 options par menu).
- Un générateur de programmes et d'éditions (langage composé de 91 instructions dont la syntaxe est générée automatiquement).
- Le nombre d'écrans, de menus et de programmes par applications est illimité.

\* Prix TTC - TVA 18,60 % - 1.769,70 F dont 50 F d'emballage.

\*\* Frais de port et d'emballage : 50 Francs TTC.

Compatible PC - AT - XT - PS avec mémoire vive de 640 K.

Prix au 01.01.1990



L.C.G. INFORMATIQUE  
163, avenue du Général de Gaulle (R.N.7)  
91170 VIRY-CHATILLON  
Télécopie : (1) 69.24.50.62  
TEL. : (1) 69.24.42.42

LNTI - Tél. : (1) 43.34.36.21



# AGENCES PC WAREHOUSE, AU CŒUR DE VOTRE SYSTEME.

## KENITEC 386 25 MHZ

### Boîtier VERTICAL

Carte mère 80386 à 25 MHz - 2 Mo RAM 80 ns extensible à 8 sur carte mère et à 16 par carte additionnelle 64 Ko de mémoire cache extensible à 256 - Ko 8 slots d'extension - Carte contrôleur 2 lecteurs et 2 disques durs - Lecteur 5" 1/4, 1.2 Mo ou 3" 1/2 1.44 Mo au choix - Clavier étendu 102 touches - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français.

### Configuration Monochrome VGA

avec 40 Mo	31 530	35 560
avec 108 Mo	36 080	40 110
avec 150 Mo	42 630	46 660
avec 330 Mo	53 030	56 060

## KENITEC 386 20 MHZ

Carte mère 80386 à 20 MHz - Microprocesseur 20 MHz - 1 Mo RAM 80 ns extensible à 16 Mo par carte additionnelle - 8 slots d'extension - Carte contrôleur 2 lecteurs et 2 disques durs - Lecteur 5" 1/4, 1.2 Mo ou 3" 1/2, 1.44 Mo au choix - Clavier étendu 102 touches - Alimentation 200 W/220 V - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français

### Configuration Monochrome VGA

avec 40 Mo	21 530	25 560
avec 108 Mo	26 080	30 110
avec 150 Mo	32 630	36 660

## KENITEC XT 88S 10 MHZ

Carte mère 8088 à 10 MHz - 256 Ko RAM 120 ns extensible à 640 Ko - Lecteur 5" 1/4 360 Ko ou 3" 1/2 720 Ko au choix - Carte multi I/O (1 port série - 1 port parallèle - 1 port joystick - 1 horloge) - Carte vidéo Bimode CGA/HERCULES - 5 slots d'extension - Clavier étendu 102 touches - Alimentation 150 W/220 V - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français.

### Configuration Monochrome VGA

base	5 340	9 370
avec 20 Mo	7 260	11 290



**MAINTENANCE SUR SITE  
GRATUITE  
UN AN**



## KENITEC 386-SX

Carte mère 80386 à 16 MHz - Microprocesseur 386-SX cadencé à 16 MHz - 1 Mo RAM 80 ns extensible à 8 sur carte mère et 16 par carte additionnelle - 8 slots d'extension - Carte contrôleur 2 lecteurs et 2 disques durs - Lecteur 5" 1/4, 1.2 Mo ou 3" 1/2, 1.44 Mo au choix - Clavier étendu 102 touches - Alimentation 200 W/220 V - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français.

### Configuration Monochrome VGA

avec 20 Mo	12 990	17 020
avec 40 Mo	14 460	18 490
avec 108 Mo	19 010	23 040
avec 150 Mo	25 560	29 590



## KENITEC AT 286 12 MHZ

Carte mère 80286 à 12 MHz - 512 Ko RAM 100 ns extensible à 1 Mo - 8 slots d'extension - Carte contrôleur 2 lecteurs et 2 disques durs - Lecteur 5" 1/2 Mo ou 3" 1/2 1.44 Mo au choix - Clavier étendu 102 touches - Alimentation 200/220 V - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français.

### Configuration Monochrome VGA

avec 20 Mo	8 990	13 020
avec 40 Mo	10 460	14 490



Implantée en France, depuis octobre 1988, PC Warehouse, chaîne de distribution internationale de micro-informatique, vous offre, dès aujourd'hui, grâce à son réseau national de 25 agences, qui en comptera plus de 100 en 1992, tout ce que vous attendez de l'informatique, du composant aux solutions professionnelles en passant par les micro-ordinateurs, périphériques et accessoires. PC Warehouse est déjà implantée en Australie, au Canada et aux États-Unis... En vous proposant les plus grandes marques, et en particulier les produits ARCHE, KENITEC, NORMEREL, les agences PC Warehouse mettent à votre disposition les solutions les plus performantes que vous choisirez avec l'aide de nos conseillers.

Vous disposerez également de toute notre infrastructure de S.A.V. et d'un service téléphonique d'assistance à votre écoute.

Nos produits sont vérifiés, testés en usine puis recontrôlés par nos services techniques à Cergy.

**C'EST L'INVESTISSEMENT  
INFORMATIQUE HAUTE  
SÉCURITÉ AUX MEIL-  
LEURS PRIX !**

**PCW  
WAREHOUSE**

**les magasins  
de la qualité**



# INFOCONSEIL

Galerie Commerciale / 21-23, rue des Grands-Champs / 75020 PARIS

Tél : 43.48.54.53

## STAGES

**Particuliers**

**Entreprises**

**TRAITEMENTS DE TEXTES**

**PAO**

**CAO-DAO**

**MACINTOSH**

**IBM PC**

WORD 4 et 5

VISIO 4 et 5

TEXTOR 4 et 5

MULTIMATE

WORDPERFECT

WORDSTAR, SPRINT

WANG PC, MULTIPLAN

LOTUS, EXCEL

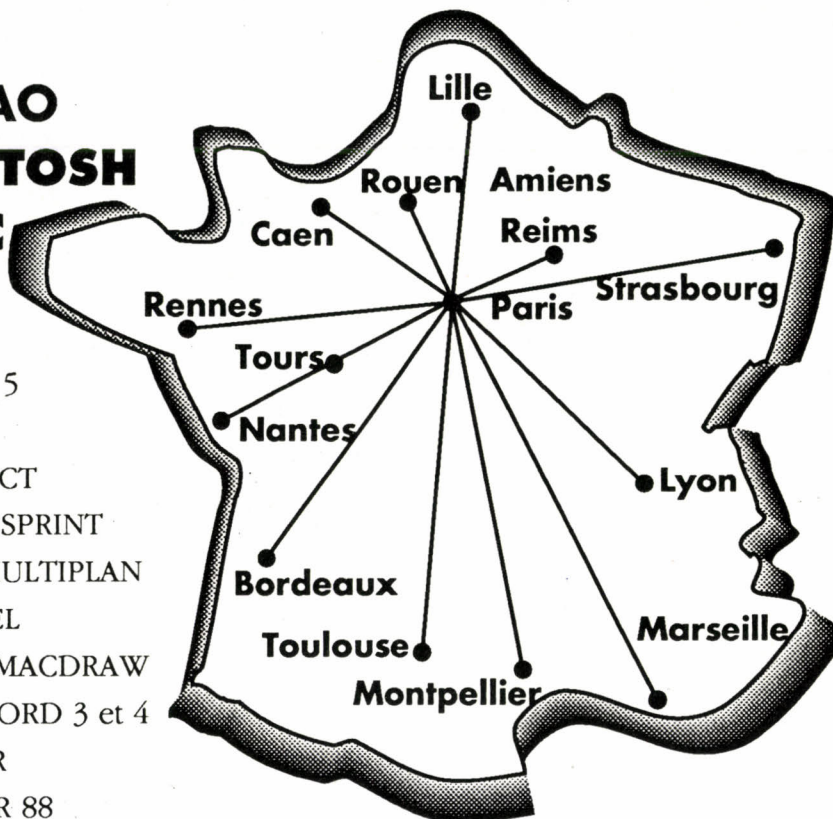
MACWRITE, MACDRAW

RAGTIME, WORD 3 et 4

PAGE MAKER

ILLUSTRATOR 88

XPRESS, AUTOCAD.



**"... ET PLEIN D'AUTRES !!!"**

**Je désire recevoir une documentation sur vos stages :**

☐ MACINTOSH

☐ IBM

☐ P.A.O.

☐ C.A.O - D.A.O.

Nom..... Société.....

Adresse.....

N° tél. : .....

SVM 68

INFOCONSEIL LILLE  
2bis, rue de Tenremonde  
59800 LILLE  
Tél : 20.54.35.48

INFOCONSEIL REIMS  
39, bd. FOCH  
51100 REIMS  
Tél : 26.40.99.99

INFO2000  
Immeuble Gemmellyon  
57, Bd Vivier-Merle  
69003 LYON  
Tél : 78.53.78.39

INFOCONSEIL MARSEILLE  
146, rue Paradis  
13006 MARSEILLE  
Tél : 91.81.83.11

INFOCONSEIL AMIENS  
70-72, rue des Jacobins  
80000 AMIENS  
Tél : 22.91.48.48

INFOCONSEIL CAEN  
Péricentre III  
26, Av. de Thiès  
14000 CAEN  
Tél : 31.94.66.39

INFOCONSEIL ROUEN  
144, rue Beauvoisine  
76000 ROUEN  
Tél : 35.70.85.75

INFOCONSEIL MONTPELLIER  
Bureau Club de Millénaire  
le Stratège  
Rue Béquere  
34000 MONTPELLIER  
Tél : 67.69.74.31

INFOCONSEIL TOULOUSE  
1, place Alphonse Jourdan  
31000 TOULOUSE  
Tél : 61.23.60.46  
61.23.59.82

INFOCONSEIL BORDEAUX  
11, rue Calvé  
33000 BORDEAUX  
Tél : 56.48.21.54

INFOCONSEIL STRASBOURG  
15, rue des Francs-Bourgeois  
67000 STRASBOURG  
Tél : 88.32.32.07

**POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONTACTER L'AGENCE  
LA PLUS PROCHE**



# KENITEC AT 286-12



**MAINTENANCE SUR SITE  
GRATUITE  
UN AN**

## KENITEC AT 286 12 MHZ

Carte mère 80286 à 12 MHz - 512 Ko RAM 100 ns extensible à 1 Mo - 8 slots d'extension - Carte contrôleur 2 lecteurs et 2 disques durs - Lecteur 5 1/4 1.2 Mo ou 3 1/2 1.44 Mo au choix - Clavier étendu 102 touches - Alimentation 200/220 V - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français.

**Configuration avec écran  
monochrome  
et disque dur 20 Mo**

**8 990 F<sup>TC</sup>**

### Configuration Monochrome VGA

avec 20 Mo	8 990	13 020
avec 40 Mo	10 460	14 490

## DEMONSTRATIONS DANS TOUTES NOS AGENCES

### REGION PARISIENNE

**PC WAREHOUSE 3**  
30, rue du Grenier-St-Lazare 75003 PARIS  
48.04.00.48 Métro : RAMBUTEAU  
**PC WAREHOUSE MTI**  
5, rue des Filles-du-Calvaire 75003 PARIS  
42.78.50.52  
Métro : FILLES DU CALVAIRE  
**PC WAREHOUSE 9°**  
57, rue La Fayette 75009 PARIS  
48.78.06.91 Métro : CADET  
**PC WAREHOUSE 10°**  
38, rue de Chabrol 75010 PARIS  
42.47.09.42  
Métro : GARE DE L'EST/  
POISSONNIERE  
**PC WAREHOUSE 13°**  
68, bd Auguste-Blanqui 75013 PARIS  
43.36.69.00 Métro : CORVISART  
**PC WAREHOUSE 18°**  
69, rue Marx-Dormoy 75018 PARIS  
46.07.50.51  
Métro : MARX-DORMOY  
**PC WAREHOUSE**  
58, rue Kléber 92300 LEVALLOIS  
47.48.12.00 Métro : A. FRANCE  
**PC WAREHOUSE**  
16, rue Thiers 95300 PONTOISE  
30.38.61.63

### SUD PC WAREHOUSE

8-10, Grande Rue Saint-Michel  
31400 TOULOUSE  
61.53.19.18  
**PC WAREHOUSE**  
30, bd Carnot 31000 TOULOUSE  
61.62.13.87  
**PC WAREHOUSE**  
3, av. de Delphes 13006 MARSEILLE  
91.79.27.29  
**PC WAREHOUSE**  
14, bd Chancel 06600 ANTIBES  
93.65.94.00  
**PC WAREHOUSE**  
6, av. du Colonel Fabien  
83000 TOULON  
94.31.30.31

### EST PC WAREHOUSE

51, av. Jean-Jaurès 69007 LYON  
78.58.01.71 Métro : Jean MACÉ  
**PC WAREHOUSE**  
13, av. du Docteur Mazet  
38000 GRENOBLE

### NORD PC WAREHOUSE

16, rue du Prieux 59800 LILLE  
20.74.03.32

### OUEST PC WAREHOUSE

160, rue de Brest 35000 RENNES  
99.33.82.65  
**PC WAREHOUSE**  
Z.I. Atlantis - 214, av. du St Laurent  
44811 SAINT HERBLAIN CEDEX  
40.92.24.24  
**PC WAREHOUSE**  
21 bis cours Alsace-Lorraine  
33000 BORDEAUX  
56.81.12.96  
**MICRO DIFFUSION**  
6, rue Paul-Ligneul 72000 LE MANS  
43.23.72.83  
**MICRO DIFFUSION**  
60, rue Mirabeau 37000 TOURS  
47.61.50.46

Implantée en France, depuis octobre 1988, PC Warehouse, chaîne de distribution internationale de micro-informatique, vous offre, dès aujourd'hui, grâce à son réseau national de 25 agences, qui en comptera plus de 100 en 1992, tout ce que vous attendez de l'informatique, du composant aux solutions professionnelles en passant par les micro-ordinateurs, périphériques et accessoires. PC Warehouse est déjà implantée en Australie, au Canada et aux États-Unis... En vous proposant les plus grandes marques, et en particulier les produits ARCHE, KENITEC, NORMEREL, les agences PC Warehouse mettent à votre disposition les solutions les plus performantes que vous choisirez avec l'aide de nos conseillers.

Vous disposerez également de toute notre infrastructure de S.A.V. et d'un service téléphonique d'assistance à votre écoute.

Nos produits sont vérifiés, testés en usine puis recontrôlés par nos services techniques à Cergy.

**C'EST L'INVESTISSEMENT  
INFORMATIQUE HAUTE  
SÉCURITÉ AUX MEIL-  
LEURS PRIX !**

**PC WAREHOUSE**

**les magasins  
de la qualité**

**Consultez notre catalogue  
sur Minitel 3614 code ORDI.**



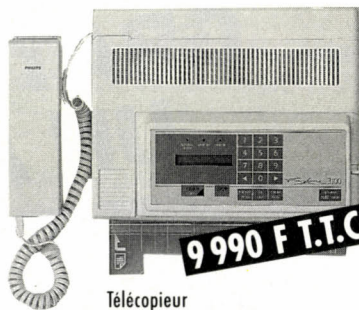


# Rentable\* !



Calculatrice  
CANON BP 35-D

**790 F.T.T.C.**



Télocopieur  
PHILIPS FAXLINE 3100

**9 990 F.T.T.C.**



Appareil à dicter  
SANYO TRC 9100

**2 990 F.T.T.C.**



Agenda électronique  
HEWLETT PACKARD HP 19 B

**1 590 F.T.T.C.**

Copieur  
CANON PC 7



**8 990 F.T.T.C.**

**Bureautique**

**DURIEZ**

**Informatique**

Catalogue gratuit  
sur place ou contre  
4 timbres à 2,30 F.

\* Rentables les prix. Rentable le choix. Rentable le service.  
Rentable le conseil. Rentable DURIEZ.

3, rue La Boétie  
75008 PARIS  
(1) 47.42.91.49

112, bd Saint-Germain  
75006 PARIS  
(1) 46.33.20.43

132, bd Saint-Germain  
75006 PARIS  
(1) 43.29.05.60

## SERVICE LECTEURS

Vous pouvez désormais  
obtenir davantage d'informations  
sur les produits qui font l'objet  
d'une publicité dans SVM.

Il vous suffit  
de nous retourner la fiche SERVICE LECTEURS  
ci-contre, remplie  
à l'aide de la liste des annonceurs ci-dessous  
ou de consulter  
notre SERVICE LECTEURS télématique.

Pages	Annonces	Cer- clez	Pages	Annonces	Cer- clez
179	AB FLASH	82	44	MEMSOFT	28
193	ACI		6/7	MICRO APPLICATION	3
129	AMIE	51	181	MICRO APPLICATION	84
131	AMIE	55	138	MICRO PROGRAMME 5	57
166	AUTODESK SOFTRADE	71	112	MICRODIAL	46
62/63	AWARE	35	38	MICROSCANDATA	25
85à92	BERN 3		17	MONDIAL FORMATION	9
130	BINAIRE	52	41	NATHAN LOGICIELS	26
2/3	BORLAND	1	93	NATHAN LOGICIELS	39
48	BRAIN TEXT	30	8/9	NEC	4
160	CASH & DISCOUNT	69	191	NEOL	93
64/65	CIEL	38	100	OMNIOLOGIC	43
172	CITIZEN	77	110/111	OPEN	45
159	CLAVIUS	67	66	ORDI	36
150/151	CASH & CARRY	60	29	ORDIGESTION	16
67	CONTROL RESET	37	31	PC WAREHOUSE	18
119/121	CONTROL RESET	48	33	PC WAREHOUSE	20
196	COPAM	95	35	PC WAREHOUSE	22
185	CTI	86	37	PC WAREHOUSE	24
176	DIFF	80	195	PC WAREHOUSE	94
193	DISC COMPANY		143/145	PENTASONIC	59
193	DIVERSEY		17	PHASE	8
168	DPDA	72	175	PRAGMA	79
34	DURIEZ	21	97	PRO'S	40
56/57	EBP	33	10/11	PROFEX FRANCE	5
179	EDIGRAPHIC	81	4	PROGITEC	2
26	EDITIONS DU PSI	14	175	PUCES INFORMATIQUE	78
21	EDIT PROFIL	11	51	SAARI	31
130	EFC	53	171	SACIRCEM	75
169	ENOSYS	73	46/47	SANYO	29
130	EURO CONTACTS	54	16	SEGICIEL	7
186	EXPRESS TECHNOLOGY	89	19	SEPEL	10
122	FIRST	49	157	SIVEA	63
142	FIRST	58	189	SOFRIG	91
183	FIRST	85	113	SOFTCLUB	47
128	FRETLESS	50	53/55	SYSTEC	32
61	GENIUS	34	109	SYSTEME	44
80	IC PRODUCTS	41	158	TETRATEK	96
32	INFO CONSEIL	19	158	TETRATEK	65
165	INFORM. PORTABLE	70	181	TETRATEK	83
28	I.S.F.	15	181	TETRATEK	97
25	INTER. COMPUTER	13	188	TETRATEK	90
169	JBG	74	188	TETRATEK	98
	KA L'INFORMATIQUE	101	43	TIME LIFE	27
	KA L'INFORMATIQUE	102	171	VIDEO SHOP	76
157	KYNERGIE	64	159	VIDEO SHOP	68
30	LCG	17	185	VIDEO SHOP	87
36	LE CLUB DES LOGICIELS	23	15	VIDEO TECHNOLOGIES	6
186	LOGICIELS PCI	88	136/137	VIDEO TECHNOLOGIES	56
75	MAINE INFORMATIQUE	42	152	VIDEO TECHNOLOGIES	61
22	MAXELL	12	190	YSY	92
159	MAXOTEX	66			



- Sur Minitel tapez :
  - 1) 36.16 APII
  - 2) envoi
  - 3) SVM
  - 4) envoi

**Envoyez cette carte à : SCIENCE & VIE MICRO/SERVICE LECTEURS**  
**5, rue de La Baume - 75415 Paris Cedex 08**

☐ M ☐ MME ☐ MLLR

Société :

Adresse : ☐ Personnelle ☐ Professionnelle

Code postal Ville

1 ☐ Vous appartient  
2 ☐ Appartient à votre société

cerclez le ou les numéros qui vous intéressent										1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290
291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350



**L**a micro-informatique évolue sans cesse et son histoire s'écrit tous les jours...  
Pour n'en manquer aucun épisode, abonnez-vous à SVM.

1 AN - 11 NUMÉROS PRIX NORMAL D'ABONNEMENT : 224 F

A l'aide de la liste des annonceurs,  
cerclez le ou les numéros qui vous intéressent

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291
291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351

SVM 68/2



**Envoyez cette carte à : SCIENCE & VIE MICRO/SERVICE LECTEURS**  
**5, rue de La Baume - 75415 Paris Cedex 08**

☐ M ☐ MME ☐ Mlle \_\_\_\_\_

Société : \_\_\_\_\_

Adresse : ☐ Personnelle ☐ Professionnelle \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

#### AGE

- 1 ☐ - de 25 ans  
2 ☐ 25 à 34 ans  
3 ☐ 35 à 49 ans  
4 ☐ 50 ans et plus

#### NOMBRE DE SALARIÉS DANS VOTRE ÉTABLISSEMENT

- 1 ☐ 0 à 15  
2 ☐ 16 à 50  
3 ☐ 51 à 100  
4 ☐ 101 à 500  
5 ☐ 501 et +

#### ÊTES-VOUS ABONNÉ ?

- 1 ☐ Oui  
2 ☐ Non

#### VOTRE PROFESSION

- 1 ☐ Informaticien  
2 ☐ Chef d'entreprise  
(10 salariés et +)  
3 ☐ Petit commerçant, artisan  
(moins de 10 salariés)  
4 ☐ Profession libérale  
5 ☐ Enseignant  
6 ☐ Autre cadre supérieur  
7 ☐ Cadre moyen  
8 ☐ Employé, ouvrier  
9 ☐ Étudiant  
10 ☐ Autre

#### VOTRE SECTEUR D'ACTIVITÉ

- 1 ☐ Agriculture  
2 ☐ Enseignement

- 3 ☐ Autre fonction publique, collectivité locale,  
association  
4 ☐ Énergie, métallurgie  
5 ☐ Chimie, verre, plastique  
6 ☐ Automobile, construction mécanique,  
navale, aéronautique  
7 ☐ Électricité, électronique  
8 ☐ Bâtiment, travaux publics  
9 ☐ Autres secteurs industriels  
10 ☐ Commerce de gros et de détail  
11 ☐ Transports, télécommunications,  
12 ☐ S.S.I.I.  
13 ☐ Autres services aux entreprises  
14 ☐ Hôtellerie, réparation et autres  
services aux particuliers.  
15 ☐ Banque, assurance  
16 ☐ Autres secteurs commerciaux, services

#### MATÉRIEL UTILISÉ

- 1 ☐ IBM PC  
2 ☐ Atari  
3 ☐ Apple  
4 ☐ Amstrad  
5 ☐ Bull  
6 ☐ Autre, précisez :

#### ÊTES-VOUS EN RÉSEAU LOCAL

- 1 ☐ Oui  
2 ☐ Non

#### CE MATÉRIEL

- 1 ☐ Vous appartient  
2 ☐ Appartient à votre société

**COMPLÉTER LA GRILLE AU DOS ➡**



# KENITEC AT 386-SX

**MAINTENANCE SUR SITE  
GRATUITE  
UN AN**

## KENITEC 386-SX

Carte mère 80386 à 16 MHz - Microprocesseur 386-SX cadencé à 16 MHz - 1 Mo RAM 80 ns extensible à 8 sur carte mère et 16 par carte additionnelle - 8 slots d'extension - Carte contrôleur 2 lecteurs et 2 disques durs - Lecteur 5" 1/4, 1.2 Mo ou 3" 1/2, 1.44 Mo au choix - Clavier étendu 102 touches - Alimentation 200 W/220 V - MSDOS & GWBASIC - Manuels en français.

**Configuration avec écran  
monochrome  
et disque dur 20 Mo**

**12 990<sup>F</sup>  
TTC**

### Configuration Monochrome VGA

avec 20 Mo	12 990	17 020
avec 40 Mo	14 460	18 490
avec 108 Mo	19 010	23 040
avec 150 Mo	25 560	29 590

Implantée en France, depuis octobre 1988, PC Warehouse, chaîne de distribution internationale de micro-informatique, vous offre, dès aujourd'hui, grâce à son réseau national de 25 agences, qui en comptera plus de 100 en 1992, tout ce que vous attendez de l'informatique, du composant aux solutions professionnelles en passant par les micro-ordinateurs, périphériques et accessoires. PC Warehouse est déjà implantée en Australie, au Canada et aux États-Unis... En vous proposant les plus grandes marques, et en particulier les produits ARCHE, KENITEC, NORMEREL, les agences PC Warehouse mettent à votre disposition les solutions les plus performantes que vous choisirez avec l'aide de nos conseillers.

Vous disposerez également de toute notre infrastructure de S.A.V. et d'un service téléphonique d'assistance à votre écoute.

Nos produits sont vérifiés, testés en usine puis recontrôlés par nos services techniques à Cergy.

**C'EST L'INVESTISSEMENT  
INFORMATIQUE HAUTE  
SÉCURITÉ AUX MEILLEURS PRIX !**

**PCW  
WAREHOUSE**

**les magasins  
de la qualité**

## DEMONSTRATIONS DANS TOUTES NOS AGENCES

### REGION PARISIENNE

PC WAREHOUSE 3  
30, rue du Grenier-St-Lazare 75003 PARIS  
48.04.00.48 Métro : RAMBUTEAU  
PC WAREHOUSE MTI  
5, rue des Filles-du-Calvaire 75003 PARIS  
42.78.50.52  
Métro : FILLES DU CALVAIRE  
PC WAREHOUSE 9°  
57, rue La Fayette 75009 PARIS  
48.78.06.91 Métro : CADET  
PC WAREHOUSE 10°  
38, rue de Chabrol 75010 PARIS  
42.47.09.42  
Métro : GARE DE L'EST/  
POISSONNIERE  
PC WAREHOUSE 13°  
68, bd Auguste-Blanqui 75013 PARIS  
43.36.69.00 Métro : CORVISART  
PC WAREHOUSE 18°  
69, rue Marx-Dormoy 75018 PARIS  
46.07.50.51  
Métro : MARX-DORMOY  
PC WAREHOUSE  
58, rue Kléber 92300 LEVALLOIS  
47.48.12.00 Métro : A. FRANCE  
PC WAREHOUSE  
16, rue Thiers 95300 PONTOISE  
30.38.61.63

### SUD PC WAREHOUSE

8-10, Grande Rue Saint-Michel  
31400 TOULOUSE  
61.53.19.18  
PC WAREHOUSE  
30, bd Carnot 31000 TOULOUSE  
61.62.13.87  
PC WAREHOUSE  
3, av. de Delphes 13006 MARSEILLE  
91.79.27.29  
PC WAREHOUSE  
14, bd Chancel 06600 ANTIBES  
93.65.94.00  
PC WAREHOUSE  
6, av. du Colonel Fabien  
83000 TOULON  
94.31.30.31

### EST PC WAREHOUSE

51, av. Jean-Jaurès 69007 LYON  
78.58.01.71 Métro : Jean MACÉ  
PC WAREHOUSE  
13, av. du Docteur Mazet  
38000 GRENOBLE

### NORD PC WAREHOUSE

16, rue du Priez 59800 LILLE  
20.74.03.32

### OUEST PC WAREHOUSE

160, rue de Brest 35000 RENNES  
99.33.82.65  
PC WAREHOUSE  
Z.I. Atlantis - 214, av. de St Laurent  
44811 SAINT HERBLAIN CEDEX NOUVEAU  
40.92.24.24  
PC WAREHOUSE  
21 bis cours Alsace-Lorraine  
33000 BORDEAUX  
56.81.12.96  
MICRO DIFFUSION  
6, rue Paul-Ligneul 72000 LE MANS  
43.23.72.83  
MICRO DIFFUSION  
60, rue Mirabeau 37000 TOURS  
47.61.50.46

JANVIER 90

**Consultez notre catalogue  
sur Minitel 3614 code ORDI.**

Service lecteur n° 22, voir page 34





# Satisfait\* ou remboursé,\*\* Memsoft paye.



Avec Memsoft PAYE, Memsoft éditeur de logiciels de gestion, garantit votre satisfaction totale. Memsoft PAYE, consacré par les bancs d'essai meilleur logiciel de paye du marché, fait l'unanimité – nombre illimité d'employés, de catégories, de fiches de paye, de services...,

- gestion des charges patronales sur les bulletins,
- traitement des payes à l'envers,
- virements sur disquette,
- transfert de la DADS sur disquette aux normes TDS (obligatoire dès 1989),
- ultra-confidentialité des informations par une gestion des mots de passe sophistiquée,
- paramétrage possible de tous les écrans de saisie (fichier personnel, mouvement...), de tous les calculs, de tous les états (bulletins de salaire, charges sociales, livre de paye...),
- création par le générateur d'états de toute édition complémentaire...,
- import/export de données,
- communication avec l'ensemble des logiciels Memsoft (comptabilité, bâtiment...) et les autres!

De plus, Memsoft s'engage à vous rembourser dans les plus brefs délais si, cas improbable, vous n'êtes pas satisfait de Memsoft PAYE. Telle est notre confiance en notre logiciel: c'est là notre garantie d'éditeur.

Memsoft :  
évoluez avec les surdoués du logiciel de gestion.

\*Possibilité d'éditer les bulletins de salaire et les états légalement nécessaires correspondants, en ayant fourni les données utiles au programme et en ayant manipulé celui-ci conformément au manuel d'utilisation.

\*\*Sur la base du montant de la facture d'achat et au maximum du prix public conseillé sous réserve du retour du produit chez Memsoft. Le délai de remboursement est d'un mois à compter de la date d'achat, date de facture faisant foi. L'achat devra avoir été effectué au plus tard le 31.01.90.

**MEMSOFT**  
DEMAIN C'EST AUJOURD'HUI  
62 Bld Davout. 75020 Paris. Tél. (1) 43 56 31 50

Pour toute demande d'informations, remplissez le coupon et adressez-le à : MEMSOFT, 62, boulevard Davout 75020 PARIS.

Nom : \_\_\_\_\_ SVM 68  
Fonction : \_\_\_\_\_ Société : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_



# LOGICIELS/RESEAUX

## GESTION

ALIENOR II \_\_\_\_\_ 1 890,00 F  
Comptabilité multi-société en turbo Pascal avec assistance à la saisie des écritures.  
ARRAKIS II \_\_\_\_\_ 2 890,00 F  
Gestion commerciale avec suivi de vos clients, fournisseurs, facturation ainsi que tenue de votre stock.

PACK NIVEAU II \_\_\_\_\_ 5 490,00 F  
comprend ALIENOR II + ARRAKIS II + CRESUS II

Comptabilité SAARI  
standard v 10.0 \_\_\_\_\_ 5 690,00 F  
Comptabilité générale dans sa version de base.  
Paie SAARI  
standard v 1.5 \_\_\_\_\_ 4 990,00 F  
Version de base de la paie.

## GRAPHIQUE

GEM DRAW PLUS \_\_\_\_\_ 2 790,00 F  
Logiciel de dessin contenant une bibliothèque de plus de 100 images sous GEM.  
GRAPH in the BOX PLUS \_\_\_\_\_ 1 755,00 F  
Logiciel résidant permet la représentation graphique de vos données.

## INTÉGRÉS

FRAMEWORK III \_\_\_\_\_ 7 890,00 F  
Intégré regroupant tableur base de données grapheur. Traitement de texte et module de télécommunication.

WORKS v 1.05 et PC TAP \_\_\_\_\_ 1 790,00 F  
Tableur, graphique, base de donnée + logiciel d'apprentissage de frappe au clavier. (OFFRE VALABLE JUSQU'AU 15 JANVIER 1990)

## LANGAGE

QUICK BASIC v 4.5 \_\_\_\_\_ 890,00 F  
QUICK C v 2.0 \_\_\_\_\_ 1 290,00 F  
QUICK PASCAL v 1.0 \_\_\_\_\_ 1 490,00 F  
TURBO BASIC v 1.1 \_\_\_\_\_ 890,00 F  
TURBO C v 2.0 \_\_\_\_\_ 1 290,00 F  
TURBO C Prof. v 2.0 \_\_\_\_\_ 2 490,00 F  
Langage C, assembleur et Debbuger de Borland.  
TURBO PASCAL v 5.5 \_\_\_\_\_ 1 290,00 F  
TURBO PASCAL Prof. v 5.5 \_\_\_\_\_ 2 490,00 F  
Langage Pascal, assembleur et Debbuger de Borland.

## P.A.O

FIRST PUBLISHER \_\_\_\_\_ 1 450,00 F  
Logiciel de PAO professionnelle.  
BYLINE \_\_\_\_\_ 2 490,00 F  
Logiciel de PAO professionnelle.

## BASES DE DONNÉES

DBASE IV \_\_\_\_\_ 7 990,00 F  
SGBD intégrant un générateur de programme un QSE et l'interface SQL.  
FOXBASE v 2.10 \_\_\_\_\_ 7 500,00 F  
SGBD compatible DBASE III +.



RAPIDFILE v 1.2 \_\_\_\_\_ 2 450,00 F  
SGBD mono-fichier.  
REFLEX v. 1.1 \_\_\_\_\_ 1 790,00 F  
SGBD mono-fichier de Borland.

## TABLEURS

EXCEL v 2.10 et  
FLIGHT SIMULATOR \_\_\_\_\_ 4 490,00 F  
Tableur graphique, fonctionnant sous windows.  
(OFFRE VALABLE JUSQU'AU 15 JANVIER 1990)

VP PLANNER PLUS  
VERSION v 2 \_\_\_\_\_ 2 490,00 F  
Tableur intégrant un module graphique, base de données, macro-commandes.

## TRAITEMENTS DE TEXTES

DAC EASY WORD v 2 \_\_\_\_\_ 550,00 F  
Traitement de texte simple et performant avec cours d'initiation intégré.  
SPRINT v 1.5 \_\_\_\_\_ 2 190,00 F  
Mailing sauvegarde automatique et qualité professionnelle pour ce traitement de texte.

WORD V et COLLINS \_\_\_\_\_ 3 690,00 F  
Feuille de style, intégration de graphiques + logiciel de traduction en ligne Collins FR/ANG. (OFFRE VALABLE JUSQU'AU 15 JANVIER 1990)

## UTILITAIRES

ABOVE DISC v 4.1 \_\_\_\_\_ 1 490,00 F  
Gestionnaire de mémoire étendue à la norme EMS 4.0 avec ou sans carte additionnelle.  
NORTON UTILITIES v 4.5 \_\_\_\_\_ 1 590,00 F  
sauvegarde et utilitaires astucieux.  
PCTOOLS DE LUXE \_\_\_\_\_ 790,00 F  
Récupérez vos données effacées. Effectuez vos Back-Up avec cet utilitaire devenu indispensable.

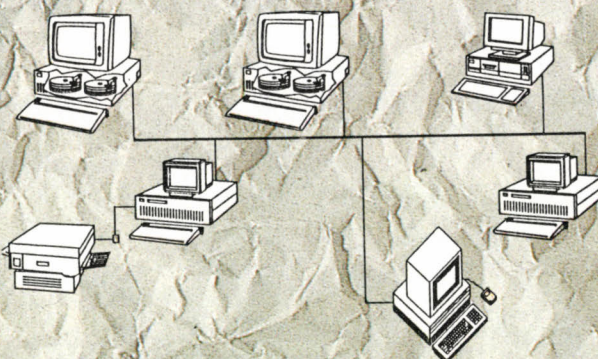
## ENVIRONNEMENT

WINDOWS/386 v. 2.10 \_\_\_\_\_ 2 250,00 F  
Environnement graphique, utilise le mode protégé de votre 386, multitache, livré avec Write + Paint.

## RESEAUX

**Solution réseau**  
2 postes \_\_\_\_\_ 7 990 F TTC  
Réunir une imprimante, des données et des applications à vitesse élevée.  
(Comprend : 2 cartes ETHERNET à 10 Mb/s compatibles WD et NETWARE DE NOVELL un LOGICIEL réseau, câble de 8 m et terminateurs).

**CONSULTEZ NOS TECHNICIENS POUR TOUTES SOLUTIONS RESEAUX.**



ADRESSE DE VOTRE  
AGENCE PCW  
ET BON DE COMMANDE  
EN FIN DE MAGAZINE

**OFFRE EXCEPTIONNELLE**  
PS SOFT TEXTE/DICTIONNAIRE  
+  
PS SOFT CALC/GRAPHIE  
**295 F TTC**

Implantée en France, depuis octobre 1988, PC Warehouse, chaîne de distribution internationale de micro-informatique, vous offre, dès aujourd'hui, grâce à son réseau national de 25 agences, qui en comptera plus de 100 en 1992, tout ce que vous attendez de l'informatique, du composant aux solutions professionnelles en passant par les micro-ordinateurs, périphériques et accessoires. PC Warehouse est déjà implantée en Australie, au Canada et aux États-Unis... En vous proposant les plus grandes marques, et en particulier les produits ARCHE, KENITEC, NORMEREL, les agences PC Warehouse mettent à votre disposition les solutions les plus performantes que vous choisirez avec l'aide de nos conseillers.

Vous disposerez également de toute notre infrastructure de S.A.V. et d'un service téléphonique d'assistance à votre écoute.

Nos produits sont vérifiés, testés en usine puis recontrôlés par nos services techniques à Cergy.

**C'EST L'INVESTISSEMENT INFORMATIQUE HAUTE SÉCURITÉ AUX MEILLEURS PRIX !**

**PCW**  
WAREHOUSE

**les magasins  
de la qualité**

Extrait de notre  
catalogue en F TTC.

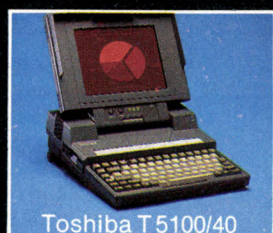
Consultez notre catalogue  
sur Minitel 3614 code ORDI



Service lecteur n° 24, voir page 34



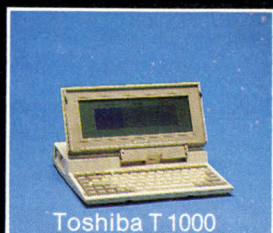
# LES PORTABLES



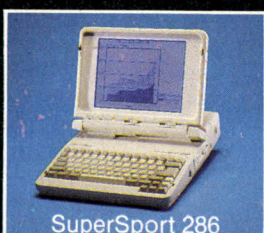
Toshiba T 5100/40



Toshiba T 3100/20



Toshiba T 1000



SuperSport 286



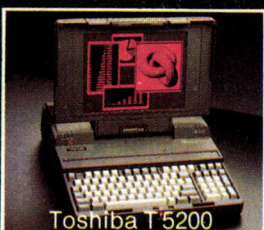
SuperSport model 2



Toshiba T 3200/40



Toshiba T 5200



DICONIX D 150



**UN DES PLUS GRANDS FOURNISSEURS  
DES PAYS NORDIQUES  
DISTRIBUTEUR AGRÉÉ DE  
TOSHIBA, ZENITH ET SHARP.**

**LECTEUR DE DISQUETTES EXTERNE 5"1/4  
POUR TOSHIBA ET ZENITH 1900F HT**

**MICRO SCANDATA**

123, RUE NATIONALE - 75013 PARIS - TÉL. : 45.84.12.11

MÉTRO NATIONALE - PARKING ASSURÉ

Service lecteur n° 25 , voir page 34





## ET UN 386SX DE PLUS SUR LE MARCHÉ !

**A**VEC L'ARRIVÉE DU WY-3116SX de Wyse Technology, la boucle sera bientôt bouclée. Demain, tous les constructeurs de micro-informatique proposeront au moins un modèle compatible IBM construit autour du microprocesseur Intel 80386 SX. Pourquoi un tel engouement pour ce composant ? Selon le cabinet américain IDC, le marché mondial des micro-ordinateurs équipés de ce processeur devrait passer de moins d'un million d'unités aujourd'hui à 5,2 millions en 1992. On comprend mieux la volonté des constructeurs de gagner une part de ce somptueux gâteau.

Construit autour de ce microprocesseur dont la fréquence est de 16 MHz, le Wy-3116SX est doté de 2 Mo de mémoire vive sans état d'attente, d'un lecteur de



Le Wyse PC 386, modèles 3116SX, avec le moniteur WY-660.

disquettes 5 pouces 1/4 de 1,2 Mo et d'un disque dur de 40 Mo. De plus, il est livré avec un utilitaire qui charge en mémoire vive le contenu de la

mémoire morte. Ce processus accélère les appels aux routines du système. Ce micro-ordinateur utilise une architecture modulaire maintenant

commune à tous les modèles du constructeur. Conçue sur le principe du « fond de panier », cette construction permet de faire évoluer la machine vers une configuration plus puissante en changeant simplement la carte d'unité centrale.

Pour l'affichage, Wyse recommande son nouvel ensemble regroupant le moniteur WY-660 et la carte WY-460. Il autorise un affichage à la norme VGA (640 x 480 points) ou VGA haute résolution (800 x 600 points) en 256 couleurs. Le WY-3116SX est vendu 26 120 F HT avec un disque dur de 40 Mo, l'ensemble d'affichage 11 000 F HT. Soit un total de 37 120 F HT, un peu supérieur à celui de ses concurrents.

### MICRO-ORDINATEURS



## À L'ASSAUT DU PORTATIF

**N**IXDORF VIENT AUSSI AU micro-ordinateur portable avec deux modèles. Le 8810 M10 est un modèle de cartable pesant 3,2 kg construit autour d'un processeur Nec V20 (compatible avec le 8086). Il dispose d'une mémoire vive de 640 Ko et d'un écran LCD à la norme CGA. Avec un lecteur de disquettes 3,5 pouces 1/2 d'une capacité de 720 Ko, cette machine est vendue 8 600 F HT. Une version dotée d'un disque dur de 20 Mo devrait être bientôt commercialisée à 15 000 F HT. Des prix qui la mettent en bonne place par rapport à la concurrence (Compaq LTE86 ou Zenith Minisport.



Le Nixdorf 8810 M16.

Le modèle 8810 M16 est un portable pesant 7,2 kg - excusez du peu ! - construit autour du microprocesseur 80C286 à 12 MHz. Il est équipé d'une mémoire vive de 1 Mo, d'un écran à cristaux liquides à la

norme VGA et d'un disque dur de 40 Mo. Là encore, Nixdorf se distingue par le prix de cette machine qui est de 23 900 F HT, inférieur à celui de bon nombre d'autres portatifs aux caractéristiques identiques.



Le Nixdorf 8810 M10.

**A**VEC SON A-200TP16, Canon propose un micro-ordinateur construit autour du processeur Intel 80386SX. Ce matériel reprend la forme de « machine à coudre » habituelle aux gros transportables de Compaq ou d'IBM. Il comporte une mémoire vive de 2 Mo, un disque dur de 40 Mo et un écran à plasma à la norme EGA. Disposant d'une alimentation intégrée, l'A-200TP16 pèse 9,3 kg et coûte 37 850 F HT. La concurrence sera dure.



# PHILIPS PRÉSENTE SON CLUB DES CINQ

**P**HILIPS EST PLUTÔT discret dans le domaine de la micro-informatique. Pourtant, cette société, représentée en France par sa filiale TRT-TI, est dans les dix premières sur le marché européen du micro-ordinateur compatible IBM. Une position qui s'explique par les bonnes relations que la société néerlandaise entretient avec les administrations et les grandes entreprises européennes ainsi que par une gamme étendue de machines de bon niveau technique et à des prix raisonnables.

Cinq nouveaux modèles enrichissent cette gamme, du compatible IBM PC-AT équipé d'un microprocesseur 80286, au PC 386 haut de gamme, en passant par un portable. Le P3230 utilise le microprocesseur Intel 80286 à 12,5 MHz. Il dispose également d'une mémoire vive de 1 Mo extensible à 4 Mo sur la carte-mère, d'un disque dur de 40 ou 70 Mo et d'un affichage à la norme VGA. L'ensemble vaut 18 800 F HT, moniteur non compris. Le P3345 tire parti du processeur Intel



Le Philips P3230.

80386 SX dont la fréquence d'horloge est de 16 MHz. Il est équipé d'une mémoire vive de 1 Mo et d'un disque dur de 40 ou 100 Mo. Avec un contrôleur d'affichage à la norme VGA, le P3345 coûte 28 000 F HT.

Philips présente également deux modèles basés sur le

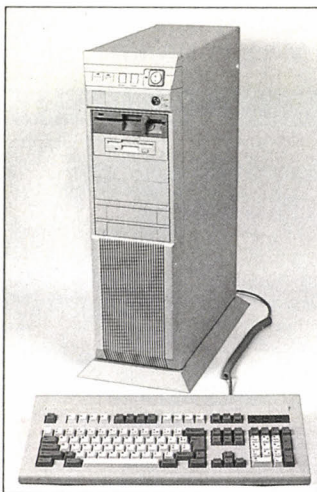
microprocesseur Intel 80386 : l'un à 25 MHz, le P3360, et l'autre, à 33 MHz, le P3370. Présenté comme une station de travail, le P3360 dispose, en standard, d'une mémoire vive de 4 Mo et d'une mémoire cache de 64 Ko ainsi que d'un disque dur de 160 ou 340 Mo. La

sauvegarde se fait sur une cartouche de 150 Mo. Utilisant la norme d'affichage VGA, cet ordinateur est commercialisé au prix de 75 000 F HT, sans écran.

Le P3370 se présente sous forme d'une tour contenant, outre le processeur 80386 cadencé à 33 MHz, 4 Mo de mémoire vive, 64 Ko de mémoire cachée, un (ou deux) disque(s) de 160 à 340 Mo, un dispositif de sauvegarde sur cartouche de 150 Mo et dix connecteurs internes d'extension. Le tout pour 85 000 F HT. Le P3370 est également commercialisé avec un contrôleur d'écran à la norme VGA, mais sans moniteur. Pour ce périphérique, il faut compter de 2 000 à 6 000 F HT, selon qu'il soit monochrome ou en couleur.

Demier modèle présenté, le LTP3230, un portable construit autour du microprocesseur Intel 80C286 à 12 MHz. Il est doté de 1 Mo de mémoire vive, d'un lecteur de disquettes 3 pouces 1/2 d'une capacité de 1,44 Mo, d'un disque dur de 40 Mo et d'un écran à cristaux liquides répondant à la norme VGA. D'une autonomie de trois heures, il pèse 6,7 kg et coûte 33 000 F HT.

## MICRO-ORDINATEURS



**I**NTER-COMPOSANTS commercialise un compatible IBM en forme de tour, le Rupy 6, bâti autour du processeur Intel 80386 à 20 MHz. Livré avec 4 Mo de mémoire vive en standard, deux lecteurs de disquettes (5 pouces 1/4 de 1,2 Mo et 3 pouces 1/2 de 1,44 Mo), un disque dur de 20 Mo et un dispositif d'affichage à la norme VGA, il est vendu au prix très compétitif de 21 520 F HT.

## LE DRAGON MICRO ARRIVE

**L**E CONSTRUCTEUR coréen Daewoo arrive sur le marché européen avec une gamme de micro-ordinateurs compatibles IBM comprenant cinq machines de bureau et deux portatifs. Premier portatif, le DLT86 est basé sur le processeur Intel 80C86 à 10 MHz. Il est doté de 640 Ko de mémoire vive, d'un disque dur de 20 Mo et d'un écran à cristaux liquides à la norme CGA. Il coûte 17 990 F HT. Le DLT386s est un transportable construit autour du processeur 80386SX à 16 MHz. Il dispose d'un lecteur de disquettes 3 pouces 1/2 de 1,44 Mo et d'un écran à cristaux liquides à la norme CGA... alors que le contrôleur est à la norme VGA ! Sa mémoire vive varie entre 1 et 2 Mo, la capacité de son disque dur de 20 à 40 Mo. Son prix oscille entre 26 990 F HT et

33 990 F HT suivant la configuration.

Daewoo présente également deux modèles de bureau, les CPC 6200 et DPC 286, utilisant le processeur Intel 80286 à 12 MHz. Le CPC 6200, avec une mémoire vive de 640 Ko, un disque dur de 40 Mo, un lecteur de disquettes 5 pouces 1/4 de 1,2 Mo et un dispositif d'affichage à la norme EGA, vaut 19 980 F HT. Le DPC 286, avec 1 Mo de mémoire vive, deux lecteurs de disquettes (l'un de 1,2 Mo au format 5 pouces 1/4, l'autre de 1,44 Mo au format 3 pouces 1/2), un dispositif d'affichage VGA couleur et un disque dur de 120 Mo, coûte 29 280 F HT.

Équipé d'un microprocesseur Intel 80386SX à 16 MHz, le DPC 386s, autre ordinateur de bureau de Daewoo, dispose également de deux lecteurs de

disquettes et d'un affichage à la norme VGA. Il est livré avec une mémoire vive de 2 ou 4 Mo et un disque dur de 40 à 160 Mo pour des prix allant de 30 280 F HT à 45 280 F HT. Ce n'est guère compétitif par rapport aux tarifs pratiqués par les « grands » du secteur.

Les deux derniers modèles de bureau sont bâtis autour du microprocesseur Intel 80386, l'un à 20 MHz (le DPC 386-20), l'autre à 25 MHz (le DPC 386-25). En dehors de leur capacité de mémoire vive standard (2 Mo pour l'un 4 Mo pour l'autre), ils ont les mêmes caractéristiques : deux lecteurs de disquettes (5 pouces 1/4 et 3 pouces 1/2), un dispositif d'affichage à la norme VGA étendue (800 x 600 points) et un disque dur de 40 à 160 Mo. Les prix : 39 180 à 48 180 F HT (DPC 386-20), 53 180 à 62 180 F HT (DPC 386-25).



# NATHAN LOGICIELS

E D U C A T I O N

1990

F O R M A T I O N



## BON DE COMMANDE CATALOGUE

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_



PC  
Compatibles



T08, T08D, T09, T09+  
Nanoréseau



Amiga, Amstrad,  
Apple, Atari

Service lecteur n° 26, voir page 34

SVM 68

A retourner à : NATHAN LOGICIELS 6/10, bd Jourdan 75014 Paris





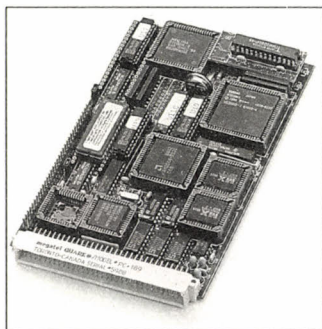
Le Sigold S-501 de Softmart.

## STOCKAGE OPTIQUE

**S**OFTMART ÉTEND aujourd'hui sa gamme de périphériques de stockage pour compatibles PC-AT, PS/2 et Macintosh. Parmi ces derniers, le Sigold S-501, un disque magnéto-optique réinscriptible amovible de 600 Mo de mémoire vive.

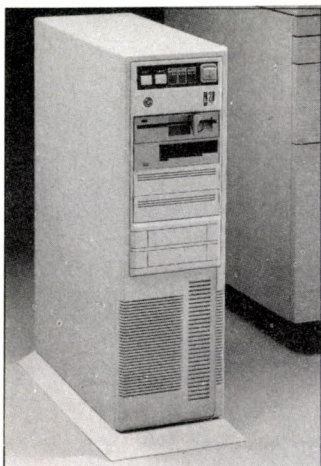
Ce disque offre un temps d'accès moyen de 67 ms et un taux de transfert de 7,4 Mbits par seconde. Cette unité est livrée avec une carte SCSI et un ensemble logiciel pour 48 000 F en version PC-AT, 49 000 F pour PS/2 à bus MCA et 42 000 F (prix

HT) pour le Macintosh. Parallèlement est annoncé le Sigold S-502, un lecteur de cartouches amovibles 5 pouces 1/4 de 20 Mo. Disponible dès à présent pour 8 500 F HT, il présente un temps d'accès moyen de 60 ms et une vitesse de transfert de 2,64 bits/s. Les prix respectifs des interfaces PC-AT, PS/2 et Macintosh sont de 3 500 F, 4 000 F et 1 400 F HT.



## UN MODÈLE RÉDUIT

**R**EA INFORMATIQUE distribue la carte Quark/PC, fabriquée par la société canadienne Megatel. S'appuyant sur un concept original, cette carte de format réduit (10 x 15 cm) regroupe, à elle seule, toutes les fonctions standard d'un compatible PC-XT (clavier, écran, vidéo, deux sorties série RS232, parallèle, contrôleur de disquettes, interface disque dur SCSI). Avec ses 512 Ko de mémoire vive, elle fonctionne de façon totalement autonome, sans nécessiter d'extension mémoire. Elle vaut 6 500 F HT. Une version pour compatibles PC-AT avec 1 Mo de mémoire sera commercialisée en mars prochain, pour environ 13 000 F HT.



Compatible IBM haut de gamme, il est doté d'un microprocesseur 80386 à 33 MHz et installé dans un boîtier en forme de tour. Équipé en standard de 2 Mo de mémoire vive, d'une mémoire cache de 64 Ko, d'un lecteur de disquettes 5 pouces 1/4 d'une capacité de 1,2 Mo et d'un disque dur de 150 Mo, le M20 vaut, sans écran, 84 000 F HT.

## LES SAUVEGARDES JUMBO

**R**EA INFORMATIQUE offre, en matière de sauvegarde, la gamme Jumbo+, disque dur ou cartouche, conçus par Colorado Memory Systems. Ils possèdent, selon les modèles, une capacité de sauvegarde de 40 ou 60 Mo sur des cartouches DC2000 et DC2000 XL. Cette capacité est extensible, via le logiciel de compression de données DTS (Data Compression Software), à 80 ou 120 Mo. Le prix de l'unité de sauvegarde de 40 à 80 Mo est de 4 730 F HT, dans la version pour compatibles PC-AT, et de 5 470 F HT dans celle pour PS/2. L'unité de sauvegarde de 60 à 120 Mo pour compatibles AT est vendue à 4 790 F HT et à 4 850 F HT pour les configurations PS/2. Les lecteurs Jumbo+ sont également proposés en modèles externes amovibles à des prix s'échelonnant entre 6 480 F et 6 620 F HT.

Rea annonce aussi la DSP-56, une carte processeur d'acquisition et de traitement de

signal en temps réel, fabriquée par la société Ariel. Vendue à 25 170 F HT, elle est équipée de deux entrées et deux sorties analogiques qui peuvent être échantillonnées simultanément jusqu'à 100 KHz sur 16 bits.

Signalons aussi la nouvelle génération de cartes graphiques Galaxy Gemini, conçues par la firme israélienne Galagraph. Quatre modèles haut de gamme sont proposés, intégrant le processeur graphique 82786 et offrant notamment des possibilités d'affichage instantané, de grossissement en temps réel et d'animation. Les cartes GS-800 et GS-1024 affichent les résolutions respectives de 800 x 600 et 1 024 x 768 points, sont dotées de 1 Mo de mémoire, et coûtent 26 680 F et 35 500 F HT. La GS-1280, vendue 40 560 F HT, comporte 2 Mo de mémoire pour une résolution de 1 280 x 1 024 points. De même configuration mais avec 4 Mo de mémoire, la GS-1280/4 vaut 55 300 F HT.

## EN ATTENDANT L'AMIGA 3000

**P**OUR AMÉLIORER LES performances de l'Amiga 2000, voici la carte accélératrice A3001. Équipée du microprocesseur Motorola 68030 et du coprocesseur arithmétique 68882, tous deux à 25 MHz, elle dispose d'un contrôleur de disque dur intégré, d'une extension de 4 ou

8 Mo de mémoire 32 bits et d'un disque dur de 40 ou 80 Mo. En elle-même, elle constitue une solution complète. Ce système, réalisé par le constructeur américain GVP et distribué en France par CIS, annonce déjà, selon ses concepteurs, les prémices de l'Amiga 3000. La configuration avec disque dur de 40 Mo est commercialisée à 35 911 F HT. Celle équipée d'une unité de 80 Mo coûte 38 609 F HT. L'A3001 peut également être vendue séparément pour 12 631 F HT.

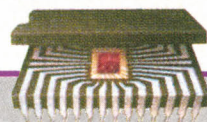


## PERIPHERIQUES

**P**ACIFIC TECHNOLOGY, distributeur français de la firme anglaise Comtech, annonce l'arrivée du contrôleur de disque Tentime pour compatibles IBM PC-AT, fabriqué par la société ADC (8 500 F HT). Doté de 128 Ko de mémoire cache, il effectue le contrôle de deux disques durs et de deux disquettes 3 pouces 1/2 ou 5 pouces 1/4, sous PC-DOS ou MS-DOS.



# MAITRISEZ L'INFORMATIQUE ET SES APPLICATIONS!

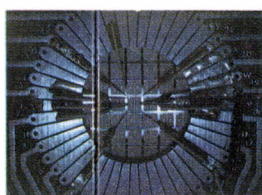


## LA PUCE: PRODIGE DE LA MINIATURISATION

- ① La mémoire morte de la puce contient les instructions stockées pour exploiter le calculateur.
  - ② La mémoire vive, rentre en fonction uniquement pendant la durée du traitement.
  - ③ Le décodeur de commande décompose les instructions en étapes détaillées pour l'exploitation par l'UAL.
  - ④ L'UAL: unité arithmétique et logique, chargée des calculs, elle constitue le microprocesseur central de la puce.
  - ⑤ Le circuit horloge relie la puce à un cristal à quartz externe, il synchronise l'ensemble du traitement.
  - ⑥ La section entrée/sortie dirige la transmission avec des périphériques extérieurs...
- Le fonctionnement détaillé de la puce vous sera révélé dans **Initiation à l'informatique**.



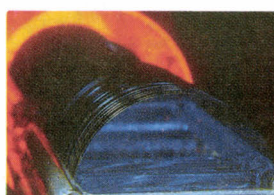
1951: Mise en service de Léo, premier ordinateur de gestion.



Détail d'une puce. Leur fragilité est si grande que 70 % d'entre elles sont endommagées au moment même de leur fabrication!



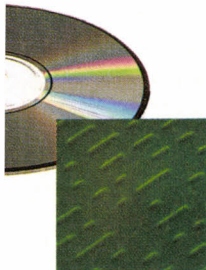
1981: Une chaîne de fabrication Apple II, un des premiers succès commerciaux dans le grand public.



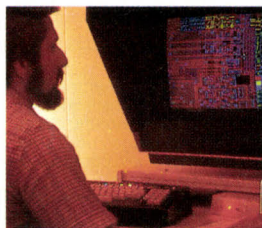
Disques de silicium, sortant du four. Avec chacun d'entre eux, des milliers de puces vont pouvoir être fabriquées.



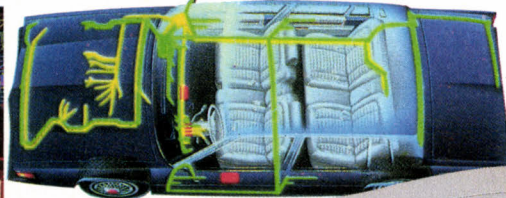
Déjà, les ordinateurs de bord équipent la plupart des automobiles. Bientôt, des liaisons par satellite permettront le contrôle du trafic!



Le disque à lecture laser, ou l'informatique au service de la musique...



Conception de micro-circuits sur tablette graphique à l'aide d'un crayon optique.



EDITIONS  
**TIME  
LIFE**

GARDEZ  
CES 2 LIVRES  
EN PAYANT  
SEULEMENT  
LE SECOND!

EN EXAMEN GRATUIT  
CHEZ VOUS  
PENDANT 10 JOURS!



Les langages de programmation



Initiation à l'informatique

**GRATUIT!**

## LE MONDE DES ORDINATEURS: TOUT, TOUT, TOUT SUR L'INFORMATIQUE ET SES APPLICATIONS QUOTIDIENNES.

Aucun instant de notre vie n'échappe au traitement informatique: écrire, calculer, gérer, illustrer, communiquer, voyager, créer... Voici pourquoi TIME-LIFE a conçu **LE MONDE DES ORDINATEURS**: une collection unique pour découvrir, comprendre et perfectionner vos connaissances sur l'informatique et ses applications dans votre vie de tous les jours. Pour que vous puissiez découvrir tout l'intérêt que présente cette nouvelle collection, pour vous, pour vos enfants... pour votre avenir professionnel, votre culture personnelle; **TIME-LIFE vous fait profiter d'une offre exceptionnelle**: vous recevez le premier volume de la collection: **Initiation à l'informatique** en cadeau, accompagné du second volume: **Les langages de programmation** en examen gratuit pendant 10 jours.

Pour recevoir ces 2 volumes, sans aucun engagement, retournez dès maintenant le bon d'examen gratuit ci-dessous!

## BON D'EXAMEN GRATUIT

à retourner rapidement sous enveloppe non affranchie à TIME-LIFE INTERNATIONAL, libre réponse n° 6798, 75385-08 Paris Cedex

**OUI**, je souhaite recevoir pour un examen gratuit de 10 jours, les volumes **Initiation à l'informatique** et **Les langages de programmation**, avec mon cadeau: le boulier chinois, si je répons avant 8 jours. Si je décide de garder ces 2 volumes, je paierai seulement le second et vous réglerai la facture qui l'accompagne soit 169 F (+ frais d'envoi 18 F). Vous m'enverrez par la suite les volumes suivants de la collection à raison d'un livre toutes les 6 semaines environ, toujours pour un examen gratuit de 10 jours. Je ne suis pas tenu d'acheter un nombre minimum de livres et peut interrompre ma collection à tout moment sur simple courrier. Si ces 2 volumes ne répondent pas exactement à ma demande, je vous les retournerai dans les 10 jours suivant leur réception, vous cesserez alors toute autre expédition et je ne vous devrai rien.

INSCRIVEZ EN MAJUSCULES VOS NOMS ET ADRESSE

F2ZAWC7

☐ Mme ☐ Mlle ☐ M.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

N° de tél: \_\_\_\_\_  
(facultatif)

Signature  
obligatoire:

Dans chaque volume du MONDE DES ORDINATEURS:

- 128 pages en couleur, format 23,5 x 28 cm, superbement reliées.
- Des centaines de photos, de schémas, un glossaire et un index.

# GRATUIT!

POUR VOUS



Ce très beau boulier chinois, en bois verni, reproduction fidèle d'un objet millénaire. Jusqu'au 17ème siècle, il fut le seul outil de calcul utilisé par l'homme...



# Comment enrichir votre logithèque PC ?

Avec le Club des Logiciels découvrez de nouvelles applications sur votre PC  
Profitez vite de notre offre !

## 51a - 51b

FINANCES (2 disq.) : Un tableau très puissant qui se modifie en fonction de votre système. Plus de 50 fonctions et commandes. 256 lignes et 65 colonnes. Documentation de 190 pages

## 12a - 12b

BASE DE DONNÉES (2 disq.) : Une base de données avec générateur de liens de 40 champs. Supporte 16 millions d'enregistrements. Documentation 26 pages.

## 58

GRAPHES : L'intégration de graphiques et de textes dans un système très puissant vous autorise facilement et rapidement la création d'ordigramme, de diagramme de Gantt, de plan électrique, électroniques, d'architecture, etc...

## 59

GRAPHES : Générateur de graphiques en 2 ou 3 dimensions pour vos données financières : barres, camembert, histogramme, courbe, etc... CGA minimum.

## 22

ORGANISEUR : Gestion de projets avec Chemin Critique (P.E.R.T.), diagramme de Gantt, etc...

## 3a - 3b

TRAITEMENT DE TEXTE (2 disq.) : Magique ! Un des plus complets et puissants du marché ! Résidant en mémoire avec dictionnaire, souris, laser, etc...

## 52

IMPRESSION : Un kit complet d'impression avec des utilitaires résidents (fontes, spooler, etc...).

## 197

IMPRESSION : Pour imprimantes Laser. 4PRINT: Réduit 2 pages de 66 lignes et 80 colonnes en une seule feuille de papier. Il peut aussi imprimer en mode normal, numéroté les pages, faire la mise en page, etc.. CLASER: Utilitaire résident de contrôle d'imprimante avec impression d'écrans graphiques, choix de la taille des caractères, style, orientation (Paysage ou Portrait) etc... Un des meilleurs sur le marché.

## 53a - 53b

DESSIN EN 2D OU 3D (2 disq.) : Un programme exceptionnel ! Avec perspectives, rotations, zoom et impression laser. Possibilité de dessins animés. 640Ko. Disque dur.

## 47

LANGAGE PASCAL : Programmez en Pascal avec cette disquette contenant un compilateur, un "debugger", un éditeur temps réel.

## 45

OUTILS TURBO PASCAL® : Un programme de mise au point interactif et une boîte à outils : Aide résidente, Modification des couleurs, Formateur de listing avec identification des boucles, des références croisées, des niveaux d'emblément, etc...

## 701

SHELL : Vous avez plus de 2 disquettes ? Alors cet environnement DOS est pour vous : il édite, copie, visualise, déplace, efface vos fichiers, mémorise et exécute jusqu'à 20 commandes DOS, affiche graphiquement la structure de vos répertoires, etc...

## 93a - 93b

UTILITAIRES (2 disq.) : Un ensemble complet qui vous permet de diagnostiquer et de "debugger" votre CPU et disque dur (Switch, Benchmark, Vitesse, Tables d'allocations, etc...)

## 121

COMMUNICATIONS : Par ce logiciel vous avez toutes les fonctions nécessaires pour accéder à la télécommunication. 130Ko, 2 drives, 1 modem.

## 6a - 6b

MUSIQUE (2 disq.) : Transformez votre PC en synthétiseur ! Créez, jouez, enregistrez votre musique. 20 airs pré-enregistrés.

## 352

IMAGES : Cette disquette contient une vingtaine d'images que vous pouvez imprimer directement. Quelques uns nécessitent le basic. Contient : Madonna, Mickey, un dragon, Trek, Snoopy, un tigre, Saturne, Darth, etc...

## 7

SIMULATION : Le Jeu de la Vie : regardez ce que devient le germe que vous avez créé (avec 512 règles de vies possibles); Labyrinthe; Bombe A sur New York, Los Angeles, etc...

## 177

SIMULATION : Exploration du Cosmos en 3 dimensions. Des informations sur 200 objets célestes (magnitude, angle, illumination, galaxie, etc...). STARFINDER : Recherche d'une étoile par son nom commun ou scientifique, d'une constellation par son nom, changement de la portion de ciel vue, localisation de n'importe quelle étoile ou constellation, etc... CGA minimum

## 81

JEUX : Combat d'hélicoptères, Domination du Monde. Couleur.

## 89

JEUX : ORIGAMI : Apprenez ce jeu de pliage japonais qui vous montre graphiquement comment faire les pliages pour obtenir un ballon, un cochon, un pingouin, un Jet, etc...

## 891

JEUX : STARTREK : un graphisme magnifique, le plaisir de piloter le Enterprise dans l'espace. OTHELLO : jouez contre l'ordinateur ou avec un partenaire, trois niveaux de jeu; précision, rapidité et qualité. EGABOMB : jeu de tir sur une planète ou chaque canon doit se détruire. EGA minimum.

**EXCEPTIONNEL!**  
Jusqu'à 6 Disquettes  
GRATUITES

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI

Bon de Commande à retourner avec votre règlement à

**Le Club des Logiciels**

Immeuble "Le Masters"-Valentin 25048 BESANÇON CEDEX

**OUI je désire recevoir très rapidement mes disquettes**

**+ votre catalogue gratuit**

**+ mes disquettes cadeaux gratuites**

Mon Choix de Disquettes


Mon Choix de Disquettes CADEAUX


☐ 3 Disques + 1 Gratuit = 180F + 16F de Port

☐ 4 Disques + 2 Gratuits = 240F + 16F de Port

☐ 6 Disques + 4 Gratuits = 360F + 16F de Port

☐ 8 Disques + 6 Gratuits = 480F + 16F de Port

Disquette : 5 1/4 ☐ 3 1/2 ☐ + 10F Chaque

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code Postal :

Ville :

SVM 68



## NOUVEAUX ÉCRANS

**P**C TECHNOLOGIE annonce l'arrivée des écrans Sigma Designs pour le Macintosh SE 30. Avec sa surface de 23 x 26 pouces et sa résolution de 1 664 x 1 200 points, le modèle L-View se pose comme un outil privilégié pour



L'écran Silver-View.

la représentation de schémas ou de graphiques de grande précision. Il coûte 26 900 F HT.

Le Silver-View, écran monochrome ayant une résolution de 1 152 x 870 points, est destiné aux applications de PAO. Proposé à 21 900 F HT, il offre une visualisation de deux pages A4 complètes et une fréquence de rafraîchissement de 73 Hz.

Conçu pour les travaux de rédaction et de correction de textes, le Page-View est un moniteur monochrome de 15 pouces permettant la visualisation d'une page A4, avec un taux de rafraîchissement de 97 Hz. Il vaut 11 900 F HT.

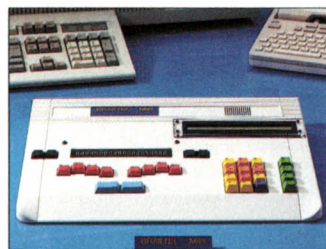
## LASER MEILLEUR MARCHÉ

**C'**EST RÉSOLUMENT DANS l'air du temps : les imprimantes à laser sont maintenant proposées à des prix raisonnables. IEEE suit la tendance avec la Laser 4 d'Oki, vendue 13 850 F HT. Imprimant quatre pages par minute avec une résolution de 300 points par pouce, cette machine exploite une technologie à diodes électroluminescentes. Elle traite

tous les grammages de papier de 60 à 90 g dans les formats A4, A5, A6, B5, sans oublier les enveloppes. La Laser 4 est équipée, en standard, d'une mémoire vive de 512 Ko extensible à 2,5 Mo, d'une émulation HP Laserjet II et d'une interface parallèle. Elle comprend également 25 polices de caractères en mémoire et un bac d'entrée de 200 feuilles.

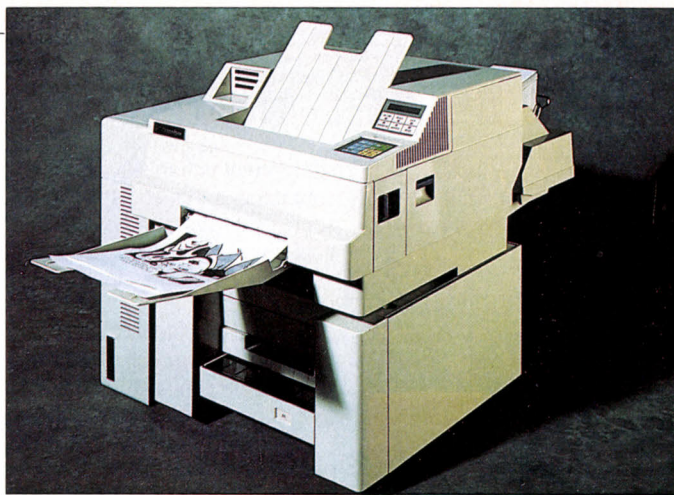
## ÉCRAN POUR NON-VOYANTS

**L**E SYSTÈME BRAILTEL, MIS au point par la société MIW en collaboration avec l'ANVAR, est un terminal de lecture d'écran spécialement conçu pour les non-voyants. Cet appareil, connectable à un compatible IBM PC ou à un Minitel, se compose d'un clavier braille de 12 touches commandant une quarantaine de fonctions automatiques de lecture, de positionnement et de programmation. Une mélodie est associée à chacune d'elles pour prévenir l'utilisateur du lancement d'une opération, de son aboutissement ainsi que du changement des informations sur l'écran. Le manipulateur les lit grâce à un codificateur braille intégré à un afficheur tactile de vingt caractères. Le système est complété par un agenda électronique offrant une



Le système Brailtel.

cinquantaine de pages de mille caractères. Il permet la mémorisation des écrans Minitel et le transfert des fichiers sur le micro-ordinateur. Le Brailtel fonctionne avec le système d'exploitation MS-DOS sur toute configuration IBM PC ou compatible avec le logiciel de simulation Readbraille livré en standard. Il est doté d'une mémoire vive de 64 Ko, de trois ports série et d'un port parallèle, et il est vendu 39 000 F HT.



L'imprimante LZR 1260 I de Dataproduct.

## NOUVELLES LASER

**D**ATAPRODUCT ENRICHIT sa gamme avec deux nouvelles imprimantes à laser, la LZR 650 et la LZR 1260 I. La première, conçue pour la bureautique personnelle, offre une résolution de 300 x 300 points, une vitesse d'impression de six pages par minute et peut produire 3 300 copies par mois. Elle est équipée en standard de 16 polices de caractères, d'une cassette papier A4 de 250 feuilles, d'une interface RS232C, d'un port parallèle ainsi que des simulations Laserjet Série II, Diablo 630 ECS, Epson FX 80, IBM Graphics et Propinter. Son prix : 16 800 F HT, avec un logiciel de création de polices de caractères.

D'une résolution identique, mais conçue pour produire 10 000 copies par mois, la LZR 1260 I imprime 12 pages par minute. Elle est spécialement conçue pour les applications



L'imprimante LZR 650.

professionnelles de type PAO ou CAO. Intégrant un processeur 68020 avec un contrôleur Postscript Adobe, cette imprimante est fournie, pour 49 950 F HT, avec 35 polices de caractères en mémoire morte, une cassette papier A4 de 250 feuilles, l'émulation de la HP Laserjet+ et les interfaces RS232C, RS422C, Appletalk et Centronics.

## PERIPHERIQUES

**■ TIGER, LE NOUVEAU** contrôleur multiple EMS lancé par ACE, dispose de 2 à 8 Mo de mémoire et d'une carte fille IOC pour le contrôle des scanners AVR 302, IX-12F, HP Scanjet, Ricoh 320 et IS-10 ainsi que des imprimantes laser HP Laserjet, Laserjet Plus, Série II, Tandy LP1000, Ricoh 6000 et de toutes les Canon LBP. Il est livré au prix de 15 900 F HT avec le logiciel Megascan sous Windows.

**■ LE IX-30, DERNIER-NÉ** des scanners Canon, se présente comme un modèle plat et peu encombrant (34,3 x 46,5 x 7,3 cm). Avec une résolution de 75 à 300 points par pouce, il

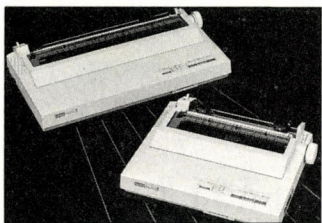


permet de restituer jusqu'à 256 niveaux de gris différents. Doté d'une interface SCSI, il peut se connecter à tous les micro-ordinateurs compatibles IBM PC. Ce scanner effectue la saisie au format A4 d'un document avec une vitesse de traitement de l'ordre d'une page en dix secondes. Il est vendu 10 800 F HT.



## LE SENS DE L'AIGUILLE

**C**ITIZEN CROIT ENCORE aux imprimantes matricielles : trois nouveaux modèles haut de gamme sont proposés par le constructeur japonais. Les Prodott 9 (80 colonnes, 5 295 F HT) et 9X (136 colonnes, 6 495 F HT), à 9 aiguilles, sont

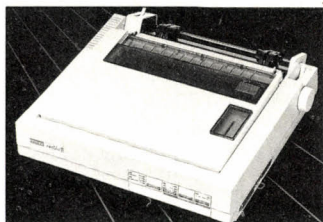


Les Prodott 9 et 9X.

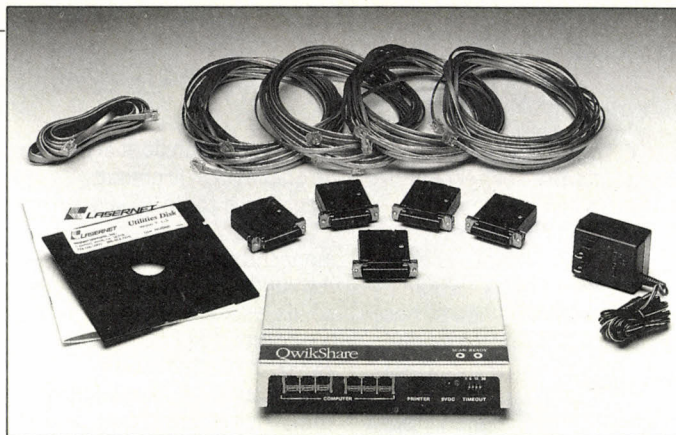
équipées en standard de 8 Ko de mémoire tampon et de quatre polices de caractères et fonctionnent en mode IBM Propinter XL ou Epson FX 850. La vitesse d'impression maximale est de 300 caractères par seconde. Ces deux imprimantes fonctionnent aussi bien en mode condensé qu'en mode expansé, bi-directionnel ou vidéo inversée. Elles

comportent un tableau de commandes à code couleur et sont livrées avec un tracteur de papier et une interface parallèle.

Citizen propose également la Prodott 24, une imprimante à 24 aiguilles et 80 colonnes, avec une mémoire tampon de 24 Ko. Elle présente une résolution de 360 x 360 points et une vitesse d'impression de 240 cps en qualité brouillon. Elle est livrée avec sept polices de caractères en mode résident, le logiciel Prodisk, et fonctionne en émulation IBM Propinter XL, Epson LQ 1000 et Nec P6 Plus, pour 7 450 F HT. Ces imprimantes sont distribuées en France par la société Omnilogic.



La Prodott 24.



Le système de partage T-M-S Quikshare de Numetronic.

## IMPRIMANTE PARTAGÉE

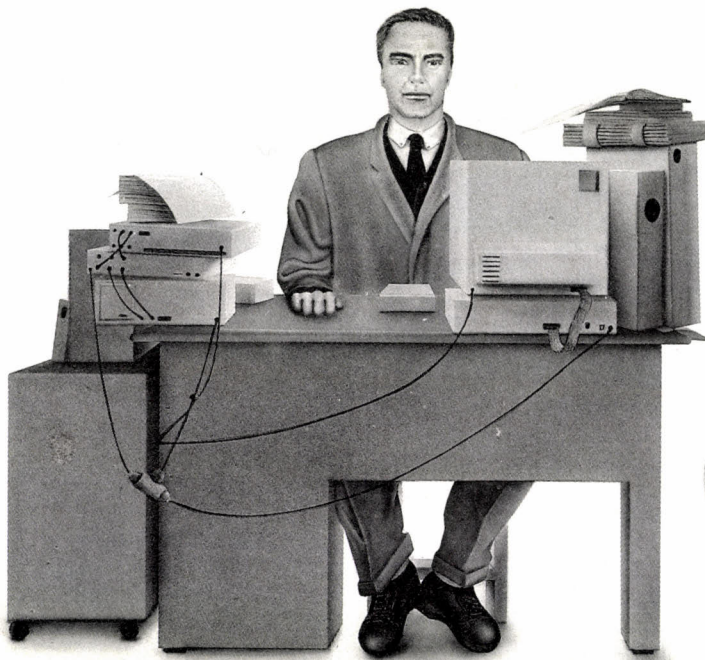
**L**e T-M-S QUIKSHARE DE Numetronic permet de partager une imprimante ou une table traçante entre cinq micro-ordinateurs. Ce système de partage est compatible avec le langage Postscript et tous les tableurs, traitements de texte et graphes du marché. Il effectue la transmission des données du disque dur du poste choisi vers l'unité d'impression à une vitesse maximale de 38 400 bauds, sans nécessiter l'interruption des tâches

engagées sur les autres machines. Le T-M-S Quikshare est livré, pour 5 800 F HT, sous forme d'un ensemble : matériels et logiciels : comprenant quatre câbles RJ 11 de 7,5 m avec des adaptateurs pour les ordinateurs, un câble RJ 11 pour l'imprimante et une alimentation externe.

Un logiciel spécifique assure la gestion complète du système avec des possibilités d'arrêt d'impression, d'annulation des tâches et de stockage.

## NOMENKLATURA MICRO

*Diktat d'entreprise prônant le centralisme des informations.*



**P**artager efficacement les informations dans une entreprise, c'est lui assurer une compétitivité totale. Avec le système 9400 de Sanyo, vous pouvez connecter jusqu'à 64 micro-ordinateurs XT ou AT compa-

tibles PC (de type SANYO série 16, 17, 18) en réseau et les faire travailler sur les mêmes fichiers en multipostes. Démultipliez votre force de gagner en demandant une étude chez votre distributeur SANYO.



## LE VOCAL ATTEND SON HEURE

**M**ALGRÉ DE NOMBREUX progrès, la technique de la numérisation vocale ne fait pas recette en France. Au contraire des Etats-Unis, à cause, peut-être, du Minitel. Ce qui n'empêche pas des sociétés innovatrices, comme Logos, de produire des outils destinés à l'élaboration de services de communication vocale. Logos propose un kit micro-serveur accompagné de solutions spécifiques. Le kit comprend Orateur, un logiciel de développement d'applications qui permet de créer une messagerie, avec un système de boîtes à lettres et de diffusion groupée en différé. Ce logiciel est adaptable sur un IBM PC ou compatible équipé d'un processeur Intel 80286 ou 80386, d'une carte de numérisation de la parole et de un à six accès téléphoniques simultanés. Reconnaisant les postes téléphoniques décimaux ou multifréquences, cet ensemble coûte 16 000 F HT si vous optez pour une ligne et

72 000 F HT pour six lignes. Pour des configurations plus importantes, Logos propose des serveurs en baie comprenant un ou plusieurs disques durs, voire des disques magnéto-optiques réinscriptibles (de 150 à 660 Mo de capacité selon les cas), une unité centrale pour la conception des messages et la gestion de 6 à 104 accès téléphoniques simultanés. Le prix, pour cent voies, varie entre 11 700 F HT (pour une ligne) et 16 700 F HT (pour douze lignes). Une gamme de logiciels d'application peut venir se greffer sur ces configurations. Ils permettent un ensemble de services comme l'autophoning (appel automatique de correspondants pour leur laisser un message), la délivrance d'informations sélectives, l'autogestion des standards téléphoniques, la prise d'ordres ou de commandes et l'audiovidéotex (qui mêle son et image vidéotex). Leur prix unitaire est de 5 000 F HT.

## COMMUNICATION

■ **ATTEL INFORMATIQUE** commercialise un modem, le MX24, qui répond aux normes V21, V22, V23 et V22bis. Livré avec le protocole de correction d'erreurs MNP4 et celui de



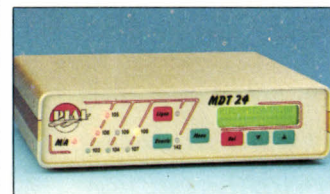
compression des données MNP5, le MX24 est vendu 6 850 F HT.

■ **ALPHA SYSTEMES** propose un boîtier permettant de relier deux réseaux locaux Appletalk. L'Alpha Bridge autorise la séparation d'un réseau saturé par un trop grand nombre de postes reliés en deux unités plus petites. Ce qui améliore le rendement de l'ensemble, au prix de

l'immobilisation d'une machine supplémentaire comme serveur de réseau (une par segment). Ce boîtier est vendu 6 900 F HT.

■ **NEWCOM VIENT** d'annoncer l'un des plus petits modems externes du marché, le Newcom23. Fonctionnant selon les normes V21 et V23, il est compatible avec le langage de commandes Hayes et coûte 2 750 F HT.

■ **LE MDT24 EST UN** nouveau modem externe quadristandard proposé par



Pial. Compatible avec le langage de commandes Hayes, il répond également aux normes V21, V22, V23 et V22bis. Il ne coûte que 4 990 F HT.

## PERESTROÏKA MICRO

*Partage efficace des ressources informatiques en réseau multipostes.*



**SANYO**  
LA FORCE DE GAGNER.

SANYO FRANCE : 8, avenue Léon-Harmel - B.P. 106 - 92164 Antony Cedex - Tél. : (1) 40.96.63.63

Bon à découper et à retourner à l'adresse ci-dessus. Je désire recevoir de plus amples informations sur le réseau 9400 multipostes SANYO.

Société \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

*Caractéristiques techniques. Réseau multipostes transactionnel à bande journal (sécurité accrue), de 1 à 64 postes, partage simultané des ressources, fichiers. Applications gestions clef en main : gestion commerciale, comptabilité, paie...*





# Le Traitement de Texte sans Anti-Dépressif



" Plutôt que payer cher pour  
perdre votre temps pour  
**398 F TTC**, devenez un Génie du  
traitement de texte  
en **4 Heures.**"  
Dr Rainer Rauch

**BRAIN text**, logiciel de traitement  
de texte pour IBM PC  
et compatibles  
avec au moins 256 kilo-octets



Service lecteur n° 30, voir page 34  
 98 82 32 00

L'EFFICACITE, TOUT SIMPLEMENT

**BRAIN** 

**BON  
DE  
COMMANDE**

SVM

- ☐ Je commande le Logiciel **BRAIN text** au prix unit. de 398 Frs tout compris.
- ☐ Je commande le Manuel Didactique **BRAIN text** au prix unit. de 148 Frs tout compris.
- ☐ Je commande le Logiciel **BRAIN text** et le Manuel Didactique au prix de 498 Frs tout compris.
- ☐ Je suis Revendeur, je désire recevoir gratuitement une documentation à l'adresse suivante:

Nom : ..... Société : .....  
 Adresse : ..... Code Postal : ..... Ville : .....  
 Je règle par ☐ Chèque ☐ C.C.P. ☐ Mandat à la commande.

BON A RETOURNER A : **BRAIN** 5, rue PASCAL B.P.8 29770 AUDIERNE Tél : 98 70 08 55



## LA COMMUNICATION PC-MAC

**A**VEC LA VERSION 4.0 DE MacLink Plus, importée par Alpha Systèmes, finis les problèmes de communication entre un Macintosh et un IBM PC ou compatible. Terminées les nombreuses manipulations pour effectuer des conversions de format entre les deux standards. Cette nouvelle version permet d'échanger toutes sortes de données entre ces deux systèmes. Les formats dBase, Excel, Lotus, Mac Write, Word, Multiplan, Pagemaker, Works et surtout Pict (graphique) se transfèrent d'un Macintosh vers des ordinateurs utilisant le système d'exploitation MS-DOS.

De même, les formats dBase, Excel, Lotus, Multiplan, Page Maker, Word (et nombreux autres traitements de texte), TIF, PC Paintbrush ou Print Capture (capture d'écran) passent aisément de l'IBM PC ou compatible vers un Macintosh. En outre, MacLink Plus 4.0 intègre un utilitaire de conversion de formats entre logiciels de traitement de texte Macintosh. L'ensemble, comprenant un logiciel pour IBM PC ou compatible, un autre pour Macintosh et le câble de liaison, est vendu 2 150 F HT. La mise à jour des anciennes versions coûte 690 F HT.

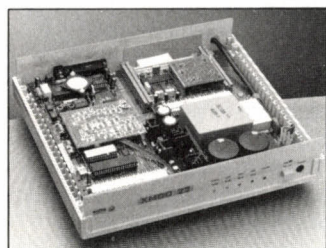
## L'ARRIVÉE D'UN AMI

**I**NFOLOGIE, DISTRIBUTEUR français de Samna Corporation, annonce l'arrivée d'Ami Professional, le dernier-né des traitements de texte sous Windows de l'éditeur américain. Menus déroulants, feuilles de styles, interface graphique, index, table des matières générée à partir d'une seule commande, module d'impression d'étiquettes, mini tableur intégré... Toutes les fonctions attendues dans un traitement de texte de haut niveau sont au rendez-vous. Ami Professional comporte, en outre, certains ajouts originaux et pratiques tels que la fonction

Commentaire qui s'affiche à l'écran sous forme de Post-it, ou le Glossaire qui permet l'enregistrement d'une bibliothèque de paragraphes sous un mot-clé. Le logiciel dispose, de plus, d'un langage de programmation complet pour la création de menus personnalisés ou de boîtes de dialogue. Il est muni aussi d'une fonction de traitement d'image autorisant la retouche des images TIFF à niveaux de gris. Le logiciel permet aussi d'importer des documents provenant de dBase, de 1-2-3, d'Excel, et de la plupart des autres tableurs du marché. Le programme fonctionne avec Windows 2.1 sur tout IBM PC-AT, PS/2 et compatibles. Disponible au prix de 4 950 F HT, il nécessite 640 Ko de mémoire vive et un disque dur de 10 Mo.

### COMMUNICATION

**LE MODEM XMOD23 DE** Matra Communications est un boîtier externe modulaire qui répond, dans sa version de base, aux normes V21 et V23. Il



est compatible avec le langage de commandes Hayes. En option, il peut également gérer les normes V22, V22bis, V26 et V27ter. Les prix s'échelonnent entre 3 900 F et 6 900 F HT.

## MICRO ET LOGEMENT

**A**VEC LE CALCUL DE L'AIDE personnalisée au logement (APL), dernier-né de la logithèque ESF, les candidats à l'APL peuvent désormais, sur un IBM PC ou compatible, définir de façon précise leur situation et évaluer leurs droits éventuels en matière de logement. Pratique et facile d'accès, ce programme, élaboré par une équipe de spécialistes de l'administration, offre la possibilité à l'utilisateur de calculer, à partir des données

Bureau < Sondage > Résultats Recherches >> Divers >

Désactiver identité Saisie des réponses Annule Fin

Question No 1 No de Fiche : 1 Go

Appréciez vous les vacances de Noël ?

Réponses :	
1 Pas du tout	2 Un peu
3 Beaucoup	4 Passionnement
5 A la folie	6
7	8
9	10
	11

## SONDAGES SUR ATARI

**C**ONÇU À L'ORIGINE PAR Ordonews, l'éditeur de logiciels médicaux, pour la réalisation d'enquêtes pharmacologiques et épidémiologiques, Le Sondeur est aujourd'hui commercialisé dans une version adaptée aux sondages les plus divers et aux études de population. Ce programme pour Atari ST s'articule autour de trois modules principaux destinés respectivement à la création et à l'édition d'un questionnaire, la saisie des résultats et leur analyse multicritères et la synthèse graphique. Le questionnaire

peut, du reste, être exporté vers un logiciel de PAO pour l'élaboration du document qui sera distribué aux sondés. De la même façon, les diverses données numériques sont récupérables par l'ensemble des tableurs du marché. Le Sondeur est disponible en deux versions. La version Junior est vendue 582 F HT et fonctionne sur tous les modèles de la gamme Atari équipés d'un disque dur. La version Pro est destinée aux configurations ayant 2 ou 4 Mo de mémoire. Elle coûte 1 012 F HT, le programme GDOS compris.

## LE PC MÈNE L'ENQUÊTE

**LA SOCIÉTÉ ANALYSE** informatique des données, spécialisée dans les applications d'analyse statistique, présente Interviewer, un logiciel d'enquête conçu pour IBM PC-XT et PC-AT ou compatibles. Le programme se compose de deux modules principaux : Question et Entrevue. Ils permettent, d'une part,

l'élaboration d'un questionnaire structuré, d'autre part, l'enregistrement immédiat et l'analyse des données fournies par les entrevues. Sans oublier les autres informations relatives à l'enquête réalisée. Interviewer coûte 24 000 F HT dans sa version Moyen Système, qui comporte deux modules Question et douze modules Entrevue. Une édition Gros Système est proposée pour 35 000 F HT, avec trois modules Question et vingt modules Entrevue.

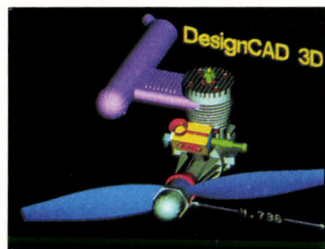
### APPLICATIONS

**LE LOGICIEL TRUMPET**, distribué par 3M, présente la particularité d'être... gratuit. Ce produit graphique destiné à la réalisation de transparents sur une imprimante (laser, impact, jet d'encre, thermique ou table traçante) est effectivement donné à tout acheteur d'une boîte de transparents informatiques de la marque 3M.



## DESSIN EN 3D

**F**ORT DE L'HONORABLE succès de Design-CAD 3D, dont près de cinq mille exemplaires se sont vendus sur le marché français, Cogistem présente aujourd'hui une version notablement enrichie de son logiciel de CAO en trois dimensions pour compatibles IBM PC-XT et PC-AT. Design-CAD



3D 2.0 a bénéficié, entre autres ajouts pratiques, d'une bibliothèque de symboles spécialisés, de fonctions de création de surfaces à partir de courbes de niveaux, de calcul automatique du centre de gravité des solides et d'addition, de soustraction et intersection des objets représentés. Le programme permet désormais la récupération des fichiers en DC2, IGES, DXF (Autocad), HPGL et coordonnées X, Y, et leur transfert dans ces mêmes formats ainsi que GEM, PCX et Postscript. Pour 4 950 F HT, il fonctionne sur toutes les configurations équipées de 640 Ko de mémoire vive.

## APPLICATIONS

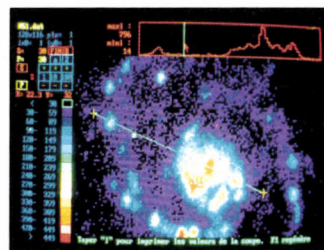
**■ FREEDOM OF PRESS POUR** le Mac permet à ce dernier de s'ouvrir au monde des imprimantes non-Postscript. Ce logiciel, proposé par Orby Technologies pour 4 950 F HT, simule le langage Postscript directement sur le micro-ordinateur, rendant ainsi le Macintosh compatible avec des imprimantes adaptées aux configurations IBM, telles que celles de la gamme HP Laserjet, Epson ou Xerox.

**■ À L'OCCASION DE LA** sortie de Trapèze 2.1, Alpha-Systèmes lance, jusqu'au 15 janvier 1990, une offre exceptionnelle. L'éditeur propose, au prix promotionnel de 900 F HT, la nouvelle édition de son tableur pour Macintosh à tout acheteur d'un autre produit de la gamme ou au client muni d'un justificatif d'achat d'Excel. Dans cette version améliorée, le logiciel, qui s'articule autour de six blocs mobiles autodimensionnables (texte, base de données, tableur, présentation, graphiques et images), arbore près de 144 fonctions. Il affiche également différents corps, styles et polices dans le bloc texte et effectue les calculs en tâche de fond sous Multifinder.

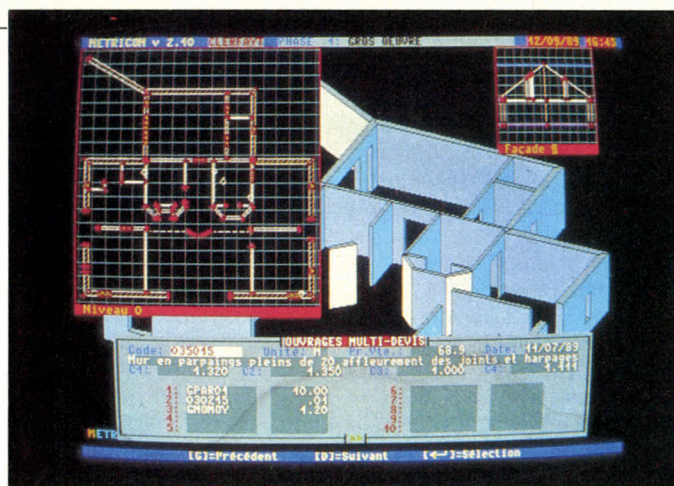
**■ EUROPROJET,** spécialiste de la CAO électronique sur IBM PC et compatibles, annonce l'arrivée de Pads-Logic. Ce programme d'ingénierie et de conception de

circuits imprimés offre une capacité de 255 feuillets dans un schéma hiérarchisé et de 750 circuits intégrés. Il comporte une librairie de plus de 3 000 composants. Par ailleurs, Pads Logic dispose de fonctions automatiques de contrôle des désignations, des références et des assignations des portes et des bus ainsi que d'un module de macrocommandes. Proposé au prix de 6 000 F HT, Pads-Logic fonctionne sur tout IBM PC-XT et PC-AT ou compatible équipé d'un écran EGA ou VGA. Il peut être interfacé avec des simulateurs analogiques et digitaux.

**■ VISU2 DE PAGE UP EST** un logiciel de visualisation et de traitement d'images



scientifiques fonctionnant sur micro-ordinateurs IBM PC ou compatibles. Mis au point par des chercheurs du CNRS, Visu2 permet la visualisation de toute image acquise à partir d'un instrument scientifique, d'une caméra vidéo ou d'un scanner. Vendu 5 400 F HT, ce logiciel fonctionne sur tout moniteur couleur à la norme EGA ou VGA.



## CONSTRUCTIONS SUR MESURE

**M**ETRICOM, ÉDITÉ PAR Dynalog, complète la collection des logiciels pour compatibles IBM PC-AT et PS/2 spécialement étudiés pour les professionnels du bâtiment. Ce programme de création et de numérisation de plans et de mètres se présente comme un outil complet du genre, effectuant le métrage précis des différents éléments de construction (murs, ouvertures, façades, couvertures, etc.), de l'avant-projet jusqu'au plan d'exécution. Le logiciel offre également plusieurs choix de

visualisation comme les perspectives en filaires et en vues cachées. Il utilise des cotations et des symboles respectant les normes internationales. Metricom, qui coûte 30 000 F HT, fonctionne sur des configurations nécessitant 640 Ko de mémoire vive, un disque dur de 20 Mo et un écran EGA ou VGA. Ses deux modules de conception et de numérisation, Metricom Dessin et Metricom Digit, peuvent être vendus séparément, au prix unitaire de 17 500 F HT.

## MIEUX ORGANISER

**G**ESTION DU TEMPS, DES ressources et des actions, l'organisation du fonctionnement de l'entreprise s'accommode fort bien de moyens informatiques pour simplifier ces opérations. Globalement regroupés sous le terme générique de gestion de projets, ces logiciels recouvrent des fonctions assez différentes. Trois nouveaux outils viennent d'apparaître sur le marché.

**PMW 3.05 DE T.MIS** Consultants est un logiciel de gestion de projets au sens propre du terme. Pour 17 000 F HT, il permet la planification et le suivi de projets sur IBM PC et compatibles. Connectable avec la plupart des réseaux locaux actuels (Novell, 3Com, Token Ring...), ce logiciel comporte une fonction de planification multi-projets. Il peut s'accompagner du logiciel PMS Bridge 2.0, un programme d'estimation et de découpage de projets informatiques. Vendu 18 000 F HT, ce produit guide

l'utilisateur dans l'évaluation des charges (humaines ou matérielles), l'établissement de la liste des tâches, leur affectation et leur validation...

De son côté, Planex d'Optima est un outil de planification et d'optimisation d'expériences dans des domaines scientifiques et techniques. Plus particulièrement conçu comme outil pédagogique, Planex fonctionne sur tout IBM PC ou compatible doté d'un minimum de 256 Ko de mémoire vive. Il coûte 2 650 F HT.

Enfin, Planisoft, importé par Alpha Systèmes, est un outil d'organisation bureaucratique destiné à la gestion du temps d'une ou plusieurs personnes au sein d'une cellule de travail. Permettant également la gestion de ressources, il peut être utilisé pour le suivi de la clientèle, la gestion des échéances, voire comme agenda. En attendant une version multi-utilisateur, il coûte 2 500 F HT en version monoposte.



## POUR VOUS OFFRIR UN LOGICIEL DE PAIE CONFORME AUX NOUVELLES NORMES, SAARI A PENSÉ À TOUT.

Aujourd'hui, 12.000 entreprises profitent de la simplicité et de la puissance des logiciels SAARI Standard ou Major pour gérer aussi bien la paie de quelques salariés que de plusieurs centaines. Les logiciels de Paie SAARI vous permettent de réaliser le paramétrage des paies des plus simples aux plus



# SAARI, LA GESTION BIEN PENSÉE

complexes et même  
d'effectuer la paie à l'envers  
(en partant d'un montant net désiré).

De plus, les logiciels de Paie SAARI vous simplifient nombre de formalités : virements sur disquette, états personnalisés... et surtout le transfert de la DAS sur disquette selon la norme TDS qui sera obligatoire dès 1990. Car, pour SAARI, penser à tout, c'est concevoir des logiciels toujours à l'avant-garde des nouvelles techniques et réglementations telle la nouvelle norme de 1989 (avec mention des charges patronales sur le bulletin de paie). Autre avantage, ces programmes de conception ouverte savent communiquer avec d'autres logiciels de comptabilité et échanger des données. Et quand un logiciel est bien pensé, il est également bien récompensé. Preuve en est, le Micro d'Or du meilleur logiciel de gestion décerné en 1989 à la Paie SAARI Major.

En France, plus de 1.000 distributeurs agréés et 7 agences régionales.

Présent au  
**PC FORUM 90**  
Stand 2 F 910

**SAARI** : 37 bis, rue de Villiers, 92200 Neuilly-sur-Seine - Tél. : (1) 47 58 12 42 - Télex : 614 779 -  
Télécopie : (1) 47 48 13 47 - **SAARI Rhône-Alpes** : Lyon - Tél. : 78 65 34 34 - **SAARI Ouest** : Nantes -  
Tél. : 40 35 28 15 - **SAARI Sud-Ouest** : Bordeaux - Tél. : 56 98 58 27 - **SAARI Sud-Ouest**, bureau  
de Toulouse - Tél. : 61 39 23 24 - **SAARI Provence** : Marseille - Tél. : 91 73 43 03 - **SAARI Provence**,  
bureau de Nice - Tél. : 92 94 48 36 - **SAARI Est** : Metz - Tél. : 87 75 00 25 - **SAARI Formation** : 85, rue Taitbout, 75009 Paris - Tél. : (1) 42 80 56 82 -  
Service télématique : 3616 Code SAARI.



alliance

Pour en savoir plus sur les programmes et services SAARI, retournez ce coupon à SAARI, 37 bis, rue de Villiers - 92200 Neuilly-sur-Seine.

Société : \_\_\_\_\_ Nom/Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

SVM



## DÉTECTIVE POUR HYPERCARD

**CONÇU PAR** Informatique VO, Détective est un nouvel utilitaire qui améliore l'exploitation d'Hypercard. Parmi ses très nombreuses fonctions, il dispose d'un éditeur-créditeur de menus (une manipulation difficile à effectuer directement sous Hypercard), d'un éditeur de dégradés proposant une palette de gris sur huit niveaux (alors qu'Hypercard ne fonctionne habituellement qu'en noir et blanc), d'un éditeur de fenêtres permettant également la

modification de la taille des fenêtres Hypercard et la gestion du plein écran sur un Macintosh II, d'un éditeur de ressources délivrant des informations sur toutes les ressources utilisées dans un script (un sous-programme lié à une action particulière dans Hypercard), d'un analyseur de mémoire... Toutes ces fonctions sont disponibles pour tout Macintosh doté d'au moins 1 Mo de mémoire vive et utilisant les versions 1.2 ou suivantes d'Hypercard. Son prix : 990 F HT.

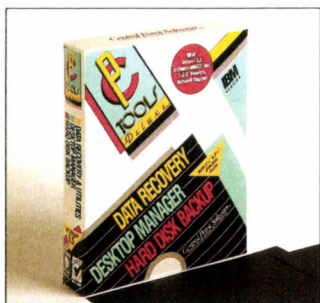
## IMPRIMER OU TRACER ?

**TRANSFORMEZ VOTRE** imprimante laser ou matricielle en table traçante grâce au logiciel Fplot de Layo France, à partir d'un micro-ordinateur IBM PC ou compatible. Pour ce faire, le logiciel utilise le langage HP-GL, adopté par la plupart des logiciels graphiques et la majorité des constructeurs de tables traçantes. Fplot sait reconnaître la résolution maximale du périphérique

auquel l'ordinateur est connecté et s'y adapter. Il sait aussi produire des traits de différentes épaisseurs et travailler en couleurs. Avec une imprimante matricielle dotée d'un ruban quatre couleurs, il est possible d'imprimer 15 teintes différentes. Fplot peut afficher à l'écran le travail tel qu'il sera imprimé et éditer des fichiers à la suite, automatiquement. Ce logiciel vaut 800 F HT.

## UTILITAIRES

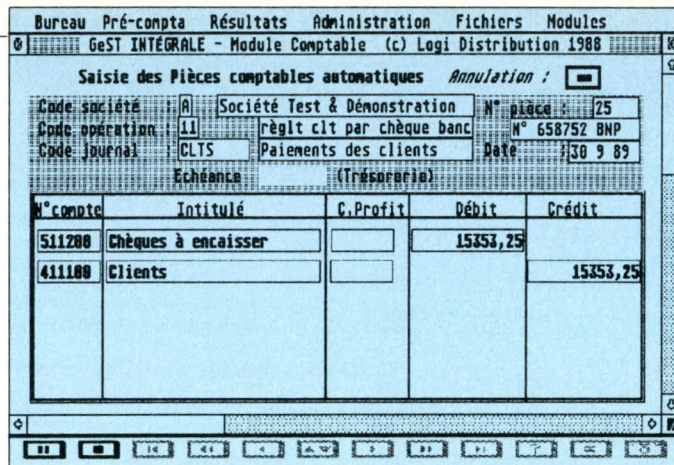
■ **SOFTPUBLISHING** présente la version 5.5 de PC Tools Deluxe, le logiciel utilitaire de Central Point Software. Cette nouvelle version se distingue par une convivialité accrue grâce à la gestion de la souris, au multi-fenêtrage, à un ensemble



d'accessoires de bureau (calculatrice, agenda, module de télécommunications...), au support des réseaux locaux Novell et Token Ring... PC Tools Deluxe 5.5 conserve ses capacités d'interface simplifiées avec le système d'exploitation MS-DOS, de sauvegarde, de compression de fichiers et de

protection des données. Disponible en version américaine, ce logiciel est vendu 1 290 F HT.

■ **AB SOFT ENRICHIT** sa gamme avec Graph In The Box Analytic, un logiciel similaire qui produit des graphiques statistiques et scientifiques. Cet utilitaire permet d'afficher 16 types différents de graphiques en moins de quatre secondes. Il sait également délivrer l'équation de la courbe, en trois secondes. Graph In The Box Analytic occupe 128 Ko en mémoire vive et offre 45 fonctions de manipulation et de calcul des données. Gérant les données manquantes ainsi que les échelles logarithmiques et semi-logarithmiques, cet utilitaire (2 450 F HT) est compatible avec de très nombreuses imprimantes. Il fonctionne sur tout IBM PC ou compatible doté d'au moins 256 Ko de mémoire vive et gère les modes CGA, EGA, VGA...



## GESTION SUR ATARI

**DE LA COMPTABILITÉ** DE base au contrôle budgétaire, en passant par les opérations d'achats/ventes, de facturation et de gestion de stock et de trésorerie, le logiciel Gest Intégrale, pour Atari Mega ST, couvre l'ensemble des besoins comptables d'une PME-PMI. Ce programme complet de gestion à vocation professionnelle, conçu par Logi Distribution,

permet l'édition des bilans, la gestion des nomenclatures sur plusieurs niveaux et le contrôle automatique des écritures. Il intègre un module d'identification par mot de passe avec deux niveaux d'autorisation. Le logiciel est livré avec le Plan comptable français conforme aux normes européennes de 1992. Son prix : 4 990 F HT.

## GESTION BANCAIRE

**POUR CHAQUE COMPTE** général ou auxiliaire, Compta IA tient les cumuls mensuels des « débits » et « crédits ». Il établit également des états comparatifs entre plusieurs périodes, sur quatre exercices en ligne. Proposé pour 3 000 F HT, ce logiciel, conçu par la société Informatique Appliquée pour la gestion bancaire, tourne sur IBM PC et compatibles. Il est disponible aujourd'hui en trois versions. La première, Expert,

est destinée aux entreprises, avec traitement des abonnements comptables, fonctions analytique et budgétaire ; la seconde, Top, aux cabinets comptables, avec possibilité de traitement de l'extrait d'un compte et des contreparties comptables caractéristiques ; enfin, la troisième, Junior, est une version simplifiée du programme accessible aux non-professionnels.

## GESTION

■ **LABEL INFORMATIQUE**, jeune société spécialisée dans les applications de gestion pour IBM PC et compatibles, propose sous forme d'un ensemble de deux logiciels spécifiques, PME-VIP et PME-LCR, une solution originale « pour améliorer les relations entre les PME et les banques ». L'ensemble constitue un programme spécialement adapté au traitement et à la saisie des écritures de virements, prélèvements et lettres de change. Il permet l'édition de quelque 3 000 fiches par fichier, de bordereaux d'accompagnement et la gestion

simultanée de dix comptes bancaires. Les logiciels, personnalisés à la commande, fonctionnent sous le système d'exploitation MS-DOS. Ils sont fournis, au choix, sous forme de disquettes 5 pouces 1/4 ou 3 pouces 1/2 pour 750 F HT. Leur copie est autorisée, donnant possibilité à l'utilisateur de communiquer à la banque des données sur support magnétique.

Rubrique réalisée  
par Bruno FERRET et  
Betty MAMANE





**A PERFORMANCES  
ET GARANTIES ÉGALES,  
IL Y A LES MARQUES  
QUI VOUS EN METTENT  
PLEIN LA VUE...**

**ET CELLES QUI N'ONT  
RIEN À CACHER.**

## **LES COMPATIBLES IPC SONT VENDUS EN DIRECT.**

### **Elus N° 1 par les utilisateurs.**

Selon l'enquête réalisée par 01 Hebdo et le cabinet américain Datapro (octobre 89) les IPCAT286 sont les compatibles préférés des utilisateurs. Plébiscités pour leurs performances et leur rapport qualité/prix, les IPC devancent les autres marques du marché. Les modèles récents 386SX-16MHz, 386-25MHz et 386-33 MHz intègrent les plus récentes innovations technologiques. Les modèles 386-25 et 33 MHz disposent en standard de 4 MO de RAM, d'une mémoire cache de 64 kO et d'un contrôleur SCSI haute performance. Les IPC 386-33 MHz sont proposés en version tower. Les autres modèles de la gamme peuvent être indifféremment positionnés à l'horizontale ou à la verticale. Ils sont livrés avec MS-DOS® 4.0, GW-Basic® et Windows® 286 ou 386 en français.

### **Bientôt 25 agences en France.**

A la suite d'un important accord passé avec IPC Singapour, Systec IPC va se rapprocher davantage des utilisateurs. 25 ouvertures d'agences IPC sont programmées en 1990. Dès le mois de mars, IPC sera implanté à Lyon, Marseille et Lille. Les compatibles IPC continueront bien-sûr à être commercialisés en direct, sans intermédiaire et avec une marge réduite. Systec IPC tient ses engagements. Les micros commandés sont livrés dans un délai de 3 à 8 jours. La garantie est solide. Le service après-vente irréprochable. Le futur utilisateur peut tester le matériel dans un centre de démonstration en toute liberté. IPC n'a vraiment rien à cacher.

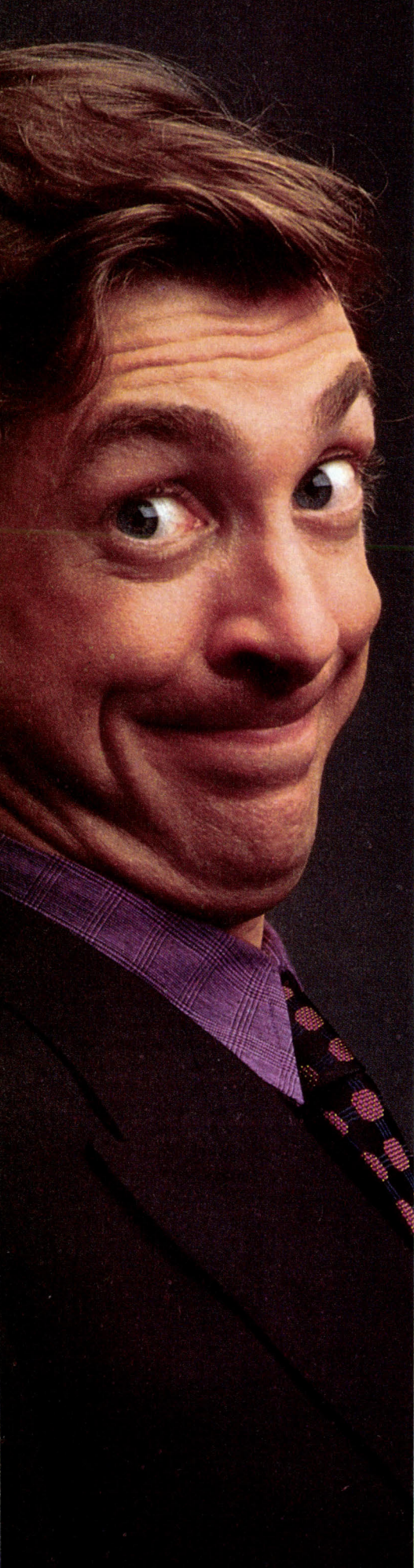


IPC 386 - 33 Mhz

**SYSTEC IPC**

**L'INFORMATIQUE  
EN DIRECT**





# LES MICROS IPC : DES PERFORMANCES, DES GARANTIES ET DES PRIX VRAIMENT BIEN VUS.

IPC 286-12 Mhz	IPC 386SX-16 Mhz
<p>AT turbo compact 80286/8-12 Mhz- 0 wait state - 1 Mo RAM extensible à 4 Mo sur carte mère - 2 ports série 1 port parallèle - Contrôleur 2 disques durs/2 floppies - 1 floppy 1.2 Mo - 5 slots d'extension - Support copro 80287 - Clavier français 102 touches - MS-Dos® 4.0 - GWBasic® - Microsoft Windows® 286 en français.</p> <p><b>Hercules monochrome</b> Carte + moniteur 14" paper-white</p> <p><b>IPC 286-12/20M</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>9 980 HT</b> (11 836,28 TTC)</p> <p><b>IPC 286-12/40M</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>11 300 HT</b> (13 401,80 TTC)</p> <p><b>IPC 286-12/108M</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>14 430 HT</b> (17 113,98 TTC)</p> <p><b>VGA couleur</b> Carte 16 bits + moniteur 14" VGA</p> <p><b>IPC 286-12/20V</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>13 380 HT</b> (15 868,68 TTC)</p> <p><b>IPC 286-12/40V</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>14 700 HT</b> (17 434,20 TTC)</p> <p><b>IPC 286-12/108V</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>17 830 HT</b> (21 146,38 TTC)</p>	<p>CPU compact 80386SX-16 Mhz- 0 wait state - 1 Mo RAM extensible à 8 Mo sur carte mère - 2 ports série 1 port parallèle - Contrôleur 2 disques durs/2 floppies - 1 floppy 1.2 Mo - 4 slots d'extension - Support copro 80387SX - Clavier français 102 touches - MS-Dos® 4.0 - GWBasic® - Microsoft Windows® 386 en français.</p> <p><b>Hercules monochrome</b> Carte + moniteur 14" paper-white</p> <p><b>IPC 386SX-16/20M</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>14 180 HT</b> (16 817,48 TTC)</p> <p><b>IPC 386SX-16/40M</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>15 500 HT</b> (18 383,00 TTC)</p> <p><b>IPC 386SX-16/108M</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>18 630 HT</b> (22 095,18 TTC)</p> <p><b>IPC 386SX-16/150M</b> Disque dur 150 Mo 14 ms _____ <b>24 880 HT</b> (29 507,68 TTC)</p> <p><b>VGA couleur</b> Carte 16 bits + moniteur 14" VGA</p> <p><b>IPC 386SX-16/20V</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>17 580 HT</b> (20 849,88 TTC)</p> <p><b>IPC 386SX-16/40V</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>18 900 HT</b> (22 415,40 TTC)</p> <p><b>IPC 386SX-16/108V</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>22 030 HT</b> (26 127,58 TTC)</p> <p><b>IPC 386SX-16/150V</b> Disque dur 150 Mo 14 ms _____ <b>28 280 HT</b> (33 540,08 TTC)</p>
IPC 286-16 Mhz	IPC 386-20 Mhz
<p>AT turbo compact 80286/8-16 Mhz- 0 wait state - 1 Mo RAM extensible à 8 Mo sur carte mère - 2 ports série 1 port parallèle - Contrôleur 2 disques durs/2 floppies - 1 floppy 1.2 Mo - 4 slots d'extension - Support copro 80287 - Clavier français 102 touches - MS-Dos® 4.0 - GWBasic® - Microsoft Windows® 286 en français.</p> <p><b>Hercules monochrome</b> Carte + moniteur 14" paper-white</p> <p><b>IPC 286-16/20M</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>12 380 HT</b> (14 682,68 TTC)</p> <p><b>IPC 286-16/40M</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>13 700 HT</b> (16 248,20 TTC)</p> <p><b>IPC 286-16/108M</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>16 830 HT</b> (19 960,38 TTC)</p> <p><b>VGA couleur</b> Carte 16 bits + moniteur 14" VGA</p> <p><b>IPC 286-16/20V</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>15 780 HT</b> (18 715,08 TTC)</p> <p><b>IPC 286-16/40V</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>17 100 HT</b> (20 280,60 TTC)</p> <p><b>IPC 286-16/108V</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>20 230 HT</b> (23 992,78 TTC)</p>	<p>CPU compact 80386-20 Mhz- 0 wait state - 2 Mo RAM extensible à 16 Mo sur carte mère - 2 ports série 1 port parallèle - Contrôleur 2 disques durs/2 floppies - 1 floppy 1.2 Mo - 6 slots d'extension - Support copro 287/387 - Clavier français 102 touches - MS-Dos® 4.0 - GWBasic® - Microsoft Windows® 386 en français.</p> <p><b>Hercules monochrome</b> Carte + moniteur 14" paper-white</p> <p><b>IPC 386-20/20M</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>17 900 HT</b> (21 229,40 TTC)</p> <p><b>IPC 386-20/40M</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>19 220 HT</b> (22 794,92 TTC)</p> <p><b>IPC 386-20/108M</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>22 350 HT</b> (26 507,10 TTC)</p> <p><b>IPC 386-20/150M</b> Disque dur 150 Mo 14 ms _____ <b>28 600 HT</b> (33 919,60 TTC)</p> <p><b>VGA couleur</b> Carte 16 bits + moniteur 14" VGA</p> <p><b>IPC 386-20/20V</b> Disque dur 20 Mo 38 ms _____ <b>21 300 HT</b> (25 261,80 TTC)</p> <p><b>IPC 386-20/40V</b> Disque dur 40 Mo 28 ms _____ <b>22 620 HT</b> (26 827,32 TTC)</p> <p><b>IPC 386-20/108V</b> Disque dur 108 Mo 22 ms _____ <b>25 750 HT</b> (30 539,50 TTC)</p> <p><b>IPC 386-20/150V</b> Disque dur 150 Mo 14 ms _____ <b>32 000 HT</b> (37 952,00 TTC)</p>



Service lecteur n° 32, voir page 34



# Progiciels de gestion EBP :

*Pour répondre à vos besoins, nos logiciels de gestion ont été développés avec comme objectifs prioritaires : simplicité d'utilisation, performances, souplesse d'adaptation, sécurités à tous les niveaux dans une gamme évolutive.*

*Ces produits sont le fruit d'une collaboration étroite de nos ingénieurs avec des experts comptables et des utilisateurs sans connaissance informatique.*

*Grâce à notre politique de grande diffusion, vous bénéficiez de prix très compétitifs sur des produits vendus habituellement quatre fois plus cher.*



## EBP-Compta

**1.490 F HT**

Comptabilité générale multi-sociétés (99) pour PME. 32.000 comptes et 32.000 écritures. Saisie par **brouillards** modifiables avant l'imputation définitive. Recherche et consultation de comptes en cours de saisie. Aides à la saisie. Libellés et contreparties automatiques. **Echéancier** et prévisions de trésorerie. **Lettrage** manuel ou automatique. Editions des brouillards, journaux, Grands livres, **Balances, Bilan**. Conforme aux normes (liasses fiscales 2050 à 2053). Interface avec Multiplan, dBase, etc... Statistiques, ratios de gestion. Comptabilité analytique et budgétaire. **Protections** des fichiers en cas d'incidents (micro-coupures, etc...). (Version junior pour PC avec 2 disquettes : 1.290 F HT)

## EBP-Documentation

**2.950 F HT**

EBP-Documentation: pour gérer une base documentaire ou une bibliothèque.



## EBP-Paye

**1.790 F HT**

Paye entièrement paramétrable. Calcul de la paye mensuelle, horaire ou selon vos paramètres spécifiques (BTP par ex.). Edition des bulletins de paye (nouvelles normes). Editions mensuelles (journal des salaires, cotisations à payer, listing des virements bancaire) et annuelles (récapitulatifs, statistiques analytiques, DAS). Journaux paramétrables. 99 sociétés. Possibilité de recalculer et rééditer le bulletin de paye. Gestion des congés payés et des repos compensateurs. Imputation possible des comptes dans EBP-Compta. Garanti 5 ans aux normes sociales. (Disque dur indispensable et 640 Ko)

## EBP-Fichiers

**595 F HT**

Enfin, une gestion de fichiers puissante et facile à apprendre et à maîtriser pour bâtir des applications simples mais fiables. Idéal pour la gestion d'adresse. Gère jusqu'à 2 millions d'enregistrements, 256 champs par enregistrement. Grande facilité de recherche et de consultation par des «vues-état» et des fenêtres. Tris et sélections multicritères. Mailing et éditeur de texte intégré. Import-export de données. Livré avec des exemples d'applications : Gestion d'abonnés, facturation, etc ..



## EBP-Facture/Stock

**1.690 F HT**

La gestion commerciale de votre entreprise. Recherche des clients par libellé ou par code. Suivi des encours clients. Gestion paramétrable des stocks, des tarifs et des approvisionnements. Calcul des marges. 32000 articles et clients. Etiquettes clients et articles. Gestion des représentants et des commissions. Imputation automatique du journal des ventes dans EBP-Compta. Statistiques par client ou par produit. Création de clients en cours de saisie. Gestion des BL, des acomptes, des escomptes et taxes parafiscales. Paramétrage total des factures (papier vierge, papier pré-imprimé ou format ticket de caisse). (Disque dur indispensable).

## EBP-Commerce

**A partir de 2.490 F HT**

EBP-Commerce. Une gestion commerciale puissante utilisable également au «comptoir» dans le commerce de gros ou de détail. Gestion des journaux financiers. Rapprochement bancaire, bordereaux de remise en banque. Comptabilité auxiliaire clients/fournisseurs. Saisie des journaux sans connaissance comptable. Imputations des comptes dans EBP Compta. Import-export fichiers dBase. Disque dur indispensable. Version Monoposte: 3.990 F (en Réseau : 6.990 F) Version «allégée» : 2.490 F

## Lecteur code barre

**2.690 F HT**

Lecteur code à barre utilisable avec EBP-Commerce.

## EBP-Association

**1.990 F HT**

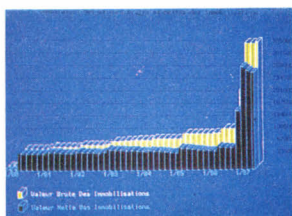
La gestion complète d'une association «loi de 1901»: Gestion du fichier des adhérents, des cotisations, des abonnés, des mailings et de la comptabilité.

**2 ans d'Assistance téléphonique gratuite**  
En achetant nos produits, vous bénéficiez automatiquement pendant 2 ans d'une assistance téléphonique gratuite.  
**C'est le service... bien compris**



# l'investissement logique !

PRESENT AU  
PC FORUM  
STD 2F 1000



## EBP-Immobilisations

1.290 F HT

Gestion complète des immobilisations : Fichiers des équipements avec tableau d'amortissements linéaire, dégressifs, dérogatoires, techniques, véhicules de tourisme. Simulations. Visualisation graphique de l'évolution des investissements. Vérification de la cohérence fiscale. Lors de la cession : calcul des plus et moins values à CT et LT et de la TVA à reverser. En fin d'exercice : calcul des dotations et des écritures à passer. Imputation automatique des écritures de dotation dans EBP-Compta. Sortie des liasses fiscales 2054 et 2055. Multi-dossiers.

## EBP-Batiment

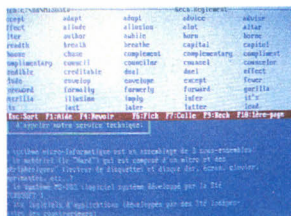
1.990 F HT

Métré, Devis avec descriptifs détaillés, Facturation sur situation de chantier, Gestion des stocks, des matériaux et des ouvrages, Calcul de bordereaux de prix. Suivi de la rentabilité des chantiers et transfert du journal des ventes dans EBP-Compta.

## EBP-Transfert

850 F HT

Kit «EBP-Transfert» : Pour faire communiquer deux PCs en mode local au moyen des sorties série standard. Fonctionne en tâche de fond. Transferts périodiques de fichiers. Sauvegarde d'un disque sur l'autre. Transfert entre lecteurs 3"1/2 et 5 1/4. Livré avec un câble de 10 ou 18 m.



## PC-Browse

499 F HT

### L'UTILITAIRE «HYPERTEXTE» !

Rechercher une information précise sur son disque dur ou y «naviguer» sans que les données y soient structurées est maintenant possible avec le nouveau logiciel Hypertexte de Quicksoft. Cette véritable «boîte à outils» vous offre de nombreuses applications : • Création facile d'un système d'aide en ligne avec multi-indexation. • Consultations de documents volumineux (sur CD-ROM par ex.) ou de glossaires Recherche de fichiers par leur contenu. • Recherche ultra-rapide d'informations sur un fichier volumineux (1,1 secondes sur un fichier de 2 Mo). • Envoi de blocs de texte dans votre traitement de texte. • Utilise 60 ko de RAM en résident (3 Ko avec EMS)

## EBP-2035

1.190 F HT

Comptabilité simplifiée pour les professions libérales (non soumis à la TVA). Saisie en mode recettes-dépenses. Gestion des amortissements. Edition de la 2035. (disponible en version bridé)

## EBP-Fontes

590 F HT

Polices téléchargeable pour HP Laserjet. Utilisable avec Nathalie ou Word. Caractères : Times et Symbol.



## Nathalie 3

799 F HT

Un traitement de texte puissant, simple et agréable à utiliser : Menus déroulants. Fenêtres. Menus d'aide. **Dictionnaires** de corrections orthographiques de 50.000 mots Français ou US. Publipostage, masque de saisie et étiquettes. 20 typographies différentes. Tableaux avec filets. Multi-colonnes à l'écran. Tabulation décimale. Justification des typos à espacement proportionnel. Mise en page à l'écran. Macro-commandes. 600 imprimantes configurées y compris les imprimantes Laser. Téléchargement de polices. Fonctions «Réseau». Logiciel compatible avec les standards du marché : ASCII, dBase, Multiplan, etc... Prise en main rapide grâce à une documentation claire en français (300 pages) comprenant un tutorial d'auto-formation. (non protégé contre la copie - fonctionne sur disquettes)

## 250 Formules

198 F HT

250 formules types pour Nathalie : Ne perdez plus votre temps à concevoir et à saisir des lettres commerciales, des contrats types, statuts de Sarl, Eurl ou SA, de PV d'assemblée, etc... Ces fichiers sont récupérables avec Nathalie et tous logiciels important de l'ASCII pour y être modifiés et personnalisés.

## BON DE COMMANDE

Logiciels pour IBM XT-AT-PS et compatibles (512 Ko minimum)

Nom .....

Adresse .....

C.P/Ville .....

Commande : **TTC**

<input type="checkbox"/> EBP-Compta (Version St)	1 767,14 F
<input type="checkbox"/> EBP-Immobilisations	1 529,94 F
<input type="checkbox"/> EBP-Paye	2 122,94 F
<input type="checkbox"/> EBP-Facture	2 004,34 F
<input type="checkbox"/> Nathalie 3	947,61 F
<input type="checkbox"/> PC-Browse	591,81 F
<input type="checkbox"/> EBP-Fichiers	705,67 F
<input type="checkbox"/> 250 Formules	234,82 F
<input type="checkbox"/> EBP-Fontes	699,74 F
<input type="checkbox"/> EBP-Transfert	1 008,10 F

Format des ports série :

☐ 25 & 25 ☐ 9 & 25 ☐ 9 & 9

Produits bridés :

- ☐ EBP-Compta version ☐ Junior ☐ Standard
- ☐ EBP-Facture
- ☐ EBP-Batiment
- ☐ EBP-Paye
- ☐ EBP-Immobilisation
- ☐ EBP-Commerce
- ☐ EBP-Fichiers
- ☐ EBP-Association
- ☐ EBP-2035

Par produit : 112,67 Frs TTC déductible

Format des disquettes ☐ 3 1/2 ☐ 5 1/4

Ci-joint un chèque à la commande

de ..... Frs

Nous acceptons les bons de commandes de l'Administration.

Pour l'export et les DOM-TOM : Payer le total HT + 50 Frs

Carte bleue ou Visa (600 F HT minimum) :

N° C.B. : .....

Date expiration : .....

Signature : .....

Je joins un chèque à la commande

de ..... Frs Franco de port

Une facture sera jointe à l'envoi (contre remboursement : +50 F et 500 F minimum)

Je demande : ☐ Une documentation

sur : .....

☐ Un dossier pour devenir revendeur EBP

Livré chez vous sous 24 à 48 heures

Commande par lettre ou téléphone à :



*l'éditeur de la performance*

BP 95

78513 RAMBOUILLET Cedex

Tel (1) 30.59.80.40

Fax (1) 34.85.62.07

## ESSAYEZ SANS RISQUE !

95F<sub>HT</sub>

Le choix d'un logiciel est une décision importante. Pour vous permettre d'évaluer tranquillement nos produits de gestion et leur adéquation avec vos besoins, nous offrons l'essai complet du produit avec sa documentation complète (150 pages en moyenne). Ces produits sont opérationnels dans toutes leurs fonctions mais bridés en nombre d'écritures. Si vous décidez d'acheter un des produits, il vous suffira d'envoyer le complément du prix et vous recevrez le code de débrièvement pour l'utiliser totalement. (95 Frs HT déductible du montant de l'achat)



# OLIVETTI PCS 86

Premiers de la classe



Photos Thierry MORIN

## ET PCS 286

Loin des batailles opposant tenants des architectures MCA ou EISA, partisans du microprocesseur 80486 ou de systèmes multiprocesseurs, défenseurs d'OS/2 Presentation Manager ou d'Unix, les Olivetti PCS 86 et PCS 286 se contentent, ce qui n'est déjà pas si mal, d'être des micro-ordinateurs d'entrée de gamme particulièrement bien finis et d'une rapidité exemplaire – le PCS 86 principalement – pour un prix on ne peut plus raisonnable. La preuve qu'il est encore possible de faire du neuf dans le domaine mille fois exploré de la stricte compatibilité IBM PC et IBM PC-AT.



**E**N VENANT GAILLARDEMENT marcher sur les plates-bandes d'Amstrad, de Tandy et des nombreux constructeurs d'Extrême-Orient, Olivetti prouve sa capacité à ne pas mettre tous ses œufs dans le même panier. Si le CP486 affirme la volonté du constructeur italien de participer à la course à la puissance où s'entre-déchirent la plupart des plus grands constructeurs, les PCS 86 et PCS 286 confirment sans doute que d'autres marchés profitables restent à conquérir et qu'Olivetti, encore moins qu'un autre, n'est prêt à les négliger. Ces deux machines ne constituent pas la première tentative d'Olivetti d'investir le domaine du micro-ordinateur de bas de gamme. On se souvient, du moins pour certains, du PC1, un ordinateur marqué du sceau « familial », et du M200, dont l'originalité de conception tenait plus de l'aberration que de l'avancée technologique. Avec les PCS 86 et 286, rien de tout cela. Il s'agit, en effet, de deux ordinateurs très classiques tant au niveau de leur construction que de leurs caractéristiques.

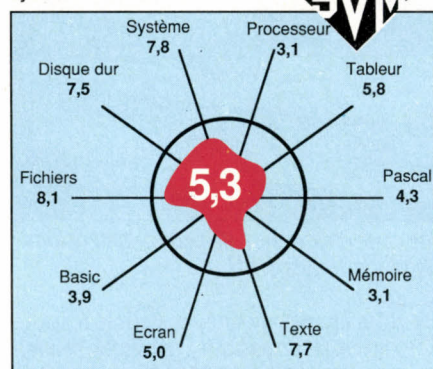
## L'accent sur les composants

Des deux modèles, le PCS 86 est certainement le plus intéressant, obtenant au standard de performances SVM, des résultats particulièrement impressionnants pour un ordinateur compatible PC-XT. En effet, sa note globale de 5,3 peut se comparer à celle de compatibles PC-AT munis d'un microprocesseur 80286 à 8 MHz plutôt qu'à des machines de conception identique, construites autour du microprocesseur 8086. D'ailleurs, la machine accepte de faire fonctionner Excel, le tableur de Microsoft sous Windows, sans broncher, et avec des temps de réponse très corrects. Pourtant, les caractéristiques techniques du PCS 86 n'ont rien de particulièrement exceptionnel au premier abord. Certes, son microprocesseur n'est pas le classique 8086 d'Intel mais le V30, un processeur compatible développé par Nec et dont la fréquence d'horloge atteint 10 MHz.

Mais le PCS 86, s'il est livré avec une mémoire vive de 640 Ko, un lecteur de disquettes 3 pouces 1/2 d'une capacité de 720 Ko et un disque dur de 20 Mo, ne dispose d'aucune de ces astuces destinées à l'amélioration des performances de la machine comme un dispositif de mémoire-cache. En revanche, l'accent a été mis sur l'intégration maximale des

composants et le choix de solutions techniques parmi les plus performantes. Ainsi, le PCS 86 est commercialisé sans aucune carte d'extension. Le contrôleur d'affichage à la norme VGA, les interfaces série et parallèle, le port souris, le contrôleur des lecteurs de disquettes et disque dur sont tous intégrés à la carte-mère, de même que deux emplacements destinés à recevoir des barrettes SIMM portant la mémoire vive à 2,5 Mo sans utiliser de carte supplémentaire.

Microprocesseur : NEC V30  
Horloge : 10 MHz  
Mémoire : 640 Ko  
Disque dur : 20 Mo  
Ecran : VGA  
Système : MS-DOS 3.3



Ordinateur de référence: IBM PS/2 8570-121  
dont les dix tests ont la note de 10

## OLIVETTI PCS 86

**Microprocesseur :** Nec V30 à 10 MHz (compatible Intel 8086).

**Coprocesseur :** 8087 en option.

**Système d'exploitation :** MS-DOS 3.3.

**Mémoire :** 640 Ko extensible à 2,5 Mo sur la carte-mère.

**Mémoire de masse :** 1 ou 2 lecteurs de disquettes 3 pouces 1/2 de 720 Ko. Disque dur de 20 Mo (27 ms).

**Affichage :** VGA, 640 x 480 points en 16 couleurs ou nuances de gris.

**Clavier :** 102 touches AZERTY.

**Interfaces :** une sortie série, un port parallèle, un port souris, une sortie clavier, un connecteur pour le moniteur, 3 connecteurs d'extension 8 bits à la norme PC-XT.

**Logiciels fournis :** GW Basic de Microsoft.

**Distributeur :** Olivetti Office France.

**Prix :** 6 995 F HT avec écran monochrome et un lecteur de disquettes. 11 995 F HT avec écran couleur et disque dur de 20 Mo.

**Disponibilité :** immédiate.

Cette implantation sur une carte-mère de dimensions très réduites a pour effet d'éviter les transferts avec des cartes additionnelles, qui ralentissent généralement la vitesse d'un système, tout en laissant libres les trois connecteurs d'extension au format 8 bits (format classique des PC-XT), pour l'utilisation de périphériques comme une carte-modem ou un disque dur externe.

De surcroît, Olivetti a sélectionné des composants de haut niveau pour l'ensemble des éléments de cet ordinateur, lui assurant ainsi une grande homogénéité de performances. Les composants de mémoire vive utilisés disposent d'un temps d'accès de 100 nanosecondes (alors qu'en général, les mémoires vendues avec ce type d'ordinateur ont un temps d'accès de 120 ns), permettant au processeur V30 de fonctionner sans état d'attente (voir « Les mémoires électroniques », SVM n° 67). Le contrôleur d'affichage d'origine Paradise démontre de bonnes performances alors que le disque dur conçu par Conner revendique un temps d'accès de 27 millisecondes, une vitesse peu fréquente sur des supports de stockage de capacité aussi faible (20 Mo).

L'Olivetti PCS 86 est livré avec l'habituel clavier 102 touches de la marque, de qualité assez moyenne, et un moniteur 14 pouces monochrome ou couleur offrant un affichage de très bon niveau. L'unité centrale du PCS 86 est d'une ligne sobre, esthétiquement réussie. Sur l'avant n'apparaît que le lecteur de disquettes, alors que ses côtés n'accueillent que le bouton de mise sous tension à gauche et les ouvertures pour les trois connecteurs d'extension verticaux sur la droite. À l'arrière de la machine, on trouve, de gauche à droite, deux prises DB25 pour les ports série et parallèle, deux mini-Din pour la connexion du clavier et de la souris, une prise DB9 pour la connexion du moniteur, une prise pour l'alimentation du moniteur et un câble serti (et donc inamovible) permettant de relier la machine au secteur.

Le soin apporté à la construction du PCS 86 se confirme à l'ouverture de l'unité centrale. Son accès est protégé par six vis (avec des

# 3615 SVM

## MATCHS comparatifs

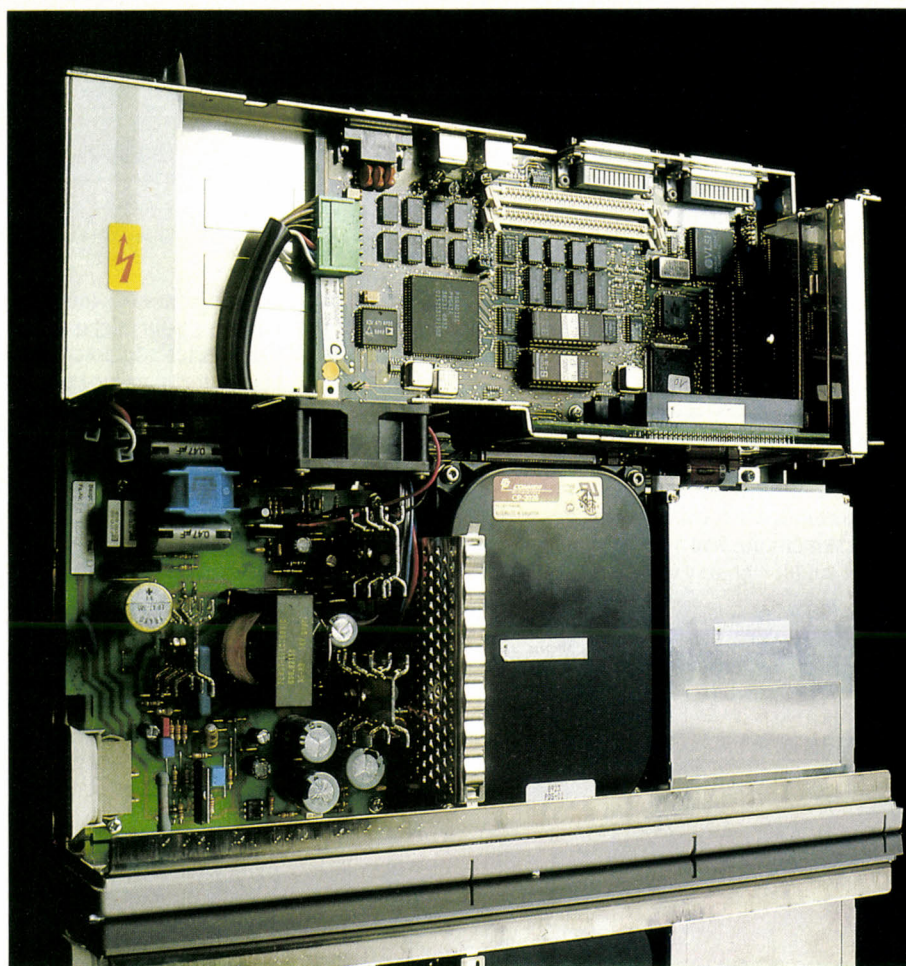
entre micro

Tapez **MA** + ENVOI

## MATÉRIELS TESTÉS :

Olivetti PCS 86 et PCS 286, machines françaises du commerce. Documentations en français.





L'intérieur du PCS 86 : intégration maximale sur une carte d'extension de petites dimensions. À gauche, l'emplacement pour des barrettes SIMM.

rondelles de protection, d'un emploi rarissime en micro-informatique). Une fois le capot supérieur enlevé, facilement, on trouve un second capot faisant office de blindage pour l'ensemble des composants. Celui-ci ôté, on découvre à l'arrière une petite carte-mère (à peine la moitié de la surface intérieure du boîtier), d'une grande qualité de conception. À l'avant, les deux emplacements des supports de stockage sont séparés d'une alimentation à ciel ouvert (son blindage est assuré par le second capot) par une paroi métallique protégeant d'éventuelles interférences.

### Des prix moderato...

Compact, plutôt réussi esthétiquement, performant et commercialisé à un prix très raisonnable (de 6 995 F HT pour une configuration à un lecteur de disquettes et moniteur monochrome jusqu'à 11 995 F HT pour un système comportant un disque dur de 20 Mo et un écran couleur), le PCS 86 représente donc une solution intéressante pour qui souhaite travailler dans un environnement de bon niveau sans pour autant employer une configuration puissante mais hors de prix.

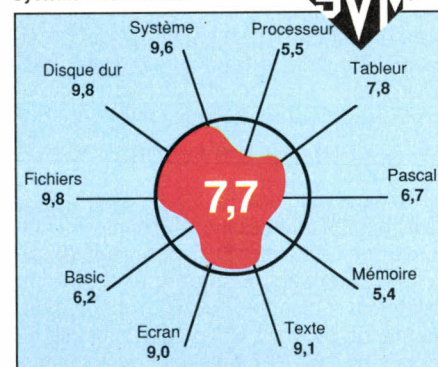
Si l'on excepte l'étiquette sur la face avant de l'unité centrale affichant le nom du matériel, il est impossible de distinguer, extérieurement, le PCS 286 du 86. Ils utilisent tous deux le même boîtier d'unité centrale, les mêmes interfaces en standard, le même cla-

vier et les mêmes moniteurs. Pour le reste, le PCS 286 est très classique : autour de son microprocesseur 80286 à 12 MHz, on trouve une mémoire vive de 1 Mo en standard montée sur des barrettes SIMM pour une extension à

4 Mo, un contrôleur d'affichage à la norme VGA, un (ou deux) lecteur(s) de disquettes 3 pouces 1/2 d'une capacité de 1,44 Mo, un disque dur de 20 ou 40 Mo dont le temps d'accès est de 27 ms, trois connecteurs d'extension (1 au format 8 bits, 2 au format 16 bits PC-AT) disposés verticalement... À l'intérieur de l'unité centrale, le PCS 286 se différencie sensiblement de son petit frère par la moins grande sensation de propreté que dégage sa carte-mère : occupant intégralement l'espace du boîtier, cette carte, bien qu'elle comporte les contrôleurs d'affichage et de périphériques de stockage (disque dur et disquette), ne semble pas avoir bénéficié des mêmes attentions que le PCS 86.

Cette impression moins favorable se retrouve un peu dans le résultat du PCS 286 au standard de performances SVM. Avec une note globale de 7,7, cet ordinateur se situe dans la moyenne des compatibles PC-AT construits autour du processeur 80286 à 12 MHz. Cela dit, sans être exceptionnel, le PCS 286 bénéficie d'une gamme de prix concurrentiels, s'échelonnant de

Microprocesseur : Intel 80286  
Horloge : 12 MHz  
Mémoire : 1 Mo  
Disque dur : 20 Mo  
Ecran : VGA  
Système : MS-DOS 3.3



Ordinateur de référence : IBM PS/2 8570-121  
dont les dix tests ont la note de 10

### OLIVETTI PCS 286

**Microprocesseur :** Intel 80286 à 12 MHz.

**Coprocasseur :** 80287 en option.

**Système d'exploitation :** MS-DOS 3.3.

**Mémoire vive :** 1 Mo extensible à 4 Mo sur la carte-mère.

**Mémoire de masse :** un ou deux lecteurs de disquettes 3,5 pouces de 1,44 Mo. Disques durs de 20 ou 40 Mo.

**Affichage :** VGA, 640 x 480 avec 64 niveaux de gris ou 256 couleurs.

**Clavier :** 102 touches AZERTY.

**Interfaces :** une sortie série, un port parallèle, un port souris, une sortie clavier, un connecteur pour le moniteur, 3 connecteurs d'extension dont un 8 bits à la norme PC-XT et deux 16 bits à la norme PC-AT.

**Logiciels :** GW Basic de Microsoft.

**Distributeur :** Olivetti Office France.

**Prix :** 10 995 F HT pour une version écran monochrome et deux lecteurs de disquettes. 15 995 F HT pour un écran couleur et un disque dur 40 Mo.

**Disponibilité :** immédiate.

10 995 F HT pour la version équipée de deux lecteurs de disquettes et d'un moniteur monochrome à 15 995 F HT pour une configuration comprenant un lecteur de disquettes, un disque dur de 40 Mo et un moniteur couleur.

Avec ces deux modèles, et plus particulièrement avec le très rapide PCS 86, Olivetti fait taire la plupart des critiques qui ont pu lui être adressées à la sortie du PC1 et du M200. Et le constructeur italien peut aborder avec confiance le marché de l'ordinateur d'entrée de gamme ou de la « seconde machine » (le micro chez soi où l'on finit le travail de la journée), confiance renforcée par la sélection de ces deux machines pour le renouvellement du parc informatique des collèges, après des sélections menées par les ministères de l'Éducation nationale, des Finances et de l'Industrie ainsi que par l'UGAP (Union des groupements d'achat public). Une bonne entrée en matière !

Bruno FERRET



Plus de 1000 logiciels  
avec des remises  
jusqu'à 50 %

# LE LIBRE-SERVICE DU LOGICIEL

## GENIUS Software

### OFFRES PROMOTIONNELLES DU MOIS

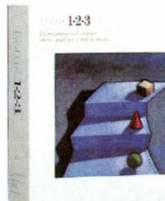
OFFRES VALABLES JUSQU'AU 31 JANVIER 1990

#### EXCEL 2.2 MAC

Prix Public  
4 732 F TTC

**Offre  
GENIUS  
2 750 F TTC**

**-42%**



Prix Public  
5 920 F TTC

**-42%**

**Offre  
GENIUS  
3 450 F TTC**

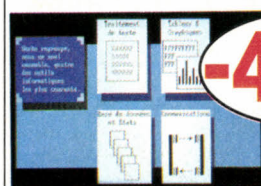
**LOTUS 1.2.3  
V2.2 PC**

#### WORKS PC

Prix Public  
2 360 F TTC

**Offre  
GENIUS  
1 395 F TTC**

**-41%**



### Extraits des Tarifs Professionnels et Loisirs



PROFESSIONNEL						JEUX				
MAC			PC			MAC				
	PRIX PUBLIC TTC	PRIX GENIUS TTC		PRIX PUBLIC TTC	PRIX GENIUS TTC		PRIX PUBLIC TTC	PRIX GENIUS TTC		
TABLEURS WINGZ VF	5325,14	4695,00	TABLEURS EXCEL V 2.2 VF	5918,14	3995,00	ARCADE - ACTION CRAZY CARS VF	299,00	265,00		
CREATION GRAPHIQUE ADOBE ILLUSTRATOR 1.9 88 VF	8183,40	7095,00	MULTIPLAN 3 + CHART 3 dual media VF	4862,605	3475,00	DARK CASTLE	588,25	395,00		
CANVAS 2.0 VF	4139,14	3395,00	MULTIPLAN V.3.04 dual media VF	3308,94	2295,00	XERION	296,99	295,00		
CRICKET PRESENT VF	5870,70	5195,00	QUATTRO V.1.4 VF dual media	2959,07	1895,00	ADVENTURE SPACE OF POWER	512,35	295,00		
GRAPHIST PAINT	5918,14	3895,00	CREATION GRAPHIQUE ADOBE ILLUSTRATOR WINDOWS VERSION US	10021,70	9495,00	QUARTERSTAFF : TOMB OF SETMOTH	569,28	395,00		
PIXEL PAINT	5621,64	4895,00	COREL DRAW	7459,94	6695,00	SPACE QUEST II	560,00	430,00		
SUPER PAINT V.2.0 VF	3190,34	2995,00	STORYBOARD PLUS D/M FR	3108,26	2595,00	CLASSIQUES SARGON IV	533,70	395,00		
GESTION DE FICHIERS DBASE MAC	4684,70	3895,00	GESTION DE FICHIERS DBASE IV 3'1/2 VF et 5'1/4	10021,70	7150,00	SIMULATION FERRARI GRAND PRIX	593,00	425,00		
FILE MAKER II	3901,94	3475,00	RAPIDFILE : 5'1/4 1.2 et 3'1/2	2953,14	2535,00	JET	434,07	395,00		
FILE V.2.0	2953,14	2095,00	PARADOX 3.0 VF DM	9962,40	6230,00	PT 109	474,40	395,00		
QUATRIEME DIMENSION V.4	7353,20	5595,00	COMPTABILITE COMPTA SAARI STANDARD V.10 5'1/4	6523,00	5500,00	SIMCITY NOIR & BLANC	512,35	395,00		
COMPTABILITE COMPTA SUPER MELUSINE II	4506,80	3995,00	ORDICOMPTA JUNIOR 3'1/2 ET 5'1/4	1773,07	1635,00	STRATEGIE - WARGAME ANCIENT ART OF WAR AT SEA	473,07	365,00		
EUROPAIE V2 100 SALAIRES MULTI SOCIETES	8539,20	7350,00	ORDICOMPTA V.8.0 5'1/4 VF	8064,80	6795,00	DEJA VU II : LOST IN LAS VEGAS	378,99	365,00		
SELF BUDGET	1450,00	990,00	ORDIFACTURE JUNIOR 3'1/2 ET 5'1/4	1773,07	1635,00					
MAESTRIA	6226,00	5500,00	ORDIPAYE JUNIOR 3'1/2 ET 5'1/4	1773,07	1635,00					
INTEGRES RAGTIME	6760,20	6100,00	PAIE SAARI STANDARD V.1 3'1/2 ET 5'1/4	5811,40	4900,00	ARCADE - ACTION DARK CASTLE	270,00	250,00		
WORKS 2 VF V.2.0	2953,14	2095,00	INTEGRES FRAMEWORK* III 3'1/2 ET 5'1/4	9428,70	6490,00	PETER PAN 3'1/2	195,00	185,00		
PAO PAGE MAKER V.3.0 VF	7590,40	6295,00	OPEN ACCESS II AVEC LANGAGE 3'1/2 ET 5'1/4	11148,40	8550,00	TEST DRIVE II : California Challenge Scenery	227,71	185,00		
READY SET GO V.4.5 VF	7649,70	6295,00	SYMPHONY V.2.0 VF 5'1/4 ET 3'1/2	1104,14	5195,00	ADVENTURE CAPTAIN BLOOD	338,40	330,00		
X PRESS V.2.1 VF	8895,00	7795,00	FRAMEWORK EXECUTIVE* + Modem	2953,00	2300,00	COLONY	533,70	395,00		
TRAITEMENT DE TEXTES MAC WRITE II	2953,14	2595,00	PAO FIRST PUBLISHER V.2.0 dual media	1489,61	1295,00	LE LIVRE DE LA JUNGLE	244,99	235,00		
WORD 4 VF	3546,14	2375,00	PAGE MAKER V.3.0 VF 5'1/4	9606,60	7795,00	MANHUNTER : NEW YORK	575,21	395,00		
WORDPERFECT VF V.1.02	3498,70	2800,00	TIME WORKS PUBLISHER	1460,00	1295,00	ROGER RABBIT	244,99	235,00		
UTILITAIRES DIVERS AFTER DARK	397,31	295,00	TRAITEMENT DE TEXTES VISIO 4 3'1/2 ET 5'1/4	6040,40	4550,00	CLASSIQUES TRIVIAL PURSUIT 3'1/2	328,99	305,00		
ON CUE MAC	615,53	465,00	WORD 5 VF 5'1/4 ET 3'1/2	5325,14	3550,00	JEUX DE ROLE MOEBIUS 5'1/4	299,99	280,00		
SUITCASE II	899,46	595,00	WORDPERFECT V.5.0 dual media	5692,80	4695,00	WIZARDRY V : HEART OF MAELSTROM IBM	575,21	395,00		
SUM 2 US	1779,00	1300,00	WORDSTAR VF 4.0	4388,20	3395,00	SIMULATION CASH FLOW	495,00	465,00		
XTREE	1056,72	765,00	UTILITAIRES DIVERS NORTON ADVANCED VF	1779,00	1695,00	CHUCK YEAGER VF	299,99	280,00		
			NORTON COMMANDER VF	1008,00	890,00	F-19 STEALTH FIGHTER 5'1/4	458,98	395,00		
			NORTON EDITOR VF	889,50	845,00	REEL FISHIN'	512,35	365,00		
			PC TOOLS DELUXE V.5.5 US	1530,00	995,00	WALL STREET 5'1/4	659,99	595,00		
			SIDEKICK + 5'1/4 ET 3'1/2	2366,07	1695,00	STRATEGIE - WARGAME INDIANA JONES and the last crusade	480,00	380,00		
						RED STORM RISING	594,89	425,00		
						SIMCITY Couleurs VF	350,00	270,00		
						UNIVERSAL MILITARY SIMULATOR (UMS) NF	504,99	375,0055		

VPC 53, bl des Batignolles - 75008 PARIS 36, bl du Montparnasse - 75015 PARIS 88, rue de Paris - 59800 LILLE  
☎ 43.87.73.42 FAX 43.87.62.06 ☎ 42.22.67.50 FAX 43.87.62.06 ☎ 20.57.01.57 FAX 20.40.07.28

### BON DE COMMANDE

(à adresser à la boutique GENIUS la plus proche de chez vous)

Nom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Votre micro-ordinateur \_\_\_\_\_

TITRE	ORDINATEUR	QTE	PRIX TTC
CATALOGUES			GRATUITS
Frais envoi recommandé logiciels : (total > 2 000 F se renseigner)			55 F
TOTAL TTC			

☐ Règlement par chèque bancaire ou CCP.

☐ Règlements carte bancaire, préciser son n° \_\_\_\_\_

se date d'expiration \_\_\_\_\_ et apposez votre signature.

SVM 68



# Deux nouveaux des accessoires en plus

## Voici les nouveaux modèles

Les Organiseur II LZ et LZ64 ont une **mémoire** ROM de 64K. Et sur le LZ64 vous avez aussi un gigantesque 64K de RAM !

**Compatible** ! Logiciels et périphériques des CM et XP fonctionnent sur les LZ.

Les **alarmes** offrent trois types de son et une meilleure sonorité. Après avoir pris soin de vos yeux, on prend soin de vos oreilles

Les Organiseur II LZ et LZ64 ont un **écran** de 4 lignes fois 20 caractères. Les LZ vont vous en mettre plein la vue !

Le **calepin** (RECH et SAUV) est plus pratique : insertion de lignes lors de modification, recherche multi-critères avec joker, impression et tri.

L'**agenda** est désormais graphique et permet de visualiser une semaine complète en un seul coup d'oeil !

**Xfiche** permet de créer vos fichiers et vous évite de tout gérer dans le même calepin. — Un pour les adresses, un autre pour les produits, etc.

Le nouveau **bloc-notes** va vous séduire : sauvegarde automatique, calculs, cryptage des notes. Idéal pour frais de déplacement, code carte bleue etc.

La **calculatrice** est aussi plus performante : fonctions statistiques et scientifiques supplémentaires, calcul automatique de tous les %.

La nouvelle commande **Trouver** permet de retrouver n'importe quoi, n'importe où. Dans le calepin, dans l'agenda, dans le bloc-notes, dans un fichier OPL. C'est incroyablement pratique, vous verrez.

Plus de 20 nouvelles fonctions et commandes ajoutées au langage de **programmation** OPL.

Quelle heure est-il à Tahiti ? Le code téléphonique de Tokyo ? Depuis Paris ? Ou depuis Amsterdam ? Les LZ ont les réponses à toutes ces questions sur les **400 villes** les plus importantes.



ORGANISEUR II LZ & LZ64



# Organiseur II, et des prix en moins

## Quelques-uns des nouveaux accessoires



une nouvelle version  
4 lignes pour le Tableur  
et Top Finance



un nouveau livre  
en français, sur  
la programmation OPL



une douchette  
et un crayon métal  
plus sensible



une mini-imprimante  
matricielle, un modem  
ultra-compact, etc...

## Et la nouvelle gamme de prix



le **CM**, écran 2 fois 16  
8K RAM, 32 en ROM  
**839 f HT (995 ttc)**



l'**XP**, écran 2 fois 16  
32K RAM, 32 en ROM  
**1259 f HT (1495 ttc)**



le **LZ**, écran 4 fois 20  
32K RAM, 64 en ROM  
**1599 f HT (1895 ttc)**



le **LZ64**, écran 4 fois 20  
64K RAM, 64 en ROM  
**2019 f HT (2395 ttc)**

Pour une documentation complète  
ou le nom de votre revendeur  
Organiseur II le plus proche, appelez  
Aware au (1) 45-23-21-12.

**Organiseur II**  
Le standard  
de poche

un produit



importé exclusivement par



7 à 9, rue des petites écuries - 75010 Paris -  
Tél.: (1) 45-23-21-12 Fax.: (1) 45-23-02-37



# Ciel! avalanche de

Qualité des logiciels, compétitivité des prix et avalanches de nouveautés... CIEL offre, aux sociétés comme aux professions libérales, une bouffée d'air pur dans la gestion de leur entreprise.

Premier à lancer en 86 un logiciel de Comptabilité-Gestion à moins de 1000 F, CIEL a vendu depuis, plus de 15.000 logiciels (Comptabilité-Gestion commerciale, Paye, Immobilisations...) à des clients aussi exigeants que les Experts Comptables, l'Education Nationale, France Télécom, le réseau de franchise Phildar...

Aujourd'hui, CIEL propose une gamme de produits encore plus simples, plus conviviaux, plus riches en fonctionnalités, évolutifs et toujours au plus juste prix. Tous tournent sur compatibles PC, AT, XT et sont MULTISOCIÉTÉS.

## CIEL COMPTA-RÉSEAU

**NOUVEAU**

**4.400 F 00 HT**

Possède toutes les fonctionnalités du module de comptabilité de **CIEL COMPTA-GESTION**.  
Tourne en réseau.

## CIEL GESTION-RÉSEAU

**NOUVEAU**

**4.600 F 00 HT**

Possède toutes les fonctionnalités du module de gestion de **CIEL COMPTA-GESTION**.  
Tourne en réseau.

## CIEL COMPTA-GESTION

**NOUVELLE  
VERSION**

les 2 modules.

**975 F 00 HT**

## COMPTABILITÉ

Comptabilité générale (avec brouillard de saisie modifiable jusqu'à validation), auxiliaire, analytique et budgétaire. Interrogation et création de comptes en cours de saisie. Saisies guidées (factures clients et fournisseurs, règlements clients et fournisseurs). Mémorisation de modèles d'écritures. Lettrage automatique et manuel. Multiples possibilités d'éditations à l'écran ou à l'imprimante. Echancier et balance âgée. Déclaration de TVA. Bilan et compte de résultat (liasse 2050 à 2053 et 2035). Clôture et réouverture automatique. Saisie sur 2 exercices. Interfaçage tableur et DBase III + (Marque déposée Ashton Tate).

## GESTION

**Facturation, commandes, stocks...**

Valable pour tous types de PME-PMI, négoce, services, commerçants... Factures, BL, commandes clients et fournisseurs, devis, traites... toutes ces pièces peuvent être redessinées en paramétrage. Gestion des reliquats de commande. Recherches multicritères. Gestion complète des stocks. Statistiques et tableau de bord: CA et marge brute par article,

Ciel! fait la pluie et le beau temps



# nouveaux produits.

client, représentant... Gestion de la caisse. Etiquettes. Mailings. Liaison avec la comptabilité (journal des ventes) et la gestion de production.

## CIEL GESTION DE PRODUCTION

**NOUVEAU**

**3.730 F 00 HT**

Pour les Chefs d'Entreprises, Contrôleurs de gestion, Directeurs Financiers, Responsables d'Unités de production...

Gestion des nomenclatures (articles composés), calcul des prix de revient, détermination des besoins, analyse des écarts de consommations réelles et standards, simulations...

## CIEL PAYE

**NOUVELLE VERSION**

**990 F 00 HT**

Toutes les cotisations usuelles sont déjà créées (URSSAF...).

Mais bien entendu tout est paramétrable. CIEL-PAYE peut gérer les cas les plus complexes tels que les spécificités bâtiment (intempéries...). Conformés aux nouvelles normes de bulletin de paye. Calcul et édition des bulletins de paye. Etats de paye (journal des salaires, livre de paye, DAS...). Gestion des abattements. Congés payés. Paye analytique. Profils de paye. Paye inversée. DADS aux normes TDS sur disquettes (en option).

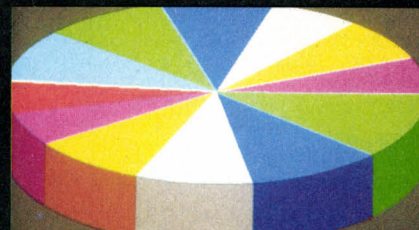
## CIEL IMMOBILISATIONS

**NOUVELLE VERSION**

**960 F 00 HT**

Gestion des immobilisations. Fichiers des localisations (utile pour inventaire physique). Amortissements linéaires, dégressifs, exceptionnels... Valeurs brutes, résiduelles, dotations mensuelles et de l'exercice, amortissements cumulés. Simulations des valeurs à une date donnée. Plan d'amortissements. Multiples possibilités d'éditions sélectives. Calcul des plus ou moins values. TVA à reverser. Générateur d'état d'édition. Etat 2054 et 2055 de la liasse fiscale.

Tous ces logiciels intègrent des graphiques.



Pour un meilleur service :

- CONTRATS DE MAINTENANCE
- OUVERTURE D'UN SHOW ROOM au salon permanent de l'informatique INFOMART-CNIT La Défense. Stand 290.

## CIEL CLÉ EN MAIN

**26.000 F 00 HT**

+ frais de déplacement

Configuration complète :

Un micro haut de gamme complet (386, 25 MHz, Disque 40 Mo, VGA couleur) testé, installé chez vous avec CIEL COMPTA-GESTION, PAYE, IMMO, monté, 1/2 journée de formation. Consultez-nous.

MERCI DE JOINDRE VOS COORDONNÉES A VOTRE COMMANDE

- ☐ CIEL COMPTA-RÉSEAU : 4.400 F HT / 5.218,40 F TTC
- ☐ CIEL GESTION-RÉSEAU : 4.600 F HT / 5.455,60 F TTC
- ☐ CIEL GESTION DE PRODUCTION : 3.730 F HT / 4.423,78 F TTC
- ☐ CIEL COMPTA-GESTION : 975 F HT / 1.174,14 F TTC
- ☐ CIEL PAYE : 990 F HT / 1.138,56 F TTC
- ☐ CIEL IMMOBILISATIONS : 960 F HT / 1.138,56 F TTC

+ 29 F de port. Disquettes 5 1/4 3 1/2  
Règlement par chèque à la commande  
CIEL - 13 Passage des Tourelles  
75020 PARIS

**NUMERO VERI 01 69 00 00 00**

le temps se couvre pour les concurrents.



# LES PLUS GRANDES MARQUES, SERVICE COMPRIS

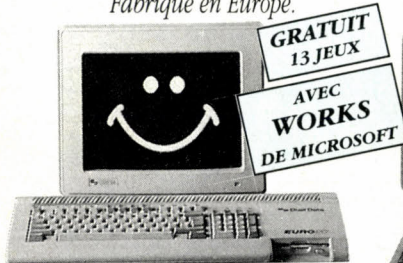
## Dual Data

### EURO PC.

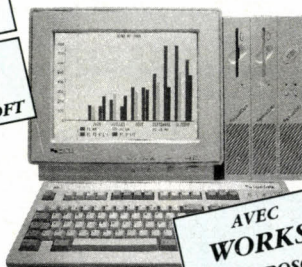
### AT 286

Le seul PC entièrement  
Fabriqué en Europe.

Le choix des professionnels;  
Fabriqué en Allemagne.



**GRATUIT  
13 JEUX**  
**AVEC  
WORKS  
DE MICROSOFT**



**AVEC  
WORKS  
DE MICROSOFT**

Compatible PC/XT 4,77/8/10 Mhz avec 512 Ko et lecteur 720 Ko. Carte écran Hercules / CGA. Ports série, parallèle, souris, disque dur et lecteur externe. Livré avec MS-DOS 3.3, GW-BASIC et WORKS de MICROSOFT.

Gratuit : 13 programmes de jeux (simulation, arcade, réflexion...).

Complet avec écran Monochrome

**4990 F** TTC

Complet avec écran Couleur

**5990 F** TTC

Nombreuses options disponibles et démonstrations permanentes de toute la gamme EURO PC et AT.

Portable Compatible AT, LCD.

**9970 F** HT (11825 F TTC)



**GARANTIE  
1 AN**

Microprocesseur : 80286

Fréquence : 8 et 12 Mhz.

Mémoire : 1 Mo extensible à 4 Mo.

Ecran : LCD rétroéclairé 640 X 200.

Lecteurs de disquettes : 5,25" de 1,2 Mo.

Clavier : 86 touches, pavé numérique.

Extensions : 5 SLOTS accessibles.

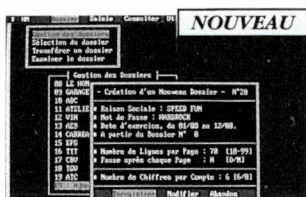
Options : Lecteurs 5,25 ou 3,5 pouces

Disques durs 20, 30, 40 ou 60 Mo

Nombreuses extensions disponibles contactez nous.

Le programme de comptabilité  
qui ménage vos nerfs !

**3950 F** HT (4685 F TTC)



**NOUVEAU**

Particulièrement conviviale, la comptabilité THEMIS va vous reconcilier avec votre micro informatique. THEMIS est un logiciel de comptabilité générale et analytique. Toutes les informations comptables sont consultables à partir de l'éditeur de saisie. Journaux multiples et simultanés, comptabilité auxiliaire, guides de saisie, liasse fiscale entièrement paramétrable et édition du bilan. Utilisant les menus déroulants et le multifonctionnement, THEMIS fonctionne éventuellement avec une souris.

## KG

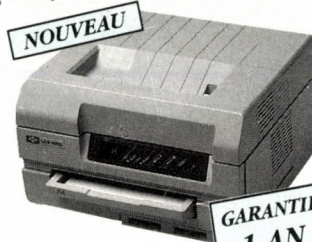
### LASER

COMPACTE, PUISSANTE  
et ECONOMIQUE

La LASER KG 1600 comprend en standard :

1,5 Mo de mémoire  
2 interfaces (série et parallèle)  
5 émulations : HP LASERJET II  
IBM proprinter  
EPSON FX-105  
DIABLO 630  
LP - I

27 polices résidentes  
6 pages par minute  
300 dpi de résolution



**GARANTIE  
1 AN**

offre de lancement 16500 F HT

**13500 F** HT (16011 F TTC)

INCROYABLE :

Emulation HP-GL + 3600 F TTC  
Existe également en version PostScript.

Recherchons revendeurs.

OFFRE SPECIALE OKI

24 aiguilles professionnelle



7750 F HT

**5872 F** HT  
(6964 F TTC)

**GRATUIT  
17  
PROGRAMMES**

OKI ML 390 I.E.

Vitesse : 270 cps.

Largeur : 80 col (160 col en 20 cpi).

Mémoire : 48 Ko en buffer

Haute résolution : graphique 360 X 180.

Compatible : IBM proprinter, EPSON LQ.

Configuration : panneau en face avant.

Entraînement : Friction et traction.

Listing : avec position parking.

Introducteur : simple feuille en standard.

Gratuit : le service ORDI et 17 programmes utilitaires pour votre imprimante.

Nombreuses options disponibles.

# ORDI

MODEMS

La Commande Electronique

IMPRIMANTES

## OKI

LASERS

## KG

ORDINATEURS

## Dual Data

LOGICIELS

## Microsoft

UN DES PLUS GRAND RAYON

LIBRAIRIE DE PARIS :

5% DE REMISE

SUR TOUT LE RAYON !

Demandez notre tarif général.

Nombreuses possibilités  
de financements :

- Carte BLEUE, VISA et MASTER CARD
- Carte AURORE
- Crédit Personnel



et les services ORDI :

- Maintenance sur site
- Formation
- Location longue durée
- Hot Line

Pour commander :

- Dans nos agences commerciales :

## ORDICITY

11, rue Clapeyron

75008 PARIS

Tél : (1) 42 93 20 89

Dès janvier 1990, ouverture d'une nouvelle agence ORDI à Paris.

- Par correspondance :

## ORDIVPC

11, rue Clapeyron

Tél. (1) 42 93 20 89

Fax (1) 45 22 80 41

(Prévoir les frais de port en plus. Les produits professionnels et LCE ne sont pas vendus par correspondance.)

Offre valable dans la limite des stocks disponibles et pendant le mois de parution. Photos non contractuelles. Les marques citées sont déposées.

1<sup>er</sup> GROUPE S.D.S.I.

## ORDI PARTENAIRE DE VOTRE ENTREPRISE

Les ingénieurs d'ORDI développent des solutions informatiques adaptées aux entreprises de toutes tailles. En plus des performances de ses matériels, ORDI assure la maintenance sur site, le conseil, la formation, la location... pour garantir l'efficacité de votre outil informatique, tout en vous faisant bénéficier des tarifs spéciaux et des financements «Crédit Bail» très intéressants.

**DEMANDEZ NOUS UNE ETUDE/BILAN GRATUITE :** Nous étudierons ensemble les solutions ORDI les mieux adaptées à votre entreprise.





# L'ÉLITE DE L'INFORMATIQUE CORÉENNE ARRIVE EN FRANCE CHEZ CONTROL-RESET!

**D**écouvrez dès maintenant les performances exceptionnelles des ordinateurs HYUNDAI ; compatibles PC/XT\*, AT\*286, 386 ; une gamme complète pour s'adapter à vos besoins. Avec les boutiques Control-Reset, vous disposez dans toute la France de plus de 30 spécialistes pour vous conseiller et vous faire profiter des avantages et des services de la Charte Control-Reset.

**TOUS LES PRODUITS  
HYUNDAI\* SONT  
GARANTIS 13 MOIS !**

## Le meilleur de la technologie informatique à des prix !... Jugez vous-même :

**S16TE1** - Micro-processeur 8088 (4,77/10 MHz)  
- 640 Ko de RAM - Clavier AZERTY 101 touches - Adaptateur multi-vidéo (CGA, MGA, MDA) - Sortie série et parallèle - Horloge - MS-DOS\* et GW BASIC\* - Lecteur de disquettes 5 1/4 360 Ko

**6790 F HT**

**S286E1** - Micro-processeur 80286 (8/12 MHz) - 1 Mo de RAM  
- Clavier AZERTY 101 touches - Adaptateur multi-vidéo (CGA, MGA, MDA) - Sortie série et parallèle - Horloge - MS DOS\* et GW BASIC\* - Lecteur de disquettes 5 1/4 1,2 Mo

**10590 F HT**

**S386E1** Micro-processeur 80386 (8/20 MHz) - 1 Mo de RAM  
- Clavier AZERTY 101 touches - Adaptateur multi-vidéo (CGA, MGA, MDA) - Sortie série et parallèle - Horloge - MS DOS\* et GW BASIC\* - Lecteur de disquettes 5 1/4 1,2 Mo

**20990 F HT**

**NOMBREUSES OPTIONS DISPONIBLES** (mémoire, disques durs, streamers, cartes vidéo, moniteurs, lecteurs de disquettes)

**POUR TOUTE COMMANDE\*\* PASSÉE AVANT LE 31 JANVIER 1990,  
CONTROL-RESET VOUS OFFRE GRATUITEMENT  
UNE IMPRIMANTE 80 cls, 135 cps, valeur 1590 F TTC !**

**control  
reset**

**Découvrez l'ensemble  
de la gamme HYUNDAI !**

Pour connaître le spécialiste Control-Reset le plus proche de chez vous et les privilèges de la Charte Control-Reset, Retournez vite ce bon à

**CONTROL-RESET**

Nouvelle Z.I. - 5, rue Marcel-Paul - 95870 BEZONS  
Téléphone : (1) 39 47 35 07 - Poste 33

SVM 68

Je désire recevoir gratuitement une documentation sur la gamme HYUNDAI.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Entreprise \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_



Microsoft Excel  
Fichier Édition Format Guide Insérer Li  
Form Options Protège Celles Recopie Sortie Tri User Xfer  
Cherchez une option ou faites le caractère de commande  
L'ÉCART



POIRE  
ABRICOT  
ORANGE  
MANDARINE  
BANANE  
RAISIN  
PECHE  
CERISE  
KIWI  
MANGUE  
TOMATE  
PIMENT  
MOYENNE

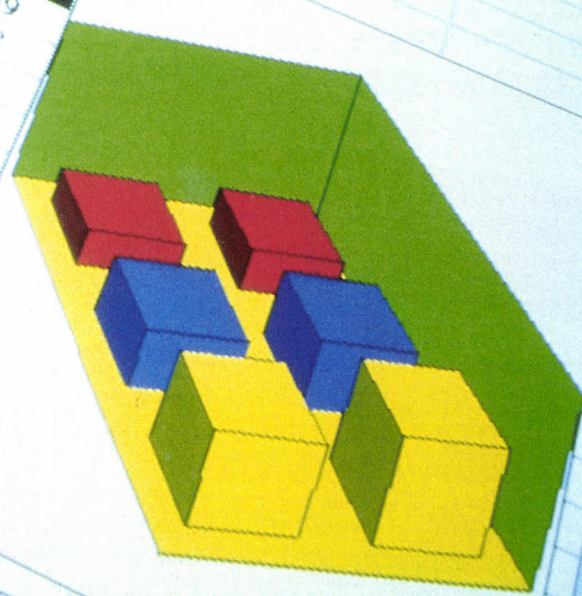
DE PRIX  
X HT PRIX TTC  
Recopie Déplace Transfert Impression Graphe Outils Sy  
Détruit, Colonne, RAZ, Titres, Fenêtre, Statut, Page

LISTE DES PRIX

	PRIX HT	PRIX TTC
	10,23	12,13
	15,67	18,58
	23,57	27,95
	23,18	27,49
	13,56	16,08
	14,25	16,90
	12,56	14,90
	10,22	12,12
	16,89	20,03
	13,64	16,18
	14,54	17,24
	16,78	19,90
	14,33	17,00
	15,34	18,19

LISTE DES PRIX

		PRIX HT	PRIX TTC
1		10,23	12,13
2		15,67	18,58
3		23,57	27,95
4		23,18	27,49
5		13,56	16,08
6		14,25	16,90
7		12,56	14,90
8		10,22	12,12
9	POMME	16,89	20,03
10	POIRE	13,64	16,18
11	ABRICOT	14,54	17,24
12	ORANGE	16,78	19,90
13	MANDARINE	14,33	17,00
14	BANANE	15,34	18,19
15	RAISIN		
16	PECHE		
17	CERISE		
18	KIWI		
19	MANGUE		
20	TOMATE		
21	PIMENT		
	MOYENNE		





# 10 ANS DE TABLEUR

*Grands classiques et nouveaux géants*

Le tableur a dix ans. C'est à l'orée des années 80, en effet, que Dan Bricklin concrétise son idée de génie : un outil d'analyse financière permettant de manipuler de grands tableaux de nombres. Le logiciel s'appelle Visicalc, fonctionne en mode texte sur un Apple II doté de 32 Ko de mémoire et pose les fondations du genre. Depuis, des noms prestigieux se sont disputé les faveurs des utilisateurs. Multiplan, 1-2-3, Excel, sont les produits phares de cette décennie prodigieuse. Aujourd'hui, le tableur est incontestablement le logiciel-roi de la micro-informatique. Il sait générer de véritables applications, interroger des bases de données éloignées en langage SQL, réaliser des présentations graphiques impeccables, résoudre des problèmes très complexes d'analyse financière, traiter des modèles scientifiques, faire de la gestion, de la comptabilité, du traitement de texte, de la gestion de fichiers. Tous ne peuvent tout faire : en s'enrichissant, le tableur se spécialise. Selon que l'on privilégie la présentation ou l'analyse, la simplicité d'emploi ou la puissance de traitement, les applications de gestion ou scientifiques, tel produit sera plus adapté que tel autre. Coïncidence et signe des temps, l'actualité permet à la fois de se tourner vers le passé et de parler des tableurs au futur : Excel OS/2 de Microsoft, 1-2-3/G de Lotus et Quattro Pro de Borland dessinent le visage des prochains standards. Une chose est certaine : dans dix ans, il y aura encore des tableurs.

**L**E 17 OCTOBRE 1979, LA TOUTE PREMIÈRE version de Visicalc est mise sur le marché, au prix de 99 dollars. Ce logiciel, complètement nouveau, ne ressemble à rien de connu. Feuille de calcul électronique, tableau électronique, calque ou même « calc »... il faut trois ans de périphrases discutables avant que le mot « spreadsheet » (feuille déployée) ne s'impose définitivement.

Le premier tableur est tout d'abord disponible sur Apple II. Avant la fin de l'année 1980, il est adapté sur les micro-ordinateurs les plus populaires de l'époque que sont le Pet de Commodore, le Model 1 de Tandy et l'Atari

400. Le succès de Visicalc est immédiat et, compte tenu du nombre de machines vendues à l'époque, fulgurant. Le cap des 100 000 copies est atteint en mai 1981, le chiffre de 500 000 dépassé en février 1983.

Difficile de comprendre à quel point, en 1979, l'arrivée de Visicalc est un choc. Bien entendu, des passionnés possèdent déjà un micro-ordinateur mais leur principale activité consiste à programmer en Basic des logiciels bourrés d'erreurs et parfaitement inutiles. Dans l'entreprise, certains audacieux commencent à envisager le remplacement des énormes machines de traitement de texte



par un micro-ordinateur connecté à une imprimante. Pour certains, le micro-ordinateur apparaît comme un jouet pédagogique, pour d'autres, comme un outil rudimentaire. Mais la programmation en Basic et le traitement de texte ne sont pas nouveaux.

Au contraire, pour la première fois, Visicalc permet de faire quelque chose d'impossible sur un gros ordinateur. Cette révolution n'est pas à mettre seulement sur le compte du génie des deux créateurs, Daniel Bricklin et Robert Frankston. Bien des programmeurs ont eu l'intuition, avant eux, de la feuille de calcul électronique. Comme le montre notre témoignage exclusif qui révèle que quelques Français ont été vraiment bien près, avec AG Calc, de créer le premier tableur du monde, au début de 1979 (page 72) !

Mais il faut bien en être conscient, quel que soit son aspect prophétique, AG Calc ne pouvait pas devenir un tableur au sens strict du terme. Parce qu'à l'époque, on accède aux ordinateurs « en temps réel », au moyen de terminaux reliés à l'ordinateur central par une liaison très lente, entre 110 et 2 400 bauds,

soit 10 à 200 caractères par secondes. Pour afficher en entier un écran de 2 000 caractères, il faut plusieurs secondes dans le meilleur des cas. Souvent plus d'une minute. Tous les logiciels « en temps réel » de l'époque fonctionnent donc « en mode ligne ». Ce que l'on retrouve par exemple avec le système d'exploitation MS-DOS. En fait, il est rigoureusement impossible de faire sur un terminal une feuille de calcul plus grande que l'écran et dans laquelle on peut se déplacer librement. Car cette opération demande l'affichage immédiat de l'écran tout entier à chaque déplacement. Pour faire un vrai tableur, il faut obligatoirement disposer d'un micro-ordinateur où le contenu de la mémoire est affichable sans délai sur l'écran.

### Trois idées fortes...

Que le tableau puisse être plus grand que l'écran est le premier coup de génie de Daniel Bricklin et Robert Frankston. Ce n'est pas le seul. Pour inventer le tableur, il a fallu impérativement avoir en même temps trois idées

qui ne sont pas évidentes. Tout d'abord, inventer la notion de grille de calcul. Ensuite, penser à lier à chacune des cellules une formule unique permettant le calcul de sa valeur. En pratique, cela veut dire que le tableau contient tout ce qui lui est nécessaire pour se calculer « lui-même ». Enfin, il faut profiter de la présence du microprocesseur pour lancer immédiatement le calcul.

### ... et Visicalc naît

Visicalc n'est pas seulement le premier des tableurs. C'est aussi un extraordinaire produit en soi. A partir des intuitions de base, tout le génie de ses créateurs fut d'être parvenu à créer du premier coup un produit directement utilisable. Ainsi, dès la toute première version, il est possible d'insérer ou de déplacer des lignes et des colonnes sans remettre en cause la logique du tableau : les formules s'adaptent immédiatement. Il est aussi prévu la copie de parties du tableau, en précisant pour chaque variable si la transposition automatique de la formule devait se faire en ré-

## DAN BRICKLIN *Comment tout a commencé*

**L**E 31 MAI 1985, DANS L'INDIFFÉRENCE, se vendait le dernier exemplaire de Visicalc. Pour beaucoup, ce programme est à l'origine de la révolution de l'informatique personnelle. Pourtant, il n'aura pas vécu plus de cinq ans. Après l'avoir racheté, Lotus en arrêta immédiatement la vente pour laisser la voie libre à son logiciel 1-2-3. Dan Bricklin, l'un de ses deux concepteurs, est aujourd'hui directeur de Software Garden, une petite société créée en 1985. Il nous explique ici la naissance de Visicalc. Bob Frankston, son ancien partenaire, est, quant à lui, devenu « Chief Scientist » chez Lotus.

### **SVM : Comment vous est venue l'idée de faire un tableur ?**

**Dan Bricklin :** Nous n'avons pas utilisé immédiatement le terme de tableur. Il s'est imposé par la suite. À Harvard, lorsque je devais faire des calculs, je faisais des programmes en Basic sur le système DEC PDP 8 que je connaissais bien pour avoir travaillé chez Digital. Mes programmes d'alors n'allaient pas assez vite. Ils étaient trop longs à mettre au point et souvent bogués. Voilà pourquoi j'ai voulu faire un traitement de texte adapté aux calculs financiers. Mon projet initial allait bien au-delà de ce qui a vu le jour. Je voulais pouvoir poser la main sur une calculatrice – d'où le nom de Visible Calculator – qui possédait une boule en bas pour pouvoir déplacer le curseur et disposer les chiffres à l'écran. Le premier prototype, écrit en Basic, fut conçu en 1978. J'ai commencé à le faire évoluer sur la machine de l'école qui n'avait ni souris ni boule. Il a donc fallu que je trouve un système d'adressage pour indiquer à mes chiffres la place qu'ils devaient occuper. C'est ainsi que j'ai pensé

au système des lignes et des colonnes. Bob Frankston est entré dans le projet à peu près à cette époque.

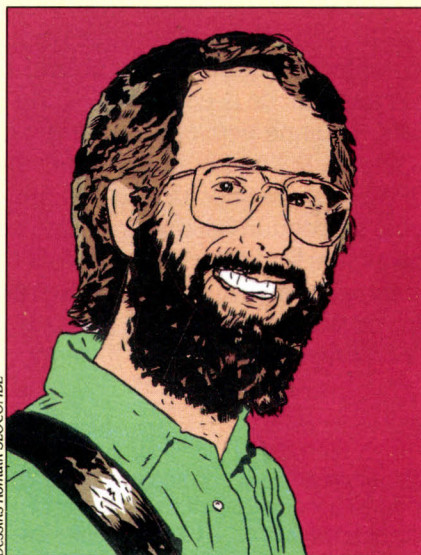
### **Comment avez-vous travaillé ? Qui décidait d'introduire ou pas telle ou telle fonctionnalité dans le logiciel ?**

Mon premier travail fut de définir l'interface. C'est au cours des nombreuses discussions que j'ai eues à Harvard que cer-

voir manipuler les données aussi facilement que possible sans perdre en rapidité. Parallèlement, Bob Frankston faisait la programmation en Assembleur. Il nous fallait tout faire rentrer dans un minimum de place. Des choix s'imposaient. Nous avons, par exemple, sacrifié le graphique – prévu dans un autre logiciel, Visiplot – pour nous consacrer uniquement à l'analyse de données financières. C'est Bob qui a réalisé la structure interne du programme pendant que je me consacrais à la conception.

### **Le rapide succès de Visicalc était-il dû à ses possibilités spécifiques ou bien à des aspects commerciaux ?**

Le succès du produit est dû à une combinaison des deux. Au départ, beaucoup de gens ne voyaient pas l'intérêt de ce produit. À l'université de Harvard, le professeur de Finances nous a totalement découragés sous prétexte que personne n'allait acheter un micro-ordinateur pour faire des prévisions et qu'il existait déjà bien des modèles d'analyse financière. Mais ceux qui tentaient péniblement de faire des calculs de gestion sur des machines en temps partagé ont vite compris tout le bénéfice qu'ils pouvaient en tirer. À la fois en temps, en coût et en variétés d'utilisation. Ils en ont rapidement compris les principaux mécanismes. Juste le temps d'apprendre quelques manipulations du clavier et ils surent l'utiliser correctement. Fonctionnellement, nous avions conçu ce produit comme un langage destiné aux gens qui faisaient de la finance. Toute personne familière avec la manipulation des données financières pouvait ainsi devenir un programmeur sans vraiment en être conscient, pour peu qu'elle apprenne les quelques manipulations nécessaires.



Dessins Romain SLOCOMBE

taines idées sur la manipulation des cellules me sont venues. J'ai fait un prototype de l'interface en Basic en utilisant d'abord une manette de jeu, puis les deux flèches de l'Apple II pour déplacer le curseur. Ensuite, j'ai dessiné la structure du programme. Mes deux principaux soucis étaient de réaliser une structure très concise et compacte – la mémoire de l'Apple II était de 16 Ko – pour pou-



LISTE DE PRIX				
	PRIX HT	PRIX TTC		
POMME	10.23	12.13	####	
POIRE	11.06	13.27	#####	
PABRICOT	12.34	14.78	#####	
ORANGE	2.56	3.07	#####	
MANDARINE	11.45	13.74	#####	
BANANE	11.14	13.37	#####	
PECHES	11.06	13.27	#####	
PECHERISE	11.06	13.27	#####	
SKIWI	11.06	13.27	#####	
MANGUE	11.45	13.74	#####	
TOMATE	11.06	13.27	#####	
PIMENT	11.45	13.74	#####	
MOYENNE	15.34	18.19		

Grille, cellules, formules de calcul... tout est déjà dans Visicalc ! Que faire de mieux ?

férence absolue ou relative. Il existe des fonctions prédéfinies. L'utilisateur a la possibilité de changer la largeur des colonnes, de choisir le format d'affichage du tableau tout entier ou de chaque cellule, de changer le sens du calcul, de lancer le calcul après chaque modification ou en différé. Enfin, Visicalc signale les erreurs dans les formules ou les références non satisfaites. Il permet même l'utilisation de références circulaires, ouvrant la voie au calcul itératif des tableaux.

## Une fin prématurée

Ajoutons que dès l'origine, ses auteurs ont voulu ajouter une représentation graphique des chiffres et une aide en ligne. Seule la taille de la mémoire disponible les a obligés à abandonner ces deux caractéristiques. Plus tard, un programme additionnel, Stretchcalc, ajoutera à Visicalc les graphiques, le tri et les macro-instructions.

Devant un tel festival, pourquoi l'histoire de Visicalc fut-elle si brève ? Il faut probablement chercher des raisons commerciales et tech-

### Mais les utilisateurs de tableurs ne sont pas devenus des programmeurs...

Bien sûr que si ! Chaque personne qui écrit sa feuille de calcul est un programmeur. Seulement, il utilise un langage adapté à son problème, dont il devine parfaitement le fonctionnement.

La métaphore est très claire à travers l'histoire favorite de Bob Frankston. « Dans les années trente, une compagnie téléphonique prévoyait une telle augmentation du nombre de téléphones que tout le monde, aux Etats-Unis, devait être, en 1950, employé des PTT. En 1950, tout le monde a ri en disant qu'elle s'était trompée. Elle avait pourtant raison ! Car la technologie a permis à chacun de devenir opérateur en mettant un cadran sur chaque combiné ».

### Aviez-vous de la concurrence à cette époque ?

Nos seuls concurrents du moment étaient ceux qui faisaient des calculs sur le dos d'une enveloppe. Les gens étaient vraiment prêts à utiliser Visicalc. En revanche, il y avait à cette époque plusieurs projets dans les laboratoires. Nous avions très peur qu'une société comme Texas Instruments sorte un produit identique sur son nouveau micro-ordinateur.

Apple et Atari l'avaient bien vu. Nous travaillions alors d'arrache-pied sur un prototype Atari déguisé en Cromenco car ils le voulaient très vite. La version Apple II était bien avancée parce que c'est la première machine dont j'ai disposé, prêtée par Dan Fylstra qui allait devenir notre éditeur au sein de la société Personal Software. C'était au cours de l'hiver 1978. La société Software Arts, qui possédait les droits de ce qui allait devenir Visicalc, a été créée le 2 janvier 1979. Le logiciel sortait au cours de l'automne suivant.

### Lorsque le produit a commencé à se vendre, avez-vous eu l'impression d'avoir réalisé l'un des futurs standards du marché ?

Nous savions que les gens pourraient faire beaucoup de choses avec notre produit. Mais nous n'avions pas vraiment conscience qu'il possédait déjà toutes les fonctionnalités de base de ce qui allait devenir les tableurs. On espérait simplement que ça allait être un grand produit. D'août à décembre 1980, nous l'avons adapté sur le ZX 80 de Sinclair, le Pet de Commodore, le TRS 80 de Tandy. Nous avons terminé la version pour Atari, et Hewlett Packard en a fait une adaptation en achetant la licence. En 18 mois, 100 000 copies furent vendues. Mi-1981, IBM arriva dans la micro-informatique. Il a fallu adapter Visicalc au 8088 parce qu'IBM le voulait. Le produit fut montré sur la machine dès son introduction, en octobre. Nous en avons ensuite vendu beaucoup sur IBM PC. Mais nous ne lui avons pas ajouté beaucoup de fonctionnalités parce qu'il fallait à chaque fois refaire la documentation. Bob avait écrit le format DIF comme devant être un standard. Et nous pensions à une nouvelle version appelée Visicalc Advanced Version.

### À cette époque, vous avez commencé à rencontrer des problèmes avec votre éditeur, Personal Software, qui avait changé son nom en Visicorp.

Effectivement, nous n'étions pas toujours d'accord. Nous devions adapter Visicalc à toutes les machines qu'ils désiraient et en même temps, ils nous reprochaient de ne pas assez améliorer le produit. Je pense que ce sont des rapports fréquents entre un concepteur et son éditeur. Un jour, fin 1983, ils ont décidé de nous faire un procès. Aujourd'hui, cette histoire est terminée et Software Arts a été revendue à Lotus.

### En octobre 1982, Mitch Kapor introduit Lotus 1-2-3. Très rapidement, ce logiciel connaît un grand succès sur IBM PC. Comment avez-vous réagi pour essayer de maintenir Visicalc ?

Je ne tiens pas trop à parler de cette période car certains éléments sont encore du ressort de la justice, indépendamment des litiges que nous avons eus avec Visicorp. Je peux dire que nous avons été très impressionnés lorsque nous avons vu 1-2-3. Nous étions assez contraints par les accords qui nous liaient à IBM et Personal Software. Ils ne nous permettaient pas de sortir une nouvelle version pour IBM PC tout de suite. Nous étions en train de préparer une version avancée de Visicalc - dont Mitch Kapor fut « beta testeur » durant l'été 1982... - mais elle est sortie sur l'Apple III... Inutile de vous dire ce qui s'est passé par la suite ! La machine fut un échec et la version avancée est passée inaperçue. Pendant ce temps, Lotus 1-2-3 décollait tranquillement sur IBM PC. Je pense que cela aurait été totalement différent s'il n'y avait eu qu'une seule société pour concevoir et vendre Visicalc.

### Quelles sont, pour vous, les principales évolutions en matière de tableur depuis Visicalc ?

Les produits ont une plus belle apparence et les sorties ont été largement améliorées. De nombreuses fonctions automatiques ont été ajoutées. La possibilité de gérer des bases de données est apparue. Bien sûr, les tableurs d'aujourd'hui comportent des graphiques de bonne qualité, plus faciles à manipuler. Ils ont aussi des fonctions d'aide très utiles. Quelques fonctionnalités, difficiles à comprendre sur Visicalc, ont été reprises et transformées parce que j'avais donné la priorité à la facilité d'utilisation et non pas à la facilité d'apprentissage.

Propos recueillis par Tim PARKER



niques dans cet échec. En choisissant l'Apple II, puis l'Apple III, comme machine de référence, Visicalc n'a pas été en mesure de s'imposer dans les deux systèmes d'exploitation qui vont rendre professionnelle la micro-informatique. A savoir CP/M et MS-DOS. La fin de l'histoire est plus triste. Frappé de plein fouet par l'arrivée de concurrents plus opportunistes et déstabilisé par un procès entre Software Arts, la société des créateurs du logiciel, et Visicorp, le distributeur, Visicalc sera finalement racheté par Lotus qui s'empresera d'annoncer son arrêt. Le 31 mai 1985, la 750 000<sup>e</sup> et dernière copie de ce pionnier est vendue.

## La concurrence arrive

Dès le courant de l'année 1980, des concurrents de Visicalc sont apparus. Ainsi Supercalc, de la société Sorcim, est le premier tableur fonctionnant sous le système d'exploitation CP/M. Reprenant pratiquement toutes les fonctions de son modèle, il apporte en plus la possibilité de fixer la largeur de chaque colonne de manière indépendante. Supercalc est distribué gratuitement avec le

LISTE DES PRIX			
		PRIX HT	PRIX TTC
1			
2			
3			
4			
5			
6	POMME	10,23	12,13
7	POIRE	15,67	18,58
8	ABRICOT	23,57	27,95
9	ORANGE	23,18	27,49
10	MANDARINE	13,56	16,08
11	BANANE	14,25	16,90
12	RAISIN	12,56	14,90
13	PECHE	10,22	12,12
14	CERISE	16,89	20,03
15	KIWI	13,64	16,18
16	MANGUE	14,54	17,24
17	TOMATE	16,78	19,90
18	PIMENT	14,33	17,00
19			
20	MOYENNE	15,34	18,19
21			

COMMANDE: **alpha** Blanc Calcul Détruit Edite Format Guide Insère Lit\_Ecrit Mouv.  
 Non Options Protège Quitte Recopie Sortie Tri Vers Xterne ZoneFenêtre  
 Choisissez une option ou frappez le caractère de commande  
 L4C1 ? 100% Libre Multiplan: RABMP

Multiplan s'impose comme une référence grâce à son lien entre feuilles et son calcul itératif.

## JOSEPH BLONDEL *Comment j'ai failli inventer*

L'HISTOIRE SE PASSE À LA FIN DE l'année 1978, chez Rhodafin, une filiale du Crédit Chimique. La vocation de l'entreprise est le financement de projets industriels à l'étranger. Le besoin d'un outil général de calcul pour établir et modifier rapidement des propositions de crédit est clairement formulé par les financiers, utilisateurs de l'informatique. Reste à concevoir et à réaliser un tel outil. C'est là que j'interviens comme informaticien maison. Voici un extrait de la notice d'utilisation de mon programme mis au point au début de l'année 1979, nommé AG-Calc, ce qui signifie Application générale de calcul : « un tableau de nombres est un ensemble de valeurs disposées sous la forme de rangées et de colonnes. Afin de pouvoir repérer facilement une valeur, on a donné les noms de série et de composante respectivement à une colonne et à une ligne du tableau. On parlera indifféremment de tableau ou matrice de calcul, celle-ci étant définie par son nombre de séries et son nombre de composantes. À partir de l'analyse d'un problème, le but d'AGCalc est de créer un tableau comportant un certain nombre de séries sur lesquelles on pourra effectuer des opérations algébriques quelconques... »

Incontestablement, il s'agit là de la définition du tableur. Il ne me restait plus qu'à écrire, en quelques mois et sur le mini-ordinateur HP 1000 de la maison, les quelques milliers de lignes de Fortran qui donnèrent naissance à l'Application générale de calcul. Moi, Joseph Blondel, modeste informaticien, j'avais gravé dans l'oxyde de fer ce que l'histoire reconnaîtrait bientôt - je m'en persuadai plus tard - comme le premier tableur



de l'humanité. Pourtant, et je dus m'y résigner bientôt, malgré mon inénarrable talent de programmeur et la justesse des idées dont j'étais le dépositaire, il y avait autant de différence entre mon tableur et LE tableur qu'entre la maîtrise des outils de calcul différentiels et la découverte de Neptune par Le Verrier. Cette différence, pour une part, devait s'appeler le micro-ordinateur.

En 1978, le mini-calculateur HP 1000 de Hewlett-Packard est une machine grosse comme le plus gros des réfrigérateurs familiaux. Il faut obligatoirement lui adjoindre un dérouleur de bande de la même taille et au minimum un clavier écran et une imprimante rapide pour conduire et exploiter l'engin. Le tout exigeait une salle climatisée

et un opérateur à demeure. Mon HP 1000 disposait de deux fois 64 Ko de mémoire, de deux disques de 20 Mo et gérait plus d'une dizaine de terminaux. La moindre miette de mémoire et la moindre seconde de conversation avec un terminal étaient alors le plus précieux des biens. Il fallait gérer une économie de pénurie : économie de variables dans les programmes, économie d'un vrai dialogue avec l'ordinateur.

### Un travail pesant

Pas question donc de s'étaler sur toute la mémoire disponible, de rafraîchir l'écran à tout instant et d'utiliser du graphisme. En pratique, ceci donnait lieu à des questions du genre : « tapez le nombre de séries et de composantes du tableau » ou encore « voulez-vous afficher tout le tableau ? ». Pas question non plus, du fait que bon nombre de terminaux ne savaient converser que sur le mode « questions-réponses », de pouvoir travailler directement à l'écran sur les cases du tableau. Chaque valeur, chaque formule, chaque nom de lignes ou de colonnes était réclamé par l'ordinateur. Une modification quelconque du tableau passait par l'affichage d'un menu auquel on répondait selon les usages de l'époque par un chiffre : 1 pour modifier toute une colonne, 2 pour modifier toute une ligne, 3 pour modifier un terme, etc. L'affichage d'une partie du tableau pouvait se faire à l'écran, pour simple vérification, mais l'exploitation des résultats se faisait généralement sur papier.

Aujourd'hui, on dirait d'AGCalc qu'il était orienté vers le calcul financier par sa capacité à faire des calculs sur des colonnes de



tout premier des ordinateurs transportables : l'Osborne/1. Plus tard, Sorcim est racheté par Computer Associates. Supercalc continue sa carrière, jusqu'à la version actuelle, Supercalc 5.

## Multiplan débarque

La même année, Multiplan fait son apparition, lui aussi destiné au système d'exploitation CP/M. Écrit par Charles Simonyi, le programmeur vedette de Microsoft, il s'imposera rapidement comme le tableur de référence de l'époque. Il permet le lien entre plusieurs feuilles de calcul et le calcul itératif. Il ne possède pas de module graphique interne. Cette tâche est dévolue à Chart, un produit compagnon. Dès 1983, Multiplan accompagne l'introduction de l'IBM PC en France, cette fois sous MS-DOS et en français.

L'année suivante, en 1984, avec l'apparition du Macintosh, Multiplan fait une démonstration éblouissante des possibilités d'une interface graphique moderne et de la souris. D'un seul geste, il est possible de déplacer une partie de tableau, d'insérer une ligne ou une colonne, de rectifier la largeur d'une co-

lonne. Sur IBM PC, Multiplan continue une brillante carrière européenne et japonaise, avec Multiplan 2 en 1985, puis Multiplan 3 en 1987. Cette version permet le travail sur plusieurs fichiers simultanés et la consolidation entre tableaux. Quel que soit le succès en France des différentes versions de Multiplan, il faut bien être conscient que c'est un produit complètement passé de mode aux Etats-Unis. Et même si Multiplan 4 voit le jour dans notre pays, l'avenir paraît bien compromis : la concurrence de 1-2-3 de Lotus et d'Excel de

pour le voir commencer à se rapprocher de Multiplan. Il est difficile de comprendre à quel point Lotus 1-2-3 est, aux Etats-Unis, un élément indispensable de reconnaissance sociale. Face au Visicalc des bricoleurs sur Apple II, face au Multiplan, produit déjà ancien fonctionnant sous CP/M, Lotus profite du prodigieux décollage des ventes de l'IBM PC. Au point même de faire des défauts initiaux de cette machine des arguments de vente.

Ainsi, l'IBM PC original ne permet pas d'afficher des graphiques sur son écran mono-

## le tableur...

nombre dont chacun des termes représentait souvent une mensualité de remboursement. Cette orientation, disons plutôt cette inclination, rendait difficiles des opérations verticales simples mais favorisait l'automatisation de fonctions de remplissage ou de décalage. Par la nature même du dialogue à l'écran, qui se devait d'être réduit à une simple expression, l'une des idées essentielles du tableur, à savoir l'association dans une même case d'une valeur et de la formule qui lui donne naissance, ne pouvait germer.

À contrario, l'indépendance des valeurs et des calculs permettait de programmer des modèles prêts à l'emploi. Ou encore d'appliquer une série de calculs différents à un même ensemble de valeurs. Une façon simple de transmettre aux autres l'élaboration d'un modèle qui n'a pas d'équivalent dans les vrais tableaux.

## Un ordinateur à soi

Mon tableur préhistorique comportait bien d'autres bonnes idées dont j'aurais mauvaise grâce à réclamer la paternité. Patrimoine de l'humanité d'alors, il fallait que ces idées se fondent dans le concept d'un ordinateur tout à soi, dont toute la mémoire et toute la capacité de transaction seraient entièrement disponibles. Un ordinateur tout entier pour un seul écran, pour un seul clavier, pour un seul programme, pour une seule personne pour que, d'un coup de génie, naisse enfin « the spreadsheet » : la feuille déployée !

Joseph BLONDEL

A4: [L18]

Feuille Champ Recopie Déplace Transfert Impression Graphe Outils Système Quitte  
Global, Insère, Détruit, Colonne, RAZ, Titres, Fenêtre, Statut, Page

	A	B	C
	LISTE DES PRIX		
		PRIX HT	PRIX TTC
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
	POMME	10,23	12,13
	POIRE	15,67	18,58
	ABRICOT	23,57	27,95
	ORANGE	23,18	27,49
	MANDARINE	13,56	16,08
	BANANE	14,25	16,90
	RAISIN	12,56	14,90
	PECHE	10,22	12,12
	CERISE	16,89	20,03
	KIVI	13,64	16,18
	MANGUE	14,54	17,24
	TOMATE	16,78	19,90
	PIMENT	14,33	17,00
	MOYENNE	15,34	18,19

06/12/89 13h52n

Num Cap

Astuce de Lotus : réunir dans 1-2-3 tableau, gestionnaire de fichiers et module graphique.

Microsoft le condamne inéluctablement à brève échéance.

Le 25 octobre 1982, Lotus lance 1-2-3 pour IBM PC et compatibles. Comme son nom l'indique, Lotus réunit dans un seul logiciel un tableur, un gestionnaire de fichiers et un logiciel graphique. A regarder de plus près la version originale, le produit est plus modeste qu'il n'y paraît. Le tableur est techniquement irréprochable, en introduisant en particulier la notion de calcul des cellules par ordre « naturel ». La prétendue « gestion de base de données » est très modeste. Tout au plus une gestion de liste limitée à la taille mémoire de l'ordinateur. La partie graphique, d'une mise en œuvre laborieuse, est complètement séparée du tableau de chiffres. La grande force de Lotus est bien entendu de réunir les trois modules dans un même produit et de couvrir, par là même, la quasi-totalité des besoins des cadres américains.

Le formidable succès de Lotus 1-2-3 - qui est resté pendant plus de 200 semaines numéro un des ventes aux Etats-Unis - doit aussi être recherché dans un sens prodigieux du marketing de l'entreprise. En France, handicapé par l'impossibilité de traduire la version 1, Lotus s'est fait distancer par Multiplan. Il faut attendre la sortie en français de Lotus 1-2-3 version 2, en novembre 1985,

chrome. Qu'à cela ne tienne, une société minuscule, Hercules, propose la carte d'adaptation et voilà les graphiques de Lotus avec une définition de 720 par 348 points, formidable pour l'époque. Très rapidement, les gros utilisateurs de 1-2-3 se heurtent à la barrière fatidique des 640 Ko du système d'exploitation MS-DOS. Autre coup de génie, Lotus, Intel et Microsoft se mettent d'accord pour proposer une solution technique qui pulvérise cet obstacle et permet enfin de construire des tableaux énormes : la carte Above Board et la norme LIM-EMS sont nées.

## 1-2-3 dédoublé

S'endormant sur ses lauriers, Lotus oublie de prendre la mesure des besoins nouveaux des utilisateurs, en termes d'ergonomie et de présentation. Heureusement, de nombreuses sociétés mettent leur savoir-faire au service du produit vedette, en multipliant les logiciels complémentaires (Add-in), dont le plus remarquable est Impress, de la société française Aleph 2. Signe d'impuissance, Lotus éclate son produit vedette en deux Lotus 1-2-3. La version 2.2 offre une nette amélioration de l'ergonomie alors que la version 3 permet enfin l'utilisation simultanée de plusieurs tableaux et de fichiers extérieurs. Bien

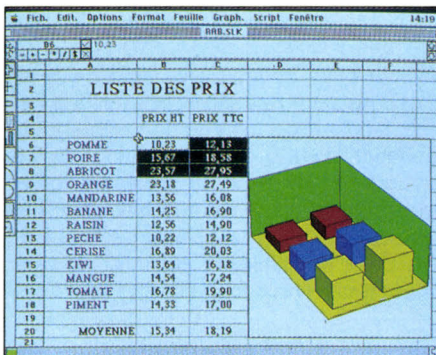


entendu, les utilisateurs veulent les deux, et tout le monde est déçu. Selon Lotus, l'avenir est dans les gros systèmes connectés à des micro-ordinateurs. Pour être totalement convaincante, cette option passe par une commercialisation rapide des versions correspondantes (Vax, Unix, IBM) et de Lotus 1-2-3 G sous OS/2 Presentation Manager, présenté ici en avant-première.

## Excel s'impose

Comprenant les possibilités d'une interface intuitive, Microsoft ne s'en est pas tenu au succès de Multiplan. En 1985, Excel sur le Macintosh propose de travailler sur plusieurs fichiers et plusieurs graphiques simultanément. Mieux, Excel généralise de façon définitive la notion de macro-instruction par l'enregistrement automatique des gestes de l'utilisateur. Excel, malgré la concurrence d'un bon logiciel intégré qu'est Jazz de Lotus, se retrouve rapidement en position de monopole sur le Macintosh. Puis Microsoft démontre enfin les possibilités de Windows et de Presentation Manager en proposant Excel pour IBM PC, fin 1986, et Excel sous OS/2 fin 1989. Ainsi, Microsoft reste le seul à proposer un même produit sous les trois systèmes d'exploitation : Mac, MS-DOS et OS/2.

Face aux poids lourds, les concurrents doivent obligatoirement chercher de nouvelles voies. Les innovations dans ce domaine viennent bien entendu du monde Macintosh. Wingz, d'Informix, et Full Impact, d'Ashton-Tate, ouvrent la voie des tableurs permettant la mise en page. La notion même de tableur finit par se banaliser complètement et se dissoudre dans d'autres logiciels. On peut voir dans Ragtime 3, de Macvonk, et dans Trapèze, d'Access Technologies, ce que peut être un tableur véritablement intégré dans un lo-



Avec Wingz, la mise en page fait une entrée en force dans les tableurs.

giciel de présentation. De même le logiciel Works, de Microsoft, offre toutes les possibilités de relations entre tableur, traitement de texte et base de données. Demain, Quatrième Dimension d'ACI permettra de considérer, grâce à un logiciel additionnel, un tableau de chiffres comme une simple zone de fichier. Ainsi, la notion de tableur, inventée il y a dix ans par deux génies, a encore un bel avenir devant elle.

Seymour DINNEMATIN  
Suite du dossier page 76

# PHILIPPE CAMPOS

## Comment j'ai utilisé les tableurs



**P**OUR PHILIPPE CAMPOS, AUJOURD'HUI consultant en informatique, le tableur a représenté une véritable révolution dans le monde de l'informatique. « C'est grâce à lui que le micro-ordinateur est réellement devenu un outil de travail, se souvient-il. Avant, chacun avait son garage ! ». À l'image de Steve Jobs et Steve Wozniack, les deux fondateurs d'Apple. Et il sait de quoi il parle, lui qui, après une maîtrise de Sciences économiques et une de Lettres, a démarré sa vie professionnelle en 1979 comme informaticien sur gros systèmes. « J'ai été attiré par les micro-ordinateurs dès le début des années 80, précise-t-il. Mais à l'époque, ce n'était qu'un jouet, qu'un passe-temps pour dingues du bidouillage. Personne n'en faisait encore son métier. Pour un informaticien de métier, un micro-ordinateur n'était alors qu'une « vulgaire » calculette... »

Il faudra attendre l'arrivée de Visicalc pour que cet ordre des choses soit complètement bouleversé. « Au début, je n'ai pas compris exactement à quoi cela pouvait servir, se rappelle Philippe Campos. Car, comme tout informaticien, je ne travaillais qu'en assembleur ou en langage de troisième génération. Mais très vite, il en comprendra tout l'intérêt. Grâce ce nouveau logiciel, enfin le micro-ordinateur devenait un véritable outil professionnel, poursuit-il. Chacun devenait son propre concepteur et son propre développeur. Un même individu pouvait concevoir et développer un outil à sa main. »

Visicalc arrivait à point nommé. Les demandes des utilisateurs devenaient telles, dans les grosses et moyennes structures, qu'elles saturaient la capacité d'absorption des services informatiques. Impossible, pour la plupart des informaticiens, de répondre aux petites études. « Les premiers

utilisateurs dans les entreprises furent les contrôleurs de gestion et les analystes financiers », ajoute Philippe Campos. Avec le tableur, ils ont acquis une autonomie par rapport aux services informatiques. Mais surtout, ils trouvèrent en Visicalc un outil leur permettant de réaliser des simulations. Ils purent répondre facilement à la question « Que se passe-t-il si ? ». L'organe créant la fonction, on a alors réalisé des choses absolument inimaginables avant ! »

Pour Philippe Campos, le tableur a été « l'outil qui a permis de convaincre que le micro-ordinateur n'était pas uniquement un modèle réduit de gros ordinateur. Mais la multiplication des micro-ordinateurs a aussi créé une certaine confusion dans la circulation des informations au sein d'une entreprise. Les petits fichiers se sont multipliés, souvent redondants avec les systèmes centraux, fait-il remarquer. Et cette redondance a quelquefois été malsaine car source de divergence. »

De Visicalc, Philippe Campos est passé à Multiplan. « C'était l'époque où on achetait d'abord le logiciel et ensuite le micro-ordinateur pour le faire fonctionner, raconte-t-il avec malice. Ce qui a fait les beaux jours de l'IBM PC... ». Paradoxalement, il ne considère pas qu'il y ait eu un saut qualitatif important. « Dans Visicalc, il y avait déjà tout, affirme-t-il. Les tableurs qui sont apparus ensuite n'ont fait qu'améliorer l'ergonomie du logiciel. Il faudra attendre Excel avec l'utilisation de la souris et du « couper-copier-coller » pour faire réellement un bond en avant. Pour lui, ce fut une révolution dans le système d'exploitation plus que dans le tableur lui-même. Cette « professionnalisation » du tableur est liée à la prise en compte par les entreprises de l'importance grandissante de la micro-informatique.

## Un concept parfait

Maintenant qu'il est consultant, Philippe Campos tient compte des desideratas de ses clients, mais surtout de leur environnement actuel pour leur conseiller un tableur. « Rien ne sert de vouloir imposer tel logiciel que l'on considère comme le meilleur s'il ne s'intègre pas naturellement dans le contexte de l'entreprise », explique-t-il. Il a quand même rejeté les logiciels intégrés comme Framework ou Symphony car « le choix est impossible, il faut tout prendre. En voulant tout intégrer au départ, on en arrive à une « philosophie de bazar ». Il a également écarté Open Access qui travaille « à l'envers » en répondant à la question « Que faut-il faire pour que ? ». Et il reste persuadé que Visicalc est toujours d'actualité. Du moins dans son concept... »

Patrick GLÉMAS

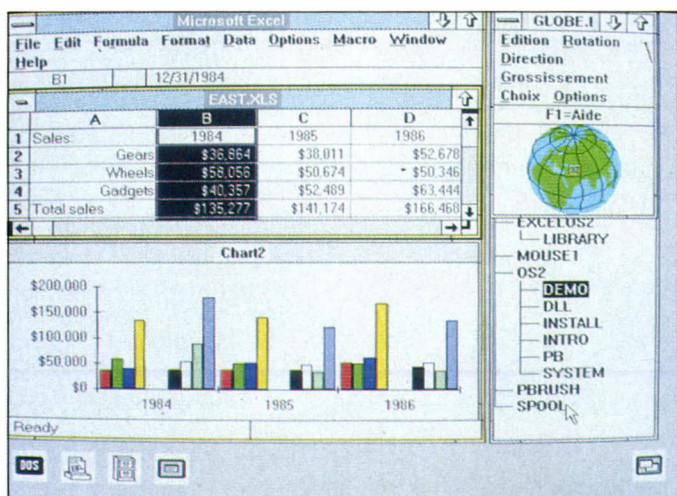




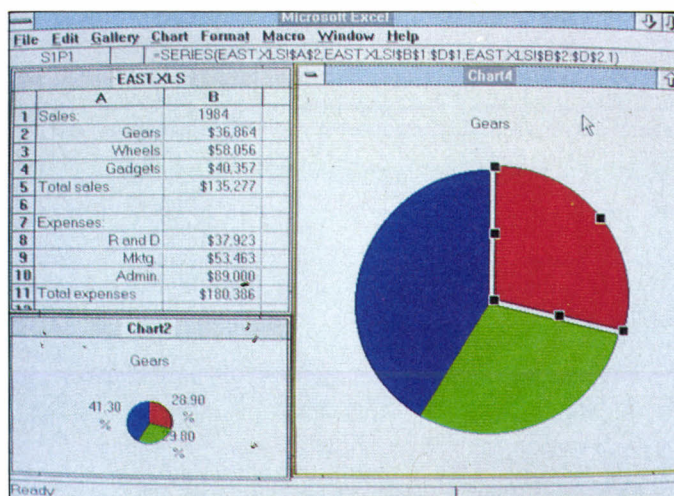


# EXCEL POUR OS/2

Microsoft montre le bon exemple



Premier tableur graphique en environnement multitâche, Excel OS/2 reste très proche de la version Windows.



Le module graphique donne le choix entre 44 types de représentation, mais toujours pas de troisième dimension !

Excel, premier tableur sous OS/2 utilisant les possibilités de l'interface graphique Presentation Manager, est enfin disponible. Fort logiquement, Microsoft devance ses concurrents, en montrant enfin à l'œuvre son système d'exploitation. Même si le logiciel lui-même n'est pas très différent des versions qui existent déjà sous Windows et sur le Macintosh, il marque une date importante dans l'histoire du tableur et d'OS/2.

**L**ENTEMENT, TRÈS LENTEMENT, le système d'exploitation OS/2 prend sa vitesse de croisière. Les grands logiciels tournant sous le système MS-DOS sont en cours d'adaptation. Avec Excel, Microsoft met ses bons conseils en application. De manière plus conjoncturelle, l'éditeur devance ses concurrents en les obligeant à dévoiler plus tôt que prévu leurs intentions. On connaît déjà la réponse de Lotus qui montre, à titre de démonstration, 1-2-3 G. Informix Software, plus discret, serait sur le point de révéler son adaptation de Wingz.

La version OS/2 d'Excel ressemble beaucoup à celles déjà disponibles, comme la version 2.1 sous système Windows et la toute récente 2.2 pour le Macintosh. Il faut vraiment y regarder de très près pour voir une différence. Mais même si le logiciel était absolument identique, le simple fait qu'il soit sous le système OS/2 Presentation Manager lui donne déjà une palette de possibilités supplémentaires. Ainsi, comme le système d'exploitation OS/2 est multitâche, le travail sur le tableur s'effectuera pendant qu'un fichier s'imprime ou qu'une base de données effectue une recherche complexe. Sans parler de toute la normalisation de l'environnement graphique.

Excel sous OS/2 tire parti de la possibilité pour un programme d'en lancer un autre. Par exemple, quand on appelle la fonction d'aide, la fenêtre qui s'ouvre est en fait une applica-

tion séparée. Elle bénéficie de toutes les propriétés classiques, comme la possibilité de changer la taille de la fenêtre. Dans ce cas, le texte de l'aide se remet en forme automatiquement. Comme tout programme, il est possible de fermer une fenêtre qui se transforme en icône au bas de l'écran.

La principale qualité d'Excel est son ergonomie. Sa prise en main est d'une simplicité remarquable. Pour faire des choses simples, Excel est certainement le tableur le plus adapté. Toute son ergonomie repose sur les principes qui ont fait le succès du Macintosh. Bien entendu, pour profiter de ses qualités, il faut faire l'effort de se servir de la souris.

Excel est aussi un logiciel très complet. C'est tout d'abord un tableur permettant d'ouvrir plusieurs tableaux en même temps. Il accepte de travailler sur plusieurs feuilles à la fois, en donnant dans une formule une ré-

férence à une cellule ou un groupe de cellules d'un autre tableau. Comme tout tableur moderne, Excel offre d'excellentes possibilités de présentation, avec le réglage de la hauteur des lignes et de la largeur des colonnes. Une ligne ou une colonne peuvent être rendues invisibles. Tous les types de caractères et tous les enrichissements sont possibles.

Excel attache à chaque cellule une fenêtre d'information. Dans cette fenêtre, tous les renseignements concernant la cellule sont affichables : sa position, sa formule, sa valeur actuelle, son format d'affichage, sa protection, ses noms, les cellules dont elle dépend en amont en aval et, enfin, une note d'explications en texte libre.

Le logiciel dispose de 44 types de graphiques. Curieusement, il n'existe pas de graphique en trois dimensions. Les graphiques prennent place dans des fenêtres séparées. On peut extraire autant de graphiques que l'on veut d'une même feuille de calcul. Un graphique peut être mélangé à des séries de chiffres venant de plusieurs feuilles. Bien entendu, toute modification dans une feuille se répercute dans les graphiques associés.

Excel possède un remarquable mode de création de macro-instructions. Il suffit d'ouvrir un tableau de type « macro » pour lancer un mode d'enregistrement automatique de toutes les opérations réalisées. Ensuite, il suffit d'attribuer un nom à cette suite d'opérations et elle s'exécute automatiquement par une simple combinaison de touches. La macro peut aussi être éditée.

Bien que le terme de base de données soit un peu abusif pour un tableur limité à la taille de la mémoire vive, Excel possède des propriétés intéressantes de manipulation de données. Il existe en particulier un mode de présentation en masque de saisie, chaque ligne

► Pour IBM PC-AT, PS/2 et compatibles avec le système d'exploitation OS/2 version 1.1, dotés d'au moins 2,5 Mo de mémoire vive (4 Mo recommandés) et d'un disque dur. La souris est pratiquement obligatoire. Distribué par Microsoft. Prix : 4 990 F HT.

## LOGICIEL TESTÉ :

Version américaine du commerce. Documentation en anglais : trois volumes de 1 200 pages au total. Version française disponible en janvier 1990.



du tableau est alors considérée comme un enregistrement de fichier. Ce masque autorise aussi des recherches sur critères. A la suite d'une telle recherche, les lignes du tableau qui répondent à ces critères sont directement accessibles par touche de déplacement. C'est là un moyen très efficace pour faire des mises à jour sélectives dans un très grand tableau.

La principale nouveauté qu'apporte Excel sous OS/2 est l'opération de consolidation. En fait, cette nouvelle fonction est surtout destinée aux utilisateurs d'un tableau sous un système d'exploitation multitâche comme OS/2. On peut, en effet, imaginer des analystes financiers devant comparer des résultats de différents services. En apparence, la simple possibilité de faire un lien entre feuilles dans une formule suffit pour faire une consolidation. En pratique, ce n'est pas si simple.

Pour comprendre le problème, supposons une entreprise faisant un tableau de ses résultats chaque mois. Consolider, c'est simplement additionner les tableaux mensuels de structure identique. Toute la difficulté vient de la notion de tableau identique. Le simple fait de vouloir consolider oblige à figer les tableaux de résultats pendant toute la période de consolidation. Et cette obligation fait disparaître toute la souplesse du tableur. Excel résout le problème d'une manière élégante. Il consolide en tenant compte du libellé contenu en tête de ligne ou en tête de colonne. Ainsi, si chaque mois, une ligne du budget indique les « frais financiers », la consolidation entre deux budgets mensuels se fera correctement par addition des frais financiers de chaque mois, même si la ligne des frais financiers n'est pas placée au même endroit sur chaque tableau.

## Moyenne entre tableaux

On peut également tenir compte du nom des colonnes pour faire la consolidation. Mais il y a mieux : il n'est pas absolument indispensable que les libellés soient écrits de manière identique. Il suffit d'utiliser les caractères Joker classiques du système MS-DOS dans les noms de lignes ou de colonne. De même, une consolidation peut être lancée sur une série de fichiers en jouant sur les caractères Joker. De plus, il n'est pas obligatoire de faire uniquement une addition entre les tableaux consolidés. En fait, onze opérations différentes sont proposées, comme la recherche du maximum ou du minimum ou la moyenne des tableaux. Il faudra quelques mois avant de voir toute la puissance de ces options de consolidation. Actuellement, la documentation du logiciel n'en donne qu'une vague idée, car il manque un exemple concret.

Avec Excel, Microsoft occupe de manière forte le terrain du tableur sous système OS/2. La bataille qui s'annonce pour les prochains mois risque d'être très rude. Excel a des atouts sérieux à faire valoir, en particulier d'être le seul logiciel disponible dans les trois environnements professionnels que sont Macintosh, MS-DOS et OS/2. A suivre...

Seymour DINNEMATIN

# QUATTRO PRO

## Borland réplique à Lotus

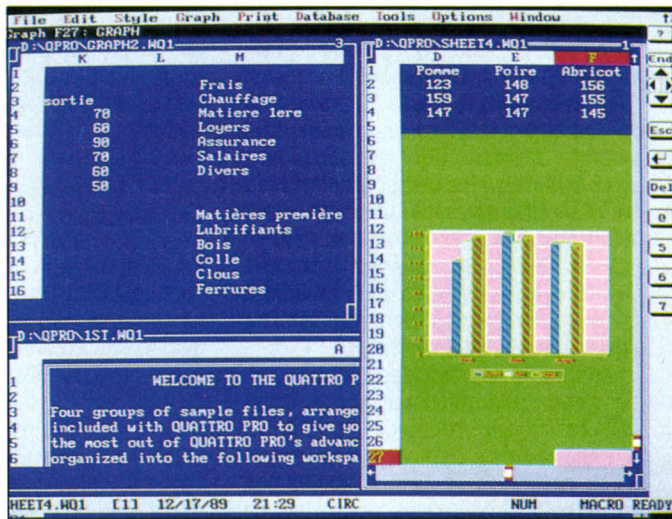
Sans être absolument comparable aux deux versions les plus récentes de 1-2-3, Quattro Pro relève le défi que Lotus n'a pas su tenir : présenter un logiciel complet, ergonomique et multifeuille, fonctionnant sur tous les micro-ordinateurs IBM PC ou compatibles, y compris les plus modestes. Produit ambitieux, Quattro Pro séduira les plus exigeants.

**B**ORLAND EST UN TOUT NOUVEAU venu dans le domaine du tableau. Le marché semblait pourtant complètement verrouillé, et depuis longtemps, par les deux poids lourds que sont Lotus et Microsoft. Lancé à la fin de l'année 1987, Quattro, son premier tableur, fait une jolie percée aux États-Unis avec 100 000 copies vendues en trois mois. Après avoir racheté Surpass Software Systems, dont le tableur Surpass incluait des fenêtres multiples et le lien entre feuilles de calcul, Borland vient de sortir aux États-Unis Quattro Pro. Autant la première version était de prétention modeste, autant Quattro Pro est un produit ambitieux.

Il faut savoir que le marché américain du tableur est entièrement dominé par Lotus, d'une manière qu'il est difficile d'imaginer dans notre pays, resté largement fidèle à Multiplan. Actuellement, Lotus y propose deux produits. Le premier, 1-2-3 version 2.2, tourne sur tous les ordinateurs équipés du système d'exploitation MS-DOS ayant au minimum une mémoire de 512 Ko. Le second, la version 3, exige au contraire une machine construite autour du processeur Intel 80286 au moins, avec 1 Mo de mémoire pour fonctionner sous MS-DOS et 3 Mo de mémoire indispensables pour travailler sous OS/2. En pra-

tique, cette dichotomie est très gênante pour l'utilisateur de base qui peut se retrouver, par la force des choses, avec deux versions différentes de Lotus pour peu qu'il se serve d'un ordinateur modeste chez lui et d'un ordinateur puissant au bureau. Devant cette critique, Lotus explique qu'il est impossible de réunir dans un seul produit les fonctionnalités des deux logiciels.

En toute simplicité, Borland relève le gant. Et prouve le contraire avec Quattro Pro. Ce logiciel présente pratiquement les fonctions des deux versions de Lotus réunies, tout en fonctionnant sur un micro-ordinateur de base, à processeur Intel 8088 et 512 Ko de mémoire. Un tel tour de force est rendu possible par l'emploi d'une technique de programmation propre à Borland et nommée VROOMM (Virtual Real-time Object-Oriented



Une interface « pseudo-graphique » qui n'en est pas moins efficace, avec d'excellentes possibilités de présentation.

► Pour IBM PC, IBM PC-AT, IBM PS/2 et compatibles, dotés d'au moins 512 Ko de mémoire vive (640 Ko recommandés) et d'un disque dur, avec au moins 4 Mo de libre. Souris recommandée. Distribué par Borland. Prix non fixé (autour de 4 990 F HT, comme 1-2-3 de Lotus et Excel de Microsoft).

### LOGICIEL TESTÉ :

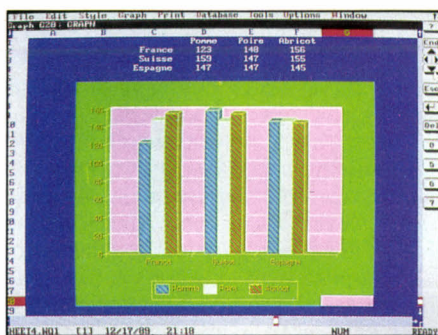
Version américaine du commerce. Documentation en anglais : trois volumes de 1 100 pages au total. Version française disponible au premier trimestre 1990.

Memory Manager). La traduction autorisée, selon Borland France, est « Gestion dynamique de mémoire virtuelle orientée objet ». A vrai dire, la traduction n'est pas plus claire.

Dit en termes plus simples, le programme de Quattro Pro est structuré en multiples sous-programmes de taille très réduite (de 2 ou 4 Ko). Ces modules se chargent d'eux-mêmes dans la mémoire centrale de l'ordinateur uniquement quand ils sont utiles. La mémoire étant par ailleurs occupée par les tableaux de chiffres, le logiciel prend en charge son partage de manière dynamique. Au mo-



ment de récupérer de la mémoire pour le chargement d'un module indispensable, Quattro Pro efface de manière intelligente le ou les modules qui ont le moins de chance d'être utiles à court terme. Si l'ordinateur dispose d'une mémoire supplémentaire de type EMS, cette mémoire peut être utilisée pour stocker des modules. Leur rappel est alors plus rapide que s'ils étaient sur le disque. Le langage utilisé pour programmer ces modules n'étant pas public, il est impossible de déterminer s'il s'agit effectivement d'objets, au sens traditionnel de la programmation « orientée-objet ». Mais cette question de spécialistes est pour l'instant « sans objet » car personne n'est obligé de faire visiter sa cuisine ! Seul le résultat compte : Quattro Pro fonctionne parfaitement avec 512 Ko de mémoire seulement.



*Les graphiques peuvent être directement collés sur la feuille de calcul : un plus par rapport à Excel ou 1-2-3/G.*

Quand on lance Quattro Pro, on se retrouve devant une interface qui ressemble beaucoup à celle des produits Quick de Microsoft : menus déroulants et fenêtres dessinés avec des caractères. La souris, sans être absolument indispensable, est plus que conseillée. D'autant que les options très nombreuses sont disposées dans des cascades de sous-menus. Pour les transfuges de Lotus que la souris et les menus déroulants perturbent, les options de Quattro peuvent prendre la même structure que celles de 1-2-3. Dans le même ordre d'idées, Quattro Pro charge ou sauvegarde des feuilles de calcul au format de 1-2-3 et exécute les macro-instructions des versions 1.A et 2.01 de 1-2-3.

Sur le côté droit de l'écran apparaît un curieux empilement de symboles. Ce sont en fait treize boutons au sens d'Hypercard. On peut donc se déplacer dans un tableau, demander de l'aide ou la liste des fonctions uniquement en cliquant avec la souris. Sept de ces boutons sont programmables et peuvent être affectés à l'exécution d'une macro-instruction définie par l'utilisateur.

Avec Quattro Pro, 32 feuilles de calcul peuvent être ouvertes en même temps. Ce chiffre est un peu théorique tant il semble difficile de travailler sur plus de 10 feuilles à la fois. Mais Quattro Pro permet toutes les opérations entre les feuilles, aussi bien des consolidations entre feuilles identiques que des opérations complexes entre feuilles différentes. L'appel à des cellules figurant dans des feuilles non ou-

vertes est autorisé. Enfin, pour faire face à la multiplication inévitable des feuilles de calcul, un espace de travail regroupe les feuilles d'un même projet.

Quattro Pro présente des caractéristiques étonnantes du point de vue graphique, avec un choix très complet entre dix types de représentations de tableaux de chiffres, du traditionnel camembert aux barres en trois dimensions du plus bel effet. L'affectation des séries de chiffres aux différents éléments du graphique se fait à la manière de 1-2-3, mais une option « Graphique rapide » affiche courbes et légendes d'une manière logique dès le premier essai. En plus des possibilités traditionnelles d'enrichissement des graphiques, Quattro Pro innove en proposant toute une série d'outils de dessin, visiblement inspirés des logiciels de type Mac Draw. Mais comme le but de ce module est de retoucher un graphique automatiquement généré par un tableau de chiffres, il est possible de lier un élément ajouté, comme une flèche ou un commentaire, à une partie du graphique. Si la valeur numérique change, le graphique change aussi, et la flèche ou le commentaire se déplacent comme par magie.

Le module de dessin est presque à la limite de la Publication assistée par ordinateur. Du coup, Quattro Pro va au bout de cette logique en offrant un mode de prévisualisation d'un document avant impression, ainsi que la possibilité d'enchaîner les images comme avec un logiciel de présentation. Bien que cela ne soit pas d'une extrême facilité d'usage, un graphique peut être collé dans le tableau de chiffres correspondant. Dans ce cas, le lien entre graphique et tableau est dynamique et toute modification de l'un se reporte immédiatement sur l'autre.

## Assurance anti-panne

De très nombreuses fonctions de Quattro Pro sont faites pour faciliter le travail quotidien. Une option originale permet par exemple de régler automatiquement la largeur d'une colonne en fonction de la plus grande des cellules de cette même colonne. Quattro Pro possède un outil remarquable pour ne pas se préoccuper des erreurs de manipulation. Dès le lancement du logiciel, toutes les touches et les commandes sont automatiquement enregistrées. Le retour en arrière est un jeu d'enfant. Ce système constitue une sorte d'assurance contre les panes de courant par la reprise automatique de toute une séance de travail. Enfin, toute manipulation effectuée une seule fois peut être transformée en macro-instruction.

Quattro Pro est un tableur de très grande classe qui peut fonctionner sur un ordinateur modeste. Il représente une réelle opportunité de choix pour les utilisateurs de 1-2-3 rendus perplexes par la naissance de deux versions concurrentes. Quattro Pro devrait séduire en particulier ceux qui doivent gérer, en unifiant les logiciels utilisés, un parc d'ordinateurs de caractéristiques différentes.

Seymour DINNEMATIN

# 1-2-3/G

## La transformation graphique de Lotus

A la base, 1-2-3/G reprend dans Presentation Manager, l'environnement graphique d'OS/2, l'ensemble des innovations introduites par 1-2-3 version 3 : les feuilles de calcul tri-dimensionnelles, ou l'accès dynamique à des bases de données. Mais le nouveau logiciel de Lotus va plus loin : outre une bien plus grande simplicité d'emploi, il bénéficie de nouvelles fonctions très puissantes, notamment un remarquable solveur d'équations intégré. Un redoutable concurrent pour Excel OS/2.

**A**VEC 1-2-3/G, LOTUS FAIT APPARAÎTRE un paradoxe : les difficultés rencontrées par la société dans la mise au point de 1-2-3 version 3, qui ont engendré un catastrophique retard dans l'évolution de son logiciel vedette, ne laissait guère présager un aussi rapide passage au « nouveau monde » de la micro-informatique, celui de Presentation Manager. Et pourtant, non seulement cette nouvelle version apparaît-elle d'emblée comme un futur standard, mais en plus donne-t-elle de 1-2-3 version 3 une nouvelle image : celle d'un simple produit de transition.

1-2-3/G est aujourd'hui en phase finale de mise au point. Alors que sa date officielle de lancement n'est pas encore fixée - Lotus indique vaguement le 1<sup>er</sup> semestre 1990 - la version en « bêta-test » que nous avons pu observer, impressionne déjà par la qualité de sa finition. L'une des grandes questions que s'est posé ici Lotus, est bien entendu celle de l'interface à adopter.

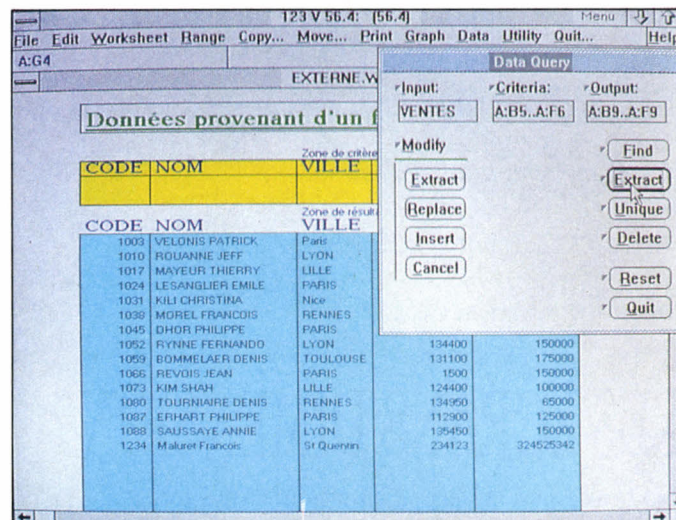
Alors que 1-2-3 est le logiciel le plus connu au monde, qu'il repose sur une interface archaïque où l'on choisit une action avant de désigner les données qui s'y rapportent et que selon une étude 85 % de son utilisation se fait avec 27 séquences de touches, comment intégrer le produit à une interface graphique moderne telle que Presentation Manager sans totalement dérouter les habitués des anciennes versions ? La réponse est un subtil mélange des deux univers : toutes les fonctions du logiciel peuvent être activées aussi bien par l'intermédiaire de la souris et des menus déroulants, que par les combinaisons de touches correspondantes de 1-2-3 versions 2 et 3. Le résultat à l'écran ne va pas dans le sens d'une simplification : la barre des menus



ne présente pas le visage habituel d'une application sous Windows ou Presentation Manager (Quit par exemple est un titre de menu), et certaines options sont redondantes (l'opération Copy figure à la fois en titre de menu, et dans le menu Edit). De plus, on aboutit à un joyeux mélange de la logique action-sélection de Lotus et du désormais classique sélection-action d'une interface graphique. Bizarrement, ce sont les habitués de Windows ou de Presentation Manager qui risquent d'être les plus déroutés !

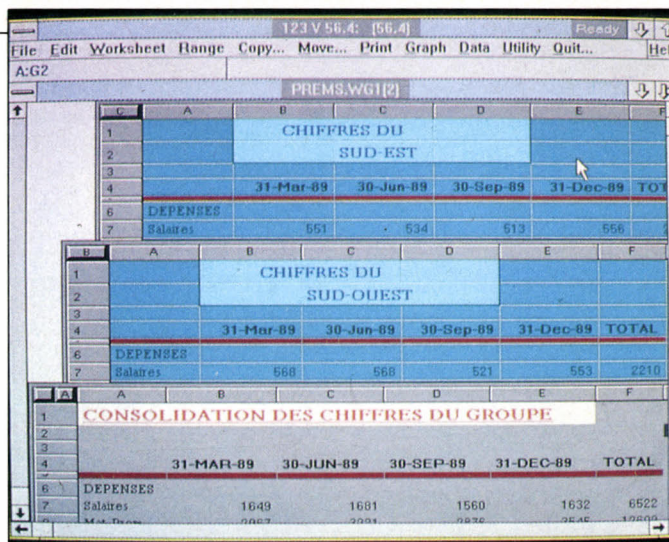
L'habillage graphique du logiciel est par ailleurs très soigné, avec un petit clin d'œil du côté de Next : les barres de numérotation des lignes et des colonnes présentent un « relief » largement inspiré des boutons de l'environnement Nextstep. Lotus le reconnaît volontiers en faisant par ailleurs valoir qu'il possède aujourd'hui le plus grand parc installé de stations Next aux États-Unis ! Dans une fenêtre de travail, plusieurs documents peuvent être simultanément affichés, feuilles de calcul, graphiques, ou feuilles de macros, mais il est également possible de les « iconiser », ce qui évite d'encombrer l'espace de travail sans pour autant fermer les fichiers, ceux qui sont en cours de recalcul par exemple.

Le logiciel bénéficie d'une très puissante fonction « Défaire », qui permet au cours d'une séance de travail de revenir presque indéfiniment en arrière, dans la plupart des situations. Cette fonction repose en effet sur un fichier spécial, automatiquement créé sur le disque dur, qui enregistre toutes les opérations effectuées.



Datalens, qui lie tableur et bases de données, gagne considérablement en simplicité grâce à l'interface graphique.

Les possibilités de présentation de 1-2-3/G vont nettement au-delà de celles de la version 3. Grâce à Presentation Manager, bien sûr, mais aussi parce que le logiciel est livré en standard avec des polices de caractères Bitstream, des polices supplémentaires pouvant être importées. Un mode de prévisualisation facilite également le travail de présentation. Les graphiques, comme dans Excel, ne peuvent être disposés directement sur une feuille de calcul : 1-2-3/G ne concurrencera pas



1-2-3/G reprend le principe de feuille de calcul tri-dimensionnelle de la version 3, qualité de présentation en plus.

Wingz, annoncé sous OS/2 PM, de ce point de vue. Mais là encore, les possibilités de « mise en page » sont convenables. Un type « barres en trois dimensions » a été ajouté aux représentations traditionnelles. On ne peut malheureusement en modifier le point de vue ou la perspective, possibilités spectaculaires que l'on rencontre sur certains graphes comme Boeing Graph.

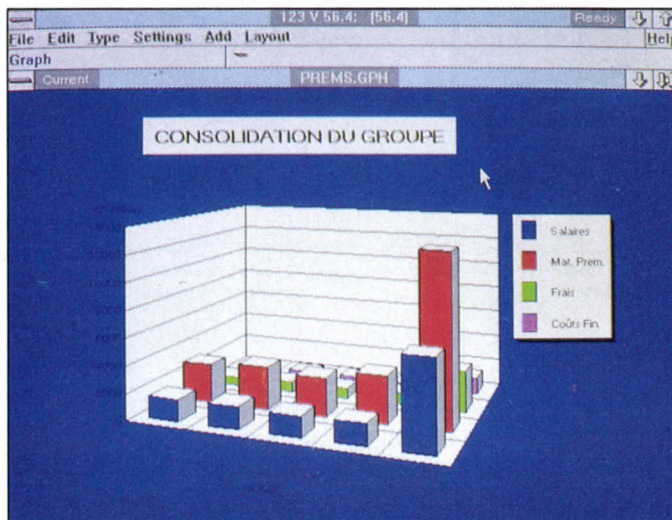
## Un solveur intégré

L'une des nouveautés essentielles de 1-2-3 version 3, le module Datalens, gagne une remarquable simplicité d'emploi dans 1-2-3/G. Datalens est un puissant gestionnaire de liens

traire des données. Notons cependant que les liens avec la base de données ne restent pas actifs lorsque l'on ferme la feuille de calcul 1-2-3/G. Le logiciel amène par ailleurs une vraie nouveauté : un solveur d'équations intégré très complet, qui autorise la résolution de problèmes complexes, scientifiques ou d'analyse financière. Au-delà du simple « que se passe-t-il si... », 1-2-3/G

est ainsi capable de donner une réponse détaillée à une question du type « comment optimiser telle et telle valeurs avec telle et telle contraintes ? ».

Le solveur, qui fonctionne en multitâche, et qui ne bloque donc pas l'utilisateur lors de calculs susceptibles dans certains cas de durer plusieurs heures, génère automatiquement sur une feuille séparée, un rapport complet d'expertise : y sont détaillées les solutions possibles au problème posé, avec les différentes valeurs optimales des cellules concernées. Pour les problèmes plus simples, à une seule variable, un « Backsolver » est également disponible, qui effectue des opérations du type « amener la cellule X à la valeur



Le module grapheur s'enrichit d'une représentation 3D, mais sans qu'on puisse modifier le type ou la perspective.

dynamiques entre le tableur et des bases de données installées sur le même ordinateur ou sur un réseau. Ce module s'appuie sur des programmes « drivers » qui lui ouvrent la porte de bases réalisées avec dBase (le seul disponible pour le moment) et ultérieurement des produits comme Paradox, Oracle, SQL Server, etc. Il est ainsi possible, à partir d'une feuille de calcul et de quelques mouvements de souris, de lister une table ou d'en créer une nouvelle, de visualiser une structure, ou d'ex-

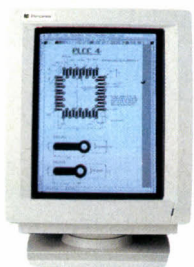
Y en changeant la cellule Z. Notons pour finir que le langage de macro-commandes de 1-2-3/G reprend également celui de la version 3, qu'il étend de plusieurs fonctions permettant de tirer parti de l'interface graphique, notamment en créant des boîtes de dialogue. 1-2-3/G fonctionne avec les versions 1.1 et 1.2 d'OS/2, ainsi qu'avec le système d'exploitation de réseau OS/2 Lan Manager, pour lequel il sera disponible en deux versions : serveur et poste de travail.

Yann GARRET

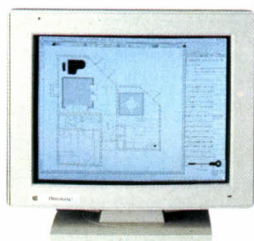




# Quel est le plus important à vos yeux?



15 pouces. Noir et blanc. 65 Hz. 256 Ko. Compatible SE, SE 30, Mac II, IIx, IIcx.



19 pouces AMGS. Noir et blanc. 72 Hz. 256 Ko. Zoom et scrolling en hardware. Compatible SE 30, Mac II, IIx, IIcx.



Trinitron PGS. Couleur. 60 Hz. 786 K version 8 bits. 3 Mo version 24 bits. Compatible SE 30, Mac II, IIx, IIcx.



Carte PGS 30 pour rendre compatible votre 13 pouces couleur Apple avec le SE 30.

Savez-vous pourquoi les écrans Dimension sont précieux comme la prune de vos yeux? D'abord parce qu'ils en respectent la sensibilité, ensuite parce qu'ils ouvrent la voie vers de nouvelles applications visuelles étonnantes. Quel que soit votre équipement Apple, les écrans Dimension peuvent s'y adapter. Vous allez voir ce que vous allez voir. Et surtout, vous allez bien voir. Un maximum de 72 images par seconde (une TV n'en compte que 25), cela signifie une excellente stabilité de l'image pour l'œil. Découvrez en plus le zoom et le scrolling : l'informatique vous obéit au doigt et à l'œil! Quand on travaille dans de bonnes conditions on travaille mieux. Et parfois plus sans même s'en apercevoir. IC Products est un fabricant français. Cocorico pour le SAV en 48 heures.

## LES ECRANS DIMENSION

Couleur, noir et blanc ou 256 niveaux de gris, zoom, scrolling, 15 pouces ou 19 pouces, choisissez celui qui vous convient le mieux.

Celui qui est le plus important à vos yeux.



MÉTROPOLE 19 - 138/140, RUE D'AUBERVILLIERS - 75019 PARIS - 40.35.45.55

SCIENCE & VIE MICRO N° 68 - JANVIER 1990



# 12 GRANDS CLASSIQUES

Notre sélection des meilleurs tableurs du marché

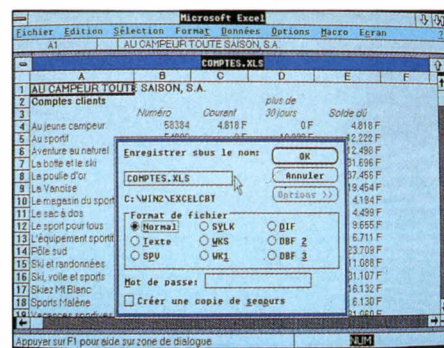
Pour IBM PC et compatibles

## EXCEL L'excellence

EXCEL est l'arme principale de Microsoft pour imposer l'environnement graphique Windows aux utilisateurs hésitants. Son interface et sa structure identiques à celles de la version Macintosh constituent un argument de poids. Il a actuellement la plus grande capacité de travail avec 16 384 lignes. Comme Lotus 1-2-3 version 3, il est capable de lier plusieurs feuilles de calcul entre elles, même s'il ne possède pas à proprement parler de « 3<sup>e</sup> dimension ». Excel est doté de fonctions statistiques très complètes. Avec son langage de programmation, créer de véritables applications est aisé. De plus, ses possibilités graphiques sont riches : pas moins de 40 modèles différents, aisément combinables. La mise en page est à la hauteur du graphisme et permet de prévisualiser le document avant impression.

L'option « réseau local » est très bien implantée et présente les mesures de sécurité nécessaires. L'échange de données avec les versions Macintosh et Presentation Manager s'effectue sans problèmes. De même, Excel est capable de communiquer avec toutes les applications utilisant le presse-papier de Win-

dots, telles Windows Write ou Pagemaker. Enfin, standard oblige, il peut non seulement récupérer feuilles et graphiques provenant de 1-2-3 mais aussi traduire les fonctions de son concurrent en langage Excel.

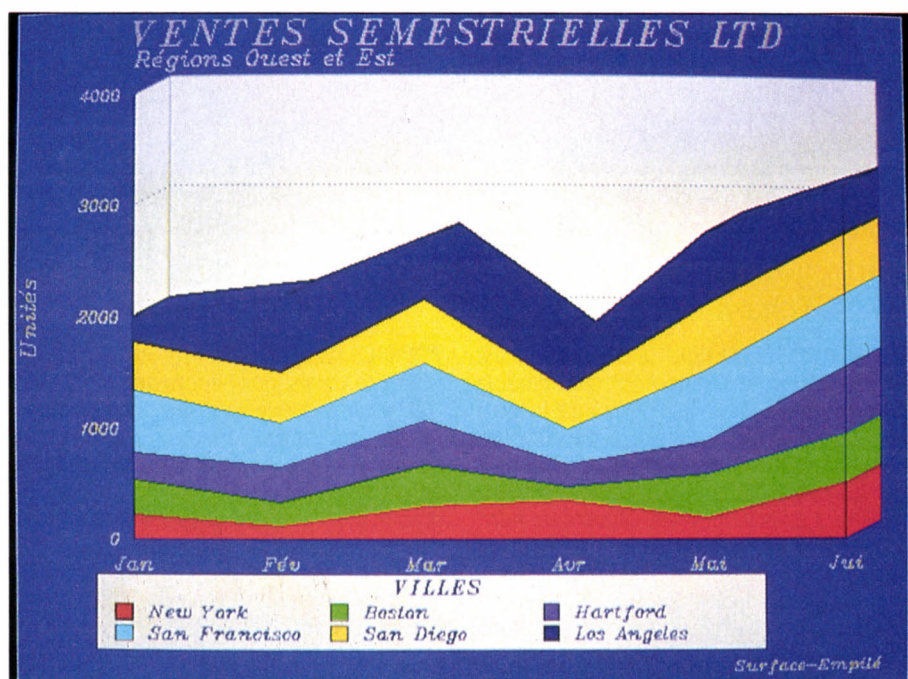


ows, telles Windows Write ou Pagemaker. Enfin, standard oblige, il peut non seulement récupérer feuilles et graphiques provenant de 1-2-3 mais aussi traduire les fonctions de son concurrent en langage Excel.

Le confort d'utilisation et la facilité d'apprentissage sont à l'égale de la version Macintosh. Excel est le seul tableur super-puissant pour IBM PC à pouvoir être mis entre les

Logiciel testé : Version 2.1 sous Windows en français. Manuel d'environ 800 pages. Configuration minimum : IBM PC-AT 286 avec 1 Mo de mémoire vive et un disque dur. Le programme d'exécution Windows 286 est livré avec le produit. Éditeur : Microsoft. Distributeur : Microsoft France. Prix : 4 990 F HT.

quelques mois, il fut le seul tableur à lier 256 feuilles entre elles. Grâce à cette fonction, il est possible d'effectuer des calculs sur plusieurs feuilles comme s'il s'agissait de lignes ou de colonnes appartenant à un seul fichier. De plus, il est capable de lier des feuilles réalisées en univers IBM PC avec d'autres provenant de sa version développée sur grands systèmes. Il peut également créer des liens entre des feuilles partagées sur un réseau local. De ce fait, il intéresse principalement les grandes sociétés possédant un équipement informatique important. Copie conforme de 1-2-3, Supercalc 5 comprend son langage de



Supercalc5 est puissant et économe en matériel mais son interface est rébarbative.

## SUPERCALC 5 Le clone triste

S'INSPIRANT très largement de Lotus 1-2-3 version 3 avec lequel il est compatible – y aurait-il eu des fuites chez Lotus ? –, Supercalc 5 semble conçu pour les nostalgiques de la console des années 70. Bien qu'il soit puissant et relativement économe en matériel, son interface rébarbative risque de faire fuir plus d'un utilisateur. Ce logiciel doit ses récents succès aux retards de 1-2-3. Pendant

comprend son langage de macrocommandes sans faire de conversion. Il y ajoute une cinquantaine de fonctions supplémentaires. Son graphisme souvent vanté s'accompagne d'une mise en œuvre désagréable. Impossible de visualiser le moindre camembert en cours de travail : tout doit être défini « en aveugle », avant l'impression. Aussi, malgré les possibilités du logiciel en la matière, l'utilisateur se décourage rapidement.

Bien que puissant, Supercalc 5 peut tourner sur une petite configuration : 640 Ko de mémoire vive et un disque dur. A condition de



ne pas être trop difficile en matière de liaisons entre feuilles ! Cette sobriété est due à son interface en mode texte. Tristesse et parcimonie vont de pair.

**Logiciel testé :** Version 5 américaine. Manuel d'environ 1 000 pages en anglais. **Configuration minimum :** IBM PC-XT ou compatible, 640 Ko de mémoire vive, disque dur. **Editeur :** Computer Associates. **Distributeur :** Computer Associates France. **Prix :** 4 450 F HT.

une version 4, capable de tourner sous système d'exploitation OS/2 aussi bien que sous MS-DOS. Elle sera disponible dans le courant du premier trimestre.

**Logiciel testé :** Version 3 française. Manuel d'environ 500 pages en français. **Configuration minimum :** IBM PC ou compatible, 256 Ko de mémoire vive, un lecteur de disquettes. **Editeur :** Microsoft. **Distributeur :** Microsoft France. **Prix :** 2 790 F HT. Avec Chart : 4 100 F HT. Version junior : 590 F HT.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
A1										

	TV	HIFI	MICRO	TOTAL	POURCENT
PARIS	32.0	55.4	33.7	121.1	35,96%
LYON	22.1	22.4	11.9	56.4	16,75%
MARSEILLE	32.1	31.2	9.9	73.2	21,73%
LILLE	10.2	11.4	8.9	30.5	9,06%
BORDEAUX	20.6	11.3	23.7	55.6	16,51%
TOTAL	117.0	131.7	88.1	336.8	100,00%

Totalement ouvert, VP-Planner Plus présente le meilleur rapport « qualité/prix ».

## MULTIPLAN

### Le charme de la 2CV

LE PETIT TABLEUR de Microsoft s'est taillé une part de marché considérable en France. Certains vont même jusqu'à dire « un multiplan au lieu d'un tableur ». Pas cher, pas gourmand, agréable, ce logiciel sait tout faire. Il suffit dans bien des cas aux besoins de l'utilisateur. Il est capable de fonctionner sans disque dur, voire avec un seul lecteur de disquettes, tout en offrant suffisamment de possibilités.

Malgré son charme un peu vieillot, Multiplan possède toutes les caractéristiques indispensables à un tableur professionnel : consolidation (reprise sur une feuille des résultats de plusieurs autres), audit (vérification des cellules calculées), récupération de feuilles de Lotus 1-2-3 et langage de programmation doté de 77 fonctions. Moitié moins puissant que ses concurrents en nombre de lignes (4 096), il ne possède pas d'outil graphique intégré. Il faut faire appel à Chart, le logiciel complémentaire de Microsoft.

Doté d'une interface du même type que celle du traitement de texte Word, Multiplan est d'une facilité d'apprentissage exemplaire. C'est avant tout le tableur idéal des IBM PC et compatibles portatifs ou des ordinateurs de cartable. Son éditeur en annonce d'ailleurs

## VP-PLANNER PLUS

### Un challenger

TRÈS PROCHE de la version 2.2 de Lotus 1-2-3 mais plus performant, VP-Planner Plus possède l'un des meilleurs rapports qualité-prix du marché. Totalement compatible avec les deux premières versions de Lotus 1-2-3, il possède un langage de programmation puissant et fonctionne sur une configuration bas de gamme. Son point fort est d'être totalement ouvert. Il sait travailler aussi bien avec les fichiers de 1-2-3 qu'avec ceux de dBase d'Ashton-Tate. Il permet d'appeler n'importe quel programme externe. Il est donc possible de lancer un éditeur de texte, par exemple, sans quitter le tableur.

Les capacités de programmation de VP-Planner sont très riches : débogueur en pas-à-pas, langage très complet, gestion originale et puissante des macrocommandes permettant de créer de toutes pièces une interface personnalisée. En revanche, le graphisme est proche de l'indigence avec cinq modèles seulement et peu de possibilités d'édition. Heureusement, VP-Planner travaille avec un excellent module graphique externe, VP-Graphics. Bien que l'aspect extérieur de l'interface soit assez austère, VP-Planner est agréable à utiliser, facile à installer et à prendre en main.

Néanmoins, son apprentissage n'est guère facilité par un manuel peu structuré et mal traduit. Mais il est si économique qu'on lui pardonne beaucoup de choses. Outre son prix modique, VP-Planner Plus fonctionne sur une configuration minimale : un IBM PC ou compatible doté de 256 Ko de mémoire vive sans disque dur suffit.

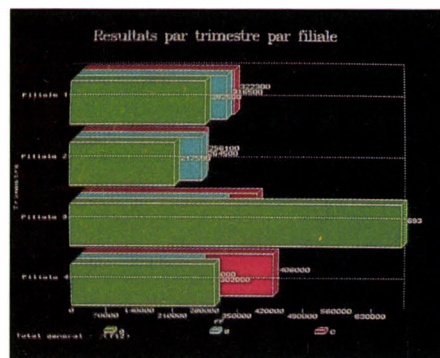
**Logiciel testé :** Version française du commerce. Manuel d'environ 750 pages en français. **Configuration minimum :** IBM PC ou compatible, 256 Ko de mémoire vive, deux lecteurs de disquettes. **Editeur :** Paperback Software. **Distributeur :** Softissimo. **Prix :** 2 500 F HT.

## LUCID 3D

### Un résident à prix modéré

LUCID 3D réussit le tour de force d'être le tableur le moins cher, le seul résident et l'un des plus complets pour IBM PC et compatibles. Pour résider en mémoire et être appelé à tout moment d'une simple combinaison de touches, Lucid 3D se divise en petits modules de taille réduite (entre 120 et 140 Ko), chargé chacun d'une tâche particulière. Ainsi, même un IBM PC ou compatible doté de 256 Ko de mémoire vive peut l'utiliser en mode normal et le mode résident n'est pas trop gourmand. Evidemment, il devient vite fastidieux de sortir d'un module pour en appeler un autre. Mais quelle puissance pour une telle économie de mémoire !

Capable de gérer des documents de grande taille (9999 lignes), Lucid 3D sait aussi lier plusieurs feuilles entre elles et possède un grand nombre de fonctions. Il accepte d'échanger



des données avec Lotus 1-2-3 et dBase d'Ashton-Tate. Il peut aussi affecter un texte libre à des cellules. Son module graphique comprend treize modèles différents, représentables verticalement ou horizontalement en deux ou trois dimensions. Le tout n'utilise que 130 Ko. Une belle performance !

**Logiciel testé :** Version américaine du commerce. Manuel de 800 pages en anglais. **Configuration minimum :** IBM PC ou compatible, 256 Ko de mémoire vive et un lecteur de disquettes en mode normal ; IBM PC-XT ou compatible, 640 Ko de mémoire vive et un disque dur en mode résident. **Editeur :** Dac. **Distributeur :** Dac France. **Prix :** 1 490 F HT.



## TWIN Un charme désuet

COMPATIBLE avec 1-2-3 de Lotus, célèbre aux Etats-Unis mais peu connu en France peut-être parce qu'il est distribué par Loriciel, essentiellement éditeur de jeux, Twin est loin d'être un jouet. Doté d'un bon logiciel graphique, il tourne sur des configurations réduites. Twin ressemble beaucoup à la version 2 de 1-2-3. Il lui emprunte son interface et son mode de fonctionnement. Capable de gérer des bases de données et doté du même langage de programmation ou presque, en plus succinct (une soixantaine de fonctions), il s'avère suffisamment complet, compte tenu de son prix. Il peut servir d'outil d'apprentissage à la pratique de 1-2-3.

C'est en fait un excellent choix pour un usage personnel ou semi-professionnel. Twin se sent parfaitement à son aise sur un IBM PC ayant 384 Ko de mémoire vive et deux lecteurs de disquettes, logiciel graphique compris. Un peu lourd à mettre en œuvre, ce dernier possède une quinzaine de modèles qui permettent la décomposition en sous-graphes. Une nouvelle version de Twin est sortie aux Etats-Unis, plus professionnelle. Gageons qu'elle ne saurait tarder en France.

	C	D	E	F	G	H	I	J
2	PRODUITS	TOTAL	TOTAL	ROYAUTES	VENT	C.A	VENT	C.A
3	VENTE	C.A	C.A	C.A	C.A	C.A	C.A	C.A
4	0	0	0	0	0	0	0	0
5	0	0	0	0	0	0	0	0
6	0	0	0	0	0	0	0	0
7	0	0	0	0	0	0	0	0
8	0	0	0	0	0	0	0	0
9	0	0	0	0	0	0	0	0
10	0	0	0	0	0	0	0	0
11	0	0	0	0	0	0	0	0
12	0	0	0	0	0	0	0	0
13	0	0	0	0	0	0	0	0
14	0	0	0	0	0	0	0	0
15	0	0	0	0	0	0	0	0
16	0	0	0	0	0	0	0	0
17	0	0	0	0	0	0	0	0
18	0	0	0	0	0	0	0	0
19	0	0	0	0	0	0	0	0
20	0	0	0	0	0	0	0	0
21	0	0	0	0	0	0	0	0

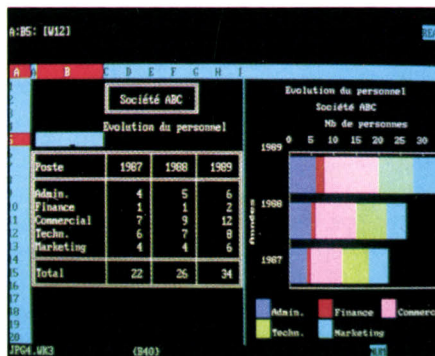
**Logiciel testé :** Version française du commerce. Manuel de 250 pages en français. **Configuration minimum :** IBM PC ou compatible, 384 Ko de mémoire vive, deux lecteurs de disquettes. **Editeur :** Mosaic Software. **Distributeur :** Loriciel. **Prix :** 790 F TTC.

## 1-2-3 VERSION 3 Le poids lourd des tableurs

LONGTEMPS attendue, la version 3 de Lotus 1-2-3 augmente sans commune mesure les performances du logiciel. Mais toujours pas de souris, pourtant bien pratique, pour sélectionner des cellules. Ce point (de détail, pour certains) mis à part, elle répond parfaitement aux demandes des gestionnaires et autres financiers.

Parfaitement tri-dimensionnel, c'est-à-dire capable de travailler simultanément sur 256 feuilles comme sur des lignes ou des colonnes, avec un système de référence très simple à mettre en œuvre - un simple appel de touches permettant de passer d'une feuille à l'autre - ce tableur est le plus performant en matière de liaison entre fichiers. La partie gra-

phique a été énormément améliorée, offrant de nombreux modèles (parfois originaux) et permettant à l'utilisateur de « dessiner » chaque valeur (en la définissant au clavier), de définir plusieurs polices de caractères dans un graphe et de paramétrer la couleur. Ce qui rend inutile un certain nombre de logiciels



d'accompagnement. En revanche, rien n'est prévu pour la mise en page proprement dite.

Très sophistiqué et aussi gourmand qu'Excel en ce qui concerne le matériel nécessaire, 1-2-3 v. 3 est devenu si complexe qu'un débutant a toutes les chances de s'y perdre. En revanche, sa nouvelle puissance ravira les professionnels du tableur.

**Logiciel testé :** Version 3 en français. Manuel de 800 pages. **Configuration minimum :** IBM PC-AT 286 ou compatible, 1 Mo de mémoire vive, un disque dur. **Editeur :** Lotus. **Distributeur :** Lotus France. **Prix :** 4 990 F HT.

## 1-2-3 VERSION 2.2 Soyons raisonnable

PARALLÈLEMENT à la version 3, Lotus a mis sur le marché une version 2.2 de son tableur destinée aux utilisateurs ne disposant pas de matériel haut de gamme. Commercialisée en France avec Impress, le logi-

ciel complémentaire d'Aleph 2, cette solution répond mieux aux besoins quotidiens des entreprises. Ajoutant à la version précédente les liens entre feuilles, sans permettre un travail réel en trois dimensions, cette version offre la possibilité de stocker les macrocommandes sur une feuille séparée et d'éditer des bibliothèques réutilisables par d'autres fichiers. Plus rapide que la version 2.01, elle a en plus une commande d'appel des logiciels complémentaires.

Grâce à Impress, livré en standard avec le tableur, la souris est enfin acceptée. Il devient possible d'éditer les graphiques et d'y ajouter flèches, commentaires ou formes géométriques, le tout à l'aide d'une palette de type Macintosh. L'édition de texte est proche d'un traitement de texte standard et toutes les polices Bitstream sont disponibles. L'ensemble « Lotus 1-2-3 v. 2.2 Impress » a toutes les armes pour s'imposer sur le marché des tableurs. Son succès devrait même dépasser celui de la version 3.

**Logiciel testé :** Version 2.2 en français. Manuel d'environ 800 pages. **Configuration minimum :** IBM PC-XT ou compatible avec disque dur. **Editeur :** Lotus. **Distributeur :** Lotus France. **Prix :** 4 990 F HT. Avec Impress : 5 690 F HT. Impress seul : 1 500 F HT.

## PLANPERFECT 5.0 Une avalanche d'interfaces

EN MATIÈRE D'INTERFACE, la version 5 de Planperfect s'adapte à la plupart des habitudes des utilisateurs. Très complet, il s'offre même le luxe de récupérer les feuilles de 1-2-3, macrocommandes comprises. Les habitués de Lotus retrouveront leur environnement de travail habituel et les amateurs de menus déroulants ne seront pas déçus. Ce logiciel s'intègre dans l'offre bureautique de Wordperfect (la société) et complète utilement Wordperfect (le traitement de



Doté d'un bon module graphique, Planperfect 5.0 concurrence honorablement Lotus 1-2-3.



plète utilement Wordperfect (le traitement de texte). Planperfect 5.0 permet de lier des tableaux à un fichier Wordperfect de manière à ce que toute modification sur la feuille de calcul se répercute automatiquement dans le fichier texte. Son langage de macrocommandes s'est enrichi et peut servir à réaliser de petites applications.

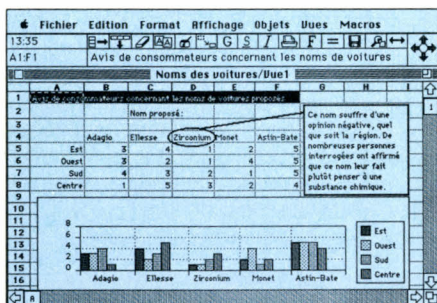
Trente fonctions supplémentaires ont été ajoutées. La liaison entre feuilles est possible mais non le travail interactif sur plusieurs fichiers simultanément. Le nombre de feuilles liées est illimité.

Le module graphique de Planperfect est de grande qualité. Il permet de créer des graphes combinés en trois dimensions. La mise en page et la personnalisation des feuilles n'ont rien à envier à Impress. Bien que le premier contact avec ce produit reste un peu difficile, malgré un programme d'aide bien conçu, c'est une opportunité intéressante face à Lotus 1-2-3 et à ses clones.

**Logiciel testé :** Version 5 américaine du commerce. Manuel d'environ 600 pages en anglais. **Configuration minimum :** IBM PC-XT ou compatible, deux lecteurs de disquettes (disque dur recommandé). **Editeur :** Wordperfect. **Distributeur :** Wordperfect France. **Prix :** 3 500 F HT.

Pour Macintosh

## FULL IMPACT Le Club Med' des tableurs



TOTALEMENT conçu pour le confort de l'utilisateur, Full Impact ne recherche pas la sophistication. Très complet, avec son module graphique, son mini traitement de texte et son langage de programmation en français, il s'adresse surtout aux utilisateurs souhaitant un produit bureautique simple et de qualité. Cinq minutes suffisent pour en connaître les principaux aspects, sans même ouvrir le mode d'emploi. On peut même se passer des menus, une barre d'icônes reprenant la quasi-totalité des fonctions. Les modèles graphiques, sans être aussi riches que ceux de Wingz, permettent de créer d'excellentes illustrations grâce à des outils de dessin complémentaires. Des zones de texte peuvent être superposées à la feuille de calcul.

La limitation du nombre de lignes (2 048 pour 256 colonnes) est contrebalancée par la possibilité de lier plusieurs feuilles entre elles. Le langage de programmation, en revanche,

supporte la comparaison avec ses concurrents : 160 instructions en français et 90 fonctions. Il peut aussi utiliser des ressources externes écrites en langage C ou en Pascal.

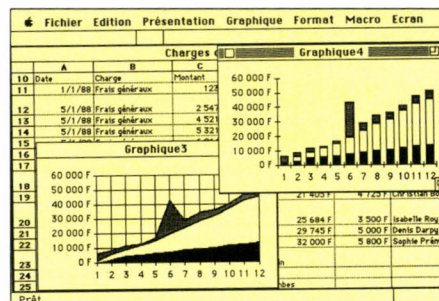
Capable de fonctionner sur un Mac Plus, à condition de ne pas trop charger sa mémoire par ailleurs, Full Impact est le tableur des propriétaires de Macintosh qui veulent un produit simple et souple.

**Logiciel testé :** Version 1.1 du commerce en français. Manuel d'environ 600 pages. **Configuration minimum :** Macintosh Plus, 1 Mo de mémoire vive, un disque dur. **Editeur :** Ashton Tate. **Distributeur :** La Commande Electronique. **Prix :** 3 950 F HT. **Offre spéciale :** 4 000 F HT, avec Full Write ou le module de LCE.

## EXCEL 2.2 Tenir la distance

PRINCIPAL FACTEUR du succès des Macintosh dans les entreprises - PAO mise à part -, Excel est un tableur puissant qui correspond parfaitement aux besoins des utilisateurs exigeants en matière de chiffres. Alors que Wingz met l'accent sur la présentation et le graphisme, Excel, dans sa nouvelle version, améliore sa vitesse de traitement, ses possibilités de calcul et sa gestion de la mémoire. Point de fioritures ni de gadgets dans la philosophie Microsoft mais des outils d'audit (vérification de la feuille) très complets, 130 fonctions de calcul, une liaison dynamique entre fichiers, le support des coprocesseurs de la gamme Mac II et l'utilisation possible de 8 Mo de mémoire vive. Et la possibilité de reprendre des feuilles créées sur IBM PC ou compatible. Sous Multifinder, Excel travaille quasiment en multitâche, permettant de recalculer le bilan d'une société tout en travaillant sur Word pour taper un texte de présentation.

Microsoft a aussi porté ses efforts sur le langage de programmation, qui se voit enrichi d'instructions (création d'interfaces personnalisées, édition de zones de dialogue inte-



actives, etc.) pour les développeurs souhaitant réaliser des logiciels spécifiques. On regrettera néanmoins de ne pouvoir disposer d'un module d'exécution pour la commercialisation de ces applications. Quant au graphisme, il n'a guère changé, si l'on excepte la gestion de la couleur.

Excel reste le tableur de référence en environnement Macintosh. Il devrait se doter de

fonctions de présentation plus puissantes, sous peine d'être distancé par Wingz.

**Logiciel testé :** Version 2.2 du commerce en français. **Configuration minimum :** Macintosh Plus, 1 Mo de mémoire vive, deux lecteurs de disquettes (disque dur recommandé). **Editeur :** Microsoft. **Distributeur :** Microsoft France. **Prix :** 3 990 F HT.

## WINGZ 1.1 Opération séduction

VOICI le logiciel le plus séduisant qui soit apparu sur Macintosh ces dernières années, qui a su utiliser toutes les possibilités du micro-ordinateur. Dès sa première version, il a offert à l'utilisateur des possibilités de calcul supérieures à celles d'Excel, un module graphique plus puissant que n'importe quel produit spécialisé, un langage de programmation aussi complet qu'Hypercard et la possibilité de développer des applications interactives. Le tout conçu pour le Macintosh II et la couleur mais capable de fonctionner sur un Mac Plus n'ayant qu'un mégaoctet de mémoire.

La nouvelle version apporte un grand nombre de compléments nécessaires. Le langage s'est vu enrichi de commandes graphiques et de mise en page supplémentaires. Il est maintenant possible de personnaliser le format des nombres (une lacune de la version précédente) et de verrouiller des objets. Wingz 1.1 supporte la couleur en 32 bits. Enfin, et c'est là le point le plus important, la documentation a été améliorée en ce qui concerne le langage de programmation (un manuel spécial d'environ 600 pages). L'utilisation des ressources externes, dont le mode d'emploi était totalement absent de la première version, est maintenant expliqué.

Malgré cette avalanche d'éloges, il faut rester réaliste. Qui a besoin d'un outil aussi puissant pour faire son travail quotidien ? Certes, la possibilité de programmer facilement, dans un langage de type Hypertalk traduit en français, et de créer quasiment n'importe quelle application grâce à des ressources externes, ne peut qu'intéresser le développeur.

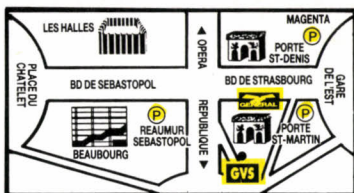
Si une comptabilité n'a que faire de superbes graphismes et de consultation interactive, un logiciel de simulation financière destiné à la formation trouvera en Wingz son support idéal. Cependant, même s'il est capable de rivaliser avec les meilleurs produits de Présentation assistée par ordinateur, s'il est aussi un tableur aux capacités impressionnantes (plus de 32 000 lignes sur 32 000 colonnes, environ 200 fonctions), Wingz fait partie des produits dont on n'utilise que 10 % des capacités.

**Logiciel testé :** Version 1.1 bêta en français. **Configuration minimum :** Macintosh Plus, 1 Mo de mémoire vive, un disque dur. Mac SE/30 ou II avec écran couleur recommandé. **Editeur :** Informix. **Distributeur :** Informix France. **Prix :** 4 490 F HT.

Véronique REYNIER



# PARIS



**10, boulevard de Strasbourg**  
**75010 PARIS** ☎ **42.06.50.50**  
 ouvert tous les jours sauf dimanche

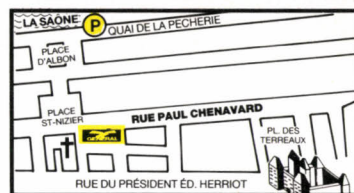
**SAV : 54, rue René-Boulanger**  
**75010 PARIS** ☎ **42.06.77.78**  
 ouvert du mardi au samedi

métro Strasbourg/St-Denis - Parking à proximité  
 Magasins ouverts de 9 h 45 à 13 h et de 14 h à 19 h



## LE GRAND SPECIALISTE INFORMATIQUE

# LYON



**39-41, rue Paul-Chenavard**  
**69001 LYON** ☎ **72.00.96.96**

Pour tout achat, GVL vous offre 1 heure de stationnement sur présentation du ticket de parking du Quai de la Pêcherie

ouvert du mardi au samedi  
 de 9 h 45 à 13 h et de 14 h à 19 h

### Acheter chez GENERAL, c'est acheter chez le plus important spécialiste informatique indépendant en France

#### Encore du nouveau chez GENERAL

La famille GENERAL n'arrête pas de s'agrandir ; après la naissance de GENERAL LYON mi-novembre, nous vous annonçons la dernière et importante nouveauté : **GENERAL VIDEO SERVICES.**

LE PREMIER SERVICE APRES-VENTE INFORMATIQUE : telle est l'ambition de GENERAL avec la nouvelle implantation de son S.A.V. dans des locaux tout neufs, à deux pas de son magasin parisien : 54, rue René-Boulanger, 75010 PARIS.

Ce service après-vente veut la pleine et entière satisfaction des dizaines de milliers de clients qui ont fait confiance à GENERAL en y achetant leur ordinateur ou leur imprimante ; il veut également satisfaire les besoins de tous ceux qui n'ont pas eu la chance d'acquies leur matériel chez GENERAL.

FIABILITÉ et RAPIDITÉ sont les mots d'ordre d'une équipe disponible et compétente : c'est aussi le pari lancé par GENERAL.

Pour gagner ce nouveau challenge et minimiser les conséquences parfois facheuses d'une panne, GENERAL n'a pas hésité à mettre en circulation plu-

# Ter SAV

sieurs dizaines de machines de remplacement durant l'immobilisation du matériel remis en dépannage.

Et puis, outre ses conseils, GVS mettra à votre disposition la vente d'accessoires et de consommables comme les produits d'entretien.

Nul doute que GENERAL gagnera un fois de plus ce nouveau pari !

#### OFFRE SPECIALE PC 1512

Amstrad PC 1512 SD ..... **4990 F**  
 + Imp. Amstrad DMP 3160 ..... **2290 F**  
 + Log. TURBOCERES ..... **2348 F**

Total élément par élément ..... **9628 F**

**Prix GENERAL 8370 F TTC**

Offre ci-dessus (élem. par elem.) ..... **9628 F**

+ Option FileCard 20 Mo ..... **2790 F**

Total élément par élément ..... **12418 F**

**Prix GENERAL 10700 F TTC**

#### HANDY SCANNER CAMERON



~~2290 F~~  
**990 F TTC**

**HANDY SCANNER TYPE 2**  
**SCANNER A MAIN**

2 tons noir et blanc - Largeur de digitalisation 64 mm - Définition de 512 points par ligne - Livré avec 1 logiciel de dessin Handy Painter, 1 logiciel Handy Reader, 1 manuel en français - Garantie 1 an - Versions PC/XT/AT, Atari ST (C).

#### MANETTE PRO GENERAL

AVEC MICRO-SWITCH

**145 F TTC**

#### DISQUETTES

**DISQUETTES 3 1/2 DF-DD 135 TPI**  
**5,90 F TTC** pièce

**DISQUETTES 3 POUCHES VIERGES**  
**15,90 F TTC** pièce

#### PRIX EXCEPTIONNELS SUR MATERIEL D'EXPOSITION

U.C. AMSTRAD PC 1640 HD20 ..... **5780 F**  
 U.C. AMSTRAD PC 1640 DD ..... **4100 F**  
 Moniteur AMSTRAD 1640 EGA couleur ..... **2460 F**  
 U.C. AMSTRAD PC 1512 HD20 ..... **4300 F**  
 U.C. AMSTRAD PC 1512 SD ..... **2430 F**  
 IMPRIMANTE AMSTRAD LQ 3500 ..... **2460 F**

## OFFRES GENERAL AMSTRAD PC

Cours d'AUTOFORMATION avec 2 disquettes	195 F	Lot de 3 rubans pour imprimantes AMSTRAD DMP 2160/3160	150 F
Adaptateur Péritel AMSCOLOR pour relier une unité centrale PC 1512 à une TV couleur munie d'une prise Péritel	690 F	Lot de 3 rubans pour imprimante PCW	180 F
Adaptateur Péritel AMSCOLOR pour relier une unité centrale PC 1640 à une TV couleur munie d'une prise Péritel	890 F	Lot de 3 rubans pour autres imprimantes	Prix spéciaux, nous consulter
Joystick + carte interface PC pour PC 1512 / PC 1640	349 F	Tapis souris MOUSE MATE en néoprène	55 F
Souris compatible Microsoft pour PC 1512 / PC 1640	490 F	Bombe spéciale COMPUNETT pour nettoyer votre ordinateur	79 F
Lecteur disquettes 3 1/2 720Ko DF + kit montage PC 1512/1640	1290 F	Bombe spéciale PRINTER 66 pour nettoyer votre tête d'imprimante	79 F
Lecteur disquettes 5 1/4 360Ko DF + kit montage PC 1512/1640	845 F	Disquette de nettoyage 5 1/4	99 F
18 RAMS mémoire 4164 120 nanos	1150 F	Rame listing blanc bande caroll autodétachable (500 feuilles)	79 F
(pour étendre le PC 1512 en PC 1640, montage très simple, sans soudure)		Véritable 21x29,7 cm : format 11"4/8 et non 11" (21x28cm) ou 12" (21x30,5 cm).	
Lot de 3 rubans pour imprimante CITIZEN 120 D	150 F	Tiroir clavier PC "KEYBOARD STORAGE"	495 F
		En tôle laquée, se met sous l'unité centrale.	
		Oduteur 150 VA VOLTER spécial Amstrad PC	2590 F
		Boîte de rangement DD 50 L	79 F



**NOUVEAU !**



**SAMSARA PC AT 286**

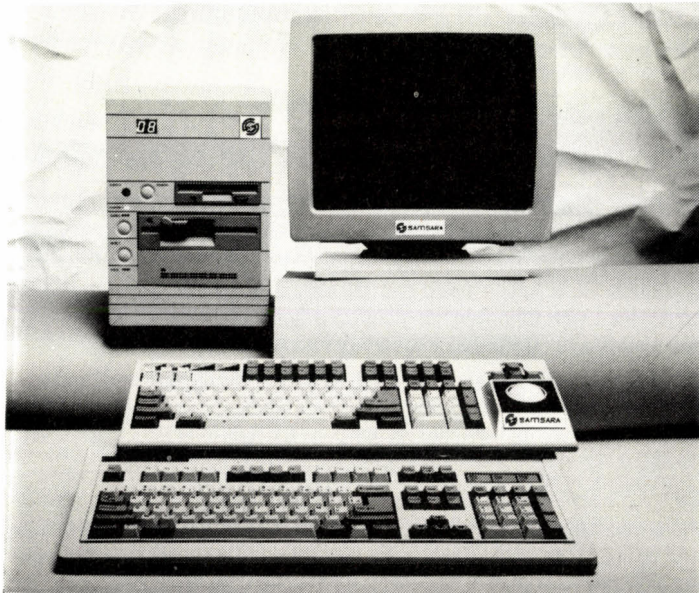
**CARACTERISTIQUES PRINCIPALES**  
**SAMSARA PC AT 286**

Processeur 80286 6/8/12/16 MHz  
1 Mo de RAM extensible à 4 Mo sur carte mère  
Disque dur en standard 20 Mo ou 40 Mo en 28 ms

Lecteur 3"1/2 - 1 MB44  
Lecteur(s) 3"1/2, 5"1/4 et sauvegarde  
sur bande supplémentaires en option  
Expansion mémoire SIMM

4 connecteurs d'extension 16 bits libres  
Emplacement coprocesseur arithmétique 80287  
Clavier Azerty 102 touches  
avec trackball (souris) intégré

**GENERAL présente SAMSARA :**  
**UN PC AT 286 POUR UN RAPPORT**  
**QUALITE/PRIX/PERFORMANCES EXCEPTIONNEL**



Après des mois de tests en laboratoires et d'utilisation intensive sur site, GENERAL est fier de vous présenter SAMSARA.

C'est un compatible complet de base - processeur 80 286 - technologie des circuits intégrés VLSI (VL82C100/82C101/82C102/82C103/82C104).

Son architecture interne contient en effet toutes les fonctions de base intégrées : 2 sorties RS 232, 1 sortie crayon optique, 1 contrôleur écran HGG, MDA, CGA, 1 contrôleur Floppy, 1 contrôleur disque dur AT BUS.

SAMSARA est aussi performant que peu encombrant : 415x200x300 mm.

Il supporte les systèmes d'exploitation 05/2 MS DOS / XENIX / DR DOS ; il est disponible avec un

lecteur 3"1/2 capacité 1.44 MB, en option un lecteur 5"1/4 capacité 1.2 MB ou 360 KB ou lecteur 3"1/2 d'une capacité de 720 Kb.

Les quatre slots d'extension additionnels permettront d'utiliser FAX, MODEM.

La carte mère jusqu'à 1M, 2M, 4M Bytes, permet l'utilisation de RAM STANDARD 41 256/1 bit ou de mémoire SIMM (single-in-line-memory-module).

Un sélecteur de vitesse permet 4 choix de 6/8/12/16 MHz par le bouton poussoir ou par le clavier.

16 niveaux d'interruption.

7 canaux DMA (Direct Memory Access).

3 horloges programmables.

Le clavier 102 touches avec ou sans trackball (souris intégrée) AZERTY.

De par ses caractéristiques et le haut niveau de ses performances, SAMSARA s'inscrit dans la lignée des grands PC.

**TARIF SAMSARA PC AT 286**

1 Mo DE RAM,  
extensible à 4 Mo

**PC 286 MATHD 203**

D.D. 20 Mo, lecteur 3"1/2, moniteur 15" monochrome, clavier Azerty 102 touches, trackball.

**13250<sup>F</sup> TTC**

11172<sup>F</sup> HT

**PC 286 CATHD 203**

D.D. 20 Mo, lecteur 3"1/2, moniteur VGA 14", clavier Azerty 102 touches, trackball.

**17690<sup>F</sup> TTC**

14915,68<sup>F</sup> HT

**PC 286 MATHD 403**

D.D. 40 Mo, lecteur 3"1/2, moniteur 15" monochrome, clavier Azerty 102 touches, trackball.

**14290<sup>F</sup> TTC**

12048,90<sup>F</sup> HT

**PC 286 CATHD 403**

D.D. 40 Mo, lecteur 3"1/2, moniteur VGA 14", clavier Azerty 102 touches, trackball.

**18750<sup>F</sup> TTC**

15809,44<sup>F</sup> HT

**LE PACK PRO GENERAL SAMSARA PC AT 286**

Avec chaque ordinateur SAMSARA, GENERAL, le premier spécialiste micro indépendant, vous offre :

1) **DR DOS (Digital Research) 3.41** intégré. Ce DR DOS vous permet d'utiliser des milliers de programmes informatiques standards, couvrant un éventail d'applications pratiquement illimité.

2) **PACK : DAC-EASY** comprenant le DAC EASY WORD 2 et le DAC EASY LIGHT.

a) **DAC-EASY WORD 2** : Logiciel de TRAITEMENT DE TEXTE accompagné de son manuel de 146 pages qui permet aux débutants de s'initier sans difficulté à l'utilisation de ce logiciel en suivant les 11 leçons du cours d'initiation WORD 2, et aux initiés d'utiliser le guide de référence qui contient un résumé de chaque commande de WORD 2. DAC-EASY WORD 2 possède une fonction d'aide à l'écran afin d'aider à l'utilisation de ce logiciel. Avec la fonction MULTI-FENETRE, vous gagnerez un temps précieux, grâce à sa capacité d'affichage simultané allant jusqu'à quatre documents en même temps et sa fonction ZOOM pour chaque fenêtre.

DAC EASY WORD 2 possède un fichier d'adresses intégré. On dispose de 32000 enregistrements avec possibilité de 18 mailings sélectifs (18 champs de tri). Ce fichier permet l'impression d'étiquettes pour enveloppes et de courriers personnalisés avec l'intégration de données provenant d'autres sources.

b) **DAC EASY LIGHT** : Logiciel de comptabilité simplifiée, qu'elle soit PROFESSIONNELLE ou PERSONNELLE, accompagné de son manuel de 107 pages qui permet à tous l'utilisation optimum de ce logiciel.

— **Comptabilité personnelle** : ce logiciel peut gérer vos comptes facilement, rapidement et agréablement ; créer et tenir vos comptes bancaires, saisir vos dépôts et retraits ; mettre à votre disposition une calculatrice intégrée et vous permettre d'imprimer des étiquettes pour votre courrier.

**ou quelques raisons pour lesquelles il est si difficile d'acheter votre machine ailleurs que chez GENERAL !**

— **Comptabilité professionnelle** : Ce logiciel peut enregistrer vos écritures clients et fournisseurs, facturer et passer des règlements ; gérer vos paiements et factures, éditer les étiquettes pour votre courrier ; gérer vos comptes courants et comptes d'épargne ; se charger de passer les écritures comptables.

Il n'est donc pas nécessaire d'être expert en comptabilité pour utiliser ce programme.

3) **Une formation** d'une demi-journée sur la machine dans notre local de formation (sauf Lyon).

4) **Une assistance téléphonique** 90 jours.

5) **Une garantie de 2 ans**, pièces et main d'œuvre.

6) **Un paiement en quatre fois** sans intérêt, après acceptation du dossier.

7) **Un paiement à crédit CETELEM** après acceptation du dossier.

8) **L'assurance du bon prix** : si dans le mois qui suit votre achat, vous trouvez le même matériel à un prix inférieur, nous vous remboursons la différence (sauf en cas de baisse tarifaire en provenance du fabricant).

9) **Droit à l'erreur** : si dans un délai de 3 jours après l'achat de votre machine, vous constatez que ses caractéristiques ne vous conviennent pas, vous pouvez l'échanger contre une autre de valeur équivalente.

• **Le coin des affaires** : nous pouvons vous faire bénéficier de prix intéressants sur des machines déballées. Provenance exposition, quelques défauts d'aspect. Consultez-nous.

• **Service Collectivités** : Ecoles, administrations, entreprises, étudiants, vous pouvez profiter de tarifs spéciaux. Consultez-nous.

• **La garantie du meilleur prix** : si avant votre achat, vous trouvez un meilleur prix que chez GENERAL, faites le nous savoir et nous nous alignerons sur ce prix.

• **Service Province** : rien à payer à la commande. Vous réglez à la livraison de votre machine ou de ses périphériques. Profitez du bon de commande à la fin de nos annonces.





**PARIS 10<sup>e</sup>**  
Tél. 42.06.50.50  
**LYON 1<sup>er</sup>**  
Tél. 72.00.96.96

# LE GRAND SPECIALISTE INFORMATIQUE

## LES PACKS GENERAL SAMSARA + IMPRIMANTE

**PACK N° 1 : SAMSARA PC 286 MATHD 203 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. HQP 40 CITIZEN + DR DOS 3.41 + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **13134<sup>F</sup> HT**  
**15490<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 2 : SAMSARA PC 286 CATHD 203 + MONITEUR VGA 14" + IMP. HQP 40 CITIZEN + DR DOS 3.41 + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **16.690<sup>F</sup> HT**  
**19.790<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 3 : SAMSARA PC 286 MATHD 403 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. HQP 40 CITIZEN + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **13.967<sup>F</sup> HT**  
**16.550<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 4 : SAMSARA PC 286 CATHD 403 + MONITEUR VGA 14" + IMP. HQP 40 CITIZEN + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **17540<sup>F</sup> HT**  
**20.790<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 5 : SAMSARA PC 286 MATHD 203 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. LQ 550 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **14.820<sup>F</sup> HT**  
**17.550<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 6 : SAMSARA PC 286 CATHD 203 + MONITEUR VGA 14" + IMP. LQ 550 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **18.377<sup>F</sup> HT**  
**21.750<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 7 : SAMSARA PC 286 MATHD 403 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. LQ 550 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **15.653<sup>F</sup> HT**  
**18.550<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 8 : SAMSARA PC 286 CATHD 403 + MONITEUR VGA 14" + IMP. LQ 550 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **19.226<sup>F</sup> HT**  
**22.790<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 9 : SAMSARA PC 286 MATHD 203 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. LQ 860 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **19.002<sup>F</sup> HT**  
**22.500<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 10 : SAMSARA PC 286 CATHD 203 + MONITEUR VGA 14" + IMP. LQ 860 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **22.559<sup>F</sup> HT**  
**26.690<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 11 : SAMSARA PC 286 MATHD 403 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. LQ 860 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **19.836<sup>F</sup> HT**  
**23.490<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 12 : SAMSARA PC 286 CATHD 403 + MONITEUR VGA 14" + IMP. LQ 860 EPSON + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **23.408<sup>F</sup> HT**  
**27.700<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 13 : SAMSARA PC 286 MATHD 203 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. STAR XB 2410 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **16.254<sup>F</sup> HT**  
**19.150<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 14 : SAMSARA PC 286 CATHD 203 + MONITEUR VGA 14" + IMP. STAR XB 2410 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **19.810<sup>F</sup> HT**  
**23.450<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 15 : SAMSARA PC 286 MATHD 403 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. STAR XB 2410 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **17.171<sup>F</sup> HT**  
**20.190<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 16 : SAMSARA PC 286 CATHD 403 + MONITEUR VGA 14" + IMP. STAR XB 2410 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **20.659<sup>F</sup> HT**  
**24.490<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 17 : SAMSARA PC 286 MATHD 203 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. STAR XB 2415 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **17.274<sup>F</sup> HT**  
**20.450<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 18 : SAMSARA PC 286 CATHD 203 + MONITEUR VGA 14" + IMP. STAR XB 2415 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **20.830<sup>F</sup> HT**  
**24.600<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 19 : SAMSARA PC 286 MATHD 403 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. STAR XB 2415 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **18.107<sup>F</sup> HT**  
**21.450<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 20 : SAMSARA PC 286 CATHD 403 + MONITEUR VGA 14" + IMP. STAR XB 2415 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **21.680<sup>F</sup> HT**  
**25.690<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 21 : SAMSARA PC 286 MATHD 203 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. Mannesmann MT 222 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **16.085<sup>F</sup> HT**  
**19.000<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 22 : SAMSARA PC 286 CATHD 203 + MONITEUR VGA 14" + IMP. Mannesmann MT 222 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **19.642<sup>F</sup> HT**  
**23.250<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 23 : SAMSARA PC 286 MATHD 403 + MONITEUR MONO HERCULES 15" + IMP. Mannesmann MT 222 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **16.918<sup>F</sup> HT**  
**19.990<sup>F</sup> TTC**

**PACK N° 24 : SAMSARA PC 286 CATHD 403 + MONITEUR VGA 14" + IMP. Mannesmann MT 222 + DR DOS + PACK PRO General Samsara PC AT 286** **20.491<sup>F</sup> HT**  
**24.250<sup>F</sup> TTC**

## SPECIAL PAO (Publication Assistée par Ordinateur)

### PACK PA 22

PC 2286 HD 14 HRCD ..... 20510 F  
+ PAGE MAKER ..... 9600 F  
+ IMP. MT 905 (LASER 2,5 Mo) ..... 24350 F

Total élément par élément ..... **54100 F**

**PRIX GENERAL ..... 47500 F TTC**

### PACK PS 20

PC 286 CATHD 403 ..... 18750 F  
+ PAGE MAKER ..... 9600 F  
+ IMP. MT 905 (LASER 2,5 Mo) ..... 24350 F

Total élément par élément ..... **52700 F**

**PRIX GENERAL ..... 45800 F TTC**

### PACK PA 23

PC 2386 HD 14 HRCD ..... 32370 F  
+ PAGE MAKER ..... 9600 F  
+ IMP. MT 905 (LASER 2,5 Mo) ..... 24350 F

Total élément par élément ..... **66320 F**

**PRIX GENERAL ..... 58200 F TTC**

### PACK PA 23 U

PC 2386 HD 14 HRCD ..... 32370 F  
+ PAGE MAKER ..... 9600 F  
+ IMP. MT 910 U (LASER POSTSCRIPT) ..... 53845 F

Total élément par élément ..... **95815 F**

**PRIX GENERAL ..... 73500 F TTC**



## AMSTRAD PC 2086

### LE PACK PRO PC 2000 GENERAL

#### OU QUELQUES RAISONS POUR LESQUELLES IL EST SI DIFFICILE D'ACHETER VOTRE MACHINE AILLEURS QUE CHEZ GENERAL

Avec chaque machine, GENERAL, le premier spécialiste micro indépendant, vous offre :

- 1) Le logiciel intégré "WORKS", tableur et grapheur professionnel, comprenant traitement de texte, base de données, module de communication, dictionnaire... (uniquement pour PC 2086)
- 2) Le logiciel WINDOWS de MICROSOFT.
- 3) GRAPHIC STUDIO (compatible XT, AT, CGA, EGA, VGA) : Graphic Studio associe les possibilités d'un programme de dessin évolué et la simplicité du dessin au crayon.  
Caractéristiques : ce logiciel vous permet de choisir parmi 4096 couleurs différentes. 4 niveaux de zoom sont disponibles pour dessiner avec le plus de détails. Dessiner pixel par pixel est donc possible ; une fois le dessin réalisé, déplacer, tourner, modifier la taille et les ombres des objets se fait simplement en cliquant sur le bouton de la souris. Les fonctions lignes, boîtes, ellipses, cercles et polygones sont directement accessibles.
- 4) Une formation d'une demi-journée sur la machine, dans notre local de formation (sauf Lyon).
- 5) Une assistance téléphonique 90 jours.
- 6) Une garantie de 2 ans, pièces et main d'œuvre.
- 7) Un paiement en quatre fois, sans intérêt, après acceptation du dossier.
- 8) L'assurance du bon prix : si dans le mois qui suit votre achat, vous trouvez le même matériel à un prix inférieur, nous vous remboursons la différence (sauf en cas de baisse tarifaire en provenance du fabricant).
- 9) Droit à l'erreur : si dans un délai de trois jours après l'achat de votre machine, vous constatez que ses caractéristiques ne vous conviennent pas, vous pouvez l'échanger contre une autre de valeur équivalente.
- **LE COIN DES AFFAIRES** : Nous pouvons vous faire bénéficier de prix intéressants sur des machines déballées. Provenance exposition. Quelques défauts d'aspect. Consultez-nous.
- **SERVICE COLLECTIVITES** : Ecoles, administrations, entreprises, étudiants, vous pouvez profiter de tarifs spéciaux. Consultez-nous.
- **LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX** : Si avant votre achat, vous trouvez un meilleur prix que chez GENERAL, faites le nous savoir et nous nous alignerons sur ce prix.
- **SERVICE PROVINCE** : Rien à payer à la commande. Vous réglez à la livraison de votre machine ou de ses périphériques. Profitez du bon de commande à la fin de nos annonces. Merci.



ECRAN 12 MD	1790 <sup>FHT</sup>	<b>2120<sup>FHT</sup></b>
ECRAN 14 CD	2890 <sup>FHT</sup>	<b>3430<sup>FHT</sup></b>
ECRAN 12 HRCD	3990 <sup>FHT</sup>	<b>4730<sup>FHT</sup></b>
ECRAN 14 HRCD	5090 <sup>FHT</sup>	<b>6040<sup>FHT</sup></b>
Réseau Amstrad	4990 <sup>FHT</sup>	<b>5918<sup>FHT</sup></b>

**CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DU PC 2086** : Processeur 8086 8 MHz. 640 K de RAM. Lecteur(s) 3 1/2", 720 K. Option disque dur 30 Mo avec entrelacement 1:1. Compatible VGA avec compatibilité totale EGA, Hercules et CGA. Intégration poussée du système. 3 connecteurs libres 8 bits. Adaptateur lecteur 5 1/4" ou sauvegarde sur bande. Emplacement pour coprocesseur arithmétique 8087.

### TARIFS PC 2086

PC 2086 SD 12 MD	6737 <sup>FHT</sup>	<b>7990<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec écran 12" monochrome		
PC 2086 SD 14 CD	7890 <sup>FHT</sup>	<b>9360<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec écran 14" couleur		
PC 2086 SD 12 HRCD	8990 <sup>FHT</sup>	<b>10660<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec écran 12" haute résolution couleur		
PC 2086 SD 14 HRCD	10090 <sup>FHT</sup>	<b>11970<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec écran 14" haute résolution couleur		
PC 2086 DD 12 MD	7990 <sup>FHT</sup>	<b>9480<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 12" monochrome		
PC 2086 DD 14 CD	9090 <sup>FHT</sup>	<b>10780<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 14" couleur		
PC 2086 DD 12 HRCD	10190 <sup>FHT</sup>	<b>12090<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 12" haute résolution couleur		
PC 2086 DD 14 HRCD	11290 <sup>FHT</sup>	<b>13390<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 14" haute résolution couleur		
PC 2086 HD 12 MD	9990 <sup>FHT</sup>	<b>11850<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 30 Mo et écran 12" monochrome		
PC 2086 HD 14 CD	11090 <sup>FHT</sup>	<b>13150<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 30 Mo et écran 14" couleur		

## AMSTRAD PC 2286 AT

## AMSTRAD PC 2386 AT

### TARIFS PC 2286

PC 2286 DD 12 MD	10990 <sup>FHT</sup>	<b>12990<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 12" monochrome		
PC 2286 DD 14 CD	12090 <sup>FHT</sup>	<b>14340<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 14" couleur		
PC 2286 DD 12 HRCD	13190 <sup>FHT</sup>	<b>15640<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 12" haute résolution couleur		
PC 2286 DD 14 HRCD	14290 <sup>FHT</sup>	<b>16950<sup>FHT</sup></b>
double lecteur avec écran 14" haute résolution couleur		
PC 2286 HD 12 MD	13990 <sup>FHT</sup>	<b>16590<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 40 Mo et écran 12" monochrome		
PC 2286 HD 14 CD	15090 <sup>FHT</sup>	<b>17900<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 40 Mo et écran 14" couleur		
PC 2286 HD 12 HRCD	16190 <sup>FHT</sup>	<b>19200<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 40 Mo et écran 12" haute résolution couleur		
PC 2286 HD 14 HRCD	17290 <sup>FHT</sup>	<b>20510<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 40 Mo et écran 14" haute résolution couleur		

**CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DU PC 2286** : Processeur Intel 80286 12 MHz. RAM 1 Mo avec contrôle de parité (extensible à 4 Mo sur la carte mère). Choix de 4 moniteurs compatibles VGA. Compatible VGA avec compatibilité totale EGA, Hercules et CGA. Adaptateur pour lecteurs 3 1/2", 5 1/4" ou sauvegarde sur bande. Expansion mémoire LIM 4.0. Lecteurs(s) de disquettes 3 1/2", 1.4 Mo. Option disque dur 40 Mo avec entrelacement 1:1. 5 connecteurs d'extension 16 bits libres. Emplacement pour coprocesseur arithmétique 80287.

### TARIFS PC 2386

PC 2386 HD 12 MD	23990 <sup>FHT</sup>	<b>28450<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 65 Mo et écran 12" monochrome		
PC 2386 HD 14 CD	25090 <sup>FHT</sup>	<b>29760<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 65 Mo et écran 14" couleur		
PC 2386 HD 12 HRCD	26190 <sup>FHT</sup>	<b>31060<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 65 Mo et écran 12" haute résolution couleur		
PC 2386 HD 14 HRCD	27290 <sup>FHT</sup>	<b>32370<sup>FHT</sup></b>
un lecteur avec disque dur 65 Mo et écran 14" haute résolution couleur		

garde sur bande. Expansion mémoire LIM 4.0. Lecteurs(s) de disquettes 3 1/2", 1.4 Mo. Option disque dur 40 Mo avec entrelacement 1:1. 5 connecteurs d'extension 16 bits libres. Emplacement pour coprocesseur arithmétique 80287.

**CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DU PC 2386** : Processeur Intel 80386 à 20 MHz. 4 Mo de RAM avec contrôle de parité. 64 K de mémoire cache 35 ns. Disque dur 65 Mo avec entrelacement 1:1. Lecteur de disquettes 3 1/2", 1.4 Mo. Adaptateur pour lecteur 5 1/4", 3 1/2" et dérouleurs de bande. Gestion de mémoire UM 4.0. Emplacement pour co-processeur arithmétique 80387. 5 connecteurs d'extension 16 bits libres. Choix de moniteurs compatibles VGA. Compatible VGA avec compatibilité totale EGA, Hercules et CGA.

### EN CADEAU AVEC CHAQUE PC 2286 OU PC 2386

#### le Pack Pro PC 2000 General (sauf Works et Graphic Studio) incluant WINDOWS de Microsoft et le Pack Bureautique PC General

LE PACK BUREAUTIQUE PC GENERAL : 5 puissants logiciels professionnels en français, dérivés des logiciels américains PEACH, répandus dans le monde entier.

- Traitement de texte PS'TEXT, 100 % français.
  - Correcteur orthographique PS'DICO de 70.000 mots français.
  - Gestionnaire de fichiers PS'FILE, très puissant (jusqu'à 32.765 enregistrements sur un fichier d'adresses).
  - Tableur PS'CALC (grille de 254 lignes et 63 colonnes, cette grille contient 16.002 positions).
  - Logiciel graphique PS'GRAPH (graphique ligne brisée, histogramme, camembert, nuage de points, etc...)
- Deux manuels de 352 et 480 pages sont fournis avec ces logiciels. Ils permettent aux débutants de s'initier sans difficulté à l'utilisation de ces logiciels. Pour chaque logiciel, la méthode de formation retenue par les auteurs comporte deux phases : une phase de formation basée sur des exemples et des exercices graphiques et une phase d'utilisation basée sur la définition et la description des commandes nécessaires au traitement.

Ces logiciels sont de type intégré, c'est-à-dire qu'ils permettent le passage instantané des informations d'un logiciel vers un autre. Jusqu'à présent, beaucoup de logiciels tels que traitement de texte ou gestion de fichier étaient hermétiques, c'est-à-dire qu'ils n'étaient pas capables de partager les données générées par un autre programme. Avec le PACK BUREAUTIQUE PC GENERAL, vous pouvez échanger les données d'un logiciel à un autre.

## PLUS DE 5000 ENTREPRISES ET COLLECTIVITÉS FONT CONFIANCE A GENERAL

Sur la base des PC 2000, GENERAL a sélectionné pour les professionnels (artisans, professions libérales, PMI-PME, collectivités...) des applications verticales. N'hésitez pas nous consulter...



## LES IMPRIMANTES

Toutes les imprimantes sont garanties 2 ans  
**Cadeau PACK PRO IMPRIMANTES GENERAL**

### STAR LC 10 COULEUR



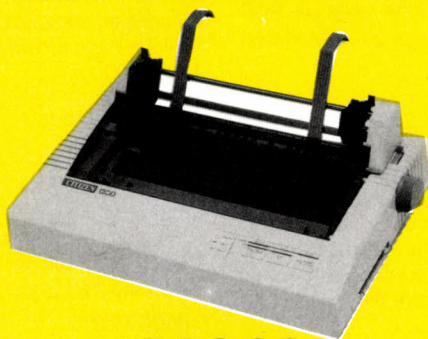
**2490<sup>F</sup>**  
AU LIEU DE 2790<sup>F</sup>

**Caractéristiques techniques :** Méthode d'impression : matricielle à impact. Tête d'impression à 9 aiguilles. Vitesse d'impression : listing 144 cps, courrier 30 cps. Direction d'impression bidirectionnelle en listing, unidirectionnelle en courrier ou graphique. Mémoire tampon de 4Ko. Impression couleur : 3 couleurs primaires (rouge, jaune, bleu) plus noir. Sélection via les codes de contrôle. Entrainement papier : position parking du papier en continu, tracteur-pousseur, friction, introducteur semi-automatique de feuilles, système de découpe automatique du papier en continu. Interface en standard I/F parallèle centronics 8 bits. Dimensions LxHxP : 108x384x287 mm.

### CITIZEN 120D

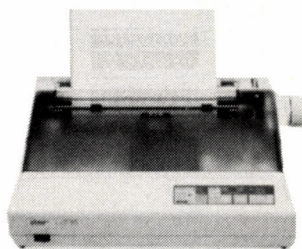
Imprimante déjà ancienne, à laquelle certains préféreront la MANNESMANN TALLY MT 81, plus performante et plus actuelle.

**Caractéristiques techniques :** Vitesse : qualité listing 120 cps, qualité courrier 25 cps. Sens d'impression bidirectionnel en texte, unidirectionnel en bit graphisme. Alimentation du papier par traction ou friction. 9 aiguilles mode graphique.



**1490<sup>F</sup>**

### STAR LC 10



**1950<sup>F</sup>**  
AU LIEU DE 2395 F

**Caractéristiques techniques :** Méthode d'impression : matricielle à impact. Tête d'impression à 9 aiguilles. Vitesse d'impression : listing 144 cps, courrier 30 cps. Direction d'impression bidirectionnelle en listing, unidirectionnelle optimisée en courrier ou graphique. Entrainement papier : position parking pour papier paravent tracteur-pousseur ou friction, introducteur semi-automatique de feuilles individuelles. Largeur du papier en continu de 10 à 25 cm ; en feuille, de 14 à 21 cm. Interface en standard Centronics parallèle 8 bits. Dimensions LxPxH : 383x287x108 mm. Poids : 4,7 kg.

### EPSON LX 800

**2150<sup>F</sup>**

**Caractéristiques techniques :** Méthode d'impression : matricielle à impact. Vitesse : 180 cps (épreuve élite), 150 cps (épreuve pica), 30 cps (courrier élite), 25 cps (courrier pica). Sens d'impression bidirectionnel optimisé en texte. Interface parallèle 8 bits type centronics en standard. Mémoire tampon 3 Ko. Largeur papier : paravent 102 à 254 mm, feuilles séparées 182 à 216 mm. Dim. LxHxP 485x103x302 mm. Poids 6 kg.



**-30%**

sur les imprimantes de cette page pour l'achat groupé avec un ordinateur d'une valeur supérieure à 5000 F

### CITIZEN HQP 40

**Vitesse 200 cps. 80 colonnes. 24 aiguilles.**

Non seulement la HQP-40 permet une impression superbe, de la qualité informatique à une parfaite qualité courrier, mais elle imprime aussi en couleur, pour garantir un impact maximal. La durée de vie de ses rubans est de 2 millions de caractères. Facile à utiliser, la HQP-40 est aussi d'une puissance exceptionnelle, avec de nombreuses caractéristiques conçues pour l'aider à exceller dans tous les travaux d'impression. Cartes de polices de caractères pour une impression multiple. Mémoire tampon de 24 Kb pour pouvoir commencer un travail pendant que vous imprimez un autre. Ruban en couleur pour imprimer des documents plus agréables à l'œil et plus remarquables. La HQP-40 peut intégrer du texte et des graphiques pour un résultat renversant...



**2990<sup>F</sup>**

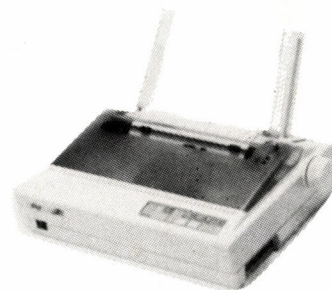
### STAR LC 24-10

**LA STAR 2410 A LA LOUPE MECANISME D'IMPRESSION :**

Méthode d'impression : à impact. Tête d'impression : 24 aiguilles. Nombre de colonnes : 80. Vitesse d'impression : listing 170 cps, courrier 57 cps. Mémoire tampon : 7 Ko.

**JEUX DE CARACTERES :** Jeux de caractères ASCII : 4 jeux de 96 caractères chacun. Polices de caractères internationaux : 14 jeux de 12 caractères chacun.

**STYLES D'ECRITURE :** Résidents : courrier, prestige, orator, script. Variantes : italic, caractère gras, souligné, proportionnel.



**2990<sup>F</sup>**  
au lieu de 3795<sup>F</sup>

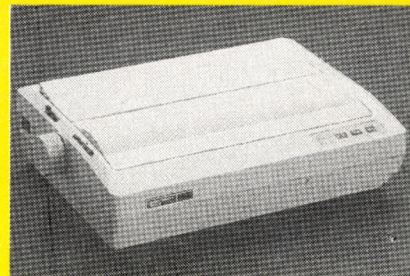
**PAPIER :** Entrainement du papier : position parking pour papier continu, tracteur pousseur, friction, introduction semi-automatique de feuilles individuelles.

### MANNESMANN TALLY MT 81

La MT 81 est une imprimante matricielle à impact, 9 aiguilles et 80 colonnes. Sa vocation est de placer informatique et bureautique à la portée de tous les budgets. Son esthétique la fait s'intégrer à tous les décors et lieux de travail au bénéfice de l'utilisateur.

Avec son jeu de 255 codes et caractères ainsi que ses nombreux attributs d'impression combinables entre eux, elle exprime textes et graphiques à la vitesse de 155 caractères par seconde (cps).

Elle obéit aux commandes des différents logiciels d'applications standards tels que tableurs et traitements de texte. La connection vers l'ordinateur s'effectue par liaison parallèle ou série.

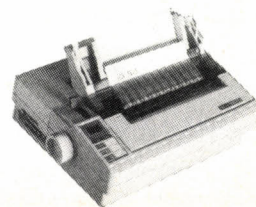


**1590<sup>F</sup>**

### CITIZEN SWIFT 24

24 aiguilles. 80 colonnes. Qualité informatique : 160 cps/192 cps. Qualité courrier : 53 cps/64 cps. 4 polices LQ, 1 police épreuve. Carte de polices. Interfaces : Centronics ; (RS 232 en option). Mémoire tampon d'entrée : 8Ko. Durée d'utilisation du ruban : 2 millions de caractères. Alim. papier : friction, tracteur à friction, tracteur à traction... Dim : (LxPxH) 412x320x130 mm.

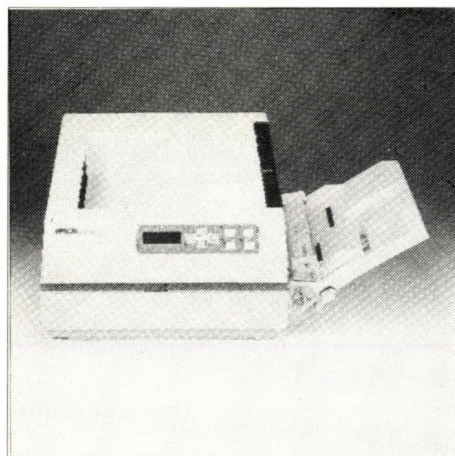
**3790<sup>F</sup>**





## IMPRIMANTE LASER EPSON GQ 5000

La nouvelle imprimante d'EPSON, la GQ 5000, avec ses 4 polices vectorielles est l'imprimante indispensable pour toutes vos impressions



### CARACTERISTIQUES

Méthode d'impression : électrophotographique à laser. Vitesse : 6 pages par minute (en multicopies). Microprocesseur : avance ligne : 1/6" par défaut, entièrement programmable. Niveau de bruit : en attente inférieur à 45 dBA, en fonctionnement inférieur à 52 dBA. Temps de préchauffage : inférieur à 45 secondes.

### SUPPORTS D'IMPRESSION

Dimensions des supports :

- A4 : 210 x 297 mm
- A5 : 148 x 210 mm
- B5 : 182 x 297 mm
- F4 : 210 x 330 mm

Toute autre impression comprise dans les limites suivantes : largeur 102 à 216 mm, longueur 210 à 354 mm.

Types de supports : papier normal, étiquettes autocollantes, papier de couleur, papier perforé, enveloppes, transparents.

Poids des supports :

- alimentation automatique : 60 à 90 g/m<sup>2</sup>
- alimentation manuelle : 60 à 128 g/m<sup>2</sup>

Entrée :

- bac principal : 150 feuilles (75 g/m<sup>2</sup>)
- bac optionnel : 250 feuilles

Sortie :

- face bas : 150 feuilles
- face haut : 100 feuilles

### JEUX DE CARACTÈRES

Polices vectorielles : 4 polices. Principe d'une police vectorielle : la matrice de base est calculée à chaque "déformation" pour conserver la définition maximum. Toute police de base peut s'obtenir en gras, italique, etc..., du corps 2 au corps 240. Rotation sur 360°.

Polices "bit map" : 13 polices.

Utilisation des polices standards :

- VECTORIELLES : courrier, TMS Roman, Helvétique, Symbole
- BIT MAP : Courrier 10 p/i, Courrier 10 gras p/i, Courrier graph. 10 p/i, EDP 16.66 p/i, EDP 13 p/i, Prestige 12 P, Prestige 20 P, Moderne PSN 10 P.

### FONCTIONS SPECIALES

Nouveau clavier Selectype : 2 niveaux, contrôlant 18 paramètres :

- Niveaux 1, paramètres courants : choix du bac d'entrée, choix du bac de sortie, format papier, nombre de copies, orientation, police de caractères, impression des paramètres, création de polices vectorielles, configuration système, taille mémoire disponible, décalage marges offset, etc...
- Niveau 2, paramètres de base : impressions test, sélection d'un mode (GQ, LQ, FX, HP), choix de l'I/F, reprise d'impression après erreur, contrôle de l'alarme, compteur de page,

**PRIX GENERAL**  
**16990<sup>F</sup> TTC**

### CONSOMMABLES ET EXTENSION

Toner GQ 5000	180 F
Tambour GQ 5000	1390 F
Collecteur	700 F
Extension mémoire par 512 K	1990 F
Carte police caractères	990 F

retour aux paramètres usine, version de programme, baisse de consommation en attente. 3 lecteurs de cartes : pour polices optionnelles GQ ou HP.

Tiroir de rangement : pour cartes de polices de caractères.

Serrure de protection : des lecteurs de cartes.

Polices : jusqu'à 294 polices différentes par page.

### COMPATIBILITES

4 modes en standard :

- 1- Mode Page EPSOM (GQ 3500)
- 2- LQ 2500
- 3- FX 1000
- 4- HP Laser Jet II

### MEMOIRE

Standard : 512 Ko.

Option :

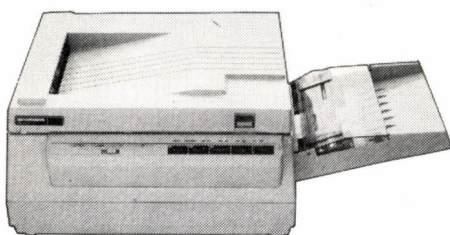
- jusqu'à 2 Mo par tranches de 512 Ko
- De 2 Mo à 4 Mo par carte + 5193
- De 4 Mo à 6 Mo par tranches de 512 Ko.

### DIMENSIONS

(avec le bac standard)

Largeur sans bac d'entrée : 406 mm. Largeur avec bac d'entrée : 645 mm. Hauteur : 215 mm. Profondeur : 443 mm. Poids : 17 kg.

## MANNESMANN TALLY MT 905 LASER



La MT 905 est une imprimante laser de bureau. Elle apporte souplesse, silence et qualité d'impression à l'utilisateur d'informatique ou de bureautique individuelle.

Sa haute définition de 300 x 300 points par pouce lui confère une qualité d'impression irréprochable, impression pouvant aller jusqu'à 6 pages/mn.

La MT 905 sait se faire oublier. Elle imprime en silence les documents qui lui sont confiés par les micro-ordinateurs de type PC ou autres.

Le graphique pleine page, le téléchargement des polices de caractères et les gestion des

fonds de pages sont réalisables grâce à la mémoire modulaire de 512 Ko extensible jusqu'à 4,5 Mo.

La MT 905 est compatible avec les logiciels standard du marché.

### LA MT 905 A LA LOUPE

### CARACTERISTIQUES D'IMPRESSION

Technologie : électrophotographie à laser. Vitesse d'impression : 6 pages par minute. Définition : 300x300 points par pouce. Polices de caractères : 6 styles résidents. Jeux de caractères : générateur international de 255 codes. Attributs d'impression : gras, souligné. Mémoire : 512 Ko ; en option : 1,2 et 4 Mo.

### GESTION DU PAPIER

Alimentation du papier : bac d'entrée (150 feuilles) et introducteur de docs spéciaux. Formats du papier : A4, A5 et B5 (bac). Types de support : papier, enveloppes, étiquettes, fiches cartonnées...

**PRIX GENERAL**  
**13990<sup>F</sup> TTC**

### CONSOMMABLES ET EXTENSION

Toner	300 F
Tambour	1250 F
Extension mémoire	3500 F

### ENVIRONNEMENT

Alimentation électrique : 220-240 volts 50-60 Hz. Température : fonctionne de 1°C à 35°C. Degré d'humidité : fonctionne de 20 % à 80 % sans condensation.

### OPTIONS

Mémoire : 1,2 ou 4 Mo. Emulation Diablo 630, IBM Proprinter, Epson FX. Cartouches de polices de caractères additionnelles HP série II.



## PERIPHERIQUES ET ACCESSOIRES POUR PC

NOS PRIX SONT ANNONCÉS TOUTES TAXES COMPRISSES

### ONDULEUR

ONDULATEUR POWER LAB ONDYNE 250 VA ..... 3500 F

### DIGITALISEUR

SCANNER CAMERON A4 (200 DPI) ..... 6190 F  
4 niveaux de gris.

### LECTEURS DISQUETTES

TOUS NOS LECTEURS SONT GARANTIS 2 ANS

**EN CADEAU AVEC CHAQUE LECTEUR :  
10 DISQUETTES VIERGES**

**LECTEUR DISK MITSUMI 5"1/4** ..... 990 F  
360 Ko. Interne. Compatible AMSTRAD PC 1512/1640. 2<sup>e</sup> lecteur de disquette fourni avec son kit de fixation qui se place en façade droite de l'unité centrale du PC 1512/1640. Caractéristiques identiques au lecteur d'origine AMSTRAD.

**LECTEUR DISK MITSUMI 3"1/2** ..... 1490 F  
720 Ko interne. Compatible AMSTRAD PC 1512/1640. 2<sup>e</sup> lecteur de disquette fourni avec son kit de fixation qui se place en façade de l'unité centrale PC 1512/1640. Le format 3"1/2 qui constitue la nouvelle norme IBM est particulièrement intéressant tant par sa capacité de formatage accrue par rapport à 5"1/4 que par la robustesse de sa disquette.

**LECTEUR DISK EXTERNE 5"1/4** ..... 1690 F  
360 Ko. Externe. Pour PC 1512/1640/2086 et PPC.

**LECTEUR DISK EXTERNE 5"1/4** ..... 2190 F  
1,2 Mo. Externe. Pour PC AT.

**LECTEUR DISK EXTERNE 3"1/2 PC** ..... 1690 F  
720 Ko. Externe. 2<sup>e</sup> lecteur de disquette en coffret pour PC 1512/1640 et PPC.

**LECTEUR DISK EXTERNE 3"1/2** ..... 2190 F  
POUR PC/AT. Haute densité, 1,44 Mo. Garantie 2 ans.

**LECTEUR DISK 5"1/4 AMSTRAD FD3** ..... 1995 F  
Ce lecteur interne est fourni par AMSTRAD. C'est le modèle équipant d'origine les PC 1512/1640 SD ou DD. D'excellente qualité, sa réputation n'est plus à faire.

### MANETTES DE JEUX

### MANETTES POTENTIOMETRIQUES

Livrés avec la carte interface 2 joysticks, ces joystick sont infiniment plus plaisants à manipuler que des joystick à microswitches.

**JOYSTICK ANKO + CARTE INTERFACE**  
**ANKO 2 JOYSTICK** ..... 449 F

**JOYSTICK QUICKSHOOT X + CARTE**  
**INTERFACE ANKO 2 JOYSTICK** ..... 349 F  
Il s'agit du grand classique pour PC. Très bonne ergonomie. Garantie 1 an, échange en cas de défectuosité.

**SPEED KING PC** ..... 259 F

**SPEED KING PC + CARTE** ..... 490 F

**QUICK JOY PC** ..... 259 F

### FILTRES ECRANS

**FILTRE POUR MONITEUR 12 POUCES** ..... 160 F

**FILTRE POUR MONITEUR 14 POUCES** ..... 190 F  
Ces filtres ne sont pas en verre organique mais en nylon. Leur fixation est simple, ils se posent par velcro et sont adaptables à tout écran.

### LES HOUSSES

**JEU DE 2 HOUSSES PC 1512/1640/2086** ..... 245 F  
(Moniteur/unité centrale + clavier). En vinyle anti-statique, le kit de housses pour PC 1512/1640/2086 comprend une housse qui recouvre le moniteur et l'unité centrale et une autre housse qui recouvre le clavier. Si vous souhaitez n'acquiescer que la housse clavier, il vous en coûtera 90 F et la housse moniteur + unité centrale vous sera proposée à 155 F.

**HOUSSE IMPRIMANTE 80 COLONNES** ..... 80 F  
Préciser la marque et le modèle.

**HOUSSE IMPRIMANTE 132 COLONNES** ..... 95 F  
Préciser la marque et le modèle.

**HOUSSE PC 2086** ..... 245 F  
Clavier + moniteur / unité centrale.

**HOUSSE PC 2286 / 2386** ..... 275 F  
Clavier + moniteur / unité centrale.

### TELEMATIQUE

**GENERAL COM** ..... 990 F  
Cette carte, fabriquée pour GENERAL, est agréée PTT. GENERAL COM est une carte courte, compatible AMSTRAD PC 1512/1640 et tout type de compatible PC XT/AT. Elle transforme votre PC en minitel, permet la connexion sur Transpac via le PAV et permet de communiquer entre PC.

**MENTEL PC** ..... 450 F  
(le logiciel sur disquette + le câble Minitel)  
Le Minitel main. Emulateur Minitel avec transport des fichiers. Se connecte sur votre Minitel dont il utilise le modem en émulateur.

**KORTX KX-TEL 2 AMSTRAD** ..... 1482 F  
VERSION AMSTRAD PC 1512/1640. KX-TEL est une carte modem livrée avec son logiciel (KX-COM) permettant à votre AMSTRAD PC 1512 ou PC 1640 de se comporter en minitel.

**KORTX KX TEL 2 PC ET COMPATIBLE** ..... 2075 F

Carte modem V21, V23 livrée avec le logiciel KX COM 2 :  
- émulation Minitel sauvegarde  
- émulation aux centres serveurs  
- communication de PC à PC à une vitesse de 300 b.

**CARTE MODEM OLITEC PC** ..... 1529 F  
Emulation Minitel. Emulation Terminal. Transfert de fichiers 1200 bauds. 300/300 bauds V21 (Transpac). 1200/75 réversible V23 (Minitel). BELL 103, 202 (USA). Numérotation automatique. Réponse automatique. Livré avec OLITEC PC.

**CARTE MODEM OLITEC 1200/1200** ..... 2460 F  
Compatible Hayes (fonctionne avec la majorité des logiciels du commerce).

### ACCESSOIRES DE NETTOYAGE

**DISQUETTE DE NETTOYAGE 5"1/4** ..... 159 F

**DISQUETTE DE NETTOYAGE 3"1/2** ..... 159 F  
Ces disquettes sont fournies avec une recharge de fluide antistatique.

**COMPUNETT** ..... 99 F

**PRINTER 66** ..... 95 F  
Nettoyeur d'imprimantes.

**SOUFFL'RONT** ..... 99 F  
Bombe de gaz sec neutre, ôte la poussière.

**NETTOYANT BUREAUTIQUE** ..... 99 F  
Pour toutes surfaces en plastique, métal ou verre. Produit antistatique.

### PERIPHERIQUES VIDEO

**AMSCOLOR PC 1512** ..... 790 F

Cette interface vous permet de brancher votre PC 1512 sur une TV couleur du commerce, munie d'une prise Péritel.

**AMSCOLOR PC 1640** ..... 990 F

Comme l'AMSCOLOR 1512, cette interface vous permet de brancher votre PC 1640 sur une TV couleur munie d'une prise Péritel.

**ADAPTATEUR PERITEL POUR PPC AMSTRAD** ..... 525 F

Cette interface permet de connecter votre PPC sur un téléviseur couleur muni d'une prise péritel.

### CONNECTIQUE POUR PC

**CABLE PARALLELE PC/PPC - IMPRIMANTE**

**IBI 1 (longueur 2 m)** ..... 250 F

**PC TEL** ..... 290 F  
Câble de 2 mètres pour relier votre PC au Minitel. Il est équipé aux extrémités d'une prise SUB D mâle 25 broches et d'une prise DIN mâle 5 broches.

**CABLE NULL MODEM RS 232** ..... 200 F

**FEMELLE/FEMELLE - 2 METRES** - Ce câble vous permettra de communiquer d'un PC à un autre PC. Il est muni aux extrémités de 2 connecteurs Série femelle 25 broches. Il est à utiliser pour la liaison entre 2 AMSTRAD PC.

### SOURIS POUR PC

**ANKO MOUSE PC** ..... 490 F

Cette souris est livrée avec son driver sur disquette 5"1/4. Souris à 3 boutons. Résolution : 200 pulsations par pouce. Elle fonctionne virtuellement avec tous les programmes destinés à être utilisés avec une souris : Autocad, Gem, MS Windows, PC Paint Brush, PC Paint Plus, Topview, Word, D Base II et III, Framework, Lotus II-III, Supercalc III, Symphony, Visicalc, Wordstar, etc.

**HANDY MOUSE CAMERON PC** ..... 790 F

Le haut de gamme de la souris 100 % compatible Microsoft. Résolution : 0,13 mm par impulsion. Se brancher sur le port RS 232 (vitesse 1200 bauds). Elle est livrée avec un logiciel d'exploitation qui comprend des programmes de démonstration et un fichier explicatif sur disquette 5"1/4.

**SOURIS MICROSOFT** ..... 1590 F

Il s'agit de la souris originale conçue et fabriquée par MICROSOFT. Elle constitue le must pour ceux qui recherchent la sécurité absolue en matière de compatibilité. Sensibilité 400 DPI. Fournie avec le logiciel PC PAINT BRUSH.

**SOURIS INFOMOUSE** ..... 590 F

100 % compatible Microsoft +.

**SOURIS INFRAROUGE BMC** ..... 950 F

Cette souris 100 % compatible Microsoft permet une plus large autonomie de mouvements.

### BOITES DE COMMUTATION

**DATA SWITCHS MANUELS** ..... 290 F

2 entrées / 1 sortie ou 1 entrée / 2 sorties / 3 connecteurs Centronics 36 femelle.

### SUPPORTS DE MATERIEL

**SUPPORT UNIVERSEL IMPRIMANTE** ..... 139 F

Le support indispensable à tous les types d'imprimantes. Largeur réglable individuellement.

**TIROIR CLAVIER PC (KEYBOARD STORAGE)** ..... 495 F

Tiroir coulissant en tôle laquée, s'installe sous l'unité centrale.

**SUPPORT DE MONITEUR 12"** ..... 195 F

**SUPPORT DE MONITEUR 14"** ..... 230 F

Le support de moniteur à réglage continu permet à l'utilisateur de régler le moniteur de manière optimale en fonction de ses besoins.

### COPROCESSEUR

**COPROCESSEUR ARITHMETIQUE 8087/8MHz** ..... 2075 F

AUTRES MODELES DISPONIBLES.

CONSULTER NOTRE SERVICE TECHNIQUE.

### EXTENSIONS MEMOIRE

**EXTENSION MEMOIRE 128 Ko**

**POUR PC 1512** ..... 1290 F  
(18 PUCES MEMOIRES 4164 CP 15).

### BUREAUX pour AMSTRAD PC

**MICROTUB** ..... 1190 F

Le plateau supérieur fixe reçoit l'unité centrale avec son écran. La tablette mobile avant située à un niveau inférieur supporte le clavier et son extension mobile latérale autorise la positionnement souhaitable des documents de base. La tablette inférieure fixe est à multiples usages : imprimante, onduleur, sauvegarde ou rangement du clavier après usage.

**IMPRITUB** ..... 950 F

Destiné aux imprimantes et Minitel. Suivant le modèle d'imprimante utilisé, le plateau ajouré est placé en position supérieure ou inférieure. Un large panier permet de recevoir le listing après l'impression.

### COFFRETS DE RANGEMENT POUR DISQUETTES

### DISQUETTES 3"1/2

**COFFRET 40 DISKS 3"1/2 DD40L** ..... 139 F

Coffret pour 40 disquettes 3"1/2 avec capot transparent fumé sur charnières, serrure à clef. Intercalaires pour disquettes fournis. Coloris : noir.

**COFFRET 80 DISKS 3"1/2 DD80L** ..... 175 F

Coffret pour 80 disquettes 3"1/2 avec capot transparent fumé sur charnières, serrure à clef. Intercalaires fournis. Coloris : noir.

**MEDIA BOS POSSO 150 DISKS 3"1/2** ..... 139 F

Coffret modulaire de fabrication française. Tiroir à disquettes avec intercalaires. Coloris : gris. Serrure en option : 50 F.

**COFFRET DD40 DISQUETTES 3"1/2** ..... 99 F

Coffret pour 40 disquettes 3"1/2 avec boîtier transparent fumé sur charnières. Intercalaires fournis.

### POUR DISQUETTES 5"1/4

**COFFRET 50 DISKS 5"1/4** ..... 139 F

Coffret pour 50 disquettes 5"1/4 avec capot transparent fumé sur charnière et serrure à clef. Intercalaires pour disquettes fournis. Coloris : noir.

**COFFRET 100 DISKS 5"1/4** ..... 195 F

Coffret 100 disquettes 5"1/4 avec capot transparent fumé sur charnière et serrure à clef. Intercalaires pour disquettes fournis. Coloris : noir.

**MEDIA BOS POSSO 80 DISKS 5"1/4** ..... 195 F

Coffret modulaire de fabrication française. Tiroir à disquettes avec intercalaires. Coloris : gris. Serrure en option : 50 F.

### PAPIER POUR IMPRIMANTES

**LISTING 240x11" BLANC 70g** ..... 69 F

500 feuilles. Format 21 x 28 cm. Bandes caroll autodétachables avec micro-perforations.

**LISTING 240x11" 4/6 BLANC 70g A4** ..... 99 F

500 feuilles. Format 21 x 29,7 cm. Bandes caroll autodétachables avec micro-perforations.

**LISTING 240x12" BLANC 70g** ..... 99 F

500 feuilles. Format 21 x 30,5 cm. Bandes caroll autodétachables avec micro-perforations.

**LISTING 380x11" BLANC 70g** ..... 99 F

500 feuilles. Format 33,25 x 28 cm.

**1000 ETIQUETTES AUTO-ADHESIVES** ..... 85 F

Format 105 x 36 mm. Sur support listing, bandes caroll (2 de front).

**1000 ETIQUETTES AUTO-ADHESIVES** ..... 85 F

Format 105 x 36 mm. Sur support listing avec bandes caroll auto-détachables (3 de front).

### DISQUETTES VIERGES

**DISQUETTE 3"1/2 DEMARQUEES** ..... 6,50 F

**DISQUETTE 3"1/2 SELECT ou FIRE BALL** ..... 7,90 F

**DISQUETTE 5"1/4 DEMARQUEE** ..... 2,90 F

**DISQUETTE 5"1/4 GENERAL DF DD** ..... 3,90 F

### FILECARD WESTERN DIGITAL

**FILECARD WD 20 Mo** ..... 2790 F

Sans ventilation.

**FILECARD WD 20 Mo** ..... 3190 F

Ventilée, modification General.

**FILECARD WD 30 Mo** ..... 3390 F

Sans ventilation.

**FILECARD WD 30 Mo** ..... 3790 F

Ventilée, modification General.

**FILECARD WD 40 Mo** ..... 3790 F

Sans ventilation.

**FILECARD WD 40 Mo** ..... 4190 F

Ventilée, modification General.

Protégez votre investissement ou doublez la puissance de votre PC ou compatible en installant facilement un disque dur (20 Mo, 30 Mo ou 40 Mo), monté sur une simple carte. Il sera même ensuite possible, avec cette carte, d'accroître de manière économique les performances du système, en ajoutant des cartes optionnelles qui personnalisent la configuration de votre PC. La FileCard permet à votre PC XT ou compatible, de conserver ses 2 lecteurs de disques souples.



## 5 MODES DE REGLEMENT AU CHOIX :

- 1) EN CONTRE-REMBOURSEMENT :** vous ne réglez que lors de la livraison de votre matériel. Prévoir 20 F de frais de contre-remboursement lors d'une expédition P&T et 40 F par un transporteur (envoi de plus de 5 kg ou d'une valeur de plus de 2000 F) en sus du forfait transport. Remplissez le bon de commande ci-dessous. Si vous ne souhaitez pas mutiler votre revue, photocopiez-le ou écrivez nous sur papier libre ou encore, téléphonez nous (demander M. BERNARD au (1) 42.06.50.50, postes 436 ou 441).
- 2) PAR CARTE BLEUE :** vous pouvez nous téléphoner et nous commander le matériel désiré, en nous donnant le numéro de votre carte bleue. Vous pouvez également utiliser le bon de commande ci-dessous.
- 3) PAR CHEQUE OU CCP :** vous remplissez le bon de commande ci-dessous en joignant le règlement du total de votre commande plus le forfait transport correspondant (voir ci-contre).
- 4) PAR MANDAT :** vous remplissez le bon de commande ci-dessous en précisant que vous désirez régler par mandat postal ou par mandat-lettre. N'omettez pas de

**ATTENTION : pour toute commande supérieure à 10.000 F, joindre un acompte de 20 % à la commande**

## BON DE COMMANDE EXPRES

*Je, soussigné, déclare commander à GENERAL les marchandises et fournitures ci-après désignées pour expédition à mon adresse indiquée ci-contre.*

**Je choisis de régler par :**

- ☐ Contre-remboursement      ☐ Carte Bleue\*  
☐ Chèque/CCP      ☐ Mandat      ☐ Crédit

\* N° de Carte Bleue

Date expir. CB

NOM \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

SVM / 01/90

SVM / 01/90

[illegible]

## VENTE EN GROS

**PLUS DE 5000 ENTREPRISES ET COLLECTIVITES NOUS FONT CONFIANCE**  
**OUVREZ UN COMPTE CHEZ GENERAL**

**Vous aurez droit à des prix professionnels, livraison sous 24 heures, règlement sur relevé de factures. La vente en gros s'adresse aux entreprises, collectivités, administrations, etc...**

Les membres de ces collectivités peuvent se rendre individuellement chez GENERAL, munis d'un justificatif. Il se verront remettre une CARTE COLLECTIVITÉ qui leur donnera accès aux prix de gros.

Pour toute information, contactez M. DESRIAC ou M. ALVAREZ, tél. 42.06.50.50, télex 214.034, télécopie 42.38.35.60.

Entreprises, nous sommes en mesure de vous proposer les services suivants pour l'acquisition de votre matériel chez GENERAL :

- 1°) ouverture d'un compte, après la première commande :

**Si vous ne pouvez vous déplacer  
ce service est fait pour vous**

compter le forfait transport (voir ci-dessous). A réception de votre mandat, nous expédions votre commande.

- 5) A CREDIT :** si vous souhaitez des renseignements détaillés pour l'achat à crédit, vous pouvez joindre M. TREILLET, Responsable Crédit, au (1) 42.06.50.50, poste 458. Si tout vous paraît clair, vous envoyez le bon de commande ci-dessous en précisant si vous souhaitez verser une partie comptant. Par retour du courrier, nous vous envoyons un dossier de crédit que vous devez nous retourner dûment rempli et signé. Après acceptation de ce dossier, nous vous expédions le matériel. Pièces demandées : pièce d'identité, dernier bulletin de salaire, RIB, quittance EDF ou de loyer informatisée.

- **FORFAIT TRANSPORT :** 20 F pour 2 softs, 35 F pour 3 softs et plus  
50 F pour les accessoires, les imprimantes et les disquettes vierges.  
120 F pour les machines (Corse, Dom-Tom, nous consulter).

Ce forfait n'est pas cumulable, c'est-à-dire que si vous commandez un micro-ordinateur plus des logiciels, vous ne payez que le forfait transport machine, donc 120 F. Tous nos matériels sont expédiés en recommandé.

# ETUDIANTS

## NOTRE TARIF COLLECTIVITE EST AUSSI POUR VOUS

En dehors des prix promotionnels et des actions temporaires GENERAL, vous avez droit à un tarif spécial sur l'ensemble des produits de notre magasin. L'inscription pour obtenir la CARTE ETUDIANT GENERAL est immédiate et gratuite.



# PC Globe 3.0

## Le Monde sous votre clavier!

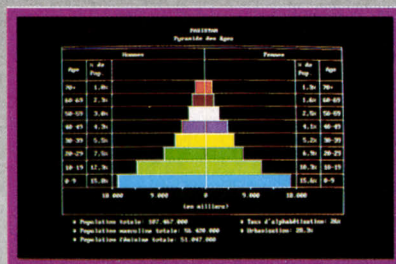


marketing & affaires / tourisme & voyage / éducation & formation



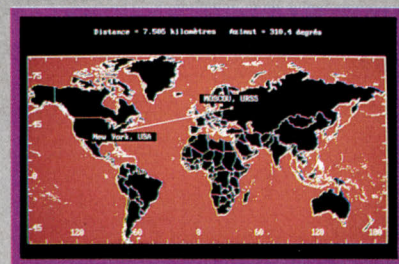
### Les Cartes

- 177 pays, les villes importantes, organisations mondiales majeures.
- Cartographie en couleur par croisement avec les données statistiques de la base.



### La Base de Données

- Population, pyramide des âges, santé, hygiène, données culturelles et pratiques.
  - P.N.B. agriculture, industrie, commerce, import-export, change.
- Source OTAN, ONU, OCDE.



### La Boîte à Outils

- Calculs des distances, change monétaire, fuseaux horaires.
- Export des données et des cartes.
- Intégration de données personnelles et impression d'écran sur simple pression de touche.

**Configuration :** IBM PC / XT / AT / PS2 ou compatibles, 512 K mémoire, 1 ou 2 lecteurs 5 1/4 ou 3 1/2 ou disque dur DOS 2.0. Cartes Hercules monochromes, CGA, EGA ou VGA graphiques. Souris facultative de Typo Microsoft. Disponible à partir de Décembre 89 sur Atari ST et Amiga.  
**Prix public conseillé :** 490 F.

DISTRIBUÉ PAR  
**NATHAN**  
 LOGICIELS  
 Renseignements : (1) 45.65.06.06



*Les prudents débuts du disque compact interactif*

# LE CD-I DE PHILIPS



Photos Thierry MORIN

Intégration d'images fixes ou animées, de musique et de commentaires, de données textuelles ou de programmes, les applications interactives multimédia demeurent l'un des grands enjeux des prochaines années. Prochain cheval de bataille de Philips après le disque compact vidéo, le CD-I, ou disque compact interactif, est discrètement introduit sur des marchés-test comme celui de la formation professionnelle, avant de partir d'ici quelques années à la conquête du grand public. Le matériel est prêt, le lecteur Philips testé ici en témoigne. Même si la norme souffre encore de sévères limitations en matière de vidéo animée. Mais le véritable pari est celui des applications, pour lesquelles des moyens importants et de nouvelles méthodes doivent être engagés. Un nouvel art à créer...



**L**ORSQUE PHILIPS ET SONY JETÈrent les bases du disque compact interactif ou CD-I (pour Compact Disc Interactive) en 1986, les esprits s'enflammèrent. Dès 1988, nous devions vivre des loisirs multimédias. On allait voir ce qu'on allait voir, en l'occurrence un CD-I trônant à côté du magnétoscope de salon. Relié à la chaîne hi-fi et au téléviseur, il joue sur votre ordre le Kyrie de la Grand-messe en Ut de Mozart pendant que Barbara Hendricks vocalise à poumons déployés. Un coup de souris ou de télécommande à infrarouge et voici la vie de Wolfgang Amadeus racontée, en français, par Eve Ruggieri. Mais votre ami(e) suédois(e) a peut-être envie d'écouter le récit dans sa langue maternelle ? Qu'à cela ne tienne ! Il lui suffit de choisir l'option correspondante...

Mais ceci est toujours du domaine du rêve. Encore un peu de patience. La énième merveille de la technologie moderne qu'est le CD-I ne franchira pas la porte de votre salon avant un ou deux ans. Voire plus. Car, contrairement à sa volonté initiale, Philips a préféré attaquer en priorité le marché professionnel plutôt que diffuser le CD-I sur le marché grand public. Depuis quelques mois déjà, des modèles de présérie sont disponibles en test pour les sociétés souhaitant développer des applications. Dans le domaine de la formation, par exemple. La première pierre a été posée en France par Renault, qui a présenté récemment Ediris, une série de quatre applications destinée à la formation de son réseau après-ventes (voir encadré).

Pourquoi cette volte-face de Philips ? Dans l'état actuel de sa technologie, le CD-I ne sait afficher des animations vidéo que sur une surface équivalente au neuvième de l'écran. Trop peu pour un particulier habitué, sur son téléviseur, à voir bouger tout l'écran. Pour pallier cette faiblesse, Philips a récemment signé un accord avec Motorola portant sur la fabrication de circuits VLSI (Very Large Scale Integration) que devraient intégrer la prochaine génération de lecteurs de CD-I. Conséquence : les appareils actuels sont déjà inadaptés. Enfin, Philips fait des appels du pied aux éditeurs afin qu'ils étoffent un catalogue d'applica-

Photos Christina MERRIDON



La mise à l'heure s'opère en pointant les touches du bas.

tions encore trop pauvres, malgré la centaine de titres actuellement en cours de développement aux Etats-Unis, pays où devrait démarrer le CD-I version familiale.

Mais qu'est-ce que le CD-I ? En 1978, Philips invente le compact-disc ou disque compact, un support lisse et brillant de 12 cm de diamètre qui loge plus d'une heure de musique codée sous forme numérique. L'industrie informatique, avide de nouveaux supports, lui trouve toutes les qualités : en plus de son immense capacité de stockage (environ 650 Mo), il est peu coûteux à fabriquer et presque inusable. Pour le coup, Philips et Sony définissent ensemble un standard industriel. Ainsi naît le CD-ROM (Compact-Disc Read Only Memory) dont ils consignent les spécifications dans le Livre jaune (« yellow book »), en 1985. Périphérique d'ordinateur au même titre que le disque dur, le CD-ROM est utilisé dans le système DVI (Digital Video Interactive) d'Intel, pour lequel IBM et Microsoft manifestent le plus vif intérêt. De son côté, Apple propose des systèmes intégrant

l'image et le son sur CD-ROM. Mais à des coûts prohibitifs pour le portefeuille d'un particulier. Du moins pour le moment.

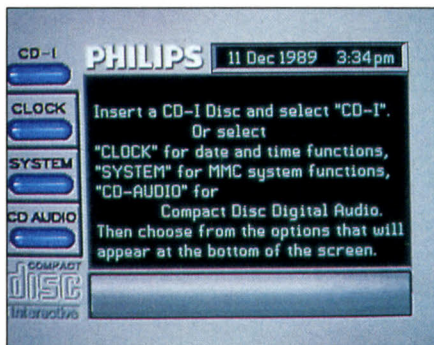
C'est ici que le CD-I entre en scène, en prétendant devenir le

système multimédia économique. Le support reste le disque compact, à ceci près que les informations numériques qu'il contient sont de tous types : images, sons, programmes et textes. Pour orchestrer les flux de données dûment entrelacées (sur le disque et à l'intérieur de chaque secteur logique), l'unité centrale va recueillir, décoder, décompresser puis acheminer les signaux à bon port vers des sorties audio, vidéo ou périphériques. Le tout en temps réel. Et simultanément, grâce au système d'exploitation CD-RTOS (Compact Disc Real Time Operating System), dérivé du système OS/9 68000 développé par la société américaine Microware.

En mars 1987, Philips et Sony définissent de façon précise l'architecture du CD-I. Ils en publient les spécifications techniques dans le livre vert (« Green Book ») qui fait aujourd'hui office de référence. Pour lever toute ambiguïté, il faut ajouter que le CD-I n'est pas une marque exclusive estampillée sur un seul appareil. Philips et Sony ont édicté un standard industriel impliquant les constructeurs qui désireraient s'y rallier, comme Matsushita ou Thomson. A l'exemple du label « Compact Disc » que l'on voit sur tous les lecteurs de CD-audio, même s'ils ne sont pas fabriqués par Philips ou Sony.

### Ça cartoon...

Première chose à noter, le CD-I se moque de savoir, pour la gestion de la vidéo, quel est le standard d'affichage (NTSC, Pal ou Secam). Ainsi, un disque acheté à Paris ou à New-York peut être lu sur un CD-I à Londres ou Lénin-grad. C'est précisément sur ce genre de points qu'achoppent les équipements non standard. En Secam, la restitution à l'écran se fait en



L'écran d'accueil du CD-I propose quatre options que l'on choisit à la souris.



trois résolutions allant de 384 x 280 points sur un écran de téléviseur standard, jusqu'à 768 x 560 points sur des moniteurs professionnels de studio. Le codage des images est une question plus épineuse car liée à la capacité de stockage physique du disque. Même avec 650 Mo, il y a des limites. D'où l'obligation d'utiliser de méthodes de codages (ou compression) selon le type de graphisme.

Le CD-I en propose quatre. Pour les images de type photographique présentant de légers dégradés et peu de contraste, on utilise le Delta YUV qui code la différence de couleur de deux points consécutifs. En CLUT (Color Look Up Table), chaque point est codé sur un octet dont la valeur correspond à une couleur de la palette. On obtient donc une image en 256 couleurs, sachant que la palette dispose de 16 millions de teintes différentes. Le RGB 5:5:5 laisse deviner que chaque composante primaire (rouge, verte et bleu) d'un point est codée sur 5 bits, soit 32 768 teintes possibles. En revanche, cette méthode se révèle gourmande puisque chaque image (384 x 280 points) occupe 196 Ko. Enfin, le Run-length attribue une valeur unique à tous les points de même couleur. Dans le cas d'une image com-

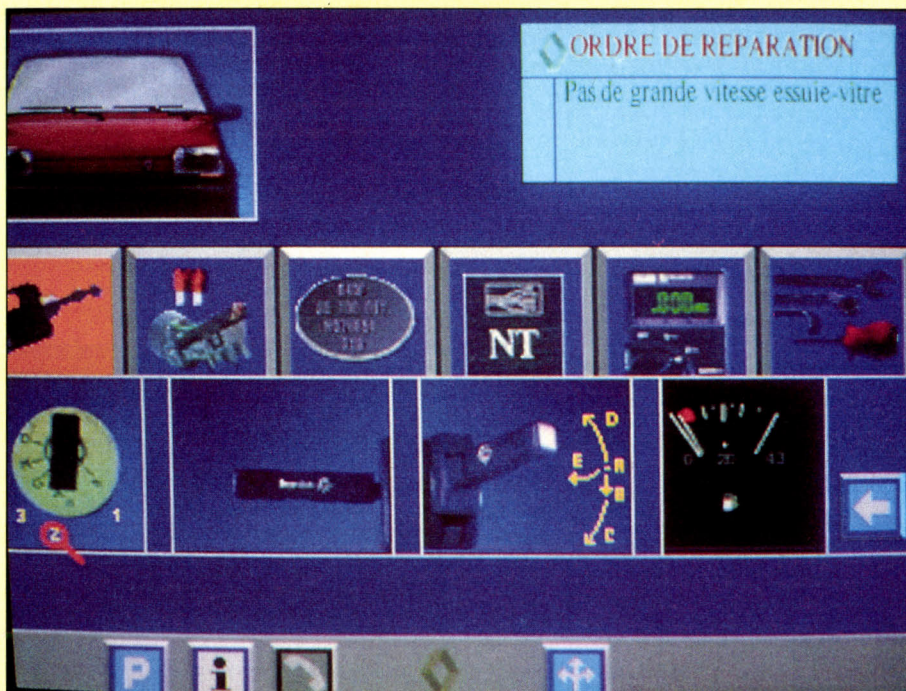


En cliquant sur le buste, un commentaire en parole retrace la vie de Beethoven.

posée de larges zones homogènes, on atteint ainsi des taux de compression très élevés. C'est avec cette méthode que sont générées des séquences de dessins animés.

En pratique, le rendu des images fixes est convaincant. Meilleur sur des micro-ordinateurs de type Amiga ou Atari, mais moins bien que sur un bon écran VGA. En revanche, le petit dessin animé du disque de démonstration du CD-I Philips, affiché en mode Run-length, a de quoi impressionner. D'autant que l'accompagnement musical est fort correct. Pour tout dire, ce « cartoon » a un goût de dessin animé japonais « comme les aiment les petits ».

Le son joue un rôle primordial dans le CD-I. D'abord parce que le lecteur peut recevoir n'importe quel disque compact musical en choisissant le mode de lecture CD-audio à partir du menu général. Bien entendu, l'écran n'affiche pas la tête du « crooner », mais il indique en revanche la liste des morceaux ainsi que leurs longueurs. Du côté des performances propres, le système propose quatre modes de restitution sonore, en mono ou stéréo, soit huit options possibles. Le mode CD-audio tout d'abord, dont le signal est échan-



Ediris, de Renault, est la première application française pour le CD-I.

## RENAULT JOUE LA CARTE DU CD-I

**B** IEN QUE STRATÉGIQUE, LA FORMATION n'en reste pas moins difficile à mettre en œuvre dans un réseau commercial assurant le service « après-vente ». Comme celui de Renault qui compte en Europe quelque 15 000 agents, concessionnaires et succursales. Solution retenue par notre constructeur national : dispenser la formation sur les lieux de travail.

Après avoir expérimenté le vidéodisque, le choix de Renault s'est porté sur une technique plus novatrice encore, le CD-I. En association avec Philips, Renault s'est lancé dans la conception de son nouvel outil de formation, baptisé Ediris. Parce que multimédia, il intègre schémas, images fixes et animées,

Ediris permet de se former seul à son propre rythme. Trois niveaux de difficulté ont été prévus : 60, 90 et 130 (par analogie aux limitations de vitesse). Au premier, l'utilisateur est guidé pas à pas. S'il passe à la vitesse supérieure, le programme le conseille dans des études de cas concrets. Et à 130 km/h, le mécanicien agit seul, Ediris ne lui donnant qu'en fin d'exercice des instructions pour améliorer la qualité de l'intervention étudiée.

Renault a commencé par réaliser quatre premiers modules (électricité, allumage, carburateur, mise au point des moteurs), qui seront disponibles au cours du premier trimestre de cette année. L'idée est de constituer une « didacthèque », à raison de quatre nouveaux programmes par an. « Ediris ne se substitue en aucune façon aux formations déjà existantes, dispensées dans les Ecoles techniques régionales ou par nos coordinateurs techniques, souligne Philippe Marc. Elle les complète au contraire en s'adressant au plus grand nombre de mécaniciens. Son objectif est de diffuser des cours de base. »

Reste à savoir si le petit mécanicien de campagne, agent de Renault, sera prêt à investir dans un tel outil. Certes, Renault proposera l'équipement de base (lecteur de CD-I et moniteur couleur) avec ses quatre premiers modules au prix de 18 600 F HT. « Ne nécessitant pas l'achat d'une micro-ordinateur, le lecteur de CD-I représente un investissement moindre qu'un lecteur de CD-Rom par exemple, poursuit Philippe Marc. Sans parler de la standardisation effective du CD-I à l'échelon mondial, critère fondamental pour la pérennité du système. » Une telle somme ne représente pas le même poids pour le petit garagiste seul, que pour le gérant d'une succursale qui travaille avec plusieurs mécaniciens.

Bénédicte HAQUIN (Zelig)



Sur fond de décor réel, on choisit la fonction avertisseur ou essue-glace.

vidéo, son et couleur. « Cet aspect est essentiel, relève Philippe Marc, responsable du projet. On joue sur la complémentarité du visuel et de l'auditif. Les sons possèdent notamment une grande importance pour les mécaniciens. » Mais la raison majeure qui a décidé Renault à adopter le CD-I, tient aux possibilités de commentaires en sept langues qui sont tous audibles sur un seul disque. Ainsi, chacun verra la même séquence d'images dans la langue de son pays.



tillonné sur 16 bits à la fréquence de 44 KHz. Puis, les modes hi-fi, au demeurant d'excellente qualité, MidFi, équivalent à la modulation de fréquence, et Speech (ou Voice), à la modulation d'amplitude.

La qualité se réduit progressivement car la fréquence d'échantillonnage diminue de 25 % entre chaque mode. À l'inverse, et pour une taille de fichier donnée, on gagne sur le temps d'exécution d'un enregistrement. Ainsi, la qualité CD-audio en stéréophonie permet de stocker 72 minutes de son ; en mode Speech monophonique, on atteint plus de 16 heures. Le disque de démonstration donne une idée précise de la qualité des divers modes. Sur le haut-parleur d'un moniteur classique, il est bien difficile de discerner une différence entre les modes CD-audio et hi-fi. Sur une chaîne, une oreille non avisée aura encore du mal. Le MidFi accuse le coup. Quant au mode Voice, il est nettement moins bon mais néanmoins clairement audible. En

poussée. À l'intérieur, un mécanisme libère le disque et ressort l'étui vide.

L'unité de contrôle est le centre nerveux du CD-I. La carte-mère contient le microprocesseur, un 68000 de Motorola fonctionnant à 10 MHz. Il est soutenu dans son travail par une série de circuits spécialisés dans le traitement des données issues du lecteur, notam-

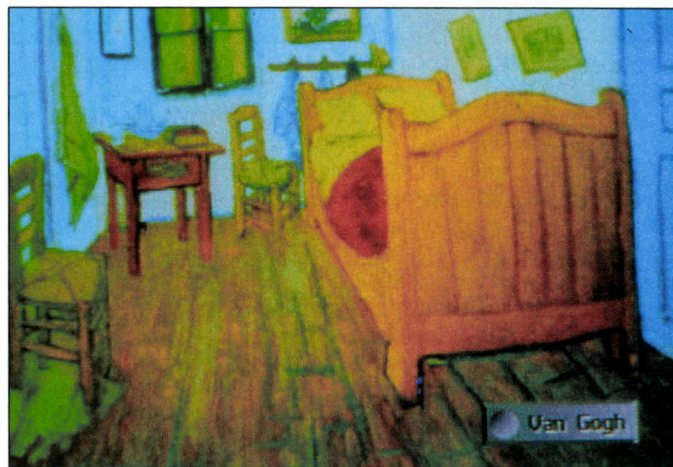
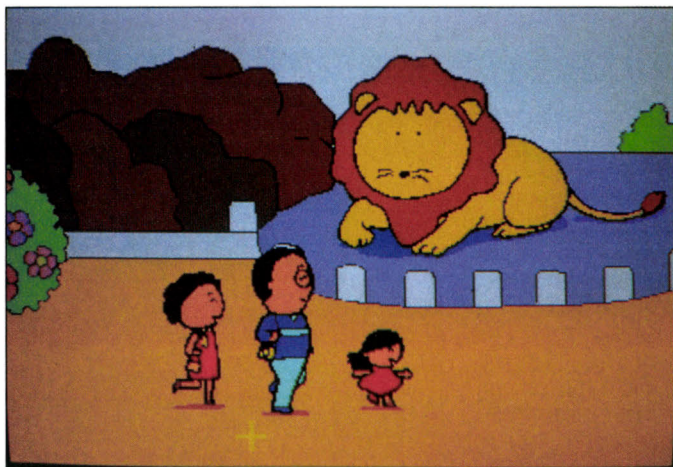


Le CD-I affiche 384 x 280 points, et quatre modes graphiques différents.

modes RVB, Y/C et CVBS, le ventilateur et trois prises d'alimentation dont deux permettent d'alimenter directement les autres modules. Sur le côté droit, les prises de raccordement au lecteur de disques. Pour l'instant, les interfaces série RS 232 et parallèle pour une imprimante figurent sur le module d'extension. Elles devraient ultérieurement être intégrées à l'unité de contrôle.

À la mise sous tension, il faut attendre une paire de secondes avant que l'écran propose le menu principal. La date et l'heure du jour sont affichées en haut. Sur le côté gauche de la fenêtre centrale, les quatre boutons bleus de sélection principale, dessinés en style hyper-réaliste, attendent d'être « cliqués » pour placer le système dans un mode particulier. De haut en bas, ces boutons indiquent le démarrage d'une application CD-I, la mise à l'heure de l'horloge, l'accès au système et le passage en mode de lecture d'un CD-audio.

Le texte de la fenêtre centrale, en anglais,



L'image de gauche semble bien pauvre face au Van Gogh, mais elle est extraite d'une séquence de dessin animé sonore.

tout cas, amplement suffisant pour la restitution de la parole.

Dans sa version actuelle, le CD-I de Philips se présente sous la forme d'un bloc de trois modules empilés verticalement et reliés les uns aux autres. Au sommet, le lecteur de disques CD-I 180, au milieu, l'unité de contrôle CD-I 181 et enfin, l'extension CD-I 182 à deux lecteurs de disquettes de 3 pouces 1/2 d'une capacité de 1 ou 2 Mo chacune. Ce dernier module n'est pas indispensable au fonctionnement normal du système. Il intéresse en priorité les développeurs d'applications. Pour le reste, comme il s'agit d'un modèle de présérie, l'esthétique importe peu. Encore que le dessin de l'ensemble et la finition soient très soignés et homogènes. Hormis la fente d'insertion des disques, l'interrupteur et la prise d'alimentation, le lecteur ne comporte aucun bouton de réglage. Un petit indicateur lumineux indique la mise sous tension. Au-dessous, un panneau de diodes sert à repérer la durée des plages en cours de lecture. L'introduction du disque est un modèle du genre. Logé dans un étui en plastique, il est introduit dans la fente en exerçant une légère

ment les opérations de décompressions. Deux canaux DMA (Direct Memory Access) se chargent des transferts de données du disque vers la mémoire vive fixée ici à 1 Mo. Le système d'exploitation CD-RTOS est implanté en mémoire morte ce qui présente, pour un usage grand-public, le grand avantage de pouvoir démarrer directement le système.

L'extérieur reste très sobre. La face avant présente trois connecteurs dont deux servent au branchement d'une souris ou d'une manette de jeu. Le troisième permet le branchement d'un clavier. À côté du bouton de volume, une prise « jack » pour brancher un casque d'écoute de baladeur. Restent le bouton de réinitialisation au milieu de la face avant et l'emplacement pour l'insertion d'une carte mémoire, au format carte de crédit, d'une capacité de 8 Ko. Une série de voyants placés à gauche, sur la partie sombre, indiquent les différents états de fonctionnement. Les sorties audio gauche et droite, de type RCA, sont situées à l'arrière du module. Un interrupteur à bascule permet de sélectionner le standard de télévision (625 ou 525 lignes). Puis on trouve trois prises de sortie vidéo en

invite à choisir l'une des options. Nous choisissons CD-I, le disque de présentation étant prêt. Au gré de la navigation, on remarque une certaine lenteur dans les temps de réponse dus à la lecture des fichiers du disque. Les petites séquences de vidéo animées dans un petit rectangle de l'écran, mettant en scène des animaux dans un zoo, se laissent regarder. On comprend toutefois l'intérêt que montre Philips pour doter son système d'une gestion de vidéo plein écran.

## Mise à feu

Plus loin, un exposé sur l'histoire des Iles Canaries, en images fixes à forte connotation de carte postale, montre les possibilités multilingues : par simples clics, et sans arrêter le programme, on choisit de suivre le commentaire en anglais, en japonais ou en espagnol. La visite d'un musée imaginaire de Van Gogh s'annonce très culturelle. En tout cas, les tableaux sont beaux et bien rendus à l'écran. On attend de voir quelques jeux !

En matière de développement, les meilleures réalisations profitent de collaborations

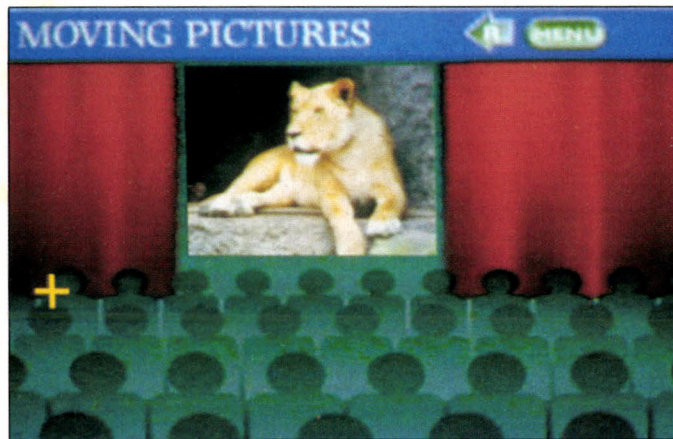
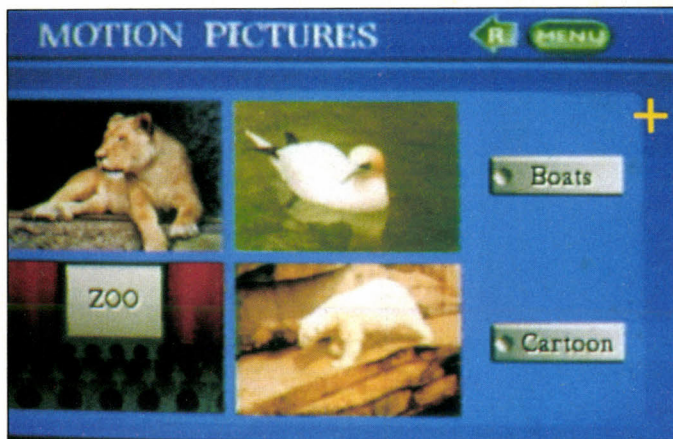


fructueuses. En amorçant, il y a un an, son projet Ediris pour former son réseau, Renault a cherché qui pourrait bien lui prêter main forte pour définir une approche cohérente de son problème avant de se lancer dans l'aventure du CD-I. Un appel d'offres est lancé auprès d'une trentaine de sociétés. Deux sont

sième étape : la production proprement dite. Création des graphismes d'une part. Et, d'autre part, envoi des spécifications du programme dont les routines sont écrites en langage C au CTI, le centre de recherche de Philips. Au vu des 1 500 objets textes à afficher et des 7 000 objets graphiques et parce qu'il

équipé d'une carte d'émulation de CD-I conçue par Interactive Support Group, une société californienne. À l'autre bout, l'unité centrale du CD-I est reliée à la carte.

En amont, les images sont d'abord saisies et retravaillées avec le logiciel Tips, sur un IBM PC-AT doté d'une carte graphique Vista. Puis,



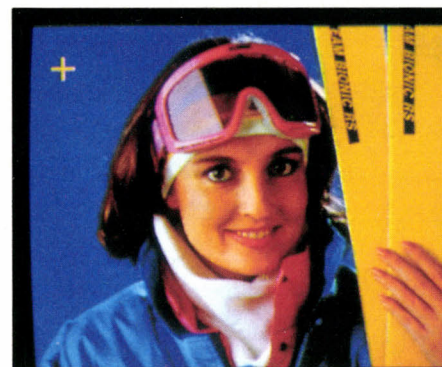
*Promenade au zoo. A gauche, choisissez un animal et vous le verrez bouger pour de vrai en musique de qualité CD-audio.*

retenues pour leur méthodologie, leur créativité et leur état d'esprit : Diaform et Jériko, concepteurs et éditeurs de logiciels éducatifs. Jériko existe depuis quatre ans et « travaillait de façon artisanale », souligne Jacques Nymark son patron.

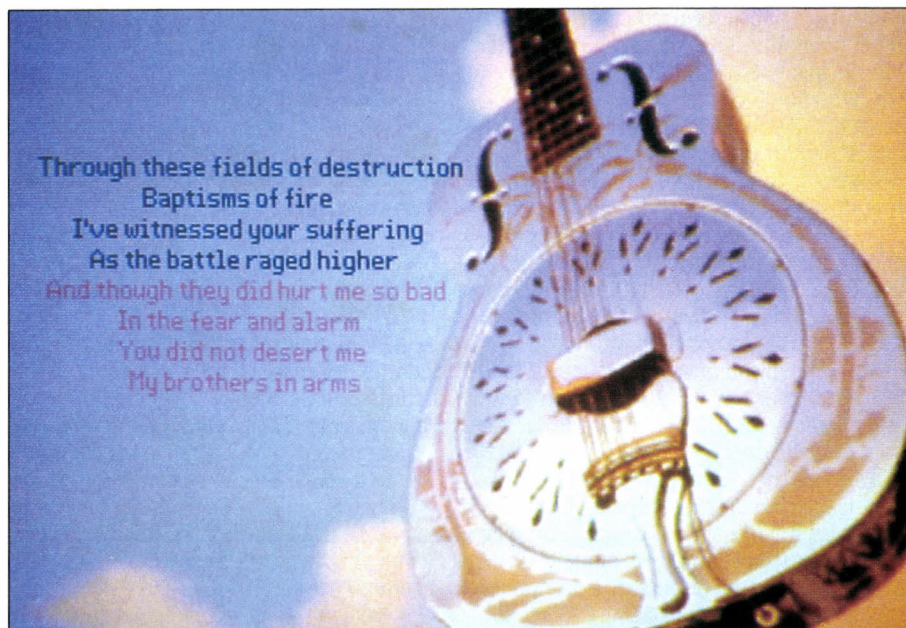
La première étape, qui dure deux mois, constitue l'analyse pédagogique du contenu : recherche iconographique, travail d'enquête auprès des mécaniciens pour cerner leurs besoins. Jusqu'à la compilation de tous les objets, textes et graphiques devant faire partie de l'application. Deuxième étape, les résultats collectés sont traduits sous forme d'un synopsis, à partir duquel une équipe de quatre personnes, plus un chef de produit, commence à formaliser l'application. Troi-

faut pouvoir être compris des programmeurs, Jériko conçoit, avec le logiciel 4<sup>e</sup> Dimension, un « outil d'aide à la spécification ». Baptisé Joshua, cet outil sert à la description minutieuse des écrans avec leurs objets graphiques, les textes et les sons ainsi que les actions qui s'y produisent. Voilà un exemple qui montre la complexité de mise en œuvre concrète de l'interactivité.

En France, Interactif Delta fait figure de pionnier dans la conception d'applications sur CD-I. Une activité naissante que la société partage entre la télématique et la réalisation de programmes pour bornes interactives. Le système de développement se compose d'une panoplie variée de machines et de logiciels. En fait, le cœur est un Macintosh II



*Un exemple de saison qui laisse deviner les qualités graphiques du CD-I.*



*Pendant l'écoute d'une chanson de Dire Straits, on suit les paroles à l'écran.*

elles sont transférées sur Macintosh et directement converties à l'aide d'utilitaires dans les différents modes graphiques du CD-I. Pour numériser les sons, Interactif Delta utilise le logiciel Sound Designer 2. Même procédure que pour les images : les fichiers sont traduits du format ADPCM en PCM à l'aide du programme ADPCM Converter. Reste à écrire le programme en langage C qui va gérer les événements, les appels de données, les types d'effets spéciaux, etc.

Deuxième temps : on monte par petits bouts chaque séquence contenant un nombre variables d'images et de sons, dans l'ordre de passage à l'écran. On procède ensuite à leur compilation. Cela signifie ici que l'on crée un fichier CD-I sur le disque dur. Il est amusant et normal de constater que la durée de compilation égale celle de l'exécution sur le CD-I. En pratique, la réalisation est terminée. Pour voir les résultats, on alimente en données l'unité centrale qui considère le disque dur comme étant le lecteur de CD-I. Et voilà, la musique et les images fusent.

Ivan ROUX



# ESCOM PRO S

Micro-Ordinateurs

NOTRE MATERIEL ESCOM  
EST GARANTI 1 AN  
PIECES, MAIN D'ŒUVRE ET DEPLACEMENT  
SUR SITE PAR TELCI SA  
GRATUITEMENT

## ESCOM XT

• 640 K • Carte Hercules • Carte Multi I/O • Lecteur 5.25/360 KB et  
Clavier AZERTY, alimentation 150 W ..... 5 300 F  
Avec Disque dur 20 MB ..... 6 990 F

## ESCOM AT 80286

• Processeur 80286, 12 MHz • 0 WAIT STATES • 1 MB de RAM  
• Carte 1 x série + parallèle • Lecteur 5.25/1,2 MB • Alimentation 200 WATT  
• Boîtier Slim Case • 1 x 8 bit + 1 x 16 bit horizontal libre  
• Clavier 102 touches avec protégé poussière  
Carte Hercules + Disque dur 20 MB ..... 8 990 F  
Carte Hercules + Disque dur 40 MB ..... 10 290 F  
Remplacement de la Carte Hercules par la Carte VGA 800x600 :  
Supplément ..... 1 630 F

## ESCOM BLACK TOWER WORKSTATION 386-CACHE/32

• Processeur 80286, 25 MHz • 32 cache, 0 WAIT STATES • 4MB de  
RAM • Carte VGA 16 BIT/512 KB • Carte 4 x série, 1 x parallèle • Horloge  
incorporée • Lecteur 5.25/1,2 MB • Lecteur 3.5/1,44 MB • Alimentation  
250 WATT • Clavier 102 touches avec cache poussière • Elegant boîtier  
Tower noir  
Avec Disque dur 72 MB ..... 39 980 F  
Avec Disque dur 150 MB ..... 45 980 F  
Existe aussi en mode 33 MHz processeur avec 64 Cache NC.

## ESCOM AT TOWER 80286

• 1 MB, 12 MHz, 0 WAIT STATES • Carte série + parallèle • Lecteur  
5.25/1,2 MB • Alimentation 200 WATT • Clavier AZERTY 102 touches  
Avec Carte Hercules + Disque dur 20 MB ..... 11 100 F  
Avec Carte Hercules + Disque dur 40 MB ..... 12 200 F  
Avec Carte Hercules + Disque dur 72 MB ..... 14 400 F  
Avec VGA + Disque dur 20 MB ..... 12 800 F  
Avec VGA + Disque dur 40 MB ..... 13 990 F  
Avec VGA + Disque dur 72 MB ..... 16 200 F

## ESCOM AT 80386 SX

## NOUVEAUTE

• 1 MB, 16 MHz, 0 WAIT STATES • Carte série + parallèle • Lecteur  
5.25/1,2 MB • Alimentation 200 WATT • Clavier AZERTY 102 touches  
Avec Disque dur 20 MB ..... 12 990 F  
Avec Disque dur 40 MB ..... 14 290 F  
Avec Disque dur 72 MB ..... 16 590 F  
Remplacement de la Carte Hercules par la carte VGA (800x600).... 1 630 F

## ESCOM AT 80386

• 2 MB, 20 MHz • Carte Hercules • Carte série + parallèle • Lecteur  
5.25/1,2 MB • Alimentation 200 WATT • Clavier AZERTY 102 touches  
Avec Disque dur 40 MB ..... 21 100 F  
Avec Disque dur 72 MB ..... 23 800 F  
Remplacement de la Carte Hercules par la carte VGA (800x600).... 1 630 F  
Changement du boîtier AT par le boîtier Tower ..... 1 490 F

## MONITEURS

14" MONITEUR TTL monochrome ..... 990 F  
14" ESCOM EGA couleur ..... 2 990 F  
14" ESCOM VGA couleur ..... 2 990 F  
14" ESCOM Multiscan couleur ..... 3 990 F  
14" ESCOM Multiscan monochrome ..... 1 990 F  
NEC Multisync 2 A ..... 5 490 F  
NEC Multisync 3 D ..... 5 990 F

## Matériel garanti 1 an pièces et main d'œuvre en nos ateliers

### A LA CARTE

Carte CGA (PROMO) ..... 195 F  
Carte Hercules ..... 360 F  
Carte GAME (PROMO) ..... 95 F  
Carte clock (PROMO) ..... 195 F  
Carte série + parallèle ..... 235 F  
Carte 2 x série + parallèle ..... 295 F  
Carte 4 x série + parallèle ..... 595 F  
Carte Multi I/O ..... 390 F  
Carte EGA ..... 1 290 F  
Carte VGA (800x600) ..... 1 290 F  
Carte VGA 1024 x 768 / 512 KB ..... 1 990 F

### IMPRIMANTES \*

STAR LC 10 ..... 1 590 F  
CITIZEN 120D ..... 1 500 F  
STAR LC 10 Couleur ..... 2 490 F  
STAR LC 2410 ..... 2 990 F  
NEC P 2200 ..... 3 390 F  
NEC P6+ ..... 5 490 F  
NEC P7+ ..... 7 790 F  
HP DESKJET ..... 7 400 F  
HP DESKJET + ..... 9 000 F  
HP LASERJET IIP ..... 14 900 F  
SHARP LASER JX 9300 ..... 14 430 F  
\* Modèle Export

### PORTABLE LAPTOP AT 286 - LCD RETRO

• Processeur 80286, 12 MHz, 0 WAIT STATES • 1 MB de RAM, extensible  
à 16 MB sur carte mère • Lecteur 3.5 / 1.44 MB • Ecran LCD Rétro  
• Graphique 600 x 400 • 1 x port série + 1 x parallèle • 1 x 16 bit + 1 x 8 bit  
libre • Clavier 84 touches • Disque dur 40 MB • MS / DOS ..... 23 998 F

### DISQUETTES par boîtes de 10 unités

ESCOM 5.25 / 2 D ..... 29,90 F  
ESCOM 5.25 / Haute Densité ..... 59,90 F  
ESCOM 3.5 / 2 D ..... 69,90 F  
ESCOM 3.5 / Haute Densité ..... 149,00 F

### MEMOIRES DE MASSE

Seagate 225 / 20 MB ..... 1 890 F  
Seagate 238 / 30 MB ..... 2 090 F  
Seagate 251 / 40 MB / 40 ms ..... 3 190 F  
Seagate 251 / 40 MB / 28 ms ..... 3 490 F  
Micropolis 72 MB ..... 5 490 F  
Hard Card 20 MB ..... 2 690 F  
Hard Card 30 MB ..... 2 990 F  
Lecteur 5.25 / 360 KB ..... 640 F  
Lecteur 5.25 / 1.2 MB ..... 790 F  
Lecteur 3.5 / 720 KB ..... 650 F  
Lecteur 3.5 / 1.44 MB ..... 750 F  
Kit de montage ..... 128 F

### DIVERS

Souris GENIUS GM 6000 incl. package ..... 345 F  
Souris GENIUS GM - F 301 ..... 490 F  
Scanner GENIUS GS 4000 incl. package ..... 1 490 F  
Scanner GENIUS GS 4500 incl. OCR ..... 1 890 F  
Tablet GENIUS GT 1212 A ..... 2 690 F  
BEST modem 1200+ (vente à l'exportation) ..... 890 F  
BEST modem 1-2-3 (vente à l'exportation) ..... 1 190 F  
BEST modem 2400+ (vente à l'exportation) ..... 1 790 F  
Intel 80287 co-processeur 10 MHz ..... 2 190 F  
Wangtec Streamer 40 MB ..... 3 490 F  
Alimentation 200 Watt/AT ..... 690 F  
Alimentation 150 Watt/XT ..... 490 F

VENTE PAR CORRESPONDANCE : adresser vos commandes à :

**PRO S** 16, Avenue du Maréchal FOCH  
06000 NICE  
Tél. 93 80 80 48 - 93 85 97 34  
Micro-Ordinateurs Télécopie 93 80 45 19  
Ouvert tous les jours de 10h00 à 19h00

Forfait Port jusqu'à 5 kg : 48 F (au dessus, nous consulter)



# AUCHAN

**imprimante citizen 120 D**  
**1490<sup>F</sup>**

**à ce prix-là  
on n'aura pas  
besoin  
de l'imprimer  
deux fois.**

**1490<sup>F\*</sup>**  
**TTC**



Jusqu'au  
31 janvier 1990,  
Auchan vous propose  
la Citizen 120D à 1490F\* TTC;  
une imprimante matricielle à un prix  
mémorable, et aux qualités réellement impressionnantes.  
Rapide, la Citizen 120D imprime de 25 à 120 caractères par seconde,  
que le mode d'impression choisi soit de qualité courrier ou listing. Riche en caractères,  
la Citizen 120D imprime en italique, en gras ou en souligné. Facile d'utilisation,  
la Citizen 120D se branche sur tous les PC munis d'une interface parallèle  
(câble de branchement fourni) et fonctionne avec du papier continu ou en feuille à feuille.  
Le tout garanti (tête d'impression comprise) 2 ans.  
De mémoire d'ordinateur, on n'avait jamais vu ça.

\* Le prix mentionné ne tient pas compte de l'option bac feuille à feuille.

**La vie**  
**Auchan**



# L'INDEX THEMATIQUE DE SVM 1989

Voici répertoriés les articles de SVM parus en 1989 dans onze numéros mensuels (N° 57 à 67) et trois hors série (Logiciels PC, Images et Pages, PMI-PME). La plupart des rubriques ont été prises en compte (actualités, reportages, bancs d'essai, magazines, programmes...), à l'exception des nouveautés et des rubriques figurant en fin de journal : Boîte aux lettres, Micro-Musique, Minitel, Télécommunications, Banques de données, SVM Pratique. Pour faciliter la recherche, les articles ont été classés en rubriques et sous-rubriques propres à l'index ; certains sujets se retrouvent ainsi dans plusieurs classements. Nous n'avons pas reproduit les titres des articles mais utilisé des libellés plus explicites, comportant en tête le nom d'un produit, d'un domaine ou d'une société et classés par ordre alphabétique.

Nous donnons ici un exemple des abréviations utilisées dans cet index pour désigner un logiciel et parfois une machine. Ainsi, pour un logiciel de jeu qui se nommerait Trivial Simulator, serait édité par Burger Software, distribué par Microdose et qui fonctionnerait sur les ordinateurs Commodore Amiga, Amstrad CPC, Atari ST, Commodore 64 ou 128, Apple Macintosh, Nanoréseau, Thomson et compatibles IBM PC, on trouverait dans l'index le libellé suivant: Trivial Simulator (Burger S., Microdose, p/Ami, Ams, Ata, Com, Mac, Nano, PC, Tho).

Les matériels et logiciels qui ont subi un banc d'essai dans SVM sont repérés par le signe ♦.

## LES RUBRIQUES DE L'INDEX

- **VIE DES SOCIÉTÉS**
- **PERSONNALITÉS**
- **MICRO-ORDINATEURS**
- Dossiers, normes.
- Toutes les machines.
- **COMPOSANTS ET TECHNOLOGIE**
- **PÉRIPHÉRIQUES**
- Cartes d'extension, écrans, imprimantes, numériseurs, scanners, mémoires de masse : disques et bandes, périphériques divers.
- **MICRO-ÉDITION**
- **INITIATION À L'INFORMATIQUE**
- **INFORMATIQUE À L'ÉCOLE**
- **PROGRAMMES DU MOIS**
- **APPLICATIONS**
- DE L'INFORMATIQUE**
- **TÉLÉMATIQUE, TELECOM, RÉSEAUX**
- **AUTRES SUJETS**
- **LOGICIELS**
- Dossiers, normes, généralités, traitement de texte, mise en page, tableurs, gestion de fichiers, bases de données, dessin, représentation graphique, intégrés, communication, gestion, comptabilité, accessoires de bureau, utilitaires, systèmes d'exploitation, intégrateurs, langages, systèmes auteur, éducation, formation, logiciels divers, jeux.

## VIE DES SOCIÉTÉS

Adobe modifie sa politique de licence	N° 60	avril	P.31
Adobe lâché par Apple	N° 64	septembre	P.33
Adobe : des difficultés avec Postscript	N° 65	octobre	P.25
Aldus annonce une version russe de Pagemaker 3.0	N° 65	octobre	P.30
ALR annonce le 1 <sup>er</sup> micro à bus EISA	N° 65	octobre	P.24
Amstrad : de sérieuses pertes	N° 64	septembre	P.18
Amstrad élargit son réseau de distribution aux USA	N° 65	octobre	P.33
Apple annonce le Macintosh IIcx	N° 59	mars	P.11
Apple : nuages en perspective	N° 59	mars	P.11
Apple s'équipe en matériel Apollo	N° 59	mars	P.23
Apple France présente un dessin animé sur Mac II cx	N° 60	avril	P.23
Apple : stratégie pour l'avenir	N° 60	avril	P.31
Apple annonce le futur syst. d'expl. du Macintosh (7.0)	N° 62	juin	P.11
Apple : des nouveaux produits de communication	N° 63	juil.-août	P.14
Apple dévoile ses projets d'hypermédia	N° 64	septembre	P.17
Apple/HP/Microsoft : un procès qui traîne	N° 64	septembre	P.26
Apple vend ses actions Adobe	N° 64	septembre	P.33
Apple lance le Mac II ci	N° 65	octobre	P.16
Apple : réorganisation interne	N° 65	octobre	P.16-17
Apple baisse ses prix	N° 65	octobre	P.20
Apple et Microsoft : nouveau partenariat	N° 65	octobre	P.25
Apple : l'année 1989 fut un bon cru	N° 67	décembre	P.24
Apricot France : reprise en main par Carrère Computer	N° 62	juin	P.18
Apricot : des nouveaux produits haut de gamme	N° 63	juil.-août	P.22
Ashton-Tate : diminution du chiffre d'affaires	N° 63	juil.-août	P.21
Ashton-Tate : les nouvelles versions de dBase IV	N° 65	octobre	P.20
Ashton-Tate et Microsoft : désaccord sur le SQL Server	N° 67	décembre	P.26
Ashton-Tate : les choix stratégiques	N° HS	Logiciels PC	P.36-37
Atari met un disque amovible dans son AT	N° 59	mars	P.12
Atari : chiffre d'affaires en hausse	N° 59	mars	P.12
Atari annonce une version portative du 1040 ST	N° 60	avril	P.18
Atari présente sa station de travail à transputer	N° 60	avril	P.18
Atari : un micro pour la formation au solfège	N° 60	avril	P.24
Atari lance le Megapage p/concurrencer le Mac	N° 61	mai	P.20
Atari : mauvais résultats de la chaîne de distribution	N° 61	mai	P.20
Atari crée ABC pour sa gamme professionnelle	N° 64	septembre	P.20
Atari présente ses nouveaux produits	N° 65	octobre	P.24
Atari : locaux incendiés	N° 65	octobre	P.24
BMC lance une souris sans fil p/IBM PC et compatibles	N° 62	juin	P.22
Borland : des résultats encourageants	N° 64	septembre	P.17





Borland : les choix stratégiques  
 Bull : accord avec l'Éducation nationale  
 Bull crée Compuprint pour distrib. ses imprimantes  
 Bull se rallie au bus MCA  
 Bull rachète Zenith  
 Canon présente la 1<sup>ère</sup> imprimante laser couleur  
 Carrère Computer : distributeur franç. d'Apricot  
 Claris s'émancipe d'Apple et édite ses propres log.  
 Commodore : des bornes vidéo aux Gal. Lafayette  
 Compaq rentre dans l'univers des stations de travail  
 Compaq : des résultats spectaculaires  
 Compaq annonce ses nouveaux produits  
 Compaq : accord de licence croisée avec IBM  
 Compaq baisse ses prix  
 Compaq distribue sa doc technique sur CD-ROM  
 Compaq invente le mini-ordinateur personnel  
 Compaq se renforce sur le marché européen  
 Computer Associates rachète Textor à Talor  
 Computer Associates : 1<sup>er</sup> éditeur mondial de log.  
 Daewoo à la conquête de la France  
 DEC présente 3 compatibles IBM  
 Dell s'installe en France  
 Epson : 2 nouveaux écrans à cristaux liquides  
 Everex s'installe en France et propose un nouv. modèle  
 Fox Software : accord avec Novell  
 Frame distribue RBase  
 Goupil : 3 nouveaux modèles Golf  
 Grid annonce des ordinateurs à bus EISA  
 HP : n°1 sur le marché mondial des stations de travail  
 HP/Apple/Microsoft : toujours en procès  
 HP annonce la disponibilité de New Wave  
 IBM PS/2 : la pénurie s'aggrave  
 IBM, Intel et Microsoft : accord sur le DVI  
 IBM et Apple à l'épreuve des faits sur le marché prof.  
 IBM : les nouveaux modèles  
 IBM retarde l'arrivée du bus EISA  
 IBM : Cannavino dévoile les orientations futures  
 IBM : accord de licence avec Intel p/prod. le 80386  
 IBM lance une nouv. gamme de log. de bureautique  
 IBM : Big Blue défend son surnom  
 IBM annonce une machine à base de processeur 486  
 IBM : accord de licence croisée avec Compaq  
 IBM s'associe à Toshiba p/fabr. des écrans couleur  
 IBM annonce la 1<sup>ère</sup> machine à processeur 486  
 IBM annonce des modifications pour OS/2  
 Infogrames : la crise est grave  
 Intel : entrée sur le marché du RISC  
 Intel annonce ses processeurs 80486 et i860  
 Intel présente les caract. techniques du 80486

N° HS	Logiciels PC	P.36-37
N° 60	avril	P.175
N° 63	juil.-août	P.18
N° 66	novembre	P.16
N° 66	novembre	P.32
N° 64	septembre	P.24
N° 62	juin	P.18
N° 60	avril	P.20
N° 61	mai	P.18
N° 59	mars	P.29
N° 60	avril	P.16-17
N° 61	mai	P.28
N° 64	septembre	P.20
N° 65	octobre	P.18
N° 65	octobre	P.33
N° 67	décembre	P.14-15
N° 67	décembre	P.26
N° 62	juin	P.17
N° 63	juil.-août	P.18
N° 61	mai	P.27
N° 64	septembre	P.29
N° 67	décembre	P.23
N° 67	décembre	P.26
N° 59	mars	P.24
N° 63	juil.-août	P.24
N° 59	mars	P.16
N° 63	juil.-août	P.16
N° 67	décembre	P.33
N° 61	mai	P.26
N° 64	septembre	P.26
N° 65	octobre	P.20
N° 60	avril	P.20
N° 61	mai	P.17-18
N° 61	mai	P.66-69
N° 62	juin	P.10
N° 62	juin	P.12
N° 62	juin	P.12
N° 62	juin	P.20
N° 62	juin	P.24
N° 62	juin	P.26
N° 63	juil.-août	P.15
N° 64	septembre	P.20
N° 65	octobre	P.18
N° 65	octobre	P.26
N° 67	décembre	P.15-16
N° 66	novembre	P.24
N° 59	mars	P.12
N° 60	avril	P.16-17
N° 61	mai	P.16-17

Intel : accord avec IBM et Microsoft p/dévol. le DVI  
 Intel et Motorola : la guerre des processeurs  
 Intel permet à IBM de produire des processeurs 80386  
 Intel : histoire du géant des puces  
 Intel : les perspectives pour l'an 2000  
 Intel : une campagne contre le processeur 286  
 Langage et Inform. : la réussite vient du log. éducatif  
 LCE : 3 nouveaux modèles Mitac dont 1 à bus MCA  
 LCE : des résultats en demi-teinte  
 Léonard : toute une gamme de cartes  
 Logitech annonce ses nouveaux produits  
 Lotus annonce 2 nouvelles versions de 1-2-3  
 Lotus et Sun : accords pour fournir des solutions Unix  
 Lotus : un monde en transformations  
 Lotus : les choix stratégiques  
 Microsoft annonce le nouveau Basic  
 Microsoft prend une participation dans SCO  
 Microsoft : nouveau retard pour ses logiciels de TTX  
 Microsoft : nouv. extensions CD-ROM de MS-DOS 4.0  
 Microsoft : création d'un QG européen  
 Microsoft crée Multimédia Systems  
 Microsoft/HP/Apple : un procès qui traîne  
 Microsoft : chiffre d'affaires en hausse pour 1989  
 Microsoft et Apple : nouveau partenariat  
 Microsoft : 2 nouvelles versions d'Excel  
 Microsoft présente Word sous Windows  
 Microsoft et Ashton Tate : désaccord sur le SQL Server  
 Microsoft : les choix stratégiques  
 Mirrors (ISTA Diff. p/PC) : adaptateur pour Windows  
 Motorola et Intel : la guerre des processeurs  
 NCR prend la place de Compaq chez Businessland  
 Nec présente le 1<sup>er</sup> portable à écran couleur  
 Nec annonce des ordinateurs à bus EISA  
 Next : accord de distribution avec Businessland  
 Normerel annonce 2 ordinat. à processeur 80486  
 Normerel équipera les collèges  
 Novell annonce un nouveau serveur, le Netware 386  
 Novell : accord avec Fox Software  
 Olivetti présente sa nouvelle gamme de machines  
 Olivetti présente ses nouveaux produits  
 Olivetti : un micro à processeur 80486 et à bus EISA  
 Olivetti équipera les collèges français  
 Phoenix : un émul. MS-DOS pour les stat. de travail  
 Psion présente 3 ordinateurs de cartable  
 Quantum : 3 nouveaux modèles de disques durs  
 Radius annonce un écran pour PC destiné à la PAO  
 Saari et Winner Software regroupent leurs actifs  
 Saar : les affaires vont bien  
 SMT-Goupil retenu pour équiper les collèges  
 SMT-Goupil veut vendre son Golf aux États-Unis  
 Sun : 3 nouveaux produits pour concurrencer Next  
 Sony lance en Europe ses stations de travail News  
 Sun et Lotus : accords pour le marché Unix  
 Sun : nouv. gamme de machines p/les stat. de travail  
 Talor vend le logiciel Textor à Computer Associates  
 Tandon annonce le premier PC 80386 à 33 MHz  
 Tandon et Zenith annoncent leur 386 à 33 MHz  
 Tandon annonce 3 nouveaux modèles  
 Tandy rachète Victor  
 Texas Inst. : une puce parlante comme publicité  
 Thomson abandonne la micro-informatique  
 Thomson : histoire d'un échec en micro  
 Toshiba : l'avenir radieux des portatifs  
 Toshiba : association avec IBM pour les écrans couleur  
 Toshiba annonce ses nouveaux produits  
 Tulip : chiffre d'affaires record  
 Tulip : une gamme très complète de micros  
 Victor sort le V86P (portatif de 3,5 kg)  
 Victor racheté par Tandy  
 Wings condamné pour piratage  
 Winner Software et Saari constituent le GEG  
 Wordperfect : chiffre d'affaires record pour 1988  
 Zenith et Tandon annoncent leur 386 à 33 MHz  
 Zenith annonce le Minisport (portatif)  
 Zenith annonce ses nouveaux produits  
 Zenith est racheté par Bull

N° 61	mai	P.17-18
N° 61	mai	P.33
N° 62	juin	P.20
N° 62	juin	P.70-71
N° 66	novembre	P.18
N° 67	décembre	P.33
N° 66	novembre	P.223
N° 63	juil.-août	P.21
N° 67	décembre	P.20
N° 59	mars	P.26
N° 66	novembre	P.32
N° 61	mai	P.23
N° 64	septembre	P.26
N° 65	octobre	P.86-93
N° HS	Logiciels PC	P.36-37
N° 59	mars	P.15
N° 59	mars	P.15
N° 60	avril	P.20
N° 61	mai	P.18
N° 62	juin	P.18
N° 64	septembre	P.17
N° 64	septembre	P.26
N° 65	octobre	P.20
N° 65	octobre	P.25
N° 66	novembre	P.17
N° 67	décembre	P.16
N° 67	décembre	P.26
N° HS	Logiciels PC	P.36-37
N° 63	juil.-août	P.21
N° 61	mai	P.33
N° 67	décembre	P.30
N° 66	novembre	P.31
N° 67	décembre	P.33
N° 61	mai	P.33
N° 66	novembre	P.20
N° 66	novembre	P.26
N° 62	juin	P.20
N° 63	juil.-août	P.24
N° 59	mars	P.10
N° 61	mai	P.28
N° 66	novembre	P.17-18
N° 66	novembre	P.26
N° 60	avril	P.23
N° 66	novembre	P.31
N° 65	octobre	P.33
N° 66	novembre	P.24
N° 64	septembre	P.29
N° 67	décembre	P.23
N° 66	novembre	P.26
N° 67	décembre	P.23
N° 60	avril	P.24
N° 62	juin	P.20
N° 64	septembre	P.26
N° 61	mai	P.26
N° 62	juin	P.17
N° 60	avril	P.17
N° 61	mai	P.16-17
N° 61	mai	P.23
N° 65	octobre	P.26
N° 67	décembre	P.24
N° 59	mars	P.16
N° 61	mai	P.98-103
N° 59	mars	P.30
N° 65	octobre	P.18
N° 65	octobre	P.28
N° 60	avril	P.26
N° 63	juil.-août	P.18
N° 61	mai	P.16
N° 65	octobre	P.26
N° 65	octobre	P.26
N° 64	septembre	P.29
N° 60	avril	P.20
N° 61	mai	P.16-17
N° 64	septembre	P.24
N° 66	novembre	P.24
N° 66	novembre	P.32

## PERSONNALITES

D'Argent Philippe devient DG de Dell France	N° 67	décembre	P.23
Estridge Philip : le père de l'IBM PC	N° 66	novembre	P.156-159
Gates B. (Microsoft) : tension avec les concurrents	N° 66	novembre	P.35
Gates Bill : rencontre avec le fondateur de Microsoft	N° 66	novembre	P.122-125
Jobs Steve, président de Next	N° 63	juil.-août	P.51
Jobs Steve : un destin fulgurant	N° 65	octobre	P.172-179
Kasparov : match contre l'ordinateur	N° 67	décembre	P.172-173



Kay Alan, père du concept de Dynabook  
 Leblanc Hugues, PGD de LCE  
 Turing Alan : un véritable mystère  
 Vergnes Bernard, vice-pdt du QG euro. de Microsoft  
 Wallace Bob : le pape du shareware

N° 67 décembre P.84-87  
 N° 65 octobre P.22  
 N° 57 janvier P.68-70  
 N° 62 juin P.18  
 N° 62 juin P.28

## MICRO-ORDINATEURS

### DOSSIERS, NORMES

10 configurations types pour bien choisir son micro	N° 64	septembre	P.70-79
10 ordinateurs de poche	N° 67	décembre	P.102-104
10 ordinateurs dans le cartable	N° 67	décembre	P.106-108
10 ordinateurs portables	N° 67	décembre	P.110-112
10 ordinateurs pour le bureau	N° 67	décembre	P.114-116
7 consoles de jeu pour le salon	N° 67	décembre	P.126-128
A quoi sert la puissance des ordinateurs?	N° 62	juin	P.62-82
Bus EISA : un connecteur à double étage	N° 59	mars	P.29
Bus EISA : IBM freine son arrivée	N° 62	juin	P.12
Bus EISA : la 1 <sup>ère</sup> carte arrive	N° 64	septembre	P.20
Bus EISA contre MCA : la mobilisation	N° 66	novembre	P.16
Bus MCA : la deuxième vague d'ordinateurs arrive	N° 59	mars	P.18
Europe : plus de 10 millions d'ordin. installés fin 88	N° 59	mars	P.24
Guide de l'informatique personnelle	N° 67	décembre	P.100-128
Guide de la micro-informatique professionnelle 1990	N° 64	septembre	P.64-95
Le nouveau standard de performances SVM	N° 58	février	P.46-60
Ordinateurs de cartables : les modèles de Psion	N° 66	novembre	P.31
Portatils : l'avenir passe par Toshiba	N° 59	mars	P.30
Portatils : la nouvelle vague	N° 65	octobre	P.68-69
PS/2 contre Mac II : IBM et Apple face à face	N° 61	mai	P.56-73
PS/2 : chronologie d'une nouvelle génération d'ordin.	N° HS	logiciels PC	P.12-25
Stations de travail : les manœuvres de HP et de Sun	N° 61	mai	P.26
Stations de travail : vers une rapide évolution	N° 62	juin	P.35
Transportables à écran couleur : ils arrivent	N° 65	octobre	P.17

### TOUTES LES MACHINES

ADD-X 386-25 : un monstre de micro-ordinateur	N° 61	mai	P.20
ALR Flexnode 286 : un 80286 à 20 MHz	N° 60	avril	P.106-108
Amiga 500 (Commodore) : moins de 4 000 F	N° 65	octobre	P.26
Amstrad PC 1640 HD (à processeur 8086)	N° 58	février	P.50
Amstrad PC 2386 puissant, rapide et pas cher	N° 58	février	P.62-65
Amstrad:guide d'achat	N° 64	septembre	P.82-83
Amstrad PC 1286 et 1386 : le strict minimum	N° 66	novembre	P.20
Apple II GS version 5.0 du système d'exploitation	N° 64	septembre	P.33
Apple : guide d'achat	N° 64	septembre	P.83
Apricot Q1 350	N° 57	janvier	P.51-54
Atari PC Pocket : le plus petit compat. PC du monde	N° 59	mars	P.54-55
Atari : guide d'achat	N° 64	septembre	P.83-84
Atari ST : une carte p/le rendre compatible IBM PC	N° 65	octobre	P.30
Atary Stacy : les vertus de la simplicité	N° 65	octobre	P.76-77
Atari 520 STE : un ST rajeunit	N° 65	octobre	P.82-83
Bull : guide d'achat	N° 64	septembre	P.84
Commodore PC 40 III : un bon outil de bureau	N° 58	février	P.67-58
Commodore : guide d'achat	N° 64	septembre	P.85
Compaq 386s : un 386 économique	N° 58	février	P.55
Compaq 386/25 : le haut de gamme des 386	N° 58	février	P.60
Compaq Deskpro 286e : un 80286 à 12 MHz	N° 61	mai	P.28
Compaq 386/33 : un micro haut de gamme	N° 62	juin	P.11
Compaq 386/33 : le plus rapide du monde	N° 63	juil.-août	P.60-62
Compaq : guide d'achat	N° 64	septembre	P.85
Compaq LTE (portatif)	N° 66	novembre	P.77-84
Compaq LTE/286 (portatif)	N° 66	novembre	P.77-84
Compaq Systempro : un ordinateur révolutionnaire	N° 67	décembre	P.14-15
Copam : guide d'achat	N° 64	septembre	P.85-86
Donatec : guide d'achat	N° 64	septembre	P.86
Epson PSE 30 : un concurrent de l'IBM PS/2 mod. 30	N° 59	mars	P.57-58
Epson : guide d'achat	N° 64	septembre	P.86
Euro PC : compat. PC p/débutants à moins de 5000 F	N° 66	novembre	P.92-94
Everex 386-33	N° 62	juin	P.68-69
FIA : le tableur de poche de Texas Instrument	N° 61	mai	P.82-83
Goupil G5-286 (compatible PC-AT)	N° 58	février	P.53
Goupil Golf : un portable à processeur 80286	N° 62	juin	P.102-103
Goupil Golf : 3 nouveaux modèles	N° 63	juil.-août	P.16
Gridpad (Grid) : un micro sans clavier	N° 66	novembre	P.25
Handtop Computer : un portatif franç. à écran tactile	N° 61	mai	P.28
HP Vectra RS/25C : des performances remarquables	N° 59	mars	P.74-76
Hewlett Packard : guide d'achat	N° 64	septembre	P.86-87
IBM 8555SX : un 386 bon marché	N° 63	juil.-août	P.64-65
IBM PS/2 8530-021 : un faux PS/2	N° 58	février	P.51
IBM PS/2 8580-071 : le 1 <sup>er</sup> IBM à processeur 80386	N° 58	février	P.54
IBM PS/2 8570-121 : la réf. du standard de perf. SVM	N° 58	février	P.57
IBM PS/2 8530 H21 : un PS/2 avec une arch. PC-AT	N° 58	février	P.70-71
IBM PS/2 mod. 55 : un 80386 SX pour rempl. les PC-AT	N° 62	juin	P.10
IBM PS/2 P70 : un transportable non autonome	N° 62	juin	P.10
IBM : 2 nouveaux PTS/2	N° 64	septembre	P.18
IBM : guide d'achat	N° 64	septembre	P.87
IBM PS/2 Portable P70386 : machine haut de gamme	N° 64	septembre	P.116-118



IBM PS/2 8570 M61 : processeur 386 à 20 MHz	N° 66	novembre	P.20
IBM PS/2 : plus de 3 millions vendus dans le monde	N° 66	novembre	P.32
IBM PS/2 : plus de 3 millions vendus dans le monde	N° 66	novembre	P.32
Jonathan : le premier compatible Macintosh	N° 62	juin	P.90-92
Leonard : l'ordinateur à la carte	N° 61	mai	P.76-80
Léanord 286/8	N° 61	mai	P.78
Leonard NEC V20	N° 61	mai	P.78
Leonard NEC V30	N° 61	mai	P.78
Léanord 286/16	N° 61	mai	P.79
Léanord 386/16	N° 61	mai	P.79
Léanord 386/25	N° 61	mai	P.79
Léanord : guide d'achat	N° 64	septembre	P.87-88
Macintosh SE/30 : la montée en puissance	N° 59	mars	P.44-49
Mac SE/30 : problèmes de compatibilité	N° 62	juin	P.22
Macintosh IIcx : le nouveau fer de lance	N° 60	avril	P.54-55
Macintosh : tous au standard de performances	N° 60	avril	P.56-59
Mac portatif : les premières sorties	N° 64	septembre	P.12-13
Macintosh Portable	N° 65	octobre	P.70-72
Macintosh II ci : le plus rapide des Mac	N° 66	novembre	P.110-113
Mitac 286/16 : un des meilleurs 286	N° 58	février	P.56
NEC Prospeed CSX : 1 <sup>er</sup> portable à écran couleur	N° 66	novembre	P.31
Next révélé : portrait d'un ordinateur prodigieux	N° 63	juil.-août	P.48-58
Normerel NS 65 : le 1 <sup>er</sup> compatible IBM PS/2 français	N° 59	mars	P.68-70
Normerel : guide d'achat	N° 64	septembre	P.88
Normerel : 2 compatibles à processeur 80486	N° 66	novembre	P.20
Olivetti M 240 (compatible PC-XT)	N° 58	février	P.52
Olivetti M 200 : un compat. PC-XT à process. Nec V40	N° 58	février	P.73-74
Olivetti M300 : un 80386 SX à triple carte	N° 61	mai	P.28
Olivetti P500 (à bus MCA)	N° 62	juin	P.96-98
Olivetti-Logabax : guide d'achat	N° 64	septembre	P.89
Olivetti CP486 : un 486 à bus EISA	N° 66	novembre	P.17-18
Poquet : un minuscule portatif compatible IBM	N° 65	octobre	P.18
Psion Mobile Computer : un superbe ord. de cartable	N° 67	décembre	P.74-77
RDI PC 286/20 : les surprises du 80286 à 20 MHz	N° 60	avril	P.106-108
RDI : guide d'achat	N° 64	septembre	P.89
Samsung : guide d'achat	N° 64	septembre	P.89
Sanyo 18 Plus : un 80386 à moins de 25 000 F	N° 61	mai	P.86-87
Sanyo : guide d'achat	N° 64	septembre	P.90
Sanyo 26 Plus : bientôt à processeur RISC	N° 66	novembre	P.18
Sharp IQ 7000	N° 57	janvier	P.62-63
Sharp PC-8041 : 1 <sup>er</sup> transportable à écran couleur	N° 65	octobre	P.17
Sharp PC-5541	N° 65	octobre	P.78-79
Synclavier : l'ordinateur musical	N° 57	janvier	P.113-116
SMT Goupil : guide d'achat	N° 64	septembre	P.90
Systec IPC : guide d'achat	N° 64	septembre	P.90
Tandon 386 : avec disque dur Data Pac	N° 58	février	P.58
Tandon 386/33	N° 62	juin	P.69
Tandon : guide d'achat	N° 64	septembre	P.91
Tandy : guide d'achat	N° 64	septembre	P.91-92
Toshiba T3100 e	N° 57	janvier	P.58-59
Toshiba : guide d'achat	N° 64	septembre	P.92
Toshiba T3200SX à processeur 386	N° 65	octobre	P.28
Toshiba T1000SE (portatif)	N° 66	novembre	P.77-84
Toshiba T3100 SX : un portatif à processeur 386 SX	N° 66	novembre	P.104-105
TRT-TI : guide d'achat	N° 64	septembre	P.93
Victor : guide d'achat	N° 64	septembre	P.93
Zénith annonce le Z-386/25	N° 59	mars	P.24
Zénith Z-386/25 OS/2 et Unix en ligne de mire	N° 60	avril	P.98-100
Zénith Z 386/33	N° 62	juin	P.67-68
Zénith : guide d'achat	N° 64	septembre	P.93
Zénith Minisport : le compatible IBM PC de cartable	N° 65	octobre	P.74-75
Zénith Supersport 286e et 286 SX (portatifs)	N° 66	novembre	P.24
Zénith Turbosport 386e (transportable)	N° 66	novembre	P.24
Zénith 386-SX	N° 67	décembre	P.26





## COMPOSANTS ET TECHNOLOGIE

Carte à puce : les secrets du silicium dévoilés	N° 58	février	P.87-91
Composants mémoires : une pénurie persistante	N° 59	mars	P.23
Fabrication des composants : le flop de US Memories	N° 67	décembre	P.33
Mémoires électroniques : la matière première de l'infor.	N° 67	décembre	P.154-158
Mémoires mortes du Mac : les secrets dévoilés	N° 63	juil.-août	P.16
Mémoires vives : création de US Memories	N° 64	septembre	P.23
Mémoires vives : les 1 <sup>ers</sup> composants de 4 M-bits	N° 64	septembre	P.23
Microprocesseur 80486 : annonce des 1 <sup>ers</sup> micros	N° 65	octobre	P.26
Ordin. de la nouv. vague : la guerre des puces	N° 62	juin	P.72-75
Puces lumineuses : IBM passe la vitesse supérieure	N° 67	décembre	P.33
RISC : Intel présente le processeur i860 à 64 bits	N° 59	mars	P.12
RISC : Macintosh pourrait s'y rallier	N° 62	juin	P.12
RISC : le 88000 produit en volume	N° 64	septembre	P.29
Silicium : les progrès de la micro-électronique	N° 62	juin	P.78-82

## PÉRIPHÉRIQUES

### CARTES D'EXTENSION

Cartes MCA : dans l'attente d'un maître	N° 59	mars	P.18
Irma 3 Convertible (DCA) : une carte p/bus MCA ou ISA	N° 62	juin	P.30
MV 213 (Drion Electr.) : un modem externe p/le Z88	N° 62	juin	P.22
PC Speed : émulateur IBM PC p/Atari ST	N° 65	octobre	P.30
Spectre GCR : un émulateur Mac Plus p/Atari ST	N° 65	octobre	P.30

### ÉCRANS

Écran à cristaux liquides : des améliorations	N° 67	décembre	P.20
Écran à cristaux liquides : 2 nouveautés chez Epson	N° 67	décembre	P.26
Écran tactile : une redécouverte	N° 67	décembre	P.30
Écrans haute définition pour la micro-édition	N° HS	Imag. et Pag	P.78-83
Écrans plats couleur : ils arrivent	N° 60	avril	P.16
Radius : un écran double-page p/PC destiné à la PAO	N° 66	novembre	P.24

### IMPRIMANTES

8 imprimantes à laser comparées	N° 63	juil.-août	P.70-75
35 imprimantes à laser pour la micro-édition	N° HS	Imag. et Pag	P.70-73
Canon CLC 500 : la 1 <sup>ère</sup> laser couleur	N° 64	septembre	P.24
Canon LBP 8 Série 2 (laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.72
Citizen Overture 106 (laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.72
Deskwriter (jet d'encre, HP, p/Mac)	N° 64	septembre	P.30
Facit P 6060 (Laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.72
Hewlett-Packard Laserjet Serie 2 (laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.73
HP Laserjet II P (HP) : une laser à moins de 15 000 F	N° 65	octobre	P.25
IBM 4216-010 (Laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.73
La stéréolithographie : l'impression en 3 dimensions	N° 62	juin	P.158-159
Mannesmann Tally MT 905 (laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.73
Page Laser 6 (Toshiba) : une laser bas de gamme	N° 65	octobre	P.25
Sharp JX 9300 (Laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.73
Tandy LP 1000 (Laser p/PC)	N° 63	juil.-août	P.73

### NUMÉRISERS, SCANNERS

43 scanners pour la micro-édition	N° HS	Imag. et Pag	P.84-87
Handy Image Scanner (scanner à main p/Mac)	N° 61	mai	P.92
Handy Scanner Cameron (scanner à main p/PC, Ata)	N° 61	mai	P.93
HS 2000 (scanner à main p/PC)	N° 61	mai	P.93
HS 3000 (scanner à main p/PC)	N° 61	mai	P.93
Les scanners à main des machines à tout numériser	N° 61	mai	P.90-93
Scan Man (Scanner à main p/Mac)	N° 61	mai	P.92

## MÉMOIRES DE MASSE : DISQUES, BANDES

CD-ROM : Zyzomis (Hach., p/PC) 2 dicos et 1 atlas	N° 58	février	P.150-151
CD-ROM XA : Microsoft en présente le format	N° 61	mai	P.18
CD-ROM : les chiffres du marché américain en 1988	N° 61	mai	P.18
CD-ROM : il fait son entrée à la Bibliothèque Nationale	N° 62	juin	P.17
CD-ROM : la FNAC présente son catalogue	N° 62	juin	P.22
CD-ROM : 80 % des univ. amér. équipées de lecteurs	N° 62	juin	P.30
CD-ROM : les handicaps du Macintosh	N° 64	septembre	P.33
CD-ROM : un marché en expansion	N° 66	novembre	P.35
CD-ROM : le Robert Électronique (Ed.Robert, p/PC)	N° 67	décembre	P.186-187
CD-ROM : MS Office, 4 log. Microsoft sur 1 disque	N° 64	septembre	P.30
CD-TEL (MPO) : l'alliance du Minitel et du lect. CD music.	N° 59	mars	P.82-83
CD-TEL (MPO) : la musique à l'honneur	N° 66	novembre	P.206-207
Disque optique numérique : 5 lecteurs à l'essai	N° 65	octobre	P.124-125
Disque optique numérique : une technologie mûre	N° 65	octobre	P.120-123
DVI : l'ordinateur multimédia d'Intel et d'IBM	N° 62	juin	P.76-77
Ricoh XT 6000E : un lecteur de DON p/musiciens	N° 66	novembre	P.26

## PÉRIPHÉRIQUES DIVERS

10 photocomposeuses à laser Postscript pour la PAO	N° HS	Imag. et Pag	P.74-76
30 périphériques indispensables et superflus	N° 67	décembre	P.122-125
Clavier à boule : le grand retour	N° 66	novembre	P.31
Modems Hayes : ils arrivent en France	N° 67	décembre	P.19
Périphériques pour PAO	N° HS	Imag. et Pag	P.69-87
Processeurs de diapos : photos d'écran haute qualité	N° HS	Imag. et Pag	P.76-77
Souris sans fil pour PC et compatibles (BMC)	N° 62	juin	P.22
Souris pour Minitel	N° 67	décembre	P.18

## MICRO-ÉDITION

Affiches de pub : l'avenir passe par la PAO	N° HS	Imag. et Pag	P.30-33
Animation de réunions : place aux log. de présent.	N° HS	Imag. et Pag	P.48-51
Création graphique : Postscript à l'honneur	N° HS	Imag. et Pag	P.94
Créer une police de caractères	N° HS	Imag. et Pag	P.64
Diaporama : la solution Macintosh	N° HS	Imag. et Pag	P.52-55
Documents longs et structurés : un équip. spécifique	N° HS	Imag. et Pag	P.46
Éditeurs et PAO : un mariage difficile	N° HS	Imag. et Pag	P.98-101
Édition personnelle : que faire, à quel prix?	N° HS	Imag. et Pag	P.34-39
Glossaire : comprendre le vocab. de la micro-éd.	N° HS	Imag. et Pag	P.122-125
Industries graphiques : la peur de la PAO est passée	N° HS	Imag. et Pag	P.13
Journaux : ils adoptent la micro-édition	N° HS	Imag. et Pag	P.90-91
Logiciels d'animation : perspectives intéressantes	N° HS	Imag. et Pag	P.60-61
Mac/compat. IBM : comment ne pas choisir son camp	N° HS	Imag. et Pag	P.16-20
Maquettistes PAO : des formations encore rares	N° HS	Imag. et Pag	P.116-117
Marché de la PAO : enfin la maturité	N° HS	Imag. et Pag	P.8-12
Micro-édition au service du marketing direct	N° HS	Imag. et Pag	P.96
Micro-édition : quel avenir ?	N° HS	Imag. et Pag	P.128-130
Mise en page : vive les log. de traitement de texte	N° HS	Imag. et Pag	P.40-44
Photos sur ordinateur : des progrès considérables	N° HS	Imag. et Pag	P.62
Postscript : le pivot incontournable	N° HS	Imag. et Pag	P.22
Présentation ass. par ord. : entrée dans l'entreprise	N° HS	Imag. et Pag	P.102-103
Présentation visuelle : en passant par Hypercard	N° HS	Imag. et Pag	P.57-58
Presse : comment faire un journal en micro-édition	N° HS	Imag. et Pag	P.26-29
Prestation de services en micro-éd. : tout va bien	N° HS	Imag. et Pag	P.106-114
Professions libérales : ouverture à la micro-édition	N° HS	Imag. et Pag	P.97
Publicité : arrivée en douceur de la PAO	N° HS	Imag. et Pag	P.92-93
Voir aussi : logiciels, mise en page			

## INITIATION A L'INFORMATIQUE

Créer votre studio musical à domicile	N° 63	juil.-août	P.116-123
Glossaire : 22 termes p/comprendre le jargon micro	N° HS	Logiciels PC	P.38-39
Micro-informatique : les principes fondamentaux	N° HS	PMI-PME	P.40-45
Virus : petit précis de virologie informatique	N° 62	juin	P.176-178

## INFORMATIQUE A L'ECOLE

AFPA : tout sur l'EAO	N°62	juin	P.176-178
Apple dans les univ. et les grandes écoles	N° 62	juin	P.176
ASFO : des stages rég. p/décentraliser la formation	N° 61	mai	P.170
B.U. : elles s'équipent en lecteurs de CD-ROM	N° 60	avril	P.174-175
Carte magnétique multiservice : une entrée à l'école	N° 65	octobre	P.202
Commodore propose un réseau pédagogique	N° 67	décembre	P.228
Diplômes univ. : 12 nouveautés en informa. en 1989	N° 65	octobre	P.200
Distribution informatique : création d'une école pro	N° 64	septembre	P.190
EAO : les langues étrang. restent le parent pauvre	N° 60	avril	P.176
Équip. des collèges : les choix de l'Éduc. Nationale	N° 66	novembre	P.26
Équipement informatique : l'exemple de la Vienne	N° 65	octobre	P.200-201
Équipement micro des écoles prim. : progr. en 1988	N° 61	mai	P.170
Fac : création d'un master sur les Hypermédia	N° 63	juil.-août	P.24
Formation : l'exemple du CFA de Dôle (Jura)	N° 66	novembre	P.226
Formation des logiciels spécifiques	N° 67	décembre	P.229



Informatique pédagogique : 2 dipl. à l'Univ. de Lille	N° 65	octobre	P.201
Licence mixte : les produits retenus	N° 60	avril	P.176
Logiciels éducatifs : la déception des enseignants	N° 60	avril	P.173
Logiciels éducatifs : bilan morose	N° 64	septembre	P.187-188
Macintosh : il remplace le tableau noir	N° 60	avril	P.175
Mal-voyants : l'informatique pour suivre des études	N° 62	juin	P.178
Micro-édition scolaire : 5 logiciels en compétition	N° 61	mai	P.167
Orientation scolaire : place à l'informatique	N° 64	septembre	P.189-190
Piratage dans les écoles : les mesures de Logédic	N° 66	novembre	P.226
Plan informatique pour tous : le rapport Grandbastien	N° 67	décembre	P.227-228
Pologne : des micros dans les lycées	N° 65	octobre	P.199
Serveur télématique : à la découverte de l'Afrique	N° 64	septembre	P.188
Systèmes experts télématiques p/écoles primaires	N° 64	septembre	P.187
Tiers Monde : l'informatique scolaire en plein essor	N° 62	juin	P.176
Vidéodisque : pour apprendre à animer une équipe	N° 65	octobre	P.200
Voir aussi : logiciels, éducation et formation			

## PROGRAMMES DU MOIS

Au fil des mots (Turbo Pascal 4, p/PC)	N° 67	décembre	P.139-145
Bataille Navale (jeu avec un Minitel, Basic)	N° 58	février	P.104-108
Castorissimo (Turbo Pascal 3)	N° 65	octobre	P.99-105
Graffito (DAO, Quick Basic 2.0)	N° 61	mai	P.109-113
Jingle (outil de création sonore, Pascal)	N° 66	novembre	P.172-175
Les colles de l'été : 10 prob. de math. p/les vacances	N° 63	juil.-août	P.78-80
Patronymic (étude des noms, Quick Basic, p/PC)	N° 59	mars	P.89-98
Patronymic (2 <sup>e</sup> partie)	N° 60	avril	P.115-119
Ray-Tracing (images de synthèse, Basic)	N° 58	février	P.99-104
Réaction en chaîne (Turbo Pascal)	N° 64	septembre	P.136-139
Réception simul. d'une soirée (Turbo Pascal 3, p/PC)	N° 61	mai	P.114-115
Ribouldingue (Physique, Basic GFA, p/Atari ST)	N° 60	avril	P.120-122
Star : un traitement de texte pour Amstrad CPC	N° 64	septembre	P.131-136
Traitement d'images (mode CGA, Pascal)	N° 66	novembre	P.167-171
Visidos : 1 <sup>ère</sup> partie (utilitaire, Pascal 4.0)	N° 62	juin	P.111-118
Visidos : 2 <sup>e</sup> partie (Utilitaire, Pascal)	N° 63	juil.-août	P.83-88

## APPLICATIONS DE L'INFORMATIQUE

BDD au service des petites entreprises	N° HS	PMI-PME	P.138-139
BDD économique : la richesse de Profile	N° 67	décembre	P.24
Biblioth. Nat. : entrée du CD-ROM et du Vidéodisque	N° 62	juin	P.17
Bornes vidéo à écran tactile aux Gal. Lafayette	N° 61	mai	P.18
Carte à mémoire sans contacts : sur le marché?	N° 59	mars	P.30
Cinéma : montage de film sur vidéodisque sur Mac II	N° 63	juil.-août	P.24
Domotique : annonce du standard CEBus	N° 59	mars	P.30
Image de synthèse : quand l'ordin. rejoint le cinéma	N° 61	mai	P.24
Industrie textile : la conception par l'ordinateur	N° 59	mars	P.140-143
Musique : le micro-ordinateur symphonique	N° 63	juil.-août	P.116-123
Pilotage de trains élect. assisté par ordinateur	N° 67	décembre	P.29
Prometheus : l'ordinateur prend le volant	N° 67	décembre	P.200-203
Publicité télé : des spots réalisés sur Amiga 2000	N° 67	décembre	P.29
Puce parlante : la publicité de Texas Instruments	N° 67	décembre	P.24
Radiophonie : l'arrivée du numérique	N° 66	novembre	P.32
Reconn. de la parole : Selig lance une carte vocale	N° 60	avril	P.26
Télé cryptée : la carte à puce utilisée pour le décodage	N° 62	juin	P.30
Tri autom. du courrier : le transputer lit les lettres	N° 62	juin	P.122-124
Vignerons : un annuaire réalisé sur 4 D (p/Mac)	N° 62	juin	P.24

## TELEMATIQUE, TELECOM, RESEAUX

3615 SVM : tous les bancs d'essai du labo	N° 67	décembre	P.235
Appleshare (Réseau local p/Mac) : des améliorations	N° 67	décembre	P.20
Minitel : serveur scolaire franco-sénégalais	N° 64	septembre	P.188
Minitel : voici la souris	N° 67	décembre	P.18
Réseau Apple Talk : de nouvelles connexions	N° 63	juil.-août	P.14
Réseau local : une interconnexion par faisceaux laser	N° 67	décembre	P.16
Réseau local : Microsoft s'attaque à Novell	N° 67	décembre	P.16
Réseaux Appletalk : Farallon prend de l'avance	N° 62	juin	P.14
Réseaux locaux : la solution Tops	N° 59	mars	P.26
Réseaux locaux : solutions p/PC à moins de 5 000 F.	N° 64	septembre	P.122-127
SVM sur Minitel	N° 64	septembre	P.142-143
Tetracom (BVRP) : 4 fonctions de télécom en une	N° 63	juil.-août	P.24
Voir aussi : logiciels, communication			

## AUTRES SUJETS

Artisans : pourquoi s'informatiser ?	N° HS	PMI-PME	P.32-33
Aveugles : un portatif lancé par Olivetti et Borland	N° 61	mai	P.20
Conseil en informatique : à qui s'adresser?	N° HS	PMI-PME	P.24-25
Couleurs : que voient les yeux?	N° HS	Imag. et Pag	P.118-121



Coût de l'informatisation : le juste prix	N° HS	PMI-PME	P.26-28
Échecs : la puissance de l'informatique	N° 67	décembre	P.166-174
Étudiants en inform. : ces entreprises vous veulent !	N° 60	avril	P.128-135
Formation : la réussite de l'informatisation des PME	N° HS	PMI-PME	P.128-129
Gestion des stocks : vive l'informatique !	N° HS	PMI-PME	P.36-37
GPAO : un bouleversement pour l'entreprise	N° HS	PMI-PME	P.30-31
Industrie informatique : les mauvais résultats de 89	N° 64	septembre	P.13-14
Infomart : les nouv. technologies s'installent au CNIT	N° 64	septembre	P.150-152
Informatisation : 7 conseils pour bien acheter	N° HS	PMI-PME	P.142-144
Informatisation des PME : l'état de la France	N° 60	avril	P.18
Informatisation des PMI-PME : où acheter ?	N° HS	PMI-PME	P.124-125
Informatisation des PME : la pêche aux subventions	N° HS	PMI-PME	P.130-131
Informatisation des PME : le prix de la maintenance	N° HS	PMI-PME	P.132-133
La bibliothèque idéale de SVM	N° 63	juil.-août	P.90-94
Livres informatiques : les pavés font recette	N° 66	novembre	P.28
Mal-voyants : des config. informatiques adaptées	N° 66	novembre	P.226
Marché de la micro-informatique (étude Dataquest)	N° 62	juin	P.35
PMI-PME : l'informatique approuvée	N° HS	PMI-PME	P.14-18
PMI-PME : quel ordinateur choisir ?	N° HS	PMI-PME	P.20-23
PMI-PME : comment financer une informatisation ?	N° HS	PMI-PME	P.126-127
Professions libérales : l'inform. arrive doucement	N° HS	PMI-PME	P.34-35
Realsoft : la 1 <sup>ère</sup> grande surface informatique	N° 65	octobre	P.30
René : 1 <sup>er</sup> dessin animé français en im. de synthèse 3D	N° 64	septembre	P.22
S'informatiser sans ordinateur	N° HS	PMI-PME	P.134-136
Salons micro : les portatifs vedettes du PC Forum	N° 59	mars	P.29
Salon micro : SICOB-Comdex, même combat	N° 65	octobre	P.26
Services informatiques : guide pratique	N° HS	PMI-PME	P.122-139
URSS : les informaticiens de la Perestroïka	N° 63	juil.-août	P.16

## LOGICIELS

## DOSSIERS, NORMES, GÉNÉRALITÉS

100 logiciels pour travailler et s'amuser	N° 67	décembre	P.118-121
100 questions sur OS/2	N° 60	avril	P.62-82
12 logiciels d'échecs pour micro-ordinateurs	N° 67	décembre	P.166-174
Architecture : des logiciels polyvalents	N° HS	PMI-PME	P.118-119
Bâtiment : des logiciels en béton	N° HS	PMI-PME	P.110-111
CAO et DAO au service de l'industrie textile	N° 59	mars	P.140-143
Commerce : arrivée des logiciels verticaux	N° HS	PMI-PME	P.108-109
Communiquer, réfléchir, organiser : log. à tout faire	N° HS	Logiciels PC	P.119-129
Création d'entreprise : les aides logiciels sont rares	N° HS	PMI-PME	P.82-83
Distribution : un marché qui évolue	N° HS	Logiciels PC	P.52-53
Éditeurs : un bilan contrasté	N° 64	septembre	P.14
Édition de logiciels : les projets de la SPA	N° 67	décembre	P.23
Les logiciels gratuits	N° 57	janvier	P.74-92
Logiciels de maths : les choix de Coktel Vision	N° 67	décembre	P.228
Logiciels de présentation : à quoi servent-ils ?	N° 59	mars	P.104-112
Logiciels : 5 repères technologiques pour demain	N° HS	Logiciels PC	P.29-35
Logiciels : la stratégie des 4 grands éditeurs	N° HS	Logiciels PC	P.36-37
Logiciels : les clés pour bien choisir	N° HS	PMI-PME	P.48-119
Maîtrise d'un logiciel : une formation est nécessaire	N° HS	Logiciels PC	P.48
Manuel d'utilisation des log. : la fin du purgatoire	N° HS	Logiciels PC	P.50-51
Marché du logiciel micro : les véritables coûts	N° HS	Logiciels PC	P.42-47
Médical : panorama des logiciels	N° HS	PMI-PME	P.114-115
Piratage : les éditeurs américains réagissent	N° 61	mai	P.23
Piratage : l'état français condamné	N° 64	septembre	P.18
Piratage : congrès des bidouilleurs à Amsterdam	N° 64	septembre	P.105-107
PMI-PME : les logiciels à tout faire	N° HS	PMI-PME	P.90-94
Prévision financière logiciels importants	N° HS	PMI-PME	P.88-89
Professions jurid. des logiciels spécifiques	N° HS	PMI-PME	P.116-117
Prospection commerciale : les principaux logiciels	N° HS	PMI-PME	P.84-87





Util. pro. de la micro : quel log.? Pour quoi faire?	N° HS	Logiciels PC	P.54-57
Vente de log. américains : forte hausse en Europe	N° 66	novembre	P.35
Vente des logiciels pour Mac : forte hausse en 1989	N° 67	décembre	P.23
Virus : tout savoir de A à Z	N° 66	novembre	P.136-150

## TRAITEMENTS DE TEXTE

Traitement de texte : que choisir pour quelle applic.?	N° HS	Logiciels PC	P.59-69
Traitements de texte pour PMI-PME	N° HS	PMI-PME	P.98-100
Ami (Infologie, p/PC) : un TTX sous Windows	N° 63	juil.-août	P.100-102
Dac Easy Word II (Dac, p/PC) : un TTX bon marché	N° 63	juil.-août	P.105
Evolution 2 (Priam, p/PC) : un TTX sous Windows	N° 63	juil.-août	P.100-102
Excellence (Modern Applic. Devel., p/Com)	N° 63	juil.-août	P.104
Mac Write II (Claris, p/Mac) : une refonte réussie	N° 62	juin	P.153-154
Nisus (Paragon, Macsell, p/Mac) : l'usine à écrire	N° 66	novembre	P.196-197
Sans Faute (correcteur ortho., ACI, p/Mac)	N° 61	mai	P.147-148
Word 4.0 (Microsoft, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.66
Word 5.0 (Microsoft, p/PC)	N° 64	septembre	P.160-161
Word Finder (dico des synonymes, Microsoft, p/PC)	N° 59	mars	P.130-131
Wordperfect 5.0 (Wordperfect, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.64

## MISE EN PAGE

10 logiciels pour faire de la mise en page	N° HS	Imag. et Pag	P.40-44
A la Une (CNDP, p/Nano) pour les écoles	N° 61	mai	P.167
Banco-Le Rédacteur (Hatier, p/Nano, Tho)	N° 61	mai	P.167
Calamus (Scap, p/Ata 1040 et Mega ST)	N° 58	février	P.140-143
Calamus (p/Ata) p/photocomposeuses Linotronic	N° 63	juil.-août	P.16
Image Partner (Upgrade Ed., p/Atari)	N° 66	novembre	P.203
Le Journaliste (Nath. Log., p/PC, Nano, Tho)	N° 61	mai	P.167
Pagemaker 3.0. (Aldus, p/PC) : en version russe	N° 65	octobre	P.30
Pagemaker 3 (Aldus, Ise Cegos, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.60-61
Publishing Partner Master (Upgrade Ed., p/Ata)	N° 61	mai	P.142-144
Ragtime 3 (MacVolk, p/Mac) : de nouvelles fonctions	N° 62	juin	P.28
Type Manager (Adobe, p/Ing, p/PC) : police de caract.	N° 67	décembre	P.195
Typo 7 (Nathan Log., p/Tho) : pour les écoles	N° 61	mai	P.167
Ventura 2.0 (Xerox, p/PC)	N° 62	juin	P.136-137

## TABLEURS

Tableurs : les piliers de la gestion informatique	N° HS	PMI-PME	P.96-97
Tableurs : que choisir, pour quelle application	N° HS	Logiciels PC	P.71-81
1-2-3 version 3 (Lotus, p/PC) : une refonte totale	N° 64	septembre	P.156-158
1-2-3 vers. 3 (Lotus, p/PC) : les secrets dévoilés	N° 65	octobre	P.86-93
1-2-3 Lotus (Lotus, p/PC) : toujours n°1	N° HS	Logiciels PC	P.76
Excel 2.2 (Microsoft, p/Mac) : nombr. améliorations	N° 62	juin	P.26
Excel (Microsoft, p/PC) : une version OS/2 PM	N° 66	novembre	P.17
Excel 2.2. (Microsoft, p/PC)	N° 66	novembre	P.17
Excel PC (Microsoft, p/PC) : un concurrent p/Lotus	N° HS	Logiciels PC	P.78
Impress (Aleph 2, p/PC) : enluminures p/1-2-3	N° 57	janvier	P.100-101
Le Gestionnaire (Logisoft, p/Atari ST)	N° 62	juin	P.148-149
Lucid 3D (Dac, p/PC) : simple et pas cher	N° 67	décembre	P.190-191
Quattro (Borland, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.74-75
Wingz (Informix, Feeder, p/Mac) : version française	N° 62	juin	P.20
Wingz 1.1 (Informix, p/Mac) : améliorations graph.	N° 66	novembre	P.35

## GESTION DE FICHIERS, BASES DE DONNÉES

SGBD : que choisir, pour quelle application	N° HS	Logiciels PC	P.83-95
Les clones de dBase III+ : 4 SGBD face à un standard	N° 58	février	P.122-128
4 D (ACI, p/Mac) : une nouvelle version impressionnante	N° 62	juin	P.18
4D (ACI, p/Mac) contre Omnis 5	N° 64	septembre	P.163-168
4D (ACI, p/Mac) : des outils pour l'enrichir	N° 66	novembre	P.31
dB Fast/DOS (Bumblebee Software, All Phase, p/PC)	N° 58	février	P.126-127

dBase IV (Ashton-Tate, LCE, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.86-87
dBFast/Windows (Bumblebee Software, p/PC)	N° 65	octobre	P.150-152
File 2.0 (p/Mac) : un classique revisité	N° 60	avril	P.148
FoxBase (Fox Soft., p/PC) : bientôt une nouv. version	N° 63	juil.-août	P.24
FoxBase Plus (Fox Software, AB Soft, p/PC)	N° 58	février	P.124-126
FoxBase Plus (Fox Software, AB Soft, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.90
FoxBase+ 2.0 (AB Soft, p/Mac) en français	N° 64	septembre	P.18
Foxbase+ 2.1 (SCO) : une version sous Xenix	N° 64	septembre	P.24
FoxPro (Fox Soft., p/PC) : le super clone de dBase	N° 66	novembre	P.20
Nantucket (Nantucket, PC Technologies, p/PC)	N° 58	février	P.127-128
Omnis 5 (Aw., p/Mac et PC) : un pont entre Mac et PC	N° 61	mai	P.24
Omnis 5 (Aware, p/Mac) contre 4D	N° 64	septembre	P.163-168
Paradox (Borland, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.92-93
Paradox 3.0 (Borland, p/PC) : améliorations sensibles	N° 62	juin	P.14
Paradox 3.0 (Borland, p/PC) : avec module graphique	N° 63	juil.-août	P.108-110
Quicksilver (Wordtech, C&D Informatique, p/PC)	N° 58	février	P.128
Rapid-File (Ash. Tate, LCE) : nouvelle application	N° 61	mai	P.24
RBase (Frame, p/PC) : un concurrent de dBase IV	N° 61	mai	P.133-134
RBase : un concurrent de dBase IV	N° 59	mars	P.16
Superbase 2 (Precision Soft., p/PC) sous Windows	N° 65	octobre	P.150-152

## DESSIN, REPRÉSENTATION GRAPHIQUE

Dessin : que choisir, pour quelle application	N° HS	Logiciels PC	P.97-105
Almageste (IGN) : cartographie astronomique	N° 62	juin	P.22
Animator (Animation vidéo, Autodesk, p/PC)	N° 64	septembre	P.30
ColorStudio (Letraset, p/Mac)	N° 66	novembre	P.25
Concorde (présentation, VCN, Frank. Partners, p/PC)	N° 59	mars	P.108
Corel Draw (Corel, ISE, p/PC) : le nec plus ultra	N° 66	novembre	P.192-193
Crickit Presents 2.0 (Crickit S., Macvonk, p/Mac)	N° 59	mars	P.111
Cybersculpt (im. de synt., Antic, Upgrade Ed., p/Ata)	N° 60	avril	P.158-160
Deluxe Paint III (Ubi, p/Ami) : sortie imminente	N° 60	avril	P.26
DHG4 (grapheur, ADDE, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.102
Draw Applause (présentation, Ashton-Tate, LCE)	N° 59	mars	P.108-109
Fun Face (Créat. de portrait, Human Techn., p/Ata)	N° 62	juin	P.141
Gem Presentation Team (Digital Research, p/PC)	N° 59	mars	P.109
GFA Draft Plus (Dessin tech., Micro Appli. p/PC)	N° 59	mars	P.130
Graph in the Box Plus (AB Soft, p/PC)	N° 57	janvier	P.102
Harvard Graphics (Software Publ., Ise-Cegos, p/PC)	N° 59	mars	P.108
Harvard Graphics (Soft. Publ., Ise-Cegos, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.98-99
Illustrator PC (Bluelink, p/PC) : sous Windows	N° 61	mai	P.124-126
Imagix 3D (Ivao, p/PC) : film réalisé par im. de synt.	N° 60	avril	P.23
Mac Map (BDD cartographique, Klik Devel., p/Mac)	N° 59	mars	P.132-133
Persuasion (présentation, Aldus, ISE-Cegos, p/Mac)	N° 59	mars	P.111
Power Point 2.0 (présentation, Microsoft, p/Mac)	N° 59	mars	P.110
Show Partner (Brightbill-Roberts, ADDE, p/PC)	N° 59	mars	P.107-108
Stand Out (Log. de présentation, Letraset, p/Mac)	N° 59	mars	P.110-111
Story Board + (Log. de présentation, IBM, p/PC)	N° 59	mars	P.107
Studio/1 (Electronic Arts, p/Mac) : en noir et blanc	N° 65	octobre	P.154-156
Superpaint 2.0 (Silicon, p/Mac) : des qualités graph.	N° 65	octobre	P.154-156
Turbo Cad 3D (CAO, Handshake, p/PC)	N° 59	mars	P.129
ZZ-Lazy Paint (Human Technologies, p/Atari ST)	N° 57	janvier	P.108-110

## INTÉGRÉS

Intégrés : l'outil à tout faire des PME	N° HS	PMI-PME	P.102-105
Framework Executive (Ashton Tate, LCE, p/PC)	N° 65	octobre	P.22
Works 1.05 (Micr., p/PC) vs Works 2 (Micr., p/Mac)	N° 66	novembre	P.183-188
Works 2 (Micr., p/Mac) vs Works 1.05 (Micr., p/PC)	N° 66	novembre	P.183-188
Works PC 2.0 (Microsoft, p/PC) : des améliorations	N° 67	décembre	P.30

## COMMUNICATION

Dialogue (Nolpa, p/PC) : la télématique à l'école	N° 61	mai	P.168
Lan Manager 2.0. (Réseau local, Microsoft, p/PC)	N° 67	décembre	P.16
Mac Recorder (Farallon, P-Ingenierie, p/Mac)	N° 62	juin	P.14
Netware 386 (Novell, p/PC et Mac)	N° 62	juin	P.20
Numeritell (Hello, p/Mac) : échange via Numéris	N° 66	novembre	P.18
Teleflex (Datamac, p/Mac) : gestion téléphonique	N° 67	décembre	P.29

## GESTION, COMPTABILITÉ

Gestion, compta. : que choisir p/quelle application	N° HS	Logiciels PC	P.107-114
10 log. de gestion commerciale au banc d'essai	N° HS	PMI-PME	P.66-73
12 logiciels de compta. au banc d'essai	N° HS	PMI-PME	P.50-52
5 logiciel de paie au banc d'essai	N° HS	PMI-PME	P.76-81
Chaîne commerciale Saari Major (Saari, p/PC)	N° HS	PMI-PME	P.72
Chaîne commerciale Saari Standard (Saari, p/PC)	N° 59	mars	P.120-122
Chaîne commerciale Saari Standard (Saari, p/PC)	N° HS	PMI-PME	P.71-72
Ciel (compta. et gestion commerciale, Ciel, p/PC)	N° HS	Logiciels PC	P.110-111
Ciel Compta-gestion (Ciel, p/PC)	N° HS	PMI-PME	P.56
Ciel Compta-gestion (Gest. commerc., Ciel, p/PC)	N° HS	PMI-PME	P.69
Ciel Paye III (Ciel, p/PC) : le plus simple	N° HS	PMI-PME	P.81
Compta 3C (Jaguar System, p/PC, Ami et Ata)	N° HS	PMI-PME	P.63
Compta III (Interlogiciel, p/PC) : multiposte	N° HS	PMI-PME	P.58
Dac Easy Light (Dac, p/PC) : p/débutants	N° HS	PMI-PME	P.54
EBP Compta Major (EBP p/PC) : simple et pas cher	N° HS	PMI-PME	P.54-56



EBP Facture (Gestion commerciale, EBP, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.68
Europaie (Brocéliande, p/Mac)	◆	N° HS	PMI-PME	P.81
Facturation-Stocks 3C (Jaguar, p/PC, Ami et Ata)	◆	N° HS	PMI-PME	P.73
Fantasia (log. de paie, Microland, p/Mac)	◆	N° HS	PMI-PME	P.81
Gestio II (Gestion commerc., Interlogiciel, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.69
Maestria 2 Plus (Microland, p/Mac)	◆	N° HS	PMI-PME	P.62-63
Mélusine III (Brocéliande, p/Mac)	◆	N° HS	PMI-PME	P.63
Ordicompta Junior (Winner Software, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.58
Ordicompta Sénior (Winner, p/PC) très puissant	◆	N° HS	PMI-PME	P.58-60
Ordifacture (Gestion commerciale, Winner, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.70
Ordigestion (Gestion commerciale, Winner, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.69-70
Ordipaye Junior (Winner Software, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.79
Ordipaye Sénior (Winner Software, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.79
Saari Compta Standard (Saari, p/PC) le leader	◆	N° HS	PMI-PME	P.60-61
Saari Major (compta., Saari, p/PC)	◆	N° HS	Logiciels PC	P.108-109
Saari Paie Major (Saari, p/PC) très puissant	◆	N° HS	PMI-PME	P.78
Sybel Compta Plus (Sybel, p/PC) le haut de gamme	◆	N° HS	PMI-PME	P.61-62
Sybel Ventes (Gestion commerciale, Sybel, p/PC)	◆	N° HS	PMI-PME	P.72
Ténora (Gestion commerciale, Microland, p/Mac)	◆	N° HS	PMI-PME	P.73
Turboceres (compta., La Secrétaire, p/PC)	◆	N° HS	Logiciels PC	P.112

## ACCESSOIRES DE BUREAU, UTILITAIRES

Active Memory (BR Publ., p/Mac) : l'aide-mémoire	◆	N° 66	novembre	P.202
Layout (North American Soft., Frame, p/PC)	◆	N° HS	Logiciels PC	P.120
Norton Commander 2.0 (Frame, p/PC) : MS-DOS illustré	◆	N° 65	octobre	P.158
Suitcase II (Mac Sell, p/Mac)	◆	N° 58	février	P.147
SUM (trousse à outils, Symantec, BR Publ., p/Mac)	◆	N° 58	février	P.147
Utilitaires Norton : enfin en français	◆	N° 59	mars	P.20
Virakyl (P-Ing, p/Mac) : un anti-virus contre la faim	◆	N° 63	juil.-août	P.18

## SYSTÈMES D'EXPLOITATION, INTÉGRATEURS

Apple présente ses 2 derniers syst. d'exploitation	◆	N° 63	juil.-août	P.112-113
Mac : le nouveau système d'exploitation 6.0.2	◆	N° 58	février	P.146-147
MS-DOS 4.0. (Microsoft, p/PC)	◆	N° 57	janvier	P.94-96
New Wave (Intégrateur, HP, p/PC) : enfin disponible	◆	N° 65	octobre	P.20
Nexstep 1.0 (p/Next) : enfin disponible	◆	N° 65	octobre	P.28
OS/2 : la famille de logiciels s'agrandit	◆	N° 59	mars	P.20
OS/2 : 100 questions sur le système d'exploitation d'IBM	◆	N° 60	avril	P.62-82
OS/2 : une arrivée mouvementée	◆	N° HS	Logiciels PC	P.12-25
Système d'exploitation : version 3.0 p/l'Apple II GS	◆	N° 64	septembre	P.33
Unix Microsoft investit	◆	N° 59	mars	P.15
Windows : les applications se multiplient	◆	N° 59	mars	P.26
Windows (Microsoft) : pas de modifs pour l'OS/2 386	◆	N° 64	septembre	P.29

## LANGAGES, SYSTÈMES AUTEUR

Basic GFA 3.0 (Micro Application, p/Amiga)	◆	N° 60	avril	P.151
Basic : de nouvelles perspectives	◆	N° 59	mars	P.15
Compilateur GFA 3.0 (Micro Appl., p/Ata) : plus pro	◆	N° 65	octobre	P.159
Langage orienté objet : 2 nouveautés pour le Mac	◆	N° 64	septembre	P.33
Masai : interfaces graphiques sous Unix	◆	N° 63	juil.-août	P.24
Quick Basic 1.0 (Microsoft, p/Mac)	◆	N° 59	mars	P.134
Quick Pascal (compilateur Pascal, Microsoft, p/PC)	◆	N° 62	juin	P.130-133
Smeci-Geli : un traducteur de Lisp en C	◆	N° 63	juil.-août	P.22
Stos (Mandarin Soft., p/Ata) : le Basic par les jeux	◆	N° 65	juil.-août	P.105
Turbo-Pascal 5.0 (Borland, p/PC) : langage p/tous	◆	N° 60	avril	P.142-143

## ÉDUCATION, FORMATION

A la Une (PAO, CNPD, p/Nano)	◆	N° 61	mai	P.167
Adelph (TTX p/enseignants, Adélaïde, p/Tho, Nano)	◆	N° 62	juin	P.176
Answer in English (corresp. en angl., Harraps, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.131
Applicom Création (Nolpa, p/PC) : didacticiel p/tous	◆	N° 65	octobre	P.202
Banco-Le Rédacteur (PAO, Hatier, p/Nano, Tho)	◆	N° 61	mai	P.167
Bien Lire (Nathan Logiciels, p/Nano et Tho)	◆	N° 61	mai	P.170
Démobase (Jériko, p/PC) : démographie historique	◆	N° 61	mai	P.169
Destination Maths (maths, Gen. 5, p/Ams et PC)	◆	N° 60	avril	P.174
Dialogue (Nolpa, p/PC) : créer un service télématique	◆	N° 61	mai	P.168
Didacompta (Jériko, p/PC) : apprendre la compta.	◆	N° 61	mai	P.167
EAO Merise (Sema Group, p/PC et PS)	◆	N° 61	mai	P.131
Educ-Maternelle (Micro C, p/Ata, Ams et PC)	◆	N° 64	septembre	P.188
Europassimil (Acqu. vocab. angl., Assimil, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.131
Exploria (EDF, Infodidact, p/PC) didacticiel sur l'IA	◆	N° 62	juin	P.176
Fractions 4 <sup>e</sup> /3 <sup>e</sup> (Nathan Logiciels, p/PC)	◆	N° 62	juin	P.176
Hamsters en folie (Génération 5, p/Ams.)	◆	N° 66	novembre	P.224
Kit Brevet (Hatier, p/Ams, PC)	◆	N° 67	décembre	P.227
La Vie du Lac (Myriad, EDF, p/Ata, PC) : un log. écolo.	◆	N° 62	juin	P.24
Le Géomètre (Nathan Log, p/PC)	◆	N° 66	novembre	P.225
Le Journaliste (PAO, Nathan Log., p/PC, Nano, Tho)	◆	N° 61	mai	P.167
Lira (Lecture rapide, EPI, p/PC et Nano)	◆	N° 62	juin	P.176
Log. d'EAO : les langues étrangères peu exploitées	◆	N° 60	avril	P.176
Logidoc : BDD télématique sur les logiciels éducatifs	◆	N° 64	septembre	P.190
Mac Proof (Angl., correc. orth., LLS, p/Mac)	◆	N° 61	mai	P.130
Marion+ (syst. auteur, Ipsys, p/PC)	◆	N° 62	juin	P.178
Microbrevet (Cokt. Vis., Nathan, p/PC, Ata, Ams)	◆	N° 61	mai	P.170
Multicours (Cokt. Vis., Nathan, p/PC, Ata, Ams, Tho)	◆	N° 61	mai	P.169



Nanodur (Jériko) gest. d'un Nanoréseau avec disque dur	◆	N° 64	septembre	P.189
Nanodur : un second souffle	◆	N° 66	novembre	P.225-226
PC Globe 3.0 (Larousse, Nathan Log., p/PC, PS)	◆	N° 66	novembre	P.225
Philo (Retz, Nathan Log, p/PC)	◆	N° 60	avril	P.174
Points de Vue (techniques du débat, Nathan, p/PC)	◆	N° 60	avril	P.174
Prélude (Apigraph, p/PC) : log. de télé-informatique	◆	N° 67	décembre	P.230
Retrouve l'Histoire (Carraz, p/Ami, Ata, Ams, PC)	◆	N° 62	juin	P.175
Rhétor (Jériko, Bordas, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.169
Roger (Géométrie, Logédic, p/PC)	◆	N° 66	novembre	P.226
Roman (Nathan Log., p/PC et Nanoréseau)	◆	N° 60	avril	P.174
Typo 7 (PAO, Nathan Log., p/Tho)	◆	N° 61	mai	P.167
Voyage vers l'Orient (Franklin Partners, p/PC)	◆	N° 62	juin	P.175

## LOGICIELS DIVERS

10 logiciels de présentation à l'essai	◆	N° HS	Imag. et Pag	P.48-51
Above Disc 4.0 (Accessoire de MS-DOS, AB S., p/PC)	◆	N° 59	mars	P.133
Aldus Persuasion (Aldus, p/Mac)	◆	N° HS	Imag. et Pag	P.54-55
Cricket Presents II (Cricket Software, p/Mac)	◆	N° HS	Imag. et Pag	P.54
FM Melody Maker (Upgr., p/Ata) : la boîte à musique	◆	N° 66	novembre	P.204
Freestyle (Wang, p/PC) : le bureau électronique	◆	N° 65	octobre	P.140-144
Full Doc (Gest. documentaire, CD-ROM Tech., p/PC)	◆	N° 67	décembre	P.18
Genelog (généalogie, Cegelog, p/PC)	◆	N° 59	mars	P.132
Graal (Profil, p/PC et Ata) : 5 log. de bureautique	◆	N° 66	novembre	P.20
Hypercard : une solution p/la présentation visuelle	◆	N° HS	Imag. et Pag	P.57-58
L'Art de négocier (Softissimo, p/PC)	◆	N° 64	septembre	P.26
Le Poste de travail (J.O., p/PC) : p/BDD législatives	◆	N° 63	juil.-août	P.18
Le Sida (Carraz, p/PC) : un logiciel d'information	◆	N° 60	avril	P.175
Mac Bravo : la CFAO sur Mac (Schlumberger, p/Mac)	◆	N° 59	mars	P.23
More II (Symantec, BR Publishing, p/Mac)	◆	N° 57	janvier	P.104-106
More II (Symantec, BR Publ., p/Mac)	◆	N° 59	mars	P.111
More II (BR Publishing, p/Mac)	◆	N° HS	Imag. et Pag	P.53-54
Netexpert (S.E. pour configurer des réseaux locaux)	◆	N° 63	juil.-août	P.22
Officevision : logiciels de bureautique IBM pour AUA	◆	N° 62	juin	P.24
Officevision (IBM, p/PS) : 1 <sup>er</sup> log. conforme à l'AUA	◆	N° 65	octobre	P.140-144
Papirus (correspondance, Scrib, p/PC)	◆	N° 59	mars	P.131
Power Point II (Microsoft, p/Mac)	◆	N° HS	Imag. et Pag	P.55
Texiris (reconn. de caract., Iris, LCE, p/PC)	◆	N° 58	février	P.134-136
TIGA 340 (log. d'interface graphique, Texas Inst.)	◆	N° 62	juin	P.35
Trueform (Adobe, p/Ing, p/PC) : l'art du formulaire	◆	N° 67	décembre	P.194
Ultrascript (Imagen, p/Ata et PC) émul. Postscript	◆	N° 63	juil.-août	P.22
Winmath 2.0 (Traceur de courbe, p/Mac)	◆	N° 60	avril	P.145
ZZ-Idee (Human Tech., p/Ata) : organisateur d'idées	◆	N° 65	octobre	P.158-159

## JEUX

688 Attack Sub (Electronic Arts, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 64	septembre	P.182
A 320 (Loricels, p/Ams, Ata et PC)	◆	N° 60	avril	P.170
Abrams Battle Tank (Elec. Arts, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 64	septembre	P.180
After Burner (Activision, Ubi Soft, p/Ata et Ams)	◆	N° 60	avril	P.165
Airborne Ranger (Microprose, p/PC)	◆	N° 57	janvier	P.123
Apache Strike (Activision, p/Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 65	octobre	P.191
Archipelagos (Logotron, US Gold, p/Ami et Ata)	◆	N° 63	juil.-août	P.126
Archipelagos (Logotron, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 66	novembre	P.215
Arthur (Infocom, Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 67	décembre	P.214
Artura (Gremlin, US Gold, p/Ams, Com 64, Ata ST)	◆	N° 57	janvier	P.120
B.A.T. (Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 67	décembre	P.213-214
Balance of Power (Mindscape, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 62	juin	P.167
Barbarian II (Palace, Ubi Soft, p/Ata et Ams)	◆	N° 62	juin	P.169
Basket Ball (Sport Line, Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 65	octobre	P.188
Batman (Ocean, US Gold, p/Com et Ata ST)	◆	N° 60	avril	P.169
Battlehawks 1942 (Lucasfi., US G., p/Ata, PC, Ami)	◆	N° 63	juil.-août	P.125
Beam (Magic Byte, US Gold, p/Ami et Ata)	◆	N° 64	septembre	P.179-180
Billards Simulator (Ere International, p/Ata ST)	◆	N° 60	avril	P.166





Bio Challenge (Delphine Soft., US Gold, p/Ami, Ata)	◆	N° 64	septembre	P.183
Bismarck (PSS, Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 67	décembre	P.218
Blood Money (Psygnosis, 16/32 Diff., p/Ami et Ata)	◆	N° 63	juil.-août	P.129
Bloodwych (Imageworks, Ubi Soft, p/Ata et Ami)	◆	N° 66	novembre	P.216
Bumpy (Loricel, p/Ata, IBM et Ams)	◆	N° 65	octobre	P.191
Capone (Actionware, Loricel, p/Ami et PC)	◆	N° 67	décembre	P.218
Captain Fizz (Psynapse, Amie, p/Ata et Ami)	◆	N° 61	mai	P.158
Castle Warrior (Delphine Soft., US G., p/Ami, Ata)	◆	N° 65	octobre	P.189
Caveman Ugh-Lympics (Elect. Arts, Ubi So., p/Com)	◆	N° 61	mai	P.156
Chuck Yeager's Aft (Elect. Art, Ubi Soft, p/Ams)	◆	N° 62	juin	P.168
Circus Attractions (Ubi Soft, p/Ami, Ata et PC)	◆	N° 65	octobre	P.188
Circus Games (Tynesoft, Ubi Soft, p/Ata, Ami, PC)	◆	N° 58	février	P.164
Cybermind (Ubi Soft, p/Ata ST)	◆	N° 62	juin	P.169
Dames Grand Maître (Cobrasoft, p/Ata ST)	◆	N° 59	mars	P.148
Dark Side (Micro Status, Microprose, p/Ata et Ami)	◆	N° 66	novembre	P.216
Deathlord (Electronic Arts, Ubi Soft, p/Com)	◆	N° 61	mai	P.158
Dejà Vu II (Mindscape, Ubi Soft, p/Ata ST)	◆	N° 63	juil.-août	P.128
Demon's Winter (SSI, Ubi Soft, p/Ata, Ami, PC)	◆	N° 64	septembre	P.182
Denaris (Rainbow Arts, US Gold, p/PC, Ams, Com)	◆	N° 63	juil.-août	P.128
Dominator (System 3, Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 66	novembre	P.215
Double Dragon (Melbourne House, Amie, p/Ata ST)	◆	N° 57	janvier	P.122
Dragon's Lair (Ready Soft, Amie, p/Com)	◆	N° 60	avril	P.168
Drakken (Infogrames, p/Ata, Ami et PC)	◆	N° 67	décembre	P.218
Dynamite (Ocean, US Gold, p/Ams CPC)	◆	N° 61	mai	P.159
Echelon (Access, US Gold, p/PC, Ams, Com)	◆	N° 59	mars	P.150
Explora II (Infomedia, 16/32 Diff., p/Ata)	◆	N° 61	mai	P.155
F-19 (Microprose France, p/PC)	◆	N° 58	février	P.164
Falcon Mission Disc (Ubi Soft, p/Ata, Ami)	◆	N° 67	décembre	P.218
Fast Break (Accolade, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.157
Fernandez must die (Ubi Soft, p/Ami, Atai, Ams)	◆	N° 58	février	P.162
Fiendish Freddy's Big Top O'Fun (Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 67	décembre	P.215
Firestart Project (Elect. Arts, Ubi Soft, p/Com)	◆	N° 63	juil.-août	P.126
Flying Shark (Firebird, Microprose, p/Ami)	◆	N° 66	novembre	P.216
Football Manager 2 (Addictive, US Gold, p/Ams CPC)	◆	N° 62	juin	P.166
Forgotten Worlds (US G., p/Ami, Com, PC, Ata, Ams)	◆	N° 64	septembre	P.182
Foxx Fights Back (Imageworks, Ubi Soft, p/Com 64)	◆	N° 57	janvier	P.120
Fright Night (Microdeal, 16/32 Diffusion, p/Ami)	◆	N° 63	juil.-août	P.126
Full Metal Planet (Infogrames, p/Ata, Ami et PC)	◆	N° 67	décembre	P.216
Fusion (Electronic Arts, Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 61	mai	P.156
G.Nius (Lankhor, p/Ata ST)	◆	N° 60	avril	P.165
Galactic Conqueror (Titus, p/ Ami)	◆	N° 60	avril	P.168
Garfield Winter's Tail (The Edge, Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 67	décembre	P.214
Gold Rush (Sierra on Line, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 60	avril	P.165
Grand Prix Circuit (Accolade, Ubi Soft, p/Com)	◆	N° 60	avril	P.168
Grand prix Circuit (Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 64	septembre	P.180
Highway Patrol (Microids, p/Ams CPC)	◆	N° 62	juin	P.166-167
HKM (US Gold, p/Ami, Ata, Ams CPC)	◆	N° 62	juin	P.168
Horse Racing (Sport Time, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 67	décembre	P.220
Hurlements (Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 60	avril	P.168
Incredible Shrinking Sphere (Ubi Soft, p/Ami...)	◆	N° 61	mai	P.158
Indiana Jones (Lucasfilm Games, US Gold, p/Ata)	◆	N° 66	novembre	P.213
Jet Fighter (simul. de vol, Broder., Loricels, p/PC)	◆	N° 60	avril	P.26
Jet Fighter (Broderbund, Loricels, p/PC)	◆	N° 63	juil.-août	P.125-126
Jeux de rôle : Informix lance 5 nouveaux logiciels	◆	N° 62	juin	P.30
John Madden Football (Elect. Arts, Coconut, p/PC)	◆	N° 67	décembre	P.220
Kick Off (Anco, Titus, p/Ata et Ami)	◆	N° 67	décembre	P.217
Kult (Exxos, Infogrames, p/Ata ST)	◆	N° 63	juil.-août	P.127
L'île (Ubi Soft, p/Ams CPC)	◆	N° 59	mars	P.148
La Quête de l'oiseau du temps (Infogrames, p/Ata)	◆	N° 59	mars	P.147
La Révolution française (Legend Soft., p/Ata, Ami)	◆	N° 65	octobre	P.190
Labyrinthe (Retz, p/PV, Ata et Ami)	◆	N° 66	novembre	P.28
Last Duel (Capcom, US Gold, p/Ata, Ami, Ams CPC)	◆	N° 62	juin	P.168
Le Maître des Ames II (Ubi Soft, p/Ams)	◆	N° 67	décembre	P.218
Legend of Djel (Coktel Vision, p/Ata, Ami et PC)	◆	N° 64	septembre	P.179
Legend of the Sword (Rainbird, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 62	juin	P.169

Leisure Suit Larry II (Sierra On Line, U. Soft, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.159
Les Aventuriers (Infogrames, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.157
Les BD (Infogrames, p/Tho)	◆	N° 60	avril	P.169
Les Futuristes (Infogrames, p/Ams CPC)	◆	N° 60	avril	P.168
Life and Death (Software Tool., Ubi Soft, p/Mac)	◆	N° 65	octobre	P.187-188
Ludicrus (CRL, Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 61	mai	P.157
Madshow (Silmarils, p/Ami et Ata ST)	◆	N° 59	mars	P.149
Mars Saga (Electronic Arts, Ubi Soft, p/Com)	◆	N° 60	avril	P.168
Mata Hari (Loricels, p/Ams CPC et Ata ST)	◆	N° 57	janvier	P.120
Maxi Bourse (Cobrasoft, p/Ata, Ami, PC, Ams, Tho)	◆	N° 58	février	P.163
Menace (Psychapse, 16/32 Diff, p/Ata et Ami)	◆	N° 67	décembre	P.220
Meurtres à Venise (Cobrasoft, p/Ata ST)	◆	N° 58	février	P.165
Micro Scrabble (Leisure, US Gold, p/PC, Ata, Ami)	◆	N° 58	février	P.162
Microprose Soccer (Microprose, p/Ata, Ami et PC)	◆	N° 67	décembre	P.216
Modem Wars (Electronics Arts, Ubi Soft, p/Com)	◆	N° 60	avril	P.169
Motocross (Gamestar, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 66	novembre	P.216
Motor Massacre (Gremlin, US G., p/Ams, Ata, Ami)	◆	N° 60	avril	P.167
Navy Moves (Dinamic, p/Ata, Ami et Ams)	◆	N° 65	octobre	P.188
Navytel (Atari France, p/Ata)	◆	N° 66	novembre	P.214
Night Hunter (Ubi Soft, p/Ata ST)	◆	N° 60	avril	P.168
Nightdawn (Magic Bytes, Ubi Soft, p/Ata, Ami)	◆	N° 66	novembre	P.216
NO (Lankhor, p/Com)	◆	N° 59	mars	P.150
Orbiter (Spectrum Holobyte, Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 61	mai	P.155-156
Out Run (Sega, p/PC)	◆	N° 64	septembre	P.180
Out Run (Sega, US Gold, p/Ami et Ata ST)	◆	N° 57	janvier	P.122
Pacmania (Grandslam, Ubi Soft, p/Ami, Ata, Ams)	◆	N° 58	février	P.162
Permis de tuer (Domark, Ubi So., p/Ata, Ami, Ams)	◆	N° 66	novembre	P.214
Pete Rose Pennant Fever (Gamestar, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 60	avril	P.166
Phobia (Imageworks, Ubi Soft, p/Ata et Ami)	◆	N° 66	novembre	P.214
Pionner Plague (Mandarin Soft., Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 61	mai	P.157
Pirates (Microprose, p/Mac)	◆	N° 62	juin	P.165-166
Police Quest II (Sierra On Line, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.156
Populus (Electronic Arts, Ubi Soft, p/Ami et Ata)	◆	N° 63	juil.-août	P.128-129
Porsche Turbo Cup (Loricels, p/Ata, Ami, Ams, PC)	◆	N° 57	janvier	P.121
Poseidon Wars 3 D (Sega, p/Console Sega)	◆	N° 63	juil.-août	P.128
Power Pyramids (Grandslam, Ubi S., p/ZX Spectrum)	◆	N° 62	juin	P.169
Powerdrome (Electronics Arts, Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 60	avril	P.170
Puffy's saga (Ubi Soft, p/Ata ST)	◆	N° 60	avril	P.166
Raffles (The Edge, Ubi Soft, p/Ami, Ata, Ams CPC)	◆	N° 63	juil.-août	P.128
Raiders-01 (Tomahawk, Coktel Vision, p/Ata ST)	◆	N° 61	mai	P.160
Rainbow Warrior (Microprose, p/Ata, Ami, Com)	◆	N° 66	novembre	P.214
Renegade III (Imagine, US Gold, p/Ata ST et Com)	◆	N° 62	juin	P.166
Robocop (Ocean, US Gold, p/Com et Ams)	◆	N° 61	mai	P.156
Rocket Ranger (Ubi Soft, p/Ami 2000)	◆	N° 57	janvier	P.119
Roller Coaster Rumbler (Tynesoft, Ubi Soft, p/Ata)	◆	N° 67	décembre	P.220
Run the Gauntlet (Océan, US G., p/Ami, Com, Ams)	◆	N° 62	juin	P.168
RVF Honda (Microstyle, Microprose France, p/Ata)	◆	N° 65	octobre	P.190
Safari Guns (New Deal, 16/32 Diff., p/Ami et Ata)	◆	N° 66	novembre	P.215
Savage (Firebird, Microprose, p/Ata, Ami et PC)	◆	N° 67	décembre	P.214
Scary Mutants Space (ready Soft, Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 62	juin	P.168
Secret Defense (Loricels, p/Ams CPC)	◆	N° 60	avril	P.166
Shoot'Em-Up Construction Kit (16/32 Diff., p/Ami)	◆	N° 65	octobre	P.190
Shufflepuck's Cafe (Brod., Loricel, p/Ata, Ami, PC)	◆	N° 67	décembre	P.217
Skweek (Loricels, p/Ata, Ami, Ams CPC, PC)	◆	N° 62	juin	P.166
Sleeping Gods Lie (Empire, Titus, p/Ata, PC, Ami)	◆	N° 67	décembre	P.220
Space Cutter Plus (Firebird, Microprose, p/PC)	◆	N° 65	octobre	P.188
Spherical (Rainbow Arts, Ubi Soft, p/Ami)	◆	N° 65	octobre	P.190
Steel Thunder (Accolade, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 67	décembre	P.216
Storm Trooper (Creation, Ubi Soft, p/Atai ST)	◆	N° 63	juil.-août	P.126
Super Hang On (Electric Dreams, Ubi Soft, p/Com)	◆	N° 61	mai	P.160
Targhan (Silmarils, Loricels, p/Ami, Ata et PC)	◆	N° 64	septembre	P.183
Technocop (US Gold, p/Ami, Ata, Com et Ams CPC)	◆	N° 64	septembre	P.181
Teenage Queen (Ere International, p/Ata ST)	◆	N° 60	avril	P.168
The Deep (US Gold, p/Ata, Ami et Com)	◆	N° 62	juin	P.169
The Kristal (Addictive, US Gold, p/Ami)	◆	N° 64	septembre	P.182
The Sentinel (Firebird, Microprose, p/PC)	◆	N° 66	novembre	P.216
Thunderbirds (Grandslam, Ubi Soft, p/Ami et Ata)	◆	N° 66	novembre	P.216
Times of Lore (Ori. Syst., Micropr., p/PC, Ami, Ata)	◆	N° 59	mars	P.151
Tintin sur la Lune (Infogrames, p/Ata et Ami)	◆	N° 65	octobre	P.187
Titan (Titus, p/Ams)	◆	N° 59	mars	P.150
Total Eclipse (Microprose France, p/Ata, Ami et PC)	◆	N° 65	octobre	P.190
Trivial Pursuit (Domark, Ubi Soft, p/Ata, PC, Ami)	◆	N° 66	novembre	P.214
Vigilante (US Gold, p/Ata, Ami, PC, Ams et Com)	◆	N° 66	novembre	P.216
Vivre et laisser mourir (Domark, US Gold, p/Ami)	◆	N° 60	avril	P.166
Voyager (Ocean, US Gold, p/Ata et Ami)	◆	N° 64	septembre	P.181
Waterloo (PSS, Ubi Soft, p/Ata, Ami, PC)	◆	N° 66	novembre	P.216
Weird Dreams (Rainbird, Microprose, p/Ata et Ami)	◆	N° 65	octobre	P.189
Who framed Roger Rabbit? (Bue. Vista, Cok., p/Ami)	◆	N° 58	février	P.161
Willow (Mindscape, Ubi Soft, p/Ami, Ata et PC)	◆	N° 61	mai	P.157
Windsurf Willy (Loricels, p/Ami, Ata et PC)	◆	N° 64	septembre	P.180
Winter Olympiad 88 (Tynesoft, Ubi Soft, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.159
Xenon II (Firbird, Microprose, p/PC)	◆	N° 67	décembre	P.216
Zak Mc Kracken (Lucasfilm, US Gold, p/PC, Com)	◆	N° 62	juin	P.165
Zany Golf (Electronics Arts, Ubi Soft, p/PC et Ata)	◆	N° 60	avril	P.170
Zany Golf (Electronics Ata ST)	◆	N° 62	juin	P.166
Zone (Loricels, p/PC)	◆	N° 61	mai	P.158

Index réalisé par Florence PUYBAREAU



# Olivetti relève le défi. Un vrai PC à partir de 6995<sup>F.H.T.</sup>



## PCS 86 - PCS 286

	Caractéristiques	Caractéristiques communes à toute la gamme	Unités magnétiques	Ecran monochrome	Ecran couleur
PCS 86	Processeur Nec V30 à 10 MHz sans état d'attente. RAM 640 Ko extensible à 2,5 Mo sur carte mère. 3 slots 8 bits disponibles	Contrôleur VGA en standard 640 x 480 (modes VGA, EGA, CGA, OVC) Interfaces série RS 232 C, parallèle, port souris type PS/2, port clavier type PS/2 et port vidéo.	1 lecteur de disquettes 720 Ko 2 lecteurs de disquettes 720 Ko 1 disque dur 20 Mo + 1 lecteur de disquettes 720 Ko	6995 F.H.T. 7995 F.H.T. 9995 F.H.T.	8995 F.H.T. 9995 F.H.T. 11995 F.H.T.
PCS 286	Processeur 80286 à 12 MHz. RAM 1 Mo, extensible à 4 Mo sur carte mère et 16 Mo par cartes additionnelles. 2 slots 16 bits et un slot 8 bits disponibles	Temps d'accès moyen disque dur : 27 millisecondes Ecran monochrome blanc, 14 pouces, plat Ecran couleur 14 pouces MS-DOS, GW basic, tutorial, livrés en standard	2 lecteurs de disquettes 1,44 Mo 1 disque dur 20 Mo + 1 lecteur de disquettes 1,44 Mo 1 disque dur 40 Mo + 1 lecteur de disquettes 1,44 Mo	10995 F.H.T. 12995 F.H.T. 13995 F.H.T.	12995 F.H.T. 14995 F.H.T. 15995 F.H.T.

Avec les PCS 86/286, Olivetti a été retenu comme fournisseur principal de l'UGAP dans le cadre du marché Education Nationale 89/90.

# olivetti

**SYSTEMES : TEL. : 45 22 26 52 - FAX 45 22 03 58**

Nom : \_\_\_\_\_ Société : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

Systèmes. 7, rue de Naples 75008 Paris

8296 F TTC  
Frais de transport 490 F

concessionnaire  
exclusif  
Olivetti

SVM 68





# Rien qu'Apple, tout Apple...

**OFFRE PROMOTIONNELLE**

**JUSQU'AU  
31 JANVIER 1990**

## MACINTOSH PLUS



- + DISQUE DUR 40 Mo Formac externe
- + une Imprimante HP DESKWRITER (avec câble)

Prix Public 35 340 F TTC

**l'ensemble**  
au Prix OPEN de

**26 450 F TTC**

**PRIX  
OPEN**  
CONSULTEZ-NOUS !

### MAC PORTABLE

#### Le plus personnel des Macintosh

- Microprocesseur MC68HC000 à 16 MHz
- RAM 1 Mo
- 1 lecteur 3"1/2 FDHD
- Disque dur de 40 Mo
- Ecran LCD matrice active
- Batterie amovible
- autonomie de 8 à 10 heures
- Poids 7,2 kg



Prix Public HT 47 900 F



#### MACINTOSH II X 80 Mo Couleur

- UC Mac II, 4 Mo de Ram
- 1 lecteur FDHD 1,4 Mo
- Carte vidéo étendue. Ecran Coul.
- 1 disque dur 80 Mo interne
- Clavier ADB étendu 102 touches + souris

Prix Public HT  
65 700 F



#### MACINTOSH II CX 80 Mo Couleur

- UC 4 Mo de Ram
- 1 lecteur FDHD 1,4 Mo
- Carte vidéo étendue. Ecran Coul.
- 1 disque dur 80 Mo interne
- Clavier ADB étendu 102 touches + souris

Prix Public HT  
60 700 F



#### MACINTOSH SE version 20 Mo

- Unité centrale 2 Mo, 1 lecteur 1,4 Mo,
- 1 disque dur interne 20 Mo
- Clavier ADB 96 touches + souris

Prix Public HT  
23 500 F



#### MACINTOSH SE/30 version 40 Mo

- Unité centrale 2 Mo ou 4 Mo, 1 lecteur 1,4 Mo,
- 1 disque dur interne 40 Mo
- Clavier ADB 96 touches + souris

Prix Public HT  
version 2 Mo 34 200 F  
version 4 Mo 38 600 F

### MACINTOSH II CI

#### Le plus rapide des Macintosh

- Processeur 68030 à 25 MHz
- RAM 4 Mo extensible à 8 Mo ou 16 Mo
- 1 lecteur 3"1/2 FDHD
- Disque dur 80 Mo
- Carte vidéo intégrée 256 couleurs

Prix Public HT 67 500 F



### SPECIAL ENSEIGNEMENT

**CONDITIONS SPECIALES ENSEIGNEMENT – NOUS CONSULTEZ**  
pour les Etablissements d'Enseignement Publics ou Privés  
primaires, secondaires, supérieurs, général, spécialisé  
ainsi que des conditions pour les étudiants et les enseignants  
chez **OPEN COMPUTER**

#### SCAN MAN V.F. Scanner à main

Prix Public 4 626 F TTC  
**Prix OPEN 2 990 F TTC**

SCAN MAN n'a pas la prétention de concurrencer les scanners pleine page. C'est un accessoire de bureau indispensable pour intégrer graphiques ou images dans tous vos documents.  
Une façon simple de donner plus d'impacts à vos publications et rapports.





Open Computer, ce sont les boutiques entièrement dédiées à Apple Macintosh et son environnement. Vous y trouverez les dernières nouveautés en direct de Cupertino, les logiciels et les périphériques créés sur la Côte Ouest des Etats-Unis, les magazines spécialisés (MacWorld, Nibble, MacUser...).



## OPEN SERVICES EDITION

Dans chaque centre OPEN COMPUTER de Paris 17<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et Neuilly,

nous vous proposons, sur rendez-vous :

- l'édition laser de tous vos documents,
- la location à l'heure de configuration complète MACINTOSH avec :
  - écran pleine page,
  - logiciels de mise en page, de traitement de texte, de dessins, etc.
  - de nombreuses polices de caractères laser..., etc.
- RECUPERATION DE FICHIERS DE PC à MAC et de MAC à PC

et uniquement au 88 bd des Batignolles :

- le **TRANSFERT direct sur diapos** de vos photos d'écrans Pour présenter et argumenter toutes vos réunions en un temps record. Nous vous assurons le DEVELOPPEMENT des diapositives dans la demi-journée.

(nous consulter pour obtenir la liste des logiciels le permettant)

## Venez découvrir nos services...

Ces services existent aussi en Province.

Consultez le centre régional OPEN COMPUTER le plus proche de chez vous.

## TARIFS OPEN SERVICES

(minimum de facturation 75 F HT)

### LOCATION CONFIGURATION

MAC SE	20 F HT le 1/4 heure
MAC II	60 F HT le 1/4 heure
SCANNER	20 F HT le 1/4 heure

TECHNICIEN (assistance)	130 F HT la 1/2 heure
Tirage Laser	3 F HT la copie

### DESKTOP PRESENTATION

(minimum de facturation 300 F HT)

de 1 à 10 diapositives	50 F HT la diapositive
la diapositive supplémentaire	30 F HT

### RECUPERATION FICHIERS de PC à MAC ou MAC à PC

600 F HT la disquette ou 300 F HT pour un fichier

## LES MODEMS DE LA COMMANDE ELECTRONIQUE

### LCE 123

V21 - V22 - V23

Livré avec LCE-COM MAC

Prix Public  
2 750 F TTC

Prix OPEN  
2 300 F TTC

### LCE 124

V21 - V22 - V23 - V22 BIS

Livré avec LCE-COM MAC

Prix Public  
3 750 F TTC

Prix OPEN  
3 200 F TTC

## LOGICIEL DE COMMUNICATION

MAC TELL 3

Prix OPEN 1 550 F TTC

L'IMPRESSION  
A UN PRIX  
SUPER PROMO CHEZ  
OPEN COMPUTER

## DESKWRITER d'HEWLETT-PACKARD

Imprimante à jet d'encre  
5 feuilles/minute  
4 polices de caractères fournies  
résolution 300 dpi  
(possibilité de 7 fontes optionnelles)  
câble compris

Prix Public  
12 930 F TTC

Prix OPEN  
9 450 F TTC



## LES GOODIES APPLE MADE IN USA EN EXCLUSIVITE CHEZ OPEN COMPUTER



PROTEGE CLAVIER STANDARD



PROTEGE CLAVIER ETENDU



TAPIS SOURIS



PENDULE MURALE



SAC DE SPORT



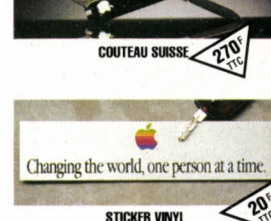
Mini MAG LITE



CHAISE DE REALISATEUR



SERVIETTE DE TOILETTE



COUTEAU SUISSE



CHOPE



KIT DE GOLF  
12 BALLES DE GOLF(480 F TTC)



PORTE-CLES

Recevez gratuitement  
**OPEN Infos**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Société : \_\_\_\_\_ Fonction : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_  
Avez-vous un :  
☐ Mac+ ☐ Mac SE ☐ Mac SE/30 ☐ Mac II  
☐ Mac II X ☐ Mac II CX ☐ Portable ☐ Mac II CI  
Coupon à retourner au centre OPEN le plus proche (voir adresses ci-contre).



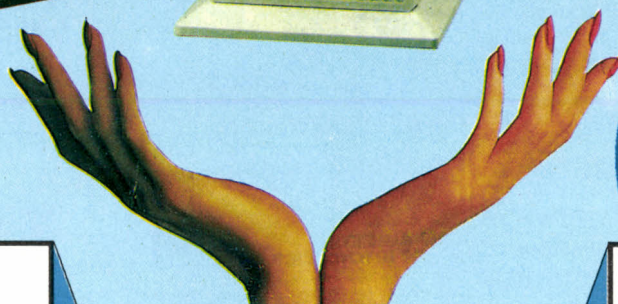
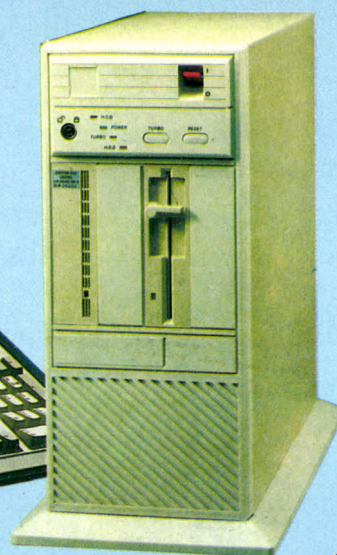
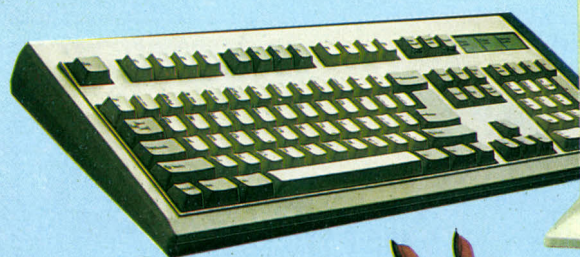
PARIS : 23 Bd du Montparnasse 75006. Tél. : (1) 45.48.97.09  
PARIS : 88 Bd des Batignolles 75017. Tél. : (1) 43.87.88.18/88.17  
NEUILLY : 148 av. Achille Peretti 92200 (anc. av. du Roule). Tél. : (1) 47.47.22.22  
Télécopie pour nos trois centres parisiens : 43.87.62.06  
AIX-EN-PROVENCE : Les Bureaux du Club Hippique.  
Av. du Club Hippique 13100. Tél. : 42.59.30.59

Les magasins sont ouverts du lundi au samedi de 9 h 30 à 18 h 30

\* Offre valable dans la limite des stocks disponibles et non cumulable avec une autre remise.



**9 500 F HT.\***



## AT TURBO III

### AT TURBO III

- 80286-16 CPU, O-Wait state.
- Mémoire vive : **1Mo (100 Ns)** extensible à 4 Mo.
- Support co-processeur 80287.
- Performances : Sys Info : 18, Landmark speed : 21,7 MHz.
- Slots d'extension : 6 AT 16 bits et 2 XT 8 bits.

### Caractéristiques communes aux 4 modèles :

- Lecteur de disquettes 5 1/4" 1,2Mo/360 ko ou 3 1/2" 1,44Mo/720 ko au choix.
- Disque dur **40 Mo 28 ms** SEAGATE ST 251-1.
- Carte contrôleur de disque et disquettes 16bits WESTERN DIGITAL INTERLEAVE 1/1.
- Carte I/O avec 2 séries, 1 parallèle et 1 port jeux.
- Clavier AZERTY étendu 102 touches.
- Horloge sauvegardée sur batterie.
- Chassis vertical compact avec 4 emplacements 5\*1/4 dont 1 pleine hauteur et 1 emp. 3\*1/2 demi hauteur.
- DOS, OS/2, UNIX, XENIX, WINDOWS, Réseau NOVELL compatible.
- BIOS : AMI vers. 4.0.
- Dimensions unité centrale : 45x19x44 cm
- Alimentation 200 W.

### AT TURBO 80386-25

- 80386-25 CPU, O-Wait state, 32 bits CPU.
- Mémoire vive : **1Mo (80 Ns)** ext. à 4 Mo.
- Carte contrôleur avec 32 ko de mémoire cache.
- Support co-processeur 80387.
- Performances : Sys Info : 36, Landmark speed : 42 MHz.
- Slots d'extension : 5 AT 16 bits, 2 XT 8 bits et 1 DE 32 bits.

### AT TURBO 80386-SX

- 80386-16 CPU, O-Wait state, 32 bits CPU.
- 24 bits pour le bus d'adresses et 16 bits pour le bus de données.
- Mémoire vive : **1Mo (100 Ns)** ext. à 4 Mo.
- Support co-processeur 80387 SX.
- Performances : Sys Info : 18, Landmark speed : 21,7 MHz.
- Slots d'extension : 6 AT 16 bits et 2 XT 8 bits.

### AT TURBO 80386-33

- 80386-33 CPU, O-Wait state, 32 bits CPU.
- Mémoire vive : **1Mo (80 Ns)** ext. à 16 Mo avec 64 ko de mémoire cache.
- Support co-processeur 80387 et 80287.
- Performances : Sys Info : 52, Landmark speed : 59 MHz.
- Slots d'extension : 6 AT 16 bits et 2 XT 8 bits.
- Carte-mère 8 couches PC.

Prix HT. (TVA 18,6% en sus)	Disque Dur (28ms)	Mono** Hercule	Multisync Couleur***
80286-16	40 Mo	9 500	13 800
	80 Mo	12 700	17 000
80386-SX	40 Mo	11 500	15 800
	80 Mo	14 700	19 000
80386-25	40 Mo	17 800	22 300
	80 Mo	21 000	25 500
80386-33	40 Mo	26 900	30 900
	80 Mo	30 100	34 100

\* Configuration de base, voir tableau de prix ci-dessus

\*\* Mono HERCULE : Rés. 720 x 348, écran monochrome graphique SAMSUNG MZ 457

\*\*\* MUNTISYNC CT 4581 : Rés. maxi 800 x 600 avec carte VGA 16 bits, chips et Paradise 256ko ext. 512k compatible CGA, MDA, HERCULE, EGA, VGA, PGA, 132 colonnes sur VGA

**M**  
MICRODIAL

**MICRODIAL**

116 bd Henri Sellier • 92150 SURESNES  
Tel. (1) 47 28 99 09



# 45 disquettes de logiciels pour PC ou Compatibles: 179 F.

## Logiciels du Domaine Public sur disquettes 5"1/4

**SUPER PROMO:** valable jusqu'au 28/02/1990 : 4 disquettes + 1 gratuite = 179 F. 8 disquettes + 2 gratuites = 359 F.  
16 disquettes + 4 gratuites = 559 F. 32 disquettes + 8 gratuites = 959 F !

Vous retrouverez sur notre minitel: le catalogue, la hot-line, des jeux, la messagerie et tous les services **SOFTCLUB**.

# 3616 code SOFTCLUB

**DISQUETTE 240P INSTANT RECALL:** voici une base de données performante avec son traitement de texte qui se loge en mémoire résidente (70 Ko).

**DISQUETTE 241 INFOBASE:** c'est un système de base de données avec possibilité de publipostage. Ce programme comporte une partie démonstration pour vous aider à bien comprendre son utilisation.

**DISQUETTES 242 & 243 FILE EXPRESS:** une très puissante et très rapide base de données. Très facile à utiliser pour des notes expérimentés. Menu conducteur complet.

**DISQUETTE 244 MICRO-GENE:** voici une base de données pour retracer votre arbre généalogique. Vous pouvez enregistrer dates, notes, informations jusqu'à votre 10.000 ième ancêtre!

**DISQUETTE 245 FINGER PAINT:** voici un logiciel de dessin similaire à PC Paint ou Dr HALO, avec un menu conducteur simple et complet.

**DISQUETTE 301 DESIGNER:** petit logiciel de D.A.O., pour créer des graphiques et des petits dessins sur un écran couleur CGA.

**DISQUETTE 414 CASHFLOW:** un logiciel de gestion familial, ou pour une petite comptabilité, très simple et très flexible, avec un menu conducteur.

**DISQUETTE 412 FINANCIAL PARTENER:** un super programme très simple d'utilisation pour tous vos calculs financiers (crédits, emprunts, épargne, etc...).

**DISQUETTE 413 FINANCIAL FREEDOM:** un autre programme financier, plus professionnel qui intéresse toute les personnes qui regarde de près leur compte bancaire.

**DISQUETTE 417 PC BOOK:** simple à maîtriser, voici une comptabilité facile à mettre en oeuvre pour une bonne gestion.

**DISQUETTE 346 SCRABBLE:** une excellente version du classique jeux de mots. AT 286 avec 640 Ko et carte EGA indispensable.

**DISQUETTE 345 MONOPOLY:** voici la dernière version du grand jeux de Parkers Bros. Nécessite un écran couleur ou la disquette 234 GAME UTILITIES.

**DISQUETTE 339 FORD SIMULATOR:** voici un formidable simulateur de conduite où vous pouvez choisir votre voiture ainsi que le type de circuits, pour une folle randonnée. Ecran couleur ou disquette 234 GAME UTILITIES indispensable.

**DISQUETTE 348P SPACE GAMES:** une compilation de jeux de guerre des étoiles sur écran couleur. Nécessite écran couleur ou disquette 234 GAMES UTILITIES.

**DISQUETTE 349 MILLE BORNES:** une version informatique du jeux de cartes français où vous avez plus de 700 kilomètres à parcourir. Carte couleur EGA indispensable.

**DISQUETTE 350 AMERICA'S CUP:** devenez le skipper d'Australie II et confrontez vous au célèbre Liberty a newport, ou le

contraire. Une sage précaution, prenez un ciré! Ecran couleur ou disquette 234 GAMES UTILITIES indispensable.

**DISQUETTE 351 APOLLO SIMULATOR:** 20 ans après, revivrez les fabuleuses sensations du premier vol vers la lune, bon voyage !

**DISQUETTE 352 STRIKER:** voici un superbe simulateur de vol en hélicoptère. Votre mission détruire cinq objectifs précis. Bonne chance! Ecran couleur ou disquette 234 indispensable.

**DISQUETTE 353 SUPER LOTO MASTER:** voici une base de données et un programme d'analyse pour ne plus jouer bêtement au loto. Un menu conducteur vous guide vers la fortune.

**DISQUETTE 129 FREEWORD:** c'est un puissant traitement de texte très simple d'utilisation, répondant à tous vos besoins personnels ou de secrétariat.

**DISQUETTE 106 EASYRITER LABELFILE:** deux programmes provenant d'un même auteur: un traitement de texte comportant des exemples pour votre apprentissage, et un programme pour la création d'étiquettes pour vos mailings.

**DISQUETTE 246 VIRUS KIT:** si vous souhaitez vous protéger contre les virus informatiques, cette disquette ne peut que vous intéresser. Ce programme vous permet de localiser la plupart des virus que peuvent comporter des logiciels provenant de gens mal intentionnés.

**DISQUETTE 234 GAMES UTILITIES:** voici un superbe utilitaire pour tous les amateurs de jeux. Il permet l'utilisation des jeux tournant sur un écran couleur CGA sur n'importe quel écran graphique monochrome du type Hercules. super utile, non!

**DISQUETTE 247 BARCODE:** comme son nom l'indique, ce logiciel vous permet de créer vos propres code à barre. Fonctionne avec, entre autre, toutes les imprimantes du type IBM Graphique, EPSON, etc...

**DISQUETTE 248 DOS UTILITIES:** voici une compilation de petits programmes utilitaires pour mieux utiliser votre DOS.

**DISQUETTE 217 AUTOMENU:** ce logiciel est très pratique, il vous permet de créer des menus afin de lancer automatiquement vos programmes.

**DISQUETTE 249 DISK COMMANDO:** voici un excellent clone de Norton's utilities, utilisant un menu conducteur. Ce programme est compacté avec ARC. Un best du Domaine Public.

**DISQUETTE 250 IMAGEPRINT:** un superbe programme pour créer des documents typographiques de haute qualité sur votre imprimante matricielle du type EPSON ou IBM graphique. Le résultat est surprenant.

**DISQUETTE 207 COPY UTILITIES:** cette disquette est un utilitaire de sauvegarde pour dupliquer vos programmes commerciaux. Très utile pour préserver vos investissements.

**DISQUETTE 121 INSTACALC:** un étonnant tableur qui se loge en mémoire résidente. quand vous chargez le programme, il ne se passe rien à l'écran, puis en tapant CTRL I à n'importe quel moment, votre tableur est opérationnel.

**DISQUETTE 500 AS EASY AS:** un tableur complet qui ressemble et qui réagit de la même manière que LOTUS 123, incluant des macros, des fonctions mathématiques, et des graphiques. Compatible avec les documents créés avec LOTUS version 1A et 2. Nécessite 320 Ko minimum.

**DISQUETTE 501 ARCMaster:** voici un utilitaire de compactage et de décompactage de vos programmes, afin de pouvoir en réduire leurs places sur vos disques durs ou disquettes.

**DISQUETTE 502 PRODEX PLUS:** est un utilitaire de bureau qui se loge en mémoire résidente et qui comprend pour mémoriser toutes vos informations comme les numéros de téléphones, vos notes, etc...

**DISQUETTE 503 TURBO BRIDGE:** une version turbo de ce jeux de carte, ou l'ordinateur vous emmènera vers de folles parties.

**DISQUETTE 504 PUZZLES:** une compilation de 3 jeux de puzzles fonctionnant sur écran couleur ou avec la disquette 234 GAMES UTILITIES. Voici un passe temps original et nouveau sur PC.

**DISQUETTE 505 QUBECALC:** Voici un tableur en 3 dimensions! votre feuille de calcul est sous forme de cube, et vous pouvez manipuler vos données dans n'importe quel sens. Ce logiciel possède des commandes semblables à LOTUS 123. Le programme inclut des fonctions date, heure, financières, textes, trigonométriques, etc...

Toutes les marques citées sont des marques déposées.

### CATALOGUE GRATUIT SUR SIMPLE DEMANDE

Bon de commande à retourner à:  
**SOFTCLUB**  
B.P.2504 51070 REIMS CEDEX

**SUPER PROMO jusqu'au 28/02/90:**  
4 = 5 ! 8 = 10 ! 16 = 20 ! 32 = 40 !

NOM: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Code Postal: \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

**Frais de port + 20 francs**

☐ 4 5 disquettes à 179 F + 20 F de port = 199 F  
☐ 8 10 disquettes à 339 F + 20 F de port = 359 F  
☐ 16 20 disquettes à 559 F + 20 F de port = 579 F  
☐ 32 40 disquettes à 959 F + 20 F de port = 979 F

Disquettes n°: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ Catalogue SOFTCLUB GRATUIT

Règlement par: ☐ Chèque ☐ Mandat  
☐ Contre remboursement + 40 F  
☐ Carte Bleue Visa n°: \_\_\_\_\_

Date d'expiration: \_\_\_\_\_

Signature obligatoire \_\_\_\_\_

Service lecteur n° 47, voir page 34

SVM0190

## SOFTCLUB

Le soft PC à Prix Club

Minitel: 3616 code SOFTCLUB



# VOTRE ÉCRAN EST

## Les rayonnements électromagnétiques des tubes cathodiques sur la sellette

Le débat ressurgit régulièrement, associé à une crainte diffuse de l'informatique. Au départ, un fait vérifié : un tube cathodique émet divers types de rayonnements, dont on sait avec certitude pour plusieurs d'entre eux qu'ils sont néfastes au-delà d'un certain seuil. Et une corrélation statistique : le travail sur ordinateur semble multiplier les risques d'avortement spontané. L'écran d'ordinateur est donc accusé : contrairement à la télévision, il est utilisé à moins d'un mètre de distance. Entre la rumeur, selon laquelle un puissant lobby politico-industriel tenterait de masquer la véracité supposée de ce danger, et la réalité, que tentent de dessiner les diverses études conduites par des laboratoires plus ou moins indépendants, il est encore difficile d'apporter des réponses définitives...

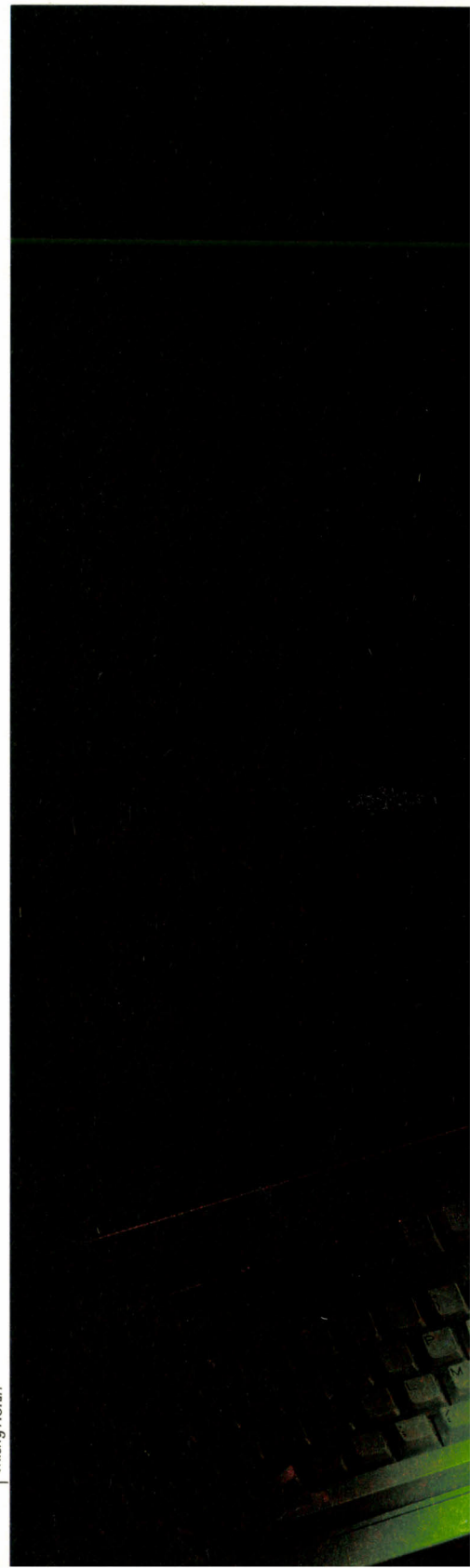
**E**NTRE 1979 ET 1980, QUATRE MALFORMATIONS sur sept grossesses furent dénombrées au quotidien canadien *Toronto Star*. Au siège de la Canadian Airline, sur l'aéroport de Dorval (Canada), ce furent aussi sept avortements spontanés sur treize grossesses. Chez Sears-Roebuck, firme implantée à Dallas (États-Unis), il y eut sept avortements sur douze grossesses. À l'Office Building de Washington (États-Unis), sept avortements sur vingt grossesses. Depuis lors, la liste ne cesse de s'allonger, ici et là dans le monde. Les chercheurs ont donné un nom à ces cas isolés. Ils parlent de « clusters » (grappes en anglais), pour désigner ces groupes statistiques de symptômes inexplicables. Très tôt, on remarqua l'unique point commun entre les victimes : toutes les femmes concernées travaillaient sur un écran d'ordinateur. Les salariés, mais aussi les employeurs et les syndicats, se sont alors demandé si les radiations émises par les écrans cathodiques avaient des effets néfastes sur la santé. Que reste-t-il, aujourd'hui, du mystère des « clusters » ?

Il n'y a pas qu'en Amérique que les opératrices sur écran cathodique souffrent de troubles de la grossesse. À ce jour, une vingtaine de situations similaires ont été observées de par le monde, notamment en Suède, au Danemark et au Royaume-Uni. En réalité, le phénomène n'a rien d'inhabituel : le taux moyen d'avortement spontané (c'est-à-dire survenant avant la vingt-huitième semaine de gestation), se situe entre 8 et 20 %. Celui des malformations congénitales oscille, pour sa part, entre 1 et 4 %. Pourtant, Lucien Abenhaim, statisticien français du laboratoire

« Geste-Santé Publique » de l'INSERM (Institut national pour la santé et la recherche médicale), estime que le nombre des « clusters » a atteint un seuil « d'alerte ». Le fait est que l'unique point commun relevé entre tous ces cas – le travail devant un écran cathodique – reste plutôt troublant. Les constructeurs – on les comprend ! – s'efforcent d'éviter toute réaction de panique. Aux États-Unis, le travail sur écran concerne près de 50 % des travailleurs dont la moitié sont des femmes en âge de procréer. C'est dire...

De nombreux appareils domestiques (sèche-cheveux, radios, téléviseurs, fours à micro-ondes, téléphones cellulaires, etc.) émettent des rayonnements électromagnétiques. Il suffit qu'un générateur lance une décharge dans un circuit conducteur et il se crée alors un champ électrique, qui dépend de la quantité de la charge, et un champ magnétique, qui dépend de son mouvement. La combinaison des deux génère un champ électromagnétique.

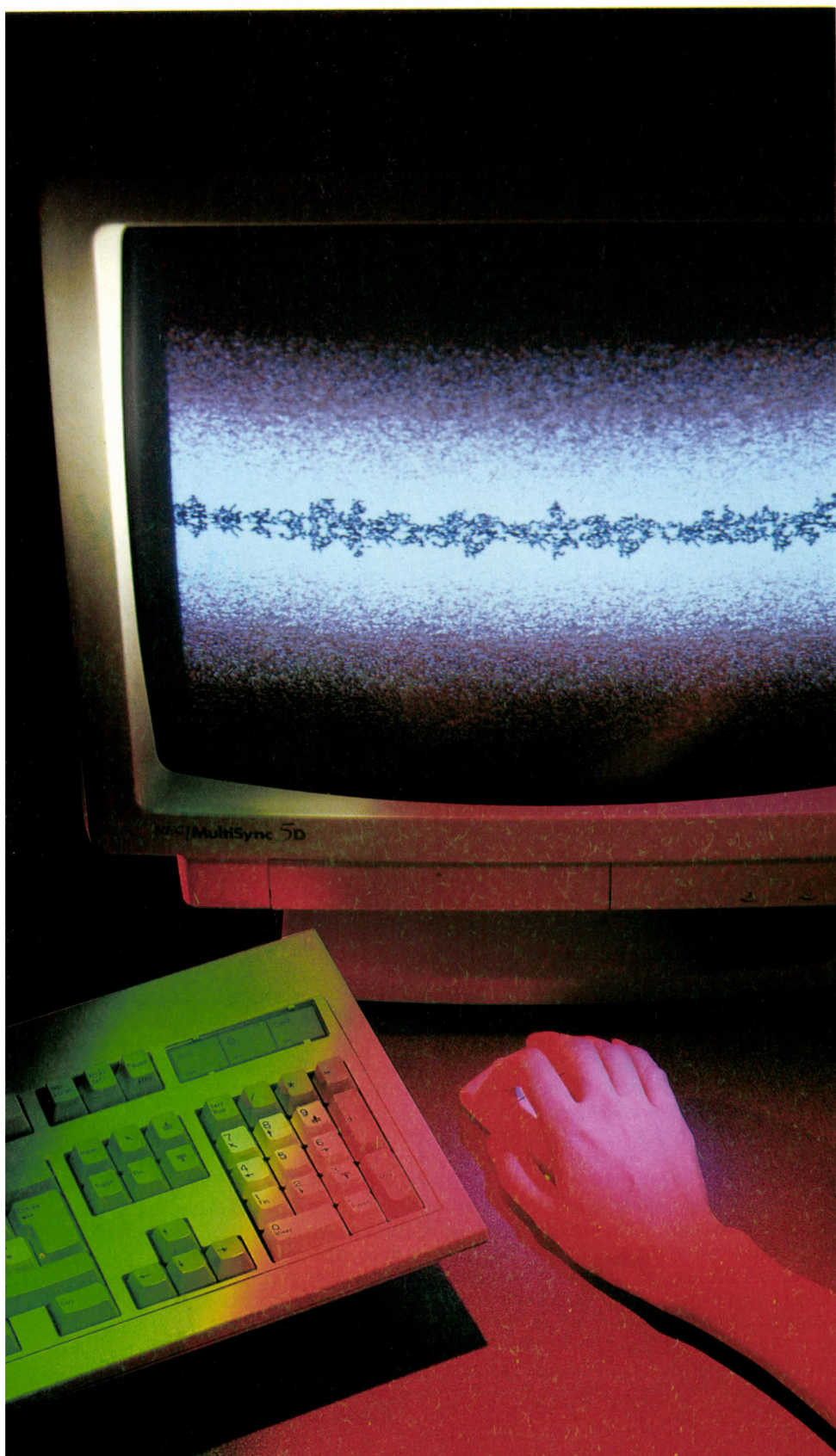
En environnement professionnel, l'écran cathodique est le moyen d'affichage le plus utilisé. De tous les appareils, il est le seul à retenir l'utilisateur plusieurs heures par jour à moins de 60 centimètres de distance. Techniquement, il s'agit d'une grosse ampoule de verre sous vide. La partie bombée du tube forme le devant de l'écran. Sa partie arrière, plus étroite, héberge une cathode, ou électrode chargée négativement. Selon le cas, cette cathode comporte un seul canon à électrons (pour l'écran monochrome) ou trois canons à électrons, (correspondant chacun aux composantes rouge, vert et bleu de l'affichage en couleurs).



Thierry MORIN



# -IL DANGEREUX ?



Ce ou ces canons projettent un faisceau convergent d'électrons en direction de la face avant pour l'illuminer. Le jaillissement s'opère dès que le tube est soumis à un haut voltage de charge positive (12 à 15 kilovolts). Une telle différence de potentiel s'obtient à l'aide d'une anode, d'un transformateur et d'un circuit conducteur de haute tension. Dans l'appareil, c'est précisément ce dispositif qui génère les plus importants champs électriques de basse et très basse fréquences.

Plus l'écran est grand et plus les trajectoires des électrons s'allongent. Donc plus l'intensité doit être forte. Dans les écrans couleur, la convergence des faisceaux issus des trois canons exige un voltage encore plus élevé. En conséquence, un grand écran couleur produit des champs électriques beaucoup plus intenses qu'un petit écran monochrome. Notons néanmoins que cette intensité n'a aucun effet sur les couleurs affichées. Ces dernières dépendent de la composition chimique des particules à base de phosphore qui tapissent la face interne de l'écran. En venant frapper cette surface, le faisceau d'électrons active les particules. Le phosphore excité génère alors des rayonnements optiques dans le spectre des longueurs d'ondes visibles. Ainsi se produit une image.

## Combinaison de champs

Toutefois, quand le faisceau d'électrons vient bombarder l'écran, son impact sur les particules génère aussi des radiations ionisantes (productrices d'ions) à haute fréquence. Il s'agit de rayons X qui peuvent altérer les cellules vivantes. Ce procédé suscite encore d'autres types de rayonnements. En effet, pour former une image, le faisceau d'électrons doit balayer la surface complète d'affichage. Il parcourt ainsi l'écran horizontalement de gauche à droite, en décalant son trajet d'une ligne à chaque passage pour couvrir toute la hauteur de l'écran. Cependant, dès que le faisceau quitte les particules, leur lueur s'éteint. Le faisceau doit donc repasser en tout point de l'image pour la raviver, avant que l'œil ne perçoive la moindre extinction. C'est la répétition de ce mouvement à périodes fixes qui crée une image stable. Le scintillement, ou papillotement désagréable des écrans de qualité médiocre, révèle ainsi une fréquence de balayage (dite de rafraîchissement) trop faible.

Pour un bon confort visuel, le faisceau d'électrons doit balayer l'écran verticalement soixante fois par seconde. Ce qui correspond



à environ 15 000 passages horizontaux. À cet effet, l'appareil comporte un dispositif capable de dévier le faisceau d'électrons horizontalement et verticalement par l'intermédiaire de deux champs magnétiques. C'est ce dispositif, appelé bobine de déflexion, qui génère les champs magnétiques de basse et très basse fréquences.

Dans la pratique, tous ces champs se combinent. L'action cumulée du transformateur et du système de déflexion horizontale produit ainsi des rayonnements électromagnétiques de très basse fréquence (15 à 20 KHz). Le transformateur, où circule un courant électrique, émet également, dans son voisinage immédiat, des champs électromagnétiques d'extrêmement basse fréquence (60 Hz). Enfin, le système de déflexion verticale produit ce même type de rayonnement, en beaucoup plus intense.

La déflexion continue du faisceau d'électrons soumet tous ces champs à des variations d'intensité brusques et périodiques. On dit qu'ils sont émis sous forme pulsée et leur représentation graphique est une ligne en dents de scie.

## Distances et normes

Pour diminuer ces champs induits, on peut réduire la fréquence de balayage. Dans ce cas, l'écran doit comporter un phosphore à forte rémanence dont les particules s'éteignent plus lentement. Toutefois, les phosphores trop lents forment des traînées disgracieuses lorsque l'image bouge. Leur usage s'avère donc délicat. Enfin, l'écran produit également un champ électrostatique, provenant du haut voltage continu appliqué à sa face interne.

Malgré l'usage fort différent qui en est fait, les écrans d'ordinateurs doivent répondre aux normes édictées pour les téléviseurs. Sur ces écrans, les chercheurs ont tout d'abord soupçonné le rayonnement X de causer les troubles de la grossesse. En France, l'AFNOR leur consacre la norme NF EN 60950 sur la sécurité des matériels de traitement de l'information. La réglementation tolère ainsi une dose maximale de 500 millirems par heure à 5 cm de l'écran. Mais les radiations X mesurées s'avèrent cinquante fois inférieures. En fait, l'écran en verre absorbe lui-même la plupart de ces émissions. De surcroît, leur intensité diminue avec l'éloignement. Elle est deux fois moindre à 60 cm qu'à 5 cm. Quant aux ultraviolets et aux infrarouges, l'écran n'en produit pas une quantité supérieure à celle présente dans l'environnement.

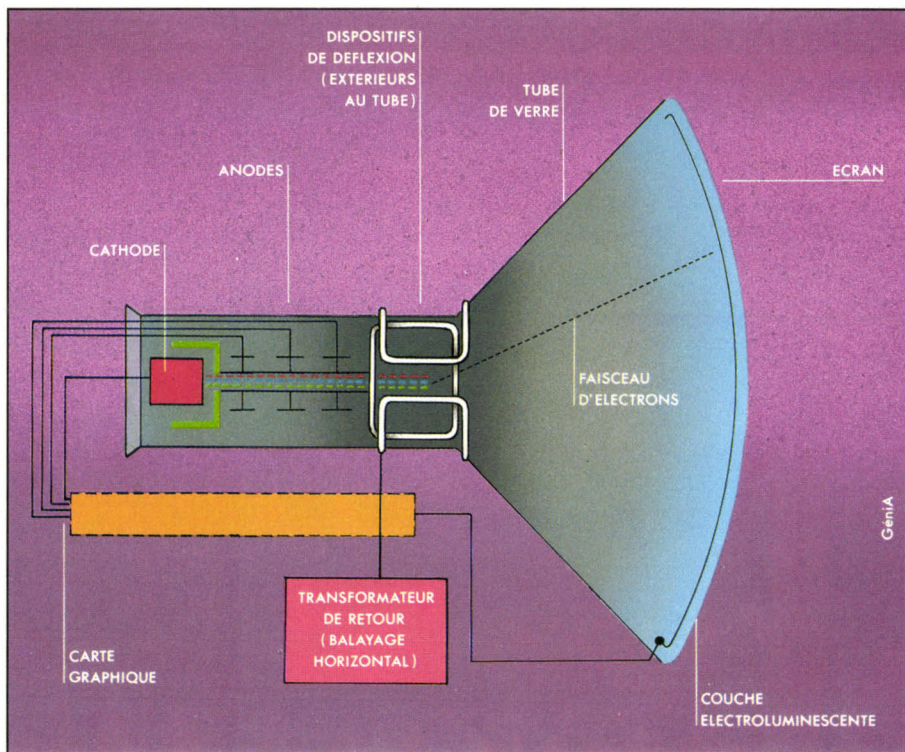
Après avoir innocenté les rayons X, les chercheurs se sont intéressés aux radiations non-ionisantes, c'est-à-dire aux rayonnements et champs hertziens de basse et très basse fréquences (0,3 à 100 KHz) et extrêmement basse fréquence (0 à 300 Hz). S'agissant des rayonnements électriques, l'AFNOR applique la norme NF C 92-130 sur les appareils électroniques et la norme NF C 92-200 sur les récepteurs de télévision. Pour les rayonnements radio-électriques parasites, c'est la norme NF EN 50-022 sur les perturbations radio-électriques qui entre en jeu. Une fois en-

core, les mesures ont démontré la faiblesse de tous ces rayonnements. À 30 cm de l'écran, l'intensité du champ électrique varie, selon les appareils, de 10 à 100 volts par mètre. Le système de déviation du faisceau d'électrons, dont la fréquence est comprise entre 15 et 300 KHz, produit un champ électrique variant de 0,3 à 60 V/m.

Le « Center of Office Technology » de New York indique ainsi que les rayonnements élec-

search Foundation Center de San Antonio, au Texas, semble également corroborer la précédente. Elle démontre que les champs magnétiques peuvent renforcer la résistance des cellules cancéreuses face aux défenses immunitaires de l'organisme.

Les champs magnétiques de basse et extrêmement basse fréquences issus des écrans sont de nature identique à ceux provenant des lignes à haute tension. En l'absence de ré-



Le tube cathodique : une grosse ampoule sous vide dotée d'un canon à électrons.

tromagnétiques absorbés en un an par un utilisateur installé à 25 cm d'un tube cathodique ne représentent que 0,04 % de son taux d'exposition annuel aux radiations non-ionisantes. Les ondes radio de la bande FM se classent loin devant avec 65,9 % ! En termes de rayonnements magnétiques, les émissions les plus intenses se trouvent dans la bande des très basses fréquences. Mais aucun pays n'a défini de normes en la matière. En plus d'être invisibles, ces radiations sont pratiquement indécélérables.

## Testez votre blindage

Mais rien n'indique pour autant qu'elles soient inoffensives. En 1987, la « New York Power Authority » (l'EDF new-yorkais) a commandité une enquête épidémiologique sur les champs magnétiques. L'étude révéla que les enfants vivant au passage de lignes à haute tension avaient deux fois plus de probabilités de contracter une leucémie que les autres. Une seconde étude, réalisée au « Veterans Administration Hospital » de Loma Linda, en Californie, indique que les champs magnétiques peuvent favoriser le cancer, en stimulant certaines enzymes de croissance dans les cellules malignes. Une troisième étude, menée par le « Cancer Therapy and Re-

glementation à leur sujet, l'Organisation mondiale de la santé recommande aux employeurs de respecter une distance d'au moins un mètre entre chaque opérateur et les terminaux les plus proches. En fait, les champs électriques, issus du transformateur, et les champs magnétiques, issus du bobinage de déflexion, sont surtout émis sur les côtés et vers l'arrière de l'appareil. Bien entendu, leur intensité et leur orientation varient d'un modèle d'écran à l'autre et dépendent de la présence d'un blindage intégré.

L'Institut de recherche en santé et sécurité au travail (IRSST) du Québec indique comment blinder son écran soi-même. Il préconise d'envelopper le moniteur dans du papier d'aluminium, en laissant libres les orifices d'aération, les prises et les connecteurs. Sur le devant de l'écran, on installe un filtre en matériau conducteur (fibre de nylon et carbone ou film métallique) relié à la terre. L'enveloppe d'aluminium et le filtre doivent tous deux être branchés à la masse du moniteur. L'IRSST recommande néanmoins de consulter le constructeur avant toute tentative de blindage. Il se peut que l'appareil dispose déjà d'une telle protection. Pour le vérifier, passez votre avant-bras devant l'écran. Si les poils se hérissent, ils révèlent la présence d'un champ électrostatique.



Afin de comprendre l'effet des radiations des tubes cathodiques sur la santé, une quinzaine d'enquêtes ont été réalisées depuis 1982 dans dix pays (Angleterre, Australie, Canada, États-Unis, Finlande, France, Japon, Norvège, Pologne et Suède). Parmi elles, on trouve des enquêtes épidémiologiques et des recherches sur l'animal. En septembre dernier, à Montréal, l'IRSSST a réuni quelque 1 500 spécialistes de trente pays pour faire le point sur ces recherches. Du côté des enquêtes épidémiologiques, aucune n'a pu établir de lien véritable entre le travail sur écran cathodique et l'apparition de malformations congénitales. En revanche, pour les avortements spontanés, deux enquêtes ont relevé des taux nettement plus élevés dans la population des femmes exposées. La première, réalisée entre 1983 et 1984 par Alison McDonald, de l'université McGill de Montréal, représente la plus vaste étude jamais menée sur le travail et la grossesse. Elle porte sur 56 000 femmes ayant soit accouché, soit avorté spontanément dans les hôpitaux montréalais. Alison McDonald observa un taux d'avortement spontané plus élevé chez les utilisatrices d'écran que chez les autres employées de bureau. Mais son étude demeure sujette à caution : elle n'a pas tenu compte des avortements sans hospitalisation, survenant peu après le début de la grossesse.

## En mal de preuves

Une autre grande enquête, lancée à l'initiative du centre médical Kaiser Group d'Oakland (Californie), fut publiée en 1988. Marilyn Goldhaber, son auteur, avait suivi 1 583 grossesses dans la Silicon Valley durant quatre ans. Elle observa un taux d'avortements spontanés deux fois plus élevé chez les femmes travaillant plus de vingt heures par semaine sur un écran cathodique. Pourtant, aucune conclusion scientifique ne put encore être tirée. Marilyn Goldhaber indiqua que certaines femmes accusaient les écrans pour minimiser leur mauvais équilibre nutritionnel ou leur mauvaise préparation physique. De plus, les femmes dont la grossesse s'était mal déroulée, avaient peut-être surestimé le nombre d'heures passées devant l'écran.

Des études sur l'animal furent également réalisées. Le chercheur espagnol Delgado eut l'idée, en 1982, d'exposer des œufs de poule pendant 48 heures à des champs magnétiques pulsés. On estime, en effet, que les champs pulsés ont des effets biologiques beaucoup plus actifs que les champs d'ondes continues. Pour la première fois, on remarqua un taux d'anomalies sensiblement plus élevé chez les embryons exposés aux champs d'extrêmement basse fréquence (100 Hz), surtout dans leur système nerveux central. Néanmoins, les champs utilisés affichaient une onde de forme carrée et non en dents de scie, comme celle des tubes cathodiques. En 1986, les finlandais Juutilainen et Saali révélèrent aussi un taux de malformations plus élevé chez des œufs exposés. Mais cette fois, leur champ pulsé présentait une onde sinusoïdale. Mais elle n'était toujours pas conforme

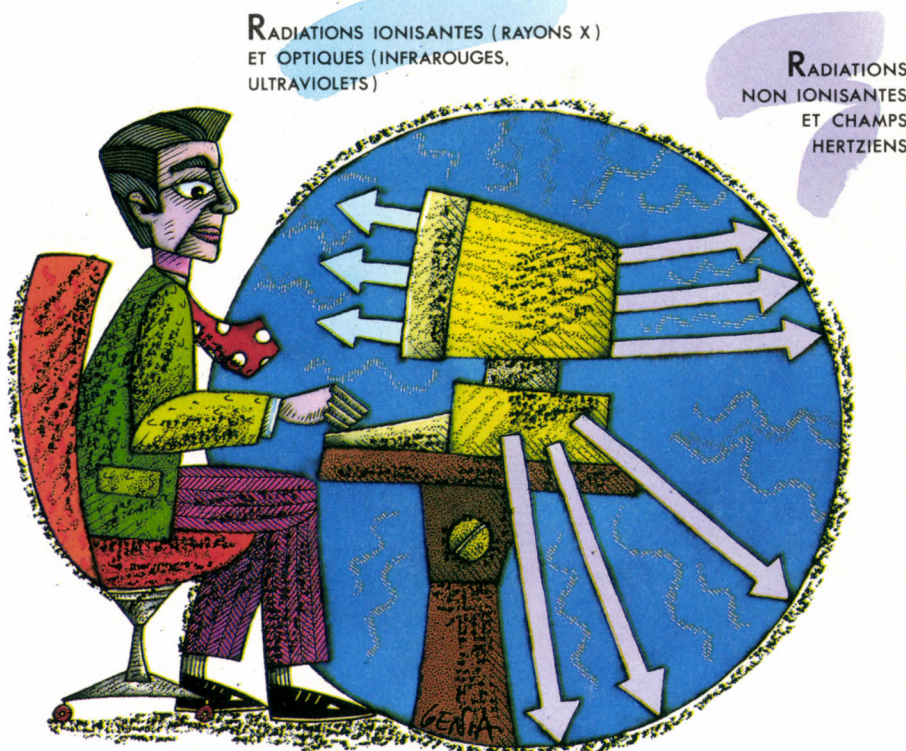
à celle des écrans. En 1986, de nouveau, le National Institute of Radiation Protection de Stockholm demanda à l'équipe du professeur Tribukait d'observer les effets de champs d'ondes pulsées en dents de scie sur des embryons de souris. Des taux élevés de malformations furent encore relevés, mais les cobayes avaient reçu, durant toute leur gestation et sans interruption, des niveaux d'exposition 75 fois plus élevés que ceux émis par les écrans.

## Des résultats contradictoires

L'étude la plus récente, réalisée à l'initiative d'IBM et de la firme Ontario Hydro, a porté sur 800 souris gravides. Par groupes de 200, elles furent soumises à divers niveaux de radiations électromagnétiques. Cette fois, les chercheurs n'ont observé aucune différence apparente de poids à la naissance ou de viabilité chez les fœtus exposés. Il semble toutefois que les cobayes n'aient pas été exposés aux champs magnétiques à 60 Hz, soupçonnés aujourd'hui d'être les plus nocifs. Quoi qu'il

(Grande-Bretagne), a rendu publique une étude sur 3 711 femmes travaillant dans l'administration britannique. Il apparaît que les opératrices sur écran fument plus, consomment plus d'alcool et connaissent aussi plus de problèmes de menstruations que les autres. Globalement, elles s'avèrent plus stressées que la moyenne. Le monitoring, ou surveillance électronique du rendement par l'outil de travail lui-même, renforce encore leur sentiment d'oppression et d'infériorité. C'est la raison pour laquelle la firme Bell Canada, qui gère les services téléphoniques du Québec et de l'Ontario, vient d'annoncer qu'elle cessait la surveillance électronique de ses employés du téléphone.

Quant aux radiations des écrans, rien ne permet pour le moment de leur imputer un quelconque dommage médical. Le groupe de travail que l'Organisation mondiale de la santé a réuni en 1985 sur la question, indique même qu'aucune vérification périodique des terminaux n'est nécessaire. En effet, on ne connaît pas de facteur qui augmente l'émission des rayons X avec l'usure de l'appareil.



*Les champs électromagnétiques les plus intenses sont émis sur les côtés et vers l'arrière de l'écran.*

en soit, on peut se demander jusqu'à quel point on peut extrapoler à l'être humain.

À l'heure actuelle en tout cas, aucun argument n'étaye la thèse de la nocivité des écrans cathodiques. Aucun argument ne vient la contredire non plus. Pour l'heure, les scientifiques imputeraient plutôt les problèmes de grossesse observés à la posture assise prolongée qui entrave l'irrigation du fœtus. Mais aussi au stress, surtout lorsqu'il est associé au tabac. En septembre 1989, Rosalind Bramwell, psychologue du travail au Manchester Institute of Science and Technology

L'OMS, toujours, estime aussi que rien ne justifie le transfert d'une femme enceinte travaillant sur écran vers un poste sans écran. En France, la fréquence annuelle des grossesses dans la population féminine active est évaluée à 5 %. Plus de 50 000 travailleuses sur écran seraient donc concernées chaque année. En outre, si l'on devait tenir les femmes enceintes à l'écart, il faudrait aussi protéger les femmes qui envisagent une grossesse. Car l'embryon humain s'avère particulièrement fragile dans ses premières semaines de gestation. Il s'ensuivrait des situations discrimi-



natoires au travail. Pour l'heure, la Suède demeure l'unique pays à s'être doté d'une législation spécifique aux radiations des écrans d'ordinateurs. Dans la fonction publique, les femmes enceintes travaillant sur écran peuvent même demander à être transférées vers d'autres tâches. D'ailleurs, IBM commercialise en Scandinavie des écrans blindés contre les rayonnements magnétiques à très basse (et non extrêmement basse) fréquence. En Grande-Bretagne, c'est le groupement écologiste « Friends of the Earth » (FOE) qui s'est emparé de la question. Son rapport, publié en février 1989, déplore l'insuffisant blindage de nombreux écrans d'ordinateurs personnels. L'Amstrad PCW, machine à traitement de texte vendue à des millions d'exemplaires, s'est notamment trouvée incriminée. Le FOE milite en faveur de l'adoption d'une réglementation obligatoire en matière de blindage.

En France, le Laboratoire central des industries électriques (LCIE), situé à Fontenay-aux-Roses, semble l'un des rares organismes ca-

L'INSERM a ainsi mis en place un groupe de travail dès 1986, composé de chercheurs de diverses disciplines. Pour l'INRS (Institut national de la recherche en sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles), François Cail, chercheur au service de physiologie environnementale, a fait paraître en novembre 1988 un rapport intitulé « Écrans cathodiques et radiations ». Tous ces travaux aboutissent à la même conclusion : l'écran cathodique ne constitue pas un facteur de risque particulier de malformation congénitale.

## En attendant l'Europe

En revanche, personne ne tranche le problème des avortements spontanés. Sans alarmer les populations, il faut reconnaître que la question mériterait une réponse un peu plus précise. Malheureusement, on l'a vu plus haut, les études réalisées pèchent par leur manque de rigueur et de coordination. On ne peut que regretter leurs méthodologies dis-

ouest-allemand vient de proposer à ses homologues la mise en place d'un « Comité technique européen ». Cet organisme fédérateur se chargerait ainsi des problèmes de rayonnements autres que les perturbations radio-électriques. Pour l'heure, l'action de la Communauté Européenne demeure bien timide. Elle se limite à une directive communautaire (non un règlement), en date du 11 juillet 1977, qui prévoit pour les travailleurs sur écran, un examen médical semestriel. Cette directive, déjà bien rarement appliquée, n'est en tout cas jamais contrôlée.

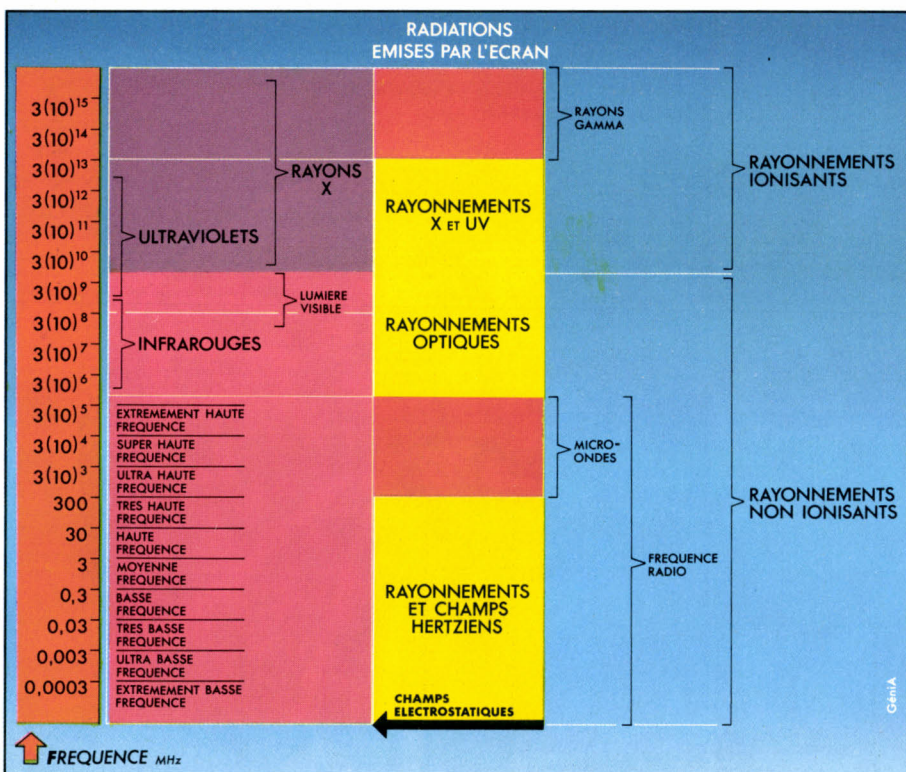
Les développements les plus récents de ce débat proviennent des États-Unis. Le Congrès a, en effet, commandité une étude qu'il n'a pas encore rendue publique. Quelques extraits néanmoins ont filtré dans le quotidien *Arizona Daily Star*. Les rapporteurs indiquent « qu'ils ont désormais la certitude que les champs électromagnétiques générés à 60 Hz ou à d'autres basses fréquences peuvent provoquer des changements biologiques dans les cellules et les organes. (...) La nature de ces effets demeure peu connue mais il y a véritablement lieu de s'inquiéter ». Le cerveau et le système nerveux central, poursuivent-ils, « se trouvent naturellement exposés aux interférences avec ces champs, puisque les communications cellulaires exploitent elles-mêmes des champs à basse fréquence ». Le rapport conclut en préconisant le lancement d'un programme de recherche approprié.

## Des espoirs dans le plasma

La presse américaine, longtemps muette sur la question, sortirait-elle de sa réserve ? Précisons que le syndicat professionnel American Newspaper Publisher Association, qui regroupe 90 % des journaux du pays, est affilié au « Center for Office Technology », puissant lobby des constructeurs informatiques. Ce groupe de pression s'est toujours farouchement opposé à toute espèce d'étude sur les radiations. On comprend que les constructeurs, légalement responsables de la nocivité de leurs produits, n'apprécient guère ce genre de publicité. Quant aux employeurs (et notamment les groupes de presse), ils sont tenus de participer aux dépenses médicales afférentes à l'emploi de leurs salariés. Le débat ne suscite donc chez eux aucune curiosité excessive. Enfin, personne aux États-Unis ne plaisante avec les lobbies. C'est sans doute pourquoi l'agence médicale fédérale NIOSH (National Institute of Occupational Safety and Health) retarde, depuis 1981, l'étude qu'elle doit réaliser sur les radiations des écrans.

En attendant qu'aboutissent les recherches, certains fondent de grands espoirs sur les nouvelles techniques d'affichage. De fait, les écrans plats à plasma ou à cristaux liquides engendrent des champs électriques beaucoup plus faibles et des champs magnétiques quasi nuls. Mais ces technologies sont encore loin d'égaliser les performances du système traditionnel. Peut-être supplanteront-elles un jour le tube cathodique, avant que son mystère ne soit pleinement élucidé.

Frédéric DJIBRIL



Types de rayonnements électromagnétiques émis par les écrans cathodiques.

pables de tester les radiations électromagnétiques des écrans. Nous sommes bien loin d'une vérification systématique des matériels produits ou importés. Côté consommateurs, leurs associations ne sont pas équipées pour tester ces matériels à usage essentiellement professionnel. La FNAC elle-même, pourtant dotée d'un laboratoire perfectionné, ne mesure pas ces radiations. En 1985, c'est le syndicat Force ouvrière qui, le premier, a attiré l'attention des pouvoirs publics sur le problème. À l'époque, FO préconisait d'interdire carrément le travail sur écran aux femmes enceintes et a demandé aux organismes scientifiques d'étudier la question.

parates et leur définition hétérogène des problèmes étudiés. Pour progresser encore, les scientifiques devront se mettre d'accord sur une approche commune et fiable des phénomènes observés. En outre, ils devront compléter la mesure des radiations émises par celle des doses effectivement reçues. Ces dernières, qui dépendent de la taille de l'opérateur, de sa position et de son milieu ambiant (revêtement de sol, électricité statique...), s'avèrent très complexes à évaluer.

Peut-être la construction de l'Europe fera-t-elle avancer la situation. Dans l'attente du prochain congrès sur la question, prévu pour 1992 à Berlin, l'Institut de normalisation



# PROMOTIONS

## OFFRE SPECIALE JANVIER 90



### COMPATIBLE AT286\*

Compatible AT286\* 12 MHz 512ko RAM  
 - Disque dur 40 Mo W. Digital - Clavier  
 102 touches CHERRY - Moniteur 12" +  
 carte multimode monochrome - Port  
 imprimante parallèle - Lecteur 1,2 Mo.

REF : SET10A ~~11 030<sup>F</sup>~~ TTC

9 990<sup>F</sup> TTC

**8 420<sup>F</sup> HT**

OPTIONS : Carte RAM avec 1 Mo installé  
 REF : CRAM + 36 M 256 ~~2 290<sup>F</sup>~~ TTC 1 590 F TTC

### COMPATIBLE AXS 386\*

80 386 SX/16 MHz — Clavier AZERTY —  
 Lecteur 1.2 Mo 5" 1/4 — Carte CGA —  
 Port parallèle

~~9 490<sup>F</sup>~~ TTC

**7 990<sup>F</sup> TTC**

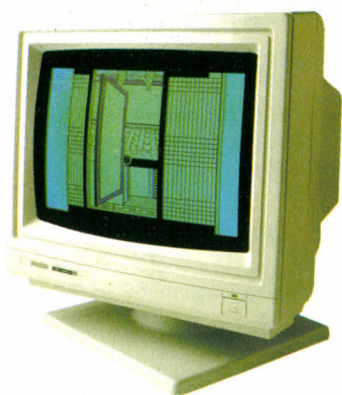
OPTIONS :

— Moniteur 12" bifrèquence (REF : TLD 12) ~~890<sup>F</sup>~~ TTC 690 F TTC  
 — Disque dur 40 Mo Western Digital\*  
 + carte contrôleur (VFD4A) 3990 F TTC  
 — Carte RAM avec 1 Mo installé  
 REF : CRAM + 36 m 256 ~~2 290<sup>F</sup>~~ TTC 1 590 F TTC

\* Marque déposée



## MONITEURS



**MONITEUR 12"**  
 AMBRE BIFREQUENCE ~~890<sup>F</sup>~~ TTC  
 REF : TLD12 **690<sup>F</sup> TTC**

**MONITEUR 12"**  
 BLANC BIFREQUENCE ~~1 090<sup>F</sup>~~ TTC  
 REF : TLD12B **790<sup>F</sup> TTC**

**MONITEUR 14"**  
 AMBRE BIFREQUENCE  
 SUPPORT ORIENTABLE ~~1 190<sup>F</sup>~~ TTC  
 REF : TLD14 **990<sup>F</sup> TTC**

**MONITEUR EGA 14"**  
 COULEUR HAUTE RESOLUTION  
 SUPPORT ORIENTABLE ~~3 690<sup>F</sup>~~ TTC  
 REF : EGA 31 **3 195<sup>F</sup> TTC**

\* Marque déposée

## PORTABLES

Portable PLASMA compatible\* PC/AT  
 80286 Turbo 16 MHz avec 1 Mo RAM.  
 - Ecran plasma 640 \* 400 EGA  
 - Clavier avec pavé numérique  
 - Lecteur 1.44 Mo - Disque dur  
 40 Mo rapide.

REF : LT 3400

~~35 990<sup>F</sup>~~ TTC

**29 990<sup>F</sup> TTC**



## IMPRIMANTES



Imprimante graphique 80 colonnes  
 135 caractères/seconde

REF : CP80

~~1 690<sup>F</sup>~~ TTC **1 590<sup>F</sup> TTC**

**NOUVEAU**

TOUTE LA GAMME OKI DANS  
 NOS MAGASINS CONTROL RESET

- Offre de lancement :  
 laser OKI + 512 ko mémoire (exten-  
 sible à 2 Mo). - 20 %

REF : LASER 4 soit : ~~13 850<sup>F</sup>~~ HT

**10 995<sup>F</sup> HT**  
 13 040<sup>F</sup> TTC

Service lecteur n° 48, voir page 34



# DISQUETTES



## DISQUETTES GOLDSTAR

3" 1/2 DF/DD 135 TPI

REF : MF 2 D

~~11,90<sup>F</sup>~~ **10,50<sup>F</sup>** TTC par 200

## DISQUETTES IEEE 3" 1/2

DOUBLE DENSITE 135 TPI

REF : MAC 1

~~6,90<sup>F</sup>~~ **6,70<sup>F</sup>** TTC par 200

## DISQUETTES IEEE 3" 1/2

DF/DD 135 TPI

REF : MAC 2

~~9,60<sup>F</sup>~~ **7,70<sup>F</sup>** TTC par 200



## NOUVEAU :

DISK COLOR + COFFRET :  
DISQUETTE COULEUR 3" 1/2  
BOITE DE 10 PCS + COFFRET  
DE RANGEMENT

REF : COLOR 3 **11,30<sup>F</sup>** TTC par 200\*

\* : existe en version 5" 1/4

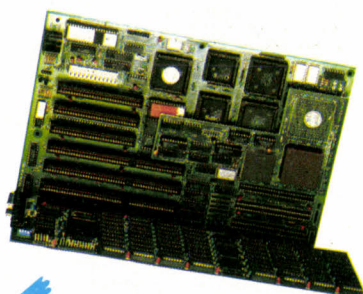
\* Marque déposée

# ENTREES SORTIES

PROGRAMMATEUR POUR 4  
EPROMS (GANG)

REF : EPR 4 ~~1 750<sup>F</sup>~~ TTC

**1 490<sup>F</sup>** TTC



CARTE EXTENSION 512 ko RAM  
POUR PC/XT

REF : CI512

~~490<sup>F</sup>~~ TTC

**390<sup>F</sup>** TTC

CARTE INTERFACE SERIE

REF : CI232

~~230<sup>F</sup>~~ TTC

**190<sup>F</sup>** TTC

CARTE HORLOGE POUR PC/XT

REF : CLOCK

~~280<sup>F</sup>~~ TTC

**240<sup>F</sup>** TTC

# DISQUES DURS

WESTERN DIGITAL

DISQUE DUR 45 Mo/29MS RLL

REF : FD45S

~~3 990<sup>F</sup>~~ TTC

**3 190<sup>F</sup>** TTC

CARTE DISQUE DUR 45 Mo/29 MS  
POUR XT

REF : BUSY 40

~~4 290<sup>F</sup>~~ TTC

**3 990<sup>F</sup>** TTC

CARTE DISQUE DUR 21 Mo - slots 8 bits

REF : BUSY 20

~~2 990<sup>F</sup>~~ TTC

**2 790<sup>F</sup>** TTC

CHASSIS AMOVIBLE +  
DISQUE DUR RLL 45 Mo/29 MS

REF : FRAME + FD45S

~~5 180<sup>F</sup>~~ TTC

**4 680<sup>F</sup>** TTC

# ENTREES DE DONNEES

ENSEMBLE SOURIS GRAPHIQUE

MULTICOMPATIBLE 250 DPI

LOGICIEL DRIVER

APPLICATIF DE PAO/DAO

+ TABLETTE SUPPORT

REF : MOUSSE + MSTAB

~~470<sup>F</sup>~~ TTC

**330<sup>F</sup>** TTC

ENSEMBLE SOURIS GRAPHIQUE

MULTICOMPATIBLE 250 DPI

+ TAPIS + COFFRET

RANGEMENT + LOGICIEL

+ TABLETTE SUPPORT

REF : POCKET + MSTAB

~~780<sup>F</sup>~~ TTC

**640<sup>F</sup>** TTC



SOURIS GRAPHIQUE HAUTE

RESOLUTION GENIUS GM6 350

A 1050 DPI AVEC SUPPORT

TAPIS ANTISTATIQUE ET DRIVER

REF : X MOUSSE

~~590<sup>F</sup>~~ TTC

**530<sup>F</sup>** TTC

BOITIER REPARTITEUR

MANUEL DE LIGNE SERIE OU

PARALLELE DATA SWITCH

REF : DTS2

~~330<sup>F</sup>~~ TTC

**290<sup>F</sup>** TTC

BOITIER REPARTITEUR

AUTOMATIQUE POUR DEUX

ORDINATEURS DATA SWITCH

REF : DTSPA

~~1 180<sup>F</sup>~~ TTC

**990<sup>F</sup>** TTC

CONVERTISSEUR BIDIRECTIONNEL

SERIE/PARALLELE

REF : CONVERT

~~990<sup>F</sup>~~ TTC

**830<sup>F</sup>** TTC

AMPLIFICATEUR DE LIGNE PARALLELE

REF : BOOST

~~590<sup>F</sup>~~ TTC

**430<sup>F</sup>** TTC



# SAUVEGARDES

ONDULEUR 250 VA

REF : UPS 250

~~2 890<sup>F</sup>~~ TTC

**2 590<sup>F</sup>** TTC

ONDULEUR 350 VA

REF : UPS 350

~~3 390<sup>F</sup>~~ TTC

**2 990<sup>F</sup>** TTC

ONDULEUR 1000 VA

REF : UPS 1000

~~5 490<sup>F</sup>~~ TTC

**4 990<sup>F</sup>** TTC



**LEASING\*** financement longue durée pour entreprise.  
Crédit-bail 36 à 60 mois à partir de 10.000 F.H.T.

**CREDIT\*** Crédit classique ou permanent de 4 à 48 mois  
à partir de 1.500 F.H.T. Carte PLURIEL sur demande (CREG).

**LOCATION\*** Location de 2 à 5 ans à partir de 10.000 F.H.T

## CONTRAT PRIVILEGE\*

Lié à l'acquisition de matériel CONTROL RESET, il vous propose à des prix  
préférentiels : -

- Mise en service sur site
  - Maintenance sur site
  - Formation sur les programmes CONTROL RESET
- sur site
  - en nos locaux
  - individuel
  - ou par groupe

**ETUDES ET CONSEILS** Obtention

d'un cahier des charges précis et d'un devis complet sur simple demande.

## ASSISTANCE TELEPHONIQUE

Service technique accessible directement sur simple appel  
(HOT LINE) 16-(1) 39.47.35.07

**LIGNE DIRECTE V.P.C.** sur simple appel, tarification,  
prise de commande et expédition sous 24 heures.  
16-(1) 45.22.51.00 (Minitel prévu fin 1989)

\* Services liés aux conditions d'acceptation des dossiers

**Pour tous renseignements complémentaires téléphonez au (1) 39.47.35.07**

### REGION PARISIENNE

#### PARIS 8

38, rue de Turin  
75008 PARIS (1) 45 22 51 00

#### PARIS 12

60, cours de Vincennes  
75012 PARIS (1) 43 40 80 80

#### PARIS 15

44, rue de Cronstadt  
75015 PARIS (1) 48 42 55 10

### PROVINCE

#### 06 NICE

9 bis, rue du Congrès  
06000 NICE 93 87 72 45

#### 13 MARSEILLE

33, avenue Cantini  
13006 MARSEILLE 91 25 78 39

#### 14 CAEN

304, rue du Parc-St-André  
14200 HEROUVILLE-ST-CLAIR

#### 31 TOULOUSE

31 94 25 25

#### 16 ANGOULEME

173, avenue Gambetta  
16000 ANGOULEME 45 95 81 58

#### 28 DREUX

43, rue St-Jean  
28100 DREUX 37 42 43 15

#### 31 TOULOUSE

22, place Arnaud-Bernard  
31100 TOULOUSE 61 23 59 59

#### 33 BORDEAUX

5, rue Ravez  
33000 BORDEAUX 56 44 47 33

#### 34 MONTPELLIER

7, rue du Commerce  
34000 MONTPELLIER 67 58 86 87

#### 35 RENNES

Centre commercial Beau Soleil  
35510 Cesson Sevigne 99 83 44 18

#### 35 SAINT-MALO

20, avenue Jean-Jaurès  
35400 SAINT-MALO 99 40 37 66

#### 37 TOURS

5, place Châteauneuf  
37000 TOURS 47 66 37 37

#### 40 AIRE-SUR-ADOUR

30, rue Gambetta  
40800 AIRE-SUR-ADOUR 58 71 85 40

#### 42 SAINT-ETIENNE

43, rue Gauthier-Dumont  
42100 SAINT-ETIENNE 77 37 25 84

#### 44 NANTES (1)

39 47 35 07

#### 51 REIMS

Galerie du Clair-Maret  
76, rue de Vesle  
51100 REIMS 26 40 96 90

#### 59 LILLE

56, rue Esquermes  
59000 LILLE 39 47 35 07

#### 64 BAYONNE

9, rue Jacques-Laffitte  
64100 BAYONNE 59 59 74 28

#### 64 PAU

10, rue d'Orléans  
64000 PAU 59 27 10 99

#### 66 PERPIGNAN

15, bd Henri-Poincaré  
66000 PERPIGNAN

#### 68 85 24 85

#### 67 STRASBOURG

80, Faubourg National  
67000 STRASBOURG 88 75 56 88

#### 69 LYON

19 bis, rue de la Victoire  
Pont de la Guillotière  
69003 LYON 78 95 45 39

#### 80 AMIENS

23, rue Robert-de-Luzarches  
80000 AMIENS 22 91 53 70

#### 86 POITIERS

41 bis, rue du Maréchal-Foch  
86000 POITIERS 49 88 94 01

Recherches Technico-  
commerciales et  
Techniciens informatique,  
nous contacter au  
39 47 35 07

**OUVREZ VOTRE  
BOUTIQUE**  
Rejoignez le  
réseau  
**CONTROL RESET**  
et contactez  
**M. GINIBRE**  
au 39.47.35.07

● OUVERTURE EN JANVIER

IRCOM 45828600

Prix TTC, marques déposées, photos non contractuelles. Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications susceptibles d'améliorer nos produits. Offres limitées au stock disponible.



# FIRST

électronique

# La Micro à prix d'Enfer !!!

PARIS PAS CHER

GARANTIE 1 AN pièces et main d'œuvre sur toute la France



**PC XT**  
2 lecteurs 512 Ko  
Ecran monochrome 12"  
bi-fréquence  
**5 490 F TTC**  
Avec écran couleur CGA  
**6 590 F TTC**



**PC XT + DD 20 Mo**  
512 Ko Ecran monochrome  
12" bi-fréquence  
**7 990 F TTC**  
Avec écran couleur CGA  
**9 290 F TTC**  
Avec écran EGA + CARTE EGA  
**11 340 F TTC**

**CADEAU**  
Multiplan Junior  
Word Junior  
Flight Simulator



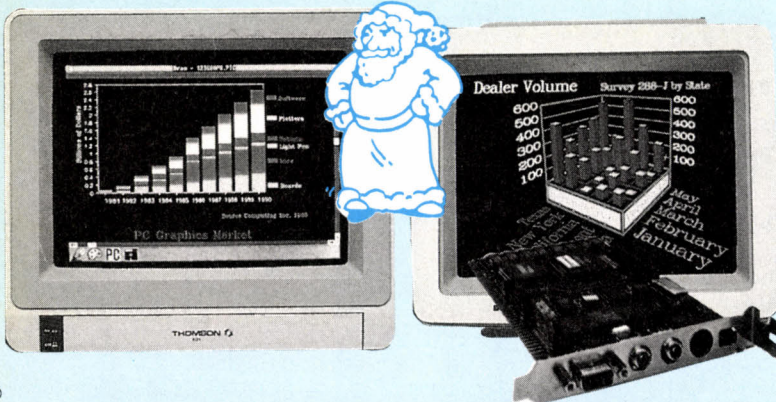
## THOMSON TO 16 XP/DD MONOCHROME

Microprocesseur 16 bits 8088. 1 à deux vitesses : 4,77 et 10 mhz. 512 K de RAM extensible à 768 K. Adaptateur graphique : MDA, CGA, HERCULES, PLANTRONICS, COLORPLUS. 4 slots d'extension. Series : série (RS 232 C), parallèle, vidéo, lecteur externe 2 lecteurs 5 1/4, 360 K MS DOS 3.21, utilitaires DOS, GW BASIC, MANAGER. Moniteur 12", monochrome, CGA, Hercules/CGA.

**Extension**  
512 à 640 K  
**590 F TTC**

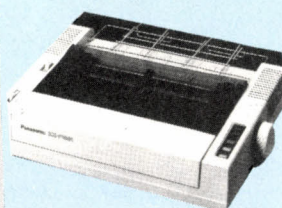
## THOMSON TO 16 XP/HD MONOCHROME + DD 20 Mo

Disque dur 20 Mo intégré. Microprocesseur 16 bits 8088. 1 à deux vitesses : 4,77 et 10 mhz. 512 K de RAM extensible à 768 K. Adaptateur graphique : MDA, CGA, HERCULES, PLANTRONICS, COLORPLUS. 4 slots d'extension. Series : série (RS 232 C), parallèle, vidéo, lecteur externe 2 lecteurs 5 1/4, 360 K, MS DOS 3.21, utilitaires DOS, GW BASIC, MANAGER. Moniteur 12", monochrome, CGA, Hercules/CGA.



**CGA Couleur**  
14". Commutation Vert/  
Ambre en monochrome  
avec cordon DB9  
**1 750 F TTC**

**EGA Couleur**  
14"/Pas de 0,31  
avec cordon et socle  
Carte EGA 640 x 480  
**3 790 F TTC**



**IMPRIMANTE**  
**PANASONIC KXP 1081**  
9 aiguilles-120 cps/  
Friction/Traction  
100 % compatible PC  
texte et graphique  
Livrée avec câble  
**1 890 F TTC**



## CARTE DISQUE DUR

20 Mo ..... 2 490 F  
32 Mo ..... 3 190 F  
40 Mo ..... 3 690 F

**CATALOGUE MICRO THOMSON**  
disponible au 47 89 15 11



à renvoyer rempli et signé à : **FIRST ELECTRONIQUE**  
124, bd de Verdun 92400 Courbevoie

**BON DE COMMANDE** SVM 68

DÉSIGNATION	NOMBRE	PRIX

Toutes nos marchandises sont expédiées en port dû.  
Règlement : comptant joint à la commande

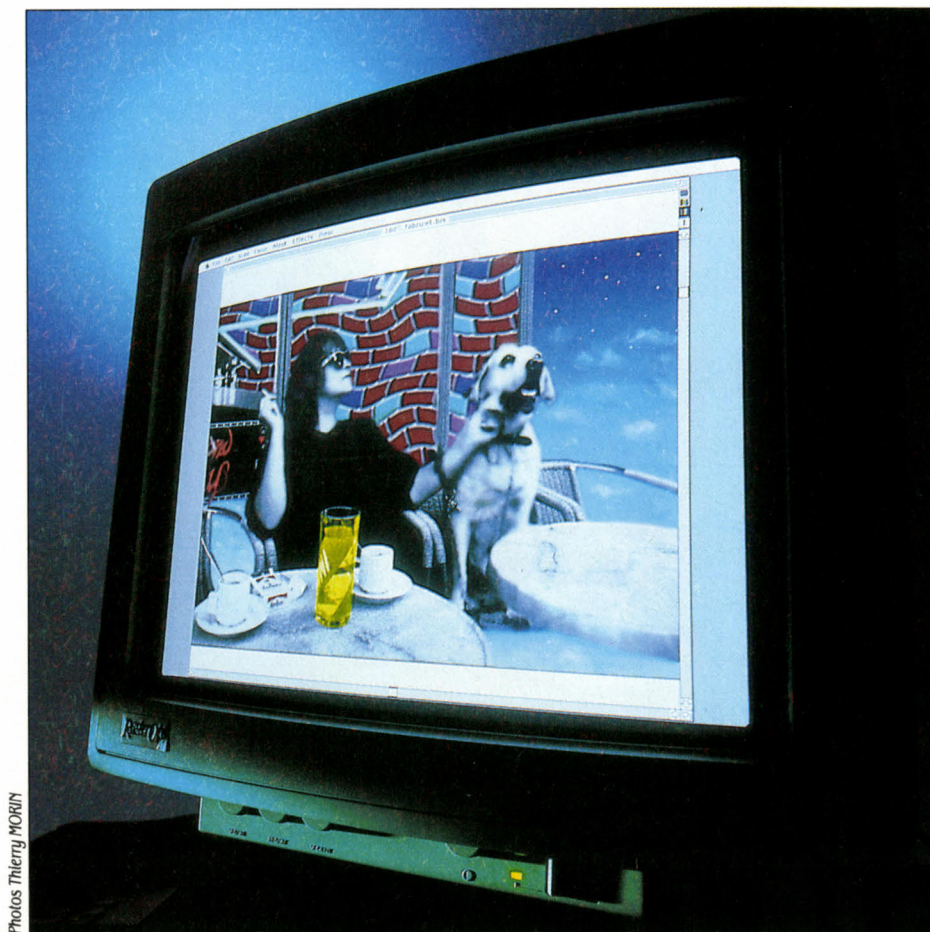
NOM \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ TOTAL \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_



**FIRST ELECTRONIQUE VOUS ACCUEILLE**  
du lundi au samedi de 10 h à 19 h  
A COURBEVOIE : 124, Bd de Verdun (parking gratuit sur place)  
Tél 47 89 15 11  
A PARIS 11<sup>ème</sup> : 113, Avenue Parmentier Tél 43 57 09 46  
A PARIS 15<sup>ème</sup> : 332, rue Lecourbe Tél 45 54 62 14



## *Et le Macintosh devient palette graphique*



Photos Thierry MORIN

# COLORSTUDIO

### *Pour Macintosh*

À droite, la Graphic Paintbox de la société Quantel, reine des studios de création, Rolls des palettes graphiques professionnelles, dont la plus petite configuration coûte plus d'un million de francs. À gauche, un Macintosh II ci, équipé d'une carte graphique 24 bits, d'un scanner couleur et d'un écran 19 pouces, sur lequel est installé le logiciel ColorStudio de Letraset. Prix de l'ensemble : moins de 200 000 F. La confrontation entre les deux systèmes, orchestrée avec l'aide d'un illustrateur professionnel familier des palettes graphiques mais non du Macintosh, est pour la première fois flatteuse pour le micro-ordinateur. En ce qui concerne la richesse fonctionnelle, ColorStudio fait jeu égal avec les plus sophistiquées des palettes graphiques. Seule, la rapidité de traitement demeure l'avantage décisif de ces dernières.



**D**ANS LE DOMAINE DE LA CRÉATION graphique et du traitement d'images assistés par ordinateur, les professionnels considèrent souvent que les Amiga, Macintosh et IBM PS/2 sont incapables de rivaliser avec les palettes graphiques spécialisées telles que la Graphic Paintbox de Quantel et ses images de très haute résolution, ses 16 millions de couleurs et sa vitesse proche du temps réel pour la plupart des opérations. Jusqu'à présent, impossible de les contredire. D'une part, les micro-ordinateurs, même en configurations « gonflées », n'offraient pas des performances comparables. D'autre part, les logiciels disponibles n'affichaient pas la plupart des fonctions nécessaires à l'obtention de résultats professionnels. Mais les choses changent. Un logiciel va les obliger à revoir radicalement leur jugement. ColorStudio, de Letraset, est en effet la première application de retouche et création d'images en 16 millions de couleurs pour Macintosh répondant aux exigences des graphistes professionnels.

Plutôt que de se contenter d'un banc d'essai ordinaire, nous avons demandé à Fabrice Subiros, photographe et illustrateur professionnel, d'en prendre les commandes. Fabrice Subiros a déjà une solide expérience du travail sur palette graphique mais il n'avait jamais utilisé un Macintosh auparavant. Il a donc dû, avec notre assistance, apprendre à la fois le maniement du Mac et celui de ColorStudio. Ce qui nous a permis d'avoir, sur l'ensemble du système, l'avis d'un professionnel abordant le sujet avec un œil neuf. Après des débuts difficiles, liés à l'apprentissage de la souris et de l'interface Macintosh, Fabrice a été de plus en plus séduit. Pour finalement qualifier le logiciel de « magique » !

## Configuration haut-de-gamme

Pour obtenir des résultats satisfaisants avec ColorStudio, il faut travailler avec un Macintosh II ci équipé d'au moins 5 Mo de mémoire vive et d'un disque dur rapide de 40 Mo. Vous réussirez encore mieux si vous choisissez un Dash 030, un micro-ordinateur compatible avec le Macintosh II et équipé d'un microprocesseur Motorola 68030 à 40 MHz. En attendant le futur Macintosh en forme de tour qu'Apple devrait annoncer au printemps prochain, construit autour du même processeur fonctionnant à 50 MHz.

En plus de cette unité centrale, il est fortement recommandé d'avoir un écran couleur de 19 pouces de diagonale, une carte graphique 24 bits (offrant une palette de plus de 16 millions de couleurs) et, si possible, un scanner couleur permettant de numériser des documents de tous types au format A4 avec une résolution d'au moins 300 points par pouce. Une telle configuration haut de gamme revient à environ 170 000 F HT. Cela paraît cher mais qu'est-ce comparé au coût (1,3 million de francs) de la plus petite configuration de Graphic Paintbox ?

Certes, ainsi équipé, le Macintosh n'atteint pas tout à fait les performances de la Paintbox dont les processeurs spécialisés et les disques durs ultra-rapides permettent d'obtenir des vitesses spectaculaires. Mais il dispose de fonctionnalités équivalentes pour un prix cinq à dix fois inférieur. En plus, l'utilisateur bénéficie de la disponibilité de centaines de logiciels autres que l'application princi-

d'exploitation et interface utilisateur - ne joue plus qu'un rôle mineur.

ColorStudio est l'un des tout premiers logiciels de retouche d'images couleurs fonctionnant en 32 bits, c'est-à-dire utilisant les routines « QuickDraw 32 bits » du système d'exploitation. Les caractéristiques de chaque pixel (chaque point d'une image) sont stockées sur quatre octets dont trois pour la



Fabrice SUBIROs

*Le graphiste est parti d'un document original, en noir et blanc.*

pale, avantage indéniable de la micro-informatique sur les stations de travail spécialisées. Dans le cas du Macintosh, cet avantage est d'autant plus appréciable que le système Multifinder permet aux différentes applications de cohabiter en mémoire vive et au graphiste de passer de l'une à l'autre par un simple clic de souris.

En revanche, l'argument de la convivialité joue peu. Bien sûr, l'utilisateur habitué à l'environnement du Macintosh sera en terrain de connaissance pour la manipulation des fichiers et l'utilisation de certaines opérations de base, comme le « couper-copier-coller ». Mais ColorStudio s'affirme d'emblée comme un produit exceptionnellement riche. Seule une pratique assidue du programme lui-même permet de maîtriser parfaitement son grand nombre de fonctions ainsi que les principes complexes et les concepts avancés qu'il met en jeu. Ici, l'environnement logiciel - système



Photos Thierry MORIN

*La photo a été numérisée en 400 points par pouce avec un scanner Microtek à 256 niveaux de gris. La partie droite de l'image a d'abord été détournée, puis incluse dans un masque, reproduit dans l'illustration ci-dessus.*

couleur. Les avantages d'une telle précision sont évidents. Avec une carte vidéo couleur « ordinaire » d'Apple fonctionnant en huit bits, le nombre de couleurs disponibles pour chaque point est égal au nombre maximal de valeurs possibles stockables sur un octet. Soit 256 couleurs (2 à la puissance 8).

En revanche, avec une carte vidéo travaillant en 24 bits, l'écran correspondant, les routines QuickDraw 32 bits et un logiciel capable d'y faire appel, l'utilisateur dispose d'une pa-



lette de 16 777 216 couleurs (256 à la puissance 3) puisque le stockage s'effectue alors sur trois octets. Concrètement, le résultat est spectaculaire. Les dégradés obtenus avec ColorStudio sont d'une finesse incomparable. Et comme aucun moniteur ne peut aujourd'hui afficher 16 millions de pixels - l'écran couleur de Rasterops de 19 pouces utilisé a une résolution de 1024 x 768 points, soit un total de 786 432 points -, on peut afficher une couleur différente à chaque point de l'écran ! Mais cette très grande précision a aussi ses inconvénients. Les images occupent une place considérable en mémoire vive ainsi que sur le disque dur. Et toutes les opérations complexes (déformations, modifications de couleurs...) impliquent des calculs qui peuvent durer jusqu'à plusieurs minutes, selon la taille de la partie d'image concernée et la rapidité du Macintosh utilisé.

ColorStudio n'est pas à proprement parler un programme de dessin, même s'il comporte des outils très puissants pour cela. Comme la PaintBox, il est plus conçu pour la retouche d'images numérisées que pour la création complète d'images. Le premier périphérique nécessaire est donc un scanner, fonctionnant si possible en couleur. Il en existe aujourd'hui plusieurs dizaines de modèles, fiables au Macintosh par l'interface SCSI. Le logiciel offre d'ailleurs un menu « Scan » pour effectuer la numérisation sans quitter l'application. Du moins avec les scanners pour lesquels Letraset fournit un pro-

gramme dans l'un des formats graphiques du Mac. Une fois l'image numérisée et sauvegardée sur le disque dur, elle peut être chargée dans ColorStudio. Le logiciel est capable d'ouvrir et d'enregistrer des documents élaborés dans les formats d'image courants (TIFF, RIFF et PICT) et dans les formats professionnels comme Targa, Pixar, Crosfield, DDES et PFS.

## Mémoire virtuelle

En phase de travail, plusieurs documents peuvent être ouverts simultanément. Les images ne sont généralement pas chargées entièrement en mémoire vive car celle-ci s'en trouverait vite saturée. ColorStudio comporte un gestionnaire de mémoire virtuelle, un sous-programme lui permettant d'utiliser une partie du disque dur comme de la mémoire vive. En cours de travail, il charge et sauvegarde donc automatiquement les parties du fichier dont on a besoin - ce qui est une raison supplémentaire pour choisir un disque aux temps d'accès très courts.

Il est donc indispensable de conserver un espace de travail important sur son disque dur faute de quoi, on a toutes les chances d'obtenir régulièrement le message « Espace disque insuffisant pour effectuer cette opération ». Car les fichiers temporaires générés par ColorStudio sont nombreux : fichiers de calcul, parties d'images ou encore données nécessaires à la très utile fonction « Undo » d'annulation de la dernière opération. Celle-ci

peut cependant être désactivée dans la fenêtre des « Préférences ». Pour ne pas être ralenti en permanence par l'affichage, il convient de bien gérer, dès le début du travail, les différentes fenêtres qui occupent l'écran. Ainsi, les fenêtres contenant les images (ou les parties d'une même image) sur lesquelles on ne travaille pas immédiatement seront non seulement placées en arrière-plan, mais également réduites à une taille minimale. Sept petites fenêtres de taille fixe contiennent les principaux outils de ColorStudio. Elles peuvent être affichées ou refermées à volonté par de simples raccourcis-clavier (Commande-1 à Commande-7). Les plus utilisées sont la boîte à outils et la palette.

## Des outils performants

La première contient, sous forme d'icônes, douze outils. Certains d'entre eux existent dans toutes les applications graphiques pour Macintosh depuis le premier Mac Paint. D'autres sont plutôt caractéristiques des logiciels professionnels. Mais tous atteignent, avec ColorStudio, un degré de souplesse sans précédent. Ainsi, les outils de peinture (pinceau, crayon, aérographe et pot de peinture) sont totalement paramétrables. L'utilisateur choisit le type de peinture (couleur pleine, morceau d'image, trame ou matière pré-définie choisie dans l'une des bibliothèques de trames réalisables et modifiables à volonté), le type d'effet produit (peinture couvrante ou



Avec ce masque et l'outil « pot de peinture », cette partie d'image a été remplacée par un dégradé de bleus représentant un ciel nocturne. La « goutte d'eau » donne un aspect flou et « aérien » à la jeune femme et au chien.



Une couleur jaune, utilisée ici en mode « soustractif », a permis de redonner au chien sa teinte originale. Les lettres du flipper ont été repeintes en rouge à l'aide du pinceau et du zoom réglé à 400 %.

gramme d'interface. Ne sont concernés, pour le moment, que les modèles couleur de Sharp, Howtek, Eikonix et Nikon. À charge pour les autres constructeurs de se mettre au diapason en développant leurs programmes de pilotage.

Cependant, même si l'appareil n'est pas répertorié dans ColorStudio, il est toujours possible de s'en servir. En effet, chaque scanner est livré avec un programme-pilote qui permet de le faire fonctionner et d'enregistrer l'image

► Pour Macintosh II, avec au moins 5 Mo de mémoire vive, disque dur de 40 Mo, carte graphique et écran couleur 8 ou 24 bits. Édité par Letraset, distribué par Letraset France. Prix : 14 450 F HT en version américaine, 15 950 F HT en version française.

### LOGICIEL TESTÉ :

Version américaine 0.994 de bêta-test. Documentation provisoire en anglais. Disponibilité annoncée : janvier 1990.

fonctionnant par couleurs additives ou soustractives), la forme de la « brosse » (là encore, on dispose de bibliothèques illimitées) - sauf bien sûr pour le pot de peinture, la pression plus ou moins forte exercée par l'outil (réglable de 0 à 9) et même les effets de tracé de l'outil (trait plein, de plus en plus clair ou foncé).

Les outils de retouche que sont le fusain, la goutte d'eau et le doigt, servent à étaler et mélanger les couleurs et à atténuer les contrastes, afin d'obtenir des effets d'aqua-



relle ou de gouache. C'est avec ces outils que nous avons adouci les contours des objets détournés (le chien, les tables) et ajouté les nuages dans le ciel en dégradé bleu.

Autre concept du Macintosh qui prend avec ColorStudio une dimension nouvelle : la sélection. On connaissait les sélections rectangulaire ou polygonale et le lasso. Ce qui est, en revanche, beaucoup moins courant, c'est la possibilité d'étendre et de diminuer à volonté une sélection, en combinant éventuellement les outils. Il suffit d'enfoncer les touches « Majuscule » (étendre) et « Option-Majuscule » (diminuer) en même temps que l'on sélectionne. Ajoutées aux puissantes fonctions de zoom, ces possibilités facilitent grandement le détournage d'objets aux contours irréguliers. Plus étonnante encore, l'option « Auto Selection » permet de capturer

par un simple « clic » une zone correspondant à certains critères de couleurs, de luminosité ou autres. Les sélections peuvent être bien sûr, selon les besoins, copiées, collées, effacées et déplacées, telles quelles ou avec des bords en dégradé, afin de pouvoir être collées dans une autre partie de l'image sans que ce collage soit trop visible.

## Masques et effets

Toute image ouverte dans ColorStudio comporte deux niveaux : celui des couleurs et celui du masque. Le masque est une sorte de pochoir destiné à cacher certaines zones de l'image pour les protéger contre les modifications apportées aux zones voisines. À tout moment, on peut afficher le masque seul, la couleur seule ou les deux ensemble. Pour pla-

cer une zone dans le masque, il faut la sélectionner dans l'image, puis choisir l'option « Copy to mask ». Il est possible également d'intervenir directement sur le masque.

Autre fonction importante : les effets spéciaux. Toute zone sélectionnée peut être agrandie ou réduite, déformée, tournée dans tous les sens. Le résultat est d'abord visible en basse résolution, ce qui permet de vérifier qu'il est conforme à l'intention de départ, avant de confirmer définitivement. ColorStudio calcule alors le rendu final. Cela peut prendre un temps important mais donne une image dont la résolution est équivalente à celles des zones non déformées.

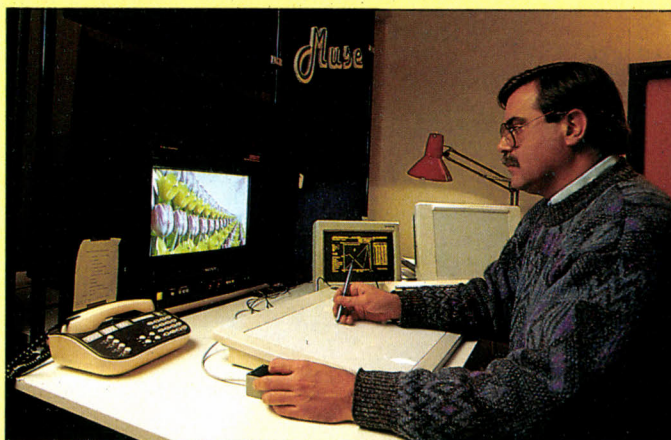
La gestion des couleurs est tout à fait exceptionnelle. Les possibilités offertes dépassent même celles de la Paintbox. À partir de la fenêtre « palette », les différents procédés

## GRAPHIC PAINTBOX : LA VITESSE EN PLUS

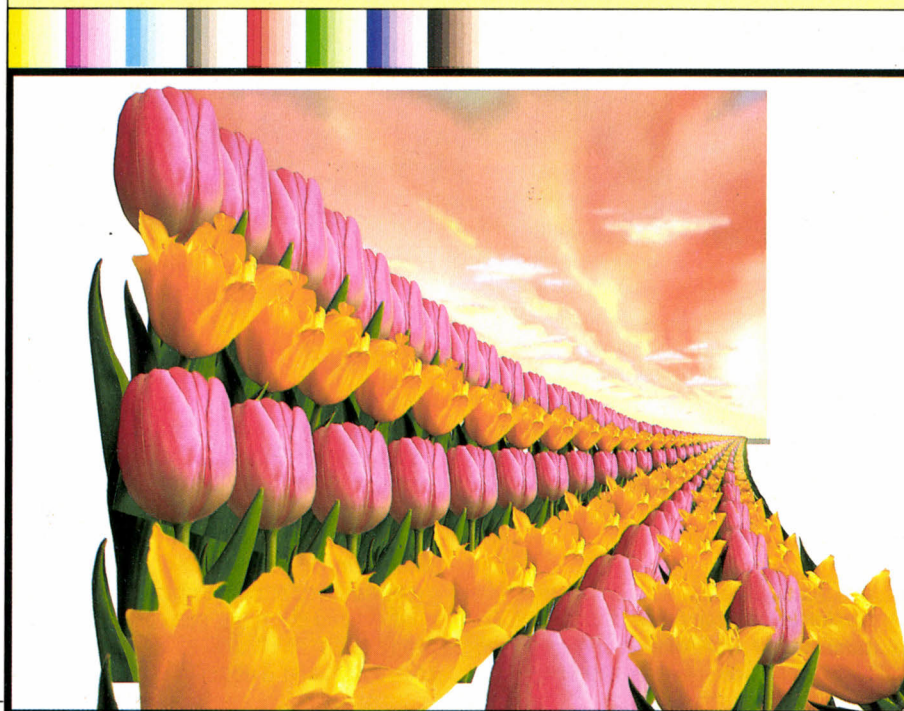
**L**A SOCIÉTÉ MUSE EST, EN FRANCE, le premier studio de photogravure à avoir acquis une Paintbox graphique (il existe également un modèle vidéo). Ceci lui permet de proposer à ses clients - agences de publicité, compagnies cinématographiques (pour les affiches), maisons de disques (pour les pochettes) et services de promotion des grandes entreprises - un service complet de création et de retouche d'images, de photogravure et, éventuellement, d'impression en sous-traitance.

Une armoire de taille conséquente contient l'unité centrale, composée de nombreux processeurs et circuits spécialisés montés sur des cartes amovibles, d'un moniteur haute résolution (1125 lignes), d'un

disque système SCSI de 20 Mo, de deux disques de données à haute vitesse de 680 Mo, permettant de stocker environ 45 images, d'un ensemble de périphériques de saisie (clavier, tablette à digitaliser et manette de contrôle de certaines options du programme) et une unité de bandes magnétiques servant à l'archivage et au stockage aux formats



Gerardo Gudiol Muns, responsable Paintbox chez Muse, avec le crayon optique de la tablette et le levier de commandes.



professionnels Crosfield, DDES, Scitex, Hell, et DaiNippon Screen. Le format Hell (Siemens) correspond à celui du scanner de photogravure dont Muse est équipé, dont les performances sont incomparablement supérieures à celles des scanners pour micro-ordinateur. Diverses options sont disponibles, comme une caméra pour l'acquisition de données, un scanner à plat ou une unité de sortie sur diapositives.

Le logiciel se distingue principalement de ColorStudio par sa vitesse nettement plus performante, ce qui peut expliquer en partie le prix d'une heure de location de la Paintbox : 3 500 F HT avec graphiste, numérisation d'images et sorties en sus.

L'image reproduite ci-contre a servi à une affiche promotionnelle pour une chaîne de grandes surfaces. Nécessitant environ trois heures de travail sur Paintbox, elle a été réalisée à partir de deux photos de tulipes seules, qui ont subi plusieurs anamorphoses (déformations) et duplications, et d'une photo du ciel. La sortie a été réalisée sur Ektachrome 12 x 8,5 cm.



pour choisir la couleur courante - celle qui va être utilisée lors de la prochaine opération de peinture - sont multiples. Première manière : le bouton de la souris enfoncé, on laisse glisser le pointeur sur un cadre contenant les couleurs de l'arc-en-ciel et on relâche le bouton dès que l'on a obtenu la teinte désirée.

Deuxième possibilité : on clique directement dans la palette proprement dite, sachant qu'il est à tout instant possible d'en modifier le contenu en ajoutant et en mélangeant des couleurs avec les outils de peinture et de retouche, exactement comme le ferait un peintre. Là encore, on peut disposer de plusieurs palettes sur disque. Troisième voie : on choisit une couleur en réglant les niveaux de ses trois composantes qui sont, au

choix, le rouge, le vert et le bleu (100 % pour chacune donne du noir), ou le cyan, le magenta et le jaune (100 % pour chacune donne du blanc). Ou encore en jouant sur le niveau de gris, la teinte et la saturation. À tout moment, il est également possible de faire de la couleur d'un point de l'image la couleur courante. Tout simplement en cliquant sur ce point tout en maintenant la touche « Commande » enfoncée. Enfin, dernière possibilité, on peut choisir directement sa couleur dans le nuancier Pantone (norme de couleur internationale conçue et éditée par Letraset) qui apparaît à l'écran. En cliquant ou en entrant au clavier le numéro officiel du catalogue Pantone, l'exactitude de la teinte obtenue à la photogravure et à l'imprimerie est garantie.

## Dégradés à l'infini

Pour appliquer la couleur courante, il suffit de choisir un outil. Pour colorer une zone en une seule opération, sans travailler « à la main », il faut utiliser le pot de peinture. Là encore, les possibilités sont étonnantes. La zone à remplir qui, par défaut, est une zone vide ou constituée de points d'une même couleur, peut être définie en fonction d'un niveau de gris ou d'une fourchette de niveaux de gris. Cette définition peut également s'appliquer aux teintes proches de celle de la couleur courante. Ou, bien sûr, à une zone du masque. La couleur de remplissage peut être la couleur courante, voire une trame ou une matière prédéfinie. Mais aussi un dégradé simple (entre deux points), circulaire, triangulaire (entre trois points, entre trois couleurs), « angulaire »... Avec, pour chaque mode, un vaste

choix d'intensités relatives des couleurs. Seul problème, le temps de calcul correspondant peut être long. La récompense en est une qualité de dégradés extraordinaire : couchers de soleil et aurores boréales sont maintenant facilement réalisables ! Mais si obtenir une belle image à l'écran est une chose, la récupérer



*Après détourage, le décor du fond a été remplacé par ce mur fantaisiste, à partir d'une trame puisée dans une bibliothèque. Le ciel a été égayé par de petits nuages et des étoiles. La couleur du chien, trop jaune, a été modifiée automatiquement.*



*Le « ciel » a été prolongé, le verre coloré en jaune et le néon en vert. Pour l'image finale, il restait notamment à changer les couleurs du mur et colorer le paquet de cigarettes.*

sous la forme d'un Ektachrome pour l'imprimer correctement en est une autre. Des outils permettent de procéder à des corrections de couleurs en vue d'une sortie sur films. Les formats de sauvegarde professionnels permettent de préparer les images pour la photogravure et l'impression, avec séparation des couleurs.

La société Letraset est connue mondialement pour ses produits destinés aux professionnels de la typographie, du graphisme et de l'imprimerie grâce à ses planches de trans-

ferts à sec de caractères. Le catalogue Letraset contient plusieurs centaines de polices dans toutes les tailles et styles. Sans oublier les produits Pantone (nuanciers, papiers, marqueurs et films adhésifs) pour un contrôle parfait des couleurs, d'un bout à l'autre de la chaîne de fabrication. Depuis 1986, l'entreprise s'est lancée dans la conception de logiciels graphiques professionnels pour Macintosh avec, désormais, une offre complète et particulièrement cohérente.

Sa « ligne Studio » comprend six logiciels complémentaires, chacun d'eux constituant une référence dans son domaine d'application. Il s'agit de DesignStudio pour la PAO professionnelle (7 450 F HT), de FontStudio pour le dessin de polices de caractères, symboles et logos (6 950 F HT), d'ImageStudio pour le traitement d'images en niveaux de gris (5 950 F HT), de LetraStudio pour la création de titrages et le traitement créatif de caractères (4 950 F HT) - ce programme utilise les très nombreuses polices de la gamme LetraFont (700 F HT l'une, 4 450 F HT par dix) - et enfin de ColorStudio. Par ailleurs, Letraset propose la « Ligne Bureau » qui comprend, entre autres, le logiciel de présentation Stand Out et l'un des best-sellers de la PAO d'entreprise, Ready Set Go.

Avec ColorStudio, Letraset signe l'un des chefs-d'œuvre du logiciel graphique. Il ne s'agit pas d'un produit grand public, ne serait-ce qu'à cause de son prix (14 450 F HT en version américaine, 15 950 F HT en version française), du coût de la configuration nécessaire à son bon fonctionnement et aussi du temps d'apprentissage. Mais il va certainement créer l'événement dans le monde des graphistes lorsqu'il sera disponible en version définitive, courant janvier.

Christophe BLANC



DU LUNDI  
AU SAMEDI DE  
10 H A 19 H

# BINAIRE INFORMATIQUE

METRO  
NATION

283, RUE FBG ST ANTOINE 75011 PARIS TEL 43 70 82 45

## DEPOT • VENTE • ACHAT NEUF • OCCASIONS

TOUTES NOS OCCASIONS SONT  
GARANTIES DE 6 MOIS A 1 AN  
PIECES ET MAIN D'OEUVRE.

ET TOUJOURS LES FACILITES  
DE PAIEMENT BINAIRE

PC AT 12 MHZ-512 Mo-1 LECT. 5/4-DISQUE DUR 20 Mo  
CLAVIER 102 T. SORTIE PARALLELE ET SERIE  
ECRAN HERCULES ..... **9 990 FRS TTC**

*PC XT • PC AT • MACINTOSH • IMPRIMANTES • CARTES  
DISQUE DUR • ECRANS • PORTABLES • CLAVIERS...*

BINAIRE RACHETE VOTRE ANCIEN ORDINATEUR ET VOUS PROPOSE UN  
MATERIEL NEUF AU MEILLEUR PRIX DANS SA GAMME:  
AMSTRAD ATARI COMMODORE COPAM STAR...

## DES SOLUTIONS DE ZERO A L'INFINI

Service lecteur n° 52, voir page 34

**UN ONDULEUR EXTRA PLAT,  
ON LINE, SINUSOIDAL MOINS CHER  
QU'UN STAND BY CLASSIQUE !**

**NOUVEAU**

SP 600

Puissance : 600 VA  
Haute Technologie : on line et sinusoidal  
Extra plat : 4 cm d'épaisseur  
Peut se placer sous l'unité centrale  
Totalemt silencieux  
Compatibilité pour tous systèmes



DEMANDE de DOCUMENTATION / BON DE COMMANDE

- ☐ Je souhaite recevoir gratuitement la documentation sur le SP 600  
☐ Je vous passe commande, veuillez me faire parvenir ..... onduleur SP 600

Ci-joint chèque de ..... HT + TVA 18,60% soit ..... TTC Franco port  
Nom / prénom .....

Société .....

Adresse .....



EUROCONTACTS EQUIPEMENTS - Clos de la Cristole - 84140 Montfavet

© 91 52 65 12 Fax : 90 88 59 87

SVM 68

Service lecteur n° 54, voir page 34

## B.T.S. INFORMATIQUE

*Diplôme d'Etat*

Sans interrompre vos activités, vous pouvez, dès maintenant, préparer, **chez vous**, à votre rythme, le B.T.S. Informatique de Gestion.

**Avec ou sans BAC** et sans connaissance de l'Informatique au départ, vous aurez acquis en 2 ans environ un niveau très apprécié des Entreprises et serez immédiatement opérationnel en tant que Technicien en Informatique.

Langages étudiés : PASCAL et BASIC.

Nos élèves bénéficient de notre **Garantie-Etudes** et peuvent, en option, suivre un stage pratique sur ordinateur.

Inscriptions toute l'année. Facilités de paiement



**ECOLE  
FRANÇAISE  
DE COMPTABILITE**

Organisme Privé

7 rue Heynen  
92270 Bois-Colombes

Enseignement par  
correspondance

**(1) 42 42 59 27**

Brochure gratuite n° Z 5177

NOM / Prénom .....

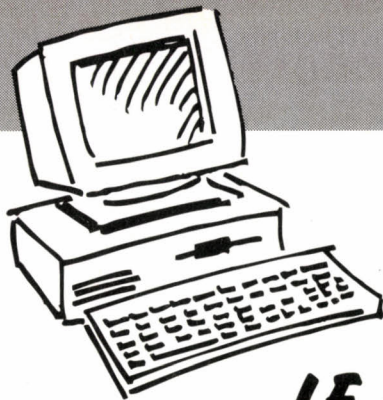
Adresse .....

.....

Tél. ....

SVM 68





# AMIE

LE PRO.



## LE CADEAU DE NOËL AMIE!

### La valeur de votre ordinateur en logiciels et accessoires gratuits!

#### ATARI

#### AMIGA

<sup>①</sup>  
**ATARI 520 STE**  
**3.490 F**

<sup>②</sup>  
**ATARI 520 STE**  
+ MONIT. COULEUR SC 1425  
**5.490 F**

<sup>①</sup>  
**AMIGA 500**  
**3.690 F**

<sup>②</sup>  
**AMIGA 500**  
+ MONITEUR COULEUR 1084  
**6.390 F**

Choisissez vos logiciels ou vos accessoires

#### LOGICIELS ATARI

	Prix Public		
ARKANOID II	235 F <input type="checkbox"/>	SUMMER OLYMPIAD 88	225 F <input type="checkbox"/>
BEYOND THE ICE PALACE	240 F <input type="checkbox"/>	TEST DRIVE	275 F <input type="checkbox"/>
BLACK LAMP	225 F <input type="checkbox"/>	THRUST	110 F <input type="checkbox"/>
BUGGY BOY	225 F <input type="checkbox"/>	THUNDERCATS	225 F <input type="checkbox"/>
CHOPPER X	110 F <input type="checkbox"/>	WIZ BALL	225 F <input type="checkbox"/>
EDDIE EDWARDS		XENON	225 F <input type="checkbox"/>
SUPER SKI	225 F <input type="checkbox"/>	ZYNAPS	225 F <input type="checkbox"/>
IKARI WARRIORS	260 F <input type="checkbox"/>	ORGANISER	550 F <input type="checkbox"/>
MARBLE MADNESS	275 F <input type="checkbox"/>	SUPER MANETTE	129 F <input type="checkbox"/>
QUADRALIEN	225 F <input type="checkbox"/>	TAPIS SOURIS	80 F <input type="checkbox"/>
RANAMARA	225 F <input type="checkbox"/>	BOÎTE 10 DISQUETTES	80 F <input type="checkbox"/>
RETURN TO GENIUS	225 F <input type="checkbox"/>	BOÎTE DE RANGEMENT	
ROAD WARS	225 F <input type="checkbox"/>	100 DISQUETTES	100 F <input type="checkbox"/>
SECOND OUT	225 F <input type="checkbox"/>		
STARQUAKE	225 F <input type="checkbox"/>	Valeur totale	

Additionnez la valeur des produits que vous avez choisi, en cochant les cases correspondantes, jusqu'à concurrence du prix d'achat de votre ordinateur.

- ATARI ①: Total maximum : 3.490 F.

- ATARI ②: Total maximum : 5.490 F.

Faites l'appoint avec des disquettes à 8 F pièce.

A RETOURNER A : AMIE VPC 11, BD VOLTAIRE 75011 PARIS

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] TÊL. \_\_\_\_\_

MON ORDINATEUR ATARI \_\_\_\_\_

ET MES LOGICIELS OU ACCESSOIRES GRATUITS \_\_\_\_\_

Frais d'envoi. Poste 25 F / Transporteur 80 F.

☐ CHEQUE ☐ CCP ☐ CARTE BLEUE ☐ CARTE CLUB AMIE

[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] DATE D'EXPIRATION \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_



#### LOGICIELS AMIGA

	Prix Public		
Jeux		DOCTOR FRUIT	200 F <input type="checkbox"/>
AMEGAS	150 F <input type="checkbox"/>	MASON MOTION	249 F <input type="checkbox"/>
ART OF CHESS	249 F <input type="checkbox"/>	BAAL	249 F <input type="checkbox"/>
BARBARIAN		<b>GRAPHIQUES</b>	
ULT. WARRIOR	200 F <input type="checkbox"/>	PHOTON PAINT	750 F <input type="checkbox"/>
BUGGY BOY	249 F <input type="checkbox"/>	DE LUXE PAINT	390 F <input type="checkbox"/>
IKARI WARRIORS	249 F <input type="checkbox"/>	DE LUXE PRINT	390 F <input type="checkbox"/>
INSANITY FIGHT	249 F <input type="checkbox"/>	GRAPHIGRAPH	290 F <input type="checkbox"/>
MERCENARY COMP	200 F <input type="checkbox"/>	SUPER MANETTE	129 F <input type="checkbox"/>
TERROR PODS	249 F <input type="checkbox"/>	TAPIS SOURIS	80 F <input type="checkbox"/>
THUNDER CATS	249 F <input type="checkbox"/>	BOÎTE 10 DISQUETTES	80 F <input type="checkbox"/>
WIZBALL	249 F <input type="checkbox"/>	BOÎTE DE RANGEMENT	
DEJA VU	245 F <input type="checkbox"/>	100 DISQUETTES	100 F <input type="checkbox"/>
SPACE QUEST	200 F <input type="checkbox"/>		
SPACE PORT	200 F <input type="checkbox"/>	Valeur totale	
SKY FIGHTER	220 F <input type="checkbox"/>		

Additionnez la valeur des produits que vous avez choisi, en cochant les cases correspondantes, jusqu'à concurrence du prix d'achat de votre ordinateur.

- AMIGA ①: Total maximum : 3.690 F.

- AMIGA ②: Total maximum : 6.390 F.

Faites l'appoint avec des disquettes à 8 F pièce.

A RETOURNER A : AMIE VPC 11, BD VOLTAIRE 75011 PARIS

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] TÊL. \_\_\_\_\_

MON ORDINATEUR AMIGA \_\_\_\_\_

ET MES LOGICIELS OU ACCESSOIRES GRATUITS \_\_\_\_\_

Frais d'envoi. Poste 25 F / Transporteur 80 F.

☐ CHEQUE ☐ CCP ☐ CARTE BLEUE ☐ CARTE CLUB AMIE

[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] DATE D'EXPIRATION \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_



\* Livraison : 5 jours maximum, à dater de votre commande. \* Garantie 2 ans. \* Escompte 2 % pour règlement comptant. \* Crédit 4 mensualités sans intérêt, après acceptation du dossier.

**AMIE INFORMATIQUE**

11, bd Voltaire - 75011 PARIS - Tél. : (1) 43.57.48.20

Prix promotionnels non cumulables avec les promotions AMIE en cours. Offre dans les limites des stocks disponibles.

Service lecteur n° 51, voir page 34

SCOR - RC B 2526



# **FRETLESS**

I N T E R N A T I O N A L

**FAITES DE LA  
MUSIQUE  
AVEC VOTRE  
ORDINATEUR**



**LOGICIELS MUSICAUX ET INTERFACES MIDI  
POUR IBM.PC ET COMPATIBLES**

**FRETLESS**  
I N T E R N A T I O N A L

**FRETLESS INTERNATIONAL**

3, rue Gabriel Laumain - 75010 PARIS (France)

Tél. : (1) 42 46 28 03

Fax : (1) 42 46 38 16



**ACHETEZ  
VOTRE ORDINATEUR**

**AMIE  
LE PRO.**

**PC**

**PRIX PROMO**

Valables uniquement lors de l'achat d'un ordinateur.

**ET COMPLÉTEZ-LE AUX SUPER-PRIX D'AMIE\***

EXEMPLE :	SUPER-PRIX D'AMIE	PRIX AMIE
PC 1640 SD coul.	9 200 F	9 200 F
+ Disque dur 20 Mo	1 500 F	1 980 F
+ Carte contrôleur	420 F	550 F
+ Imprimante LC 24/10	2 200 F	3 690 F
<b>TOTAL</b>	<b>13 320 F</b>	<b>15 420 F</b>

**UNITÉS CENTRALES**

**AMSTRAD**

PC 1512 Monochrome	PC 1512 Couleur
PC 1512 SD 4 900 F	PC 1512 SD 6 400 F
PC 1512 DD 6 400 F	PC 1512 DD 7 900 F
PC 1640 Monochrome	PC 1640 Couleur
PC 1640 SD 6 800 F	PC 1640 SD 9 200 F
PC 1640 DD 7 600 F	PC 1640 DD 9 900 F
PC 1640 HD 10 200 F	PC 1640 HD 12 600 F

PC 2086 Monochrome	PC 2086 Couleur
12" MD SD 7 900 F	14" CD SD 9 300 F
12" MD DD 9 400 F	14" CD DD 10 700 F
12" MD HD 11 800 F	14" CD HD 13 100 F

PC 2086 12" Couleur HR	PC 2086 14" Couleur HR
12" HRCD SD 10 600 F	14" HRCD SD 11 900 F
12" HRCD DD 11 900 F	14" HRCD DD 13 300 F
12" HRCD HD 14 400 F	14" HRCD HD 15 700 F

PC 2286 Monochrome	PC 2286 Couleur
12" MD DD 12 900 F	12" CD DD 14 300 F
12" MD HD 16 500 F	12" CD HD 17 900 F

PC 2286 12" Couleur HR	PC 2286 14" Couleur HR
12" HRCD DD 15 600 F	14" HRCD DD 16 900 F
12" HRCD HD 19 200 F	14" HRCD HD 20 500 F

**COMMODORE**

PC XT 2086	PC 20 III
PC 10 III 6 490 F	PC 20 III 10 490 F
PC 10 III mono 7 490 F	PC 20 III mono 11 490 F
PC 10 III coul. CGA 9 490 F	PC 20 III coul. CGA 12 490 F

PC AT 20286	PC 40 III
PC 30 III 12 990 F	PC 40 III 22 490 F
PC 30 III mono 13 990 F	PC 40 III mono 23 490 F
PC 30 III coul. EGA 16 990 F	PC 40 III coul. EGA 27 990 F

**ATARI**

PC AT 286
PC 4 16 400 F
PC 4 mono 17 500 F
PC 4 coul. VGA 19 990 F

**PC PORTFOLIO**

**Le plus petit compatible PC du monde !**  
**En avant-première chez AMIE 2 990 F**  
**Retenez-le dès maintenant. Quantités limitées.**

**CADEAU 10 %**

**VOUS ACHETEZ POUR 1000 F  
Vous en emportez pour 1100 F**

**INCROYABLE !  
-50%\* -40%\*\***

**SUR NOS IMPRIMANTES MATRICIELLES  
POUR TOUT ACHAT DE PLUS DE 6000 F**  
\* 9 Aiguilles \*\* 24 Aiguilles

**LES Plus d'AMIE**

**COMMANDEZ  
43.57.48.20**

- GARANTIE 1 an constructeur  
1 an Garantie AMIE
- ESCOMPTE 2 % pour paiement comptant
- CRÉDIT 4 mensualités sans intérêt\*
- REPRISE Votre vieil ordinateur repris à 50 % de sa valeur\*\*
- REMISES aux collectivités et comités d'entreprise.

\* Après acceptation du dossier  
\*\* Pour tout achat d'une unité centrale de plus de 5 000 F.

	3615 AMIE	
VPC	11, bd Voltaire 75011 Paris	43.57.48.20
ATARI	11, bd Voltaire 75011 Paris	43.57.96.89
AMIGA	11, bd Voltaire 75011 Paris	43.57.96.18
PC	19, bd Voltaire 75011 Paris	43.38.18.09
SAV	2, rue Rampon 75011 Paris	43.57.82.05
OCCASION	2, rue Rampon 75011 Paris	43.57.82.05
MARSEILLE LOISIRS	69, cours Lieutaud 13006	(16) 91.42.50.42
MARSEILLE PC	69, cours Lieutaud 13006	(16) 91.47.74.11

**LECTEURS DE DISQUETTES**

5" 1/4 360 Ko interne  
5" 1/4 1,2 Mo interne  
3" 1/2 720 Ko interne  
3" 1/2 1,44 Mo interne  
5" 1/4 360 Ko externe  
5" 1/4 1,2 Mo externe

**DISQUES DURS**

20 Mo  
30 Mo  
40 Mo  
Contrôleur  
Hard Card 20 Mo  
Hard Card 32 Mo  
Hard Card 40 Mo

**MONITEURS**

Monochrome Hercules  
Monochrome CGA  
Monochrome VGA  
Couleur CGA  
Couleur EGA  
Couleur VGA  
Multisynchro E 120

**IMPRIMANTES**

**9 AIGUILLES**

MANNESTAN TALLY MT 81  
STAR LC 10  
STAR LC 10 couleur  
COMMODORE MPS 1230  
COMMODORE MPS 1500 C  
EPSON LX 800  
AMSTRAD DMP 3160  
AMSTRAD DMP 4000

**24 AIGUILLES**

STAR LC 24/10  
EPSON LQ 500  
AMSTRAD LQ 3500  
AMSTRAD LQ 5000

PRIX AMIE
650 F
840 F
760 F
890 F
1 150 F
1 280 F

1 600 F	1 980 F
1 900 F	2 380 F
3 400 F	4 490 F
420 F	550 F
2 200 F	2 990 F
2 500 F	3 390 F
3 400 F	4 490 F

900 F	1 290 F
1 070 F	1 500 F
1 320 F	1 890 F
2 100 F	2 990 F
2 490 F	3 490 F
4 290 F	5 990 F
4 990 F	5 990 F

1 290 F	1 790 F
1 240 F	1 990 F
1 490 F	2 490 F
1 290 F	1 690 F
1 750 F	2 290 F
1 800 F	2 690 F
1 550 F	2 290 F
1 990 F	2 590 F

2 200 F	3 690 F
2 690 F	3 990 F
2 840 F	3 790 F
4 600 F	6 150 F

**PASSEZ A LA PUISSANCE AT  
AMIE REPREND VOTRE ANCIEN XT  
AU MEILLEUR PRIX.**

A RETOURNER A : AMIE VPC 11, BD VOLTAIRE 75011 PARIS

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

TÉL \_\_\_\_\_

MON ORDINATEUR \_\_\_\_\_

MES 10 % DE PRODUITS EN PLUS \_\_\_\_\_

(Tous nos prix sont TTC, les promotions ne sont pas cumulables).

DESIGNATION	QUANT.	PRIX	MONTANT
FRAIS D'ENVOI*			

POSTE 25 F/TRANSPORTEUR 80 F

TOTAL

☐ CHEQUE ☐ CCP ☐ CARTE BLEUE ☐ CARTE CLUB AMIE

[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] DATE D'EXPIRATION

DATE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_

Promos non cumulables dans la limite des stocks disponibles. Pour plus d'informations, appelez 218 et service lecteur téléphonique.

Service lecteur n° 55, voir page 34  
SCOR - SVM 68RC 86 B 2526



# GRAAL

## Les chevaliers de la bureautique

Pour IBM PC et compatibles



Pour Atari ST

Les logiciels Graal reviennent de loin. Plus exactement du naufrage de France Image Logiciel. Cette gamme de programmes bureautiques était en effet destinée à l'origine au micro-ordinateur 16 bits de Thomson qui n'a jamais vu le jour. FIL leur redonna une seconde chance en les adaptant aux IBM PC et compatibles et à l'Atari ST, en utilisant l'environnement graphique GEM de Digital Research. Mais FIL devait jeter l'éponge avant même qu'ils ne sortent sur le marché. C'est donc sous le label Profil, une société créée par l'équipe de développement des produits, que sont aujourd'hui disponibles quatre logiciels bureautiques : un traitement de texte, un tableur, un grapheur, et un gestionnaire de bases de données, qui forment autant de briques autonomes d'un logiciel intégré, et un générateur de système expert à vocation principalement éducative.

L'HISTOIRE DES LOGICIELS GRAAL n'a rien de biblique. Conçus par l'équipe de Miclog, une petite structure de programmeurs intégrée à FIL (France Image Logiciel), ils étaient destinés à l'origine au micro-ordinateur 16 bits que Thomson s'appretait à sortir. L'abandon par Thomson de ses activités micro-informatiques tue dans l'œuf le projet. Le fameux micro-ordinateur reste au placard. Et FIL se retrouve avec les Graal sur les bras. Qu'à cela ne tienne ! L'éditeur rattrape le coup en achevant leurs développements sur l'IBM PC cette fois. Mais FIL, étroitement lié à Thomson, va mal. Un peu plus tard, il dépose son bilan. Dans la foulée, quelques anciens de Miclog décident de reprendre le flambeau. C'est la naissance de la société d'édition Profil, en mars 1989, qui hérite au passage de l'ensemble des logiciels Graal en voie d'achèvement. Une adaptation pour Atari ST est aussitôt mise en chantier. C'est d'autant plus facile que les Graal, version IBM PC et compatibles, fonctionnent sous l'interface graphique GEM, de Digital Research, celle-là même qui équipe en standard l'Atari ST. D'où la sortie simultanée, fin 1989, de versions pour chacune des deux machines.

Destinée aux divers travaux de bureautique, la gamme Graal comprend le traitement de texte Graal Text, le gestionnaire de bases de données Graal Base, le tableur Graal Calc et le décisionnaire graphique Graal Graf. Reste Graal Xper. Générateur de système expert, il fait figure de « cinquième roue du carrosse ». Le fait que Profil lance une gamme de produits présente un intérêt supplémentaire : les possibilités de transferts de données entre applications. D'une certaine manière, les Graal peuvent être vus comme les quatre « briques » complémentaires d'un logiciel intégré. Toutefois, chaque application peut être achetée séparément.

La procédure d'installation est identique pour chaque logiciel. Le programme commence par poser une série de questions relatives au matériel (lecteur de disquettes externe, type d'imprimante ?). Reste à suivre les



opérations de chargement et d'écriture de fichiers en mettant les bonnes disquettes au bon endroit et au bon moment. Chaque Graal comprend un manuel d'utilisation et deux disquettes. L'une contient les polices de caractères et les fichiers d'exemples ; l'autre, le système GDOS qui ajoute des fonctions graphiques au système d'exploitation, le programme principal et divers utilitaires d'impression. Deux pilotes, pour les imprimantes Epson et Laser SLM804, sont fournis et reconnus lors de l'installation. Toutefois, Profil ayant pris soin d'ajouter un additif clair au manuel, il ne semble pas trop difficile d'installer d'autres périphériques. Enfin, l'utilitaire « Output.app » assure l'impression directe d'un fichier présent sur disquette, en l'absence de l'application. C'est très utile avec un 520 ST. Notons aussi que sur le modèle ST, les logiciels fonctionnent soit en affichage monochrome, soit en moyenne résolution couleur.

Le fait que les logiciels Graal fonctionnent sous GEM est un gage de cohérence. Les échanges de données entre applications mériteraient d'être affinés, mais ils sont possibles. Seul problème, le monde de l'IBM PC rechigne à l'emploi de GEM. En revanche, sur Atari ST, le problème est autre : peu ou pas d'éditeurs, hormis Micro Application et bien entendu Profil, proposent une gamme de logiciels bureautiques complémentaires. L'usage veut que l'utilisateur pioche ici ou là dans la pile de logiciels. La méthode a fait ses preuves puisqu'il est toujours possible de transférer des données entre programmes.

L'essai a été réalisé sur l'Atari ST pour deux raisons. D'abord, quel que soit le modèle de la gamme, du 520 ST au Mega ST, les logiciels fonctionnent toujours à la même vitesse. Ce qui n'est pas le cas avec les micro-ordinateurs compatibles IBM PC dont les performances dépendent du microprocesseur et des fréquences de fonctionnement qui varient de 4,77 MHz à 33 MHz. Ensuite, les logiciels adoptent diverses interfaces graphiques (GEM, Windows, etc.) alors que sur Atari ST, ils utilisent essentiellement GEM. Les comparatifs en sont plus aisés.

## GRAAL TEXT

À en juger par la table des matières du manuel, Graal Text a de quoi séduire : travail sur plusieurs textes simultanément, choix des polices de caractères et des tailles de corps, publipostage, gestion d'une table des matières, ajout de graphiques dans le texte, vue réduite du document à l'écran, gestion de l'index, macro-fonction, etc. Sans compter la simplicité d'utilisation à l'aide des menus déroulants et des boîtes de paramètres de GEM.

Pourtant, quelques manipulations bien anodines mettent en évidence des imperfections de la version Atari ST sur des points que l'on peut qualifier d'essentiels. Le premier test consiste à taper une dizaine de lignes de texte à vitesse normale. Résultat : l'affichage des caractères a du mal à suivre la frappe au clavier. Ou plutôt, les caractères s'inscrivent par paquets de trois ou quatre. D'où une im-

pression pénible de hachage. Ce phénomène apparaît quels que soient la police de caractères et le corps demandés.

En fait, on remarque qu'à chaque affichage, Graal Text réaffiche systématiquement toute la ligne en cours. Le test de défilement vertical d'un texte se révèle très lent. Passe encore quand le curseur parcourt le texte. Mais la gêne devient particulièrement sérieuse quand le curseur arrive en haut ou en bas de page : il faut afficher la ligne suivante dans la fenêtre. Il est donc exclu d'envisager Graal Text ST pour des travaux de frappe rapide, dite « au kilomètre », ou nécessitant beaucoup de corrections. Ces défauts n'apparaissent pas sur un IBM PC-AT équipé d'un processeur Intel 80286 à 12 MHz.

Les tests donnent des résultats tout à fait honorables. En clair, l'apanage de Graal Text est le document liché, du style mémoire d'étude, ou courrier. L'utilisation des trois polices de caractères (Standard, Swiss et Dutch)

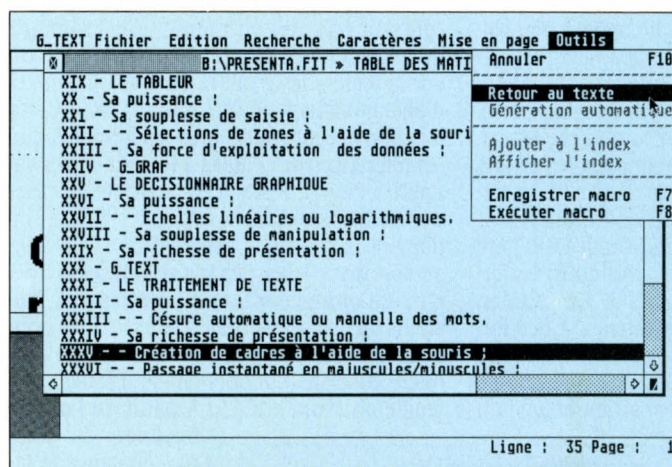
améliore la présentation. En jouant sur la taille des corps, de 10 à 48 points (et jusqu'à 72 points en version IBM PC), on ajoute ainsi une touche personnelle. Un titre en Dutch et en corps 18 sera plus percutant qu'une ligne en caractères standard en corps 10.

Plus intéressante est la possibilité de créer une table des matières. Pour cela, on clique sur l'option Génération automatique du menu Outils. Les lignes simples, par exemple les titres, sont recopiées et numérotées ensuite dans la fenêtre de table des matières. Les lignes décalées deviennent des sous-titres auxquels Graal Text affecte une autre numérotation. Et ainsi de suite. L'intérêt de ce classement est double. D'une part, on obtient une vue synthétique de l'ensemble du texte. D'autre part, le texte principal est lui aussi numéroté conformément à la table. Graal Text laisse le choix du type de numérotation, en chiffres romains, arabes ou en alphabet. Autre bon point, le presse-papier. C'est une

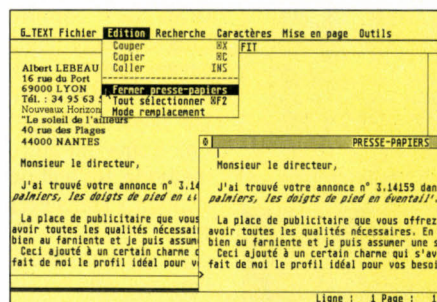
fenêtre GEM dans laquelle le bloc de texte coupé ou copié à partir du texte de base vient s'inscrire. Cette option, classique sur Macintosh, fait défaut sur la plupart des traitements de texte pour Atari ST. Grâce au presse-papier, il est possible de transférer un bloc, d'y effectuer des corrections et enfin, de le recopier dans une autre feuille de texte. L'allure d'un texte est déterminée par l'état de la règle qui comporte une ré-

glette de tabulation en centimètres et en pouces, trois interlignages et quatre types de justification. Rien que du classique. Domage que la règle ne puisse s'afficher en permanence à l'écran en cours de travail et qu'il ne soit pas possible d'en insérer plusieurs dans un texte. Graal Text accepte l'insertion des images au format GEM (vectorisées) n'importe où dans un texte. Il suffit de définir le cadre sur la feuille de texte à l'aide de la souris puis de sélectionner le fichier choisi sur la disquette. Le dessin vient alors se couler dans le cadre. Dernier gadget de présentation : le positionnement précis. Après avoir tracé un cadre avec la souris autour d'un paragraphe, il suffit de placer un point d'ancrage à son sommet, matérialisé par une lettre « q », et le cadre est positionné. En fait, Graal Text voit le point d'ancrage comme un simple caractère du texte que l'on peut couper, copier, etc.

Les images peuvent provenir de Graal Graf. D'autres types de données peuvent également être importés comme un fichier de texte au format ASCII, des fichiers créés avec Graal Base ou Graal Calc. Cela dit, les échanges ne sont pas toujours simples. Les données récupérées doivent souvent être remises en forme. Finalement, Graal Text n'est



La table des matières, générée automatiquement, offre une vue d'ensemble du texte. On peut aussi changer la numérotation.



Le texte du presse-papier s'affiche dans une fenêtre GEM où sont effectuées directement les corrections.

► Pour tout modèle IBM PC et compatibles et tout modèle Atari ST avec écran monochrome ou couleur. Prix : Graal Text : 990 F TTC ; Graal Calc : 990 F TTC ; Graal Graf : 490 F TTC ; Graal Base : 1 990 F TTC ; Graal Xper : 1 495 F TTC. En version IBM PC et compatibles, ces prix sont à majorer de 200 F TTC si GEM/3 est inclus, sauf pour Graal Xper. Edité et distribué par Profil.

### LOGICIELS TESTÉS :

Versions 1.0 du commerce avec documentations en français.

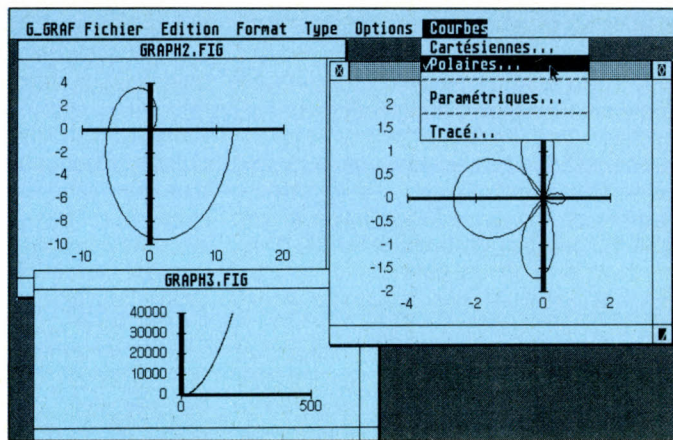


pas toujours à la hauteur de ses intentions. Si l'option macro-fonction est bienvenue, elle ne peut créer qu'une seule macro à la fois. Qui plus est, celle-ci ne prend pas en compte les paramètres des boîtes de dialogue. Autre gros regret : l'absence de correcteur orthographique intégré qui aurait été un argument décisif à l'achat de Graal Text.

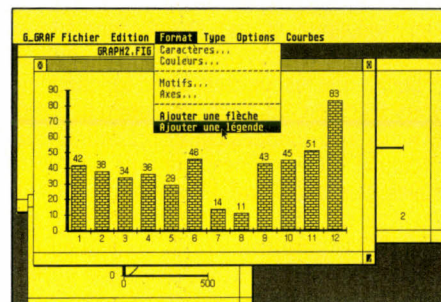
## GRAAL CALC

Graal Calc est le « fort en calcul » de la gamme. Il s'agit d'un tableur qui, est-on tenté de dire, n'apporte rien de plus que ses concurrents. Ni sur Atari ST, ni sur IBM PC. Sauf la facilité d'emploi due au pilotage avec la souris et à GEM. L'affichage de plusieurs feuilles à l'écran reste lisible puisque les fenêtres GEM sont modifiables en taille. Il suffit de cliquer une fenêtre pour la rendre active tout en pouvant consulter les autres en même temps. Graal Calc gère 25 feuilles de calcul de 8 192 lignes par 256 colonnes. Il contient une cinquantaine de fonctions mathématiques, financières, statistiques, trigonométriques, etc., et gère les formats de données (date, monnaie). Le novice appréciera la réelle souplesse du programme, notamment les écrans d'aide qui s'activent avec la touche F1. La largeur des colonnes est modifiable directement sur l'écran, avec la souris. Graal Calc gère bien entendu les valeurs numériques, les formules mais aussi les variables. Ce sont, en fait, des références à des valeurs, à des formules ou à des groupes de cellules. Un nom leur est attribué à l'aide du menu « Sélection ». Il faut donc commencer par attribuer un nom

à la variable, Cent par exemple. Puis une valeur, 100 dans notre cas. De retour à la feuille de calcul, on se place sur une cellule et on active l'option « Coller un nom ». Une boîte de sélection affiche alors la liste du (ou des) nom(s) des variables, s'il y en a plusieurs. Reste à en choisir un et à valider. Le nom est recopié dans la ligne de saisie. Il faut valider de nouveau. En l'occurrence, nous choisissons Cent et la cellule prend bien la valeur 100. L'idée est bonne. En effet, l'intérêt de cette fonction est de pouvoir modifier d'un coup la valeur de chaque cellule référencée sous un même nom, sachant qu'elles peuvent être réparties n'importe où sur la feuille de calcul et qu'il est fastidieux d'aller modifier leur valeur une par une. Cette fonction accepte aussi bien les formules que les références de cellules à l'intérieur des variables. Pour le reste, il est possible de créer des séries additives et multiplicatives en indiquant le pas de la progression sur un ensemble de cellules. Les tris se font selon trois clés, en ordre croissant ou décroissant. Plusieurs façons permettent d'exporter des données vers les autres modules Graal. La première consiste tout bonnement à sauvegarder une feuille au format ASCII. À partir de l'option « Exporter » de Graal Calc, on sauve le tableau des valeurs que l'on récupérera ensuite sous Graal Graf. Mais, comme tous les programmes savent sauvegarder un fichier en ASCII, il fallait bien que Graal Calc trouve une autre méthode. Il s'agit de l'option « Transférer vers... » du menu Fichier qui demande si l'on veut envoyer les données vers Graal Graf ou Graal Text. Le programme de



Graal Graf offre un module très intéressant de représentation graphique de fonctions. En haut à gauche, la spirale d'Archimède.



La représentation de données est très classique. On note toutefois la valeur affichée au-dessus de chaque bâton.

destination choisi, la sauvegarde s'effectue. Mais ici, les choses se gâtent car Graal Calc ferme toutes les feuilles de calcul et lance, sans crier gare, l'une des applications Graf ou Text. Sur une configuration à base de lecteurs de disquettes, on n'a vraiment pas le temps d'insérer les bonnes disquettes. Le système cherche alors en vain le fichier programme, ne le trouve pas et retourne au bureau GEM. Graal Calc est donc un petit tableur agréable, certes, mais limité. Et qui arrive bien tard sur le marché. Sur Atari ST, les logiciels LDW Power et Calcomat 2 ont déjà fait leurs preuves.

## GRAAL GRAF

Graal Graf est le « fort en camembert » de la gamme Graal. Et peut-être le plus intéressant grâce à son menu « Courbes ». Mais d'abord, un reproche : ce module de représentation de données sous forme graphique ne propose aucun moyen de saisir directement une série

G.CALC Fichier Edition Sélection Format Calcul Options Ecran		
C6	12,63	Calculer
B:\ARTICLES.FIC		Trier...
		Séries...
		Formules en valeurs
A	B	
1		
2		
3	Code	Désignation
4		Prix unitaire
5		
6		Peigne à hérisson 12,63 F
7		Ecorche poulets 8,00 F
8		Canon à patates 11,50 F
9		Eau en poudre 12,75 F
10		Saucisson de renard 23,99 F
11		Ratatine oignons 115,32 F
12		Papier à mouche 22,75 F
13		Debouche horizon 253,00 F
14		
15		
16		

Graal Calc permet les transferts directs de groupes de cellules entre les différentes feuilles de calculs.

Pour définir une variable, on lui attribue un nom puis une valeur, une formule ou une référence de cellules.

	LDW	VIP	CALCOMAT	GRAAL CALC
<b>Recalcul</b>	9 s	28 s	9 s	21 s
<b>Défilement</b>	22 s	2 mn 30 s	16 s	59 s
<b>Taille</b>	128 Ko	76 Ko	75 Ko	54 Ko
<b>Sauvegarde</b>	1 mn 52	1 mn 10	20 s	1 mn 26
<b>Chargement</b>	1 mn 08	1 mn 10	13 s	1 mn 26

GRAAL CALC, FACE À SES CONCURRENTS SUR ATARI ST. Afin de mesurer les performances de Graal Calc, la feuille de calcul du test comporte 50 lignes de 50 colonnes. Chaque cellule contient une formule ajoutant 1 à la cellule précédente. Une colonne située sur la droite donne la moyenne des 50 valeurs de la même ligne. Enfin, la dernière colonne calcule le logarithme décimal de la moyenne.



de valeurs à tester. Il faut impérativement les saisir sous Graal Calc ou les importer d'un fichier aux normes ASCII à l'aide de l'option « Ajouter un graphique ». À l'évidence, acheter Graal Graf seul ne sert pas à grand-chose. Il aurait dû être intégré à Graal Calc.

Même si le graphique comporte des axes gradués, il est précieux d'avoir la liste complète des valeurs traitées dans un coin de l'écran. Graal Graf remédie au problème d'une manière sophistiquée. Si on clique sur un histogramme composé de bâtons, chaque bâton affiche un petit marqueur. En cliquant sur le marqueur, la valeur correspondant au bâton s'affiche en nombre. Il y a en tout six types de représentations de base. Et pour chacun, des variantes possibles comme les aires, les barres, les courbes, les histogrammes, les secteurs et les coordonnées XY. Ainsi, parmi les variantes du type histogramme, on peut demander un histogramme simple, avec coordonnées, cumulés et cumulés à 100 %. Pour modifier l'aspect d'un graphique, il suffit de changer les trames de fond d'un élément, ainsi que l'épaisseur des bordures. Malgré tout, les maniaques de ce genre de programme ne trouveront pas les barres en perspective. Elles n'apportent pas plus d'informations mais sont plus esthétiques.

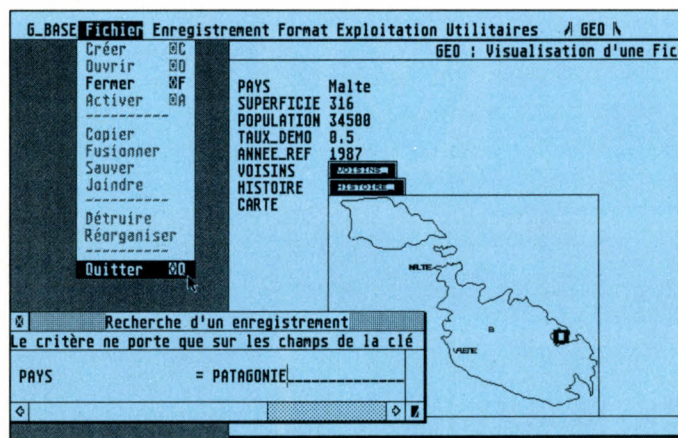
En revanche, les mathématiciens se réjouiront à l'idée d'afficher les courbes les plus déliantes. En effet, Profil a ajouté un module de tracé de courbes à partir de leur équation en coordonnées cartésiennes (x,y) ou en coordonnées polaires (la variable est exprimée en radians). Après avoir indiqué les valeurs des bornes inférieure et supérieure de la variable, il faut donner le nombre de points de l'intervalle de la représentation et enfin, l'équation de la fonction. En coordonnées polaires, une spirale d'Archimède ou une « courbe lemniscate » de Bernoulli sont du plus bel effet. Par ailleurs, rien n'interdit de superposer une série de fonctions sur un même graphique pourvu que les bornes et le nombre de points n'aient pas été changés. Plus subtile encore, la possibilité d'afficher des équations paramétriques cartésiennes (du type  $x=f(t)$  et  $y=g(t)$ ) ou polaires.

Un « folium » de Descartes ou une « hypocycloïde » à trois rebroussements vous tentent ! Vous voulez en plus les intégrer dans le rapport tapé avec Graal Text. Rien de plus simple. L'option « Imprimer » se charge de l'édition sur imprimante et aussi sur fichier. Cette dernière option sauvegarde le graphique de l'écran sur la disquette, au format GEM. Côté impression, divers réglages de tailles sont prévus : réductions en hauteur et largeur, tailles de l'image en centimètres... Attention à ne pas se trom-

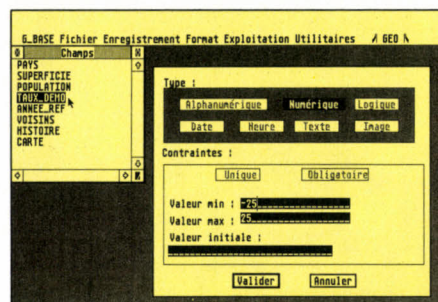
per de sauvegarde puisque Graal Graf dispose de son propre format d'image et ne charge pas les images GEM. Rien que pour ce module de représentation des fonctions, Graal Graf vaut un petit coup d'œil.

## GRAAL BASE

« Quand j'entends "base de données", je sors mon disque dur ! » dit-on. C'est si vrai qu'il est préférable de renoncer tout de suite quand on a un seul lecteur de disquettes, voire même un lecteur de disquettes externe. Deux raisons à cela : la place mémoire insuffisante et la lenteur des accès aux disquettes. Graal Base n'échappe pas à la règle, surtout si on veut utiliser des enregistrements comportant



Graal Base traite les images GEM en simples champs de rubrique. Ici, en mode recherche, on indique une clé d'enregistrement.



À chaque champ inscrit à gauche correspond un ensemble d'attributs indiqué dans le cadre de droite.

des images GEM. Ce logiciel gère un nombre d'enregistrements illimité, pouvant contenir chacun jusqu'à 250 rubriques. La taille maximum d'une rubrique de type texte peut atteindre 64 Ko. Mais, aspect le plus important, tout ici est étudié pour simplifier le travail. La visualisation des données se fait soit sous forme de fiches, soit sous forme de tableaux.

À la limite, lors de la phase de création, le manuel n'est pas nécessaire tellement les étapes sont logiques. Surtout, les articles des menus deviennent accessibles à mesure qu'une nouvelle étape est franchie. La création d'une structure s'effectue en définissant les libellés des champs (par exemple, Nom, Prénom, Age, etc.). En cliquant sur le libellé, il apparaît une fenêtre dans laquelle sont indiqués les différents attributs : type de don-

nées (date, texte, image, signe alphanumérique...), valeur à afficher par défaut et valeurs limites de saisie. C'est à ce stade qu'il faut indiquer (la ou les) clé(s) servant à identifier l'enregistrement. On réitère cette opération pour chaque rubrique.

Deuxième temps : l'édition du format de la fiche. C'est un vrai régal d'ergonomie. Trois fenêtres GEM s'installent dans le bas de l'écran. La dernière est réservée à la mise en forme graphique des rubriques de la fiche de saisie. L'une des petites fenêtres, nommée « Champs », affiche les libellés dont on déplace successivement l'image avec la souris dans la fiche. La seconde petite fenêtre, « Ajouter », permet d'agrémenter la fiche avec la date et l'heure du jour et de poser un cadre graphique vide et réglable en taille. En cas d'erreur, il suffit de pointer l'objet et de le sortir de la fenêtre de la fiche. L'ajout de champs calculés s'opère à l'identique. Reste à fournir la formule adéquate. Pour une même base de données, Graal Base accepte de créer plusieurs formats différents de fiches qu'il est possible de sauvegarder et d'appeler.

Le mode d'édition des fiches propose une visualisation sélective des données. Ainsi, en cliquant sur un libellé, le texte attendant se déroule dans un cadre modifiable à l'envie. En pratique, l'avantage est réel lorsqu'il s'agit d'images GEM. Ce mode d'édition autorise, en outre, des modifications en direct, le contrôle de validité de la saisie étant toujours actif. Parmi les opérations générales sur une base de données, on peut choisir un tri par rubrique, ascendant ou descendant, l'édition d'un rapport ou d'étiquettes, etc. Des extractions sur critères, enregistrables sur disque, permettent de générer une nouvelle base. Graal Base est donc un produit bien conçu, apte à gérer efficacement tous types de données, textes et graphiques.

## GRAAL XPER

La version Atari ST de ce générateur de système expert semble provenir tout droit de la version IBM PC. Il ne fonctionne pas sous GEM et la gestion des menus s'inspire des produits de la série Turbo de Borland. Graal Xper se veut didactique, ce que nous ne contredirons pas étant donné la grande clarté des explications du manuel et la série d'exemples choisis dans la disquette.

Parmi ces exemples, citons Chemin, un petit programme qui détermine le chemin optimum entre deux stations de métro. Très convaincant. Le listage du programme montre clairement la structure : déclaration des relations, des règles, initialisation de la base de faits, activation du moteur d'inférence par l'instruction « Lancer » et l'affichage des résultats. Le module de mise au point, très pratique, permet de retrouver à partir d'une relation, par exemple « Station », une série de faits. Ici, la liste des stations. Graal Xper est de ces logiciels qui offrent la possibilité de s'initier en douceur à l'intelligence artificielle.

Ivan ROUX



## PROWINNER'S 286/12 MHZ

L'AT au prix d'un XT avec maintenance gratuite 1 an sur site !

Configuration de base complète en ordre de marche

Carte mère : 80286 fonctionnant à 12 Mhz avec 512 Ko de RAM extensible à 4 Mo - Support copro 80287 - 2 ports série et 1 port parallèle  
1 lecteur de disquettes 5"1/4 de 1,2 Mo ou 3"1/2 de 1,44 Mo  
Disque dur 20 Mo  
Carte vidéo et moniteur  
Clavier 102 touches  
DOS et manuels d'utilisation



**8 424** F HT  
(9 990,00 F TTC)

Avec disque dur 20 Mo et moniteur monochrome ou :

MONITEUR DISQUE DUR	MONO CHROME	COULEUR EGA	COULEUR VGA MULTISYNCH.
20 Mo	9 990	12 990	15 990
40 Mo	11 990	14 990	17 990
70 Mo	14 990	17 990	20 850
108 Mo	15 890	18 890	21 750

Tous les prix sont TTC

## PROWINNER'S 386 SX/16 MHZ

Le 80386 est enfin accessible !

Configuration de base complète en ordre de marche avec maintenance gratuite 1 an sur site  
Carte mère : 80386 SX/16 Mhz INTEL/0 wait state avec 1 Mo de RAM extensible à 8 Mo  
Support copro 80387 SX 2 ports série, 1 port parallèle  
1 lecteur de disquettes 5"1/4 de 1,2 Mo ou 3"1/2 de 1,44 Mo et disque dur 20 Mo avec leurs contrôleurs  
Carte vidéo et moniteur  
Clavier 102 touches  
Dos et manuels d'utilisation



**11 290** F HT  
(13 390,00 F TTC)

Avec disque dur 20 Mo et moniteur monochrome ou :

MONITEUR DISQUE DUR	MONO CHROME	COULEUR EGA	COULEUR VGA MULTISYNCH.
20 Mo	13 390	16 390	19 390
40 Mo	15 390	18 390	21 390
70 Mo	18 390	21 390	24 250
108 Mo	20 290	23 390	25 150

Tous les prix sont TTC

**VOUS RETROUVerez  
LA GAMME  
PROWINNER'S**



**COMPUTER/BALARD**  
99, rue Balard  
75015 PARIS  
45 54 29 52/24 33

**COMPUTER/S<sup>T</sup> LAZARE**  
58, rue de Rome  
75008 PARIS  
43 87 28 67

**COMPUTER/BASTILLE**  
35, bd Bourdon  
75004 PARIS  
40 27 81 07

**COMPUTER/LYON**  
70/72, av. Jean-Jaurès  
69007 LYON  
78 72 21 10



## PROWINNER'S 386/25 MHZ

Professionnels... gagnez du temps !

Configuration de base complète en ordre de marche avec maintenance gratuite 1 an sur site

Microprocesseur 80386/25 Mhz  
INTEL/0 Wait state  
Mémoire cache extensible à 128 Ko  
2 Mo de RAM 80 Nano secondes extensibles à 32 Mo  
Support coprocesseur 80387  
2 ports série et 1 port parallèle  
1 lecteur de disquettes 5"1/4 de 1,2 Mo ou au choix 3"1/2 de 1,44 Mo  
Disque dur 40 Mo avec contrôleur à transfert rapide. Carte vidéo et moniteur. Clavier 102 touches  
DOS et manuels d'utilisation  
Microsoft Windows 386 en français



**34 898** F HT  
(41 390,00 F TTC)

Avec disque dur 40 Mo et moniteur mono ou :

MONITEUR DISQUE DUR	MONO CHROME	COULEUR EGA	COULEUR VGA MULTISYNCH.
40 Mo	41 390 (34 899 HT)	44 690 (37 681 HT)	47 590 (40 126 HT)
70 Mo	44 590 (37 597 HT)	47 790 (40 295 HT)	51 895 (43 756 HT)
170 Mo	46 980 (39 612 HT)	49 980 (42 142 HT)	53 180 (44 840 HT)
320 Mo	47 424 (39 987 HT)	50 624 (42 685 HT)	53 780 (45 346 HT)

## PROWINNER'S 286/12 MHZ PORTABLE AUTONOME ! VGA !

Un ordinateur portable exceptionnel pour des utilisateurs exceptionnels !

Processeur : 80286 fonctionnant à 12 Mhz  
Mémoire vive : 640 Ko de base extensible à 3,6 Mo sur la carte  
Mémoire de masse : 1 lecteur de disquettes 3"1/2 de 1,44 Mo et 1 disque dur de 40 Mo  
Ecran : LCD supertwist rétroéclairé à la norme VGA  
Autonomie : 2 heures  
Poids : 6,3 kg  
Nombreuses extensions possibles (Gratuit, l'adhésion à AZ Laptop Computer Club)



**29 423** F HT  
(34 896,00 F TTC)

Une version non autonome et EGA avec même capacité de mémoire vive et de masse est disponible au prix de :

**21 125** F HT  
(25 054,00 F TTC)

**AZ COMPUTER/BORDEAUX**  
15, rue Saint-Rémi  
33000 BORDEAUX  
56 51 00 25

**AZ COMPUTER/SORBONNE**  
22, rue des Ecoles  
75005 PARIS

**AZ COMPUTER/PARIS-SUD**  
ZA des Montatons  
30, rue Denis-Papin  
91240 ST-MICHEL/ORGE  
60 16 91 92

Recevez gratuitement  
les catalogues  
AZ COMPUTER  
en écrivant ou en  
appelant AZ  
COMPUTER FRANCE  
(1) 60.16.10.18

Le Catalogue





82-84, bd des Batignolles - 75017 PARIS - Tél. (1) 42 93 24 58

# AMSTRAD PC-AT 2286 PC-AT 2386

**PC-AT 2286 DD :** PC-AT 2286 double lecteur de disquettes 3" 1/2.

**PC-AT 2286 HD :** PC-AT 2286 muni d'un lecteur de disquettes 3" 1/2 et d'un disque dur 40 Méga.

**PC-AT 2386 HD :** PC-AT 2386 muni d'un lecteur de disquettes 3" 1/2 et d'un disque dur 65 Méga.

## LE PACKAGE

VOTRE PC-AT 2286  
OU AT 2386 VOUS  
SERA LIVRÉ AVEC :

- 1 clavier • 1 unité centrale comprenant soit 2 lecteurs 3" 1/2, soit 1 lecteur 3" 1/2 et un disque dur 40 Méga pour l'AT 2286 et 65 Méga pour l'AT 2386 • 1 moniteur monochrome ou un moniteur couleur 14" ou un moniteur couleur très Haute-Résolution 12" ou un moniteur couleur très Haute-Résolution 14" • 4 piles • 1 souris • Les logiciels MSDOS 4.01, DOS 33 • Le GW basic • 4 manuels de référence et d'utilisation • L'environnement Windows.

### PRIX PACKAGES PC-AT 2286

**GRATUIT :** Version DD - 1 imprimante 80 col., 9 aiguilles.  
Version HD - 1 imprimante 80 col., 9 aiguilles  
+ bac feuille à feuille ou 1 imprimante 80 col., 9 aiguilles  
couleur + 1 LECTEUR 5" 1/4 - 1,2 Mo\*.

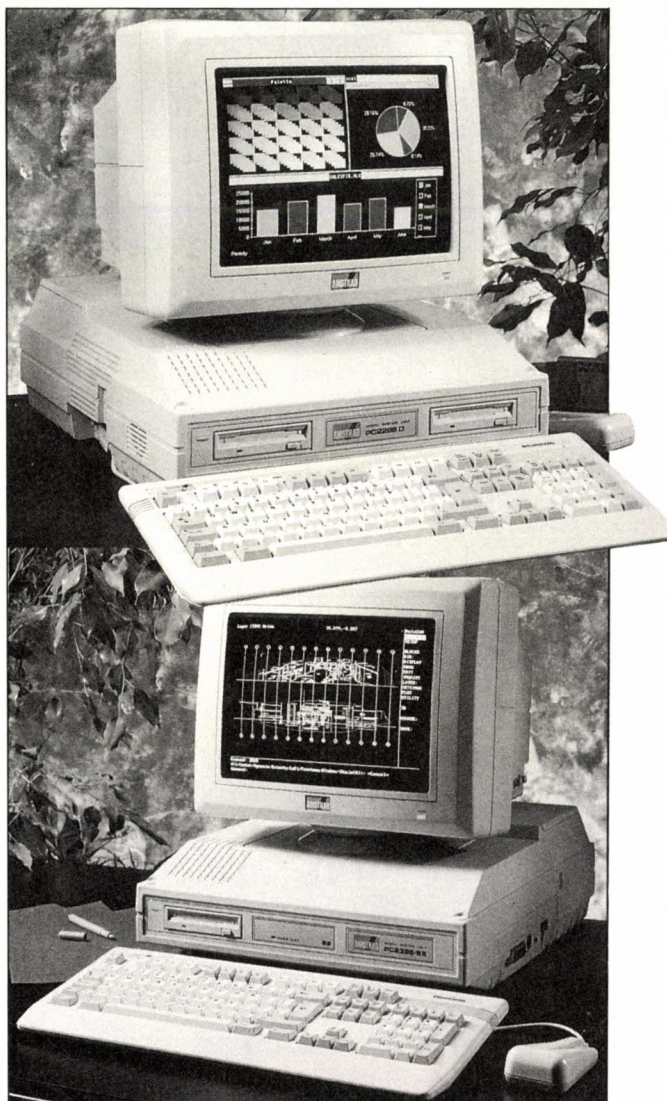
<b>PC-AT 2286 DD 12 MD</b> _____	<b>12990 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 DD 14 CD</b> _____	<b>14340 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 DD 12 HRCD</b> _____	<b>15640 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 DD 14 HRCD</b> _____	<b>16950 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 HD 12 MD 40 Méga</b> _____	<b>16590 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 HD 14 CD 40 Méga</b> _____	<b>17900 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 HD 12 HRCD 40 Méga</b> _____	<b>19200 F TTC</b>
<b>PC-AT 2286 HD 14 HRCD 40 Méga</b> _____	<b>20510 F TTC</b>

### PRIX PACKAGES PC-AT 2386 65 Méga.

**GRATUIT :** 1 imprimante 24 aiguilles, 80 col.,  
+ 1 LECTEUR 5" 1/4 - 1,2 Mo\*.

<b>PC-AT 2386 HD 12 Mo</b> _____	<b>28450 F TTC</b>
<b>PC-AT 2386 HD 14 CD</b> _____	<b>29760 F TTC</b>
<b>PC-AT 2386 HD 12 HRCD</b> _____	<b>31060 F TTC</b>
<b>PC-AT 2386 HD 14 HRCD</b> _____	<b>32370 F TTC</b>

\* Promotion valable en fonction des stocks disponibles.



**NOS PRIX PACKAGES IMPRIMANTES  
SONT TELLEMENT BAS QUE NOUS  
N'OSONS LES AFFICHER !**

Un seul exemple :

Une imprimante **STAR XB 2415**

valant, vendue seule, **10000 F TTC**

vous ne la paierez que  
avec votre AMSTRAD  
PC-AT 2386 !

**3990 F TTC**

Et cette offre est aussi étonnante pour : CITIZEN MSP 15 E -  
STAR LC 2410 - AMSTRAD LQ 3500 - NEC P 2200 -  
AMSTRAD LQ 5000 - STAR XB 2410 - STAR FR 10 -  
STAR FR 15.

**RENSEIGNEZ-VOUS !**



## L'intégré typographique

# FONT SOLUTION PACK

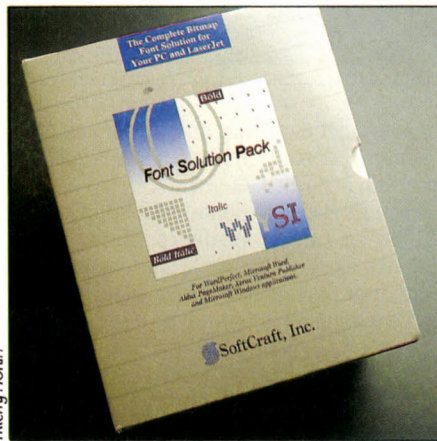
Dans certains cas, créer sa police privée n'a rien de répréhensible. Surtout lorsqu'il s'agit d'enrichir traitements de texte ou logiciels de mise en page. Ainsi, Font Solution Pack met à la disposition de l'utilisateur d'un ordinateur IBM PC ou compatible de nombreux outils de création de caractères et d'effets spéciaux réservés jusqu'ici au Macintosh et à l'environnement Postscript.

**A**VEC FONT SOLUTION PACK, DE Softcraft, la création est de nouveau entre les mains du concepteur du texte et les documents tristes n'ont plus de raison d'être. Ce logiciel est constitué d'un ensemble de programmes traitant tous les aspects de la typographie sur ordinateur. De la création proprement dite à l'installation dans divers logiciels, en passant par la conversion de formats de fichiers ou l'utilisation d'effets spéciaux.

Font Solution Pack permet d'enrichir la typographie de logiciels comme Ventura, Pagemaker, comme tous les produits sous Windows, Word 4 et 5, Wordperfect 5, Wordstar et Officewriter. Son programme de configuration cherche sur le disque dur lesquels de ces logiciels sont installés, ainsi que le pilote de l'imprimante. Celui-ci doit obligatoirement être de type Laserjet +, Série 2 de Hewlett Packard ou compatible. Il est dommage que cette restriction s'applique également au travail à l'écran. En effet, si les pilotes de ces imprimantes ne sont pas présents sur l'ordinateur, Font Solution Pack refuse de charger les polices. Or il est fréquent de préparer des documents sur une machine alors que l'impression se passe sur une autre.

Une fois le fichier de configuration défini, l'utilisateur a accès à plusieurs opérations groupées dans un menu général. Le premier module sert à charger les polices dans les logiciels concernés. Qu'elles proviennent de la bibliothèque de dix polices, dans des corps et des styles différents, livrée avec le produit, ou

Pour IBM PC et compatibles



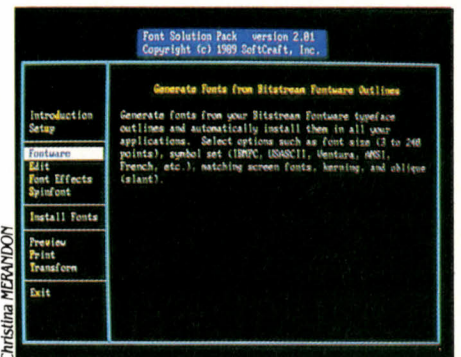
Thierry MORIN

qu'elles soient de votre création personnelle et réalisées avec Font Solution Pack. Vous aurez ensuite, sous Pagemaker, Ventura ou Windows, une image parfaite qui se reproduira fidèlement sur l'imprimante. Utilisant les techniques de description de caractères de Bitstream - société concurrente d'Adobe, le créateur de Postscript -, Font Solution Pack a accès à toutes les polices de cet éditeur (environ 1 400).

Le second module est le programme de création, un éditeur graphique complet qui permet de réaliser les motifs les plus sophistiqués. À partir de petits éléments numérisés avec un scanner, il est possible d'insérer le logo d'une société ou des éléments décoratifs. Deux fenêtres servent à la création : l'une contient l'espace de travail grossi à la loupe et l'autre le résultat que vous obtiendrez sur

le papier. Suivant la taille du caractère, le nombre de points disponibles diffère. Mais, un petit bogue dans le programme vous fera dépasser ces limites par inadvertance. Comme tout programme de dessin classique, ce module fonctionne avec des outils géométriques tels que crayon ou pinceau. Sans oublier la fonction « couper-copier-coller ».

Le troisième module est celui des effets spéciaux. Il permet de créer des ombres, de souligner les caractères, de les étirer ou de les réduire. Bref, il affecte aux caractères toutes les modifications que seuls, jusqu'à maintenant, certains logiciels conçus pour le Macintosh pouvaient faire.



Christina HERANDON

La possibilité de créer ses caractères.

Un quatrième module possède de nombreuses caractéristiques communes avec Letrastudio, l'outil de titrage de Letraset pour Macintosh. Il sert à incurver et faire tourner des éléments de texte. Pour cela, il suffit de taper le libellé du texte, de choisir une police et une taille de caractère. Puis de définir les paramètres de rotation et d'espacement. Ces modifications sont ensuite appliquées précisément. Outre la rotation et l'incurvation suivant un cercle ou un arc, on peut obtenir des effets moins classiques comme l'effet de rayons, avec répétitions dans un cercle ou un arc. Ou encore l'effet d'anneau avec deux textes incurvés dans deux cercles imbriqués. Les éléments graphiques se traitent de la même façon.

De nombreux utilitaires complètent la gamme des applications. L'un d'eux convertit des fichiers TIFF (images numérisées) au format Paint ou Paintbrush de Microsoft pour les réutiliser dans un programme de dessin. Logiciel puissant et très complet, Font Solution Pack apporte aux IBM PC et compatibles ce qui se fait de mieux sur Macintosh.

Véronique REYNIER

### LOGICIEL TESTÉ :

Version américaine du commerce. Manuel composé de huit petits livrets de 100 à 300 pages chacun, en anglais. Traduction en cours. Édité par Softcraft Inc. et distribué par Ise-Cegos. Prix : Font Solution Pack, 6 990 F HT ; Éditeur seul, 3 940 F HT ; Effets seul, 1 490 F HT ; Spin seul (effets spéciaux), 1 490 F HT ; Laser Fonts, 2 190 F HT ; Wysi Fonts, 1 490 F HT.

► Pour IBM PC et compatibles dotés de 512 Ko de mémoire vive (640 Ko conseillés), d'un disque dur, d'une souris et du système d'exploitation MS-DOS version 3.1 et suivantes.



# MEMORY MATE

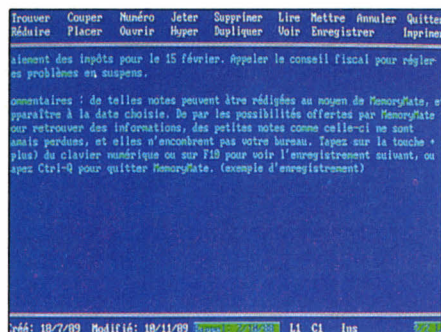
*La mémoire qui flanche*

Depuis un an, la mode est aux gestionnaires d'informations personnelles à glisser dans son micro-ordinateur. Dans le monde IBM PC, Agenda, de Lotus, en est l'exemple le plus réussi par sa puissance, si ce n'est par sa simplicité. Cette simplicité ne fait pas défaut, en revanche, à Memory Mate, de Broderbund. Malheureusement, de nombreux problèmes de mise au point rendent l'emploi de ce bloc-notes assez difficile.

**M**EMORY MATE, COMME SES concurrents, a pour principale caractéristique de gérer des fichiers non structurés. Pas besoin de définir des champs ou d'assurer une cohérence quelconque entre les enregistrements. Tout élément de texte peut servir à une recherche. Dans le même fichier, vous pouvez ajouter vos rendez-vous, une liste de cadeaux, des notes de lecture, etc. Bref, le rêve de tout utilisateur rebuté par la logique informatique et ses structures.

De plus, pour aider les étourdis, Memory Mate signale qu'il est l'heure de téléphoner ou de filer à un rendez-vous.

Mieux encore, il sait lier des informations entre elles sur un nombre infini de niveaux. Ce mode de fonctionnement, dit hypertexte,



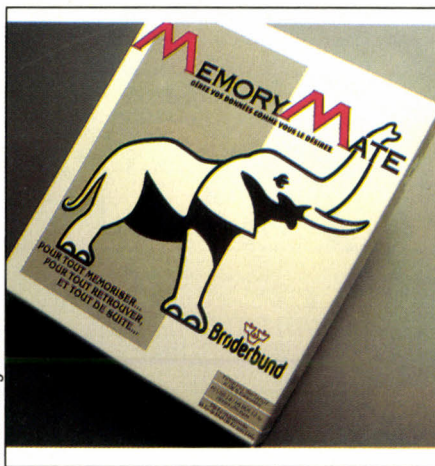
*Memory Mate gère votre emploi du temps et recueille toutes vos idées. Il remplace aisément le bloc-notes.*

► Pour tout IBM PC ou compatible doté d'au moins 256 Ko de mémoire vive, de deux lecteurs de disquettes et du système d'exploitation MS-DOS version 2.0 ou suivantes. Édité par Broderbund. Distribué par Loricel. Prix : 499 F TTC.

## LOGICIEL TESTÉ :

Version 3.03 française du commerce. Documentation en français de 110 pages.

Pour IBM PC et compatibles



Photos Thierry MORIN

vous permet d'obtenir, en activant une commande, des précisions sur les sujets qui vous intéressent particulièrement.

Memory Mate fonctionne comme un logiciel standard ou en mode résident. Cette deuxième option, de loin la plus intéressante, permet de noter au vol des idées sans quitter son environnement de travail. Avec la possi-

bilité d'importer des données de n'importe quel logiciel par le biais du presse-papiers. C'est du moins ce qu'indique le mode d'emploi. Mais pour cela, il faudrait que Memory Mate accepte de fonctionner correctement. Lors des tests réalisés sur un ordinateur ayant 2 Mo de mémoire, Word 5 et FoxPro ont obstinément refusé de continuer à tourner une fois Memory Mate activé puis quitté.

## Le calepin facile

À l'appel du menu, l'ordinateur reste muet, seul un redémarrage le tirant d'affaire. Certains conflits semblent provenir de l'utilisation d'une souris. Une fois celle-ci retirée, des messages indiquent, dans certains cas, que la mémoire est saturée. Espérons que Broderbund saura rapidement remédier à ces problèmes de mise au point.

Bogues mis à part, Memory Mate est un logiciel sympathique et utile. Bon marché, plus modeste mais également plus facile à mettre en œuvre qu'AskSam, d'AskSam Systems, ou qu'Agenda, de Lotus, il remplacera agréablement le bloc-notes des utilisateurs d'IBM PC et compatibles.

Véronique REYNIER

# 386 MAX

*Mémoire bien partagée*

Conventionnelle, étendue ou paginée ? Il est souvent difficile de préparer un ordinateur à recevoir certains logiciels modernes qui utilisent simultanément ces trois types de mémoire vive.

L'utilitaire 386 Max permet au système d'exploitation MS-DOS d'utiliser de manière optimale toute la mémoire de la machine.

Pour IBM PC et compatibles

et compatibles haut de gamme présente la particularité de posséder son propre dispositif de pagination de la mémoire étendue. Avec un utilitaire comme 386 Max, il est donc possible de reconfigurer librement le (ou les) méga-octet(s) de mémoire vive d'une telle machine, sans recourir à une carte d'extension mémoire à la norme EMS 4.0.

L'installation de 386 Max se fait très simplement, en ajoutant dans le fichier de configuration du système un petit programme spécial de pilotage, 386MAX.SYS. Après cette opération, chaque lancement de la machine installe une nouvelle partition de la mémoire. Le logiciel libère d'abord une partie de la mémoire haute non EMS qui pourra servir à implanter des logiciels co-résidents ou des disques virtuels, sans entamer le capital des 640 Ko de MS-DOS. Puis il affecte le reste de la mémoire vive disponible à la mémoire paginée accessible aux logiciels qui utilisent la norme EMS.

La répartition est, bien sûr, paramétrable, 386 Max permettant, par ailleurs, de la visuali-

**D**E NOMBREUX LOGICIELS POUR IBM PC et compatibles utilisent davantage de mémoire que les 640 Ko normalement reconnus par le système d'exploitation MS-DOS, pourvu que cette mémoire supplémentaire soit organisée en « pages », avec une gestion normalisée connue sous l'appellation EMS (Expanded Memory Specification). Or, le micro-processeur 80386 qui équipe les ordinateurs IBM PC



# WIN JT BASE

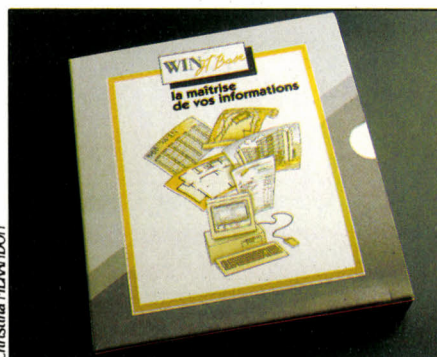
## Les fichiers sous Windows

Win JT Base est un gestionnaire de fichiers d'une remarquable simplicité d'emploi, fonctionnant dans l'environnement graphique Windows. Ce qui lui donne un fort air de parenté avec les logiciels similaires destinés au Macintosh, tels que File, de Microsoft, ou File Maker, de Claris.

**M**ALGRÉ LES EFFORTS DES ÉDITEURS, rares sont les logiciels accessibles au non-informaticien. Outre ses célèbres Mac Write et Mac Paint, le Macintosh doit en partie son succès à File de Microsoft, le gestionnaire de fichiers le plus simple et le plus agréable à utiliser jamais commercialisé. Win JT Base, conçu par JT Diffusion, reprend la plupart des concepts de ce logiciel en se servant de Windows pour offrir des fonctions comparables.

► Pour tout IBM PC ou compatible doté d'au moins 512 Ko de mémoire vive (640 Ko si l'on utilise le graphisme). Prix : 2 475 F HT. Édité par JT Diffusion.

### Pour IBM PC et compatibles



Christina MERANDON

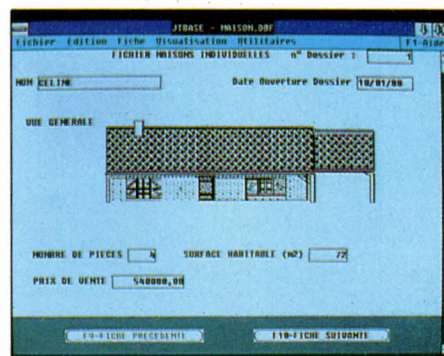
Le produit comporte un module de création de masque et un module de gestion des données. Le premier met en place, à l'aide de la souris, les diverses rubriques d'une fiche et en définit la structure. Il fonctionne en modes « découverte » et « expert », présentant peu de différences. Quatre types de champs (alpha-numérique, numérique, titre et texte) pour le

### LOGICIEL TESTÉ :

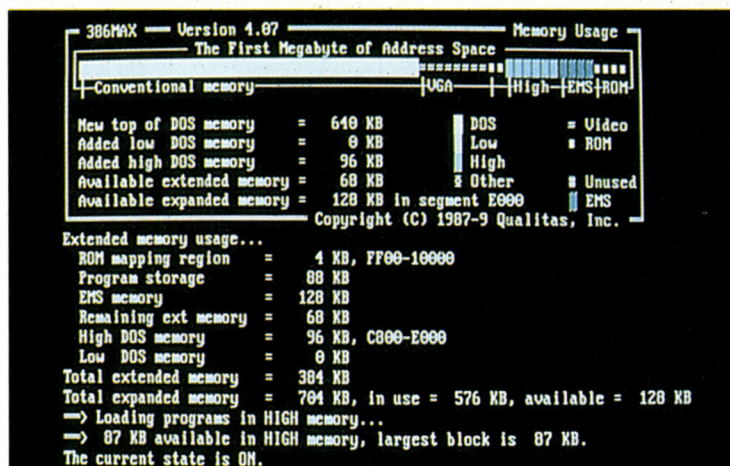
Version française du commerce. Documentation de 230 pages en français.

premier, trois de plus (logique, date et image) pour le second. Il aurait été souhaitable d'ajouter plus de fonctions à la définition des champs calculés car les structures de programmation sont d'une indigence totale. Néanmoins, on peut définir des champs image contenant n'importe quel élément du presse-papiers de Windows (dessin point par point ou vectoriel).

L'enregistrement du masque crée automatiquement les structures de fichiers correspondantes. D'abord le fichier de données lui-même, au format .DBF compatible avec dBase II et III, puis le fichier d'index, dont la clé est obligatoirement le premier champ entré, et enfin le fichier Mémo qui contiendra les données des champs texte et image. Il ne reste plus qu'à lancer le deuxième module de Win JT Base pour entrer les données. Une aide



Souple d'utilisation, Win JT Base génère aussi des étiquettes.



Une mémoire bien organisée donne du punch à votre micro-ordinateur.

liser à l'écran. Pour vérifier le fonctionnement de la mémoire étendue en mode EMS, nous avons lancé, sur une machine ayant une capacité de 2 Mo de mémoire vive, Works 2.0 de Microsoft, qui peut prendre en compte cette

► Pour IBM PC et compatibles à processeur 80386 avec 1,5 Mo de mémoire vive. Édité par Qualitas, distribué par CFAO. Prix : 1 590 F HT.

### LOGICIEL TESTÉ :

Version américaine 4.07 avec deux manuels en anglais.

extension. Avec 386 Max, un fichier de 2 000 articles se charge sans problème alors que le message « Out of Memory » apparaît en fonctionnement normal.

386 Max permet d'améliorer les performances générales d'une machine : recopie des mémoires mortes (BIOS et BIOS vidéo) en mémoire vive, modification de la « carte » de la mémoire de manière à ce que les 640 Ko de base se trouvent dans les zones de mémoire les plus rapides. Enfin, 386 Max n'occupe que 3 des 640 Ko de la mémoire centrale.

Yvon DARGERY

à l'écran est disponible à tout moment en fonction du contexte.

La génération d'étiquettes est une des fonctions les plus soignées du logiciel. Toutes les configurations sont possibles et faciles à définir. L'édition des états, sophistiquée, est dotée d'un véritable langage de programmation qui fait de Win JT Base une alternative intéressante aux générateurs de formulaires du marché. Il peut récupérer ou envoyer des données vers dBase, Excel, Open Access ou Evolution (pour le publipostage).

Win JT Base permet également d'extraire des données de manière sophistiquée sans sacrifier à la simplicité. N'importe quelle recherche peut s'effectuer à partir d'un ou plusieurs champs à l'aide de quatre opérateurs (égal à, différent de, supérieur ou inférieur à), dans un mode proche du « Query By Example » de dBase IV. Le masque de saisie s'affiche à l'écran et l'utilisateur tape dans les rubriques concernées les valeurs de recherche. Chaque requête, ainsi que la plupart des opérations de Win JT Base, peut être enregistrée comme procédure ou macro-commande. Ce qui facilite son apprentissage.

Véronique REYNIER



DOS PROLOGUE PICK XENIX SCO 3 COM CONCURRENT DOS NOVELL NETWARE MOS TOKEN RING TOS PC MOS 386 OS/2 DOS PROLOGUE F



**Disponible également  
en 150Mo.**





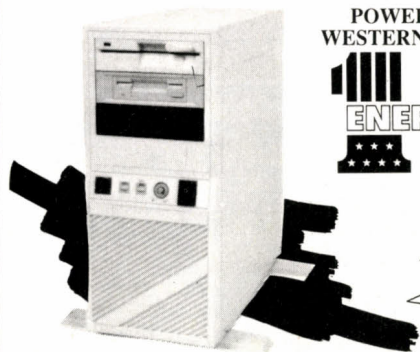
# PENTASONIC WESTERN DIGITAL



CHANGEZ  
POUR  
WESTERN

## AT 286 : WESTERN DIGITAL FAIT LA DIFFERENCE

POWERED BY  
WESTERN DIGITAL 12.5 MHz



VERSION CLASSIC  
**8790TTC**

CONTRAT DE MAINTENANCE SUR SITE Informations au 40 92 04 12

ACCORD MICROSOFT  
PENTASONIC.  
Nos 286 et 386 ENERGY sont  
livrés avec MS DOS 4.10  
et WINDOWS, pour des  
configurations complètes

Seule sur le marché, la carte CPU de WESTERN DIGITAL propose autant d'innovations et de performances réunies : utilisation de composants à montage de surface, circuit imprimé multicouche, circuit RAM en boîtier RAM-STICK, interface EGA type Paradise et interface disque dur interleave, c'est cela la différence WESTERN DIGITAL.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES** - Intel 80L286-12 à 12,5 Mhz - Support 80287 - Setup et horloge sauvegardés par batterie lithium - 7 canaux de DMA, 15 canaux d'interruption et 3 timers - RAM 512 K par RAM-STICK Mitsubishi - 3 slots 16 bits + 1 slot 8 bits disponibles - Interface vidéo on board 256 K autoswitch type Paradise, EGA, CGA, MDA, Hercules et color plus - Résolution 640 x 480, (640 x 350 en écran Multisync) - Mode texte 132 col. - Gestion Floppy par WD 37065 capacité 2 lecteurs tous modes - Gestion disque dur MFM interleave 1/1 capacité 2 disques durs avec mémoire de synchronisation - 2 ports série réglables de 50 bds à 19,2 Kbps - 1 port //

### 1- Version MONOCHROME

- Ecran 15" "paper white" tri-mode dont EGA
- Sortie vidéo type EGA - AT 286 12.5 MHz
- 512 K RAM extensible 4 Mo - Clavier 102 touches
- MS DOS 4.10 WINDOWS - Ports série, //
- Floppy 1.2 Mo (360 K R/W)

**COMPLET 10714 TTC**  
avec :  
20 Mo, 40 mS ..... **13164 TTC**  
40 Mo, XF3650 .. **13904 TTC**  
62 Mo, 22 mS ..... **15704 TTC**

### 2- Version COULEUR EGA

- Ecran 14" SAMSUNG Telex pied orientable pitch 0.31- Sortie vidéo type EGA - AT 286 12.5 MHz - 512 K RAM extensible 4 Mo
- Clavier 102 touches - MS DOS 4.10 WINDOWS - Ports série, // - Floppy 1.2 Mo (360 R/W)

**COMPLET 12814 TTC**  
avec :  
20 Mo, 40 mS ..... **15264 TTC**  
40 Mo, XF3650 .. **16004 TTC**  
62 Mo, 22 mS ..... **17804 TTC**

### 3- Version COULEUR VGA

- Ecran 14" MULTISYNC EIZO pied orientable pitch 0.31. Entrée mode TUNER TV
- VGA PARADISE avec résolution 800\*600
- AT 286 12.5 MHz - 512 K RAM extensible 4 Mo
- Clavier 102 touches - MS DOS 4.10 WINDOWS - Ports série, // - Floppy 1.2 Mo (360 R/W)

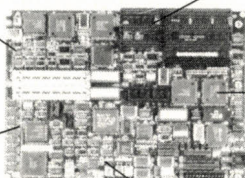
**COMPLET 18204 TTC**  
avec :  
20 Mo, 59 mS ..... **20654 TTC**  
40 Mo, XF3650 .. **21394 TTC**  
62 Mo, 22 mS ..... **23194 TTC**

### WESTERN DIGITAL

512 K jusqu'à 4 Mo en mode EMS LIM 4.0. Totalemement compatible UNIX-XENIX-PROLOGUE et applications MULTI-POSTES.

3 slots 16 bits et 1 slot 8 bits disponibles.

Contrôleur de deux disques durs et 2 floppys intégrés Bios PHOENIX TECH avec licence.



WD 2 MONTAGE DE SURFACE, une technologie que seules quelques usines dans le monde sont capables de maîtriser. La certitude d'un travail professionnel.

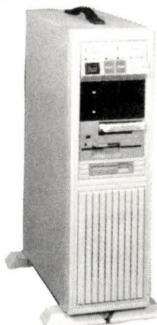
Chips PARADISE émulant les modes CGA-HERCULES EGA en AUTOSWITCH. 132 colonnes en texte. Possibilité de désactiver la carte vidéo (installation VGA).

## AT 386

25 MHz 0 WAIT STATE  
Pour la puissance...

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

4 Mo RAM d'origine, carte Paradise VGA PRO, lecteur 1.2 Mo 51/4", 1.44 Mo 31/2", disque dur 62 Mo 22 mS, clavier 102 touches roller ball, 2 ports série, 1 //, coffret type high vertical, alim. 200 W, écran 14" mono. MS-DOS 4.0 MICROSOFT WINDOWS 386



LES 386  
SONT LIVRES  
ET INSTALLES

39900TTC

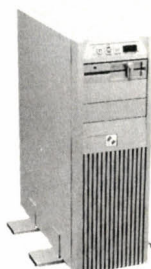
## DES XT PAS

COMME LES AUTRES  
AU PRIX DES AUTRES

### COMPACT WENDY TURBO...un XT pour TRAVAILLER

Pour le prix d'un simple XT, le WENDY 10 MHz ENERGY de PENTASONIC bénéficie de nombreux avantages : une présentation plus luxueuse en coffret compact ou high vertical, clavier 102 touches, alimentation 150 W.

Version de base : CPU 8088 10 MHz - RAM extensible 640 K - Sortie vidéo CGA ou HERCULES avec port LIGHT PEN pour CGA - Sortie // - Floppy 360 K.



HIGHT  
VERTICAL  
**3998TTC**



COMPACT  
**3388TTC**

### Version 1

Ecran 14" paper white, flat screen SAMSUNG, interface Hercules, UC telle que décrite : 512 K RAM, coffret compact, clavier 102 touches, manuel en français (591 pages), floppy 360 K, port parallèle.

XI XT V1 ..... **5715 TTC**

### Version 2

Ecran 14" couleur SAMSUNG (0.31). Interface EGA Paradise. UC telle que décrite : 512 K RAM, coffret compact, clavier 102 touches, manuel en français (591 pages), floppy 360 K, port parallèle.

XI XT V2 ..... **9300 TTC**

### LES OPTIONS

Kit disque dur 20 Mo ..... **2650 TTC**  
Kit disque dur 32 Mo ..... **3390 TTC**  
640 K (à ajouter à 512 K) ..... **393 TTC**

## ANATOMIE D'UNE FILE CARD

Disque dur 3.5" de marque WESTERN DIGITAL 1 ou 2 plateaux suivant capacité

Consommation 6 Watts. Pas de connexion d'alimentation extérieur

Carte contrôleur à montage de surface BIOS en ROM

Châssis inoxydable recouvert de peinture cuite au four



Logiciel XTREE fourni avec la carte

20 Mo XFILE 2 **2650 TTC** 30 Mo XFILE 3 **3390 TTC** 40 Mo XFILE 4 **3995 TTC**

## CARTE EGA VGA PARADISE

**EGA PLUS : ..... 1865 TTC**  
Résolution 640 x 480 ou 640 x 350. 256 K de mémoire écran. 132 col. en mode texte. Compatible CGA MDA, Hercules.

**VGA 16 PLUS : .... 3760 TTC**  
Résolution 800 x 600 ou 640 x 480. 256 K de mémoire écran. 132 col. en mode texte Compatible EGA, CGA, MDA, Hercules. 16 coul. 800 x 600, 256 coul. 640 x 480.

**VGA : ..... 2890 TTC**  
Résolution 800 x 600 ou 640 x 400. 256 K de mémoire écran. 132 col. en mode texte. Compatible EGA, CGA, MDA, Hercules. 16 coul. parmi 256.

**VGA PRO : ..... 4590 TTC**  
Résolution 800 x 600 ou 640 x 480. 512 K de mémoire écran. 132 col. en mode texte Compatible EGA, CGA, MDA, Hercules. 16 coul. 800 x 600, 256 coul. 640 x 480.



# Tandon

## La révolution permanente

Nouveau venu chez PENTASONIC, TANDON met un point final au choix douloureux auquel les directeurs de l'informatique sont confrontés. Face à la foule de produits qui leur est proposée, TANDON met un terme aux incertitudes en leur offrant des systèmes répondant aux exigences des utilisateurs professionnels. Et, autant le dire tout de suite, même les prix n'ont pas fini de faire hurler la concurrence.

### TANDON 386/25



(à cristaux liquides) VGA monochrome qui apporte, grâce à ses 16 niveaux de gris, un confort de lecture exceptionnel. Son clavier est prévu pour un usage intensif. Il possède une sécurité par mot de passe. Un mode de mise en veille permet l'utilisation du système à tout moment et prolonge ainsi l'autonomie du système. Le LT/286, construit autour du processeur 80C286, s'adresse aux utilisateurs satisfaits de la puissance d'un compatible AT. La connexion externe d'un clavier 102 touches et d'un moniteur couleur transforment le LT/286 ou LT/386 en un puissant ordinateur de bureau. Faites de ce portable le compagnon dont vous ne pourriez plus vous passer. LT/286 et LT/386 : la puissance à portée de la main. Tandon : la performance d'un grand constructeur.

LT 286 ..... 29644 TTC  
LT 386 ..... 35574 TTC

### TANDON PCA/12sl



Livré avec TANDON MS-DOS 3.3, WINDOWS 2.10 et ses applications (WRITE, PAINT) votre système est immédiatement opérationnel.

Micro-processeur 80286, horloge 12 MHz, 640 Ko RAM, 2 ports série, 1 port //, 1 unité de disquette 1.2 Mo, MS-DOS 3.3, GW-BASIC

PCA/12sl-SF ..... 12500 TTC

idem PCA/12sl-SF avec disque dur 20 Mo

PCA/12sl-20 ..... 13800 TTC

idem PCA/12sl-SF avec disque dur 40 Mo

PCA/12sl-40 ..... 15300 TTC

OPTION :

Ecran ambre + carte Hercules ..... 2150 TTC

Ecran paper white + carte VGA .... 5150 TTC

### TANDON 286/12



Micro-processeur 80286, horloge 12 MHz, 1 Mo RAM, 1 port série, 1 port //, Unité de gestion mémoire EMS 4.0, 1 réceptacle actif pour Data PAC, MS-DOS 3.3, GW-BASIC

PAC/12-1 ..... 18600 TTC

idem PCA/12-1, 2 réceptacles actifs pour Data PAC

PAC/12-2 ..... 19915 TTC

OPTION :

Ecran ambre + carte Hercules ..... 2150 TTC

Ecran paper white + carte VGA .... 5150 TTC

### LE DATA PAC

DP30 Disque amovible de 30 Mo ..... 3735 TTC

DP40 Disque amovible de 40 Mo ..... 4395 TTC

TARIF PROFESSIONNEL TANDON  
Disponible au 40 92 04 12

Micro-processeur 80386, horloge 25 MHz, 1 Mo RAM, 1 port série, 1 port //, 1 unité de disquette 1.2 Mo, MS-DOS 3.3, GW-BASIC

T386/25SF ..... 52600 TTC

idem T386/25-SF avec disque dur 110 Mo 28 mS

T386/25-110 ..... 59600 TTC

idem T386/25-SF avec disque dur 300 Mo 20 mS

T386/25-300 ..... 71800 TTC

### TANDON LT/286 et LT/386

Les portables sans compromis.

Les ordinateurs portables autonomes LT/286 et LT/386 de Tandon sont des micro-ordinateurs qui disposent de toutes les performances d'un ordinateur de bureau. Sans compromis.

Le LT/386 est l'un des tous premiers ordinateurs portables autonomes à disposer de la pleine puissance du micro-processeur 32 bits 80386sx. Il dispose d'un disque dur interne de 40 Mo et 28 mS de temps d'accès et d'un écran LCD rétro-éclairé



Disquettes  
certifiées  
et garanties.  
Vendues avec  
pochettes  
et étiquettes.  
5 1/4",  
360 K ..... 3,30 TTC

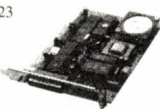
Disquettes  
certifiées  
et garanties.  
Vendues avec  
pochettes  
et étiquettes.  
5 1/4",  
12 Mo ..... 14 TTC

Disquettes  
certifiées  
et garanties.  
Vendues avec  
pochettes  
et étiquettes.  
3.5",  
720 K ..... 9,90 TTC

## LES CARTES INTERFACES

### MODEM TENESSEE

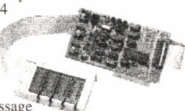
- Carte modem P.N.B. V23
- 1200/75 réversible
- Livrée avec logiciel de communication MYCOMM
- Compatible HAYES
- Référence : XMTEN



1120 TTC

### PROGRAMMATEUR D'EPROM

- Programmation des Eeproms de 2716 à 27512
- Copie jusqu'à 4 Eeproms en même temps
- Logiciel de programmation fourni
- Sélection de l'adressage du programmeur
- Référence : XCPRG



1753 TTC

### I / O POUR 386 / 286

- Carte série et parallèle pour 386/286
- Port parallèle
- Configurable en LPT1 ou LPT2 par Jumpers
- Sortie sur connecteur Canon DB25 femelle
- Port série
- 2 ports série RS 232 dont un en option
- Sortie sur connecteur Canon DB 9 mâle.
- Câble transformant la prise DB9 mâle en prise DB 25 mâle fourni
- Référence : XCIO386

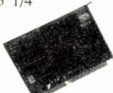


428 TTC

### CONTROLEUR DE DISQUE

POUR AT 286 INTERLEAVE 1 : 1

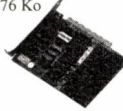
- Carte contrôleur de disques Western Digital
- Gère deux lecteurs 3 1/2 ou 5 1/4 dans les standards 360 Ko, 720 Ko, 1.2 Mo et 1.44 Mo
- Possibilité de contrôler un ou deux disques durs
- Interleave 1 : 1
- Référence : XCHDATF



1490 TTC

### EXTENSION RAM 576 Ko

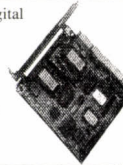
- Carte mémoire extensible à 576 Ko
- Taille courte
- DIP SWITCH pour la sélection du STARTING ADDRESS de la RAM
- A base de 4164 et de 41256
- Fourni sans RAM
- Référence : XC576



490 TTC

### CONTROLEUR "HARD DISK"

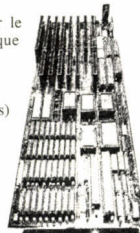
- Carte contrôleur Western Digital WD 1004
- Permet de contrôler jusqu'à 2 disques durs
- Programme de formatage par DEBUG situé sur la ROM BIOS de la carte
- Livrée avec câbles
- Référence : XC1002



590 TTC

### AT 286 12 MHz

- Microprocesseur INTEL 80286-12
- 0 WAIT STATE
- BIOS AMI
- Emplacement prévu pour le coprocesseur arithmétique 80287
- Mémoire RAM jusqu'à 4 Mo
- 8 slots d'extension (16 bits) pleine taille dont deux au format PC XT (8 bits)
- Setup et diagnostic contenus dans le BIOS
- Horloge/calendrier temps réel sauvegardés par batterie
- Connecteurs pour alimentation
- Voyants de contrôle et reset
- Référence : XCUCATF



2790 TTC

### ACCELERATEUR

- CPU 80286
- 0 WAIT STATE
- Option 80287
- Switch 8088 / 80286
- Horloge à 10 ou 12 MHz
- 8 Ko de mémoire Shadow
- Référence : XCACC



2532 TTC

### HORLOGE

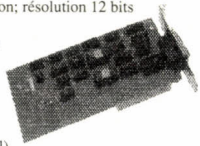
- Carte horloge à temps réel
- Calendrier sauvegardé par accumulateur
- Logiciel fourni
- Référence : XCHOR



280 TTC

### AD / DA 12 Bits

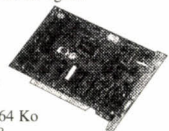
- D/A
- 1 canal de conversion; résolution 12 bits (de 0 à 8.5 V)
- nonlinéarité : 0.2%
- A/D
- 16 canaux, 12 bits
- de 0 à 8.5 V
- Temps de conversion : 60 µs (chaque canal)
- Adresse des ports d'entrée sortie, sélectable par Jumpers
- Consommation : 2.2 W
- Câbles et disquette de démonstration fournis
- Référence : XCADDA



790 TTC

### CGA/HERCULES BI-MODE

- Fonctionne en Hercules ou CGA
- Mode CGA : 40/80 col. 25 lignes
- Ecran 320 x 200, 4 couleurs
- Ecran 640 x 200 monochrome
- Mode Hercules : texte 80 x 25
- Mémoire graphique 64 Ko
- Graphique 720 x 348
- Référence : XCBIM



590 TTC

### JOYSTICK

- 2 contrôleur de joystick
- Sortie sur un connecteur Canon DB15 mâle
- Référence : XCJOY



245 TTC

**PENTA 8** 36, rue de Turin - 75008 PARIS  
Tél. : 42.93.41.33  
Métro : Liège, Rome, Place Clichy  
Du lundi au samedi de 9 h à 19 h - FAX 43.87.08.82

**PENTA 13** 10, bd Arago - 75013 PARIS  
Tél. : 43.36.26.05  
Métro : Gobelins  
Du lundi au samedi de 9 h à 19 h 30 - FAX 45.35.57.67

**PENTA 16** 5, rue Maurice Bourdet - 75016 PARIS  
(Pont de Grenelle) - Tél. : 45.24.23.16  
FAX 45.24.32.08 - Télex : 614 789.  
Métro : Charles-Michels - Du lundi au samedi de 9 h à 19 h 30

**PENTA 13002** 106, av. de la République  
13002 MARSEILLE  
Métro Joliette. Tél. : 91.90.66.12.  
Du mardi au samedi de 9 h 45 à 19 h - FAX 91.90.60.38

**PENTA 34000** 3, rue Rondelet  
34000 MONTPELLIER  
FAX : 67.92.41.08 - Tél. : 67.58.30.31  
Du mardi au samedi de 9 h 15 à 12 h et de 14 h à 19 h

**PENTA 44000** 9, allée de l'Île Gloriette  
44000 NANTES  
Tél. : 40.08.02.00 - FAX 40.08.04.39 - Le lundi de 13 h 30 à 19 h  
Du mardi au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 19 h

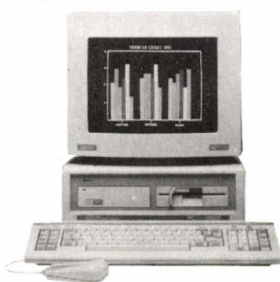


# AMSTRAD



## L'ALLIANCE DU PRIX ET DE LA HAUTE TECHNOLOGIE

### PC 1512



AMSTRAD, c'est la compatibilité totale assortie d'une série impressionnante d'innovations techniques : vrai processeur 16 bits 8086 à 8 MHz, mémoire standard 512 Ko, carte graphique haute résolution intégrée, moniteur fourni, interface série et parallèle, souris et environnement GEM, clavier ergonomique avec voyants capitales et chiffres.

PC 1512-512 K	Monochrome Souris	Couleur CGA Souris
Prix TTC		
Simple drive	4990	6490
Double drive	6490	7990

Option Filecard 20Mo ..... 2790 TTC

### PC 1640

Le 1640 est une version plus sophistiquée au niveau écran que le 1512. Cette version avec au choix un moniteur type Hercules ou EGA est livrée avec MS-DOS, GEM et tous les utilitaires. Equipé avec lecteur 5 1/4 360 K.

Option Quattro ..... 498 TTC  
(limité au stock disponible)

PC 1640-640 K	Hercules Souris	EGA 14" Souris
Prix TTC		
Simple drive	6890	9250
Double drive	7690	9990
Disque dur	10290	12690

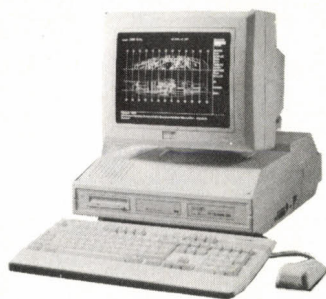
### PC 2086



Le PC 2086 est l'outil idéal pour amorcer l'évolution entre les machines existantes et celles perfectionnées de la gamme PC 2000. Equipé du système MS-DOS 3.3, le PC 2086 est fourni avec la version 2.03 de Windows, tandis qu'un disque dur de 30 Mo avec entrelacement 1:1 (en option) et un bus interne 16 bits signifient que la puissance de traitement du 8086 8 MHz est utilisée à son maximum.

PC 2086-640 K	VGA 12" mono	VGA 14" color	VGA 14" color HR
Prix TTC			
Simple drive	7990	9360	11970
Double drive	9480	10780	13390
Disque 30 Mo	11850	13150	15760

Options lecteurs :  
2086, 5 1/4 externe, 360 K ..... 1990 TTC  
2000, 3 1/2 externe, 1,44 M ..... 2590 TTC



L'AMSTRAD PC 2386 tant attendu est disponible. Il entre de plain-pied dans le marché des entrées : 80386 à 20 MHz, 4 Mo RAM, disque dur 65 Mo avec interleave 1/1, lecteur 3.5", 1.44 Mo, sortie VGA, MS-DOS 4.01, WINDOWS, etc. De plus, vous aurez droit à la livraison et à la mise en service gratuites.

## 286 et 386

L'AMSTRAD PC 2286 VGA et 40 Mo d'origine. Le PC 2286 est construit autour du 80286 cadencé à 12 MHz. Fourni avec MS-DOS 4.01, il supporte également OS2 après extension. L'entrelacement du disque dur 1/1 et une gestion de bus en mode asynchrone, autorise des vitesses de fonctionnement qui vous impressionneront. Les PC 2286, sont tous livrés en interface VGA, qu'ils soient couleurs ou monochromes, MS-DOS 4.01, WINDOWS, lecteur 3.5" et disque dur 40 Mo.

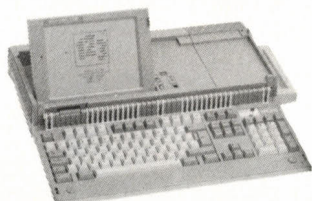
Prix TTC	Ecran VGA 12" mono	Ecran VGA 14" color	Ecran VGA 14" color HR
PC 2286-40	16590	17900	20510
PC 2386-70	28450	29760	32370

Les options :  
Streamer externe 60 Mo XFWA60E 8450 TTC  
Modem Niagara 2400 Bds XMNi24 5335 TTC

### LIVRAISON ET MISE EN SERVICE INCLUSES \*

\* Dans les zones définies par notre contrat de maintenance sur site pour le 386

### LES PORTABLES AMSTRAD



Des ordinateurs complets pour ceux qui bougent. PPC 512-512 K RAM, sortie écran CGA et MDA ou utilisation de l'écran Supertwist 640 x 200. Lecteur disquettes 3.5" 720 K, clavier 101 touches, sorties // et série, alimentation secteur, piles ou allume cigare.  
SD, fourni avec sacochette ..... 4990 TTC  
PPC 640, idem à PPC 512 mais 640 K RAM ainsi que modem au standard minitel V 23.  
SD, fourni avec sacochette ..... 5990 TTC  
PPC 512 H 20 ..... 9990 TTC  
PPC 640 H 20 ..... 12100 TTC

## NOUVEAU : IMPRIMANTES PANASONIC

### KXP 1124.

Au premier coup d'oeil, on comprend que l'on a en face de soi un nouveau concept d'imprimante. C'est la plus belle mais surtout la plus intelligente machine que l'on puisse voir aujourd'hui.

- 24 aiguilles
- Chargement papier avant et arrière
- Interface // type EPSON LQ2500
- Compatible IBM PROPRINTER X24
- 192 cps en draft
- 63 cps en courrier ..... 3850 TTC



KXP 1124

### KXP 1180.

Dérivée directement de la série 1124, cette imprimante en conserve l'esprit et l'esthétique.

- 9 aiguilles
- Papier friction et traction
- Interface // CPT FX86
- 192 cps en draft
- 32 cps en qualité courrier ..... 2690 TTC



KXP 1180

KXP 1540, 24 aiguilles et 132 colonnes une imprimante POUR TRAVAILLER

- 240 cps en draft
- 80 cps en qualité courrier
- Interface // et série
- Insertion de feuille automatique
- Mémoire tampon 13.5 Ko
- 7985 TTC

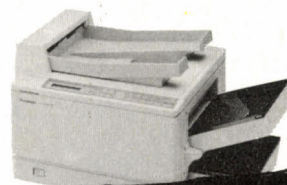
KXP 1595, 9 aiguilles et 132 colonnes QUAND LA SECURITE PRIME

- 240 cps en draft
- 51 cps en qualité courrier
- Sélection des formats en face avant
- Mémoire tampon 7 Ko
- 5985 TTC

## RAPPORT PRIX-PERFORMANCE IMPRESSIONNANT

512 Mo de mémoire. 11 pages/minute. 2 cassettes 250 feuilles. Interface parallèle.

LASER PANASONIC IBM proprinter  
KXP 4450 ..... 21100 TTC  
Emulation HP 1.5 Mo : ..... 3400 TTC



\* Livraison et mise en service ..... 624 TTC



## AVIS

## PENTASONIC OUVRE A LILLE

Palais des congrès  
9, place Mendès-France - 59800 LILLE

Métro : Rihour  
Ouvert du mardi au samedi  
de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 15

PENTASONIC, LA LIBERTE D'ENTREPRENDRE



**PENTA 59800** Palais des Congrès  
Métro : Rihour - Tél 20.57.24.44  
Du mardi au samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 15

**PENTA 68000** 28, rue Gay-Lussac - Z.I. Nord  
FAX : 89.23.96.81 - Tél. : 89.23.94.28  
Du lundi au samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h

**PENTA 69007** 7, av. Jean-Jaurès - 69007 LYON  
Métro : Saxe - Gambetta - FAX 72.73.42.70  
Du mardi au samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 15

**PENTA 92** 20, rue Périer  
FAX 40.92.19.90 - Administration et vente en gros : Tél. 40.92.04.12  
Vente par correspondance : Tél. 40.92.03.05 Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 15





*La fin d'un El Dorado*

# LES ORDINATEURS À LA CASSE

Les matériels informatiques constituaient une vraie mine de métaux précieux et semi-précieux pour une nouvelle race de chercheurs d'or, les « casseurs » d'ordinateurs. Mais voilà, quelques années après l'apparition du filon, cet El Dorado touche presque à sa fin ! La cause ? L'arrivée des micro-ordinateurs et la montée en puissance des processeurs. Les industriels de la récupération doivent déjà se reconvertir...

**L**ES ORDINATEURS VALENT DE L'OR. Non pas pour leur valeur d'achat mais pour la quantité de métaux précieux ou semi-précieux qu'ils contiennent. Car outre le métal jaune qui sert à relier les puces à leurs connecteurs externes, ils recèlent du cuivre (dans les fils), de l'étain (pour les soudures), de l'argent (dans les circuits imprimés) mais aussi du rhodium, du palladium et du platine (dans les différents composants électroniques). Certes, les quantités sont faibles. Dans un ordinateur actuel de 300 kg, il n'y a guère qu'une dizaine de grammes d'or. Mais c'est malgré tout suffisant pour qu'un nouveau métier apparaisse : la valorisation des déchets industriels de matériel informatique.

Au début des années 1980, la filière est pleine de promesses. L'évolution de la technologie entraîne une obsolescence de plus en plus rapide des matériels informatiques. Les générations de machines se suivent à un rythme effréné, poussant vers la casse d'importantes quantités d'ordinateurs. Une opportunité pour une nouvelle race d'entrepreneurs qui voient là un gisement intéressant à exploiter. « En 1982-83, 3 000 à 3 500 tonnes de matériels informatiques partaient à la casse », se souvient Alain Bartaire, directeur général d'Afficuvire, le leader mondial du broyage de voitures avec environ 300 tonnes de véhicules traitées par jour. Et l'un des pionniers de ce nouveau business. La seule société IBM jette, certaines années, jusqu'à 1 200 tonnes de matériel...

Si les ordinateurs subissent la fin peu glorieuse de vulgaires automobiles, les spécialistes de la récupération des métaux font vite la différence entre une tonne de matériels informatiques et la même quantité de voitures accidentées. Une véritable industrie se met en



Photos P. PIERRE et PANTONY/SEQUOIA PRESSE



place. Elle apprend à extraire les métaux, à les affiner et à les retransformer. À l'heure actuelle, une dizaine de sociétés opèrent en Europe dans ce secteur spécifique. En France, Valme, Euromet, Afficuvire, Le Comptoir Lyon-Allemand et la Compagnie des métaux précieux se partagent un marché d'environ 200 millions de francs.

Ces sociétés ont noué des liens étroits avec les grands constructeurs informatiques, les sociétés de location et les grands utilisateurs d'informatique. Elles leurs proposent d'enlever leurs stocks d'informatique désuète pour 0,50 F/kg. Un prix largement inférieur à celui des pommes de terre ! Mais il y a loin de la tonne d'informatique à 500 F au kilogramme d'or à 100 000 F. Les récupérateurs ont dû développer un savoir-faire pointu en matière de valorisation des déchets. À Falaise, en Normandie, Valme traite le matériel électro-

nique depuis 1982 dans son usine de récupération et de traitement de métaux. Première étape, les ordinateurs sont démontés. Ou plus exactement démantibulés par des bras musclés armés de marteaux. Immédiatement, les éléments sont séparés selon leur teneur. Car « on ne mélange pas les parties riches et les parties pauvres ».

## Tout doit être broyé

Parmi les éléments récupérés (disques durs, écrans, circuits...), la plupart sont en parfait état de marche. Mais les tester un à un pour les replacer sur le marché de l'occasion reviendrait trop cher. C'est la logique de l'industrie ! Surtout – et c'est un élément primordial du contrat entre le vendeur d'informatique et le casseur – tout doit être broyé. « Aucune pièce ne doit ressortir. On procède à

des contrôles d'huissiers réguliers », explique Jacques Lancelle de chez Promodata, le leader de la location informatique et grand pourvoyeur des casseurs. IBM, Bull et les autres verraient, en effet, d'un mauvais œil s'installer un marché parallèle de pièces détachées récupérées dans les casses.

Seconde étape, les éléments récupérés sont broyés par une machinerie imposante. Il en sort une poudre très fine qui est envoyée dans une soufflerie. Elle sépare par gravité et par magnétisme les différents métaux. Surtout, elle permet de se débarrasser du plas-



Pour récupérer des métaux, les cartes sont passées au four.

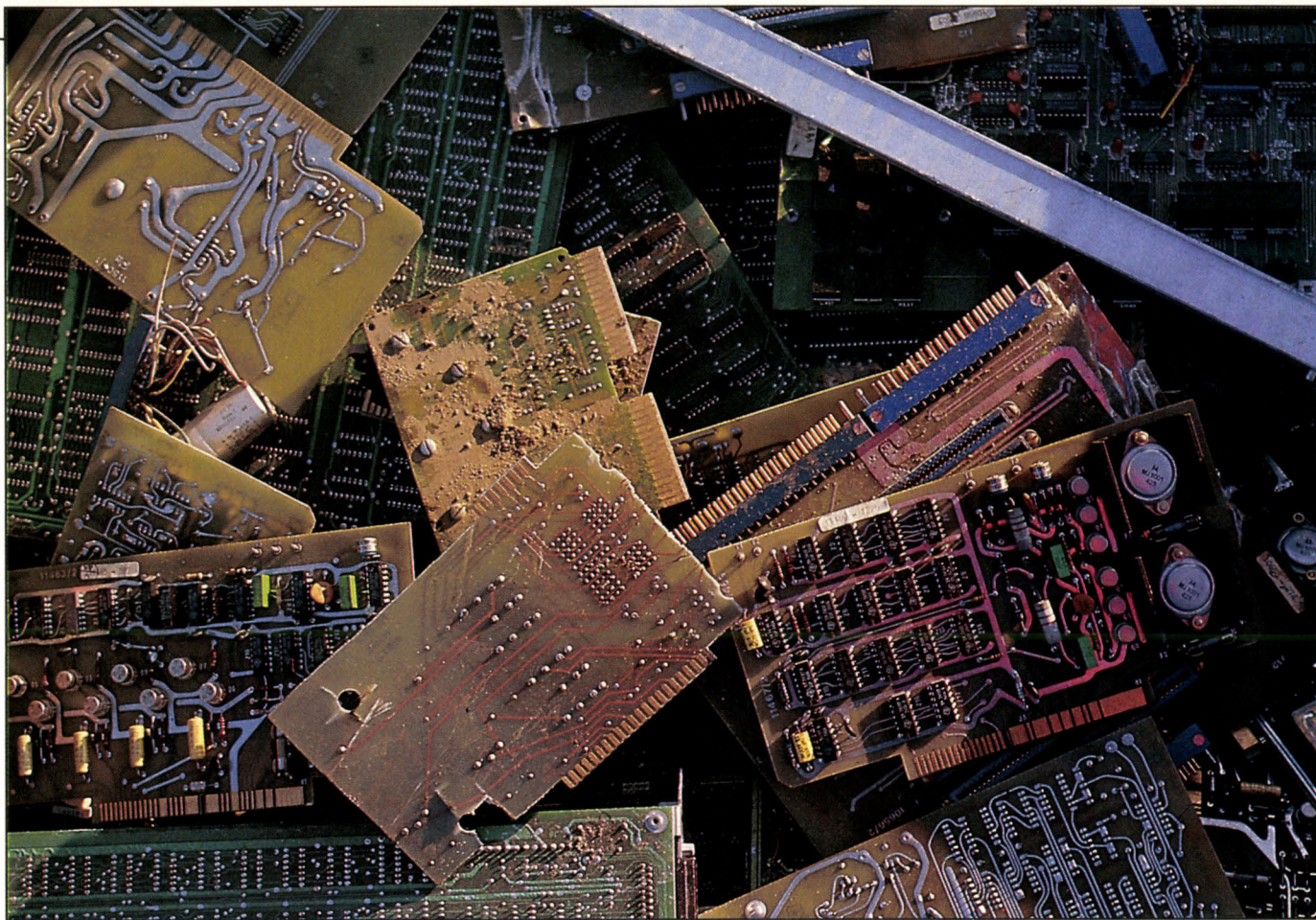
tique dont on ne sait rien faire. Ce broyat résiduel, Valme hésite à le jeter car il contient encore des métaux, la machine ne pouvant pas tout retenir de ce qui est récupérable. Leur quantité étant très faible, les techniques d'extraction à mettre en œuvre sont aujourd'hui trop onéreuses pour que le jeu en vaille la chandelle. Alors, Valme stocke en attendant que les prix montent ou qu'une nouvelle technique diminue les coûts de traitement.

## Rechercher la pureté

Le reste des manipulations tombe sous le coup du secret industriel. Les responsables restent discrets sur les détails. D'une manière générale, la technique consiste à plonger la poudre obtenue dans des bains d'acides. Par ces moyens simples de chimie élémentaire, les métaux précieux passent en solution et précipitent. Mais la pureté des métaux ainsi recueillis est bien trop faible. Il faut encore employer des techniques spécifiques d'affinage selon le métal. Comme pour l'argent. Une fois récupéré, il est fondu et coulé sous forme de plaques de quelques kilogrammes.







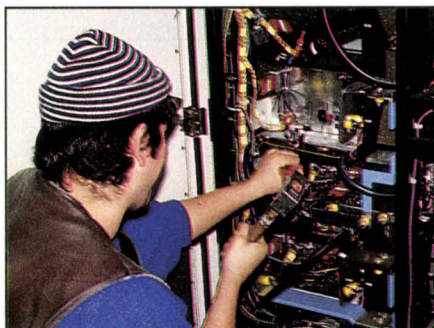
Disques durs, écrans, circuits... sont séparés du reste. C'est là que se trouvent les meilleurs filons de métaux précieux.

Celles-ci servent ensuite d'électrodes dans une solution à travers laquelle passe un courant électrique. Le métal est rongé et repasse en solution. Il précipite de nouveau et sa pureté sera supérieure à la précédente. Ce cycle est répété plusieurs fois jusqu'à obtenir une pureté suffisante. L'or est traité d'une façon identique, passant également par la fabrication de lingots plusieurs fois refondus.

## Les lingots recyclés

La pureté des lingots finaux est grande. Elle atteint 9 999 pour l'or et l'argent. Cette norme officielle mesure les dix-millièmes. Elle signifie que les lingots d'or ou d'argent contiennent 9 999 parties de métaux précieux sur 10 000. Chez Valme, ils sortent d'ailleurs dûment estampillés et sont vendus directement sur le marché de la joaillerie. Valme vend également des lingots d'étain, de cuivre, des électrodes d'argent, des sels ou des grenailles. Ces métaux servent à l'industrie en général et à l'informatique en particulier. La boucle est alors bouclée.

À la grande époque, les professionnels de la récupération triaient et broyaient plusieurs centaines de tonnes d'ordinateurs usagés par mois. Il en sortait quelques centaines de kilogrammes d'argent, quelques dizaines de kilogrammes d'or et de métaux rares par an. Mais l'avènement de la micro-informatique a ébranlé ce jeune métier. Avec la miniaturisation des composants électroniques, c'est la matière première même des récupérateurs qui disparaît. « Une bécane de 500 kg est ré-



Les récupérateurs jouent du burin pour extraire, avec beaucoup d'efforts, des quantités d'or en baisse.

duite aujourd'hui à une cinquantaine de kilogrammes », constate Alain Bartaire. Surtout, les casseurs ayant broyé à tour de bras au début des années 80, il y a beaucoup moins de grosse unités à dépecer aujourd'hui. Euromet, un des leaders de la profession, ne traite plus que 50 à 100 tonnes par mois contre trois

à quatre fois plus il y a six ou sept ans. Ce chercheur d'or électronique part d'ailleurs aux États-Unis, où il existe encore des volumes importants de grosses unités, et achète quelque 200 tonnes par an de matériels déjà semi-traités.

Les constructeurs ont également réagi. Face à cette mine d'or, ils se sont organisés. Ils ne laissent plus partir sans réfléchir leur précieuse marchandise. « Ils ont pris conscience de la valeur des matériaux », explique Michel Aghion, de chez Euromet. Bull, par exemple, trie et démonte ses unités elle-même, au moins en partie. Et elle travaille avec deux ou trois affineurs. Le plus grave, pour les récupérateurs, c'est bien sûr la disparition progressive des métaux précieux eux-mêmes. « Entre la moindre quantité de métaux et les moindres teneurs, on a constaté, en quelques années, une baisse de 50 % des quantités de métaux précieux par tonne de matériel informatique » résume Alain Bartaire.

## Economie de métaux précieux

« Des circuits intégrés à l'or, on est passé au circuit intégré avec une base argent puis à une base silicium », surenchérit Michel Aghion. Auparavant, lorsque les casseurs reprenaient un ordinateur, ils connaissaient son poids exact à 10 % près ainsi que sa proportion de composants (entre 3 et 6 % pour les gros systèmes), le type de circuits (en or ou en palladium), etc. Donc sa valeur potentielle. Aujourd'hui, au gré des spécifications et des modèles, ils découvrent des machines très



disparates qui ont toutes en commun la plus faible qualité de matériaux. À la miniaturisation, s'est ajoutée l'économie pure et simple. Conçus auparavant pour tenir une vingtaine d'années, les ordinateurs ont aujourd'hui une espérance de vie de trois à cinq ans au maximum. Pour laisser la place plus rapidement à leurs successeurs.

Rien ne sert donc de gaspiller le rhodium, le palladium, l'or et le reste. Ni même la ferraille.

## LA CHIMIE D'UN ORDINATEUR

DIFFICILE DE DONNER UNE « COMPOSITION chimique » moyenne d'un ordinateur. La proportion de plastique, de verre, de cuivre, d'argent, d'or, de rhodium... varie énormément d'une machine à une autre, voire d'un circuit à un autre. Une chose est sûre : l'élément le plus lourd est le verre de l'écran. Vient ensuite le plastique utilisé pour la carrosserie, les supports de montage ou l'enrobage des circuits eux-mêmes. Les récupérateurs, qui n'en ont cure, parlent de « produits stériles ». Les métaux intéressants représentent une portion très réduite mais aucun récupérateur n'a su en donner la teneur exacte. Les constructeurs d'ordinateurs ne semblent pas, eux, se poser vraiment la question.

Pour les gros ordinateurs, les proportions varient en fonction des éléments. Ainsi, les unités de disques, traitées séparément dans les processus de récupération, donneront essentiellement de l'aluminium, du cuivre et du fer. Des parties purement électroniques, les récupérateurs extraient du palladium ou de l'or, selon les cas. Les proportions varient d'une marque à l'autre, voire même d'une série à une autre en raison des modifications dans les composants utilisés. Seule certitude : ces quantités ne cessent de diminuer avec le temps...

Avec le recours de plus en plus marqué aux matières plastiques, les casseurs ne trouvent même plus les 30 à 35 % de ferraille qui justifiaient à eux seuls leur déplacement chez le client. Une unité de disques, même si elle n'était pas riche en métaux précieux, donnait de l'aluminium et du métal ferreux. Aujourd'hui, le plastique a pris la place.

Pour les récupérateurs de métaux, les micro-ordinateurs ressemblent fort à des filons

circuit. Tout cela coûte bien plus cher que la maigre récolte finale. « Dans la plupart des micros, il n'y a plus rien à extraire. Il n'y a plus de récupération possible de l'or », déplore Michel Aghion d'Euromet. Et Alain Bartaire d'Afficuire de préciser : « Il y a des produits que l'on ne se donne même pas la peine d'ouvrir. Cela ne paye pas la main d'œuvre. Dix minutes pour sortir trois à quatre circuits imprimés, c'est trop ». Fait significatif, plutôt que de risquer



Les métaux précieux sont fondus et refondus pour les purifier.

asséchés. L'informatique est de moins en moins l'El Dorado des casseurs de la haute technologie. Un vulgaire PC contient moins d'un gramme d'or et d'argent. Pour aller les chercher, il faut démonter tous les circuits un à un, leur ôter leur carapace de plastique, couper les fils minuscules (effectivement en or) ainsi que les connecteurs à chaque patte du

d'emporter inutilement du matériel, les professionnels préfèrent « ausculter » une des machines à récupérer avant de proposer un prix pour l'ensemble du tonnage.

## Diversification avant tout

Chez les récupérateurs, la micro-informatique a sonné l'heure de la diversification. Diversification géographique des sources d'approvisionnement, vers les Etats-Unis et peut-être un jour vers les pays de l'Est. Diversification de l'approvisionnement (centraux téléphoniques, par exemple). Et enfin, diversification des produits récupérés. Afficuire s'intéresse au recyclage des matières plastiques qui gagnent tous les produits de l'électronique ou de l'automobile. Euromet s'oriente maintenant vers le traitement de déchets industriels.

Yves Jehanne, le PDG de Valme, a probablement vu juste lorsqu'il déclarait il y a peu : « Dans cinq ou six ans, nous pensons n'être que trois au monde : un aux Etats Unis, un en Extrême-Orient et un en Europe ». Valme, qui pense être avec ses usines d'affinage installées en Espagne, en Angleterre et en Colombie, le dernier chercheur d'or de l'informatique en Europe, a d'ailleurs commencé à s'intégrer en aval en développant une activité de joaillerie. La casse des ordinateurs mène décidément à tout.

Jean Luc GOUDET (SEQUOIA Presse)



L'or récupéré est recyclé dans l'électronique ou la fabrication de bijoux.



# COMPUTER - CASH & CAR

Dans notre nouveau magasin de 600 M à Villepinte vous trouverez toutes les marques imaginables d'ordinateurs à des prix exceptionnels. Tous les arti-

cles sont en stock. Commander aujourd'hui; demain sur place. Il est évident que vous serez conseillés professionnellement pour faire votre choix.

## MICRO-ORDINATEURS

### PHILIPS

NMS 9100 8088	8Mhz	768Kb	720/720	f	5.395.=
NMS 9100 8088	8Mhz	768Kb	360/720	f	5.395.=
NMS 9100 8088	8Mhz	768Kb	20Mb/720	f	6.375.=
NMS 9100 8088	8Mhz	768Kb	20Mb/720/360	f	6.825.=
NMS 9126 80286	10Mhz	640Kb	20Mb/1,2/1,44	f	8.995.=
NMS 9130 80286	10Mhz	640Kb	40Mb/1,2/1,44	f	11.995.=

### COMPAQ

Deskpro 286 E	12Mhz	1 Mb	40Mb/1,2	f	19.950.=
Deskpro 386 S	16Mhz	1 Mb	40Mb/1,2	f	22.495.=

### TULIP

PC Compact 2	10Mhz	640Kb	360/1,44	f	5.995.=
PC Compact 2	10Mhz	640Kb	20Mb/360	f	6.825.=
AT Compact 2	12Mhz	1 Mb	20Mb/1,2/1,44	f	10.495.=

### EPSON

PC/E 8088	10Mhz	640Kb	360/360	f	4.950.=
PC/E 8088	10Mhz	640Kb	20Mb/360	f	5.995.=

### COMMODORE

PC 10-III + Monitor	640Kb	360/720	f	4.650.=
PC 20-III + Monitor	640Kb	20Mb/360/720	f	6.295.=

### MITAC

286 VE 80286	16Mhz	1 Mb	20Mb/1,2/1,44	f	14.395.=
286 VE 80286	16Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	14.995.=
2386 386SX	16Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	16.495.=

### KLOON XT

XT-2 8088-2	8Mhz	640Kb	360/720	f	4.050.=
XT-2 8088-2	8Mhz	640Kb	20Mb/360	f	5.095.=
XT-2 8088-2	8Mhz	640Kb	20Mb/360/720	f	5.550.=

### TOWER KLOON 386

Turbo AT 386	20Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	15.495.=
Turbo AT 386	20Mhz	1 Mb	80Mb/1,2/1,44	f	16.795.=

### LAPTOPS

Compaq SLT286 80286	640Kb	20Mb/1,44	f	29.950.=
Chicony LT 5400 386	1 Mb	40Mb/1,44	f	23.695.=

### PHILIPS

P3120 8088	10Mhz	768Kb	30Mb/360/1,44	f	11.395.=
P3120 8088	10Mhz	768Kb	40Mb/360/1,44	f	11.695.=
P3230 80286	12Mhz	1Mb	40Mb/1,2/1,44	f	16.495.=
P3230 80286	12Mhz	1Mb	70Mb/1,44	f	17.395.=
P3345 386SX	16Mhz	1Mb	40Mb/1,44	f	21.595.=
P3345 386SX	16Mhz	1Mb	99Mb/1,44	f	26.095.=

### COMPAQ

Deskpro 386 E	20Mhz	1 Mb	40Mb/1,2	f	30.750.=
Deskpro 386 E	33Mhz	1 Mb	84Mb/1,2	f	56.995.=

### TULIP

AT Compact 2	12Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	11.395.=
SX Compact 2	16Mhz	1 Mb	20Mb/1,2/1,44	f	14.995.=
SX Compact 2	16Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	15.995.=

### EPSON

PC AX-2 80286	12Mhz	640Kb	20Mb/1,2	f	10.785.=
PC AX-2 80286	12Mhz	640Kb	40Mb/1,2	f	11.695.=

### COMMODORE

PC 30-III 286	12Mhz	1 Mb	20Mb/1,44	f	8.995.=
PC 30-III 286	12Mhz	1 Mb	40Mb/1,44	f	9.450.=

### MITAC

2386 386SX	16Mhz	1 Mb	96Mb/1,2/1,44	f	18.595.=
386 E 80386	20Mhz	2 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	23.395.=
386 E 80386	20Mhz	2 Mb	80Mb/1,2/1,44	f	26.095.=

### KLOON AT

Turbo AT 80286	12Mhz	1 Mb	20Mb/1,2/1,44	f	7.795.=
Turbo AT 80286	12Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	8.695.=
Turbo AT 80286	12Mhz	1 Mb	80Mb/1,2/1,44	f	9.295.=

### TOWER KLOON 286

Turbo AT 80286	12Mhz	1 Mb	20Mb/1,2/1,44	f	8.995.=
Turbo AT 80286	12Mhz	1 Mb	40Mb/1,2/1,44	f	9.895.=

### LAPTOPS

Halikan 286 LCD	640Kb	20Mb/720	f	14.995.=
Chicony LT 3400 286	1 Mb	40Mb/1,44	f	18.595.=

## IMPRIMANTES

### IMPRIMANTES MATRICIELLES

Epson LX 400	180 cps	f	1.335.=	Star LC-2410	170 cps	f	2.025.=	Panasonic 1124	192 cps	*f	2.795.=
Epson FX 850	240 cps	f	3.395.=	Star FR-10	300 cps	f	3.375.=	Philips NMS 1437	160 cps	f	1.950.=
Epson FX 1050	240 cps	f	4.795.=	Star FR-15	300 cps	f	4.350.=	Oki 182 I	120 cps	f	1.750.=
Epson LQ 400	180 cps	f	2.095.=	Brother M-1409	180 cps	f	2.395.=	Oki 320 I	300 cps	f	3.450.=
Epson LQ 850	264 cps	f	4.995.=	Brother M-1818	300 cps	f	3.225.=	Oki 321 I	300 cps	f	4.795.=
Epson LQ 1050	264 cps	f	5.995.=	Brother M-1918	300 cps	f	3.525.=	Oki 390 I	270 cps	f	4.295.=
NEC P2200	165 cps	f	2.050.=	Brother M-1824	225 cps	f	4.195.=	Oki 391 I	270 cps	f	5.895.=
NEC P6 plus	240 cps	f	4.425.=	Brother M-1924	225 cps	f	5.095.=	Oki 393 I	450 cps	f	8.095.=
NEC P7 plus	240 cps	f	5.695.=	Panasonic 1081	140 cps	f	1.350.=	Oki 192 I plus	160 cps	f	2.095.=
Star LC-10	144 cps	f	1.295.=	Panasonic 1180	192 cps	f	2.095.=	Canon BJ 130	220 cps	f	5.995.=

### IMPRIMANTES MARGUERITES

Brother HR 20	20 cps	f	3.750.=	Silverreed 550	20 cps	f	1.185.=	Silverreed 770	39 cps	f	2.850.=
---------------	--------	---	---------	----------------	--------	---	---------	----------------	--------	---	---------

### IMPRIMANTES LASER

Xerox 4030	12 ppm	f	15.995.=	Canon LBP-8 III	8 ppm	f	16.950.=	HP Deskjet	f	4.495.=	
Kyocera F-1000	10 ppm	f	16.795.=	Canon LBP-8 IIR	8 ppm	f	20.995.=	HP Deskjet plus	f	5.695.=	
Philips NMS1480	6 ppm	f	10.495.=	HP Laserjet II.P	4 ppm	f	9.995.=	HP Laserjet II	8 ppm	f	14.695.=

23 Av GEORGES CLEMENCEAU 93421 VILLEPINTE (PARIS)



# RY-FRANCE

UNE GAMME TRES ETENDUE  
AU PRIX LE PLUS BAS  
MAINTENANCE APRES VENTE  
ET GARANTIE ASSUREE

Par la suite nous vous offrons le meilleur service après vente et tous nos articles sont garantis six mois. On est le plus grand ou on ne l'est pas!!

## ADD-ON

### MONITEURS

Philips TTL 7513/23 vert ou ambre 12"	f	595.=	Philips 7BM749	VGA 14"	.31pt 920x480	f	1.125.=
Philips TTL 7913/23 vert ou ambre 12"	f	735.=	Philips 3CM9609	VGA 14"	.39pt 640x480	f	2.995.=
Philips 7BM713/23/43 vert/ambre/blanc 14"	f	930.=	Philips 9CM9809	VGA 14"	.29pt 850x480	f	3.395.=
Philips CM8833 CGA 14"	f	1.995.=	NEC Multis.II A	VGA 14"	.31pt 800x560	f	3.895.=
Philips CM9043 EGA 14"	f	2.395.=	NEC Multis.IIID	VGA 14"	.28pt 1024x768	f	5.175.=
Philips 9CM053 EGA 14"	f	2.550.=	EIZO 8050S	VGA 14"	.28pt 850x450	f	3.895.=
Philips 9CM073 EGA 14"	f	3.095.=	EIZO 9060S	VGA 14"	.28pt 800x600	f	5.095.=
Philips LCD100 CGA 14"	f	4.495.=	EIZO 9070S	VGA 16"	.28pt 1024x768	f	6.595.=
Philips LCD150 EGA 14"	f	5.095.=	EIZO 9500	VGA 20"	.31pt 1280x1024	f	20.995.=

### DISQUES pour XT

20 Mb + controleur (65ms)	f	1.725.=
20 Mb filecard	f	2.095.=
30 Mb + controleur (65ms)	f	1.795.=
360 Kb 5.25 lecteur	f	525.=
720 Kb 3.5" lecteur	f	495.=
1,2 Mb 5.25 lecteur	f	895.=
1,44Mb 3.5" lecteur	f	595.=

### DISQUES pour AT

40 Mb Seagate (40ms)	f	2.325.=
40 Mb Seagate (28ms)	f	2.695.=
40 Mb Seagate (24ms) 3,5"	f	2.695.=
80 Mb Microp. (28ms)	f	4.950.=
128 Mb Microp. (28ms)	f	8.095.=
170 Mb Microp. (18ms)	f	8.695.=
380 Mb Microp. (18ms)	f	15.600.=

### SAUVEGARDES

60 Mb Everex intern	f	5.095.=
60 Mb Everex extern	f	5.995.=
80 Mb Colorado intern	f	2.175.=
80 Mb Colorado extern	f	3.150.=
80 Mb Colorado int. PS/2	f	2.695.=
80 Mb Colorado ext. PS/2	f	3.150.=
500 Mb Colorado intern	f	8.995.=

### CARTES VIDEO

EGA Wonder (ATI)	f	1.425.=	EGA carte JUKO 1024	f	1.495.=	Color graphics carte	f	360.=
VGA Wonder 256Kb (ATI)	f	2.095.=	EGA Ultimate plus	f	1.050.=	Color graphics emulation	f	895.=
VGA Wonder 512Kb (ATI)	f	2.695.=	Video Seven VGA adaptor	f	2.025.=	Monochrome graphics carte	f	360.=

### I/O CARTES

Game I/O card deux portes	f	225.=	Carte horloge	f	295.=	EMS 2 Mb Ram carte XT	f	895.=
I/O plus par/ser/game/cl.	f	525.=	RS 232C carte serie	f	295.=	EMS 3 Mb Ram carte AT	f	975.=
Magic I/O AT par/ser	f	675.=	Parallel carte imprimante	f	225.=	Digicom board 4 portes	f	2.775.=
Floppy controller XT	f	295.=	Controlleur disque dur	f	595.=	Digicom board 8 portes	f	3.750.=

### CO-PROCESSEURS

8087-2 8 Mhz	f	975.=	80287-10 10 Mhz	f	2.095.=	80387-20 20 Mhz	f	3.595.=
8087-1 10 Mhz	f	1.350.=	80387-SX 16 Mhz	f	2.625.=	80387-25 25 Mhz	f	4.195.=

### MODEMS

Philips cartemod. V21/23	f	525.=	Getronics GTM2 V21/22	f	1.050.=	Getronics GTM4 V21/V23	f	2.025.=
Philips cartemod. V21/22B	f	1.495.=	Getronics GTM3 V21/22B	f	1.350.=	Getronics GTM4-C V21/V23	f	1.795.=
Hyundai cartemod. V21/22B	f	735.=	Getronics GTM3-C V21/22B	f	1.495.=	Hyundai cartemodem 2400Bd	f	735.=

### DIVERS

Mouse Genius GM6000	f	325.=	Multi-link cable serie	f	375.=	Handy Scanner HS3000 plus	f	1.495.=
CD Rom intern	f	5.095.=	Lecteur code bar!!!!!!	f	2.095.=	Cables divers	f	TEL !
Printer switch cable	f	675.=	Onduleur/stabilisateur	f	2.325.=	Cartes divers	f	TEL !
12" anti-reflex filtre	f	145.=	Cleaningkit lecteurs	f	95.=	CPU standard	f	225.=
14" anti-reflex filtre	f	195.=	Moniteur bras mobile	f	895.=	AT clavier	f	405.=
Mobile Rack disque dur	f	895.=	PC Toolkit	f	595.=	Clavier + tracking ball	f	1.195.=
Genius GT1212 tablet	f	2.025.=	Image plotter 8 pens	f	7.495.=	Clavier couvercle	f	90.=

### TELECOPIEURS

Panasonic Panfax 130	f	7.350.=	Canon Fax 80	f	5.995.=	Canon Fax 120	f	7.495.=
----------------------	---	---------	--------------	---	---------	---------------	---	---------

### LOGICIEL

WordPerfect 5.0	Eng	f	2.700.=	Quick C	Eng	f	595.=	PC Tools de luxe	Eng	f	775.=
dBase IV	Eng	f	3.895.=	DTP lite Desktop	Eng	f	420.=	Lotus 1-2-3	Eng	f	2.925.=
Turbo Basic	Eng	f	597.=	Newsmaster Desktop	Eng	f	525.=	Symphony	Eng	f	3.525.=
Turbo Pascal 5.0	Eng	f	895.=	Quick Basic 4.5	Eng	f	595.=	Clipper	Eng	f	3.525.=
Turbo C 2.0	Eng	f	895.=	Pageperfect	Eng	f	595.=	Planperfect	Eng	f	1.575.=

### TOUS NOS PRIX SONT H.T.

### DEPART NOS MAGASINS

### GARANTIE: 6 MOIS APRES VENTE

Toutes les marques citées sont des marques déposées. Sous réserve d'erreur d'impression et dans la limite des stocks disponibles. Documentation étrangère. Expédition sur toute La France. Ouvert lu-ve 9.00 h. à 19.00 h. Sam à 16.00 h.

NORD) Cedex Tel. (1) 49633581 Fax. 33 (1) 49633599



# Joyeux Noël! Bonne Année!

Nous avons sélectionné pour vous des cadeaux informatiques

Tous les prix indiqués sont en Frs HT et TTC



**MICROSOFT MOUSE** ..... (1 410 F ttc)

**1 189 F HT**

**LOGITECH C9** - Le must des souris Haute résolution - 3 touches résolution 320 DPI ou 50 à 15000 DPI adaptable au logiciel - Transmission ultra rapide 9600 bauds. Adaptable XT, AT, PS... Driver - Logimenu - Popup DOS garantie 2 ans: ..... 690 F ttc

**582 F HT**

**DEXXA**: Excellente souris opto mécanique 100% compatible Microsoft - 2 touches. Résolution 200 DPI et de 50 à 750 DPI adaptable au logiciel - driver - logimenu - garantie 2 ans ..... 390 F ttc

**329 F HT**

Lorsque LOGITECH (SUISSE) conçoit des SCANNERS, il le fait bien... très bien.

**SCANMAN** 100, 200, 300, 400 DPI - Largeur d'image 105 mm. Fichier TIFF et PCX - Logiciel de PAO: PAINT SHOW Guide d'utilisation et soft en Français ..... 1 489 F ttc

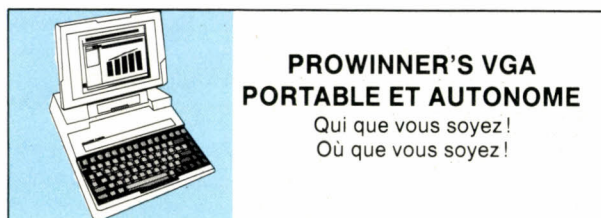
**1 256 F HT**

**SCANMAN** + Edition d'image toutes latitudes: rotation, impression, effet de miroir, coupe, fusion, renversement... 32 tons de gris - réglage de contraste - indicateur de vitesse. Complet avec logiciel - Imagine ..... 2 835 F ttc

**2 390 F HT**



TURBO C 2.0 (Borland)	1 242 TTC	<b>1 047 F HT</b>
TURBO PASCAL 5-5 (Borland)	1 242 TTC	<b>1 047 F HT</b>
TURBO BASIC 4-5 (Borland)	790 TTC	<b>666 F HT</b>
QUICK BASIC 4-5 (Microsoft)	840 TTC	<b>708 F HT</b>
NORTON EDITOR (Norton)	710 TTC	<b>599 F HT</b>
WINDOWS 386 (Microsoft)	1 980 TTC	<b>1 660 F HT</b>
EXCEL (Microsoft)	3 790 TTC	<b>3 196 F HT</b>
WORD PERFECT		
SPRINT 1.5	1 990 TTC	<b>1 678 F HT</b>
PARADOX 3.0	6 790 TTC	<b>5 725 F HT</b>
BOEING GRAPH (Boeing)	3 990 TTC	<b>3 364 F HT</b>
COPY II PC	249 TTC	<b>210 F HT</b>
NORTON COMMANDER	840 TTC	<b>709 F HT</b>
OPTION BOARD DELUXE	1 290 TTC	<b>1 088 F HT</b>
PC TOOLS DELUXE 5.5	840 TTC	<b>709 F HT</b>
PIZZAZ +	1 390 TTC	<b>1 172 F HT</b>
CARBON COPY PLUS	1 190 TTC	<b>983 F HT</b>



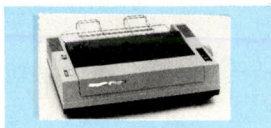
## PROWINNER'S VGA PORTABLE ET AUTONOME

Qui que vous soyez!  
Où que vous soyez!

Microprocesseur 80286 / 12 MHz. Mémoire 640 Ko extensible à 4 Mo. Lecteur de disquettes 1,44 Mo + disque dur 40 Mo. Affichage LCD très haute résolution VGA. Graphique 640 x 480 plein écran. Clavier azerty MS DOS / GW basic / complet avec accus incorporé. Fabrication exclusivement Japonaise. .... 29 863 F ttc

**25 180 F HT**

## Imprimante courrier Mannesmann Tally



Imprimante, à marguerite 20 cps / très silencieuse - 35 DB - Grand chariot / Sortie parallèle ou série. Impression 4 copies (1 original + 3 copies). Poids 12 kgs. Complet avec câble parallèle ou série.

990 F ttc **835 F HT**

Pour vous aider à le croire, nous écrivons le prix Neuf cent quatre vingt dix francs toutes taxes.

Forfait pour expédition France métropolitaine 100 F TTC

## IMPRIMANTES COULEUR

Fini les idées noires,  
réaliser votre courrier ou vos rapports en couleur



### CITIZEN SWIFT 24

24 aiguilles / 80 colonnes / 192 cps / 64 cps en qualité courrier / 4 polices de caractères / Mémoire tampon 8 Ko... Friction Traction / Interface parallèle. Garantie 2 ans Citizen. avec kit couleur ..... 4 290 F ttc

**3 617 F HT**

+ bac F à F auto ..... 4 990 F ttc

**4 207 F HT**

### MANNESMANN TALLY

**MT 222**

24 aiguilles / 136 colonnes / 220 cps / 84 cps en qualité courrier / Friction Traction / Interface parallèle et série / Garantie 1 an Mannesmann Tally. Nombres options disponibles

Prix ..... 4 990 F ttc

**4 207 F HT**

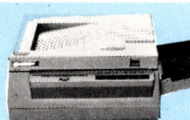
## IMPRIMANTES LASER

CANON LPB4 / PROWINNER'S 6



**9 973 F HT**

(11 830 F ttc)  
au choix

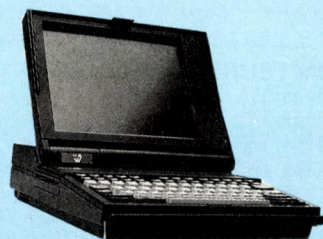


**CANON LPB4**: 4 pages minute / 300 DPI / Interface parallèle et série. 512 Ko Mémoire extensible à 2,5 Mo - 4 styles résidents.

**PROWINNER'S**: 6 pages minute / 300 DPI. Emulation HP Laser Jet Série II. Interface parallèle et série 512 Ko Mémoire extensible à 4 Mo. 6 styles résidents.

## PROWINNER'S EGA PORTABLE

La puissance d'un ordinateur de bureau sur votre table.



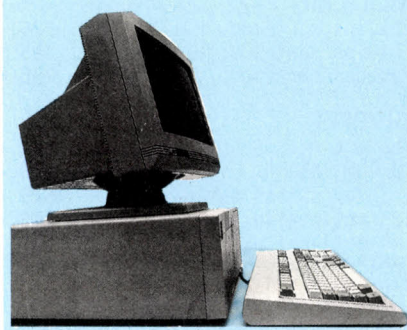
Microprocesseur 80286 / 12 MHz. Mémoire 640 Ko extensible à 2 Mo. 1 lecteur de disquettes 1,44 Mo + 1 disque dur 40 Mo rapide. Affichage LCD haute résolution EGA 640 x 400 plein écran. Clavier azerty MS DOS / GW basic. Fabrication exclusivement Japonaise. .... 19 980 F ttc

**16 847 F HT**

## PROWINNER'S 80286

Si vous avez à choisir,  
n'hésitez pas!

C'est l'ordinateur  
de construction française  
le plus exceptionnel!



**Configuration complète en ordre de marche**: Carte mère 80286 avec 512 Ko de RAM extensible à 4 Mo - Support copro 80287 - 2 ports série et 1 port parallèle - 1 lecteur de disquettes 5"1/4 de 1,2 Mo ou 3"1/2 de 1,44 Mo - Disque dur 20 Mo - Carte vidéo et Moniteur monochrome - Clavier 102 touches.

(9 990 F ttc) **8 424 F HT**

CE MATÉRIEL A ÉTÉ VU CHEZ:

### AZ BALARD

99, rue Balard 75015 PARIS  
☎ 45 54 29 52 / 24 33

### AZ PARIS SUD

ZA Montatons 30 - Denis Papin  
91240 ST MICHEL SUR ORGE  
☎ 60 16 91 92

### AZ MONTPARNASSE

(ouverture 1990)

### AZ ST LAZARE

58, rue de Rome 75008 PARIS  
☎ 43 87 28 67

### AZ BASTILLE

35, bd Bourdon 75004 PARIS  
☎ 40 27 81 07

### AZ SORBONNE

26, rue des Ecoles 75006 PARIS

### AZ BORDEAUX

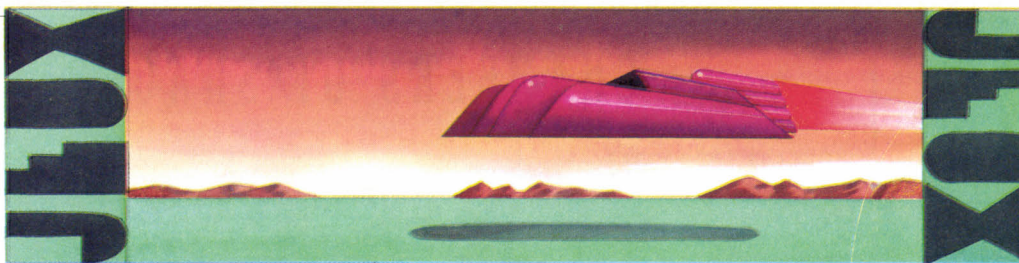
15, rue St Rémy 33000 BORDEAUX  
☎ 56 51 00 25

### AZ LYON

70/72, Av. Jean Jaurès 69007 LYON  
☎ 78 72 21 10

(photos non contractuelles. Les marques PROWINNER'S, IBM, CITIZEN, MICROSOFT, MANNESMANN TALLY, CANON sont des marques déposées).





# SIM CITY

## Au rendez-vous des bâtisseurs de cités

TESTÉ SUR COMMODORE

AMIGA 2000

**A** PRÈS LES créateurs de mondes imaginés par Populous, voici, plus terre à terre mais tout aussi complexes, les créateurs de cités proposés par Maxis. On retrouve ici les concepts qui sont à la base de la plupart des simulations économiques : une véritable gestion, aussi complète que possible, faisant intervenir une très grande quantité de paramètres que le joueur doit contrôler au mieux pour réussir.

Si vous avez déjà rêvé, comme Alphonse Allais, de bâtir des villes à la campagne, vous allez pouvoir vous en donner à cœur joie. Tout est à faire. Créer une ville, ce n'est pas seulement construire des maisons, des magasins ou des immeubles ; c'est aussi assurer toute une infrastructure, des routes, des ponts, des chemins de fer, des terrains d'aviation, des usines, des centrales électriques, etc.

Le scénario commence par le choix du terrain, et les premières décisions d'implantation : ici, on trace une route, là, on créera une zone résidentielle, les constructions ayant lieu au fur et à mesure de l'arrivée des habitants. Un peu plus loin, ce sera, si l'on a choisi le bord de mer, la zone portuaire. Il est essentiel de remarquer que le joueur n'est ici que le gestionnaire : ce n'est pas lui qui construit les maisons, les usines, etc. Il choisit seulement les zones d'implantation. Aux « Sims » (les habitants simu-



lés) de décider si cela leur convient ou pas. On attendra d'avoir un peu observé l'évolution de la cité et les réactions des premiers habitants pour aller plus loin : le terrain d'aviation n'est sans doute pas à prévoir de suite. A trop vouloir en faire au début, on risque, en effet, d'écraser les habitants sous des taxes trop lourdes, ce qui les in-



cite à fuir la cité, et se révèle désastreux sur le plan économique. Mais s'il ne désire pas se lancer immédiatement dans la construction de son propre univers, le joueur dispose de huit scénarios sur la disquette, qui correspondent à des situations sinon réelles, du moins plausibles, avec divers degrés de difficultés. Les plus chevronnés pourront essayer de contrôler la gestion de San Francisco, juste avant le grand tremblement de terre de 1906. Ou encore Hambourg lors des fameux incendies de 1944.

Vu son degré de complexité exceptionnel, l'infinité de variantes disponibles et l'étonnante autonomie interne des acteurs, Sim City va bien au-delà des simulations traditionnelles, auxquelles il apporte une dimension tout à fait étonnante. La dimension graphique et l'ergonomie remarquable du jeu, conçu pour une utilisation intensive de la souris, viennent conforter la

première impression, à savoir que l'on se trouve devant un programme qui fera date, superbe et passionnant. Une réserve toutefois : Sim City est certainement plus apte à faire fureur dans les grandes écoles qu'à séduire les amateurs de jeu d'arcade, car sa dimension intellectuelle et sa complexité le réservent à un public de connaisseurs. Il est à craindre qu'ils ne voudront plus jouer à aucun autre...

○ Disquette pour Commodore Amiga, Atari ST : 299 F. Existe aussi sur Macintosh : 530 F. Créé par Maxis. Distribué par Infogrames.

### HILLSFAR

CE GRAND CLASSIQUE DE LA série des Donjons et dragons, catégorie Advanced, n'existait jusqu'à présent qu'en version

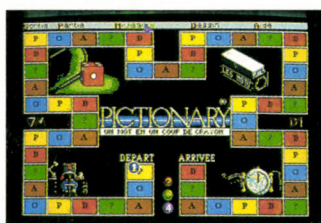


8 bits. La nouvelle mouture propose des animations et des graphismes du meilleur aloi, le jeu devenant dès lors d'un abord beaucoup plus aisé, tout en restant assez complexe. Très réussi. Disquette pour IBM PC et compatibles : 249 F. Créé par SSI. Distribué par Ubi Soft.



## PICTIONARY

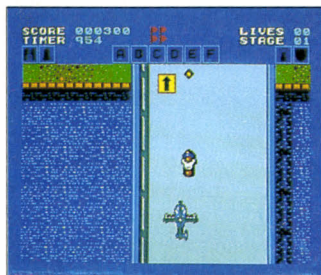
LE JEU DE SOCIÉTÉ AYANT eu l'extraordinaire succès que l'on sait, il eut été étonnant que les éditeurs n'aient pas tenté l'adaptation sur micro. Ils l'ont fait, et bien fait. Car, sur le plan technique, c'est une incontestable réussite. Mais il semble vraiment difficile de se prendre au jeu du dessin sur micro-ordinateur. Le jeu est d'ailleurs davantage conçu en prenant l'ordinateur comme adversaire : les dessins sont alors étonnants de précision. Dans ce cas, c'est assez drôle. Mais, bien qu'il soit prévu que l'on puisse dessiner soi-même, en équipe, cette option se prête davantage à des exercices en solitaire qu'à un jeu de société. Le programme n'en est pas



moins très bien réalisé. Disquette pour Atari ST, Commodore Amiga, IBM PC et compatibles, Amstrad CPC : 285 F. Cassette pour Amstrad CPC : 195 F. Créé par Domark. Distribué par Ubi Soft.

## ACTION FIGHTER

CE JEU D'ARCADE À SUCCÈS devrait aussi faire un malheur sur micro, avec un décor très dépouillé et un défilement vertical. Le joueur commence avec une moto, puis dans une voiture et enfin à bord d'un avion. C'est très, très rapide,



passionnant, mais aussi très difficile. Disquette pour Commodore Amiga, Atari ST, IBM PC et compatibles : 269 F. Créé par Firebird. Distribué par Microprose France.

# CHAMBERS OF SHAOLIN

TESTÉ SUR COMMODORE

AMIGA 2000



**I** NUTILE de faire preuve d'imagination débordante. Les chambres de Shaolin ne sont pas celles d'une jolie femme, mais ressembleraient plutôt à des chambres de torture ou, pour être plus précis, à des salles d'entraînement. Shaolin est tout bonnement un monastère où des moines guerriers initient les amateurs, à travers six épreuves judicieusement choisies pour mettre en évidence une qualité particulière, aux techniques de combat les plus redoutables. Il faudra tour à tour affronter un spécialiste du bâton en esquivant ses coups, faire preuve d'agilité pour éviter des objets très agressifs, montrer ses qualités d'équilibre en réussissant à sauter dix fois de suite sur quatre pieux mobiles, frapper en cadence une balle avec le pied pour la faire rebondir de plus en plus haut, montrer sa puissance en fracassant avec la main de plus en plus de planches, repousser d'un coup de pied bas des paniers enflammés.

Chacun de ces entraînements concourt à donner à l'élève la plus grande maîtrise possible dans différents domaines, pour enfin arriver au but, l'affrontement avec un adversaire parfaitement entraîné, qui peut être un partenaire ou l'ordinateur lui-même. Côté graphisme et animation, on peut dire que le programme est proche de la perfec-

tion : les images sont très belles, très dépouillées, sans excès d'aucune sorte. Les mouve-

ments sont parfaitement animés, le contrôle à la manette demandant d'excellents réflexes et un sens aigu de l'observation (il faut pratiquement réussir à anticiper le coup de l'adversaire pour réussir certaines scènes). Une musique agréable accompagne l'ensemble, avec des bruitages bienvenus. Le jeu donne une impression d'équilibre, comme si les auteurs avaient seulement voulu aller à l'essentiel sans sacrifier à une mode qui veut que l'on en fasse plus, et souvent trop. C'est un jeu de combat et rien d'autre, mais l'une des plus complètes simulations de Kung Fu actuelles.

○ Disquette pour Atari ST, Commodore Amiga : 249 F. Créé par Grandslam. Distribué par Ubi Soft.

# KNIGHT FORCE

TESTÉ SUR COMPATIBLE

PC-AT 3



**C** EUX qui doutent encore des qualités ludiques de l'IBM PC n'ont qu'à regarder quelques programmes récents utilisant réellement les modes graphiques EGA ou VGA pour se convaincre que (abstraction faite de la qualité sonore), il peut désormais affronter la concurrence la souris haute... Avec un matériel certes plus coûteux, mais il est vrai qu'on n'achète pas un IBM PC uniquement pour jouer ! Ainsi Titus nous propose-t-il, avec Knight Force, un jeu d'aventure-arcade dont la version PC, tout au moins en mode EGA, fait irrésistiblement penser à un Barbarian ou autre Predator.

La trame de l'histoire est assez banale : le sorcier Red Sabbath a enlevé la princesse Tanya et le joueur, dans le rôle du chevalier Fair Storm, doit l'affronter pour délivrer la princesse. Mais si le chevalier peut voyager dans le temps, le sorcier, lui, enverra ses clones, qu'il faudra bien sûr éliminer. Tout se complique ensuite car on ne peut vaincre que grâce à certaines amulettes obte-

nues en affrontant les créatures du sorcier. Et pire, l'amulette récupérée à une certaine époque risque de ne fonctionner que dans une autre.

Au début, un sanctuaire façon Stonehenge revisité Ile de Pâques permet de choisir une époque parmi cinq. Chaque tableau comporte trois scènes, avec différents adversaires à affronter avant l'entrée dans le souterrain où réside le sorcier. L'animation est assez convenable, malgré la taille peut-être un peu excessive des «sprites». Les décors, dans la version EGA, sont très soignés. Un jeu plutôt bien conçu mais sûrement assez vite lassant.

○ Disquette pour IBM PC et compatibles, Atari ST : 269 F. Disquette pour Amstrad CPC : 180 F. Cassette : 140 F. Créé et distribué par Titus.



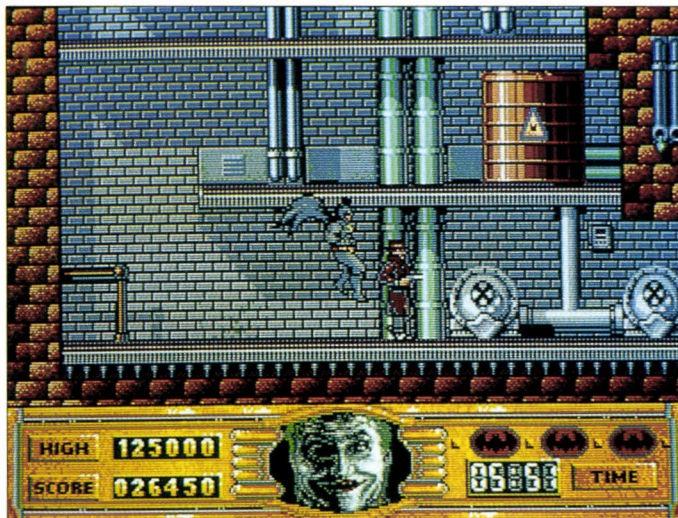
# BATMAN

TESTÉ SUR COMMODORE

AMIGA 2000

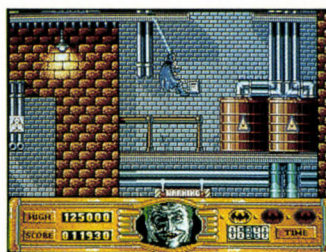
**E**ST-IL nécessaire de présenter une star mondiale-ment connue ? Après la bande dessinée et le cinéma, la micro-informatique s'empare de la chauve-souris la plus célèbre du monde. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois (voir SVM n°59) que l'on voit notre héros s'adonner au plaisir d'un combat d'arcade sur le petit écran, mais la qualité de l'adaptation est ici tout à fait à la hauteur du film. Meilleure même, diront certains. Si l'originalité n'est pas le point fort de ce logiciel (on a déjà vu des tas de scènes analogues...), la qualité de la réalisation et la parfaite adéquation du héros aux possibilités de déplacement rendent le jeu irrésistible. On s'accroche dès les premières images, et on recommence autant de fois qu'il faut pour aller un peu plus loin.

Le parcours du Batmaniac se déroule en cinq étapes, cinq ta-



bleaux diaboliques accessibles l'un après l'autre. Premier affrontement dans l'usine chimique de l'Axe : Batman doit se débarrasser d'un grand nombre d'adversaires, à poings nus ou en lançant son «Batarang», en évitant balles, grenades, gouttes de produits chimiques et jets de gaz toxiques. Une figurine en bas de l'écran permet de contrôler son état physique qui se dégrade rapidement, mais il faut en outre réussir à trouver Jack Napier (le futur Joker) et la sortie en temps

limité. Ce premier tableau demande déjà une certaine dextérité, et une manette de bonne qualité, ne serait-ce que pour réussir à bien envoyer sa Batcor-



de en diagonale... On trouve ensuite une véritable simulation de grand prix, à bord de la Batmobile, avec possibilité de virer sans perdre de vitesse en accrochant des lampadaires au bon moment, avec un grappin. Une superbe séquence d'arcade, infernale ! Plus reposant pour les mains, mais aussi épuisant pour l'esprit, le troisième tableau permet de découvrir la formule du Smiley, en jouant à un Mastermind un peu particulier.

La quatrième séance consiste à couper des cordes à bord d'une Batwing, pour libérer tous les ballons contenant le Smiley, en évitant les hélicoptères du Joker. Enfin le cinquième tableau, à l'intérieur de la cathédrale de Gotham City, reprend la technique de jeu du premier et se termine par l'affrontement final avec le Joker. L'ensemble n'est pas extraordinairement original, mais c'est beau, c'est bien fait, c'est difficile, et c'est Batman. Alors...

○ Disquette pour Commodore Amiga : 249 F. Disquette pour Atari ST, IBM PC et compatibles : 219 F. Créé par Ocean. Distribué par US Gold.

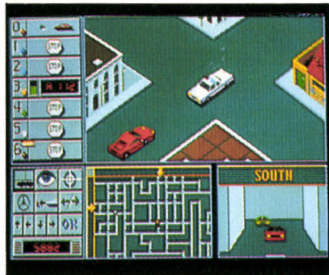
**3615  
E2 E4  
JOUER AUX ECHECS  
24 H/24**



ICI UN OU DEUX NAGEURS cherchent à descendre une rivière sur une bouée, en traînant le moins possible et en marquant un maximum de points. Attention aux troncs d'arbre, aux crocodiles, aux pêcheurs... C'est bien dessiné, amusant et inhabituel. Les plus grands fleuves du monde pourront servir de terrain d'entraînement aux meilleurs joueurs. Le scénario est un peu trop du style «on crève et on repart», mais c'est tout de même sympathique. Disquette pour Atari ST, Commodore Amiga : 229 F. Créé par Domark. Distribué par Ubi Soft.

## CHICAGO 90

LES GENDARMES ET LES voleurs, vus par Microïds. En perspective, avec un réalisme tel qu'il est presque inévitable de dérapier (dans un bruit d'enfer) lorsque l'on prend un virage sur les chapeaux de roue. Et les accidents, où les voitures se retrouvent capot ouvert à moitié dégingluées, sont d'un réalisme impressionnant. Bien qu'il soit possible d'y jouer seul, Chicago 90 prend sa véritable dimension à plusieurs, l'un des joueurs



contrôlant la voiture, l'autre surveillant du coin de l'œil le radar pour repérer les adversaires. On tient indifféremment le rôle du policier (en contrôlant jusqu'à 6 voitures) ou du gangster (le but est alors de sortir de la ville). Bien réalisé, Chicago 90 affiche une conception originale, qui mêle fort astucieusement stratégie et réflexe et dont il est difficile de se lasser. Disquette pour Atari ST, Commodore Amiga, IBM PC et compatibles : 249 F. Disquette pour Amstrad CPC : 195 F. Cassette : 149 F. Créé et distribué par Microïds.

## TESTE SUR COMMODORE

## AMIGA 2000

LES AMATEURS de tennis vont pouvoir sortir de leur torpeur hivernale : Blue Byte a pensé à eux avec ce que l'on peut considérer comme la meilleure simulation de tennis actuelle. La plus belle, la plus réussie, la plus complète aussi : du débutant au champion, de un à deux joueurs, chacun y trouvera son compte. Le manuel, sans être trop volumineux (35 pages, en français), est très bien réalisé : bref historique, rappel des règles, utilisation des différents coups et, à la fin, les listes des gagnants de quelques grands tournois qui serviront de clef de protection au programme. Le menu principal propose les options Tournoi (il s'agit de ce qu'il est convenu d'appeler le grand chelem), Entraînement, Mode (3 niveaux de difficultés), Classement et Sauvegarde. Eh oui, il est même prévu de sauvegarder et de recharger une partie en cours !

On commencera de préférence par l'entraînement, pour se familiariser avec les diverses techniques de jeu : on s'entraîne à deux, seul contre une machine qui envoie des balles (6 programmes, pour apprendre 6 types de coups) ou en travaillant uniquement son service.

Le choix du niveau est une merveille du genre : en mode débutant, pas de faute au filet, seul un pointeur à manipuler pour le service, avec une large marge de détection pour la collision entre balle et raquette. Un curseur mobile permet de se placer sur le terrain. En mode avancé, on peut faire des fautes ; le service est un peu plus complexe, le curseur disparaît et la raquette est à la taille réelle. En mode professionnel, il faudra en outre se placer convenablement pour réussir coup droit ou revers. Lors d'un match, on dispose d'une option Pause (qui affiche le score) et d'une superbe option Replay (touche R) pour revoir le dernier échange en trois dimensions. Fort judicieusement, les concepteurs se sont limités à une vision en perspective du terrain, sans possibilité de modifier le point de vue du spectateur-

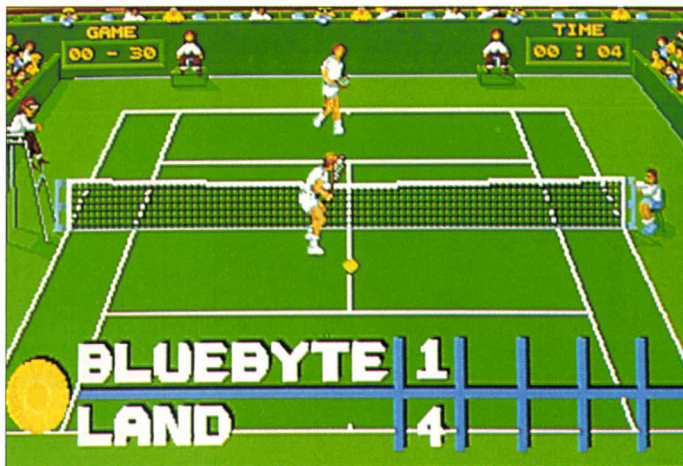
## GREAT COURTS

joueur et sans vue de dessus. Ce choix n'est ici en aucune façon limitatif. Il permet de se concentrer sur le jeu lui-même.

Pour en finir avec les compliments, signalons l'excellente fluidité du jeu, la parfaite adéquation

son-image et un rendu particulièrement réaliste.

○ Disquette pour Atari ST, Commodore Amiga : 249 F. Créé par Blue Byte. Distribué par Ubi Soft.



## SKIDOO

## TESTE SUR ATARI 1040 ST

IL EST DE BON TON, à notre époque de défis de toutes natures, de traverser en scooter des neiges le Grand Nord canadien. Si Loricel, avec la complicité de René Metge, met la dernière main à Hurricana, un logiciel conçu parallèlement au raid du même nom à travers les grandes plaines canadiennes, Tomahawk semble avoir pris une longueur d'avance. Skidoo est en effet une adaptation poussée d'une technique de jeu déjà utilisée dans Raiders-



01, simulation de 4 x 4 très inspirée du Paris-Dakar (voir SVM n°61). Du désert à la banquise, il n'y a qu'un pas ! On retrouve notamment l'idée de la carte servant à la fois de guide pour le joueur et de système de protection du logiciel. La carte est divisée en cases, les itinéraires pos-

sibles, les haltes, les villes et les divers paysages y figurant avec un système de repérage par deux coordonnées, simple et pratique. Le tableau de bord fournit tous les renseignements indispensables pour progresser : état des divers organes de la machine (ne pas oublier les réparations indispensables, lorsque l'on est en ville), boussole, date, alarme signalant une détérioration, vivres, essence, alcool (attention au froid), position, quantité de nourriture disponible, café, chaleur... : il faut prendre en compte un nombre impressionnant de paramètres.

Lors des raids, indispensables pour aller d'une ville à l'autre disputer les championnats, on pourra suivre les pistes ou - plus difficile - faire du hors piste. Les igloos peuvent permettre de se ravitailler en essence, voire en nourriture que l'on trouve aussi en chassant des loups (ça rapporte) ou des caribous (ça se mange). En somme, Skidoo, plus qu'une simple course de scooter des neiges, est une véritable aventure, simple mais sympathique et bien réalisée.

○ Disquette pour Atari ST, Commodore Amiga, IBM PC et compatibles : 235 F. Créé et distribué par Tomahawk.





## WEST PHASER

TESTÉ SUR ATARI 1040 ST

**P**OUR AJOUTER encore un peu de réalisme aux nombreuses scènes de combat qui animent les jeux sur micro, Loricel a imaginé le West Phaser, un revolver pour «tirer sur l'écran». C'est aussi un programme de jeu, livré avec le pistolet, qui met bien en évidence les qualités et les défauts de cette technique. Ce n'est pas la pre-

mière fois que des jeux utilisent un pistolet à cellule photo-électrique. Mais l'un des problèmes les plus gênants est qu'il n'existe aucun standard dans ce domaine, et que seul le fabricant peut affirmer qu'il sortira des logiciels utilisant ledit pistolet.

Loricel semble avoir astucieusement contourné cet écueil en assurant dès le début, par un prix très étudié, une large diffusion à cet ensemble «pistolet-lo-

giciel» de qualité. Car, si West Phaser est un jeu simple, il n'en est pas moins très séduisant. Après une première phase de calibrage du pistolet (à faire avec soin), on choisira d'être seul ou à plusieurs pour tirer sur les effigies des chasseurs de prime proposées : de un à six joueurs sont possibles. On valide en tirant sur la pancarte OK et on passe au choix de l'adversaire, sur une carte du Far West. Le lieu de la rencontre dépend du choix effectué. En début de partie, l'affrontement se tient soit dans le saloon, soit dans la rue d'une petite ville minière. Ce n'est pas «un» adversaire que vous devrez affronter, mais toute une bande, qui arrive d'un peu partout pour vous surprendre : derrière une porte, à une fenêtre, en roulé-boulé, à cheval, etc. Tout ceci en présence de quelques passants inoffensifs qui risquent fort d'être victimes d'une balle perdue. Ou d'un petit malin qui en profite pour vider les coffres discrètement - mais peut-on tirer sur un gamin ? Si l'on ajoute que les munitions sont comptées et que le chef de la bande arrive le dernier, en gros plan, pour mieux vous surprendre, on com-

prend qu'il ne s'agit pas d'une simple partie de plaisir, mais d'une vraie chasse à l'homme. Qui se poursuivra, si vous arrivez à franchir le premier niveau, dans les galeries d'une mine souterraine, ou encore dans un véritable combat contre les Indiens, lors d'une attaque. L'écran affiche les emplacements des impacts des tirs, ce qui permet de les rectifier si nécessaire. Très bien fait et tout à fait amusant, surtout à plusieurs.



● Ensemble disquette + pistolet : pour Atari ST, Commodore Amiga, IBM PC et compatibles, Amstrad CPC : 349 F. Créé et distribué par Loricel.

Rubrique réalisée  
par Jacques DECONCHAT

**Pour votre  
photocopieur,  
micro-ordinateur...**  
**IL Y A TOUJOURS UNE OCCASION  
A SAISIR AVEC ADISPO**

**TAPEZ 3617 ADISPO  
OU TELEPHONEZ AU 69 91 16 17**



**LE REFLEXE OCCASION!**

4, boulevard du Maréchal-Leclerc. 91035 EVRY Cédex. S.A au capital de 254 000 F. R.C. Corbeil B 350 282 976

ADK Communication. RCS B. 339 651 655. Tél. 60 78 07 01

Service lecteur n° 64, voir page 34



**SIVEA**  
INFORMATIQUE

DEPARTEMENT LOCATION

**IMPORTANTE  
VENTE  
d'OCCASION**

de

**MICRO-ORDINATEURS**  
(MACINTOSH, IBM PC, COMPAQ)

et

**PERIPHERIQUES**

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS : CONTACTER  
**MICHEL des COGNETS - Tél. 42 43 14 24**

Service lecteur n° 63, voir page 34



**QUAND C'EST  
ROUGE ET BLANC  
C'EST SÛR  
C'EST NOËL CHEZ**



**TETRATEK**  
L'INFORMATIQUE À COUP SÛR

**TETRA SUD**

51, route de Laverune  
34070 MONTPELLIER  
Tél. : 67.69.20.49

**TETRA SUD**

3, rue Blanche  
13008 MARSEILLE  
Tél. : 91.25.53.37

**TETRATEK 13**

154, rue de Tolbiac  
75013 PARIS  
Tél. : 45.80.12.12

**TETRATEK 17**

186, rue Cardinet  
75017 PARIS  
Tél. : 46.27.90.80

**TETRATEK NORD**

40, rue de la Halle  
59800 LILLE  
Tél. : 20.06.01.33

Service lecteur n° 96, voir page 34

**TETRA  
88**



~~7000 F TTC~~

PRIX SPÉCIAL FÊTES  
**5900 F TTC**

**NOUVEAU**  
MAINTENANCE SUR SITE 1 AN  
(490 F TTC)

512 Ko de RAM  
Lecteur 5" 1/4 360 Ko  
Disque dur 10 Mo  
Écran monochrome  
Clavier 102 touches



**TETRATEK**  
**46.27.90.80**

L'INFORMATIQUE À COUP SÛR

Service lecteur n° 65, voir page 34

**ABONNEZ-VOUS  
A SCIENCE & VIE MICRO**



**I AN/II N°s : 224 F**

**Étranger :** BELGIQUE : 245 FF - CANADA : 1 AN 46 \$CAN Periodica inc.,  
CP 444 OUTREMONT P.Q. CANADA H2V4R6.  
SUISSE : 1 AN 72 FS - Naville et Cie - 5-7, rue Levrier 1211 GENEVE 1  
AUTRES PAYS : 1 AN 320 F

Nous consulter pour le tarif PAR AVION. Commande à adresser directement à SVM.

**BULLETIN D'ABONNEMENT**

Adresser paiement joint à  
SVM - 5, rue de La Baume  
75415 Paris Cedex 08.

**OUI**, je m'abonne pour 1 AN  
à compter du prochain numéro.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_

• Ci-joint mon règlement par chèque  
à l'ordre de SVM-Bred.

Étranger : chèque compensable à Paris  
ou mandat international.

SVM68



# MAXOTEX

## DECLINE SA GAMME

Des

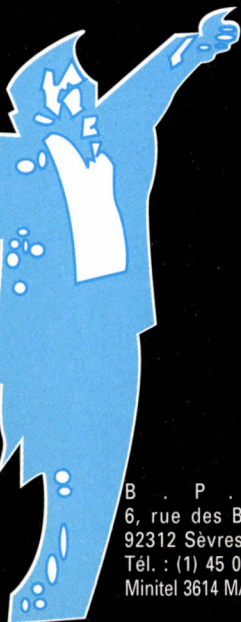
logiciels de  
COMMUNICATIONS

(Télétransfert, Télé-intervention,  
Emulations...)

aux

Solutions Serveurs

(Télérel, Fichiers, Multi-média)



B . P . 3 3  
6, rue des Binelles  
92312 Sèvres Cedex  
Tél. : (1) 45 07 95 95  
Minitel 3614 MAXOTEX

*-Votre Télématicque est au complet -  
déjà plus de 3000 installations*

Service lecteur n° 66, voir page 34

## CLAVIUS présente pour PC et ST

### Produits Atari ST

**SPECTRE GCR** - Le meilleur émulateur pour ST et STE. Ecrit et lit les disquettes Mac directement dans votre ST, tourne avec Roms 64 ou 128K. La copie d'un fichier de 500K sur disque dur passe de 2'26 à 8" chrono. Ecriture floppy A ou B 8 fois plus rapide. Rafraîchissement écran 400% plus rapide. Ecran 30% plus large. Vitesse globale du micro émulé 20% plus rapide qu'un Mac+, 2 fois celle d'un SE avec Turbo 16. Laser Atari et toute autre imprimante (sauf Laserwriter) reconnues sous Postscript/Urscript, Quickdraw et Screen Dump. ....3200 F, avec Roms 128K : 4480 F  
**Offre sans suite** - Spectre 128+ Roms 64K + Disquette de démarrage + Dom. Pub. ....990 F

**ST 4096C** - Les 4096 couleurs du 520 STE dans tout ST et Mega ST. Installation facile sans soudure, logiciel d'exploitation et démos fournis. Transparent sous ST. ....790 F

**IMG SCAN** - Scanner ST à fibres optiques s'installant sur votre tête d'imprimante pour Atari ST. Facile d'emploi. Mise en route en 5mn. Drivers d'imprimantes courantes fournis. Tourne nous les 3 résolutions. Résolution scanning jusqu'à 1000 DPI en 256 nuances de gris. Sauvegardes sous Degas, Néo ou IMG. Manuel détaillé en Français. ....1490 F

**MEGATOUCH** - Mettez du ressort dans votre ST !... 95 ressorts à placer (facilement !) sous les touches de votre clavier pour en raffermir le toucher. ....140 F

**KEY-MARKS** - Kit de réglettes s'installant devant les touches de fonction du ST + logiciel d'impression du contenu de ces dernières sous application. (Amiga dispo). ....160 F

**EXTENSIONS DE MEMOIRE** - Voir ci-dessous, barrettes SIMMS et mémoires dispo.

### Produits PC & comp.

**GOSCRIP et GOSCRIP Plus** - Emulateur Postscript pour compatibles PC, XT/AT et toute imprimante Laser et matricielle. Requiert 2 Mo d'EMS. Livrés respectivement avec 13 et 35 fontes. Offre spéciale sur Goscript Plus. ....2490 F  
**GOCARD** - Carte permettant d'exploiter la mémoire EMS de votre PC avec toute imprimante HP, compatible HP ou Canon limitée en mémoire (512K). ....2390 F

**WINSONG** - Séquenceur Midi 24 pistes et éditeur de partitions interactifs sous Windows. Midifiles. Logiciel d'une puissance fulgurante : 2490 F, offre avec interface Midi. ....3290 F

**EXTENSIONS DE MEMOIRE** - Incroyable ! Import direct des USA :  
Barrettes SIMMS 1 Mo : 1190 F - 41.1100 : 89 F - 41256 : 29 F - Etc.. Renseignez-vous !

Tous nos prix s'entendent TTC, frais de port à inclure. Revendeurs nous consulter.

19 Rue Houdon 75018 PARIS-Tél: 42-62-90-19 / Fax: 42-62-95-85

Service lecteur n° 67, voir page 34

# VIDE SHOP

GRUPE ALLIANCE

L'ESPACE LE PLUS MICRO DE PARIS!

LA MICRO AU MEILLEUR PRIX...

... LE SERVICE EN PLUS !!!!

## Choix

Dans nos magasins, nous possédons en présentation toute la gamme de micro-ordinateurs existant sur le marché (AMSTRAD, ATARI, COMMODORE, DUAL DATA...) ainsi que tous les périphériques et logiciels propres à chaque marque. Nos magasins bénéficient également d'un approvisionnement régulier, ce qui empêche toute rupture de stock.

## Prix

Nos prix sont toujours soigneusement étudiés en fonction du marché. Des promotions particulières peuvent encore rendre ces prix plus compétitifs. Néanmoins, les prix pouvant fluctuer en micro-informatique, n'hésitez pas à nous consulter par téléphone ou par Minitel avant votre achat. Pour vous permettre d'effectuer votre achat dans les meilleures conditions, nous avons mis en place un service crédit vous permettant un règlement différé, sans frais ou un crédit classique à vos mesures. Un service a également été mis en place pour étudier des conditions spéciales réservées aux enseignants, étudiants et collectivités.

## Conseil

Dans tous nos magasins, vous trouverez toujours le meilleur conseil en matière d'achat. Une étude soignée est réalisée en fonction de vos besoins (loisir, éducation, création). Une étude pourra également être faite selon un besoin particulier ou une demande d'équipement spécial.

## Service

MINITEL  
36.15 - Code VS

C'est évidemment le point qui marque la différence !

Nos unités centrales bénéficient d'une garantie de deux ans\* pièces et main-d'œuvre. Trois techniciens sont en permanence dans nos ateliers pour vous assurer une réparation dans des délais extrêmement courts. Lors de votre achat, en cas de panne dans un délai d'un mois, votre appareil est échangé immédiatement.

Un service livraison est à votre disposition. Ce service livre dans des délais très courts toute la France (48 heures).

Un département formation existe également au sein de notre société pour vous permettre de mieux maîtriser votre micro-ordinateur.

\* Sauf accessoires.

**VIDÉO SHOP le service, le prix  
... la compétence en plus !!!**

**4 MAGASINS A VOTRE SERVICE!!!**

AU CENTRE : 47/50, rue de Richelieu - 75001 PARIS - M° Palais-Royal

AU SUD : 251, boulevard Raspail - 75014 PARIS - Métro Raspail

A L'OUEST : 7, rue de l'Eglise - 92200 NEUILLY - M° Pont-de-Neuilly

A L'EST : 260, rue de Charenton - 75012 PARIS - M° Daumesnil

MAGASINS OUVERTS DU LUNDI AU SAMEDI  
de 9 heures à 20 heures sans interruption

**(1) 42.86.03.44**

Service lecteur n° 68, voir page 34



Demandez  
le catalogue  
complet  
ou  
consultez  
3615  
AVERTEL\*PC

"20 ans d'expérience informatique au service de la micro".

# CASH n' DISCOUNT



**DISQUETTES A PRIX COUTANT**  
(Pour XT, AT, PS2, APPLE, MAC, ATARI, etc.  
avec étiquettes, sticker, pochettes).

3"1/2 720 Ko .....	4,90 F
3"1/2 1,44 Mo .....	13,00 F
5"1/4 360 Ko .....	1,88 F
5"1/4 1,2 Mo .....	6,00 F

Port : par 20 : \*, par 100 : \*\*  
En couleur, vente à l'unité, panachées .....  
Grandes marques, certifiées .....

Démarrez bien l'année  
avec un micro ordinateur  
**GOOD MICRO.**  
Tous les logiciels achetés  
en même temps sont à  
prix coûtant.

**RUBANS D'IMPRIMANTES  
A PRIX UNIQUE  
49 F TTC\***  
Prix unique pour rubans nylon noir, pour  
imprimantes micro toutes marques.

Majoration pour :  
- Boîtier long pour certaines imprimantes  
132/136 colonnes ..... 20 F TTC  
- Ruban renforcé, obligatoire pour  
imprimantes 24 aiguilles ..... 12 F TTC  
Sont exclus de cette offre :  
- Les rubans ultra longs (plus de 20 mètres) et les  
rubans de marque.  
Port : 20 F jusqu'à 5 rubans.  
Cartouche LASER  
CANON/HP/BROTHER ..... 980 F TTC\*\*

## Serveur Minitel

Hébergement de service télématique .....  
Logiciel composition .....  
pages VIDEOTEX ..... 5 930 F\*\*

## Trois-Pouce-édemi-sez Vous

Lecteur 3"1/2 720 Ko ..... 450,00 F\*\*  
Disquette 3"1/2 720 Ko ..... 5,30 F  
Rack 5"1/4 pour lecteur 3"1/2 ..... 80,00 F  
Câble universel (XT-AT-3"1/2-5"1/4) ..... 60,00 F

## Les Micros Ordinateurs à la Carte

Mémoire, disques, écrans, boîtiers, au choix.  
Réintégration ou reprise de vos anciens équipements.  
Engagement d'évolution au 386, 486 et BUS EISA.  
Exemples de configurations :  
XT 256 Ko, écran inclus 12" mono CGA/Hercules .. 3 900 F\*\*\*  
286 12 Mhz, RAM 1 Mo, DD 40 Mo ..... 8 500 F\*\*\*  
386SX 16 Mhz, RAM 4 Mo, DD 65 Mo ..... 16 000 F\*\*\*  
386 20 Mhz, RAM 1 Mo ..... 14 000 F\*\*\*  
386 20 Mhz, RAM 4 Mo, DD 80 Mo ..... 21 000 F\*\*\*  
386 25 Mhz, RAM 2 Mo, DD 108 Mo ..... 34 000 F\*\*\*  
avec cache 64 K 25 Ns extensible à 256

## Moniteurs

Monit. Mono 12" ambre TTL Bi-fréq. .... 890 F\*\*\*  
Monit. EGA 14", .31 + Carte EGA+ ..... 4 000 F\*\*\*  
Monit. VGA 14", .31 + Carte ..... 5 000 F\*\*\*  
Monit. VGA 14" multis., carte 512 Ko ..... 6 200 F\*\*\*

## Divers

Souris 2+1 boutons, comp. M SOFT .....  
Tapis pr souris .....  
Souris 2 bout., tapis, logiciel dessin .....  
Clavier XT/AT 102 touches .....  
Livres anti-VIRUS .....  
Bte de rangement 90 disquettes 3"1/2 .....  
Bte de rangement 10 disquettes 3"1/2 ou 5"1/4 .....  
Bte de rangement 120 disquettes 5"1/4 .....  
Porte document toile pr 10 3"1/2 ou 5"1/4 .....  
Clavier 102 touches avec souris intégrée .....

Code PORT : \* 20 F, \*\* 40 F, \*\*\* forfait 250 F ou port dû.  
Règlement Carte Bleue et Carte Aurore acceptées.  
Crédit CETELEM.

## Disque-Durisez Vous

Reprise de votre ancien disque pour l'achat d'un neuf.  
Carte contrôleur disque SCSI débit 5 à 10 Mo/s. .... 3 700 F \*  
Contrôleur XT + Câbles ..... 440 F \*  
Contrôleur XT/AT RLL 2.7 + Câble ..... 400 F \*  
Contrôleur XT/AT SCSI + Câble ..... 400 F \*  
Kit XT/AT 32 Mo 40 Ms RLL 2.7 ..... 2 800 F \*\*  
Kit XT/AT 65 Mo 40 Ms SCSI ..... 4 500 F \*\*  
Kit AT 108 Mo 24 Ms RLL Int. 1/1 ..... 8 500 F \*\*  
Kit AT 670 Mo 16 Ms ESDI Int. 1/1 ..... 32 000 F \*\*  
(Contrôleur : XT/AT : 2 DD, AT : 2 FD, et 2 DD  
SCSI : haut débit 7 DD, ESDI : RLL+)  
Logiciel format gestion gros disques ..... 390 F \*

## Imprimantes

80 Col. 9 aig. 130 CPS ..... 1 490 F\*\*\*  
132 Col. 9 aig. 160 CPS ..... 2 990 F\*\*\*  
80 Col. 24 aig. 190 CPS ..... 3 590 F\*\*\*  
132 Col. 24 aig. 200 CPS ..... 4 990 F\*\*\*  
136 Col. 24 aig. 465 CPS. 8 copies ..... 18 900 F\*\*\*  
Laser 6 pages/mn. Emul. HP ..... 14 000 F\*\*\*  
Papier continu blanc 12"/80 col/1000 f. .... 149 F \*\*  
Câble 1,8 m pr imprimante ..... 59 F \*  
Commutateur 2 imprimantes ..... 290 F \*\*  
Câble 2 m pour commutateur ..... 99 F \*

## Occasions Révisées & Garanties

(A voir sur place, renouvellement permanent)  
Ecran monochrome, à partir de ..... 300 F  
Ecran EGA, à partir de ..... 1 990 F  
XT, états divers, à partir de ..... 2 000 F  
286, états divers, à partir de ..... 4 000 F  
386, états divers, à partir de ..... 9 000 F

➔ **GOOD MICRO**  
26, rue Salneuve 75017 PARIS  
Tél : 40 53 96 46 Fax : 47 63 20 30  
Minitel 3615 AVERTEL\*PC  
Métro : Villiers, Pont-Cardinet  
du lundi au samedi de 10 h à 19 h

Commandez par téléphone, télécopie ou écrivez-nous sur feuille séparée

## VENTE PAR CORRESPONDANCE

Paiement par chèque, mandat  
ou Carte Bleue à la  
commande, à l'ordre de  
43 F \* **GOOD MICRO.** Commandes  
350 F \* téléphoniques majoration de  
360 F \*\* 20 F pour frais de recomman-  
149 F \* dé. Bons de commande de  
79 F \*\* l'administration acceptés.  
14 F \*  
110 F \*\*  
99 F \*  
890 F \*\*

**A RETOURNER  
A GOOD MICRO**

SVM 68

Si vous réglez par Carte Bleue :  
Nom.....  
N.C.B.....  
Date expiration.....  
Signature.....

Q	Articles, Px Unit., Frais Exp	Px Total
UTILISEZ UN PAPIER LIBRE POUR PLUS DE FACILITE		
NOM & ADRESSE :		TOTAL



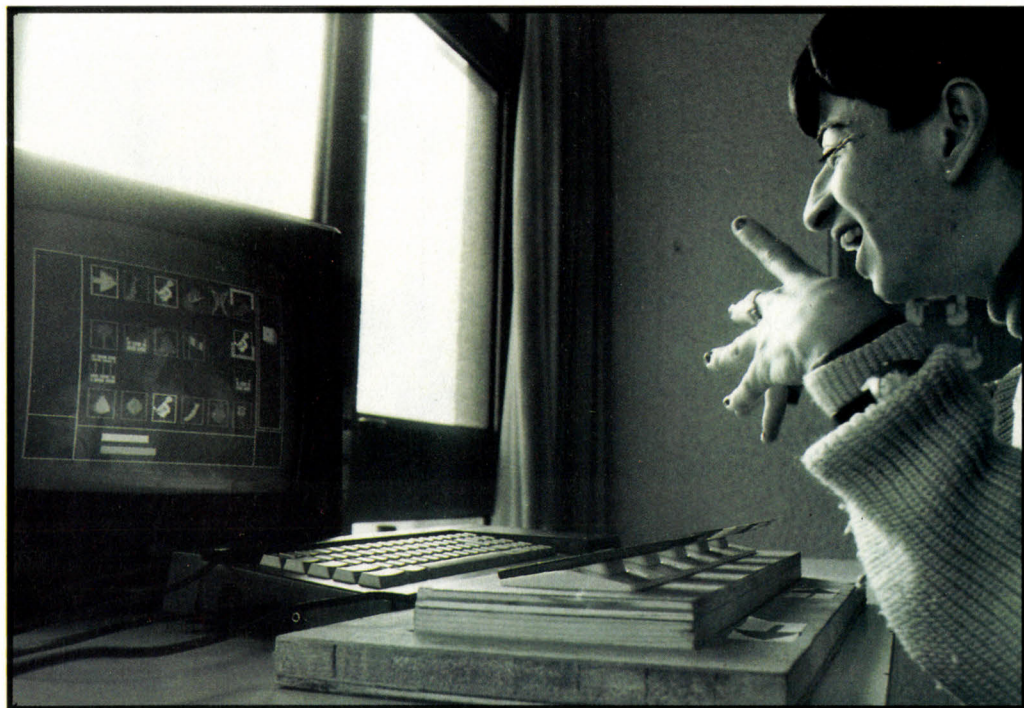


## AU SERVICE DES HANDICAPÉS

**L**E DÉVELOPPEMENT de l'être humain, qu'il soit handicapé ou non, passe par les mêmes étapes. Logicom, une jeune association de recherche en psychologie, pédagogie et informatique née à Rezé (Loire-Atlantique), est partie de ce postulat pour mettre au point des logiciels destinés aux handicapés moteurs ou mentaux, mais aussi aux enfants des écoles maternelles et primaires.

Son Interprète multicode, un logiciel pour IBM PC et compatibles, permet aux handicapés de parler, d'écrire, d'échanger des messages avec leur entourage, mais aussi de contrôler leur environnement et de téléphoner. Aujourd'hui, il a presque fait le tour du monde. L'ADAPEI (Association départementale des associations de parents d'enfants inadaptés) de Loire-Atlantique a immédiatement signé une convention pour l'équipement de tous ses centres. Par ailleurs, 150 établissements français, suisses, belges, portugais, italiens, espagnols et canadiens se sont laissés séduire.

En deux ans d'existence, Logicom n'a pas perdu son temps. Elle propose une gamme de 50 lo-



Photos Christina MFRANDON

### Rééducation, apprentissage de la lecture

giciels d'entraînement intellectuel, de rééducation psychomotrice, d'apprentissage à la lecture et à l'écriture et des jeux éducatifs. Tous sont compatibles avec

le standard IBM PC. Ils peuvent aussi être couplés à des systèmes de synthèse vocale, des numériseurs de sons et de voix humaine ou des scanners d'images.

Tous ces logiciels sont inspirés des travaux de Piaget, spécialiste suisse de la psychologie des enfants. Les produits éducatifs, qui tous tiennent compte des différents stades psychomoteur et intellectuel de l'enfant, portent sur la reconnaissance des couleurs (Fleurivore), le coloriage (Colori souris), la reconnaissance des objets (Fenêtre) puis leur reconstitution (Puzzle), l'apprentissage de la lecture et de l'écriture par l'association d'images et de mots (Sonimage lecture). À l'enseignant ou à l'éducateur de définir le degré de difficulté en adaptant les exercices aux besoins de l'élève. « Nous ne prétendons en

aucun cas nous substituer à eux, explique Annie Barré, l'une des responsables de Logicom. Nous sommes convaincus que l'ordinateur est un excellent moyen d'accroître l'intérêt et l'attention de l'enfant dans des matières qui peuvent lui apparaître rébarbatives. L'ordinateur ne se met, en effet, jamais en colère ; il signale simplement les erreurs commises et incite à aller vers la solution en encourageant ».

Logicom a aussi pensé à faciliter la manipulation du clavier en lui substituant des « contacteurs » adaptés au handicap : gros clavier à cinq touches de couleurs différentes qui peut s'utiliser avec les pieds ou les mains, écran tactile, licorne (baguette reliée au front)... L'un des membres de l'association, ingénieur à EDF de son état, a, par ailleurs, créé deux



Des logiciels pour aider les handicapés à s'insérer.



## RISQUÉ

SELON L'UGAP (L'UNION DES groupements d'achats publics), les établissements scolaires continueraient à commander des micro-ordinateurs Thomson, malgré la décision du constructeur d'abandonner la micro-informatique. Au 30 octobre 1989 - Thomson a annoncé sa décision en février 1989 -, le chiffre d'affaires réalisé par la centrale d'achats avec les produits du constructeur français s'élevait même à 5 188 000 F. Il est vrai que les établissements équipés de Nanoréseau n'ont guère d'autre choix quand l'un des postes de travail tombe en panne !

## HATIER EN BATEAU

UNE NOUVELLE ADRESSE pour Hatier Logiciels : l'éditeur vient, en effet, de s'installer sur le Nomadic (navire amarré sur les berges de la Seine, au pied du Trocadéro à Paris) où il a ouvert le Centre international des technologies du savoir (CITES), en association avec Périmètre, une société spécialisée dans l'ingénierie de la formation. Lieu d'échange et de rencontre pour les professionnels des nouvelles

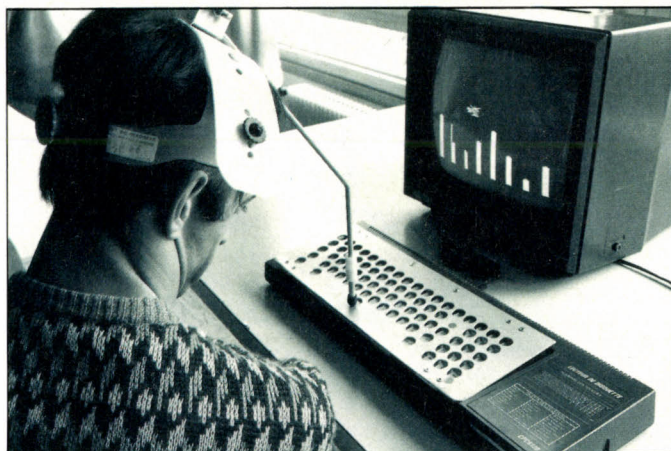


technologies, de l'enseignement et de la formation, ce centre dispose d'une bibliothèque multimédia, d'une salle de vidéo-conférence et d'un laboratoire de production directe (PAO, vidéo, son).

## SIMULATION

LOGEDIC PROPOSE UNE nouvelle version de Teski, son jeu de simulation de la gestion d'entreprise (voir SVM n° 58). Présentation en couleurs, menus déroulants, saisies pleine page, paramétrages étendus, possibilité de sauvegarder plusieurs parties au lieu d'une seule... Pour IBM PC et compatibles, il coûte 590 F TTC et seulement 470 F pour les établissements scolaires.

programmes résidents, Clavision (visualisation du clavier sur un deuxième écran) et Licorne (frappe simultanée de touches transformée en frappe successive), pour permettre aux handicapés d'utiliser les logiciels professionnels. Les prix des différents produits restent très abordables : entre 300 F et 1 800 F. Mais pour bien faire, il faut aussi ajouter les matériels périphériques (scanner, carte de synthèse, haut-parleur, imprimante) et la formation, assurée par l'association.



Logicom a su créer des outils adaptés à chaque enfant.



Toujours calme, l'ordinateur corrige les erreurs et encourage l'enfant.

Nul doute, il y a du génie dans Logicom. Certainement parce que les fondateurs de l'association, Alain Barré, psychologue, et

Jean-Louis Riou, informaticien, ont ouvert leur porte à toutes les professions (enseignants, éducateurs, médecins). Mais aussi aux handicapés qui définissent les cahiers des charges. « En créant des logiciels pour les handicapés, nous avons commencé par le plus diffi-

cile, précise Alain Barré. Il nous a suffi de les adapter aux jeunes enfants, comme cela a été le cas pour les télécommandes ».

Aujourd'hui, il s'agit de franchir une nouvelle étape : économique celle-là. Conseillée par Atlanpole, la technopole de Nantes, l'association Logicom vient de créer Logicom Diffusion, une société chargée de la commercialisation de ses produits.

L'association vient par ailleurs de constituer un Comité scientifique regroupant des grands noms de la recherche. Bref, après avoir passé son temps à faire, Logicom commence à dire. Réussira-t-elle à réconcilier aventure humaine et défi économique ? Aux collectivités locales et aux établissements pour handicapés d'y répondre.

# LE LYCÉE DU FUTUR, VERSION IBM

## Quand l'informatique gère tout

LA DÉCENTRALISATION aidant, les régions financent désormais elles-mêmes les lycées. L'occasion, pour certaines, de se payer une véritable vitrine technologique. C'est le cas au lycée régional Jean Monod de Saint-Jean-de-Braye, près d'Orléans. Ouvert à la rentrée 1989, ses équipements informatiques feraient pâlir de jalousie plus d'une PME. Il dispose, en effet, d'un mini-ordinateur IBM AS-400 relié à neuf terminaux passifs et à cinq micro-ordinateurs IBM PS/2 85-55. Et ce n'est sans doute qu'un début. Le tout installé par IBM soi-même. Excusez du peu !

Mais n'est-ce pas surdimensionné pour un lycée ? IBM qui, bien sûr, s'intéresse de près à l'organisation informatique du lycée du futur et à qui cet établissement sert de test, s'en défend. « Un lycée, tout comme une entreprise, doit gérer une importante masse de données. La solution mini évite la multiplication des

micro-ordinateurs et les incohérences qui s'ensuivent, notamment la saisie d'informations redondantes », explique Jean-Louis Pioch, responsable de la coordination IBM-Education nationale. Toutes les informations nécessaires à la gestion de l'établissement figureront dans la base de données centrale stockée sur l'AS-400. Celle-ci servira donc de clé de voûte à toutes sortes d'applications : gestion du fichier des élèves (ils seront en moyenne 1 200 quand le lycée aura atteint sa vitesse de croisière), des bulletins de notes, des emplois du temps, de la restauration scolaire, de la facturation des repas, des prêts d'ouvrages au centre de documentation et d'information Et chaque utilisateur (intendant, proviseur, enseignant...) pourra l'utiliser en fonction de ses propres besoins, à partir de son terminal ou de son micro-ordinateur.

Le lycée dispose également d'une messagerie interne et, surtout, d'une messagerie externe.

Elle permettra aux parents, notamment, de consulter sur Minitel les bulletins scolaires de leurs enfants ou le tableau des absences des professeurs. De la même manière, les enseignants pourront saisir les notes des élèves depuis leur domicile grâce au Minitel. Celles-ci seront directement enregistrées dans la base de données centrale.

Enfin, le lycée Jean Monod a équipé une salle de treize IBM PS/2 30 reliés en réseau local. Ils sont destinés aux cours d'initiation à l'informatique et à l'enseignement assisté par ordinateur (notamment en langues). L'établissement étant le siège d'un Greta, ces installations serviront aussi à la formation continue de salariés d'entreprises. Reste que le lycée du futur version IBM coûte cher : 1,5 million de francs pour l'ensemble des matériels, logiciels et réseaux, le tout financé à 100 % par la région. Un luxe propre à faire rêver nombre de directeurs d'établissements.



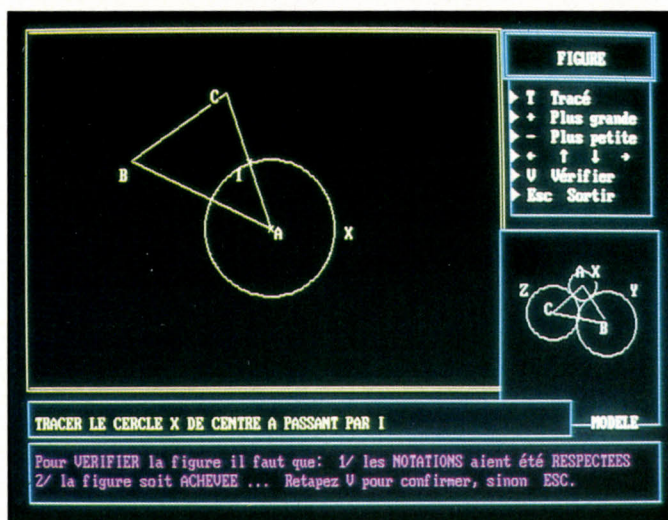
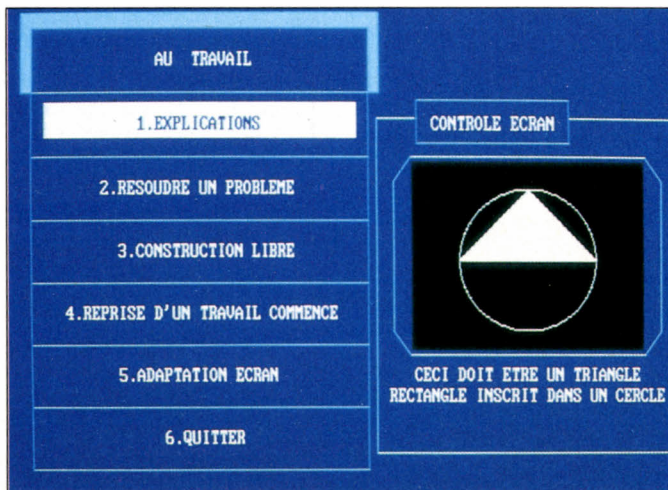
# GÉOMÉTRIQUEMENT VÔTRE

## L'analyse remplace le dessin

**C**ONÇU POUR IBM PC et compatibles, Roger (pour Robot Géométrique) est un logiciel de géométrie plane utilisable dans toutes les classes du secondaire, de la sixième à la première. Son objectif ? Développer l'aptitude à l'analyse géométrique. L'élève n'a plus rien à dessiner. En revanche, il doit décrire les étapes de la construction des figures géométriques qui lui sont demandées. Ce qui l'oblige à analyser les propriétés de celles-ci et à se montrer beaucoup plus précis que s'il dessinait.

Le logiciel fournit l'énoncé de la figure à construire et il suffit à l'élève d'écrire les instructions en langage habituel. Et si, en dessin, l'élève peut faire passer une droite collée à un cercle pour une tangente, le logiciel, lui, vérifie les instructions qu'on lui donne. Il ne dessinera pas un carré si on ne le définit que par trois points ou un cercle passant par quatre points, par exemple. Dans la mesure du possible, Roger explique pourquoi il y a erreur. Le travail peut aussi se faire en mode libre. Le principe est le même, mais dans ce cas, l'élève crée son propre énoncé.

Ce logiciel reconnaît une liste de mots limitée. Dans le cas où l'élève emploie un mot qu'il ne connaît pas, Roger le refuse (une liste du vocabulaire reconnu est disponible dans une fenêtre à l'écran). Si l'élève éprouve des difficultés à résoudre le problème, Roger lui fournit des aides. S'il ne s'en sort pas, il peut



L'enfant analyse et le logiciel dessine.

demandar la solution. Enfin, lorsqu'il ne comprend pas un mot (tangente, par exemple), le logiciel fournit la définition. Roger

permet aussi de sauvegarder le travail de l'élève afin que le professeur puisse exercer un contrôle.

La version de base du logiciel propose vingt exercices de tous niveaux. Avant de commencer, l'élève passe d'ailleurs un petit test de contrôle. En fonction de ses résultats, le logiciel lui soumet une série d'exercices plus ou moins difficiles. Quatre autres disquettes, conçues pour toutes les classes de la sixième à la première, contiennent chacune 32 exercices complémentaires. Roger est disponible sur disquettes 5 pouces 1/4 ou 3 pouces 1/2. Il est vendu par Logedic au prix de 370 F TTC (disquette à l'unité : 170 F TTC). Il est bien placé pour obtenir une « licence mixte » dans le cadre des accords en cours entre l'Éducation nationale et les éditeurs de logiciels.

### CLÉS EN MAIN

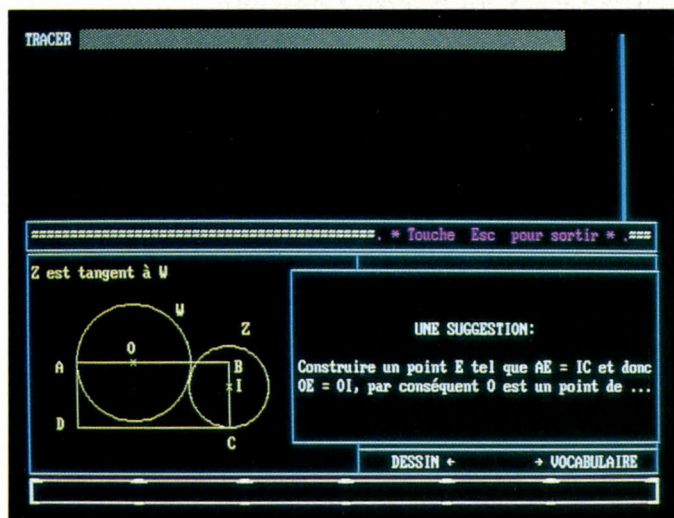
LES SOCIÉTÉS LANGAGE ET Informatique et Commodore se sont associées pour proposer aux établissements scolaires des solutions clés en main pour l'enseignement de la physique, de la chimie et des sciences naturelles (biologie, géologie, écologie). Bâties autour des micro-ordinateurs Commodore PC-20 (processeur Intel 8088) ou PC-30 (processeur Intel 80286), les configurations incluent la carte d'acquisition de données Candibus et divers logiciels de Langage et Informatique. Distribuées par la CAMIF, elles coûtent entre 13 680 et 25 000 F TTC. Un autre ensemble, comprenant dix logiciels et livres, est destiné aux étudiants des classes préparatoires aux écoles d'ingénieurs. La configuration de base vaut 16 680 F mais peut monter à 20 000 F quand on ajoute les périphériques.

### UN MASTER À BAYONNE

L'INSTITUT DU LOGICIEL ET des systèmes (IDLS), dépendant de la Chambre de commerce et de l'industrie de Bayonne, délivre aujourd'hui le « Master of science » en CAO/CFAO (construction et fabrication assistées par ordinateur) de l'université britannique de Cranfield, particulièrement réputée dans ce domaine. Cette formation s'adresse aux ingénieurs et aux diplômés d'une maîtrise de sciences et techniques. Elle dure onze mois dont sept de cours, assurés par des enseignants de Cranfield et de l'IDSL ainsi que par des industriels, et quatre de stage en entreprise.

### LOGICIEL GRATUIT

PLUS QUE D'IMPORTANTES modifications logicielles, la version 1.1 de Duo Plus, outil de création de didacticiels développé par DDTEC (Diffusion et développement des technologies de communication) s'accompagne d'un changement radical en matière de politique commerciale. Le logiciel destiné aux élèves est gratuit mais la version « auteur » est vendue 27 500 F contre 19 900 F auparavant.



Roger explique et fait des suggestions à l'enfant.



SÉLECTEL VIENT DE mettre au point un télé-outil pédagogique (TOP). Ce logiciel fournit un cadre pour créer un service télématique d'enseignement à distance. Il suffit de saisir cours et exercices : le système effectue automatiquement la notation. L'enseignant n'a plus rien à faire, si ce n'est de suivre le niveau de ses élèves et de ses programmes. Un tableau

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'APPROVISIONNEMENT	
VOUS AVEZ : 1 NOUVEAU MESSAGE(S)	
0	GESTION du SERVICE
1	GESTION des STAGIAIRES
2	GESTION des EXERCICES
3	GESTION du TRAVAIL
4	JOURNAL
5	MESSAGERIE

Tapez votre CHOIX :  + ENVOI

synopsis met en relief les résultats obtenus. Disponible sur mini-ordinateur (sous système d'exploitation Pick), TOP sera commercialisé en version micro au cours du premier semestre de cette année.

### FORMATION CIBLÉE

L'ÉCOLE NATIONALE supérieure des Arts et métiers délivre depuis cette année un mastère de CFAO lancé en partenariat avec Dassault Systèmes et IBM. Cette formation s'appuie sur Catia, le système de CFAO de Dassault Systèmes. Elle s'adresse aux ingénieurs et titulaires d'un DEA ou équivalent. Le cursus, qui se déroule sur onze mois, comprend 300 heures d'enseignement et travaux pratiques sur le logiciel, ainsi qu'un stage en entreprise de six mois.

### PROMOTION

SEULEMENT 9 990 F TTC ! C'est le prix que proposent Nolpa et les éditeurs Carraz, Hatier, Infogrames, Jeriko et Legend Software pour un micro-ordinateur PC 10-III de Commodore (640 Ko de mémoire, deux lecteurs de disquettes au format 5 pouces 1/4, un écran couleur à la norme CGA), accompagné d'une centaine de logiciels éducatifs et ludiques.

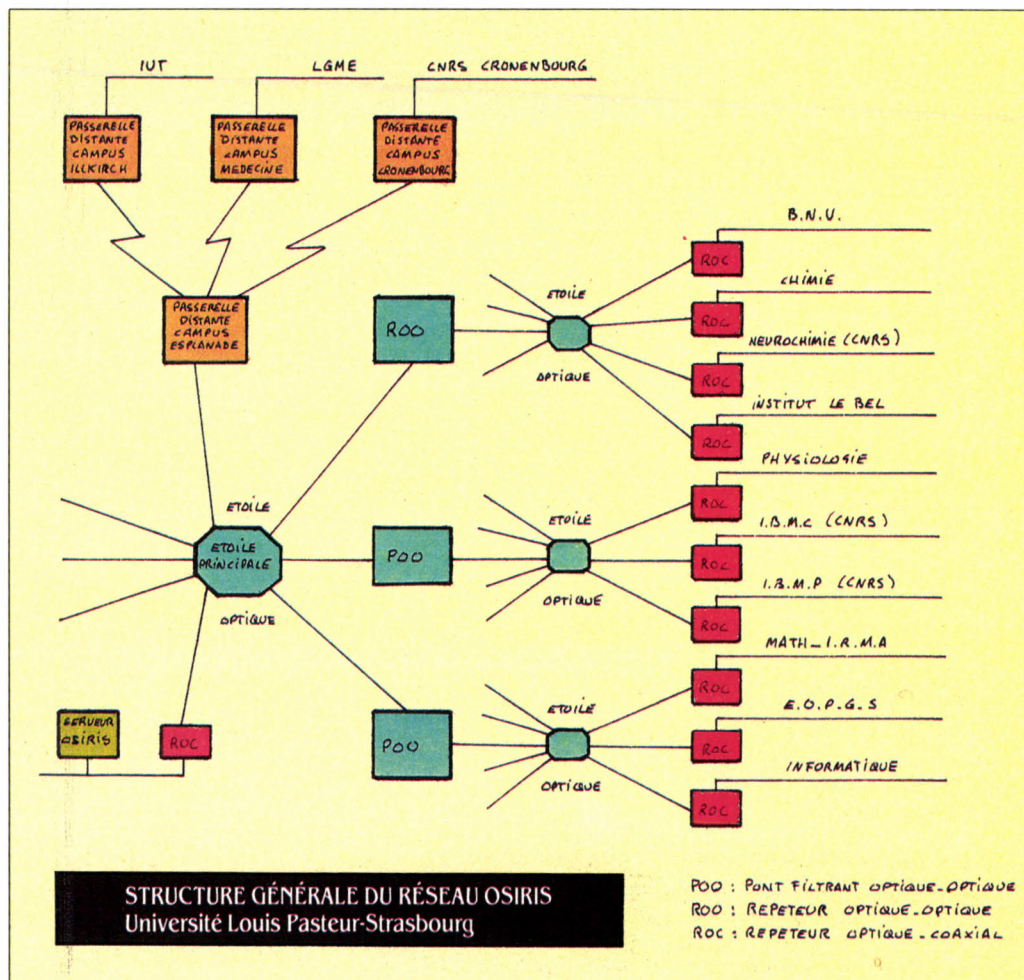
## CAMPUS EN RÉSEAU

### Des liaisons fonctionnelles

**P**OUR L'UNIVERSITÉ Louis Pasteur de Strasbourg, l'année 1989 restera celle de l'entrée dans l'ère des réseaux. Ce haut-lieu de la recherche scientifique s'est, en effet, doté d'un réseau informatique, baptisé Osiris. *Osiris est né d'une volonté de promotion et d'organisation de l'informatique à l'université dans tous les domaines : enseignement, recherche, gestion*, explique Jean-

tions comme les échanges de séquences d'images animées», relève Jean-Jacques Pansiot. Ne serait-ce qu'en reliant déjà les dix bâtiments de l'université Louis Pasteur et du CNRS, Osiris se place d'emblée parmi les plus importants réseaux universitaires de France. À terme, il doit fédérer l'ensemble des établissements universitaires et de recherche strasbourgeois. Et permettre l'accès à des réseaux extérieurs

des logiciels ou encore les ordinateurs du centre de calcul. Dans les trois mois à venir, un serveur destiné uniquement à l'enseignement devrait être mis en place. Plusieurs salles de terminaux réparties sur le campus seront alors ouvertes aux étudiants. Ils pourront y suivre des cours, accéder à des bases de données et consulter à distance le catalogue de la bibliothèque. À plus long terme, ils bénéficieront de ces services



Jacques Pansiot, professeur responsable du projet.

Mis en œuvre en collaboration avec les sociétés Irel et Clemsy, spécialisées dans les réseaux, Osiris est financé en majeure partie sur le budget de l'université. De type Ethernet, il repose sur un câblage en fibre optique et offre un débit de 10 millions de bits par seconde. *Nous n'en resterons pas là et comptons accroître sa puissance, le débit actuel étant insuffisant pour certaines applica-*

tel que Eam, réseau international qui fédère les ordinateurs d'universités et de centres de recherches de 27 pays d'Europe, du Moyen-Orient et d'Afrique.

Premiers bénéficiaires de cette infrastructure : les chercheurs, thésards et étudiants du magistère de biochimie. Ils peuvent désormais dialoguer par messagerie, partager certaines ressources communes telles que des banques de données dans le domaine médical et scientifique,

depuis la Cité Universitaire, alors reliée au réseau, pour suivre un enseignement à distance. Enjeu d'une telle infrastructure : développer l'interaction entre enseignement et recherche.

Rubrique réalisée par Bénédicte HAQUIN, avec la collaboration de Catherine BERNARD et Lætitia VAN EECKHOUT (Zélig Technologies).



# L'INFORMATIQUE PORTABLE

LE SPECIALISTE  
DE L'ORDINATEUR PORTABLE  
Gammes Complètes  
COMPAQ - TOSHIBA - ZENITH disponibles

## T 1200 HB

80C86  
1 Mo RAM  
1 lecteur 720 Ko  
Disque dur 20 Mo  
Ecran LCD  
rétro-éclairé

Prix Public HT  
19 950 F  
(23 660 F TTC)

**Prix SPECIAL HT**  
**13 350 F**  
(15 833 F TTC)

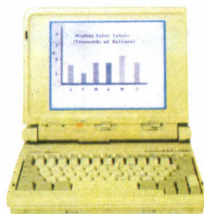


## ZENITH supersPORT 286-20

80286  
1 lecteur 1,44 Mo  
1 Mo RAM  
Disque dur 20 Mo

Prix Public HT  
27 950 F  
(33 149 F TTC)

**Prix SPECIAL HT**  
**19 900 F**  
(23 601 F TTC)



## AUSSI PORTABLE QUE L'ORDINATEUR Imprimante DICONIX 150+

Jet d'encre  
180 caractères/seconde - 1,7 kg

Prix Public HT  
4 400 F  
(5 218 F TTC)

**Prix SPECIAL HT**  
**2 952 F**  
(3 500 F TTC)



## MODEM COM 1

Modem miniature  
V21 V23 V22 CCITT  
Coupleur  
accoustique  
intégré

**Prix L.I.P.**  
**1 495 F H.T.**  
(1 773 F TTC)



## LE MICRO COMPLICE

ultra léger - compatible - convivial

### T 1000 SE

80C86, 1 Mo RAM, 1 lecteur 1,44 Mo  
Ecran rétro-éclairé CGA

Prix Public HT  
12 950 F  
(15 358 F TTC)

**Prix SPECIAL HT**  
**10 919 F**  
(12 950 F TTC)



## PORTFOLIO ATARI Le plus petit compatible PC du monde

8088  
128 Ko RAM,  
Ecran  
cristaux liquide LCD  
450 grammes

**Prix L.I.P.**  
**2 521 F H.T.**  
(2 990 F TTC)



## COMPAQ LTE Modèle 20

80C86, 640 Ko RAM,  
1 lecteur 1,44 Mo,  
écran LCD CGA  
Disque dur 20 Mo

Prix Public HT  
19 950 F  
(23 660 F TTC)

**Prix SPECIAL HT**  
**16 821 F**  
(19 950 F TTC)



### EXTRAIT DU CATALOGUE L'INFORMATIQUE PORTABLE

	Prix Publics	Prix L'Informatique Portable
<b>TOSHIBA</b>		
T 1000 .....	6 950 F	5 850 F HT
8088, 1 lecteur 720 Ko, 512 Ko RAM	(8 242 F TTC)	(6 938 F TTC)
T 1200 FB .....	13 950 F	11 750 F HT
8086, 2 lecteurs 720 Ko, 1 Mo RAM	(16 544 F TTC)	(13 935 F TTC)
T 1600/20 .....	32 950 F	27 750 F HT
80286, 1 lecteur 1,44 Mo,	(39 080 F TTC)	(32 910 F TTC)
1 Mo RAM, disque dur 20 Mo		
T 1600/40 .....	36 950 F	31 150 F HT
idem 1600/20 avec disque dur 40 Mo	(43 822 F TTC)	(36 948 F TTC)
T 3100e/20 .....	25 950 F	21 950 F HT
80286, 1 lecteur 1,44 Mo,	(30 776 F TTC)	(26 032 F TTC)
1 Mo RAM, disque dur 20 Mo		
T 3100e/40 .....	29 950 F	25 250 F HT
idem 3100e/20 avec disque dur 40 Mo	(35 520 F TTC)	(29 946 F TTC)
T 3100 SX .....	43 950 F	37 057 F HT
80386SX, 1 Mo RAM, 1 lecteur 1,44 Mo,	(52 124 F TTC)	(43 950 F TTC)
disque dur 40 Mo, écran plasma VGA		
T 3200 .....	34 950 F	31 950 F HT
80286, 1 lecteur 1,44 Mo,	(41 450 F TTC)	(37 892 F TTC)
1 Mo RAM, disque dur 40 Mo, EGA		
T 5100 .....	39 950 F	37 050 F HT
80386, 1 lecteur 1,44 Mo,	(47 380 F TTC)	(43 491 F TTC)
2 Mo RAM, disque dur 40 Mo, EGA		
T 5200/40 .....	54 950 F	46 300 F HT
80386, 1 lecteur 1,44 Mo,	(65 170 F TTC)	(54 911 F TTC)
2 Mo RAM, disque dur 40 Mo, VGA		
T 5200/100 .....	61 950 F	53 900 F HT
idem 5200/40 avec disque dur 100 Mo	(73 472 F TTC)	(63 925 F TTC)
T 3200 SX .....	44 950 F	37 900 F HT
80386SX, 1 lecteur 1,44 Mo,	(53 310 F TTC)	(44 950 F TTC)
1 Mo RAM, disque dur 40 Mo,		
écran plasma VGA		
<b>ZENITH</b>		
supersPORT .....	11 950 F	10 075 F HT
8088, 2 lecteurs, 640 Ko RAM	(14 733 F TTC)	(11 950 F TTC)
supersPORT-20 .....	18 950 F	15 878 F HT
idem supersPORT	(22 475 F TTC)	(18 950 F TTC)
avec disque dur 20 Mo		
<b>LE TRANSFERT DE DONNEES AVEC VOTRE</b>	1 450 F HT	1 222 F HT
<b>ORDINATEUR DE BUREAU LAP LINK III</b>	(1 720 F TTC)	(1 450 F TTC)

### CONNEXION SUR MINIS ET MAINFRAMES - CONTACTEZ-NOUS

#### L'INFORMATIQUE PORTABLE

33, boulevard des Batignolles, 75008 PARIS  
Tél. : 42.94.96.07 - Télex : 280902 - Télécopie : 43.87.62.06  
Métro : ROME  
Ouverture de 10 h à 19 h sans interruption - Du Lundi au Vendredi

PAIEMENT PAR CARTE BLEUE - PHOTOS NON CONTRACTUELLES

	Prix Publics	Prix L'Informatique Portable
<b>supersPORT286-40</b> .....	32 950 F	27 782 F HT
80286, 1 lecteur, 1 Mo RAM	(39 079 F TTC)	(32 950 F TTC)
disque dur 40 Mo		
<b>supersPORT286-20e</b> .....	30 950 F	26 096 F HT
80286, 1 lecteur, 1 Mo RAM	(36 706 F TTC)	(30 950 F TTC)
disque dur 20 Mo, VGA		
<b>supersPORT286-40e</b> .....	35 850 F	30 227 F HT
idem supersPORT 286-20e avec disque dur 40 Mo	(42 518 F TTC)	(35 850 F TTC)
<b>turbosPORT386-40</b> .....	34 420 F	29 021 F HT
80386, 1 lecteur, 2 Mo RAM	(40 823 F TTC)	(34 420 F TTC)
disque dur 40 Mo, CGA		
<b>supersPORT386SX-40</b> .....	43 450 F	36 635 F HT
80386SX, 1 lecteur, 1 Mo RAM	(51 531 F TTC)	(43 450 F TTC)
disque dur 40 Mo, VGA		
<b>supersPORT386SX-100</b> .....	47 150 F	39 755 F HT
idem supersPORT386SX-40 avec disque dur 100 Mo	(55 920 F TTC)	(47 150 F TTC)
<b>turbosPORT386e-40</b> .....	52 950 F	44 645 F HT
80386/20 MHz, 1 lecteur, 2 Mo RAM	(62 799 F TTC)	(52 950 F TTC)
disque dur 40 Mo, VGA		
<b>minisPORT-1</b> .....	12 450 F	10 497 F HT
80C88, 1 lecteur 2 pouces 720 Ko,	(14 765 F TTC)	(12 450 F TTC)
1 Mo RAM, écran rétro-éclairé		
<b>minisPORT-2</b> .....	15 550 F	13 111 F HT
idem minisPORT-1 avec 2 Mo RAM	(18 442 F TTC)	(15 550 F TTC)
<b>COMPAQ</b>		
<b>COMPAQ LTE Modèle 1</b> .....	14 950 F	12 905 F HT
idem Modèle 20 sans disque dur 20 Mo	(17 730 F TTC)	(15 305 F TTC)
<b>COMPAQ LTE/286 Modèle 1</b> .....	24 950 F	21 037 F HT
80C86, 640 Ko RAM	(29 590 F TTC)	(24 950 F TTC)
1 lecteur 1,44 Mo, écran LCD CGA		
<b>COMPAQ LTE/286 Modèle 20</b> .....	28 950 F	24 409 F HT
idem Modèle 1 avec disque dur 20 Mo	(34 334 F TTC)	(28 950 F TTC)
<b>COMPAQ LTE/286 Modèle 40</b> .....	32 950 F	27 782 F HT
idem Modèle 20 avec disque dur 40 Mo	(39 078 F TTC)	(32 950 F TTC)

### BATTERIES DISPONIBLES SUR STOCK

#### DEMANDE DE DOCUMENTATION

COMPAQ ☐ TOSHIBA ☐ ZENITH ☐

Nom : .....

Société : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Tél. : .....

**A RETOURNER A : L'INFORMATIQUE PORTABLE**  
**33, BD DES BATIGNOLLES - 75008 PARIS**

Service lecteur n° 70, voir page 34



# Donnez des ailes à vos idées... ...avec Autodesk Animator.

déroulants, les cases de dialogue, les barres coulissantes et les boutons de commande rendent Autodesk Animator très convivial et permettent aussi l'accès à une multitude de fonctions pour la création d'images et d'animations.

## Cinq types d'animation

Cinq types d'animation donnent à vos idées un impact extraordinaire.

L'animation Cel vous permet de créer des animations image-par-image sophistiquées de vos dessins ou de photographies importées sous forme numérique.

L'animation Optique vous permet de tourner les dessins dans tous les sens grâce à une combinaison étudiée de mouvements qui s'effectuent le long de splines et de transformations 3D complètes.

L'interpolation polymorphe métamorphose une forme en une autre. La synchronisation, les mouvements et la perspective sont contrôlés.

**A**utodesk Animator est un logiciel exceptionnel destiné aux utilisateurs d'ordinateurs personnels. Sur votre écran, Autodesk Animator combine d'excellents graphiques en couleur, du texte et des photographies en de magnifiques animations de toute première qualité.

Les idées, qui jusqu'ici n'étaient que rêve et fantaisie, deviennent réalité. Vous pouvez créer des présentations commerciales, des démonstrations de vente, des «story-boards», des dossiers de formation, des cassettes éducatives, des simulations tech-



niques et scientifiques ainsi que des productions vidéo personnelles.

## Tout sur un écran

Autodesk Animator combine la puissance des animations full-screen avec les moyens les plus sophistiqués pour la création d'images dans une interface simple et compréhensible. Les menus

Les cycles de couleurs peuvent être utilisés pour une multitude de créations comme par exemple des diagrammes ou des effets de couleurs fantaisistes. L'utilisateur définit la palette de couleurs utilisée et la synchronisation.

La possibilité d'ajouter des titres rend vos présentations encore plus professionnelles grâce à l'éditeur de texte très puissant, orienté objet,



## Des productions professionnelles

Autodesk Animator vous offre des possibilités de production et d'adaptation professionnelles qu'aucun autre système d'animation sur PC ne saura vous donner. De votre disque dur, vous pouvez créer, remanier et regarder des animations jusqu'à 70 images par seconde. Avec la carte graphique VGA-to-Video ou le convertisseur correspondants, vous pouvez enregistrer toute la production en une seule fois sur cassette vidéo. Vos présentations peuvent être regardées sur un PC IBM, équipé d'une carte VGA, grâce à la fonction «Player» (Programme du domaine public) de Autodesk Animator.

## Pour le modeste prix de (version anglaise)

2260.- FF  
(prix indicatif)

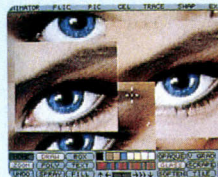
et qui permet de faire dérouler le texte entier ou caractère par caractère dans le sens qui vous convient, et l'accès à une multitude de polices de caractères.



Une interface utilisateur simple et compréhensible vous donne accès au dessin, au traitement des images et aux outils d'animation.



Des graphiques professionnels avec les effets optiques, les couleurs et l'animation.



Des effets vidéo spéciaux pour fasciner votre public.



Des encres créatives et effets particuliers rendent vos présentations intéressantes.



Des titres pour des présentations professionnelles.

## Demandez des informations supplémentaires sur

- ☐ Je désire recevoir des informations supplémentaires sur Autodesk Animator
- ☐ Veuillez me contacter
- ☐ Je suis revendeur ☐ Client

Nom:

Société:

Adresse:

Téléphone:

**AUTODESK SOFTTRADE AG**

Güterstrasse 137  
CH-4053 Bâle  
Tél. 061 / 35 40 00

AUTODESK

# Animator





**75 - IBM PS/2**, 8530 H 21 + 1 Mo + clav. 102 t. + écr. VGA + MS-DOS 3.3 + DD 20 Mo + FD 1 + 44 Mo + souris + nbx log. : 18 000 F à déb. Tél. : (1) 42 64 74 35.

**95 - OLIVETTI M 19**, 5"1/4 + DD 20 Mo : 7 000 F. Ecr. HD vert, nf + ch. utilisat. Aseasy pr éch. de savoir. Tél. : (1) 34 71 93 19.

**91 - IBM PC-AT 3** + écr. 8513 VGA + souris GM 6000 + 60 disq. (jeux, utilit.) + TBE : 18 000 F. Tél. : (1) 69 21 60 21 ap. 18 h.

**92 - IMPR. EPSON LQ 850** + Police Script, peu servi + doc. + embal. orig. + 24 aig. + 264 cps + mém. tampon 6 Ko : 4 500 F. Tél. : (1) 43 33 04 48.

**78 - CARTE RAM FACTOR** 1 Mo + alim. permanente pour Apple IIGS ou Ile. M. Monnoire. Tél. : (1) 39 76 44 37 le soir.

**95 - LECT. EXT.** Thomson 5"1/4, 360 Ko + alim. indép., 1 an, dim. 270 x 60 x 240, branch. sur paral. pour PC-XT : 500 F. Tél. : (1) 39 80 61 54 ap. 18 h.

**75 - ATARI 1040 ST** (3/86) + monit. coul. SC 1224 (12/88) : 4 500 F. Tél. Bur. : (1) 40 14 39 96.

**75 - AMSTRAD PC 2086**, HD 30 Mo, RAM, 640 Ko + écr. HR VGA coul., nf, ss gar. : 12 000 F. Tél. : (1) 40 50 75 23 ap. 19 h.

**95 - AMSTRAD PC 1512**, DD coul. + 640 Ko + GEM + Intégrale PC + jeux + disq. vierges + DMP 3160 + 2 rubans + embal. : 8 500 F. Tél. : (1) 39 89 05 07 ap. 20 h.

**92 - HP 97**, prat. nf + progs math. + div. + cartes vierges. Tél. : (1) 43 33 54 81 ap. 19 h.

**78 - COMPAT. XT**, 512 K RAM + DF 5"1/4 + écr. et carte CGA + Azerty 102 t. + 8 slots d'ext., TBE : 4 000 F. Tél. : (1) 30 41 99 21 ap. 18 h.

**84 - PC-AT 286**, 1 Mo RAM, 10 MHz + DD 42 Mo + 2 drives 1,2 Mo 720 Ko + écr. VGA coul. : 20 000 F. Tél. : 90 89 46 30.

**75 - TI 99 4/A**, TBE, prat. pas servi, + manettes + TI Invaders : 300 F à déb. Tél. : (1) 45 78 04 62 le soir.

**75 - IMAG. II** : 3 500 F. Profile : 4 000 F. Carte Chat mauve : 1 800 F. Portatif compat. PC + écr. plat + 2 disq. : 7 000 F. Tél. : (1) 46 08 39 94.

**44 - TOSHIBA T 1000** portatif, 2,9 kg, 512 Ko ext. à 1,2 Mo sauvegardable + DOS résident + DOS 3.2 + GWBasic : 6 300 F. Tél. : 40 30 97 35.

**78 - XT 512 Ko** + DD 10 MHz + 2 x RS232 + 2 x paral. + carte CGA, Hercules + souris + nbx log. + Citizen LSP 100 + Multi I/O : 7 000 F. Tél. : (1) 30 59 08 82 le soir.

**69 - ATARI 1040 ST** monoch. + joyst. + Textomat + doc. + 50 disq. + liv. TBE : 4 500 F. Tél. : 78 94 05 05 ap. 19 h.

**77 - COMMODORE 64** + lect. disq. 5"1/4 + impr. MPS 80 + monit. coul. + GEOS + 2 joyst. + 300 jeux : 5 000 F à déb. Tél. : (1) 60 22 98 69 ap. 17 h 45.

**06 - AT 3**, 640 Mo mem. + DD 30 Mo + 2D 1,2 Mo + 720 Ko + écr. VGA, TBE : 9 500 F. Urgent. Cause départ. Tél. HR : 93 53 24 75 le soir.

**75 - AMSTRAD PC 1512** DD monoch. + ext. mém. 640 Ko + impr. DMP 3160 : 5 500 F. Tél. : (1) 45 65 12 98 le soir.

**69 - POUR QL SINCLAIR** : dble lect. 720 Ko + interf. : 700 F. Souris + Ice : 300 F. Monit. monoch. : 300 F + UC. Tél. : 78 79 23 66.

**92 - COMMODORE 128** + lect. disq. + lect. cass. + Pêrit. + 40/80 cols + doc. + jeux + utilit. + joyst. + boît. à disq. : 2 500 F à déb. Tél. : (1) 46 31 35 56 ap. 18 h.

**67 - TRS 80 4/P** + jeux + CP/M + LS DOS 6.30 + câble PRN + log., ét. excel., matériel révisé, gar. D. Gerdes, 4 rue Chapelle, 67120 Duppigheim.

**89 - TOSHIBA T 1200** + MS-DOS vers. 3.30 + souris + 343 log. + Works 1.05 + Lotus 2.01 + dBase 1.0 + Framework II + 2 monit. monoch. Tél. HR : 86 91 05 24.

**41 - AMSTRAD CPC 464** monoch. + TBE + housses + joyst. (Speed King) + 90 jeux + 20 revues : 2 000 F. Tél. : 54 76 45 57.

**77 - THOMSON TO 8** + monit. coul. + souris + drive 3"1/2 + impr. 90612 M + tableur + T.Texte : 3 000 F. Tél. : (1) 64 36 80 71.

**47 - AMSTRAD CPC 6128** coul. + joyst. + 80 log. + Tuner TV + bur. + TBE : 4 500 F. Urgent. Tél. : 53 40 22 77.

**59 - RAM** 41256-4464-4164 + Eproms 27256. Tél. : 27 74 06 06 le soir.

**95 - PARADOX** réseau + licence : 3 000 F. Sprin 1.5 licence : 600 F. Tél. : (1) 39 60 40 99 le soir.

**75 - POUR APPLE II** : nbx orig. achetés aux USA dans leur emb. d'orig., parf. état. M. Borrut. Tél. : (1) 39 88 75 85.

**77 - ATARI 520 STE**, peu utilisé + 10 log. prof. (PC Ditto 3.96, Superbase Pro, Pro 24, Calcomat 2, Syst. expert) : 3 000 F. Marc. Tél. : (1) 64 25 30 86.

**94 - AMSTRAD CPC 6128** + impr. DMP 2000 + sac transp. + log. bureaut. + 50 disq. Moitié px. Tél. : (1) 42 66 18 37 ou (1) 43 74 02 30.

**75 - APPLE IIC**, 128 Ko + monoch. Philips + impr. Seikosha SP 1000 + Pêrit. Appleworks + Pascal + log. jeux + doc. : 5 000 F. Tél. : (1) 42 06 67 23.

**78 - AMSTRAD PC 1512** coul. + DD Filecard 32 Mo + joyst. + impr. DMP 3000 + nbx log. et doc. : 10 900 F. Florent. Tél. : (1) 39 52 39 00.

**75 - AMSTRAD PPC 640** portable + DD + modem + log. + acces. Embal. orig. Ss gar. 1990, ét. nf : 8 000 F. Tél. : (1) 45 45 58 47.

**91 - AMIGA 2000** : 5 500 F. Carte XT : 3 500 F. Carte série + paral. + horl. + 128 Ko : 800 F. 8087 : 800 F. Tél. : (1) 69 00 56 54 ap. 20 h.

**91 - IBM 286** + DD 20 Mo + coproc. 287 + 2 drives 1,2 Mo + 360 Ko + Intel 2 Mo + écr. EGA + carte Multi. + souris + clav. 102 t. : 20 000 F. M. Bonnaire. Tél. Bur. : (1) 47 02 91 48.

**59 - TI 99 A** Basic ét. + mini mémoire + assembl. Pêrit. + ZX 81, 16 Ko + ouvrages : 500 F. Tél. : 27 64 20 41 ap. 18 h.

**78 - OLIVETTI PC 1** + 2 drives 720 Ko + impr. Epson LQ 500 + câbles + ss gar. : 6 500 F. Tél. : (1) 39 18 02 83 ap. 20 h.

**63 - OLIVETTI M 24** PC-XT + DD 32 Mo + écr. monoch. + HR 640 x 400 + 640 KRAM + 2 x 360 Ko. Px à déb. Tél. : 73 63 80 57 ap. 19 h.

**75 - POUR APPLE** : modem Appletel + clav. sêp. Pour II GS : doc devel. lang. C, Assembl., orig. SVM à déb. Patrick. Tél. : (1) 42 56 27 16.

**38 - THOMSON MO 5** + lect. disq. 5"1/4 + cray. opt. + impr. + livres + log. : 2 500 F. Tél. : 74 58 43 67.

**71 - TRS 80** 1 Mo, 48 Ko + lect. disq. 5"1/4 + impr. + nbx progs + nbrse doc. : 2 000 F. Tél. : 85 55 54 62 ap. 20 h.

**94 - ATARI 1040 STF** + monit. coul. + SC 1224 + souris + jeux + utilit. + joyst. Et. nf, peu servi : 5 000 F ; Tél. : (1) 43 24 19 07.

**91 - COLLECTION de 30 SVM** du n°36 au n°66 : 16 F le n° ou 450 F la totalité. Tél. : (1) 64 48 94 21 de 12 h à 13 h 30 et ap. 18 h.

**75 - SANYO 17 LT** portable, nf : 18 000 F. 1 Mo RAM + HD 20 Mo + lect. 3"1/2, 1,44 Mo + écr. LCD, HD. M. Rondel. Tél. Bur. : (1) 48 24 90 67.

**77 - TOSHIBA T 3100/20** portable 20 Mo + lect. 3"1/2 + écr. plasma : 2 200 F à déb. Tél. Bur. : (1) 60 68 33 73. Dom. : (1) 64 52 25 04.

**94 - ZENITH PORT. Z 181**, 640 Ko + 2 lect. 3"1/2 + 100 compat. + impr. Jet d'encre Diconix + DOS 3.2, peu servi : 11 000 F. Tél. : (1) 48 75 53 16 ap. 19 h.

**03 - SOURIS** + interf. pour Apple Ile + Mouse Paint : 600 F. Interf. Epson + câble pour Apple Ile : 200 F. Tél. : 70 43 94 66 le soir.

**38 - TANDY TRS 80** + 2 lect. disq. 5"1/4 + impr. : 1 000 F. Tél. : 74 58 43 67.

**69 - IMAG. LQ** : 9 500 F. Tête d'impression nve. Tél. : 78 27 37 09.

**94 - APPLE Ile** + écr. + 2 lect. + 80 cols + log. : 1 300 F. DD Corvus 10 Mo, inçplet. : 800 F. 2 lect. Apple IIC : 400 F. 2 écr. monoch. : 350 F. David. Tél. : (1) 48 82 22 43.

**75 - CARTE Egamax 680 XT/AT**, CGA-MDA-Ega-Hercules, jusqu'à 800 x 600, drivers tous logs., HR : 1 500 F. Tél. : (1) 60 83 19 69.

**62 - VICTOR VPC II**, 640 Ko, 1 x 360 Ko + 1 x 20 Mo + monit. vert 14" + Hercules + horl. + souris + impr. Star NL 10, 80 cols + câble. Tél. : 21 51 73 13 le soir.

**95 - IMPR. EPSON FX 100**, 9 aig., 136 cols, graph., 1984, ét. irréprochable : 1 500 F. Tél. : (1) 34 69 47 66 ap. 19 h.

**75 - APPLE Ile**, 65C02 + Pêrit. monoch. + 80 cols + 128 Ko + Z80 + vent. + impr. RX80 + 500 log. + doc. : 7 000 F. Tél. : (1) 46 27 78 44 ap. 19 h.

**33 - IBM PC-AT3**, 9/88 + monit. VGA IBM 8513 + carte VGA 640 Ko mém. + DD 32 Mo lect. 1,2 Mo + MS-DOS 3.3 : 18 000 F. Tél. : 56 75 14 21 le soir.

**92 - SCANNER CANON N/B**, 300 p.p. : 7 000 F. Tél. : (1) 42 23 08 08, poste 419.

**33 - ZENITH Z 181**, portable, 640 Ko + dble drive + MS/DOS 3.2 + doc. compl. Tél. : 47 05 72 18 ap. 20 h.

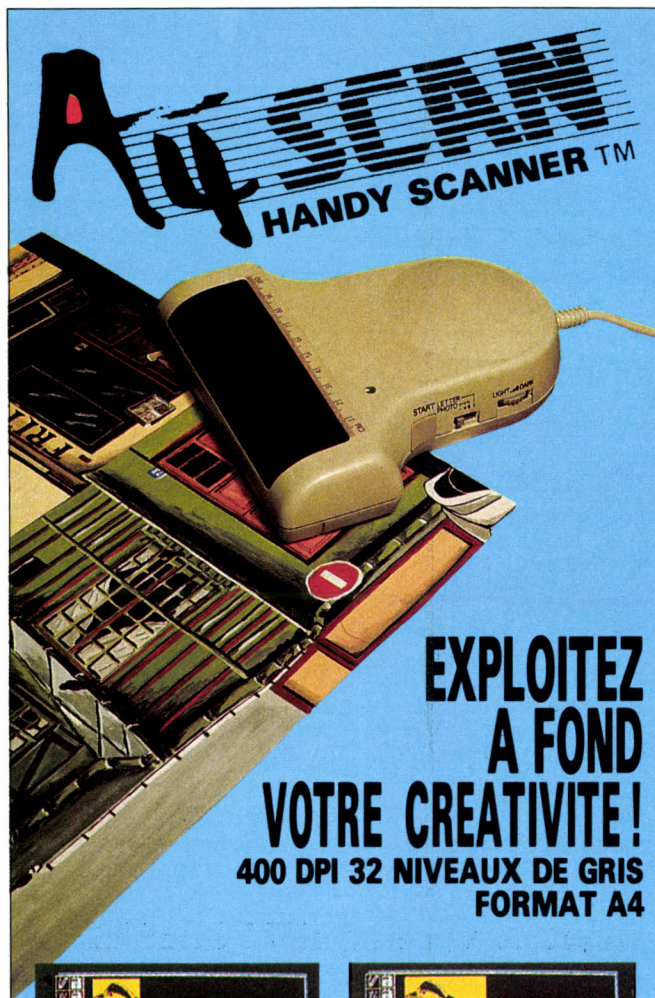
## 3615 SVM

Petites Annonces  
classées.

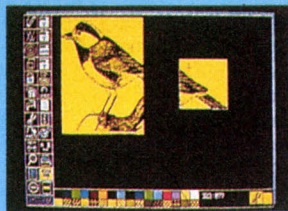
Tapez

PA + ENVOI





FONCTION MERGE A4



#### GENERALITES :

Fonctionne sur tous systèmes compatibles XT/AT et tous moniteurs. (Hercule/EGA/VGA).

#### EXTENSIONS :

TXT (Ascii). PUT (Basic). PMT (HP laser/HP paint). IMG (GEM/VENTURA). CUT (Dr HALO///). FAX (Fax). MSP (Windows). TIF (Page maker). PCX (Paintbrush/Personal publisher).



**DPDA**  
23, Av. du Cdt BARRE  
91170 VIRY-CHATILLON  
Tél. : (1) 69.24.25.55

#### BON DE COMMANDE

Nom .....  
Société .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Règlement par chèque de 2965,00 F.TTC

SYM 68

**85 - HANDY SCANNER HS 3000**, 32 niv. gris, 400 DPI L + 105 MM + Dr. halo. + log. nf. Embal. orig. : 1 400 F. Pos. envoi. Tél. : 51 43 62 16 le W.E.

**78 - PORTATIF ZENITH Supersport** 8086 + DD 20 Mo, gar. 3/90 + log.: 12 000 F. M. Taffin. Tél. : (1) 30 21 34 33.

**77 - APPLE IIc**, bon ét. + câble Pêrit.: 1 500 F. Monit. coul. Fidelity (Apple, Commodore) : 1 500 F. 500 log. pour Apple IIc : px à déb. Nicolas. Tél. : (1) 60 08 73 02.

**77 - COMPAT. PC-XT** 8-10 MHz + CGA coul. 14" + RAM 512 Ko + DD 30 Mo + lect. 5"1/4 + joyst. + port série + paral. + souris : 7 000 F. Tél. : (1) 60 06 00 06 le soir.

**92 - TOSHIBA T3100e/20** Mo + housse + clav. num.: 19 000 F. HP 71 B + alim. + cartes + Finances : 2 500 F. Tél. : (1) 49 01 06 25.

**78 - COLLECTION SVM** depuis n° 1 + 2 reliures + 17 premiers n° Minitel Magazine : 600 F. Tél. : (1) 39 58 38 31.

**67 - APPLE IIc**, 80 cols + écr. + Pêrit. + 2 lect. + joyst. + Paddle + souris + table à dessin + impr. + 200 log. + 80 liv. : 4 200 F. Denis. Tél. : 88 74 71 61 ap. 18 h.

**68 - IBM PS/2**, 50Z MCA + écr. coul. VGA + DD 60 Mo + Epson LQ 500 + nbrx log. TBE : 33 000 F, val. : 50 000 F. Tél. : 89 43 51 44 ap. 19 h.

**84 - THOMSON TO 7/70** + LEP cass. + cube Basic + Colorpaint + liv. et cass. : 1 000 F. Tél. : 90 20 74 08.

**94 - AMSTRAD PPC 640** portable, nf + sacoché, gar. 6 mois : 5 000 F. Tél. : (1) 48 98 44 28.

**62 - TANDY 1000 CGA** 16 coul. + 640 Ko + drive 5"1/4 + drive 3"1/2 + DD 20 Mo souris + carte + monit. RGB, TBE : 10 000 F. Tél. : 21 26 36 32.

**75 - LECT. EXT.** 5"1/4 pour portable Toshiba : 1 500 F. Tél. : (1) 42 00 82 93.

**31 - IBM PCG** + unité extens. 14 slots 640 Ko + 2 drives 5"1/4 + 2 DD 20 Mo + 2 écr. et cartes CGA monoch. : 13 000 F. Tél. : 61 44 33 02.

**34 - COMMODORE 64** + lect. cass. + 1541 + jeux + liv. + 2 joyst. + cartouche + autres progs : 2 200 F. Tél. HR : 67 51 16 39.

**13 - AMSTRAD CPC 6128** monoch. + DMP 2000 + lect. 5"1/4 + 80 pistes + jeux + utilit. + liv. + revues : 4 000 F. Tél. : 91 34 91 53 le soir.

**32 - AMSTRAD PC 1512**, DD coul. (4.89) + log. : 6 000 F. Impr. DMP 3160 : 7 000 F. CPC 464 coul. : 1 600 F. Tél. : 62 09 07 83 ap. 20 h.

**33 - COMMODORE 64 PAL** : 500 F. 1541 : 500 F. Tool 64 : 150 F. Superbase 64 : 200 F. Logo 64 + virgule 64 + Calc 64 + MPS 801 : 400 F. Liaison Minitel. Tél. : 56 23 07 25.

**13 - MONIT. COUL.** Europhon Pal-Secam + prise VCR et Din + VCR + Pêrit. audio et vidéo : 36 cm : 1 400 F. Tél. : 42 26 57 53.

**91 - APPLE IIc** + drive + souris + cartes Z 80 + 128 Ko + joyst. + nbrx progs prof. + utilit. + jeux + doc. MT : 3 500 F à déb. Tél. : (1) 69 00 51 75 le soir.

**53 - EPSON PC-AX**, 640 Ko, 12 MHz + DD 40 Mo + FD 1,2 carte Ega 256 Ko + monit. + souris Microsoft. Ens. ss gar. Tél. : 83 29 21 27.

**68 - IMAGEWR. II** + feuille à feuille + scanner Thunderscan. Tél. : 89 46 31 34.

**06 - IMAGEWR. I**, grand chariot + doc.: 3 500 F à déb. Blaise. Tél. : 93 89 20 51 ap. 20 h.

**69 - PC HP 150** + DD 15 Mo + drive 3"1/2 + écr. tactile + impr. Oki + Multiplan + dBase + Multilog + Spell T.Texte. Tél. : 78 20 43 76.

**75 - IBM PC portable**, 640 Ko + DD 32 Mo + écr. CGA + joyst. + paral. + sac transp. + log. : 8 000 F. Tél. : (1) 42 88 52 35 le soir.

**59 - ATARI 520 STF** DF + souris + log. (dble Dragon, Forgotten Worlds, Star Ray), TBE : 2 000 F. Tél. : 20 36 96 27.

**94 - TULIP PC-XT** + proces. 8086, 640 Ko + DD 20 Mo + lect. 5"1/4 + clav. ét. + carte série paral. + écr. Hercules + log. : 7 000 F. Tél. : (1) 46 71 54 82.

**69 - ZENITH ZWE 286**, RAM 2 Mo + FD 1,2 Mo + DD 42 Mo + 28 ms + vidéo EGA + 2 ports série + 2 ports paral. + MS-DOS 3.2 + clav. 82 t. : 25 000 F. Tél. : 78 36 09 61 le soir.

**75 - AMSTRAD PC 1640**, HD 20 EGA coul. + nbrx progs, TBE : 8 600 F. Tél. Bur. : (1) 47 05 09 14.

**13 - ATARI MEGA ST1** + écr. monoch. SM 124 + ém. PC Speed et Mac + souris + log. 3 mois, ss gar. : 7 500 F, val. : 9 000 F. Tél. : 81 83 55 15.

**78 - APPLE IIc** + écr. monoch. + impr. + joyst. + souris + log. + liv. lang. Basic, Pascal, TBE : 4 500 F. Tél. : (1) 39 65 33 42 le soir.

**91 - AMSTRAD PCW 8256** + impr. PCW 8256 + log. : 3 000 F. Tél. : (1) 69 45 94 04.

**95 - PC-AT 386** + 387 + 16 + DD 40 Mo + 1 Mo RAM 2 lect. + nbrx log. prof.: 14 000 F, val. : 60 000 F. Jamais servi. Tél. : (1) 30 30 41 25.

**75 - + 20 JEUX** orig. (F19SF, Gunship, Rock, rang. 688 Subat., Bat. Chess, Bat Hawks 42...), liste + px. Christophe. Tél. : (1) 42 75 11 03.

**95 - MACINTOSH II**, 40 Mo DD + carte coul. + monit. + clav. ét. Tél. : (1) 39 59 12 02.

**43 - LASAR AT 286** 20 MHz, RAM 2 Mo + DD Nec 42 Mo + Brother HL 8, 1,5 Mo + modem Hello Diapason, V 21, V 23, Hayes. Tél. : 71 57 67 22.

**75 - ATARI 520 STF** + monit. HR coul. SC 1425 + souris + joyst. + liv. + jeux et utilit.: 3 500 F. Tél. : (1) 42 72 93 48 ap. 20 h.

**59 - CANON X07** + impr. graph. X 710, 4 coul. + ext. mém. + nbrx progs + liv., TBE + adapt. + accu.: 2 800 F, val.: 5 300 F. Tél. : 20 05 30 13.

**92 - ATARI 1040 STF**, 1/89, TBE coul. + doc. : 6 500 F à déb. Drive ext. 5" : 1 000 F. Tél. : (1) 45 06 01 93 le soir ou répond.

**23 - APPLE IIc** + lect. + monit. monoch. + joyst. + nbrx log. + nbrx liv. : 4 500 F. Tél. : 55 65 03 19 le W.E.

**14 - CITIZEN 120 D** + impr. 9 aig., 1988 : 1 200 F. Cse db. empl. Tél. : 31 68 21 25 ap. 18 h.

**75 - MAC PLUS** + DD 20 Mo nbrx log., très peu servi: 10 000 F. Dble empl. Tél. : (1) 43 31 14 24.

**91 - AMSTRAD PC 1640**, DD + écr. coul. + impr. DMP 3160 + Intégrale PC : 8 000 F. Michel. Tél. : (1) 64 58 95 82.



**39 - MONIT.** monoch. : 400 F. Floppy 360 Ko : 400 F. Impr. : 600 F. Horloge : 150 F. 128 Ko pour PC : 200 F. M. Dagot. Tél. : 84 72 18 53 ou 46 83 69 06.

**77 - AMSTRAD 6128** + DMP 2000 + monit. coul. + nbx jeux + utilit., orig., ét. nf : 4 500 F. Urgent. Tél. : (1) 60 63 68 99 ap. 18 h.

**34 - APPLE IIc** + monit. vert + souris + joyst. + nbse doc. + log. div. (tabl. + T.Texte, bases données, nbx jeux, Assembl.) : 3 500 F. Tél. : 67 50 65 38 ap. 19 h.

**75 - IBM PS/2** + modèle 502 MCA + écr. coul. VGA DD 60Mo + impr. LQ 500 + nbx log., ét. nf : 33 000 F. Tél. : (1) 43 61 45 58.

**93 - AMIGA 2000** + écr. coul. + 2<sup>e</sup> drive + log. : 9 000 F. Philips P 3200 AT 286 + Hercules + CGA + écr. + HD 25 Mo + log. : 8 000 F. M. Amir. Tél. : (1) 48 91 83 13 ap. 19 h.

**78 - IEEE PC-AT 286**, 8/12 MHz + 640 Ko + DD 21 Mo + EGA + monit. coul. + clav. 102 t. : 15 900 F. Impr. : 1 500 F. Le tt, gar. 3 mois. Tél. : (1) 39 68 31 03.

**92 - TOSHIBA T 3100**, DD 20 Mo, 286 + sac transp. + nbx log. + doc. : 18 500 F. Tél. : (1) 47 74 79 32 le soir.

**91 - LASERWRITER II NT** + cartouche, excel. ét. : 13 000 copies : 23 000 F. Tél. : (1) 60 12 49 28 le soir ou W.E.

**78 - AMSTRAD CPC 464** coul. + lect. disq. DD 1 + jeux + Mirage Imager : 2 000 F. Philippe. Tél. : (1) 39 54 05 85 de 9 à 12 h ou ap. 20 h.

**59 - ZENITH Z 171** 640 Ko + 2 drives 5 1/4 + écr. rétro-écl. + doc. + disq. : 4 500 F. O. Senechal, 44a rue Clémenceau, 59132 Trélon. Tél. : 27 57 00 88.

**92 - AMSTRAD PC 1512** HD coul. + souris + manettes + carte + progs jeux, TBE : 8 000 F. Tél. : (1) 46 66 21 18 ap. 20 h 30.

**69 - PSION ORGANISER II XP**, 32 Ko + RS232 comms, Link, Transfert, IBM PC + liv. + progs OPL, TBE : 1 600 F. Tél. : 74 64 08 47.

**84 - THOMSON TO 16XP** + 2 lect. 512 KRAM + monit. monoch., HR, DOS 3.2 + GW Basic : 4 500 F. Tél. : 90 38 10 27 ap. 18 h.

**57 - POUR AMSTRAD PCW 8256**, 8512 : liv. + disq. orig. + auformat. à l'Assembl., nf : 150 F. Tél. : 82 56 95 17 ap. 18 h.

**21 - DISQ. orig.** + manuel fr. SC 3.2 : 550 F. Quick Basic 4 : 550 F. M. Oberlé. Tél. Bur. : 80 66 41 40.

**42 - TANDY 3000 HD** 40 Mo, 2 Mo RAM, compat. IBM AT + syst. Unix-Xenix + 2 Wyse + 3 impr. DMP 106, opt. log. Px à déb. Tél. : 77 30 13 15.

**38 - APPLE IIc**, 384 Ko + monit. + sac + souris + Pêrit. doc. + nbx log. + Imag. 2 : 6 000 F. Pos. vte sêp. M. Lebre. Tél. : 76 34 34 15 ou 76 34 34 82.

**94 - AMSTRAD PC 1512**, HD 20 Mo + écr. CGA, ss gar., 640 de RAM + nbx progs prof. Px à déb. Tél. : (1) 45 76 32 87.

**94 - MODEM PROF.** : Motorola LSI 9 600. Y. Laloy, 3 rue de Strasbourg, 94500 Champigny.

**75 - MAC PLUS**, 1 Mo + Imagewr. II : 12 000 F. Tél. : (1) 42 36 42 99.

**67 - AT 286**, 1024 KB, 20 MB, 13 MHz, EGA + disq. 1,2 MB + monit. coul. + nbx log., sortie paral. + série : 18 000 F. Tél. : 88 54 67 92 ap. 18 h.

**75 - IMAG. II** : 3 500 F. Portable compat. PC : 6 500 F. Drive 5 1/4 Apple : 900 F. Modem Apple : 1 200 F. Div. cartes Apple. Tél. : (1) 46 08 39 94.

**75 - AMIGA 2000** + monit. coul. 10845 + carte XT + 2 drives 3 1/2 interne + drive 5 1/4, ss gar. + liv. : 13 500 F. Pos. vte sêp. Tél. : (1) 42 28 86 81.

**69 - CARTE EGA**, super 800 x 600 + Autoswitch, Hercules, CGA, EGA, 256 Ko + doc. + disq. : 1 000 F. F. Kapfer, 10 rte du Bruissin, 69340 Francheville.

**94 - MACINTOSH PLUS** + lect. ext. : 10 000 F. Cse dble empl. Tél. : (1) 48 89 39 08.

**91 - HP 41 CV** + lect. + carte 5 modules fonct. et ext. impr. Seiksha, compat. HP IL : 5 500 F. Tél. Bur. : (1) 69 81 63 54, Dom. : (1) 60 19 32 78 le soir.

**75 - MACINTOSH SE** + DD 20 Mo, RAM, 1 Mo, excel. ét. : 20 000 F. Tél. : (1) 42 08 70 67.

**78 - VICTOR VPC 2** + 2 lect. monoch. + carte Hercules adapt. coul. : 4 000 F. Impr. Mannesmann Tally, nve : 1 500 F. Tél. : (1) 39 50 81 31.

**77 - MACINTOSH PLUS**, 1 Mo : 850 F. Tél. : (1) 64 23 21 39 ap. 18 h.

**75 - AT 286 PORT.**, 1 Mo, 20 Mo + 1,2 Mo, 10 MHz + Hercules : 7 500 F. Tél. : (1) 42 22 30 56 le soir.

**25 - PORTABLE Z88** + alim. + housse + 3 Eprom 128 Ko + 2 Eprom 32 Ko RAM 160 Ko + effaceur EProm + PC Link : 7 000 F. Tél. : 81 80 20 38.

**92 - AMSTRAD 512** port. + 2 lect. + nbx lg., TBE + souris + monit. en suppl. : 6 000 F. Dépl. pos. Cse départ. Tél. : (1) 46 26 99 28.

**91 - COMMODORE 64** + lect. disq. + lect. cass. + impr. + interf. Secam + liv. + jeux + joyst. : 2 500 F. Tél. : (1) 60 10 19 15.

**77 - THOMSON MO 6**, 128 Ko + nbx log. éduc. + jeux : 1 000 F. M. Leboeuf. Tél. : (1) 60 01 55 11.

**50 - HP 41 CV** + lect. carte + mod. X fonct. + log. + manuels. Tél. : 33 22 04 51.

**75 - COMMODORE C128** + lect. cass. + monit. coul. + jeux + liv. : 3500 F. Tél. : (1) 48 04 59 22 ap. 19 h.

**78 - AMSTRAD PC 1512** + DD coul. + HD 32 Mo + nbx log. + liv. (Turbo Pascal, Ass., Bios), TBE : 8 500 F. Nicolas. Tél. : (1) 39 58 48 12.

**94 - THOMSON T07/70** + nbx jeux + liv. + 2 manettes + cart. dessin + Basic 2 + lect. cass. : 800 F. Tél. : (1) 48 85 02 70 ap. 17 h.

**92 - XT TURBO 640 Ko** + 360 Ko + 20 Mo + écr. coul. CGA + impr. 80 cols + souris : 5 000 F. Tél. : (1) 47 36 12 46 ap. 19 h.

**93 - SCANNER HANDY**, type 4 Cameron, carte EGA + 640 x 480 Paradise : 1 500 F et 1 000 F pour PC. Tél. : (1) 48 31 65 41.

**75 - EPSON PC** portable 2 x 720 Ko + écr. rétro-écl. + sac, (4/89) : 8 400 F. Tél. Bur. : (1) 42 44 06 73.

# J.B.G ELECTRONICS

## OCCASION

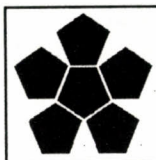
### VENTE - ACHAT - DEPOT-VENTE

Tous matériels : micros,  
ecrans, peripheriques,  
logiciels, accessoires.

**J.B.G. Electronics**

163, avenue du Maine - 75014 Paris  
Métro Mouton du vernet ou Alesia  
Tél. 45.41.41.63/45.41.44.54

*ouvert du Lundi au Samedi  
de 10h à 19h sans interruption.*



# RDM

Le réalisateur d'applications

## Offre Spéciale Limitée

### Version MS-DOS

# 995 f

au lieu de 8 183 f

RDM fonctionne sur tout PC disposant de MS-DOS version 3.x, d'un disque dur et de 512 ko de mémoire (640 ko conseillé).

☐ Je voudrais versions de RDM MS-DOS à 995 f TTC l'unité, je joins un chèque de f à la commande.

☐ Je voudrais une documentation sur RDM, le réalisateur d'applications pour MS-DOS, Xénix et VAX/VMS.

Livraison standard sur 10 disquettes 5 1/4, facture jointe à tous nos envois franco de port.

Adresse  
de livraison

ENOSYS - 105 rue des Prés aux Bois  
78220 VIROFLAY - Tél (1) 30 84 45 41



SCIENCE &amp; VIE MICRO N°68 - JANVIER 1990



L'ESPACE LE PLUS MICRO DE PARIS!

**Une gamme complète de micro ordinateurs compatibles PC à faire pâlir toute l'ASIE !!!**

**COMMODORE :** Toute une gamme de PC défilant toute concurrence !

PC 10 III Monochrome 12"	5 990 F
PC 10 III Couleur 14" CGA	7 490 F
PC 20 III Monochrome 12"	8 990 F
PC 20 III Couleur 14" CGA	10 490 F
PC AT 30 III Monochrome 14"	12 990 F
PC AT 30 III Couleur EGA	15 990 F
PC AT 40 III Monochrome	19 900 F
PC AT 40 III Couleur VG	22 900 F

Carte disque dur 20 Mo **2 790 F**  
Carte disque dur 30 Mo **3 290 F**

## ATARI

**Du PC XT au PC AT en passant par le révolutionnaire POCKET compatible PC !**

PC 2 XT 30 Mo Monochrome	7 900 F
PC 2 XT 30 Mo Couleur EGA	9 990 F
PC 4 AT 60 Mo Monochrome EGA	16 900 F
PC 4 AT 60 Mo Couleur VGA	19 900 F

## La révolution !

**Le plus petit compatible PC du monde !**

**Compatible LOTUS 1.2.3.**

**ATARI PORFOLIO ..... 2 990 F**

**En démonstration dans tous nos magasins !!!**

**Reprise de votre PC-XT par l'achat d'un AT.**

## THOMSON

T016 PCM Monochrome	
(équipé d'une carte Modem KX TEL II)	
T016 PCM Couleur	

OUVERTURE  
EXCEPTIONNELLE LES  
3-10-17 et 24 DECEMBRE

3 990 F  
4 990 F

## DUAL DATA

**Des compatibles PC-AT entièrement conçus en Europe et d'une fiabilité à toute épreuve !**

AT 220 MM : 1 Mo Lecteur 3 1/2 1, 44 Mo	
+ Moniteur Monochrome Hercules	11 990 F
AT 220 MM : 1 Mo Lecteur 3 1/2 1, 44 Mo	
+ Moniteur Couleur EGA 14"	14 990 F

## PORTABLES

**Toute une gamme de portables en démonstration permanente dans nos magasins.**

ZENITH SUPERSPORT XT 1 Lecteur 720 Mo, disque dur 20 Mo .....	14 900 F
ZENITH SUPERSPORT AT 286 Lecteur 1, 44 Mo, disque dur 20 Mo .....	24 500 F
VICTOR 80-C-86 V86P Disque dur 20 Mo .....	15 900 F
TOSHIBA T1000 80-C-88 1 Lecteur 720 Ko 3 1/2 .....	5 950 F
TOSHIBA T1200 80-C-86 1 Lecteur 720 Ko 20 Mo .....	16 900 F
TOSHIBA T1600 80-C-286 1 Lecteur 1,44 Mo 20 Mo .....	29 500 F

MAGASINS OUVERTS DU LUNDI AU SAMEDI  
de 9 heures à 20 heures sans interruption

**4 MAGASINS A VOTRE SERVICE !!!**

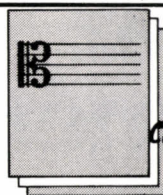
AU CENTRE : 47/50, rue de Richelieu - 75001 PARIS - M° Palais-Royal

AU SUD : 251, boulevard Raspail - 75014 PARIS - Métro Raspail

A L'OUEST : 7, rue de l'Eglise - 92200 NEUILLY - M° Pont-de-Neuilly

A L'EST : 260, rue de Charenton - 75012 PARIS - M° Daumesnil

**(1) 42.86.03.44**



CLEDUTH®

**Osez la musique à l'Ere de l'informatique**

ECRIRE, ENTENDRE, APPRENDRE

La Musique sur COMPATIBLE PC

jusqu'au 31.01.90

**VOTRE EDITEUR  
MUSICAL**

**2 392 F**

\* port inclus  
au lieu de  
2 990 F

**OFFRE DE LANCEMENT - 20 %**

Harmonique  
Tonique  
Universel  
Didactique  
Evolutif  
Ludique  
Convivial

**VOTRE NOUVEL EDITEUR**

vous ouvre les portes  
sur  
l'apprentissage, l'enseignement  
le perfectionnement

**avec ses logiciels d'APPLICATION :**

- Formation musicale  
lecture de notes, dictée, solfège chanté,  
rythme, théorie
- Histoire de la musique
- Harmonie, Ecriture, Contrepoint.

**LOGICIEL D'APPLICATION A PARTIR DE 300 F**

**Distributeur AMSTRAD, possibilité de package**

Bon à retourner à : CIRCEM SA - 21 av. Anatole France  
91290 La Norville - Tél. : (1) 60 83 81 05

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
CP \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

☐ Je désire recevoir une documentation gratuite  
☐ Je commande

☐ Sur disquette 3 1/2 ☐ Sur disquette 5 1/4  
☐ L'Editeur CLEDUTH au prix exceptionnel de 2 392 F offre limitée au 31/01/90  
☐ La disquette de démonstration 100 F

\* Frais de port (France Métropolitaine) GRATUIT

Montant total de mon règlement \_\_\_\_\_ F

☐ Par chèque ci-joint ☐ Contre-remboursement (supplément 40 F)

Par quel logiciel d'application seriez-vous intéressé ? \_\_\_\_\_

SVM 68



# Si vous savez faire ce numéro



## vous pouvez vous servir de la nouvelle Swift 24.

Si vous savez composer un numéro de téléphone, vous saurez certainement vous servir d'une Swift 24. Pour vous en convaincre, appelez le Numéro Vert 05 00 13 23 et nous vous organiserons une démonstration.

Ses nombreuses fonctions sont contrôlées à partir d'un écran à cristaux liquides, qui vous indique la configuration choisie. Un clavier à six touches suffit pour profiter de tous les avantages de la Swift 24.

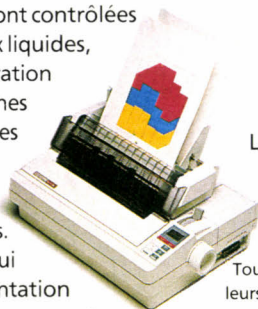
Elle possède toutes les fonctions papier habituelles. Plus une fonction parking qui permet de passer de l'alimentation listing au feuillet à feuillet en appuyant simplement sur une touche.

Obtenir une impression de qualité est tout aussi facile. Cinq polices de caractères résidentes sont au bout de vos doigts. Tout comme les émulations IBM, EPSON et NEC.

Vous pouvez programmer jusqu'à 4 formats d'impression différents. Il y a même une option couleur très simple et très abordable. Tout est bien sûr dirigé par le clavier.

La Swift 24 fait tout cela à une vitesse de 192 cps listing/64 cps courrier et bénéficie évidemment de la garantie exclusive 2 ans de Citizen.

Tous les noms cités sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.



**N°VERT 05 00 13 23**  
APPEL GRATUIT



**CITIZEN**  
IMPRIMANTES

En fait, la Swift 24 a toutes les fonctions de modèles 24 aiguilles les plus chers mais pour un prix qui vous surprendra

Pour une démonstration gratuite, appelez le 05 00 13 23 ou tapez 3616 code OMNI sur votre Minitel, ou bien retournez le coupon, à OMNILOGIC Service Marketing, 11 rue de Cambrai, bâtiment 028, 75019 PARIS



Oui, je voudrais en savoir plus sur la Swift 24.

Nom: .....

Fonction: .....

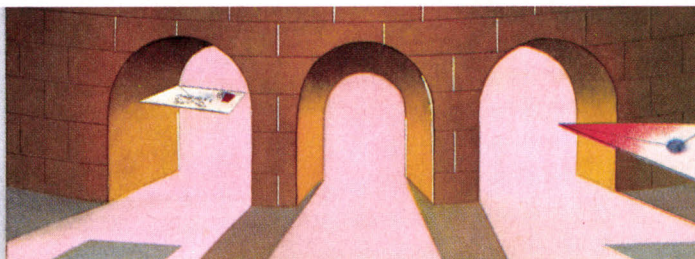
Société: .....

Adresse: .....

Téléphone: .....

Retournez ce coupon à: OMNILOGIC Service Marketing, 11 rue de Cambrai, bâtiment 028, 75019 PARIS





## MS-DOS ET ATARI STE

**À PROPOS DE L'ATARI 520 STE, QUE SIGNIFIE «COMPATIBILITÉ TOTALE AVEC LES FICHIERS MS-DOS», DEMANDE BERNARD MÉRIAUX, DE VERNON (EURE) ? UN FICHIER CRÉÉ AVEC WORKS, SUR IBM PC, PEUT-IL ÊTRE RELU PAR LE 520 STE ?**

**C**OMMENÇONS par la fin. Oui, un fichier de texte créé avec le module de traitement de texte intégré de Works peut être relu directement par n'importe quel traitement de texte conçu pour les Atari ST et STE à la seule condition, toutefois, qu'il ait été sauvegardé en ASCII. D'une manière générale, cette remarque est valable pour tout traitement de texte pour IBM PC et compatibles.

En ce qui concerne la compatibilité avec les fichiers MS-DOS, le lecteur de disquettes 3 pouces 1/2 et le système d'exploitation du ST ont été prévus, dès l'origine, de façon à pouvoir

lire les disquettes formatées sur un IBM PC. Mais attention, l'inverse n'est pas possible : l'IBM PC ne reconnaît pas une disquette de l'Atari ST. Ainsi, le seul moyen de faire passer des fichiers d'une machine à l'autre est de formater d'abord la disquette sous MS-DOS. Ce petit désagrément a maintenant disparu avec l'Atari STE dont le format de disquette est, selon Atari, «*totalelement compatible avec MS-DOS*». Assertion qui est vraie au sens large puisqu'un lecteur pour IBM PC relit bien des disquettes formatées sur l'Atari STE. Mais à y regarder de plus près, les choses ne sont pas si évidentes. On s'aperçoit alors que les deux machines ne s'entendent plus sur la taille des fichiers et sur l'espace total et disponible. Une disquette formatée en double face sur STE contient 726 016 octets disponibles. Sur un IBM PC, la commande CHKDSK du système MS-DOS in-

dique 728 064 octets. Un même fichier mesure 6 843 octets sur STE et 7 168 octets sur IBM PC. Pour un usage courant, ce n'est pas grave. Reste enfin un dernier test : la lecture d'une disquette formatée pour Atari STE par un Macintosh doté d'un lecteur

FDHD à l'aide de l'Apple File Exchange. Conçu pour lire des disquettes destinées à l'IBM PC, cet utilitaire refuse catégoriquement la disquette de l'Atari STE. Conclusion : cette dernière est «presque» totalement compatible avec MS-DOS.

## LES MALHEURS D'UN AMSTRAD PC 386

**DÉCIDÉMENT, IL NE SE PASSE PAS UN MOIS SANS QUE NOUS RECEVIONS UNE LETTRE D'UN LECTEUR MÉCONTENT DU MATÉRIEL AMSTRAD. POUR LE COUP, IL S'AGIT DES DÉBOIRES D'UN PC 2386 CONTÉS PAR G. GAUTIER, DU PLESSIS-PÂTÉ, DANS L'ESSONNE.**

**A**CHETÉ le 18 août, c'est en vain que j'essaie de faire fonctionner normalement le PC 2386 (le premier de la série). Depuis, je suis passé par tout ce qu'il est possible d'imaginer comme mauvais fonctionnement d'un système informatique. Avec ma quatrième machine (!), tout espoir semble désormais anéanti. La première machine ne reconnaissait plus son disque dur, ou alors de façon aléatoire. Problème connu sur le contrôleur de la carte mère qui imposa le retour, via le revendeur, chez Amstrad. On me donna une autre unité centrale équipée cette fois d'une carte d'extension en guise de contrôleur. Les problèmes rencontrés sur la deuxième machine apparurent au fur et à mesure que j'utilisais des logiciels sous Windows : lenteur des accès disques, perte des 64 Ko de la mémoire cachée... jusqu'à la destruction pure et simple de la piste 0 du disque dur. Colère. Coup de fil au revendeur qui me rappelle en me priant d'adresser mes réclamations directement à Amstrad. Là, je trouve encore

une fois un accueil correct qui se solde par le remplacement du matériel. Sympa, mais... Le troisième exemplaire tourne le soir même, avec en prime la version française de Windows. J'essaie le traitement de texte Write et n'obtiens au démarrage qu'une réinitialisation du système. Plusieurs jours passent durant lesquels j'observe que ce phénomène se produit uniquement lorsque la machine est encore froide et que je démarre Windows. En effet, au bout d'une heure de fonctionnement accompagné de nombreuses réinitialisations (RESET) intempestives, les choses se calment. Mais tout de même. Le revendeur ne veut plus entendre parler de moi (on le comprend). Vous avez deviné qu'Amstrad va échanger mon matériel pour la troisième fois.

C'est d'ailleurs sur cette quatrième machine que je tente de rédiger cette lettre : un RESET ponctue chaque paragraphe, les lettres accentuées perdent leur accent au hasard des polices de caractères. En tout état de cause, il y aurait une incompatibilité entre l'Amstrad et Windows. Certes, ce dernier est «offert» par Amstrad. Mais à quoi bon, s'il faut se heurter à d'innombrables problèmes ? Malgré tout, j'ai de la chance dans mon malheur : j'habite à un quart d'heure du dépôt et du support technique d'Amstrad France !

## LE LANGAGE SCHEME SUR IBM PC

**QUELLE EST L'ORIGINE DU LANGAGE SCHEME, UTILISÉ COMME LANGAGE D'APPRENTISSAGE À L'UNIVERSITÉ, DEMANDE FRANCK GALLOCHER, ÉTUDIANT À TALENCE (GIRONDE) ?**

**D**ÉVELOPPÉ au MIT de Boston (Massachusetts Institute of Technology) par G.L. Steele Jr et G.J. Sussman, le langage Scheme (prononcez Squime) est un dialecte du langage Lisp, utilisé en intelligence artificielle. En France, Patrick Greussay, professeur à l'université de Saint-Denis, a réalisé une version pour station de travail en 1983. Il est diffusé par Texas Instruments. Une version pour IBM PC, distribuée par Frame Informatique, existe également. À cette occa-

sion, nous signalons le livre «Structure et interprétation des programmes informatiques» de Abelson, Sussman & Sussman, édité par Inter Éditions dans la collection IIA. Il constitue un véritable cours d'intelligence artificielle à l'intention des étudiants. Les exemples de programmes décrits sont donnés en Scheme.

**3615 SVM**

**Boîtes aux Lettres  
Tapez  
BL + ENVOI**



# PORTFOLIO : LE MOUTON À CINQ PATTES

**LE PORTFOLIO D'ATARI SE-RAIT-ELLE LA MACHINE À TOUT FAIRE, COMME LE SUGGÈRE CHARLES DI CARO, DE SARCELLES (VAL-D'OISE), QUI VOIT LÀ LE PARFAIT CERVEAU POUR PILOTER UN ROBOT. À SA DEMANDE, NOUS PUBLIONS, DE SOURCE ATARI, LE BROCHAGE DU CONNECTEUR D'EXTENSION À 60 BROCHES.**

**L**ES EXPLICATIONS des signaux du port d'extension sont les suivantes :

- REDY Sortie : cette ligne indique à l'unité centrale que le circuit est prêt.
- VCC Sortie : alimentation de la carte mémoire externe.
- BCOM Sortie : ligne de sélection de communications. Se met à 0 si les adresses 807x sont adressées. C'est le précodage.
- NCC1 Sortie : ligne de sélection de la carte mémoire externe. Se met à 0 si la carte externe est sélectionnée.
- NMD1 Entrée : ligne de détection de la carte mémoire externe. Se met à 0 si la carte est présente.
- DTR Entrée/sortie : indicateur de la direction des données du 8088. Cette ligne pourra être activée durant le HOLD de l'UC (unité centrale).
- DEN Entrée/sortie : c'est le signal de validation de lignes de données DATA du 8088. Il se met à 0 pour indiquer un cycle de données et pourra être activé durant le HOLD de l'UC.
- PDET Entrée : ligne de détection de périphériques qui doit être mise à 1 par le périphérique.
- IINT Sortie : ligne de requête d'interruption interne de l'UC. Elle se met à 1 pour indiquer une requête d'interruption.
- IACK Entrée/sortie : ligne de reconnaissance d'interruption du 8088. Elle se met à 0 pour demander un vecteur d'interruption après un CINT. Elle pourra être activée par des périphériques externes durant un HOLD de l'UC.
- EINT Entrée : ligne de requête d'interruption externe. Elle pourra être activée par des périphériques externes.
- EACK Sortie : ligne de reconnaissance d'interruption externe à partir de la carte mère. Elle se met à 0 pour demander un vec-

teur d'interruption après un signal.

- EINT. CCLK Sortie : horloge principale de l'UC (4,9152 MHz). Du fait que l'horloge s'arrête quand il n'y a pas d'activité, les circuits logiques dynamiques ne doivent pas utiliser ce signal.
- MRST Sortie : ligne de RESET système. Elle se met à 0 pour indiquer le RESET.
- HLDI Entrée : ligne de requête de bus (HOLD). Elle pourra être mise à 1 par des périphériques

**Brochage du port d'extension du Portfolio**

ABUF	01	02	5VS
REDY	03	04	VCC
BCOM	05	06	NCC1
NMD1	07	08	WAKE
DTR	09	10	DEN
PDET	11	12	IINT
CCLK	13	14	MRST
HLDA	15	16	HLDO
IACK	17	18	CDET
IOM	19	20	A19
A18	21	22	A17
A16	23	24	A15
A14	25	26	A13
A12	27	28	A11
A10	29	30	A9
A8	31	32	VRAM
HLDI	33	34	ALE
GND	35	36	NMIO
OA7	37	38	OA6
OA5	39	40	OA4
OA3	41	42	OA2
OA1	43	44	OA0
AD0	45	46	AD1
AD2	47	48	AD3
AD4	49	50	AD5
AD6	51	52	AD7
EINT	53	54	NRDI
VEXT	55	56	EACK
BATD	57	58	NWRI
5VS	59	60	BBUF

externes pour demander un HOLD de l'UC.

- HLDO Sortie : ligne de requête HOLD du 8088.
- HLDA Sortie : ligne de reconnaissance de HOLD indiquant que le bus est libre. Cet état est appelé HOLD d'UC.
- WAKE Entrée : cette ligne est utilisée par des périphériques pour éveiller le système quand il est éteint. Elle est mise à 0 pour demander la mise en marche du système, l'éveil pouvant être confirmé par un PULSE positif sur le signal MRST.
- IOM Entrée/sortie : ligne de sélection d'accès du 8088. La mi-

se à 1 indique un cycle d'E/S, 0 indique un cycle mémoire. Elle pourra être activée durant un HOLD de l'UC.

- CDET Entrée : informe le système de la présence d'un lecteur de carte mémoire externe.
- VRAM Sortie : alimentation de la RAM. Elle soutient la RAM quand les piles sont enlevées.
- 5VS Sortie : sortie 5 volts. Il y a deux sorties 5VS. En modes RUN et STANDBY, cette sortie fournit 5 volts (sous 100 milliampères). Sinon elle est à la masse.
- GND Sortie : ligne de masse.
- VEXT Sortie : ligne externe d'alimentation.
- ALE Entrée/sortie : signal de validation du bus d'adresses de l'UC. Il bloque le bus d'adresses sur son front descendant, et peut être activé durant le HOLD de l'UC.
- A8-A19 Entrée/sortie : partie supérieure du bus d'adresses du CPU. Elles peuvent être activées durant un HOLD de l'UC.

- ADO-AD7 Entrée/sortie : lignes multiplexées adresses/données de l'UC. Elles peuvent être activées durant un HOLD de l'UC.

- OA0-OA7 Sorties : lignes bloquées de la partie supérieure du bus d'adresses.
- NRDI Entrée/sortie : signal RD (actif niveau bas) du 8088. Il se met à 0 pour indiquer un cycle lecture de l'UC, et peut être activé durant un HOLD de l'UC.
- NWRI Entrée/sortie : signal WR (actif niveau bas) du 8088. Il se met à 0 pour indiquer un cycle d'écriture de l'UC, et peut être activé durant un HOLD de l'UC.
- BATD Sortie : ligne de détection des piles. Elle se met à 0 si les piles sont enlevées et si aucune alimentation n'est présente.
- ABUF/BBUF Entrées : lignes de détection d'insertion. Un périphérique doit avoir ces lignes connectées à la ligne 5VS adjacente.
- NMIO Sortie : ligne de requête d'interruption non masquable du 8088.

## MIDI SUR LE TOSHIBA T 1200

**COMMENT CONNECTER UNE INTERFACE MIDI SUR LE PORTATIF TOSHIBA T1200, DEMANDE M. ROGER, DE PARIS, SACHANT QUE CET ORDINATEUR DISPOSE D'UN CONNECTEUR D'EXTENSION SPÉCIFIQUE QUI N'EST PAS DIRECTEMENT COMPATIBLE AVEC CELUI DE L'IBM PC ?**

**T**OSHIBA a en effet choisi un format particulier de connecteur d'extension pour ses portatifs. De ce fait, il propose sa propre gamme de périphériques, notamment divers modèles de cartes modem. Mais pas de cartes MIDI. Deux solutions s'offrent à vous. La première consiste à connecter une carte MIDI (Musical Instrument Digital Interface) pour IBM PC sur un boîtier d'extension, lui-même branché sur une autre carte d'interface à la sortie du connecteur. Mais l'addition est salée : la carte MIDI MPU-ITC de Roland, distribuée par Fretless International, coûte 1 290 F TTC. Il faut ajouter le logiciel séquenceur Big Time, de la même société, au même prix. Cet ajout est recommandé parce qu'il fonctionne en mode graphique CGA, le

même que celui du T1200. Ensuite, il faut acquérir un boîtier d'extension. Toshiba en propose deux : l'un à 5 450 F HT avec deux connecteurs ; l'autre, à 6 450 F HT avec cinq. Enfin, il ne faut pas oublier la carte d'interface, à 1 150 F HT. Dans tous les cas, c'est très cher. On peut aussi acquérir une interface MIDI qui se branche sur la sortie série de l'ordinateur. Citons Midiator de la société texane KEE (Key Electronic Enterprises), un petit boîtier compact muni des prises MIDI In et Out, alimenté par la prise série et livré avec un programme d'installation, à environ 120 \$, soit 750 F. Le problème : on les trouve plus facilement aux États-Unis qu'en France !

▼ À PATRICK LEVY, de Cré-sur-Loire (Sarthe), qui demande comment modifier un programme Batch, sur IBM PC, de façon à supprimer l'affichage de la commande ECHO OFF. C'est très simple : à partir de la version 3.3 de MS-DOS, il suffit d'ajouter le signe @ devant la commande ECHO OFF sur la première ligne du fichier Batch.



**DIRECT JAPON****RAM DYNAMIQUE****MODULES SIMMS ET SIPPS**

Mg x 9	80 NS	1 250 F
Mg x 9	100 NS	1 070 F
256 K x 9	80 NS	420 F
256 K x 9	100 NS	390 F

**D RAMS**

Mg x 1	100 NS	120 F
Mg x 1	80 NS	140 F
1256	80 NS	39 F
1256	100 NS	32 F
1256	120 NS	29 F
1256	150 NS	28 F
1464	150 NS	49 F
1164	150 NS	19 F

**COPROCESSEURS MATH**

80387-33	33 MHZ	6 690 F
80387-25	25 MHZ	5 330 F
80387-20	20 MHZ	4 390 F
80387-16	16 MHZ	3 820 F
80387 SX	16 MHZ	3 490 F
80C287 A	12 MHZ	1 970 F
80287-10	10 MHZ	2 390 F
80287-8	8 MHZ	2 240 F
8087-1	10 MHZ	1 840 F
8087-2	8 MHZ	1 490 F

**PROCESSEURS**

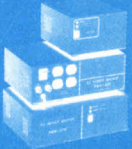
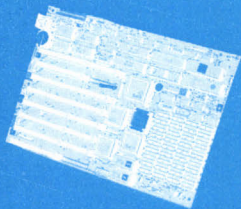
V-30	8 MHZ	170 F
V-20	8/10 MHZ	140 F

Expédition gratuite sur toute la France.

Tarif dégressif pour commandes quantitatives professionnelles.

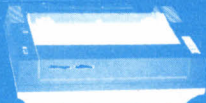
**ONDULEURS FRANÇAIS**

300 VA	2 990 F
400 VA	3 490 F
500 VA	3 990 F
1000 VA	9 980 F

**5 F à 2 000 F****ON FOUILLE... ON TROUVE**

Matériel déclassé, pannes mineures diverses, à reconditionner pour: Revendeurs, Techniciens, Réparateurs, Laboratoires, Collèges Techniques.

Carte Mère XT	100 F et +
Carte Mère AT	490 F et +
Carte Vidéo	60 F et +
Carte Contrôleur	60 F et +
Carte Diverses	30 F et +
Claviers	90 F et +
Alimentations	90 F et +
Lecteurs disquettes	100 F et +
Disques Dur Seagate	490 F et +
Composants divers	5 F et +
Moniteurs Mono	100 F et +
Moniteurs Couleur	500 F et +
Imprimantes	390 F et +

**IMPRIMANTE MARGUERITE TRÈS GRANDE MARQUE**

Sortie / parallèle ou série.  
20 caractères par seconde  
grand chariot  
Impression 1 original + 3 copies.  
**4 890 F / 890 F**

Emballage d'origine / manuel français. La meilleure affaire européenne de 1989.

**DIRECT D'EUROPE**

Lecteur 360 KO XT 5" 1/4	990 F	680 F
Lecteur 1,44 MO 3" 1/2	1 390 F	890 F
Fil Card 30 MO	3 490 F	2 980 F
Disque Dur 20 MO	2 490 F	1 980 F
Disque Dur 40 MO	3 990 F	3 490 F
Disque Dur 60 MO		
avec carte	5 490 F	4 490 F
Disque Dur 108 MO		
avec carte	9 990 F	7 290 F
Streamer 20 MO	4 990 F	2 890 F
Streamer 40 MO	5 990 F	3 290 F
Streamer 60 MO inten.	6 990 F	3 990 F

Matériel neuf, emballage d'origine  
Garantie 1 an

**REPRISE**

CONTRE ACHAT CARTE  
VGA + 16 bits Modèle 1990

**2 890 F TTC**

Reprise de votre carte  
vidéo monochrome à **690 F TTC**  
ou EGA couleur **940 F TTC**

**PUCES INFORMATIQUES**

(a déménagé au)

235, rue St-Charles 75015 PARIS

Téléphone:

Fax:

**UNE OREILLE PARTOUT !...****GARANTI 1 AN****PORTÉE 5 KM !****MICRO-ESPION TX 2007****240 F PRIX SPECIAL****BON A DÉCOUPER CI-DESSOUS**

Un modèle de micro-émetteur étonnant par sa puissance. Performances améliorables (voir mode d'emploi en français).

NON HOMOLOGUE P.T.T.

- **SIMPLE** : réception sur tout poste radio FM, auto-radio, chaîne Hi-Fi, etc. Il suffit de déplacer la fréquence pour trouver une zone libre sur votre radio actuelle en FM.
- **DISCRET** : sans fil, sans branchement, sans antenne extérieure, vous le mettez où vous voulez.
- **PRATIQUE** : petit et léger, fonctionne avec une pile courante de 9 volts jusqu'à 250 h en continu (livré sans pile).
- **UTILE ET EFFICACE** : pour surveiller enfants, commerces, garages, personnes malveillantes, ennemis, malhonnêtes, etc.

Pour les bricoleurs, une vraie radio libre très facilement

Essayez cet appareil (meilleur rapport qualité-prix de cette gamme !).  
Plus de 30.000 exemplaires vendus à ce jour ! Fourni aux professionnels, détectives, gardiennages, etc.

**SCANNER'S**  
PARIS-LYON-MARSEILLE

Service lecteur n° 79, voir page 34

Bon à renvoyer à : SCANNER'S - B.P. 26 - 13351 MARSEILLE CEDEX 5.  
TEL. 91.92.39.39 + - TELEX : 402.440 F PRAGMA.Catalogue gratuit  
sur demande

☐ Veuillez m'adresser la commande ci-dessous (préciser quantité) :

**Livraison rapide et discrète en recommandé sous 48 h**

☐ MICRO-EMETTEUR TX 2007 au prix unitaire de 240 F + 15 F de port en recommandé, soit 255 F.

Ci-joint mon règlement par :

☐ C.C.P. ☐ Chèque bancaire ☐ Mandat-lettre  
☐ Envoyez-moi contre remboursement (+ 25 F à régler au facteur)

Nom .....

Adresse .....

Code postal [ ] Ville : .....



# Révolutionnaire!

TTG,

c'est le logiciel "universel"  
pour l'égalité des entreprises  
devant l'informatique. Jugez en... Désormais,  
avec TTG, vous disposez d'un seul et même outil  
assurant de façon parfaitement homogène, c'est-à-dire avec  
un seul et même jeu de commandes, les fonctions suivantes...

## TRAITEMENT DE TEXTE

HT ~~3.000 F~~

**Saisie au "kilomètre". Coupures et justifications automatiques. Textes non limités. Etiquettes. Envois en nombre.** C'est un traitement de texte "classique". On le maîtrise en quelques minutes. Le texte apparaît sur l'écran comme sur le papier. On insère aisément tableaux et graphiques. La fonction de tracé permet d'affiner la présentation par des encadrements.

## + TABLEUR

HT ~~3.000 F~~

**Multipages. Calculs en "clair". Recalage automatique. Puissantes fonctions de gestion.** Le noyau du produit, à la fois tableur classique, base de données et générateur d'applications. Dimension "page" très développée : ajout, suppression, duplication. Puissantes fonctions de gestion : Indexation pour les gros fichiers. Extraction généralisée (devis, facturation,...). Ventilation d'écritures avec cumul (comptabilité, relevés d'heures,...). Préimprimé ("mailing", bulletins de paye, quittances,...). Quelques heures suffisent pour construire ou modifier une application, quand on sait ce qu'on veut...

## + FACTURATION-STOCK

HT ~~3.000 F~~

**Fichier clients. Nombre d'articles illimité. Mise à jour instantanée du stock. Devis-Métré.** Facilement adaptable au cas particulier de l'entreprise. Application de la fonction d'extraction. On "extraît" le nom, l'adresse, les conditions de paiement,... du client. Puis on extrait la référence, l'intitulé, le prix unitaire, de chaque article. Stock à l'écran permettant un choix visuel. Modifiable sur le champ (ajout d'un nouvel article, annotation, correction d'un tarif,...). Options : accès par mot en clair ("vis", "boulon",...), déstockage instantané sur demande. Journal des ventes automatique. Complément devis-métré puissant pour le bâtiment : calculatrice incorporée, reprise automatique de bordereaux (Série Centrale,...), Timbres, Coefficients d'actualisation, Résumé client,... Un gain de temps considérable.

## + COMPTABILITE

HT ~~3.000 F~~

**Débets et crédits automatiques. Compte d'exploitation permanent. Tableau de bord. Comptes-client à l'écran. Bilan. Compte de Résultat.** Aucune compétence comptable n'est nécessaire. Contrôles rigoureux. Mise à jour permanente des comptes. Simulations (travaux-en-cours, provisions,...). Calcul de la TVA adaptable à tous les cas. Comptabilité générale, auxiliaire, analytique. Grand Livre. Bilan et Compte de Résultat. Liasse Fiscale. Plusieurs mois ou plusieurs exercices ouverts simultanément. Liaison directe avec la Facturation et la Paye. Multi-sociétés.

## + PAYE 1989

HT ~~3.000 F~~

**Versions Standard et Spéciale Bâtiment. Déclarations mensuelles. DADS1 et Fiche Individuelle. Livre coté paraphé. O.D. comptables.** Effectif non limité. S'adapte aux cas les plus complexes (bonne connaissance de la paye nécessaire cependant : plus de 500 règles de calculs,...). Saisie mensuelle minimum. Taux et bases rassemblés sur une seule page. Bulletins différenciés. Primes variées. Repos compensateur. Pour le bâtiment : déclaration des Congés Payés, abattements individualisés, paniers et primes d'outillage, 80 heures, apprentis,...

## + ETC ...

**TTG vous permet de modifier vous-même les applications fournies en standard et d'en créer de nouvelles.**

Vous pourrez directement à l'écran, avec une interactivité parfaite, mettre au point toute nouvelle application. Elle sera aussitôt opérationnelle et prête à être utilisée sans soucis de sécurité ou de formation par toute autre personne de l'entreprise. Si vous changez d'idée par la suite, (informations complémentaires à saisir, nouveaux traitements et contrôles,...), c'est très bien. TTG est conçu tout exprès pour vous laisser cette entière liberté.

**Renseignez-vous ou venez essayer TTG chez :**

**DIFF 10 rue Montheyon 75009 PARIS (N<sup>ve</sup> adresse !)**

**Tél : 45.23.34.88**

**Métro : Rue Montmartre**



# TTG

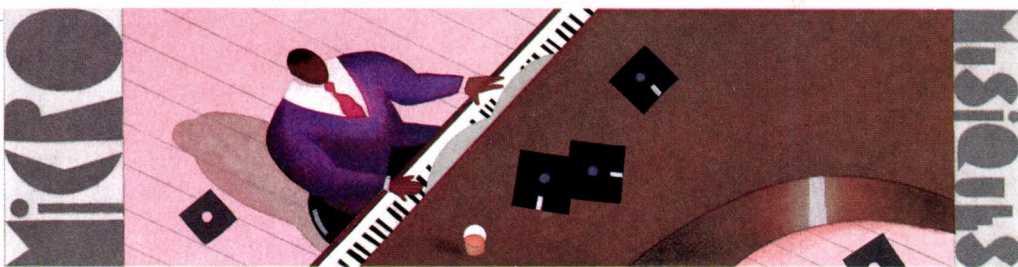
à

# 1989

\*  
TTC

\* Prix H.T. : 1677,08 Frs. Offre promotionnelle. Prix révisable sans préavis. TTG fonctionne sur les micro-ordinateurs compatibles IBM XT, AT, PS2 (Marques déposées). TTG, marque déposée de GENAPL SA, est une exclusivité de DIFF SA Cap. 794.000 F - RC B 344 981 857 - Siège social : 18 av. des Champs Elysées 75008 PARIS





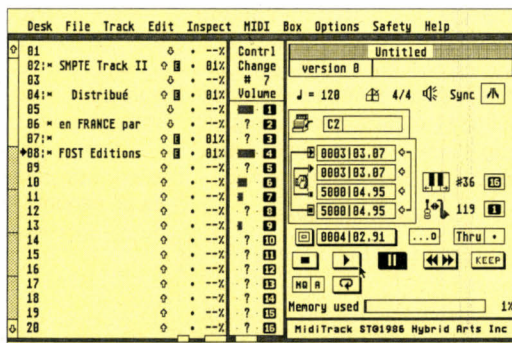
## UN SÉQUENCEUR EN TEMPS RÉEL

**L**E PUISSANT logiciel pour Atari ST, SMPTE Track, créé par Hybrid Arts et distribué par Fost, est maintenant disponible en version II. Séquenceur MIDI comportant 256 pistes, il est livré avec un boîtier permettant de synchroniser l'Atari ST avec une source externe (magnétophone ou magnétoscope) grâce au code SMPTE (standard des studios son et vidéo).

Les nouveautés de cette version sont essentiellement des ajouts facilitant le travail en temps réel. Il est maintenant possible, sans arrêter le déroulement du morceau, de modifier certaines informations MIDI, comme les actions des contrôleurs (pédale de tenue de notes, molettes de modulation et de «pitch bend», volume...) grâce à un «potentiomètre» présent à

l'écran. Ils sont désormais désignés par leur nom et non plus par un numéro, ce qui facilite encore plus les réglages. Il est possible également d'effectuer une transposition, de modifier le temps de départ SMPTE (offset) ou de créer une piste de sauvegarde d'une autre piste (shadow track) par simple clic de souris. Tout cela en temps réel.

Un nouveau mode d'enregistrement en boucle permet de rajouter des données à chaque déroulement de cette boucle. On trouve aussi dans cette nouvelle



version, une fonction de chaînage de morceaux, une fonction de «mixage» et «démixage» des pistes améliorées et surtout, la

présence de macro-commandes programmables par l'utilisateur. Elles permettent d'automatiser certaines tâches répétitives et de les lancer ensuite, par simple frappe d'une touche du clavier de l'Atari ST.

Ce logiciel est disponible au prix de 5 750 F TTC, et la mise à jour de la version I revient à 890 F TTC. Il en existe une version en tout point identique, mais livrée sans le boîtier de synchronisation SMPTE (Edit Track, 1 990 F TTC, voir SVM n°61), ainsi qu'une version simplifiée, pour «midi-istes» débutants (EZ Track, 690 F TTC).

## PETITES BOITES ASTUCIEUSES

**S**AVIEZ-VOUS que, dans bien des cas, il est possible de remplacer les encombrantes et coûteuses interfaces MIDI et boîtes de synchronisation diverses par des appareils à peine plus gros qu'une grosse boîte d'allumettes ? Voici deux exemples particulièrement intéressants. Le Syncman de Musicsoft est muni des prises MIDI In et Out et SMPTE In et Out ; il lit et écrit tous les formats de SMPTE, le code de synchronisation standard des studios (professionnels ou personnels) son et vidéo. Il les transforme en «MIDI time code», le code de synchronisation MIDI, ou en «Direct Lock», pour le séquenceur Performer pour Macintosh de Mark of the Unicorn. Il comporte en outre maintes fonctions fort utiles pour le travail en studio, telles qu'un «MIDI-Merge» interne qui permet de mélanger le «MIDI

time code» généré avec les autres informations MIDI provenant du clavier ou du séquenceur. Le Syncman peut fonctionner sur piles ou secteur. Il est distribué en Europe par la société britannique Radius International, située à Basingstoke au Royaume-Uni.

Le Midiator de Key Electronic Enterprises, quant à lui, est pour le moment la seule interface MIDI pour tous compatibles IBM PC, PC-AT et PS/2. Elle se présente non pas sous la forme d'une carte d'extension, mais sous celle d'une petite boîte munie des prises MIDI In et Out et d'un port série RS232. Il suffit de raccorder celui-ci au port série du PC pour disposer d'une interface fonctionnant avec la plupart des logiciels disponibles sous MS-DOS. Le Midiator n'est malheureusement pas encore distribué en Europe.

## AMSTRAD NE CRÉE PAS L'ÉVÉNEMENT

**A**MSTRAD va-t-il aussi bouleverser le monde de la musique informatique ? C'est la question que beaucoup se sont posés lors du lancement, par la firme anglaise, d'un synthétiseur. Le constructeur n'est-il pas en effet le champion des matériels performants à très bas prix ?

Malheureusement, le CKX 100 (c'est son nom) s'avère plutôt décevant. Il s'agit d'un synthétiseur analogique muni d'un clavier de 49 touches étroites, de deux haut-parleurs intégrés - mais l'amplificateur interne ne délivre qu'un watt par canal - et des sorties casque, ligne et MIDI Out (pas de In !). A cela, il faut ajouter une entrée-sortie pour lecteur-enregistreur de cassettes pour sauvegarder les données du morceau enregistré dans la mémoire interne de l'appareil. En fait, il ne s'agit pas d'un séquenceur car rien n'est éditable.

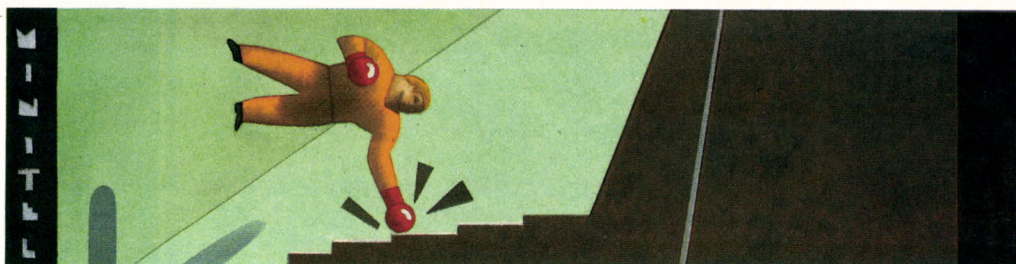
Le CKX 100 comporte dix sonorités internes non modifiables, plus quelques sons de percussions utilisés par le générateur de rythmes intégré. Celui-ci offre un choix de 28 accompagne-

ments de batterie pré-programmés, du disco à la ballade, plus 28 roulements déclenchés par la frappe d'une touche. En outre, un mode d'accompagnement automatique permet de générer un accord parmi 48 pré-enregistrés à l'aide d'une seule touche. Quant au système «Playright», il vous permet de ne jamais «jouer faux», car il corrige toute note jouée à la main droite ne correspondant pas à l'accompagnement. On nous permettra de douter de l'efficacité d'un tel procédé, tant sur le plan didactique que du point de vue du résultat à l'écoute.

Inutilisable ou presque dans le cadre d'un «home-studio», à cause de l'absence de prise MIDI In bien sûr, mais aussi de sa pauvreté sonore et de la taille ridicule des touches du clavier, le CKX 100 est tout au plus un jouet amusant pour les enfants. Même son prix (990 F TTC) n'a rien d'exceptionnel, comparé à ceux des premiers modèles des gammes que Casio ou Yamaha destinent au grand public.

Christophe BLANC





## AU SECOURS DU CONTRIBUABLE

**L**ES HABITUÉS du Minitel connaissent déjà Calir (36 14 + CALIR) et Serafin (36 15 + SERAFIN), les deux services du ministère des Finances qu'ils n'oublient jamais de consulter, en début d'année, avant de remplir leurs feuilles d'impôts. Ils savent aussi qu'ils peuvent compter sur le service du *Particulier* (36 15 + PAR) pour les aider à déterminer leur imposition. Mais l'idéal en matière de déclaration d'impôts serait de pouvoir réduire l'addition en toute connaissance de cause.

C'est désormais possible grâce à un nouveau service, Premis (36 17 + PREMIS). Son objectif : élaborer de meilleures stratégies de placements. Premis propose ainsi toute une liste de produits d'épargne entraînant une réduction de l'impôt. Il fait également une mise à jour permanente sur l'évolution du projet de loi de fi-

nances 1990. Une simulation permet de calculer, d'une part, son revenu imposable, son taux d'imposition et l'impôt qui en résulte, et d'autre part, le nouvel impôt après changement de stratégie dans ses investissements.

### PLACEMENTS

**V**OUS cherchez l'évolution du taux de rendement de vos bons du trésor ? Vous souhaitez vous informer sur le taux monétaire au jour le jour, ou sur celui du livret A ? Les réponses à toutes ces questions et à bien d'autres, qui font toutes référence à un historique des taux, sont maintenant disponibles dans HISTAUX. Ce service (36 17 + HISTAUX) est surtout destiné à l'usage des responsables financiers d'entreprises. Il répond en une page écran concise.

Autre service plus ancien et très compétent en la matière, celui de la revue *Le Revenu français* (36 15 + LEREVENU). Il vous propose une aide similaire en vous guidant vers les meilleurs placements, fiscalement parlant. Et si les informations fournies ne vous satisfont

pas, vous pouvez toujours en référer aux experts de cette revue financière. Si, enfin, vous souhaitez en savoir plus sur la façon de réclamer auprès des services des Impôts, adressez-vous au Guide du contribuable (36 16 + F3), édité par le Syndicat national unifié des impôts.

### LE SIDA EN FICHES

**L**E SOMMAIRE d'Infos (36 15 + INFOS ou 36 16 + INFOS-PRO) s'enrichit d'un nouveau mot-clé : Sida. Ce service, qui couvre déjà toute l'actualité française et mondiale sous forme de brèves ou de dossiers thématiques, offre une couverture originale de cette maladie.

Un annuaire national de tous les hôpitaux spécialisés, centres de dépistage, de soins, associations d'entraide y est disponible ainsi que la liste exhaustive des sources d'informations télématiques sur le Sida, et un catalogue des brochures, revues et dépliants disponibles sur le marché avec les différents moyens de les acquérir.

Un dossier d'actualité épluche plus particulièrement les phénomènes de société provoqués par le Sida. Un autre fait le point, en permanence, sur l'état de la re-

cherche, avec ses progrès réels ou supposés. Enfin, une rubrique fournit les chiffres réactualisés sur l'extension de la maladie en France et dans le monde.

### DRÔLE D'AFFAIRE

**D**IFFICILE de ne pas se faire piéger, à intervalles réguliers, par les offres promotionnelles qui nous sont faites à chaque coin de rayon. A titre de comparaison, jetez donc un œil au nouveau service Affair (36 15 + AFFAIR) qui ouvre ses colonnes aux promotions, soi-disant alléchantes, dans les secteurs suivants : télévision, hi-fi, photo, micro-informatique, meubles, décoration, cuisine, automobile, bricolage, jardinage, immobilier, tourisme, sports, santé, banques, assurance, mode... Râlisant large, ce service n'est malheureusement pas toujours très riche en bonnes affaires !

Patricia MARESCOT

### LE PLAISIR DE LIRE

**A**PRÈS l'agitation de cette fin d'année, comme il fait bon se glisser sous sa couette et n'en plus bouger durant tout un week-end... Pour vous tenir compagnie, rien de tel qu'un bon roman. Demandez donc à Bernard Pivot (36 15 + APOS) de vous aider dans votre choix. Puis passez votre commande sur le service ALIR (36 15 + ALIR). Vous y trouverez plus de 40 000 titres accessibles par leur auteur ou leur titre, qu'il vous est d'ailleurs inutile énoncer dans son entier. Et si vous ne trouvez pas la lecture qui vous sied sur ce service, rabattez vous sur Télélivraison (36 15 + TELIB). Vous recevrez votre livraison à domicile dans les 48 heures. Le paiement s'effectuera soit contre remboursement (attention, dans ce cas, le facteur vous prélèvera une taxe

de 19,60 F) soit par carte de crédit. Petite précision : si vous souhaitez faire un cadeau à un ami cher, rien de plus simple. Il vous suffit de donner le nom et l'adresse de la personne à laquelle vous souhaitez faire ce plaisir trop souvent oublié.

### LES PRÉSERVATIFS AU BANC D'ESSAI

**C**ETTE FOIS, ils sont fiables. Un an après la publication de son étude comparative explosive sur les préservatifs, la revue 50 millions de consommateurs est plus optimiste. En effet, sur 37 marques qui viennent d'être testées, 29 ne présentent aucun danger de porosité. C'est là une nette amélioration par rapport aux résultats du précédent essai qui laissait apparaître que 23 des 41 marques testées n'étaient pas fiables. L'étude s'enrichit, par ailleurs, d'un test de porosité au virus du Sida. Bonne nouvelle : quelle que soit l'épaisseur du préservatif, la présence ou non de lubrifiant ou de réservoir, tous les échantillons se sont avérés imperméables. Pour en savoir plus, consultez les résultats détaillés de cet essai sur le service télématique de l'INC (3615 + INC).

**3615 SVM**

**MA**tchs  
**comparatifs**  
**entre micro. Tapez**  
**MA + ENVOI**



**3615  
JEST  
OU  
3615  
LUDIK**

**TIRER  
OU EPERONNER,  
IL FAUT  
CHOISIR!!!**

**Linotronic**

*Fédération française de l'imprimerie  
et des industries graphiques*

**TROIS JOURNEES  
DE CONFERENCES  
EXCEPTIONNELLES**  
avec la participation de

**SEYBOLD**

paris  
16-18 janvier 90  
palais des congrès

4e salon  
micro-édition  
professionnelle  
et interfaces

logiciels de gestion  
et de production  
des industries  
graphiques

cartes d'invitations et programme des conférences  
sur demande à EDIGRAPHIC  
16 rue guillaume tell 75017 paris  
tel 1-47 66 00 05 fax 1-47 66 46 94

*Service lecteur n° 81, voir page 34*

Qu'est ce qui pourrait  
vous pousser à choisir  
un autre flasheur ?  
Nous vous offrons

**3**

pages\* d'essai gratuites,  
sur Linotronic 300 R,  
pour vous aider  
à trouver la réponse.



**FLASH**

vous garantit une précision absolue dans la  
sortie de vos séparations quadri ; vous sort  
tous les fichiers Postscript® pros sur Mac ;  
vérifie vos films un par un ; utilise quotidien-  
nement un densitomètre étalonné ; vous fait,  
dans certains cas, jusqu'à plus de 50 % de  
remise. Enfin, A&B garde le sourire, quoi  
qu'il advienne, même à 2 heures du matin.

**Téléphone (1) 42 76 02 02**

CONTACT J-F ALEXANDRE / A&B FLASH  
21, RUE DU PETIT MUSC - 75004 PARIS

Pour bénéficier de cette offre, n'oubliez pas de  
remplir et de joindre l'original de ce coupon.

Nom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

\* Cette offre spéciale, valable du 15/12 au 31/01/90, est limitée  
au flashage de 3 pages A4 par Société, en une seule sortie, en  
délai normal, dépôt et enlèvement de l'essai à votre charge.





## LE MINITEL NOUVEAU EST ARRIVÉ

**D**ERNIER-NÉ des terminaux vidéotex de France Telecom, le Minitel 2 remplacera progressivement, au cours des années 1990, le Minitel 1 Bistandard, modèle le plus répandu. Doté d'un répertoire affichable à l'écran de dix codes d'accès à des services Télétel, tous appelables automatiquement, le terminal mémorise également le type de numérotation (fréquence vocale ou décimale), l'indicatif de la zone, les préfixes d'accès au réseau national et au réseau public ainsi que les temporisations nécessaires à l'appel automatique. On peut pré-enregistrer une série de manœuvres dans les choix successifs (arborescence) des différents services, y compris l'établissement et l'interruption de la connexion.

### MISS TÉLÉCOPIE

**L'**IREST (Institut de recherches économiques et sociales sur les télécommunications) vient de décerner le prix du «Télécopieur de l'année», au terme d'un concours ouvert à tous les modèles agréés par France Télécom. Dans la catégorie des appareils haut de gamme à mémoire, c'est le Telic 5650 qui s'est vu décerner la distinction. Avec ses 512 Ko de mémoire vive extensibles à 2 Mo, il expédie une page de format A4 en moins de dix secondes. Son prix est de 31 500 F HT. Le Matracom 100, à 19 900 F HT a été primé dans la catégorie des «compacts professionnels».

Le jury, composé de quatre utilisateurs, quatre ingénieurs en télécommunications, quatre journalistes et quatre délégués de l'IREST, a tenu compte des essais techniques en laboratoire, de l'ergonomie et de l'esthétique des matériels présentés.



Contrairement au «haut de gamme» de France Telecom, le Minitel 12, le Minitel 2 est dépourvu de combiné téléphonique, mais il dispose d'une touche spécifique destinée à la prise de ligne. La numérotation des codes d'accès s'effectue aussi sur le clavier du terminal, et il est inutile de décrocher pour obtenir la tonalité, puis de raccrocher après le signal de connexion. De plus, il sait détecter les appels téléphoniques et interpréter les données reçues par son modem. Avec un périphérique raccordé à sa prise pé-

ri-informatique, il peut alors déclencher à distance un dispositif domestique (système de chauffage, de télésurveillance, etc.). L'affichage noir et blanc est amélioré, grâce à la possibilité de télécharger des jeux de caractères supplémentaires que pourront offrir les serveurs pour enrichir leur présentation graphique.

Toutes les fonctions du terminal sont verrouillables par mot de passe. Un verrouillage partiel est possible, et seuls les numéros Télétel inscrits au répertoire sont alors accessibles. Si un utilisateur indelicat branche un poste téléphonique sur sa prise gi-

rogne et tente d'appeler un service non inscrit, la touche Connexion/fin est désactivée. Conçu pour fonctionner en mode veille, le Minitel 2 ne possède pas d'interrupteur Marche/Arrêt, et se met au repos au bout de trois heures d'inactivité. Une mise en veille manuelle est également disponible. Le Minitel 2 est proposé avec un clavier rabattable pour le modèle de Téléc-Alcatel (beige ou blanc) ou un clavier escamotable pour le modèle fabriqué par la société RPIC (gris foncé). Les agences commerciales de France Télécom le louent pour 20 F TTC par mois.

### 300 000 BOÎTES EN LIGNE

**F**ILIALE de British Telecom, la firme américaine Dialcom se place au premier rang des diffuseurs de courrier électronique et des services d'information professionnelle. Elle réunit 317 500 boîtes aux lettres dans 23 pays,

dont 138 000 aux États-Unis. Dialcom vient d'annoncer la signature d'un accord avec l'un des plus grands fournisseurs de services vidéotex en France, la société Pressinvest (groupe du Nouvel Observateur). Cette convention permet l'accès à tous les services Dialcom (télécopie, bases de données, etc.) pour les usagers du Minitel. Les frais d'ouverture de dossier s'élèvent à 800 F HT, ou 4 500 F HT pour un contrat de groupe (jusqu'à 999 boîtes aux lettres). Les autres tarifs dépendent du service interrogé, du temps de connexion et du volume d'informations traitées.

Par exemple, la connexion à la base Profile coûte 19,80 F HT par minute, tandis que la consultation de la base Kompass revient à 25,30 F HT la minute. Et comme Dialcom s'obtient par l'intermédiaire du kiosque Télétel (36 17 code Dialcom), il faut ajouter 2,19 F TTC par minute de connexion. Pour tout renseignement, contactez Pressinvest au (1) 40 28 35 00.

Frédéric DJIBRIL

### DES SECOURS AU BOUT DU FIL

**D**EPUIS 1982, France Télécom développe son service de Téléalarme, en collaboration avec les Collectivités locales et territoriales. Les principaux bénéficiaires en sont les personnes âgées ou handicapées, à condition que leur municipalité ou leur département ait contracté un abonnement à ce service (8 000 F HT par mois pour 5 000 abonnés).

Le système est constitué d'un boîtier récepteur à placer sous le poste téléphonique. Il est actionnable par bouton presseur ou par télécommande. Activé, il compose alors le numéro d'urgence d'un centre de secours sans qu'il soit besoin de décrocher le combiné. Une fois le signal de détresse transmis, l'appareil émet un bip et l'opérateur du centre de secours rappelle immédiatement l'abonné. Même si ce dernier ne répond pas, l'opérateur alerte les voisins ou les parents, selon les indications portées sur le dossier d'abonnement. Puis il déclenche la procédure d'intervention appropriée.

L'ensemble du dispositif fonctionne 24 heures sur 24, même en cas de coupure de courant. Pour l'intéressé, l'abonnement mensuel s'élève à 65 F HT pour un boîtier transmetteur, plus 46 F HT pour une télécommande. Le tout peut faire l'objet d'une subvention par la collectivité locale. Actuellement, la Téléalarme concerne dix mille abonnés en France.



# TETRA 286



**9000<sup>F</sup> TTC**  
LE TOUT

AT 80286 - 12 Mhz  
1 Mo de RAM  
Lecteur 5" 1/4 - 1,2 Mo  
Disque dur 20 Mo  
Écran monochrome Hercules  
Clavier 102 touches  
Ports série et parallèle

Avec écran couleur EGA : **12500<sup>F</sup> TTC**  
Avec disque dur 40 Mo : **11000<sup>F</sup> TTC**

L'INFORMATIQUE À COUP SÛR

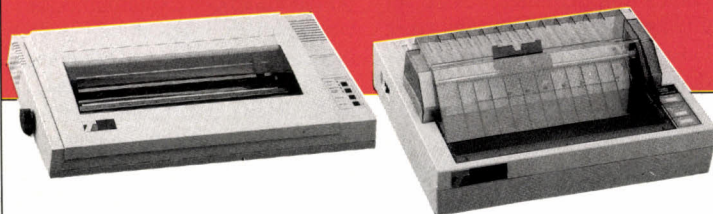
**NOUVEAU**  
MAINTENANCE SUR SITE 1 AN  
(490<sup>F</sup> TTC)



**TETRATEK**  
46.27.90.80

Service lecteur n° 97, voir page 34

# FAITES BONNE IMPRESSION



**NOUVEAU**  
MAINTENANCE SUR SITE 1 AN  
(490<sup>F</sup> TTC)

CITIZEN 120 D	<b>1 500<sup>F</sup> TTC</b>
STAR LC 10	<b>2 100<sup>F</sup> TTC</b>
STAR LC 10 couleur	<b>2 650<sup>F</sup> TTC</b>
EPSON LX 800	<b>2 480<sup>F</sup> TTC</b>
EPSON LQ 500	<b>3 950<sup>F</sup> TTC</b>
STAR LC 24-10	<b>3 950<sup>F</sup> TTC</b>

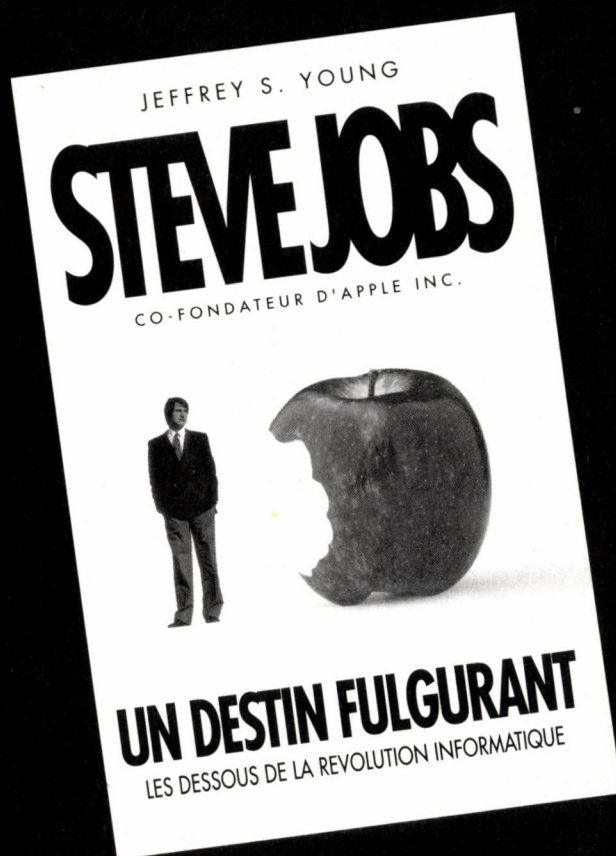


**TETRATEK**  
46.27.90.80

L'INFORMATIQUE À COUP SÛR

Service lecteur n° 83, voir page 34

Milliardaire à 24 ans,  
Steve Jobs, co-fondateur  
d'Apple Inc.



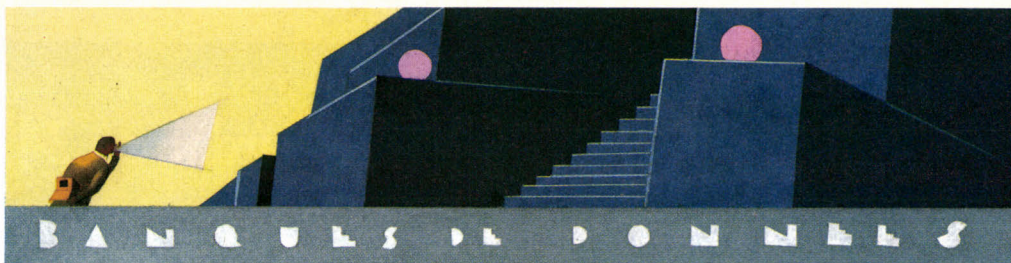
"Une bombe à ne pas mettre  
entre toutes les mains,  
surtout pas celle des  
passionnés d'informatique".

**MICRO APPLICATION**

WELLDONE

Service lecteur n° 84, voir page 34





## INFORMATIONS STRATÉGIQUES

**T**OUTE une série de bases de données bibliographiques est maintenant disponible auprès du Cedocar (Centre de documentation de l'armement). Elles sont accessibles sur micro-ordinateur, via le réseau Transpac, ou sur Minitel par le 36 13. Chacune de ces bases fournit les références des ouvrages, publications périodiques, mémoires de congrès, dépôts de brevets, rapports ou thèses paraissant dans son domaine.

Disponible en français, la base Fiesta (Fichier d'informations économiques, scientifiques et techniques de l'armement) a une vocation pluridisciplinaire.

### L'ONU EN DIRECT

**L**E SERVEUR universitaire pour le développement de l'information scientifique et technique (Sunist) diffuse maintenant la base Aixonu. Cette base de données bibliographiques, mise à jour mensuellement, donne accès au fonds documentaire de l'Organisation des Nations-Unies. Elle répertorie tous les documents de l'ONU, y compris ceux de la Cour internationale de justice, et ceux de la Conférence des Nations-Unies pour le commerce et le développement. Aixonu se consulte par Minitel, sans abonnement, en composant le 36 16 code Sunist. L'heure de connexion revient à 58,80 F TTC.

**3615 SVM**

**1000 CO**ntacts et  
adresses.

Tapez

**CO** + ENVOI

Elle touche au génie mécanique, à l'aéronautique, à l'électronique, à la chimie, à la biologie médicale, aux sciences de l'atmosphère ainsi qu'aux sciences militaires, sociales et du comportement. Son fonds documentaire remonte à 1977. Il s'enrichit de 30 000 références par an.

Les autres bases du Cedocar sont en anglais. Multidisciplinaire également, la base NTIS recense des informations relatives à l'administration, au commerce et à l'économie. Mais aussi à l'agriculture, à l'alimentation, aux technologies biomédicales et à l'énergie. Elle touche aussi aux sciences de la terre, à l'environnement, à la pollution et à l'urbanisme ainsi qu'à l'astronomie, l'astrophysique et l'aéronautique. Sans oublier les sciences maritimes depuis 1974.

De son côté, la base Inspec englobe des domaines aussi divers que l'électricité, l'ingénierie de contrôle ou les circuits électromagnétiques et optiques, et aborde la physique atomique et moléculaire ainsi que les gaz dynamiques, les fluides et les plasmas. Inspec recense enfin les systèmes et équipements informatiques et couvre les sciences de l'information et de la communication. Le tout depuis 1972.

### RECHERCHES EN COMMUNICATION

**L'**INSTITUT de l'audiovisuel et des télécommunications en Europe (Idate) vient de créer Arcome. Cette base de données, subventionnée par l'UNESCO et la CEE, a pour but de faciliter les échanges d'informations entre chercheurs européens dans le domaine des communications. Arcome fournit les coordonnées de 400 chercheurs ou consultants et de 200 organismes et centres de recherche publics ou privés. La base recense même les groupes de travail des sociétés qui ne sont pas nécessairement des laboratoires de recherche. Elle répertorie enfin 2 000 publications parues depuis 1980. Arcome est accessible sur abonnement gratuit à Echo, le serveur des Communautés européennes. Elle se consulte par Minitel en composant le 36 13 code ECHOLUX, au prix de 0,13 F TTC par minute. Pour plus d'information, contactez Echo au 19-352-48 80 41.

Avec la même ancienneté, la base Metadex concerne l'industrie métallurgique (propriétés des métaux et procédés de fabrication). La base Matbus (Materials Business File) inventorie, depuis 1985, toute information relative aux aciers, mais aussi aux métaux non ferreux, aux polymères, aux matériaux composites et aux céramiques industrielles. Depuis 1973, la base Compendex couvre, pour sa part, toutes les sciences de l'ingénieur. De l'électricité et l'informatique jusqu'à l'agriculture, la géologie et les industries minières ou thermodynamiques, en passant par la mécanique des fluides, les travaux maritimes et sous-marins, ainsi que la biolo-

gie. Enfin, Engineering Meetings répertorie, depuis 1982, les mémoires des conférences d'ingénierie parus dans le monde. Et DM&T (Defense Market and Technology) s'intéresse aux contrats et aux technologies de Défense lancés depuis 1982.

Ces bases, mises à jour de façon bimensuelle, sont accessibles par mot de passe sur abonnement gratuit au Cedocar. Il en coûte de 400 F à 500 F TTC par heure, selon la base consultée. Elles s'interrogent par l'intermédiaire du Minitel en composant le 36 13 code Cedocar. La minute de connexion revient à 0,13 F TTC. Pour toute information complémentaire, contactez le Cedocar au (1) 45 52 45 04.

### LES CORDONS DE LA BOURSE

**L**A BASE Dataeco est maintenant disponible sur le serveur GSI-ECO. Elle regroupe plus d'un million de séries statistiques économiques diffusées par la Banque mondiale, le Fonds monétaire international, l'Office statistique des communautés européennes, l'OCDE, la Citybank, la Banque de France et l'Insee. Dataeco répertorie les indicateurs courants tels que le ni-

veau du SMIC, le plafond de la Sécurité sociale, l'indice trimestriel du coût de la construction, l'indice des prix à la consommation et ceux des loyers, du bâtiment ou des travaux publics. Par ailleurs, elle fournit le produit intérieur brut, le montant des importations et des exportations, la consommation des ménages et des administrations ainsi que les chiffres du chômage. La base, mise à jour quotidiennement, offre aussi des points de repères sur les pays industrialisés : population totale, salaires, production industrielle, etc. De plus, Dataeco recense, pour 150 pays, une série d'indicateurs tels que le taux d'inflation, le solde de la balance courante et l'encours de la dette. Elle offre enfin les cotations quotidiennes des actions ainsi que les cours des changes et des matières premières. Dataeco s'interroge par Minitel en composant le (1) 36 29 17 89, au prix de 9,06 F TTC.

Frédéric DJIBRIL



# FIRST

électronique

# TOUTE LA GAMME MICRO THOMSON

## THOMSON TO16 PC

Complet avec lecteur de disquettes,  
512 K RAM et moniteur 12" TTL  
Haute résolution

**3 990 F TTC**

Avec moniteur couleur **4 990 F TTC**

## THOMSON TO8D

Avec moniteur couleur  
+ 32 logiciels de jeux

**2 990 F TTC**

EN CADEAU  
1 JOYSTICK GRATUIT

**GRATUIT**

### THOMSON PC-M

Complet avec carte modem et  
logiciel de communication KX-TEL-II  
12" TTM **4 590 F TTC**  
Avec moniteur couleur 14" CGA  
**5 490 F TTC**

### THOMSON PC XT

Avec moniteur monochrome  
**5 490 F TTC**  
Avec moniteur couleur  
**6 590 F TTC**

Avec moniteur monochrome et dis-  
que dur 20 Mo **8 090 F TTC**  
Avec moniteur couleur et disque dur  
20 Mo **9 190 F TTC**  
Avec moniteur et carte EGA  
+DD20Mo **11 340 F TTC**

### DISQUES DURS

Carte DD Western Digital  
20 Mo **2 490 F TTC**  
Carte DD 32 Mo **3 190 F TTC**  
Carte DD 40 Mo **3 690 F TTC**

### MONITEURS THOMSON

12" TTL vert, mode texte unique-  
ment pour PC, PCM et compatibles  
**450 F TTC**

12" Monochrome bi-fréquence pour  
PC, PCM et compat. **795 F TTC**  
14" Couleur CGA, pour PC, PCM et  
compatibles **1 950 F TTC**  
14" EGA Couleur avec socle pour  
PC, PCM et compat. **2 790 F TTC**  
Moniteur Monochrome 8 bits pour  
gamme MO/TO **590 F TTC**  
MC9J-936 Moniteur couleur pour  
MO/TO **PRIX FIRST 1 850 F TTC**

Carte EGA+ Résolution 650x480

**PRIX FOU 1 290 F TTC**

### EXTENSIONS

Extension mémoire 64 K pour  
TO7-70 **350 F TTC**  
Cartouche RAM Nano réseau MO 5  
**450 F TTC**  
Extension pour MO5/Lecteur Quick  
disk et logiciel Jane **395 F TTC**  
Incrustation images vidéo **295 F TTC**

Modem 1200/75Bds/Emulation  
minitel TO7 **295 F TTC**  
Rubans d'imprimantes (indiquez le  
modèle) **95 F TTC**  
Crayon optique pour gamme TO8/  
TO9 **90 F TTC**  
JOYSTICK pr MO/TO **95 F TTC**

**ENFIN DISPONIBLE !**  
SOURIS pour gamme  
TO8/TO9/MO  
**350 F TTC**

### LECTEURS DE DISQUETTES

Lecteur 5"1/4, 360 K, pour TO16,  
PC et PCM **950 F TTC**  
Lecteur 3"1/2, 320 K, pour TO9  
**650 F TTC**  
Lecteur 3"1/2, 640 K pour MO5,  
TO8, MO6, TO7, TO7-70, TO 16  
**1 195 F TTC**  
Lecteur enregistreur de cassettes  
pour TO7 et TO7-70 **395 F TTC**  
Lecteur enregistreur de cassettes  
pour MO5 **295 F TTC**

**INCROYABLE**  
**THOMSON MO6R**  
Ordinateur sans moniteur  
**1 450 F TTC**

### DISQUETTES NEUTRES

5"1/4 DF DD 96 TPI La boîte de 10  
**29 F TTC**  
3"1/2 DF DD 135 TPI La boîte de 10  
**95 F TTC**  
2,8" pour lecteur QDD La boîte de  
10 **250 F TTC**

### CABLES ET ACCESSOIRES

Cable CI 1436 pour séries MO5,  
MO6, TO8, TO9 **120 F TTC**  
Cable CI 8020 pour séries MO5,  
TO7, TO7-70 **95 F TTC**  
Connection ordinateur THOMSON  
vers périphériques RS232  
**295 F TTC**

### IMPRIMANTES

THOMSON PR 90/612 M 120 cps 80 col.  
pour gamme MO/TO + câble **2 495 F TTC**  
THOMSON PR 90-055 40 col. pr TO7/TO8/TO9/MO5/6  
Sauf imprimantes. Moniteurs. U.C./Port dû **450 F TTC**  
PANASONIC KHR 1081 120 cps/80 col. + Câble **1 890 F TTC**  
PANASONIC KHR 1180 190 cps/80 col. + Câble **2 790 F TTC**

**ENFIN DISPONIBLE**  
Le catalogue  
**MICRO THOMSON**  
pour MO5/MO6/TO7/TO8/TO9  
Tous les matériels encore  
disponibles sur gamme MO/TO  
Tous les logiciels éducatifs  
et tous les jeux introuvables  
Tous les périphériques  
existants et les matériels pour  
réseaux et nano réseaux  
Envoi gratuit sur simple  
demande au  
**47 89 15 11**  
ou disponible dans  
nos points de vente

BON DE COMMANDE		NOMBRE	PRIX
DÉSIGNATION			
FORFAIT PORT ET EMBALLAGE	Jusqu'à 5 k	50 F	
SVM 68		TOTAL	
Reglement : comptant joint à la commande		DATE	
NOM			
ADRESSE			
*Sauf certains matériels.			

**FIRST ELECTRONIQUE VOUS ACCUEILLE**  
du lundi au samedi de 10 h à 19 h

A COURBEVOIE : 124, Bd de Verdun (parking gratuit sur place)  
Tél 47 89 15 11

A PARIS 11<sup>ème</sup> : 113, Avenue Parmentier Tél 43 57 09 46  
A PARIS 15<sup>ème</sup> : 332, rue Lecourbe Tél 45 54 62 14





## ANNONCÉS

### MATÉRIEL

**COMPAQ.** Le Systempro, micro-ordinateur à bus EISA, avec un ou deux processeurs Intel 80386 à 33 MHz, était attendu dans le courant du mois de décembre.

**ZENITH.** Le Turbosport 386e, modèle transportable à processeur Intel 80386 à 20 MHz, est annoncé pour la mi-janvier.

**TANDON.** Le modèle de bureau 486/25 était attendu pour la fin du mois de décembre.

**SANYO.** Le modèle 25 Plus, à processeur Intel 80286 à 12,5 MHz, arriverait au début du mois de mars.

**PSION.** Aware lancerait courant février les Mobile Computers MC 200 et MC 400. Le MC 600, modèle compatible avec l'IBM PC, serait commercialisé en avril.

**HEWLETT-PACKARD.** Le modèle HP Vectra, à base de processeur Intel 80486 à 25 MHz et équipé du bus EISA, est attendu dans le courant de janvier.

**NORMEREL.** L'ATP 486, modèle à processeur Intel 80486 et bus AT, sortirait dans le courant du mois de janvier. Le NS 90, équipé du bus MCA, est attendu en avril.

**TRT-TI** prévoit de lancer, courant février, son modèle de bureau P3370 à base du processeur Intel 80386 à 33 MHz.

**LE HANDTOP COMPUTER** de TVF, modèle portatif à écran tactile, arriverait au début du mois de janvier.

### LOGICIEL

**AMI PROFESSIONAL**, traitement de texte de Samna et distribué par Infologie, est attendu en version française dans le courant du mois de janvier.

**MICROSOFT.** La version française d'Excel pour OS/2 est attendue en janvier.

**DBASE IV** version 1.1, la nouvelle édition du gestionnaire de bases de données d'Ashton-Tate,

est annoncée pour le premier trimestre de l'année 1990.

**HELLO** lancerait Numeritell, son programme de communication sur Numéris pour Macintosh, dans le courant du premier trimestre 1990.

## ARRIVÉS

### MATÉRIEL

**GOUPIL.** Le modèle G5 386DX, à processeur Intel 80386 à 25 MHz, est disponible.

**APPLE.** Le Macintosh II ci, équipé du processeur Motorola 68030 à 25 MHz, est arrivé.

**VICTOR.** Le V386CSX à processeur Intel 80386 SX à 16 MHz et le modèle tour V386 T-33, sont disponibles.

**ZENITH.** Le Z386SX, modèle de bureau à processeur Intel 80386 SX à 16 MHz, est arrivé.

**EPSON.** Le PC AX3S, modèle à base du processeur Intel 80386 SX à 16 MHz, est arrivé. De même pour le PC AX2e, équipé du 80286 à 12 MHz.

**COMMODORE.** Le PC 50SX à processeur 80386SX à 16 MHz est arrivé. L'Amiga 2500, à processeur Motorola 68020 à 14 MHz, est disponible.

**TANDON.** Le modèle portatif LT/286 à processeur Intel 80286 à 12 MHz est arrivé.

**TOSHIBA.** Le modèle transportable T3200 SX à base du processeur Intel 80386 SX à 16 MHz est disponible.

**SANYO.** Les modèles 16 LX et 17 LX, à processeurs Intel 8088 à 10 MHz et 80286 à 12 MHz, sont disponibles.

### LOGICIEL

**MAC PROJECT II** version 2.1 de Claris est arrivé.

**FOXPRO**, le gestionnaire de bases de données d'AB-Soft, est disponible.

**COPAM.** Le PC 386 SX, à processeur Intel 80386 SX à 16 MHz, est disponible.

## EN RETARD

### MATÉRIEL

**TANDON.** Le modèle portatif LT386 SX à base du processeur Intel 80386 SX à 16 MHz est reporté à la fin du mois de décembre.

**TULIP.** Le TR 486, modèle tour à base de processeur Intel 80486, initialement annoncé pour la fin janvier, n'arriverait pas avant le début du mois de mars.

**ZENITH.** Les modèles portatifs Supersport 286e et Supersport SX devraient arriver à la fin du mois de décembre.

**EPSON.** Le PC AX3/25, construit autour du processeur Intel 80386 à 25 MHz initialement annoncé courant janvier, n'arriverait qu'au mois de février.

**SAMSUNG.** Le modèle à base de processeur Intel 80386 SX à 16 MHz, attendu en décembre, est reporté au mois de janvier. Le modèle à processeur Intel 80286 à 12 MHz et celui à base du processeur Intel 80386 à 25 MHz, tous deux annoncés pour février, n'arriveraient qu'en mars.

LES INFORMATIONS PUBLIÉES DANS CETTE PAGE SONT EXACTES À LA DATE DU 12 DÉCEMBRE 1989.

Rubrique «Annoncés» : Nouveaux produits cités dans SVM, ayant fait l'objet d'une annonce formelle en France, et dont la première date de disponibilité annoncée n'a pas encore été atteinte. Rubrique «En retard» : produits dont la première date de disponibilité annoncée n'a pas été respectée. Rubrique «Arrivés» : produits dont la disponibilité a été constatée chez le revendeur à la date ci-dessus. Rubrique «Sans date» : Produits pour lesquels le fournisseur, bien qu'ils les aient formellement annoncés, ne donne pas ou plus de date de sortie. Rubrique «A la trappe» : produits dont la sortie a été annulée ou paraît compromise. Rubrique «Le retardataire du mois» : produit particulièrement retardé ou particulièrement attendu.

### LOGICIEL

**OMNIS 5**, le gestionnaire de base de données de Aware pour IBM PC et compatibles, attendu depuis juillet en français, était prévu pour la fin décembre.

**MAC WRITE II v. 1.1**, nouvelle version du traitement de texte de Claris, attendue depuis la fin novembre, n'arriverait en français qu'au mois de janvier.

## SANS DATE

### MATÉRIEL

**ATARI.** Stacy, la version portable du modèle ST, n'a plus de date de sortie.

**IBM** ne communique plus la date de sortie du kit d'extension à base de processeur Intel 80486 pour son modèle PS/2 8570.

### LOGICIEL

**WINDOWS 3.0**, future édition de l'intégrateur graphique de Microsoft, n'a pas encore de date de sortie.

**OS/2** version 2.0. La date de lancement du prochain système d'exploitation de Microsoft est indéterminée.

**WORD.** Microsoft n'indique pas quand sortiront les versions du traitement de texte adaptées à Windows et à OS/2 Presentation Manager.

**WORKS 2**, future version du logiciel intégré de Microsoft pour IBM PC et compatibles, n'a pas encore de date de lancement.

## LE RETARDATAIRE DU MOIS

**APPLE.** Le Macintosh Portable, à base de processeur Motorola 68000 à 16 MHz, initialement attendu courant novembre, puis courant décembre, est reporté au début du mois de janvier.

Frédéric DJIBRIL



# CTI

**VOUS offre...**

le **meilleur** choix  
de logiciels pour PC  
et Compatibles au prix  
**incroyable** de

**200 F** les 4 disquettes

**A1 : AS EASY AS :** aussi facile que... Un tableur très puissant, avec macros, graphismes intégrés et imprimables depuis votre feuille de calcul. (256 col. 1024 lignes).

**A2 : WAMPUM :** Un gestionnaire de fichier avec 2 modes de fonctionnement : utilisateur et développeur. Entièrement compatible DBASE III. (Config. 512 K. Disque dur).

**A3 : ANTI-VIRUS :** Une disquette contenant tous les programmes de détection existant à ce jour (Flu-shot, HDSentry, Scan, DProtect, etc...).

**A4 - A5 : LEÇONS LOTUS :** 2 disques pour vous apprendre à manipuler lotus, 500 écrans couleurs et graphiques, avec des exemples, des macros, des applications...

**A6 : PC-WRITE :** Le standard des traitements de texte, avec touche d'aide permanente, déplacement rapide dans le texte, marqueur, copieur, fenêtrage d'écran, etc...

**A8 : MONOPOLY :** Est-il bien utile de vous décrire ce jeu ? C.G.A. nécessaire.

**A7 : LQ :** Vous produirez avec cette disquette un texte de haute qualité sur une imprimante aiguille, avec de multiples fontes (appelables aussi par le traitement de texte A6), et un éditeur d'en-tête pour personnaliser un logo. Contient un spooler pouvant aller jusqu'à 400 K !

**A9 : LE MONDE :** La carte du monde s'affiche sur votre écran, avec zoom, recherche d'un endroit n'importe où sur le globe, passage des ouragans, etc... C.G.A.

**A10 : JEUX :** Empire, vous définissez ce que produiront vos cités (avions, troupes, bateaux, etc...), puis vous essayez de défendre ou d'attaquer des places ennemies, très complexes ; Blackjack, etc... C.G.A.

**A11 : JEUX :** Échecs, Pacman en 3D, Kong, etc... C.G.A.

**A12 : JEUX :** Othello, Flippeur, Dragons et Donjons, etc... C.G.A.

Lotus et D Base 3 sont des marques déposées ®

Bon de Commande à retourner à :

**COMMUNICATIONS ET TECHNOLOGIES INFORMATIQUES**  
Centre Bonlieu - 1, rue Jean Jaurès - 74000 ANNECY

Je désire recevoir très rapidement les disquettes suivantes :

• Ma première sélection de 4 disquettes :

\_\_\_\_\_ = 200 F + 16 F frais de port

• Ma seconde sélection de 4 disquettes :

\_\_\_\_\_ = 400 F + 16 F frais de port  
+ Cadeau disquette de DAO

☐ 3 1/2 ☐ 5 1/4

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

SVM 68

# VIDÉO SHOP

GROUPE ALLIANCE

L'ESPACE LE PLUS MICRO DE PARIS !

**UN CHOIX ET DES PRIX ...  
... IMPRESSIONNANTS !**

En matière d'imprimantes, nous avons sélectionné pour vous tout un choix difficile à cerner sur le marché. En effet, il existe trois types d'impression principaux :

- Matricielle 9 ou 24 aiguilles
- Jet d'encre
- Laser

**Comment choisir ?** Dans nos magasins nous vous y aidons en vous conseillant selon l'utilisation que vous allez en faire et en vous apportant pour chacune des imprimantes proposées un exemple d'écriture ou de graphisme.

Et puis, si comme saint Thomas, vous ne croyez que ce que vous voyez eh bien essayez les sur place ou faites un tirage de vos textes ou de vos graphismes en libre service !!!

## IMPRIMANTES

<b>AMSTRAD :</b>				
DMP 3160	9 aiguilles	80 col	160 Cps	<b>1 790</b>
DMP 3250*	"	"	" (PAR/SER)	<b>1 990</b>
DMP 4000*	"	132 col	200 Cps	<b>2 490</b>
LQ 3500*	24	80 col	160 Cps	<b>2 990</b>
LQ 5000*	24	132 "	288 Cps	<b>4 990</b>

\* Livrée avec logiciel de PAO FIRST PUBLISHER

<b>STAR :</b>				
LC 10	9	"	80 "	144 Cps <b>1 950</b>
LC 10 couleur	9	"	80 "	144 Cps <b>2 490</b>
LC 24-10	24	"	80 "	170 Cps <b>2 990</b>

<b>CITIZEN :</b>				
120D	9	"	80 "	120 Cps <b>1 490</b>
MSP 15E	9	"	132 "	160 Cps <b>3 490</b>
SWIFT 24	24	"	80 "	<b>4 490</b>
HQP 45	24	"	132 "	<b>4 990</b>

<b>EPSON :</b>				
LX 800	9	"	80 "	180 Cps <b>2 150</b>
LQ 500	24	"	80 "	180 Cps <b>3 690</b>
FX 850	9	"	80 "	264 Cps <b>4 990</b>
FX 1050	9	"	132 "	264 Cps <b>5 990</b>
LQ 850	24	"	80 "	330 Cps <b>6 990</b>
LQ 1050	24	"	132 "	330 Cps <b>7 990</b>
GQ 5000	Laser			<b>15 990</b>

<b>NEC :</b>				
P 2200	24	"	80 "	140 Cps <b>3 490</b>
P6 +	24	"	80 "	264 Cps <b>6 990</b>
P7 +	24	"	132 "	264 Cps <b>7 990</b>

<b>MANESMANN-TALLY :</b>				
MT 81	9	"	80 "	155 Cps <b>1 590</b>
MT 222	24	"	80 "	264 Cps <b>5 990</b>
MT 905	Laser			<b>14 990</b>

<b>HEWLETT-PACKARD :</b>				
THINKJET	jet d'encre			<b>3 990</b>
DESKJET	jet d'encre			<b>7 490</b>
LASER JET 2	laser			<b>16 990</b>

Toutes nos imprimantes bénéficient d'une garantie de 2 ans \* pièces et main-d'œuvre  
Une mise en œuvre ou une configuration peuvent être mise en place par nos techniciens

\* Sauf tête d'impression

**Catalogue complet**  
Contre 3 timbres à 2,20 F

## BON DE COMMANDE

A RETOURNER A VIDÉO SHOP - BP 105, 75749 PARIS CEDEX 15.

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

☐ Je possède un ordinateur, (marque) : \_\_\_\_\_

☐ Je passe commande à VIDÉOSHOP du matériel suivant : \_\_\_\_\_

☐ Je désire recevoir votre catalogue (joindre 3 timbres à 2,20 F).

Service lecteur n° 86, voir page 34

SVM 68



# Les prix les plus bas!

Commandez les toutes dernières versions directement aux Etats-Unis

- Livraison par avion à domicile dans les 3 à 5 jours
- Nos prix incluent toutes les impôts, le droit et le T.V.A.
- Commandez par notre hotline gratuite directement reliée à l'entrepôt américain
- Règlement par cartes Visa, MasterCard ou American Express
- Appelez gratuitement notre Service Clients - Composez les numéros ci-après
- Livraisons dans tous les pays
- Economisez jusqu'à 50% sur les logiciels américains les plus récents
- Choisissez directement parmi notre large gamme de produits - C'est simple et rapide
- Nouveaux prix réduits par poste aérienne express-100 FF par commande dans le continent français, sans limite de poids
- Tous les produits sont neufs - en provenance directe de chez l'éditeur et accompagnés de la documentation complète en anglais

**Profitez des prix américains**

Où! Nous parlons français

**Appel gratuit**  
au 19\* 05-90-25-24 depuis  
la France et au  
11-5496 depuis la Belgique

Composez très exactement ces numéros  
Appelez directement les Etats-Unis sans frais  
de 11 h à minuit heure légale française

Pour des renseignements ou des commandes, composez les numéros ci-dessus sur n'importe quel téléphone - Il sonnera directement dans notre entrepôt américain - L'appel est gratuit - Appelez-nous dès maintenant.

**Télécopie 19\* 1-602-998-8913**

## BASES DE DONNEES

Clarion Professional Developer	FF 3606
Clipper (Summer '87)	FF 3762
Data Ease V4.01	FF 4186
dBase IV	FF 4261
dBase IV Developer's Edition	FF 7124
Fox Base Plus V2.1 386 Dev. Kit	FF 2645
Fox Base Plus V2.1 Dev. Kit	FF 1834
Fox Base Plus V2.1 Multi-User Dev. Kit	FF 2645
Paradox 386 V2.0	FF 5371
Paradox Network Pack V3.0	FF 6045
Paradox V3.0	FF 4099
Revelation Advanced Development V1.1	FF 4230
Revelation Advanced Runtime V1.1	FF 905

<b>PAO</b>	
Goscript Plus V2.2	FF 2121
Pagemaker V3.0	APPELEZ-NOUS!
Ventura Desktop Publisher V2.0	FF 4672
Ventura V2.0 Professional Extension	FF 3206
Xerox Form Base	FF 2732

<b>GRAPHIQUES</b>	
Corel Draw V1.1	FF 3063
Deluxe Paint II	FF 430
Design CAD 3D V2.1	FF 1853
Stat Graphics V3.0	FF 4754

<b>INTEGRATED</b>	
Q & A Database V3.0	FF 2090

<b>MULTI-TACHES</b>	
386 to the Max Professional	FF 1198
Desqview V2.2	FF 711

MS Windows Devel. Tool Kit V2.1	APPELEZ-NOUS!
MS Windows/286 V2.11	APPELEZ-NOUS!
MS Windows/386 V2.1	APPELEZ-NOUS!
MS Excell V2.1	APPELEZ-NOUS!
Novell Advanced Netware V2.15	FF 15583
Novell ELS I Netware 286 V2.0A	FF 3916
Novell ELS II Netware 286 V2.15	FF 8420
Novell SFT V2.15	FF 24400
SCO Foxbase Plus 386 V1.0.4	FF 5490
SCO Unix System V/386 Operating Sys V3.2	FF 5103
SCO VPI/386 (Unlimited User)	FF 4959
SCO Xenix Complete 286 V2.3.2	FF 8665
SCO Xenix Complete 386 V2.3.2	FF 9195
SCO Xenix Operating Sys 286 V2.3.2	FF 4155
SCO Xenix Operating Sys 386 V2.3.2	FF 4155
VM/386	FF 1291

<b>FEUILLES DE CALCULS</b>	
Lotus 1-2-3 RELEASE 3	FF 3144

<b>UTILITAIRES</b>	
Copy II PC Option Board Deluxe	FF 986
Copy II PC V5.0	APPELEZ-NOUS!
Fastback Plus V2.09	FF 979
Laplink 3	FF 817
PC Tools Deluxe V5.5	FF 749

- Vous pouvez nous appeler de 11 heures à minuit.
- Les prix peuvent subir de modifications.
- Les produits défectueux seront remplacés gratuitement et sans difficultés.
- Appelez nos numéros gratuits pour obtenir de l'assistance.

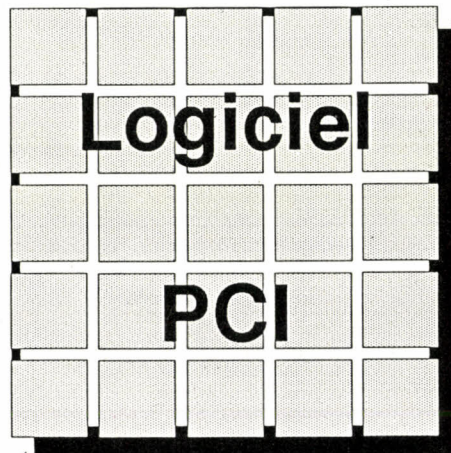
Si le produit qui vous intéresse ne figure pas dans ce tarif, demandez-nous nos prix exceptionnels par téléphone ou fax - Tous nos logiciels fonctionnent sur ordinateurs IBM ou compatibles.

- Les commandes par courrier ou télécopie sont acceptées.
- N'oubliez pas d'indiquer sur votre bon de commande le format de disquette désiré et la date d'expiration de votre carte de crédit.
- Nous regrettons de ne pouvoir accepter les envois contre remboursement.
- Les prix indiqués incluent toutes les impôts, le droit et le T.V.A.

Express Technology Inc.  
7850 E. Evans Road, Suite 103  
Scottsdale, Arizona, USA 85260

Télécopie ..... 19\* 1-602-998-8913  
Téléphone ..... 19\* 1-602-998-8894

# Les Logiciels du Succès



*Une gamme complète  
de logiciels de gestion*

## FACTURATION

STOCKS  
CLIENTS  
FOURNISSEURS

## COMPTABILITE

BALANCES  
RESULTAT  
BILAN

## PAYE

BULLETINS  
JOURNAL  
DECLARATIONS

Choisir Logiciel PCI pour réaliser sa gestion quotidienne sur ordinateur, c'est se donner les moyens de réussir l'informatisation de son entreprise.

La qualité de la relation homme-machine développée par Logiciel PCI, fruit d'une longue recherche, vous procure un confort, une sécurité d'emploi, et une simplicité d'utilisation, tout à fait spécifiques à nos programmes.

Les possibilités standards des programmes Logiciel PCI constituent une garantie d'évolution par rapport aux besoins futurs de votre

entreprise.

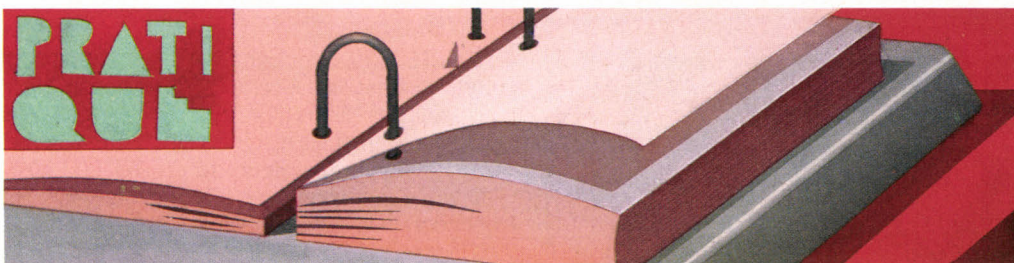
La sécurité a fait l'objet d'une étude particulière dans les techniques de programmation. A titre d'exemple, la sécurité est assurée par des procédures automatiques de transferts entre les différents logiciels, ou une surveillance des erreurs effectuée en permanence par les programmes.

De plus, pour tout logiciel acheté, vous bénéficiez d'une assistance téléphonique gratuite pendant un mois. Ce que vous payez ailleurs, Logiciel PCI vous l'offre.

: 56 81 75 64

**Logiciel PCI - Tabanac - 33550 LANGOIRAN**





## LES RENDEZ-VOUS

### FRANCE

**LE 9<sup>e</sup> CONGRÈS** de l'EAO s'adressera essentiellement aux responsables de formation des entreprises privées et publiques, mais abordera également tous les aspects de l'autoformation par EAO. Du 9 au 11 janvier au CNIT de Paris-La Défense. Tél. : (1) 47 64 07 57.

**LA CONVENTION I.A. 90** se tiendra du 15 au 18 janvier au Palais des congrès de Paris. Cette manifestation portera sur les techniques et les applications de l'intelligence artificielle en milieu industriel et de service.

Parallèlement, se déroulera la Convention Génie logiciel 90 qui est la première conférence européenne sur les outils et les applications du génie logiciel. Tél. : (1) 47 42 20 21.

**LOGIPRIM**, 4<sup>e</sup> salon des logiciels des industries graphiques, se tiendra du 16 au 18 janvier au Palais des congrès de Paris. 150 exposants présenteront des logiciels de micro-édition professionnels ainsi que des logiciels de gestion et de production pour les arts et industries graphiques. Tél. : (1) 47 66 00 05.

**PRO SEARCH** Informatique est un salon de recrutement s'adressant aux professionnels de l'informatique. Il se tiendra du 19 au 20 janvier au CNIT de Paris-La Défense. Tél. : (1) 46 40 17 00.

**LES RENCONTRES** internationales d'art audiovisuel «Art cinéma/Art vidéo/Art ordinateur» se tiendront du 17 au 21 janvier à la Vidéothèque de Paris, et tenteront de faire une synthèse entre ces

différents secteurs. Au programme, tables-rondes, exposition d'œuvres et projections thématiques sur des techniques encore peu connues en France (la tireuse-optique, l'interface cinéma/vidéo...). Tél. : (1) 43 48 94 09.

**HYPER 90** est la 16<sup>e</sup> édition de l'Instrumentation et des composants hyperfréquences. Elle aura lieu au Palais des congrès de Paris, du 23 au 25 janvier. Tél. : (1) 47 42 20 21.

**INFOPRO**, qui se déroulera du 23 au 26 janvier au Parc des expositions de Paris, est un salon consacré aux solutions informatiques pour l'entreprise avec IRH (Informatique et ressources humaines) et micro-édition. Tél. : (1) 43 44 35 97.

**LA 9<sup>e</sup> CONFÉRENCE** internationale sur les méthodes de calcul scientifique et

**L'ASSOCIATION** pour le développement de l'enseignement de l'informatique organise, du 30 janvier au 1<sup>er</sup> février au Pavillon Joséphine à Strasbourg, la seconde édition du colloque «Professions de santé et informatique». Tél. : 88 60 31 30.

**LA SEMAINE** européenne du marketing direct aura lieu du 30 janvier au 2 février au Palais des congrès de Paris. Les professionnels pourront y découvrir les services ou techniques concourant à la réalisation d'un message en communication directe : imprimeurs, marketing téléphonique, gestion de fichiers, traitement informatique. Tél. : (1) 42 22 90 33.

**IMAGINA 1990**, le 1<sup>er</sup> Forum international des nouvelles images de Monte-Carlo, se déroulera du 6 au 8 février au Centre des congrès-Auditorium de la ville. Pour les spécialistes de la communication et les techniciens concernés par l'image de synthèse et les effets spéciaux, qui trouveront là des conférences, un salon-marché et des tables rondes professionnelles. Tél. : (1) 49 83 26 70.

**LE MICAD**, salon annuel de la CFAO (Conception et fabrication assistée par ordinateur) et de l'infographie, se déroulera du 12 au 16 février à la porte de Versailles de Paris. L'exposition sera complétée par une série de conférences et de séminaires portant sur les thèmes les plus importants de la CFAO. Tél. : (1) 47 42 20 21.

**LE PC FORUM 90**, salon entièrement consacré à la micro-informatique professionnelle, se tiendra du



### LES DESSINS SONT DE GILLES RAPAPORT

**MERCHANDISING 90**, salon européen du merchandising et de l'informatique au point de vente, aura lieu du 23 au 25 janvier à la porte de Versailles de Paris. Pour la seconde fois, tous les partenaires de la vente y échangeront leurs réflexions et leurs connaissances sur les nouveaux matériels et les services du merchandising. Tél. : (1) 42 89 14 33.

technique, organisée par l'INRIA (Institut national de recherche en intelligence artificielle se déroulera du 29 janvier au 2 février à la Maison de la chimie à Paris. Elle portera cette année sur la méthodologie de la modélisation numérique et sur la simulation numérique en mécanique des fluides, en physique et en chimie. Tél. : (1) 39 63 56 00.



# TETRA 386



~~19000 F TTC~~  
PRIX SPÉCIAL FÊTES  
**15900 F TTC**

AT 386 - 20 MHZ  
1 Mo de RAM extensible à 8 Mo  
Lecteur 5" 1/4 1,2 Mo  
Disque dur 20 Mo  
Écran monochrome  
Clavier 102 touches  
Ports série et parallèle

**NOUVEAU**  
MAINTENANCE SUR SITE 1 AN  
(490 F TTC)



**TETRA TEK**  
46.27.90.80

L'INFORMATIQUE À COUP SÛR

Service lecteur n° 90, voir page 34

## L'INFORMATIQUE À COUP SÛR C'EST



**TETRA TEK**

L'INFORMATIQUE À COUP SÛR

**TETRA SUD**  
51, rue de Laverune  
34070 MONTPELLIER  
Tél.: 67.69.20.49

**TETRA SUD**  
3, rue Blanche  
13008 MARSEILLE  
Tél.: 91.25.53.37

**TETRA TEK 13**  
154, rue de Tolbiac  
75013 PARIS  
Tél.: 45.80.12.12

**TETRA TEK 17**  
186, rue Cardinet  
75017 PARIS  
Tél.: 46.27.90.80

**TETRA TEK NORD**  
40, rue de la Halle  
59800 LILLE  
Tél.: 20.06.01.33

Service lecteur n° 98, voir page 34

13 au 16 février prochains à la porte de Versailles. A cette occasion, les Micros d'or récompenseront les matériels et logiciels les plus novateurs de l'année. Parallèlement, se tiennent Codexpo, le 3<sup>e</sup> Salon de l'identification et de la gestion automatisée, et Telecom Network, regroupant une exposition et des conférences sur les télécommunications. Tél.: (1) 42 25 41 38.

**EXPOLANGUES**, le salon des langues, des cultures et de la communication internationale, se tiendra du 14 au 19 février au Parc des expositions de la porte de Versailles à Paris. Seront plus particulièrement abordés l'EAO et la TAO (enseignement et traduction assistés). Tél.: (1) 45 62 84 58.

**LE SALON SIBSO** se déroulera au Parc des expositions de Toulouse du 21 au 24 février. Cette onzième édition sera consacrée à la recherche de solutions informatiques pour les entreprises, avec un espace logiciel spécialement aménagé pour les SSII et les sociétés d'éditions de logiciels. Tél.: 61 71 12 13.

### ÉTRANGER

**ELECTROTEC**, le salon biennal de l'électro-technique et de l'électricité de l'Europe du Nord, aura lieu à Hambourg (RFA) du 17 au 20 janvier. Tél.: (1) 40 73 33 87 à Paris.

**COMPUTER 90**, salon organisé du 23 au 26 janvier au Palais de la culture et des sciences de Varsovie, en Pologne, abordera toutes les technologies liées à la micro-informatique (communication, graphisme...). Tél.: (1) 45 05 33 87 à Paris.

**OFC 90** se tiendra du 22 au 25 janvier 1990 à San Francisco. Des cycles de conférences traiteront des technologies de la communication par fibres optiques. Parallèlement, un salon réunira les produits de quelque 200 sociétés. Tél.: 19 (202) 223 81 30.

**DESKTOP PUBLISHING**, salon international de la PAO, se tiendra à l'Anspach Center de Bruxelles, du 25 au 27 janvier. Tél.: (1) 40 73 33 87 à Paris.

**DANS LE CADRE** de la Foire internationale de Gênes, qui se déroulera du 2 au 5 février, notons l'Exposer Liguria, salon de l'informatique, des télécommunications et des services pour les activités économiques et professionnelles. Tél.: (1) 40 73 33 87 à Paris.

**ICO GRAPHICS** est une conférence-exposition sur les applications de l'informatique graphique qui se déroulera à Milan en février. Seront exposés des matériels et logiciels graphiques appliqués à l'aéronautique, l'ingénierie civile, les télécommunications... Tél.: (1) 40 73 33 87 à Paris.



**UN SYMPOSIUM** international sur l'informatique appliquée se déroulera à Innsbruck en Autriche du 19 au 21 février, organisé par l'Association internationale pour le développement des sciences et technologies. Telex: (en Suisse) 41 817491.

**MIDDLE EAST** Computing and Business Equipment 90 est un salon qui se déroulera à Jeddah en Arabie Saoudite du 25 février au 1<sup>er</sup> mars. Cette biennale de l'informatique et de la bureautique se veut un carrefour d'échanges entre les grandes sociétés



internationales. Tél. : (1) 42 23 13 56 à Paris.

**NEPCON WEST** : le Salon international de l'électronique se déroulera du 26 février au 1<sup>er</sup> mars à Anaheim en Californie, et fera le point sur le marché des composants électroniques passifs. Tél. : (1) 42 23 13 56 à Paris.

**LA XI<sup>e</sup> CONFÉRENCE** sur l'architecture des systèmes informatiques aura lieu à Munich, en RFA, du 7 au 9 mars. Cette manifestation d'audience internationale est organisée par l'Institut des matériels électriques et électroniques. Tél. : 49 89 636 467 50.

## 3615 SVM

**Calendrier des  
Manifestations  
Tapez  
CM + ENVOI**

## LES STAGES

**L'ADIS**, spécialiste de la formation en images de synthèse, propose en ce début d'année deux stages professionnels : «Techniques en synthèse d'images» (2D/3D/Animation) du 15 janvier au 23 mars ou du 5 février au 13 avril ; «Exadis» (2D) du 8 janvier au 9 février. Prix : 8 200 F TTC chacun. Tél. : (1) 48 57 91 59.

**IGL TECHNOLOGY**, société spécialisée dans le Génie logiciel organise régulièrement des stages à Toulouse et à Paris. Citons à Toulouse : «Merise» (du 22 au 26 janvier ; 9 000 F HT) ; «Spécification de systèmes temps réel» (du 20 au 23 février ; 9 000 F) et à Paris : «Gestion de projets logiciels» (du 6 au 8 février ; 7 500 F HT) ; «Le langage C» (du 13 au 16 février) ; «Conception orientée objet» (du 17 au 19 janvier ; 9 000 F). Ces formations qui durent de 1 à 5 jours peuvent avoir lieu dans l'entreprise. Tél. : (1) 47 73 11 00.

**L'ATELIER** d'image et d'informatique de l'ENSAD (Ecole nationale supérieure des arts décoratifs) organise des stages de formation continue aux nouvelles technologies de l'image. Du 19 février au 1<sup>er</sup> mars, cinq sessions porteront

**MIKROS Technologies** organise pendant toute l'année 1990, des séminaires sur «la gestion électronique des informations dans l'entreprise sur disques optiques». Ces stages d'une journée (2 700 F HT) doivent permettre

d'envisager l'intégration au sein de l'entreprise, d'un système d'archivage électronique.

La prochaine session se déroulera le 15 février à Paris. Tél. : (1) 42 70 42 20.

**CAP SESA** Institut vient de rendre public la liste de ses séminaires pour l'année 1990. Ceux-ci se divisent en 4 catégories (séminaires de

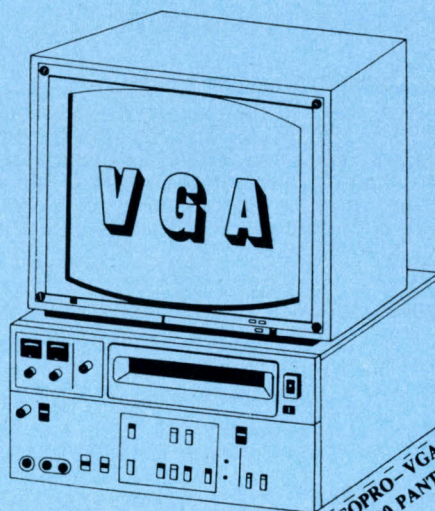
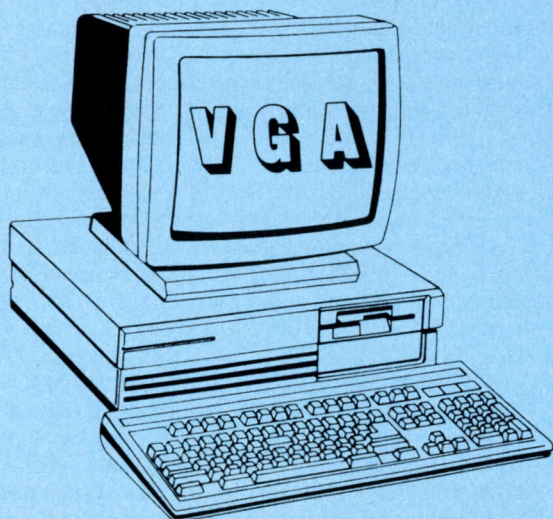
synthèse ; réseaux et communications ; stratégies informatiques ; applications) afin de tenir compte de la demande du marché. Pour le



sur la pratique des logiciels sur Macintosh (Mac Draw II, Mac Draft, Pagemaker, Illustrator...). Tél. : (1) 43 26 36 35.

## VIDEOPRO-VGA™

La solution vidéo à la micro-informatique sur PC



Carte interface vidéo professionnelle pour micro-ordinateurs équipés d'une carte couleur VGA.  
Enregistrement dynamique sur magnétoscope de logiciels et animations graphiques.  
Incrustation d'images informatiques sur séquences vidéo.

SOFRIG 17 rue du Chemin de Fer 93500 PANTIN

Pour recevoir une documentation sur VIDEOPRO-VGA écrire  
à SOFRIG 17 rue du Chemin de Fer 93500 PANTIN  
Nom : \_\_\_\_\_ Société : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

89 SVM

Service lecteur n° 91, voir page 34



**A toutes les Entreprises et Administrations**

**NOUVEAU**

**LA GESTION DES HORAIRES VARIABLES**

**YSYTIME**

**POUR 390 F HT SEULEMENT**

**FACILE** Saisie ultra rapide par mot de passe individuel et bien sûr en français

**ECONOMIQUE** Fonctionne sur tous les compatibles XT/AT dotés de 512 Ko sans matériel supplémentaire

**SECURISEE** Les fichiers sensibles sont cryptés, contrôle de l'heure et de la date système, plusieurs niveaux de mots de passe

**SOUPLE** Paramétrage du calendrier, des dates et heures d'ouverture, des différents services, des absences

**COMPLETE** Gestion des absences, du temps partiel, transmission de messages individuels, documentation claire

**NOMBREUX ETATS STATISTIQUES DISPONIBLES** Entrées/Sorties de la veille et du jour, statistiques hebdomadaires et mensuelles, listes des absences, etc...

## EN CADEAU GRATUIT

si vous commandez sous 8 jours :

YSYMENU la structure d'accueil pour disques durs d'une valeur de 190 F HT. Menu de 289 options, éditeur de fichiers .BAT, paramétrage des couleurs, pas de partie résidente, retour automatique ou non, lancement des applications avec les flèches ou avec 2 lettres seulement, accès au DOS, manuel d'utilisation complet.

Envoyez-moi rapidement votre progiciel YSYTIME avec la structure d'accueil YSYMENU en cadeau, au prix unitaire de 462,50 F ttc, port compris.

Format 5 pouces 1/4 ☐ 3 pouces 1/2 ☐

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

A retourner avec votre règlement à : YSY, B.P. 109, 14, avenue Aristide Briand 27931 Gravigny Cedex

mois de janvier, il faut noter :  
«Gestion des projets informatiques» (du 22 au 24 janvier ; 9 750 F HT) ;  
«Archivage électronique et mémoires optiques» (les 18 et 19 janvier ; 6 950 F). Tél. : (1) 43 46 95 00.

**LE SUFCO**, organisme de formation continue de l'Université Paul-Valéry à Montpellier, propose 2 stages de formation en infographie. Un stage intensif du 5 au 9 février d'initiation à l'infographie (4 500 F) et un stage de perfectionnement du 12 au 16 février (7 000 F). Les stages durent 40 heures ; limite d'inscription : le 20 janvier. Tél. : 67 14 23 35.

**LE DÉPARTEMENT** Mathématiques et informatique du CNAM organise à Paris des stages de formation continue pour les utilisateurs et les informaticiens. A retenir : «Programmation du Macintosh» (du 5 au 9 février ; 7 900 F HT). Par ailleurs, l'atelier «Informatique pour tous» propose une autoformation destinée à des non-informaticiens (1 000 F) ; une session commencera le 15 janvier de 9 h à 11 h 30 et durera 5 semaines. Tél. : (1) 40 27 23 76.

**LE MINISTÈRE** de l'Éducation nationale et la Préfecture du Rhône organisent à Lyon et à Caluire des stages de formation à la communication audiovisuelle. Parmi ceux-ci : «Initiation par la pratique aux techniques de communication» s'intéressant particulièrement aux supports imprimés en complémentarité avec les autres médias (du 15 au 19 janvier ou du 19 au 23 février) ; «Palette graphique» (initiation du 21 au 23 février ; perfectionnement du 26 février au 1<sup>er</sup> mars). Tél. : 78 84 33 08.

**PYRAMID FORMATION** propose du 29 janvier au 2 février 1990 un stage consacré à l'apprentissage de la PAO sur Macintosh. Cette formation, qui se déroule à Paris, s'adresse essentiellement à toutes les personnes responsables de projets éditoriaux au sein de groupements, de collectivités ou d'entreprises. Pour ceux qui

maîtrisent les bases de travail sur Macintosh et qui participent à la réalisation d'une publication, il faut noter également un stage concernant «l'édition électronique interne de l'entreprise» (du 5 au 8 février). Tél. : (1) 40 35 41 41.

**LE CEPIA** organise régulièrement, dans son centre de Versailles, des formations s'adressant aussi bien aux informaticiens qu'aux utilisateurs. Ainsi «La gestion de projets» (du 5 au 7 février) s'adresse aux chefs de projets informatique ; «La pratique de la documentation automatique» (du 5 au 9 février) concerne les personnels des centres de documentation. Tél. : (1) 30 21 41 96.

**LE CREAR**, l'institut de formation aux métiers d'art et de la communication, propose des formations de courte durée à la micro-informatique. Il faut retenir : «Perfectionnement au logiciel de PAO, Ventura» (du 27 février au 1<sup>er</sup> mars) ; «Perfectionnement à Framework» (du 20 au 22 février). Ces stages coûtent 3 900 F TTC et se déroulent à Gouvieux dans l'Oise. Tél. : 44 58 21 24.

## LES LIVRES

### GUIDE DU LANGAGE SQL

PAR JOHN VIESCAS  
Le langage SQL (Structured Query Language) devient peu à peu la norme, en tant que langage de requêtes, pour les systèmes de gestion de bases de données. Avec ses trois composantes (manipulation, définition et contrôle des données), il est assez complexe à manipuler. C'est donc en toute logique que ce guide pratique est constitué de trois parties, centrées chacune sur ces trois concepts. Les mots clés du langage y sont analysés un par un avec de nombreux exemples et commentaires. Au format de poche, complet et de manipulation rapide, il conviendra à tous ceux qui manipulent régulièrement SQL en ayant besoin d'un aide-mémoire sous la main. Il aidera aussi, de par sa conception, ceux qui débutent en SQL.



Editions Microsoft Press, distribué par PSI, 144 pages, 98 F.

#### GUIDE PRATIQUE POUR L'APPLICATION DE MERISE

PAR PIERRE TCHERKAWSKY  
Décidément, la méthode d'analyse et de conception de système d'informations Merise suscite bien des publications. Peut-être parce qu'elle n'est pas très simple à maîtriser et, à fortiori, à mettre en œuvre. Après un court chapitre de présentation, qui a le mérite de rester schématique et illustré de croquis clairs, le guide se développe comme le traitement d'un cas concret. Bien qu'étant la meilleure méthode pour expliciter Merise, cette option est limitative dans la mesure où

les éléments étrangers à l'exemple sont un peu éludés. Mais l'aide demeure pratique et très claire. Ce guide est destiné à tous les programmeurs et curieux qui souhaitent s'initier à Merise sans se plonger dans la théorie. Editions Editest, 166 pages, 195 F.

#### MULTIPLAN 3 POUR L'ENTREPRISE, MODELES DE TABLEAUX DE BORD

PAR PATRICK VANHOUTTEGHEM  
Si, en France, Multiplan est un grand classique des tableurs, peu d'ouvrages l'avaient encore étudié en tant que tableau de bord d'entreprise. Il fallait donc, dans un premier temps, rappeler les grands principes de la conception d'un tableau de bord et son utilisation comme outil d'aide à la décision. Les grands domaines d'une feuille spécialisée sont

ensuite traités, depuis le classement des données jusqu'aux vérifications, saisie et contrôle, sauvegarde. Sans oublier l'édition et sa lisibilité. La seconde partie aborde deux cas concrets, l'un pour une société industrielle, l'autre pour une société de services. Avec des éléments différents dans chaque tableau de bord. Un dernier chapitre traite de problèmes spécifiques comme l'amortissement, les stocks, les budgets et les prêts... Un

excellent moyen d'aller plus loin avec Multiplan quand on est cadre ou responsable d'un secteur d'une entreprise. Editions Sybex, 262 pages, 328 F avec la disquette d'exemples du livre.

#### DE LA PUCE À L'OREILLE

PAR CLAIRE DE NARBONNE-FONTANIEU

On ne présente plus Roland Moreno dont la carte à puce a envahi notre quotidien. C'est l'histoire de cette carte à mémoire, et celle de son inventeur, qui est relatée ici. Bien sûr, elle est un peu idéalisée et optimiste mais aussi passionnante. La commercialisation du produit et les aventures d'Inovatron font l'objet d'un long développement, sous un aspect souvent savoureux et instructif. Savoureuses aussi, les réflexions de Roland Moreno sur le monde qui l'entoure. Elles confortent le personnage dans son image d'«homme d'affaires» en marge de l'archétype BCBG qu'il ne cherche pas à être. Editions First, 184 pages, 128 F.



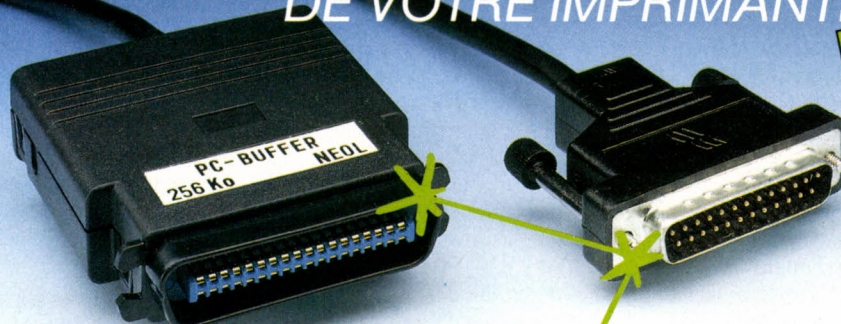
**3615 SVM**

**L'INDEX**  
de tous les articles  
Tapez  
**IN + ENVOI**

## PC BUFFER

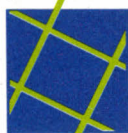
# LE TURBO!

DE VOTRE IMPRIMANTE



Quand votre ordinateur est en phase d'impression, il imprime c'est tout! Quelle perte de temps pour son utilisateur. Avec PC-Buffer vous gagnerez jusqu'à 90% du temps d'attente. Comment? PC-Buffer prend les données venant de l'ordinateur à grande vitesse (jusqu'à 6000 caractères/seconde) et pilote l'imprimante pendant que vous passez à une autre tâche. PC-Buffer transformera l'attente en temps de travail.

Prêt-à-brancher, PC-Buffer s'installe comme un simple câble d'imprimante, n'encombre pas le plan de travail et ne nécessite aucun réglage. Il se branche sur toute imprimante parallèle.



**NEOL**

EQUIPEMENTS INFORMATIQUES

à partir de  
**1480<sup>F</sup> HT**  
GARANTIE 1 AN

**Tél. 88 62 37 52**

4 a, rue Nationale - 67800 Bischheim







## ANALYSTES PROGRAMMEURS

Intégrez un grand de l'hygiène !

Nous intervenons sur tous les secteurs de l'hygiène : Agricole, Industriel Alimentaire, traitements de surface ...

De formation **BTS, DUT**

**ou Equivalent**

ayant 2 à 3 ans d'expérience sur SYST 38 ou AS 400 vous connaissez

- le LANGAGE GAP et / ou le COBOL
- les liaisons MICRO / SYSTEME
- les applications comptables ou les applications industrielles de production

Nous offrons 140 à 180 KF.

Si vous êtes rigoureux, indépendant et capable de communiquer avec les utilisateurs écrivez à DIVERSEY, service du

personnel, BP 19 77831  
OZOIR LA FERRIERE  
CEDEX ou Renseignements et candidature sur  
Minitel : 3616 code C2,  
Tapez Y172



DESSEIN

**Un emploi  
dans la micro !  
Lisez SVM**



éditeur et distributeur de logiciels  
sur MACINTOSH  
en forte expansion recherche :

**RESPONSABLES PRODUITS JUNIORS**  
suivi technique et ergonomie des produits nouveaux

Très bonne connaissance technique du Macintosh,  
connaissance générale de la programmation,  
pratique de l'anglais pour assurer la liaison  
avec les équipes des filiales et distributeurs.

**TECHNICIENS**  
pour le support technique

Très bonne connaissance du Macintosh,  
notions de programmation, anglais souhaité,  
bonne connaissance de 4<sup>e</sup> DIMENSION.  
CV détaillé, photo, rémunération  
annuelle actuelle et poste choisi à :  
ACI 5, rue Beaujon, 75008 PARIS

## Chef de Produit Ingénieur Support Technique

The Disc Company, a Paris based American publisher, is expanding its Amiga software operations in Boulogne:

**Chef de Produit:** Responsible for all management of new products and communication with Marketing. Must be fluent in English and have a least two years of project management experience. Must have programming knowledge of the Amiga and other personal computers.

**Support Technique:** Responsible for product support and communication with our customers. Must be fluent in English and have a least one year of technical support experience. Must have programming knowledge of the Amiga and other personal computers.

Please send CV to:

The Disc Company  
1, rue du Dôme  
F-75116 Paris



# **GUIDE SPECIAL IBM & COMPATIBLES : 200 LOGICIELS**

**Ce guide de référence est l'outil de travail indispensable  
pour tous les managers souhaitant acquérir  
de nouveaux logiciels.**

**LE PROCHAIN NUMÉRO  
HORS SÉRIE DE SVM**

## **HORS SERIE**

**SCIENCE & VIE MICRO**

# **SVM**

**PARUTION LE 10 FÉVRIER**

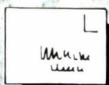


# PC WAREHOUSE À PORTÉE DE MAIN!

## VENTE PAR CORRESPONDANCE

### PAR COURRIER :

Envoyez vos commandes à :  
PC Warehouse  
BP 317  
95526 CERGY-PONTOISE



### PAR TÉLÉPHONE :

Ligne directe  
vente par correspondance:  
16 (1) 34.25.01.15



### PAR MINITEL :

3614 Code ORD1



## VENTE, CONSEIL ET DEMONSTRATIONS

### DANS LES AGENCES

Réseau national  
PC Warehouse



### CRÉDIT FINANCEMENT

Crédit classique de 4 à 48 mois à  
partir de 1 500 F d'achat.  
CARTE AURORE/CETEM.  
Facture "PRO-FORMA" sur simple  
demande. Financement longue  
durée pour particuliers et entrepri-  
ses :  
CRÉDIT-BAIL 36 à 60 mois pour  
les factures d'un montant H.T. de  
plus de 10 000 F.



### RÉGION PARISIENNE



**PC WAREHOUSE 3°**  
30, rue du Grenier-St-Lazare 75003 PARIS  
48.04.00.48 Métro : RAMBUTEAU  
**PC WAREHOUSE MTI**  
5, rue des Filles-du-Calvaire 75003 PARIS  
42.78.50.52 Métro : FILLES DU CALVAIRE  
**PC WAREHOUSE 9°**  
57, rue La Fayette 75009 PARIS  
48.78.06.91 Métro : CADET  
**PC WAREHOUSE 10°**  
38, rue de Chabrol 75010 PARIS  
42.47.09.42  
Métro : GARE DE L'EST-POISSONNIERE  
**PC WAREHOUSE 13°**  
68, bd Auguste-Blanqui 75013 PARIS  
43.36.69.00 Métro : CORVISART  
**PC WAREHOUSE 18°**  
69, rue Marx-Dormoy 75018 PARIS  
46.07.50.51 Métro : MARX-DORMOY  
**PC WAREHOUSE**  
58, rue Kléber 92300 LEVALLOIS  
47.48.12.00 Métro : A. FRANCE  
**PC WAREHOUSE**  
16, rue Thiers 95300 PONTOISE  
30.38.61.63

### NORD



**PC WAREHOUSE**  
16, rue du Priez 59800 LILLE  
20.74.03.32

### EST



**PC WAREHOUSE**  
51, av. Jean-Jaurès 69007 LYON  
78.58.01.71 Métro : Jean MACÉ

**PC WAREHOUSE**  
13, avenue du Docteur Mazet  
38000 GRENOBLE

NOUVEAU

NOUVEAU

### OUEST



**PC WAREHOUSE**  
160, rue de Brest 35000 RENNES  
99.33.82.65  
**PC WAREHOUSE**  
ZI Atlantis, 214, av. du St Laurent  
44811 ST HERBLAIN Cedex  
40.92.24.24  
**PC WAREHOUSE**  
21 bis cours Alsace-Lorraine 33000 BORDEAUX  
56.81.12.96  
**MICRO DIFFUSION**  
6, rue Paul-Ligneul 72000 LE MANS  
43.23.72.83  
**MICRO DIFFUSION**  
60, rue Mirabeau 37000 TOURS  
47.61.50.46

NOUVEAU

### SUD



**PC WAREHOUSE**  
8-10, Grande Rue Saint-Michel 31400 TOULOUSE  
61.53.19.18  
**PC WAREHOUSE**  
30, bd Carnot 31000 TOULOUSE  
61.62.13.87  
**PC WAREHOUSE**  
3, av. de Delphes 13006 MARSEILLE  
91.79.27.29  
**PC WAREHOUSE**  
14, bd Chancel 06000 ANTIBES  
93.65.94.00  
**PC WAREHOUSE**  
6, Av. du Colonel Fabien  
83000 TOULON  
94.31.30.31

NOUVEAU

## BON DE COMMANDE à retourner à PC Warehouse - BP 317 - 95526 Cergy-Pontoise

Quant.	Désignation	Prix
Frais d'expédition *		50 F

\* Envoi recommandé : 50 F.  
Le port non payé à la commande sera collecté en contre-remboursement.  
Pour les colis encombrants ou de plus de 7 kilos, l'expédition sera faite par route en port  
dû (port payé pour les administrations).  
Les marchandises voyageant aux risques du client.

Total

Signature :

NOM \_\_\_\_\_ SOCIÉTÉ \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

N° CARTE BLEUE \_\_\_\_\_

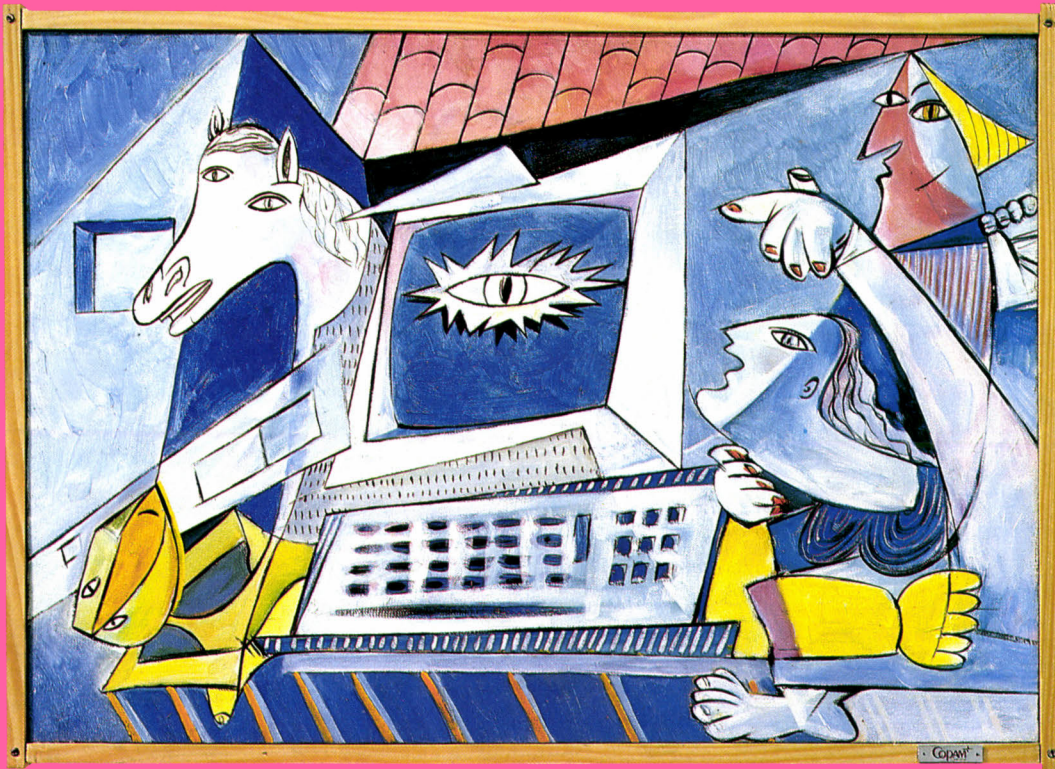
DATE D'EXPIRATION \_\_\_\_\_

**PCW**  
WAREHOUSE

les magasins  
de la qualité



# 9990 F\*... Adjugé!



## LE COPAM AT 286 M UN CHEF-D'ŒUVRE DE PUISSANCE

### UNITÉ CENTRALE

Microprocesseur 80286.  
Horloge 12 Mhz. Emplacement  
pour coprocesseur 80287.

### MÉMOIRES

RAM 640 Ko extensible 1 MB.  
Lecteur de disquettes 5"1/4 de 1,2 Mo.  
Disque dur 20 Mo et son contrôleur.

### CONFIGURATION

Ligne basse et compacte. Moniteur  
monochrome 14" (écran couleur ou  
basse radiation optionnel).  
Carte compatible Hercules et CGA.  
3 slots d'extension libre. Entrée/Sortie :  
2 ports série, 1 port parallèle.  
Clavier 102 touches.  
Système MS DOS 3.30 A.

**Vous venez d'acquérir l'ordinateur  
professionnel Copam AT 286 M.  
Un chef-d'œuvre incontournable,  
à la facture irréprochable, pour  
9990 F HT seulement : vous êtes  
vraiment un connaisseur !**

Documentation en français.  
Maintenance site sur contrat  
(optionnel).

### DISPONIBILITÉ

Immédiate chez les 350 revendeurs et  
concessionnaires agréés Copam. Liste  
de ces revendeurs en écrivant  
ou téléphonant à Copam France.

- COPAM France  
Centre d'Affaires "la Boursidière"  
Bâtiment Champagne, RN 186,  
92357 Le Plessis Robinson Cedex  
Tél. : (1) 46 30 34 34
- COPAM France "L'Hélios"  
22-26, Rue Saint-Jean-de-Dieu  
69007 Lyon  
Tél. : 78 69 80 00



**COPAM**  
COMPUTER

# Copam, même nos prix sont des chefs-d'œuvre.